

CLARK

PARTS MANUAL

No. 3243 MODEL 175B MICHIGAN TRACTOR SHOVEL

Information contained herein pertains to
Machine Serial Numbers listed below:
175B Detroit — 427D101 & After 427D101FSC & After
175B CUMMINS — 438D101 & After 438D101FSC & After

Record Your Machine
Serial Number Here



CLARK WARRANTY

CLARK warrants each new Construction Machinery Group product, including attachments and accessories thereto, sold by it to be merchantable and free from defects in material and workmanship.

CLARK will cause any part of a CLARK product covered by this warranty (except as excluded below) which proves to be defective in material or workmanship during six (6) months immediately following the delivery of said product to the person who first puts it into use, to be replaced without charge with a new or repaired part (whichever CLARK elects). CLARK also will cause the labor to remove any such defective part and to install the new or repaired part to be provided without charge to the owner of said CLARK product. The parts and labor to meet this warranty will be furnished by a CLARK distributor designated by CLARK.

CLARK also warrants each replacement part for the products covered by this warranty sold by it to be merchantable and free from defects in material and workmanship. CLARK will cause any such replacement part which proves to be defective during the first six (6) months following its installation in a CLARK product to be replaced, without charge, with a new or repaired part (whichever CLARK elects).

CLARK'S warranty *does not cover*: (i) the replacement of parts found to have been damaged by abuse, accident or a failure to maintain or use the CLARK product or part according to the instructions applicable to it, (ii) the labor to remove and reinstall a defective replacement part after the expiration of the warranty period applicable to the product in which such part is located, (iii) overtime labor premiums, (iv) transportation of the CLARK product to the distributor's service facility or transportation of the distributor's service men to the product's location, (v) the engine or the tires of any CLARK product, nor does it cover the carrier on any truck mounted hydraulic cranes. The warranty of the respective manufacturers of these components shall apply to said items unless said manufacturers make no warranty with respect to said items, in which event CLARK'S warranty shall apply.

The Buyer accepts this warranty and the limitations of liability and disclaimers set forth herein as part of the purchase of the CLARK product or part to which this warranty applies.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED AND THERE IS NO IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Remedies available to any person claiming under this warranty are exclusive and expressly limited to obtaining the parts and the labor, where applicable, in accordance with terms of this warranty.

CLARK'S liability for losses, damages or expenses of any kind arising from its design, manufacture or sale of the products or parts covered by this warranty, whether based on contract, tort or otherwise, including liability arising from a breach of this warranty, is limited, unless otherwise prohibited by law, to an amount not exceeding the cost of performing the obligations contained in this warranty according to its terms, and in no event shall CLARK'S liability exceed the value of the CLARK product giving rise to such liability.

CLARK disclaims all liability for loss, damage or expense attributable to a loss of use of the CLARK product, a loss or damage to property other than the CLARK product, a loss of profits or other commercial loss, or any special or consequential damages (except liability for consequential damages which by law may not be disclaimed).

The term CLARK means Clark Equipment Company or one of its subsidiaries, whichever last sold the product to which this warranty applies.

The term Construction Machinery Group products refers to machines of the following types: Tractor shovels (loaders), wheel dozers, scrapers, log skidders, log loaders, motor graders, hydraulic cranes, cable cranes, excavators, and power shovels. (Not included are: lift trucks, straddle carriers, skid steer loaders, agricultural products or other products sold by CLARK'S Material Handling Group or the General Products Group).

Revised August 1978-1

IMPROVEMENTS

It is CLARK'S policy to constantly strive to improve its products. The right therefore is reserved to make changes in design and improvements whenever it is believed the efficiency of the product will be improved thereby, but without incurring any obligation to incorporate such improvements in any product which has been shipped or is in service.

HOW TO USE THIS PARTS MANUAL

The pages in this Parts Manual are arranged in alphabetical order by Parts Group. Axle (A), Brakes (B), Frame (F), and Transmission (T). Each page within a group is numbered separately with the alphabetical letter as a prefix; A1, B1, F1, T1, etc. Revisions to a page are indicated by a hyphen (-) and appear as A1-2, A1-3, etc.

All standard equipment is included in alphabetical groups A thru Y. Optional equipment, accessories and attachments will be found in group Z.

There is a separate Alphabetical Index for use as a guide in locating page numbers.

Abbreviations and symbols used are explained on a separate page.

Attention is called to SERIAL NUMBER (S/N) information on the illustrations and by use of an asterisk (*) as a suffix on the page titles. Applicable SERIAL NUMBERS will appear as a FOOTNOTE.

ILLUSTRATIONS shown are only typical examples of the appearance of parts arrangements. Illustrations are provided to locate and identify parts only and should not be used as a guide for assembly.

WHEN ORDERING PARTS always give the distributor the Model and Serial Number of the machine.

Order by Part Number, Description and Quantity. Furnish complete SHIPPING INSTRUCTIONS to avoid delay in delivery. Check your order as soon as parts are received.

Clark Equipment Company encourages the use of "Original Equipment Replacement Parts" and the experienced "Service Know-How" available through our distributors.

GARANTIE CLARK

Clark garantit tout produit neuf "Construction Machinery Group", en ce compris ses accessoires, vendu par elle comme apte à l'être et exempt de vices tant dans le matériau que dans la main d'oeuvre.

Clark prendra à charge le remplacement par une nouvelle pièce ou la réparation (l'un ou l'autre à la seule appréciation de Clark) de toute pièce d'un produit Clark couverte par la présente garantie (sauf ce qui sera exclu ci-dessous) et dont il sera prouvé qu'elle était frappée d'une défectuosité dans le matériau ou la main-d'oeuvre endéans les (6) mois suivant sa livraison à la personne qui en avait la première utilisation. Clark prendra également à charge la main-d'oeuvre pour l'enlèvement de pareille pièce défectueuse et pour la mise en place de la nouvelle pièce ou la pièce réparée, sans frais pour le propriétaire dudit produit Clark. Les pièces et la main-d'oeuvre ici garantie seront fournies par un distributeur Clark désigné par Clark.

Clark garantit de même toute pièce de rechange pour les produits couverts par la présente, vendue par elle comme apte à l'être et exempte de vices dans le matériau et dans la main-d'oeuvre. Clark prendra à charge, sans frais pour le propriétaire, le remplacement de toute pièce de rechange dans un produit Clark qui se serait avérée défectueuse dans les premiers 6 mois suivant sa mise en place dans un produit Clark, par une pièce neuve ou réparée (à la seule appréciation de Clark).

La garantie Clark ne couvre pas (I) le remplacement de pièces qui s'avèreraient endommagées par une mauvaise utilisation, par accident ou par un manque d'entretien ou une faute dans l'utilisation du produit ou de la pièce conformément aux instructions y applicables (II) la main-d'oeuvre pour enlever ou réinstaller une pièce de rechange défectueuse après expiration de la période de garantie applicable au produit dans lequel pareille pièce est localisée; (III) les primes pour heures supplémentaires; (IV) le transport du produit Clark aux installations du distributeur ou transport des techniciens du distributeur à l'endroit où se trouve le produit; (V) le moteur ou les pneus de tout produit Clark, ni le transporteur de grues hydrauliques montées sur tout charroi. La garantie des fabricants respectifs de ces éléments devra être appliquée, sauf si lesdits fabricants ne garantissent pas ces éléments, auquel cas la garantie Clark pourra être appliquée.

L'acheteur accepte la présente garantie et les limitations de responsabilité ainsi que les exonérations, comme partie intégrante de l'achat du produit Clark ou de la pièce à laquelle cette garantie est applicable.

LA PRESENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES ET IL N'EST DONNE AUCUNE GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE A LA VENTE NI D'APTITUDE A UN BUT PARTICULIER.

Les dédommagements aux personnes invoquant la présente garantie sont exclusivement limités à l'obtention des pièces et main-d'oeuvre: là où il y a lieu, conformément aux termes de la présente.

La responsabilité de Clark, pour pertes, dommages ou dépens de toute sorte issus de la conception, fabrication ou de la vente des produits ou pièces couverts par la présente, qu'elle soit contractuelle ou autre, même celle qui naîtrait d'une rupture de la présente garantie, est limitée à une somme n'excédant pas le coût de l'exécution des obligations contenues dans la présente et conformément à ses termes. En aucun cas elle n'excèdera la valeur du produit Clark qui fait naître telle responsabilité.

Clark décline toute responsabilité pour perte, dommages ou frais attribuables à une perte d'utilisation du produit Clark, à une perte ou dommage à une propriété autre que le produit Clark, à un manque à gagner ou autre perte commerciale, ou à tout autre dommage spécial ou conséquent (à l'exception des dommages conséquent dont la loi interdit le déclinatoire).

Le terme Clark signifie Clark Equipment Company ou l'une de ses filiales qui auraient en dernier lieu vendu le produit auquel la garantie s'applique.

Par Produits Construction Machinery Group on entend les types suivants: Chargeuses frontales, boteurs sur pneus, tombereaux automoteurs, débardeurs de grumes, chargeurs de grumes, grues hydrauliques, grues à câble, motor-niveleurs, excavateurs et pelleteuses automotrices. (Ne sont pas incluses: chariots élévateurs, porte-conteneurs, chargeuses à commande différentielle, machines agricoles ou autres produits vendus par le "Clark Material Handling Group" ou le "General Products Group".)

Révisé août 1978-1

AMELIORATIONS

La politique de Clark est de constamment s'efforcer d'améliorer ses produits. Par conséquent, il se réserve le droit de modifier la construction ou d'apporter des perfectionnements chaque fois que l'efficacité d'un produit pourrait en être accrue, sans pour cela être obligé d'incorporer de telles modifications dans tout produit ayant été livré ou étant en service.

USAGE DU MANUEL DE PIÈCES

Les pages de ce Manuel de Pièces sont organisées alphabétiquement par Groupes de Pièces. (S'applique seulement à l'anglais). Essieu (A), Freins (B), Châssis (F) et Transmission (T). Chaque page dans le groupe est numérotée séparément en utilisant la lettre alphabétique comme préfixe. A1, B1, F1, T1, etc. Révisions faites sur une page sont indiquées par un trait d'union (-) et sont marquées A1-2, A1-3, etc.

Les groupes de pièces référés de A à Y comprennent tous les articles fournis comme équipement standard. Equipement facultatif et accessoires sont énumérés dans le groupe Z.

Un index alphabétique est donné pour trouver facilement les numéros de page.

Abréviations et symboles utilisés sont expliqués sur une page séparée.

Des informations concernant les NUMEROS DE SERIE (S/N) peuvent être trouvées sur les illustrations et un astérisque (*) suivi par le titre de la page. NUMEROS DE SERIE qui s'appliquent peuvent être trouvés dans les NOTES au bas de la page.

Les ILLUSTRATIONS montrées sont des exemples typiques de l'organisation des pièces. Les illustrations servent pour trouver et identifier des pièces et ne doivent pas être utilisées comme guide pour l'assemblage des pièces.

QUAND VOUS ORDONNEZ des pièces, il faut toujours donner le modèle et numéro de série de la machine au distributeur.

Faites votre ordre en indiquant le numéro de pièce, la description et la quantité. Donnez des instructions de livraison complètes pour éviter retard. Examinez votre ordre après recevoir les pièces.

Clark Equipment Company recommande l'utilisation de pièces originales de l'équipement et le service éprouvé obtenible de nos distributeurs.

CLARK-GARANTIE

Clark übernimmt für jedes von ihr verkaufte Erzeugnis der Construction Machinery Group, einschliesslich Anbauteilen und Zubehörteilen, die Gewähr, dass es verkäuflich und von Mängeln in Material und Ausführung frei ist.

Clark veranlasst, dass jedes Teil eines in dieser Garantie erfassten Clark-Produktes (bis auf die folgenden Ausschlüsse), das sich während der 6 Monate unmittelbar im Anschluss an die Auslieferung des Produktes an die Person, die es erstmalig in Betrieb nimmt, als mangelhaft in Material oder Ausführung erweist, kostenlos gegen ein neues oder repariertes Teil ausgetauscht wird (im Ermessen von Clark). Clark veranlasst ferner, dass die Arbeit für den Austausch jedes mangelhaften Teils und für den Einbau des neuen oder reparierten Teils kostenlos für den Besitzer des jeweiligen Clark-Produktes ausgeführt wird. Die für die Einhaltung dieser Gewährleistung erforderlichen Teile und Arbeiten werden durch einen von Clark bestimmten Clark-Händler übernommen.

Clark leistet darüberhinaus Gewähr dafür, dass jedes Austauschteil für die in dieser Garantie erfassten und von ihr verkauften Produkte verkäuflich und frei von Mängeln in Material und Ausführung ist. Clark veranlasst, dass jedes derartige Austauschteil, das sich während der ersten 6 Monate nach seinem Einbau in ein Clark-Produkt als mangelhaft erweist, kostenlos gegen ein neues oder repariertes Teil (im Ermessen von Clark) ausgetauscht wird.

Die Gewährleistung von Clark umfasst nicht: (i) den Austausch von Teilen, an denen festgestellt wurde, dass sie durch Missbrauch, Unfall oder Versäumnisse, das Clark-Erzeugnis oder das Clark-Teil entsprechend den dafür gültigen Anweisungen instandzuhalten oder zu benutzen, beschädigt wurden, (ii) die Arbeitsstunden für den Ausbau und Wiedereinbau eines mangelhaften Austauschteils nach Ablauf der Garantiezeit, die für das Produkt gilt, an dem sich dieses Teil befindet, (iii) Überstundenzuschläge, (iv) Beförderung des Clark-Produktes zur Kundendienststelle des Händlers oder Beförderung der Kundendiensttechniker des Händlers zum Standort des Produktes, (v) den Motor oder die Reifen irgendeines Clark-Produktes, noch umfasst die Gewährleistung das Trägerfahrzeug an irgendwelchen auf LKW montierten Hydraulikkranen. Für diese Artikel gilt die Gewährleistung der jeweiligen Hersteller dieser Einzelteile, es sei denn, dass diese Hersteller bezüglich dieser Gegenstände keine Gewähr leisten, in welchem Fall die Gewährleistung von Clark gilt.

Der Käufer akzeptiert diese Gewährleistung und die hierin genannten Eingrenzungen der Haftung und die Ausschlüsse als Teil des Kaufs des Clark-Produktes oder des Clark-Teils, auf das sich diese Gewährleistung bezieht.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG IST DIE AUSSCHLIESSLICHE GEWÄHRLEISTUNG UND GILT ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN, UND ES WIRD KEINE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE FÜR VERKÄUFLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN VERWENDUNGSZWECK ABGEGEBEN.

Die Rechtsmittel einer Person, die im Rahmen dieser Gewährleistung eine Forderung erhebt, sind ausschliesslich und ausdrücklich begrenzt auf Lieferung der Teile und gegebenenfalls Übernahme der Arbeitskosten gemäss den Bedingungen dieser Gewährleistung.

Die Haftung von Clark wegen Verlusten, Schäden oder Kosten irgendeiner Art, die sich aus der Konstruktion, der Herstellung oder dem Verkauf der in dieser Gewährleistung erfassten Produkte oder Teile, ob aufgrund eines Vertrages einer unrechtmässigen Handlung oder sonstwie, einschliesslich der Haftung aus einem Bruch dieser Gewährleistung ergeben, ist, sofern nicht ansonsten gesetzlich verboten, auf einen Betrag begrenzt, der die Kosten für die Erfüllung der in dieser Gewährleistung gemäss ihren Bedingungen enthaltenen Verpflichtungen nicht überschreitet, und auf keinen Fall geht die Haftung von Clark über den Wert des Clark-Produktes, das diese Haftung auslöst, hinaus.

Clark verweigert jede Haftung wegen Verlust, Schaden oder Kosten aus Nichtgebrauchsfähigkeit des Clark-Produktes, einem Verlust oder einem Schaden an Eigentum mit Ausnahme des Clark-Produktes, einem entgangenen Gewinn oder anderer gewerblicher Verluste oder irgendwelcher Sonder- oder Folgeschäden (mit Ausnahme der Haftung für Folgeschäden, die von Rechts wegen nicht abgelehnt werden dürfen).

Der Begriff "CLARK" bedeutet Clark Equipment Company oder eine ihrer Tochtergesellschaften, wer auch immer zuletzt das Produkt, auf das sich diese Gewährleistung bezieht, verkauft hat.

Der Begriff "Produkte der Construction Machinery Group" bezieht sich auf Maschinen der folgenden Bauarten Radlader, Radplaniergeräte, Schurfkübel, Langholzmaschinen, Langholzlader, Hydraulikkrane, Kabelkrane, moteurgrader, Bagger und Aushubmaschinen. (Darin nicht enthalten sind Gebelstapler, Portalhubwagen, Gleiskettenlader, Landwirtschaftliche Produkte oder andere Produkte, die von Clark Material Handling Group oder General Products Group verkauft werden).

Neufassung August 1978-1

VERBESSERUNGEN

Es ist CLARK'S Bestreben, ihre Erzeugnisse fortwährend zu verbessern. Aus diesem Grund ist der Firma das Recht vorbehalten, jegliche Abänderungen in der Ausführung oder Verbesserungen vorzunehmen wenn angenommen wird daß dadurch die Leistung des Erzeugnisses gesteigert wird, ohne jegliche Verpflichtung sie in Erzeugnisse, die schon verfrachtet oder in Betrieb sind, einzubauen.

GEBRAUCH DES ERSATZTEILHANDBUCHES

Die Seiten dieses Handbuchs sind nach Ersatzteilgruppen alphabetisch angeordnet. (Nur für Englisch zutreffend.) Achsen (A), Bremsen (B), Rahmen (F) und Getriebe (T). Jede Seite einer Gruppe ist einzeln nummeriert, wobei der alphabetische Buchstabe vorgesetzt wird: A1, B1, F1, T1, etc. Überarbeitete Seiten werden durch einen Bindestrich (-) gekennzeichnet und erscheinen als A1-2, A1-3, etc.

Serienausgeführte Maschinen sind in den alphabetischen Gruppen von A bis Y enthalten. Sonderausführungen, Ersatzteile und Zubehör befinden sich in Gruppe Z.

Ein gesondertes alphabetisches Verzeichnis erleichtert es Ihnen, die jeweilige Seitenzahl aufzufinden.

Verwendete Abkürzungen und Zeichen werden auf einer gesonderten Seite erläutert.

Hinweise auf Angaben über SERIENNUMMERN (S/N) werden auf den Abbildungen und durch Verwendung von Sternchen (*) nach den Überschriften der einzelnen Seiten gegeben. Zutreffende SERIENNUMMERN erscheinen als Fußnote.

Die gezeigten ABBILDUNGEN zeigen in typischer Weise die Teilanordnung auf. Die Abbildungen dienen jediglich der Auffindung und Kennzeichnung der Einzelteile und dürfen nicht als Anleitung für den Zusammenbau benutzt werden.

BEI TEILBESTELLUNG jeweils Modell und Seriennummer der Maschine angeben.

Bestellungen müssen Teilnummer, Bezeichnung und Menge enthalten. Geben Sie vollständige LIEFERANWEISUNGEN an, um Verzögerungen bei der Lieferung zu vermeiden. Überprüfen Sie Ihre Bestellung nach Empfang der Teile.

Clark Equipment Company empfiehlt den Gebrauch von fabrikhergestellten Originalteilen und das Wartungs-Know-How, das unsere Händler bieten.

GARANTIA CLARK

A CLARK garante que cada produto do Grupo Construction Machinery, incluindo as peças anexas e os respetivos acessórios, vendido por este grupo, se encontra em condições de ser negociado e está isento de defeitos, tanto no que diz respeito ao material como à mão de obra.

A CLARK compromete-se a que qualquer peça de um produto CLARK coberto por esta garantia (salvo nas condições abaixo especificadas), que apresente defeitos relativamente ao material ou à mão de obra durante os seis (6) meses subsequentes à entrega do referido produto à pessoa que seja a primeira a utilizá-lo, seja substituída, grátis, por uma peça nova ou reparada (conforme a decisão da CLARK). A CLARK também se compromete a fornecer grátis ao proprietário do referido produto CLARK a mão de obra necessária para remover a referida peça defeituosa e para colocar a peça nova ou reparada. As peças e a mão de obra necessárias ao abrigo desta garantia serão fornecidas por um distribuidor CLARK designado pela CLARK.

A CLARK também garante que cada peça sobresselente para os produtos cobertos por esta garantia e vendida pela referida CLARK se encontra em condições de ser negociada e está isenta de defeitos, tanto no que diz respeito ao material como à mão de obra. A CLARK compromete-se a que qualquer destas peças sobresselentes que se revele defeituosa durante os primeiros seis (6) meses subsequentes à sua colocação num produto CLARK seja substituída grátis por uma peça nova ou reparada (conforme a decisão da CLARK).

A garantia CLARK não abrange: (i) a substituição de peças que se verificaram terem sido danificadas por má utilização, acidente ou falta de manutenção ou utilização do produto CLARK ou da peça CLARK de acordo com as instruções a eles aplicáveis, (ii) a mão de obra necessária para remover e tornar a colocar uma peça sobresselente defeituosa, terminado o prazo da garantia aplicável ao produto no qual se encontra a referida peça, (iii) bônus de horas extraordinárias realizadas pela mão de obra, (iv) transporte do produto CLARK até às instalações de serviço do distribuidor ou transporte do pessoal de serviço do distribuidor até ao lugar em que se encontra o produto, (v) o motor ou os pneus de qualquer produto CLARK; tão pouco inclui o veículo de qualquer grua hidráulica montada em caminhões. Aplicar-se-á a garantia concedida pelos respetivos fabricantes destes componentes aos referidos produtos, a não ser que os referidos fabricantes não concedam garantia relativamente a estes produtos; neste caso, aplicar-se-á a garantia da CLARK.

O Comprador aceitará esta garantia e as respetivas limitações de responsabilidade e rejeições de responsabilidade mencionadas como fazendo parte da compra do produto ou da peça CLARK aos quais se aplica esta garantia.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA E NÃO EXISTEM OUTRAS GARANTIAS OU NEGOCIABILIDADES OU GARANTIAS DE BOM ESTADO PARA UM FIM PARTICULAR EM VISTA.

As soluções ao alcance de qualquer pessoa que apresente uma reivindicação ao abrigo desta garantia limitam-se exclusiva e expressamente à obtenção de peças e mão de obra, nos casos aplicáveis, de acordo com os termos desta garantia.

A responsabilidade da CLARK por perdas, danos ou despesas de qualquer tipo, provenientes do desenho, do fabrico ou da venda dos produtos ou das peças cobertos por esta garantia, quer se baseie no contrato, num delito civil ou qualquer outra causa, incluindo a responsabilidade derivada de uma quebra desta garantia, é limitada, salvo em casos proibidos por lei, a uma quantidade que não exceda o custo do cumprimento das obrigações contidas nesta garantia e de acordo com os seus termos e a responsabilidade da CLARK não ultrapassará em caso algum o valor do produto CLARK que originou a referida responsabilidade.

A CLARK rejeita toda a responsabilidade por perdas, danos ou despesas que possam ser atribuídos à perda de utilização de um produto CLARK, à perda ou danos de qualquer outra propriedade que não seja o produto CLARK, à perda de lucros ou outras perdas comerciais ou quaisquer danos especiais ou consequentes (salvo a responsabilidade por danos consequentes que não possa ser legalmente rejeitada).

O termo CLARK representa a "Clark Equipment Company" ou qualquer das suas subsidiárias, conforme a entidade que vendeu em último lugar o produto ao qual se aplica a presente garantia.

O termo produto do Grupo Construction Machinery refere-se a máquinas dos tipos seguintes: pás carregadoras, máquinas de remoção de terras, scrapers, arrastadoras de troncos de árvores sobre patins, carregadoras de troncos de árvores, gruas hidráulicas, gruas de cabos, motor-niveladoras, escavadoras e pás mecânicas (excluem-se as empilhadoras, as forquilhas mecânicas, as moto-carregadoras de patins, os produtos agrícolas ou outros produtos vendidos pelo Grupo CLARK Material Handling ou pelo Grupo CLARK General Products).

Revisto em Agosto de 1978-1.

MELHORAMENTOS

É plano ação da Clark constantemente esforçar-se nem melhoramento de seus produtos. Por isso os direitos são reservados para fazer modificações no desenho e outros melhoramentos, sempre e quando se acha, que isso vai melhorar o producto, mas sem incorrer em obrigação de incorporar estes melhoramentos nos produtos que já foram expedidos ou estão em serviço.

MODO DE USAR ÊSTE MANUAL DE PEÇAS

As páginas deste Manual de Peças estão aranjadas em ordem alfabética por Grupo de Peças. (Isso pertence ao inglês sómente.) Eixo (A), Freios (B), Chassi (F) e Transmissão (T). Cada página dentro do grupo está numerada separadamente com a letra do alfabeto como prefixo: A1, B1, F1, T1, etc. Revisões para página estão indicadas pelo hífen (-) e aparecem como A1-2, A1-3, etc.

Tudo o equipamento padrão está incluído nos grupos alfabéticos de A até Y. Equipamento facultativo, acessórios e pertences se acham no grupo Z.

Se tem separado o index alfabético para usar como guia para localizar os números de páginas.

Abreviações e símbolos usados estão explicados numa página separada.

Atenção está chamada à informação de NÚMERO DE SÉRIE (N/S) nas ilustrações e pelo uso dum asterisco (*) como súfixo nos títulos de páginas. Os NÚMEROS DE SÉRIE aplicáveis aparecem como NOTA AO PÉ DA PÁGINA.

As ILUSTRAÇÕES mostradas são só exemplos típicos da aparência do arranjo das peças. As ilustrações estão fornecidas só para localizar e identificar as peças e não podem ser usadas como guia de montagem.

ENCOMENDANDO AS PEÇAS, dá sempre ao distribuidor o Modelo e Número de Série da máquina.

Faz a encomenda pelo Número de Peça, a Descrição e Quantidade. Mande INSTRUÇÕES DE EXPEDIÇÃO completas para evitar demora em entrega. Verifique a sua encomenda assim que receber as peças.

Clark Equipment Company anima o uso de "Peças de Restituição Originais do Equipamento" e o "Serviço-Bossa" experiente que oferecem nossos distribuidores.

GARANTIA

CLARK garantiza que todo nuevo producto del Grupo de Maquinaria de Construcción incluyendo los anexos y accesorios, vendido por él, es comercializable y que se encuentra libre de defectos de materiales y de fabricación.

CLARK hará que cualquier componente de un producto CLARK cubierto por la presente garantía (con excepción de las exclusiones que se detallan más abajo) que se compruebe como defectuoso, tanto por el material o la fabricación, durante los seis (6) meses que sigan inmediatamente al suministro de dicho producto a la persona que por primera vez haga uso de él, sea reemplazado sin costos con un componente nuevo o reparado (lo que determine CLARK). CLARK también hará que la mano de obra para eliminar cualquier componente defectuoso y para instalar el nuevo o el reparado, sea empleada sin costos para el propietario del correspondiente producto CLARK. Los componentes y la mano de obra necesarios para cumplir esta garantía, serán suministrados por un distribuidor CLARK, designado por CLARK.

CLARK también garantiza que las piezas de repuesto para los productos cubiertos por la presente garantía vendidos por él, son comercializables y que se encuentran libres de defectos de materiales y de fabricación. CLARK hará que las piezas de repuesto que se comprueben como defectuosas durante los primeros seis (6) meses que sigan a su instalación en un producto de CLARK, sean reemplazadas, sin costos, por una pieza de repuesto nueva o reparada (lo que determine CLARK).

La garantía de CLARK no cubre: (i) la sustitución de componentes que se considere que han sido dañados por abuso, accidente o por error en el mantenimiento o en el uso del producto CLARK o su componente de acuerdo a las instrucciones correspondientes; (ii) la mano de obra para retirar y reinstalar una pieza de repuesto defectuosa después del vencimiento del período de garantía aplicable al producto del cual forma parte el componente; (iii) primas por trabajos en horas extras; (iv) el transporte del producto CLARK hasta las instalaciones de servicio del distribuidor o el transporte del personal de servicio del distribuidor hasta la localización donde se encuentre el producto; (v) el motor o los neumáticos de cualquier producto CLARK ni tampoco el portador de las gruas hidráulicas montadas sobre camiones. La garantía de los respectivos fabricantes de esos componentes cubrirá dichos elementos, a menos que dichos fabricantes no expidan garantías sobre los mismos, en cuyo caso aplicará la presente garantía CLARK.

El comprador acepta esta garantía y las limitaciones de la responsabilidad y las renunciaciones que aquí se exponen como parte de la compra del producto CLARK o del componente a los cuales se aplica esta garantía.

ESTA GARANTIA ANULA Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMAS GARANTIAS EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS Y NO SE PROPORCIONA GARANTIA ALGUNA EN CUANTO A LA COMERCIALIZACION O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

Los recursos disponibles para las personas que reclamen en virtud de esta garantía, están exclusiva y expresamente limitados a la obtención de los componentes y la mano de obra, cuando ello corresponda, de acuerdo a los términos de esta garantía.

La responsabilidad de CLARK por las pérdidas, daños o gastos de cualquier índole, que derivan del diseño, fabricación o venta de los productos o componentes que forman parte de esta garantía, ya sea basada en un contrato, agravio u otra causa, incluyendo la responsabilidad que deriva de la violación de esta garantía, está limitada, a menos que ello contravenga las leyes, a un importe que no sobrepasa el costo del cumplimiento de las obligaciones contenidas en esta garantía, de acuerdo a sus términos, y en ningún caso la responsabilidad de CLARK excederá el valor del producto CLARK que da lugar a dicha responsabilidad.

CLARK rechaza toda responsabilidad por las pérdidas, daños o gastos atribuibles al no uso del producto CLARK, a la pérdida o daño en la propiedad, con excepción del producto CLARK, a la pérdida de beneficios u otras pérdidas comerciales, u otros perjuicios especiales o a consecuencia de otras causas (con excepción de la responsabilidad por los perjuicios a consecuencia de otras causas que legalmente no puede ser rechazada).

El término CLARK corresponde a la Clark Equipment Company o a alguna de sus sucursales, que haya vendido por última vez el producto al cual se aplica esta garantía.

El término productos del Grupo de Maquinaria de Construcción (Construction Machinery Group) se refiere a las máquinas de los siguientes tipos: Palas sobre tractores (cargadoras), cilindros aplanadores, arrastradora de troncos, cargadoras de troncos, grúas hidráulicas, grúas con vientos, motor-niveladoras, excavadoras y palas mecánicas (no se incluyen carretillas elevadoras, camiones de chasis de pórtico, cargadoras "skid steer", productos agrícolas u otros productos vendidos por el Grupo de Manejo de sólidos (Material Handling Group) de CLARK o por el Grupo de Productos Generales (General Products Group)).

Revisado en agosto de 1978-1.

MEJORAS

Es norma de CLARK el tratar de mejorar continuamente sus productos. Por lo tanto se reserva el derecho de efectuar cambios en el diseño y mejoras, cuando se juzgue que la eficacia del producto se verá mejorada mediante tales cambios, pero sin incurrir ninguna obligación de incorporar tales mejoras en cualquier producto que haya sido embarcado o que esté en servicio.

USO DEL MANUAL DE REPUESTOS

Las páginas de este Manual de Repuestos están organizadas por orden alfabético en grupos de repuestos. (Se aplica solamente al inglés.) Eje (A), Frenos (B), Bastidor (F) y Transmisión (T). Cada página dentro un grupo está numerada separadamente con la letra alfabética antepuesta: A1, B1, F1, T1, etc. Revisiones hechas en una página se indican mediante el uso de un guión (-) y aparecen como A1-2, A1-3, etc.

Todo equipo standard está incluido en los grupos A a Y. Equipo opcional, accesorios y aditamentos se encuentran en el grupo Z.

Se incluye un índice alfabético separado que sirve como guía para ubicar números de páginas.

Abreviaturas y símbolos se explican en una página separada.

Se hace referencia a datos acerca los **NUMEROS DE SERIE (S/N)** en las ilustraciones y mediante el uso de un asterisco (*) siguiendo al encabezamiento de la página. **NUMEROS DE SERIE** aplicables aparecerán en las **NOTAS** al pie de las páginas.

Las **ILUSTRACIONES** mostradas son solamente ejemplos típicos del orden de las piezas. Las ilustraciones sirven solamente para ubicar e identificar las piezas y no deben ser usadas como instrucciones para montaje.

AL ENCARGAR REPUESTOS es necesario suministrar al distribuidor el modelo y número de serie de la máquina.

Suministrar siempre el número de pieza, la descripción y la cantidad al hacer pedidos. Proporcionar **INSTRUCCIONES DE ENVÍO** completas para evitar demoras en el envío. Verifique su pedido al recibir los repuestos.

Clark Equipment Company sugiere el uso de repuestos originales del equipo y el servicio perito ofrecido por nuestros distribuidores.

— ABBREVIATIONS —

adj adjusting
 assy assembly
 bck bucket
 bllcrnk bellcrank
 blwr blower
 bm boom
 brg bearing
 brk brake
 brkt bracket
 bshg bushing
 bst boost
 C center
 circ brkr circuit breaker
 cln cleaner
 clsr cluster
 cnntg connecting
 cntrl control
 comp compressor
 conv converter
 crr carrier
 cyl cylinder
 diff differential
 elem element
 emgcy emergency
 eng engine
 F front
 fltr filter
 ga gauge
 hst hoist
 hyd hydraulic
 in inlet

inc includes
 inst instrument
 int interior
 lft lift
 LH left hand
 lubr lubrication
 mtg mounting
 out outlet
 planet planetary
 press pressure
 pwr power
 qk quick
 R rear
 rad radiator
 ret retainer
 rg ring
 RH right hand
 rpr kt repair kit
 rsrv reservoir
 sectn section
 shvl shovel
 sol solenoid
 strg steering
 suc suction
 temp temperature
 trans transmission
 trctr tractor
 whl wheel
 wndshld windshield
 wpr wiper

SYMBOLS

†NOT ILLUSTRATED
 \$NOT SOLD SEPARATELY
 ‡AS REQUIRED
 →THRU
 &→AND AFTER

— ABKÜRZUNGEN —

Abfl Abfluss
 Abschn Abschnitt
 Abz Abziehbild
 Akkum Akkumulator
 Alter Alternator
 Ant Antriebs
 Anz Anzeige
 Ausl Ausleger
 B Beschrift
 Batt Batterie
 Befest Befestigung
 Dicht Dichtung
 Diff Differential
 Drehwand Drehmomentwandler
 Einh Einheit
 E-z Einsatz
 geh gehäuse
 ges geschwindigkeit
 getr Getriebe
 H hinten
 Hltrg Halterung
 Hyd Hydraulik
 Komp Kompressor
 Kontr Kontrolle
 Konv Konverter
 Kppl Kupplung
 Krftst Kraftstoff
 L links

ZEICHENERKLÄRUNG

†NICHT ABGEBILDET
 \$NICHT EINZELN LIEFERBAR
 ‡STÜCKZAHL ANGEBEN
 →BIS
 &→UND FORTLAUFEND

— ABBREVIATIONS —

adm admission
 arb arbre
 AR arrière
 art articulé
 ass assemblage
 AV avant
 btn bouton
 C central
 carb carburant
 CD côté droit
 CG côté gauche
 contr contrôle
 conv convertisseur
 couv couvercle
 déc décalcanie
 déch décharge
 dém démarreur
 diff différentiel
 direct direction
 disj disjoncteur
 élé élément
 embr embrayage
 engr engrenage
 ens ensemble
 étan étanchéité
 ext extérieur
 filt filtre
 hyd hydraulique
 inc inclus

inf inférieur
 int intérieur
 intér interrupteur
 jge jauge
 jnt joint
 lev levier
 lubr lubrification
 lum lumière
 mot moteur
 pc pièce
 pres pression
 rech rechange
 réd réduction
 refroid refroidisseur
 rég régulateur
 renf renford
 rép réparation
 rés réservoir
 roul roulement
 sec section
 sens sensible
 sol solénoïde
 soup soupape
 temp température
 trs trousse
 univ universel
 vibr vibrations
 vit vitesse

SYMBOLS

†NON REPRESENTE
 \$NON VENDU SEPARÉMENT
 ‡SUIVANT BESOIN
 →A
 &→ET SUIVANTS

— ABREVIATURAS —

access	acessório
acopl	acoplamento
adapt	adaptador
aglom	aglomeração
alim	alimentação
aloj	alojamento
alter	alternador
amort	amortecedor
arr	arruela
arti	articulação
asp	aspiração
bat	bateria
bxo	baixo
calib	calibre
carr	carregador
cent	central
chav	chaveta
cil	cilindro
comb	combustível
comp	compressor
condic	condicionador
conj/cj	conjunto
contr	controle
conv	conversor
corr	corrente
crr	correia
cx	caixa
dec	decalcomania
desc	descarga
desliz	deslizante
DI	dianteiro

dif	diferencial
direç	direção
disj	disjuntor
el	elemento
embr	embreagem
emerg	emergência
enrg	engrenagem
equip	equipamento
esf	esférico
estac	estacionamento
et	etiqueta
ext	exterior
ferra	ferramenta
filt	filtro
hid	hidráulico
inc	incluído
indic	indicador
inf	inferior
inst	instrumentos
int	interior
inter	interruptor
jgo	jogo
LD	lado direito
LE	lado esquerdo
limp	limpador
lubr	lubrificação
manóm	manômetro
med	medidor
mot	motor
pá-br	pára-brisas
paraf	parafuso

pres	pressão
prot	proteção
rad	radiador
refor	reforcador
reg	regulador
rep	reparo
resp	respirador
resv	reservatório
rolam	rolamento
seç	seção
segur	segurança
sens	sensitiva
sol	solenóide
sold	soldagem
suc	sucção
sup	superior
supt	suporte
tamb	tambor
temp	temperatura
term	termômetro
TR	traseiro
trans	transmissão
unid	unidade
univ	universal
válv	válvula
ved	vedador
veic	veículo
vel	velocidade
vent	ventilador
vibr	vibração

ABREVIATURAS

ac	aceite
access	acessorio
acondic	acondicionador
acopl	acoplamento
acum	acumulador
adapt	adaptador
alim	alimentación
alm	almohadilla
aloj	alojamento
alter	alternador
amort	amortiguador
aran	arandela
árb	árbol
arti	articulación
asp	aspiración
bat	bateria
cal	calcomanía
chav	chaveta
cil	cilindro
coj	cojinete
comb	combustible
conj/cj	conjunto
contr	control
conv	convertidor
corr	correa
crist	cristales
crr	corredera
cub	cubierta
cuch	cucharón
DE	delantero
dep	depósito

desc	descarga
direc	dirección
disp	dispositivo
disy	disyuntor
el	elemento
embr	embrague
emerg	emergencia
empaç	empaquetadura
enrg	engrenaje
env	envolvente
esf	esférico
estac	estacionamiento
et	etiqueta
ext	exterior
filt	filtro
herra	herramientas
hid	hidráulico
inc	incluye
ind	indicador
inf	inferior
inst	instrumentos
int	interior
inter	interruptor
jgo	juego
LD	lado derecho
LI	lado izquierdo
limp	limpiador
lubr	lubricación
manóm	manómetro
med	medidor
parb	parabrisas

pesc	pescante
planet	planetario
port	portador
pres	presión
prot	protector
rad	radiador
rec	recambio
reg	regulador
rep	reparo
res	resorte
resp	respirador
rod	rodamiento
sec	sección
segur	seguridad
sens	sensores
sol	solenóide
sold	soldadura
sop	soporte
suc	succión
sup	superior
tamb	tambor
temp	temperatura
termó	termómetro
TR	traseiro
trans	transmisión
unid	unidad
univ	universal
válv	válvula
vel	velocidad
vent	ventilador
vibr	vibración

SIMBOLOS

†NÃO ILUSTRADO
 §NÃO VENDIDA SEPARADAMENTE
 ‡CONFORME NECESSARIO
 →ATÉ
 &→E SUBSEQUENTES

SIMBOLOS

†NO ILUSTRADO
 §NO VENDIDA SEPARADAMENTE
 ‡SEGUN NECESIDAD
 →HASTE
 &→Y SUBSIGUIENTES

ALPHABETICAL INDEX

A

Air ChamberB13, B27, B45
 Air CompressorE32, E34
 Air DryerB15, B25, B31, B41, B46
 AlternatorE11, E32, E34
 Auxiliary Steering KitZ3, Z5
 Axle Assembly, Front DriveA3, A5
 Axle Assembly, Rear DriveA7, A9
 Axle Differential Carrier Assembly, Front Drive... A11
 Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive... A13
 Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive A14
 Axle Planet Carrier Assembly, RearA15

B

BatteryE9
 Battery BoxS5
 Belly Guards, FrontZ7
 Belly Guards, RearZ8, Z9
 Bolt-on Cutting EdgeZ11
 Boom Assembly, High LiftZ13
 Boom, Bellcrank, Pushrod & Bucket Leveler .B3, B5
 Bottom TankR3, R3C, R5
 BracketsC5
 Brake Air DryerB46
 Brake Air Lines, FrontB7, B9, B11, B13
 Brake Air Lines, RearB15, B17, B19,
 B21, B23, B25, B27, B29, B31, B33, B35, B37, B39,
 B41, B43, B45
 Brake Assembly, ParkingB47
 Brake Compensator Cylinder AssemblyB48
 Brake ControlsB49
 Brake Controls, ParkingB51
 Brake Head AssemblyB57
 Brake Power Cluster AssemblyB53
 Brake Power Cluster, Air ChamberB54
 Brake Power Cluster, Master Cylinder Assembly. B55
 Bucket Assembly DataB59, B61
 Bucket Teeth AdapterZ14, Z15, Z16
 Bucket Tooth PointsZ17

C

CabZ19, Z38, Z39
 Cab AssemblyZ19, Z21, Z23
 Cab Light, Rear, NoZ24
 Cab Protector Kit, FrontZ25
 CaseA11
 Check ValveB53, F9, Z3
 Clips — Wiring, Pipe & HoseC2, C3
 Closed ClipC5
 CockpitC7, C9, S3, S7

Cockpit AssemblyC7
 Cockpit Sound ProofingC9
 CompressorB29, B31, B39
 Converter AssemblyC11, C13, C15
 CounterweightZ27
 Counterweight KitZ26, Z27
 Counterweight Kit, RearZ27
 Cylinder AssemblyB48, B53, C17, C19, C21
 Cylinder Assembly, BoomC17
 Cylinder Assembly, BucketC19
 Cylinder Assembly, SteeringC21

D

Differential CaseA11, A13

E

Electrical Control PanelZ28
 Electrical Instrument PanelE3, E5
 Electrical SystemE7, E9, E11
 Electrical Wiring Color CodeE13
 Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument
 PanelE15, E23, E27, E31
 Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
E17, E21, E25, E29
 Engine & Hydraulic System Filter Replacement
 ElementsE33, E35
 Engine AccessoriesE32, E34
 Engine Air Cleaner & ConnectionsE37, E39
 Engine ControlsE41, E43
 Engine Exhaust SystemE44, E45
 Engine Quick Start SystemC47, E47

F

Fire ExtinguisherZ29
 Fire Extinguisher KitZ29
 Frame, Front & RearF3, F5
 Fuel FilterF9
 Fuel SolenoidE9
 Fuel TankF7, F9, S3
 Fuel Tank & LinesF7, F9

G

Glass PatternsZ31
 GovernorB15, B31, B39, E32
 GrilleS5, Z46
 Grille GuardZ33
 Grille Guard KitZ33

ALPHABETICAL INDEX (CONT.)

H

Heater Air Conditioner AssemblyZ35
 Heater Air Conditioner BoxZ37
 Heater InstallationZ38, Z39
 HoodS5
 HornB17, B25, B35, B43
 HourmeterE3
 Hydraulic Oil ReservoirH5
 Hydraulic Pressure Check SystemH3
 Hydraulic System, MainH7, H9
 Hydraulic System, SteeringH11, H13
 Hydraulic System, Transmission & Converter
 H15, H17, H19, H21

I

Impeller AssemblyC13
 Insulated ClipC2

L

Light Stop & TailE7
 Log Grapple & Boom AssemblyZ41, Z43
 Lubrication System, CentralL1

M

Mid-Mount Bearing AssemblyM3
 Mirror InstallationZ44, Z45
 Mirror KitZ44, Z45
 MouldingR7
 MufflerE44, E45

N

Nameplate & Decal InstallationZ46
 Nameplates & DecalsN3, N5

O

Oil CoolerR3, R3C, R5

P

Piston RodC17, C21
 Planet CarrierA3
 Propeller ShaftP2, P3, P4, P5

Propeller Shaft Assembly, Mid-Mount Bearing
 / Front AxleP2
 Propeller Shaft Assembly, Transmission / Converter
P3
 Propeller Shaft Assembly, Transmission / Mid-Mount
 Bearing, RearP4
 Propeller Shaft Assembly, Transmission / Rear
 AxleP5
 Pump AssemblyP7, P11, Z47
 Pump Assembly, Auxiliary SteeringZ47
 Pump Assembly, MainP7, P9
 Pump Assembly, SteeringP11, P13
 Pump Attaching PartsP15
 Pump SteeringH3, H11, P15

R

Radiator AssemblyR3C
 Radiator Assembly-Cummins, Young, For Spec.
 2529914 ONLYR3
 Radiator Assembly-Detroit, Young, For Spec.
 2529912 ONLYR5
 Radiator ConnectionsR7, R9, R11
 Radiator Sand Grid KitZ48, Z49
 Rear FrameF3, H3, H15, H19
 Relief ValveE47, V17, V19, V23, Z65,
 Z69, Z73
 ReservoirB7, B11, B15, B17, B21, B23,
 B25, B29, B31, B33, B37, B41, B45, H5, S3, Z79
 ResistorZ35, Z79
 Ring GearA3, A7, A13
 Roll-Over Protective Structure ROPSR12
 Rotating Beacon LightZ50

S

Seal KitB57, C17, C19, C21, P7, P11
 Sealed UnitZ19, Z24
 SeatP7, P9, P13, S6, S9, T11, V19,
 V21, V23, V25, Z67, Z69, Z71, Z73, Z75
 Seat & Support PartsS1
 Sheet Metal GroupS3, S5
 ShroudR3, R3C, R5
 Side Panel KitZ51, Z52
 Slip YokeP2, P3, P4, P5
 Spark Arrestor KitZ53
 Spider U-JointP2, P3, P4, P5
 StarterE11, E32, E34
 Starter SolenoidE11
 Steering Drag LinkS6
 Steering Gear AssemblyS9, S11
 Steering Gear MountingS7
 Step RHS3

ALPHABETICAL INDEX (CONT.)

T

TailpipeZ53
 Tie RodV11, Z57
 Tie StrapsC5
 Transmission AssemblyT3, T5, T7
 Transmission Case & Internal TubingT9
 Transmission Clutch Group — Input, Reverse .. T16
 Transmission Clutch Group, First & Second T15
 Transmission Clutch Group, Third & Fourth T17
 Transmission Control Cover AssemblyT11
 Transmission ControlsT19, T21
 Transmission Modulated Valve AssemblyT13

V

Valve Assembly, Air BrakeV3
 Valve Assembly, De-ClutchV5
 Valve Assembly, MainV11
 Valve Assembly, Main (Three Spool)Z57
 Valve Assembly, Main, Section 4, BoomV13
 Valve Assembly, Main, Section 4, Optional Z59
 Valve Assembly, Main, Section 5, BoomZ61

Valve Assembly, Main, Section 5, BucketV15
 Valve Assembly, Main, Section 6, BucketZ63
 Valve Assembly, Main, Section 6, Control V17
 Valve Assembly, Main, Section 7, Control Z65
 Valve Assembly, PilotV19, V21, V23, V25
 Valve Assembly, Pilot (3 Spool) - C Section
 - BucketZ69, Z71
 Valve Assembly, Pilot (3 Spool) A Section
 (In-Out), B SectionZ67
 Valve Assembly, Pilot (3 Spool) D Section (Boom),
 E Section (Cover End)Z73, Z75
 Valve Controls & PipingV7, V9
 Valve Controls, Levers & Linkage (Three Spool)
 Z55
 Valve KitV3
 Valve Piping, Third SpoolZ77

W

Wheel & Tire DataW3, W5
 Windshield Washer & WipersZ79
 Wiper SealB53

TABLE DES MATIERES

A

Accessoires du moteur	E32, E34
Adaptateur de dente du godet	Z14, Z15, Z16
Alternateur	E11, E32, E34
Arbre d'entraînement	P2, P3, P4, P5
Arbre d'entraînement, transmission / palier central, ensemble, arrière	P4
Assemblage arbre cardan, transmission / pont arrière	P5
Assemblage arrière porteur de planète derrière ..	A15
Attaches — câblage, tuyau & durités	C2, C3
Avertisseur	B17, B25, B35, B43

B

Barre d'accouplement	V11, Z57
Batterie	E9
Bielle d'accouplement de direction	S6
Bloc optique hermétique	Z19, Z24
Boîte	A11
Boîte de différentiel	A11, A13
Boîte de Radiateur et de Conditionneur d'air ...	Z37
Boîtier de la transmission & circuits intérieurs	T9

C

Cabine	Z19, Z38, Z39
Cabine, ensemble	Z19, Z21, Z23
Canalisation d'air du frein arrière	B15, B17, B19, B21, B23, B25, B27, B29, B31, B33, B35, B37, B39, B41, B43, B45
Canalisation d'air du frein avant ...	B7, B9, B11, B13
Capot	S5
Caractéristiques des roues & pneumatiques ..	W3, W5
Chambre à air	B13, B27, B45
Chape coulissante	P2, P3, P4, P5
Châssis avant & arrière	F3, F5
Châssis, arrière	F3, H3, H15, H19
Codes des couleurs du câblage électrique	E13
Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord ..	E15, E23, E27, E31
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine	E17, E21, E25, E29
Coffre de batterie	S5
Commandes de la transmission	T19, T21
Commandes de soupape - leviers & timonerie (trois tiroirs)	Z55
Commandes de soupape & tuyautage	V7, V9
Commandes du frein	B49
Commandes du frein de stationnement	B51
Commandes du moteur	E41, E43

Compresseur	B29, B31, B39
Compresseur d'air	E32, E34
Compteur d'heures	E3
Connexions du radiateur	R7, R9, R11
Contrepoids	Z27
Convertisseur, ensemble	C11, C13, C15
Couronne dentée	A3, A7, A13
Courroies d'attache	C5
Croissillon de joint universel	P2, P3, P4, P5
Cylindre de direction, ensemble	C21
Cylindre de flèche, ensemble	C17
Cylindre de godet, ensemble	C19
Cylindre, ensemble	B48, B53, C17, C19, C21

D

Démarrreur	E11, E32, E34
Différentiel d'essieu arrière, ensemble porteur ...	A13
Différentiel d'essieu avant, ensemble porteur ...	A11

E

Embrayage de la transmission — prise, marche arrière	T16
Embrayage de la transmission, première et deuxième	T15
Ensemble d'arbre d'entraînement, palier central / essieu avant	P2
Ensemble d'arbre d'entraînement, transmission / convertisseur	P3
Ensemble de couvercle de commandes de la transmission	T11
Ensemble de cylindre compensateur à frein ...	B48
Ensemble de flèche, haute élévation	Z13
Ensemble de l'essieu, entraînement arrière ..	A7, A9
Ensemble de l'essieu, entraînement avant ...	A3, A5
Ensemble de Radiateur et de Conditionneur d'air ..	Z35
Ensemble de radiateur-Cummins, Young, pour Spec. 2529914 SEULEMENT	R3
Ensemble de radiateur-Detroit, Young, pour Spec. 2529912 SEULEMENT	R5
Ensemble de soupape de débrayage	V5
Ensemble de soupape du frein à air	V3
Ensemble de soupape du transmission modulé ..	T13
Ensemble de soupape principale, Section 4, optionnelle	Z59
Ensemble de soupape principale, Section 5, godet ..	V15
Ensemble de soupape principale, Section 6, commande	V17
Ensemble du poste d'opérateur	C7
Enveloppe	R3, R3C, R5
Essuie-glace et lave-glace	Z79

TABLE DES MATIERES (CONT.)

Etrier du frein, ensembleB57
 Extincteur à incendieZ29
 Extincteur à incendie, jeuZ29

F

Feux clignotants baliseZ50
 Feux rouges & stopE7
 Filtre à air de moteur et raccordsE37, E39
 Filtre à carburantF9
 Flèche, levier de renvoi, poussoir et niveleur du
 godetB3, B5
 Frein de stationnement, ensembleB47

G

Godet, caractéristiques de l'ensembleB59, B61
 Grappin à grumes & flèche, ensembleZ41, Z43
 GrilleS5, Z46
 Grille à sable du radiateur, jeuZ48, Z49
 Groupe de tôlesS3, S5
 Groupe embrayage de transmission - troisième &
 quatrième vitessesT17

I

Installation de chauffageZ38, Z39
 Installation de plaque de constructeur et
 décalcomaniesZ46
 Installation du MiroirZ44, Z45

J

Jeu de contrepoids, arrièreZ27
 Jeu de protecteur de grilleZ33
 Joint racleurB53

L

Lame de coupe boulonnéZ11
 Lumière de Cabine, Arrière, noZ24

M

Marche CDS3
 Mécanisme de direction, ensembleS9, S11
 Miroir, jeuZ44, Z45
 Montage du mécanisme de directionS7
 Moteur & système hydraulique - elements de
 réchange des filtresE33, E35

Moules de vitresZ31
 MoulureR7

P

Palier intermédiaire, ensembleM3
 Panneau de Contrôle ElectriqueZ28
 Panneau latéral, jeuZ51, Z52
 Pare-etincelles, jeuZ53
 Pièces fixation de pompeP15
 Pince ferméeC5
 Pince isoléeC2
 Planétaire d'essieu d'entraînement avant, ensemble
 porteurA14
 Plaques de constructeur & décalcomanies ...N3, N5
 Pointes des dents du godetZ17
 Pompe de directionH3, H11, P15
 Pompe de direction auxiliaire, ensembleZ47
 Pompe de direction, ensembleP11, P13
 Pompe principale, ensembleP7, P9
 Pompe, ensembleP7, P11, Z47
 Poste du operateurC7, C9, S3, S7
 Protecteur de cabine avant, jeuZ25
 Protecteur de grilleZ33
 Protecteurs de Ventre, ArrièreZ8, Z9
 Protecteurs de Ventre, AvantZ7

R

Radiateur, ensembleR3C
 Refroidisseur d'huileR3, R3C, R5
 RégulateurB15, B31, B39, E32
 RéservoirB7, B11, B15, B17, B21, B23,
 B25, B29, B31, B33, B37, B41, B45, H5, S3, Z79
 Réservoir à carburantF7, F9, S3
 Réservoir d'huile du système hydrauliqueH5
 Réservoir de carburant & canalisationF7, F9
 Réservoir inférieurR3, R3C, R5
 RésistanceZ35, Z79
 Revêtement antisonore du poste de conduiteC9
 Rotor, ensembleC13

S

Sécheur d'air de freinB46
 Séchoir à airB15, B25, B31, B41, B46
 Servomecanism du frein, ensembleB53
 Servomécanisme du frein, chambre à airB54
 Servomechanisme du frein, ensemble de maître
 cylindreB55
 SiègeP7, P9, P13, S6, S9, T11, V19,
 V21, V23, V25, Z67, Z69, Z71, Z73, Z75

TABLE DES MATIERES (CONT.)

Siège & pièces de support	S1
Silencieux	E44, E45
Solénoïde de carburant	E9
Solénoïde de démarreur	E11
Soupape de décharge	E47, V17, V19, V23, Z65, Z69, Z73
Soupape de sureté	B53, F9, Z3
Soupape pilote, ensemble	V19, V21, V23, V25
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) A section (arrivée-décharge), B section	Z67
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) C Section - godet	Z69, Z71
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) D section (flèche), E section (couvercle)	Z73, Z75
Soupape principal, ensemble	V11
Soupape principale, ensemble (trois tiroirs)	Z57
Soupape principale, ensemble, Section 4, flèche.	V13
Soupape principale, ensemble, Section 5, flèche.	Z61
Soupape principale, ensemble, Section 6, godet	Z63
Soupape principale, ensemble, Section 7, commande	Z65
Soupape, trousse	V3
Support de planétaire	A3

Supports	C5
Système d'échappement du moteur	E44, E45
Système de contrôle de pression hydraulique ...	H3
Système de démarrage rapide de moteur .	C47, E47
Système électrique	E7, E9, E11
Système graissage, central	L1
Système hydraulique, convertisseur & transmission	H15, H17, H19, H21
Système hydraulique de direction	H11, H13
Système hydraulique principal	H7, H9

T

Tableau de bord du système électrique	E3, E5
Tige de piston	C17, C21
Toit de protection & sécurité ROPS	R12
Transmission, ensemble	T3, T5, T7
Trousse de contrepoids	Z26, Z27
Trousse de direction auxiliaire	Z3, Z5
Trousse de joints d'étanchéité	B57, C17, C19, C21, P7, P11
Tuyau d'échappement	Z53
Tuyauterie de la soupape, troisième bobine	Z77

INHALTSVERZEICHNIS

A

AbdeckungsgruppeS3, S5
 AbdichtungR7
 Abgedichtete ScheinwerferZ19, Z24
 AbstreifdichtungB53
 Achsen-Baugruppe, HinterradantriebA7, A9
 Achsen-Baugruppe, VorderradantriebA3, A5
 Achsendifferentialträger-Baugruppe, Hinterradantrieb
A13
 Achsendifferentialträger-Baugruppe, Vorderradantrieb
A11
 Achsenplanetenträgergruppe, hintenA15
 AlternatorE11, E32, E34
 AnlasserE11, E32, E34
 AnlasserschaltmagnetE11
 Auslegerzylinder-BaugruppeC17
 AuspuffrohrZ53
 AuspufftopfE44, E45

B

BatterieE9
 BatteriekastenS5
 Bauchschiute, hintenZ8, Z9
 Bauchschiute, vorneZ7
 BehälterB7, B11, B15, B17, B21, B23,
 B25, B29, B31, B33, B37, B41, B45, H5, S3, Z79
 Bremse Kompensatorzylinder vollständigB48
 BremshebelB49
 Bremskopf-BaugruppeB57
 Bremsleitungen vordereB7, B9, B11, B13
 Bremsleitungen, hintereB15, B17, B19, B21,
 B23, B25, B27, B29, B31, B33, B35, B37, B39, B41,
 B43, B45
 BremslufttrocknerB46

D

DichtungssatzB57, C17, C19, C21, P7, P11
 DifferentialgehäuseA11, A13
 Drehendes SuchlichtZ50
 Drehmomentwandler-BaugruppeC11, C13, C15

E

Elektrische AnlageE7, E9, E11
 Elektrisches SchaltbrettZ28
 Entkupplungsventil vollständigV5

F

FahrerstandC7, C9, S3, S7
 Fahrerstand-BaugruppeC7
 Fahrgestell, vordere & hintereF3, F5
 Fahrraumlicht, hinten, NrZ24
 FeuerlöscherZ29
 FeuerlöschersatzZ29
 FunkenfängersatzZ53

G

GegengewichtZ27
 Gegengewichtsatz, HintenZ27
 GegengewichtssatzZ26, Z27
 GehäuseA11
 GelenkwelleP2, P3, P4, P5
 Gelenkwelle vollständig, Getriebe / Mittellager,
 HintenP4
 Gelenkwellen-Baugruppe, Getriebe /
 DrehmomentwandlerP3
 Gelenkwellen-Baugruppe, Mittellager / Vorderachse
P2
 Geräuschdämpfung FahrerstandC9
 Geschlossene KlammerC5
 Getriebe-BaugruppeT3, T5, T7
 Getriebe-Baugruppe, modulierenT13
 Getriebegehäuse & InnenrohrT9
 Getriebekupplungsgruppe - dritter & vierterT17
 Getriebekupplungsgruppe — Eingangswelle, rückwärts
T16
 Getriebekupplungsgruppe, erste & zweiteT15
 Getriebereglerdeckel vollständigT11
 GetriebeschalthebelT19, T21
 GlasschablonenZ31
 GleitkupplungP2, P3, P4, P5
 GrillS5, Z46
 GrillschutzZ33
 GrillschutzsatzZ33

H

HaubeS5
 HaupthydrauliksystemH7, H9
 Hauptpumpe-BaugruppeP7, P9
 Hauptventil vollständig, Teil 4, WahlweiseZ59
 Hauptventil vollständig, Teil 5, HubarmZ61
 Hauptventil vollständig, Teil 5, SchaufelV15
 Hauptventil vollständig, Teil 6, SchaufelZ63
 Hauptventil-BaugruppeV11
 Hauptventil-Baugruppe (drei Spulen)Z57
 Hauptventil-Baugruppe, Teil 4, HubarmV13
 Hauptventil-Baugruppe, Teil 6, ReglerV17

INHALTSVERZEICHNIS (FORTS.)

Hauptventil-Baugruppe, Teil 7, Regler	Z65
Heizungseinbau	Z38, Z39
Heizungs- und Klimaanlagekasten	Z37
Heizungs- und Klimaanlagemontage	Z35
Hilfslenkungpumpe-Baugruppe	Z47
Hilfslenkungssatz	Z3, Z5
Hinterrahmen	F3, H3, H15, H19
Holzgriefer & Hubarm, vollständig	Z41, Z43
Hubarm, Kniehebel, Stößelstange & Schaufel-Nivelliervorrichtung	B3, B5
Hubarm-Baugruppe, Hoch Ausleger	Z13
Hupe	B17, B25, B35, B43
Hydraulik-Ölbehälter	H5
Hydraulikkontrollsystem	H3
Hydrauliksystem, Getriebe & Umformer	H15, H17, H19, H21
Hydrauliksystem, Lenkung	H11, H13

I	
Isolierte Schelle	C2

K	
Kabine	Z19, Z38, Z39
Kabine-Baugruppe	Z19, Z21, Z23
Kabineschützsatz, Vorne	Z25
Kolbenstange	C17, C21
Kraftstoff Filter	F9
Kraftstoff Schaltmagnet	E9
Kraftstofftank	F7, F9, S3
Kraftstofftank & Leitungen	F7, F9
Kreuz Kardangelenk	P2, P3, P4, P5
Kühler-Baugruppe	R3C
Kühler-Baugruppe-Cummins, Young, NUR für Spec. 2529914	R3
Kühler-Baugruppe-Detroit, Young, NUR für Spec. 2529912	R5
Kühleranschlüsse	R7, R9, R11
Kühlersandgrittersatz	Z48, Z49

L	
Lenkschubstange	S6
Lenkungpumpe, vollständig	P11, P13
Lenkungs-Baugruppe	S9, S11
Lenkungsbefestigung	S7
Lenkungspumpe	H3, H11, P15
Lenkzylinder-Baugruppe	C21
Licht, Brems & Schluss	E7
Luftbremsventil vollständig	V3
Luftfilter des Motors und Anschlüsse	E37, E39

Luftkammer	B13, B27, B45
Luftkompressor	E32, E34
Lufttrockner	B15, B25, B31, B41, B46

M	
Mittellager-Baugruppe	M3
Motor- & Hydrauliksystem - Ölfiltereinsätze	E33, E35
Motor-Schnellstartvorrichtung	C47, E47
Motorauspuffanlage	E44, E45
Motorregulierung	E41, E43
Motorzubehör	E32, E34

N	
Namensschilder & Abziehbilder	N3, N5
Namensschilder- und Abziehbilder-Einbau	Z46

O	
Oelkühler	R3, R3C, R5

P	
Planetenträger	A3
Planetenträger, Vordererradantrieb-Baugruppe	A14
Propeller Wellenaggregat, Übersetzung / Hinterachse	P5
Pumpe-Baugruppe	P7, P11, Z47
Pumpeneinbauteile	P15

R	
Räder & Reifendaten	W3, W5
Regulator	B15, B31, B39, E32
Rotor, vollständig	C13
Rückschlagventil	B53, F9, Z3

S	
Schaufelmontageanlagen	B59, B61
Schaufelzahnspitzen	Z17
Schaufelzylinder-Baugruppe	C19
Scheibenwischer & -waschanlage	Z79
Schellen — Drähte, Rohre & Schlauche	C2, C3
Schneidkantenecke	C5
Seitenblechsatz	Z51, Z52
Servobremse, Hauptzylinder-Baugruppe	B55
Servobremse, Luftkammer	B54

INHALTSVERZEICHNIS (FORTS.)

Servobremse-Baugruppe	B53
Sitz	P7, P9, P13, S6, S9, T11, V19, V21, V23, V25, Z67, Z69, Z71, Z73, Z75
Sitz & Einbauteile	S1
Spiegelinstallation	Z44, Z45
Spiegelsatz	Z44, Z45
Spurstange	V11, Z57
Standbremshebel	B51
Standbremse-Baugruppe	B47
Steuerventil vollst (3 Spulen) D Teil Hubarm, E Teil (Decke)	Z73, Z75
Steuerventil vollst. (3 Spulen) Teil A (Abfluss-Zufluss), Teil B	Z67
Steuerventil vollständig	V19, V21, V23, V25
Steuerventil vollständig (3 Spulen) C Teil - Schaufel	Z69, Z71
Stufe F	S3
Stundenzähler	E3

T

Tafel für elektrische Instrumente	E3, E5
Träger	C5

U

Überdruckventil ..E47, V17, V19, V23, Z65,Z69, Z73	
Überrollschutz ROPS	R12

Umkleidung	R3, R3C, R5
Unterer Tank	R3, R3C, R5

V

Ventilleitungsverlegung, dritter Schieber	Z77
Ventilregler - Hebel & Gestänge (drei Spulen) ...	Z55
Ventilregler & Rohranlage	V7, V9
Ventilsatz	V3
Verdichter	B29, B31, B39
Verdrahtungsfarbschlüssel	E13
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturenbrett	E15, E23, E27, E31
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine	E17, E21, E25, E29
Verriegelte Schneidekante	Z11

W

Widerstand	Z35, Z79
------------------	----------

Z

Zahnkranz	A3, A7, A13
Zentralschmiersystem	L1
Zwischenstück für Schaufelzahn	Z14, Z15, Z16
Zylinder, vollständig	B48, B53, C17, C19, C21

INDICE ALFABETICO

A

Acessórios do motorE32, E34
 Adaptador de dente da caçambaZ14, Z15, Z16
 AlternadorE11, E32, E34
 Anel limpadorB53
 ArranqueE11, E32, E34
 AssentoP7, P9, P13, S6, S9, T11, V19,
 V21, V23, V25, Z67, Z69, Z71, Z73, Z75
 Assento e peças de suporteS1

B

Barra da direçãoS6
 BateriaE9
 Bomba de direçãoH3, H11, P15
 Bomba de direção auxiliar, conjuntoZ47
 Bomba de direção, conjuntoP11, P13
 Bomba principal, conjuntoP7, P9
 Bomba, conjuntoP7, P11, Z47
 Braçadeira fechadaC5
 Braçadeira isoladaC2
 Braçadeiras — cabo eléctrico, tubo & mangueira
C2, C3
 Braço, balancinho, varão de empuxo & nivelador
 da caçambaB3, B5
 BuzinaB17, B25, B35, B43

C

Cabeça de freio, conjuntoB57
 CabinaZ19, Z38, Z39
 Cabina, conjuntoZ19, Z21, Z23
 Caçamba, características do conjuntoB59, B61
 Caixa da direção, conjuntoS9, S11
 Caixa de bateriaS5
 Caixa do Aquecedor e Ar CondicionadoZ37
 Câmara de arB13, B27, B45
 Cano de escapeZ53
 CapôS5
 CarcaçaA11
 Carcaça da transmissão e tubulação internaT9
 Carcaça do diferencialA11, A13
 Chassi dianteiro & traseiroF3, F5
 Chassi traseiroF3, H3, H15, H19
 Cilindro da caçamba, conjuntoC19
 Cilindro da direção, conjuntoC21
 Cilindro do braço, conjuntoC17
 Cilindro, conjuntoB48, B53, C17, C19, C21
 Código de cores da instalação elétrica
 - Posto do operador e painel de instrumentos E15,
 E23, E27, E31
 Código de cores da instalação elétricaE13

Código de cores da instalação elétrica
 - Chassi e cabinaE17, E21, E25, E29
 Colocação do espelhoZ44, Z45
 CompressorB29, B31, B39
 Compressor de arE32, E34
 Conexões do radiadorR7, R9, R11
 Conjunto da placa de contróle da transmissão .. T11
 Conjunto da válvula de desembreagemV5
 Conjunto de Aquecedor e Ar CondicionadoZ35
 Conjunto de cilindro compensador de freioB48
 Conjunto de eixo propulsor, transmissão / conversor
P3
 Conjunto de radiador-Cummins, Young, para Spec.
 2529914 SOMENTER3
 Conjunto de radiador-Detroit, Young, para Spec.
 2529912 SOMENTER5
 Conjunto de suporte planetário do eixo, traseiro..A15
 Conjunto de válvula do freio pneumáticoV3
 Conjunto de válvula do transmissão modular ... T13
 Conjunto de válvula principal, Seção 4, opcional. Z59
 Conjunto de válvula principal, Seção 5, caçamba V15
 Conjunto de válvula principal, Seção 6, contróle. V17
 Conjunto do braço, elevação altaZ13
 Conjunto do eixo propulsor, mancal central / eixo
 dianteiroP2
 Conjunto do eixo, propulsão dianteiraA3, A5
 Conjunto do eixo, propulsão traseiraA7, A9
 Conjunto do posto de operadorC7
 Conjunto hélice eixo, transmissão / eixo trásP5
 ContrapesoZ27
 Controles da transmissãoT19, T21
 Controles da válvula - alavancas e varões (três
 carreteis)Z55
 Controles de válvula & encanamentoV7, V9
 Controles do freioB49
 Controles do freio de estacionamentoB51
 Controles do motorE41, E43
 Conversor de torque, conjuntoC11, C13, C15
 CorôaA3, A7, A13
 Correias detentorasC5
 Cruzeta do acoplamento universal ..P2, P3, P4, P5

D

Dados sôbre rodas e pneusW3, W5
 Degrau LDS3
 Diferencial de eixo dianteiro, conjunto de suporte ..
 A11
 Diferencial traseiro, conjunto de suporteA13

E

Eixo propulsorP2, P3, P4, P5

INDICE ALFABETICO (CONT.)

Eixo propulsor, transmissao / mancal central conjunto, traseiroP4
 Embrague da transmissão, primeira e segunda .T15
 Embreagem da transmissão — entrada, marcha à réT16
 Esfriador de óleoR3, R3C, R5
 Espelho, jôgoZ44, Z45
 Estructura protetora contra tombamentos ROPS R12
 Extintor de incêndioZ29
 Extintor de incêndio, jôgoZ29

F

Farol rotadorZ50
 Farol vedadoZ19, Z24
 Filtro de combustívelF9
 Fio corte aparafusadoZ11
 Freio de estacionamento, conjuntoB47

G

Garfo corrediçoP2, P3, P4, P5
 Garra para toras & braço, conjuntoZ41, Z43
 GradeS5, Z46
 Grade de areia de radiador, jôgoZ48, Z49
 Grupo da chapaS3, S5
 Grupo da embreagem da transmissão - terceira e quartaT17

H

HofímetroE3

I

Instalação de place da fabrica e decalcomanias . Z46
 Instalação do sistema de aquecimentoZ38, Z39

J

Jôgo da direção auxiliarZ3, Z5
 Jôgo de contrapesoZ26, Z27
 Jôgo de proteção de grelhaZ33
 Jôgo do contrapeso, traseiroZ27

L

Lanterna traseira e paradaE7
 Limpador pára-brisa e lavador pára-brisaZ79
 Luz da Cabine, traseira, NoZ24

M

Mancal central, conjuntoM3
 Moldes dos vidrosZ31
 MolduraR7
 Montagem da direçãoS7
 Motor e sistema hidráulico - elementos sobressalentes dos filtrosE33, E35

P

Painel de Controle ElétricoZ28
 Painel de instrumentos elétricosE3, E5
 Painel lateral, jôgoZ51, Z52
 Para-faixas, jôgoZ53
 Peças de amarração da bombaP15
 Placas da fabrica & decalcomaniasN3, N5
 Planetária dos eixos de propulsão dianteiros, conjunto de suporteA14
 Pontas dos dentes da caçambaZ17
 Posto do operadorC7, C9, S3, S7
 ProteçãoR3, R3C, R5
 Proteção de bojo, dianteiraZ7
 Proteção de bojo, traseiraZ8, Z9
 Proteção de grelhaZ33
 Protetor do cabina dianteiro, jôgoZ25
 Purificador de ar do motor e conexõesE37, E39

R

Radiador, conjuntoR3C
 ReguladorB15, B31, B39, E32
 ReservatórioB7, B11, B15, B17, B21, B23, B25, B29, B31, B33, B37, B41, B45, H5, S3, Z79
 Reservatório do óleo hidráulicoH5
 Reservatório inferiorR3, R3C, R5
 ResistênciaZ35, Z79
 Revestimento anti-sonoro do posto do operador ..C9
 Rotor, conjuntoC13

S

Secador de arB15, B25, B31, B41, B46
 Secador de ar do freioB46
 Servomecanismo do freio, conjuntoB53
 Servomechanisme do freio, câmara de arB54
 Servomechanisme do freio, conjunto do cilindro mestreB55
 SilenciadorE44, E45
 Sistema central lubrificaçãoL1
 Sistema de arranque rapido do motorC47, E47

INDICE ALFABETICO (CONT.)

Sistema de controle de pressão hidráulica H3
Sistema de escape do motorE44, E45
Sistema elétricoE7, E9, E11
Sistema hidráulico da direçãoH11, H13
Sistema hidráulico principalH7, H9
Sistema hidráulico, transmissão e convertidor
H15, H17, H19, H21
Solenóide de combustívelE9
Solenóide do arranqueE11
Suporte da planetariaA3
SuportesC5

T

Tanque de combustívelF7, F9, S3
Tanque de combustível & tubulaçõesF7, F9
Tirante de uniãoV11, Z57
Transmissão, conjuntoT3, T5, T7
Tubos de ar dos freios dianteiros ..B7, B9, B11, B13
Tubos de ar dos freios traseirosB15, B17, B19,
B21, B23, B25, B27, B29, B31, B33, B35, B37, B39,
B41, B43, B45
Tubulação da válvula terceiro carretelZ77

V

Válvula de descargaE47, V17, V19, V23,
Z65, Z69, Z73
Válvula de retençãoB53, F9, Z3
Válvula piloto, conj. (3 carretéis) A secção
(entrada-descarga), B secçãoZ67
Válvula piloto, conj. (3 carretéis) C secção
- caçambaZ69, Z71
Válvula piloto, conj. (3 carretéis) D secção
(braço), E secção (tampa)Z73, Z75
Válvula piloto, conjuntoV19, V21, V23, V25
Válvula principal, conjuntoV11
Válvula principal, conjunto (três carretéis)..... Z57
Válvula principal, conjunto, Seção 4, braço..... V13
Válvula principal, conjunto, Seção 5, braço..... Z61
Válvula principal, conjunto, Seção 6, caçamba... Z63
Válvula principal, conjunto, Seção 7, controle ... Z65
Válvula, jôgoV3
Varão de pistãoC17, C21
Vedador, jôgoB57, C17, C19, C21, P7, P11

INDICE ALFABETICO

A

Abrazadera aisladaC2
 Abrazadera cerradaC5
 Abrazaderas — cableaje eléctrico, tubo & manguera
 C2, C3
 Accesorios del motorE32, E34
 Acople telescópicoP2, P3, P4, P5
 Adaptador de diente del cucharón ... Z14, Z15, Z16
 Aguilón, balancín, varilla de empuje & nivelador
 del cucharónB3, B5
 AlternadorE11, E32, E34
 Apagachispa, juegoZ53
 Arbol propulsorP2, P3, P4, P5
 Arbol propulsor, transmisión / conjinete central
 conjunto, traseroP4
 ArranqueE11, E32, E34
 AsientoP7, P9, P13, S6, S9, T11, V19,
 V21, V23, V25, Z67, Z69, Z71, Z73, Z75
 Asiento y piezas de soporteS1

B

Barra de uniónV11, Z57
 Bastidor delantero & traseroF3, F5
 Bastidor traseroF3, H3, H15, H19
 BateríaE9
 Biela de direcciónS6
 BocinaB17, B25, B35, B43
 Bomba de direcciónH3, H11, P15
 Bomba de dirección auxiliar, conjuntoZ47
 Bomba de dirección, conjuntoP11, P13
 Bomba principal, conjuntoP7, P9
 Bomba, conjuntoP7, P11, Z47

C

Cabeza del freno, conjuntoB57
 CabinaZ19, Z38, Z39
 Cabina, conjuntoZ19, Z21, Z23
 CajaA11
 Caja de bateríaS5
 Caja de dirección, conjuntoS9, S11
 Caja del Calentador y Acondicionador de Aire .. Z37
 Cámara de aireB13, B27, B45
 Caño de escapeZ53
 CapóS5
 Carcasa de la transmisión & tubuladuras internas. T9
 Carcasa del diferencialA11, A13
 CaretaS5, Z46
 Cilindro de dirección, conjuntoC21
 Cilindro del aguilón, conjuntoC17
 Cilindro del cucharón, conjuntoC19

Cilindro, conjuntoB48, B53, C17, C19, C21
 Clave de colores para instalación eléctricaE13
 Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón
 y casillaE17, E21, E25, E29
 Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina
 y tablero de instrumentos ..E15, E23, E27, E31
 Cojinete central, conjuntoM3
 CompresorB29, B31, B39
 Compresor de aireE32, E34
 Conexiones del radiadorR7, R9, R11
 Conjunto de arbol propulsor, cojinete central / eje
 delanteroP2
 Conjunto de arbor propulsor, transmisión /
 convertidor P3
 Conjunto de cilindro compensador de frenoB48
 Conjunto de eje, tracción delanteraA3, A5
 Conjunto de eje, tracción traseraA7, A9
 Conjunto de la tapa de control de la transmisión T11
 Conjunto de radiador-Cummins, Young, para Spec.
 2529914 SOLAMENTER3
 Conjunto de radiador-Detroit, Young, para Spec.
 2529912 SOLAMENTER5
 Conjunto de válvula de desembragueV5
 Conjunto de válvula de transmisión modular ... T13
 Conjunto de válvula del freno neumáticoV3
 Conjunto de válvula principal, Sección 4, opcional
 Z59
 Conjunto de válvula principal, Sección 5, cucharón
 V15
 Conjunto de válvula principal, Sección 6, control. V17
 Conjunto del aguilón, levantamiento altoZ13
 Conjunto del eje cardan, transmisión / eje trasero. P5
 Conjunto del portador de la faneta del eje, posterior
 A15
 Conjunto del puesto de operadorC7
 ContrapesoZ27
 Controles de la transmisiónT19, T21
 Controles de válvula - palancas y varillaje (tres
 carretes)Z55
 Controles de válvula & cañeríasV7, V9
 Controles del frenoB49
 Controles del freno de estacionamientoB51
 Controles del motorE41, E43
 Convertidor de par, conjuntoC11, C13, C15
 CoronaA3, A7, A13
 Cruceta del acople universalP2, P3, P4, P5
 Cucharón, características del conjunto B59, B61
 Cuchilla corte boulonadoZ11
 Cuenta-horasE3

D

DepósitoB7, B11, B15, B17, B21, B23,
 B25, B29, B31, B33, B37, B41, B45, H5, S3, Z79

INDICE ALFABETICO (CONT.)

Depósito & líneas de combustibleF7, F9
 Depósito de aceite hidráulicoH5
 Depósito inferiorR3, R3C, R5
 Depurador de aire del motor y conexiones .E37, E39
 Diferencial del eje delantero, conjunto de soporte A11
 Diferencial trasero, conjunto de soporteA13

E

Embrague de la transmisión — entrada, marcha
 atrás T16
 Embrague de la transmisión, primera y segunda T15
 Enfriador de aceiteR3, R3C, R5
 EnvolventeR3, R3C, R5
 Escalón LDS3
 Espejo, juegoZ44, Z45
 Estructura protectora contra vuelcos ROPSR12
 Extinguidor de fuego, juegoZ29
 Extinguidor de fuegoZ29

F

Fajas de atarC5
 Faro selladoZ19, Z24
 Filtro de combustibleF9
 Freno de estacionamiento, conjuntoB47

G

Garra para troncos & aguilón, conjunto ... Z41, Z43
 Grilla de arena de radiador, juegoZ48, Z49
 Grupo de chapaS3, S5
 Grupo del embrague de la transmisión - tercera &
 cuartaT17

I

Información sobre ruedas y neumáticos W3, W5
 Instalación de placa del fabricante y calcomanías Z46
 Instalación del calefactorZ38, Z39
 Instalación del EspejoZ44, Z45

J

Juego de contrapesoZ26, Z27
 Juego de contrapeso, traseroZ27
 Juego de dirección auxiliarZ3, Z5
 Juego de protector de caretaZ33

L

Limpia parabrisas y lava parabrisasZ79
 Líneas de aire de frenos delanterosB7, B9,
 B11, B13
 Líneas de aire de frenos traserosB15, B17,
 B19, B21, B23, B25, B27, B29, B31, B33, B35,
 B37, B39, B41, B43, B45
 Luz de Cabina, Posterior, NoZ24
 Luz de faro giratorioZ50
 Luz trasera y de pareE7

M

MolduraR7
 Montaje de la direcciónS7
 Montaje del Calentador y Acondicionador de Aire Z35
 Motor y sistema hidráulico - elementos de repuesto
 de los filtrosE33, E35

P

Panel de Control EléctricoZ28
 Panel lateral, juegoZ51, Z52
 Piezas de fijación de bombaP15
 Placas del fabricante & calcomaníasN3, N5
 Planetarios de los ejes de tracción delanteros,
 conjunto de soporteA14
 Plantillas de los vidriosZ31
 Protector de cabina delantero, juegoZ25
 Protector de caretaZ33
 Protectores de Panza, FrontalesZ7
 Protectores de Panza, PosterioresZ8, Z9
 Puesto del operadorC7, C9, S3, S7
 Puntas de los dientes del cucharónZ17

R

Radiador, conjuntoR3C
 ReguladorB15, B31, B39, E32
 ResistenciaZ35, Z79
 Rotor, conjuntoC13

S

Secador de aire de frenoB46
 Secadora del aireB15, B25, B31, B41, B46
 Sello rascadorB53
 Sello, juegoB57, C17, C19, C21, P7, P11
 Servomecanismo del freno, cámara de aireB54
 Servomecanismo del freno, conjuntoB53

INDICE ALFABETICO (CONT.)

Servomecanismo del freno, conjunto de cilindro maestro B55
 Silenciador E44, E45
 Sistema de arranque rápido del motorC47, E47
 Sistema de control de la presión hidráulicaH3
 Sistema de escape del motorE44, E45
 Sistema de lubricación centralL1
 Sistema eléctricoE7, E9, E11
 Sistema hidráulico de direcciónH11, H13
 Sistema hidráulico principalH7, H9
 Sistema hidraulico, transmision y convertidor ...H15, H17, H19, H21
 Solenoide de arranqueE11
 Solenoide de combustibleE9
 Soporte de planetariaA3
 SoportesC5

T

Tablero de instrumentos eléctricosE3, E5
 Tanque de combustibleF7, F9, S3
 Transmisión, conjuntoT3, T5, T7
 Tratamiento antisonoro del puesto del operador ..C9
 Tuberías de la válvula, tercera bobinaZ77

V

Válvula de alivioE47, V17, V19, V23, Z65, Z69, Z73
 Válvula de retenciónB53, F9, Z3
 Válvula piloto, conj. (3 carretes) A sección (entrada-salida), B secciónZ67
 Válvula piloto, conj. (3 carretes) C sección - cucharónZ69, Z71
 Válvula piloto, conj. (3 carretes) D sección (aguilón), E sección (tapa)Z73, Z75
 Válvula piloto, conjuntoV19, V21, V23, V25
 Válvula principal, conjuntoV11
 Válvula principal, conjunto (tres carretes) Z57
 Válvula principal, conjunto, Sección 4, aguilón .. V13
 Válvula principal, conjunto, Sección 5, aguilón .. Z61
 Válvula principal, conjunto, Sección 6, cucharón . Z63
 Válvula principal, conjunto, Sección 7, control ... Z65
 Válvula, juegoV3
 Varilla de pistónC17, C21

(

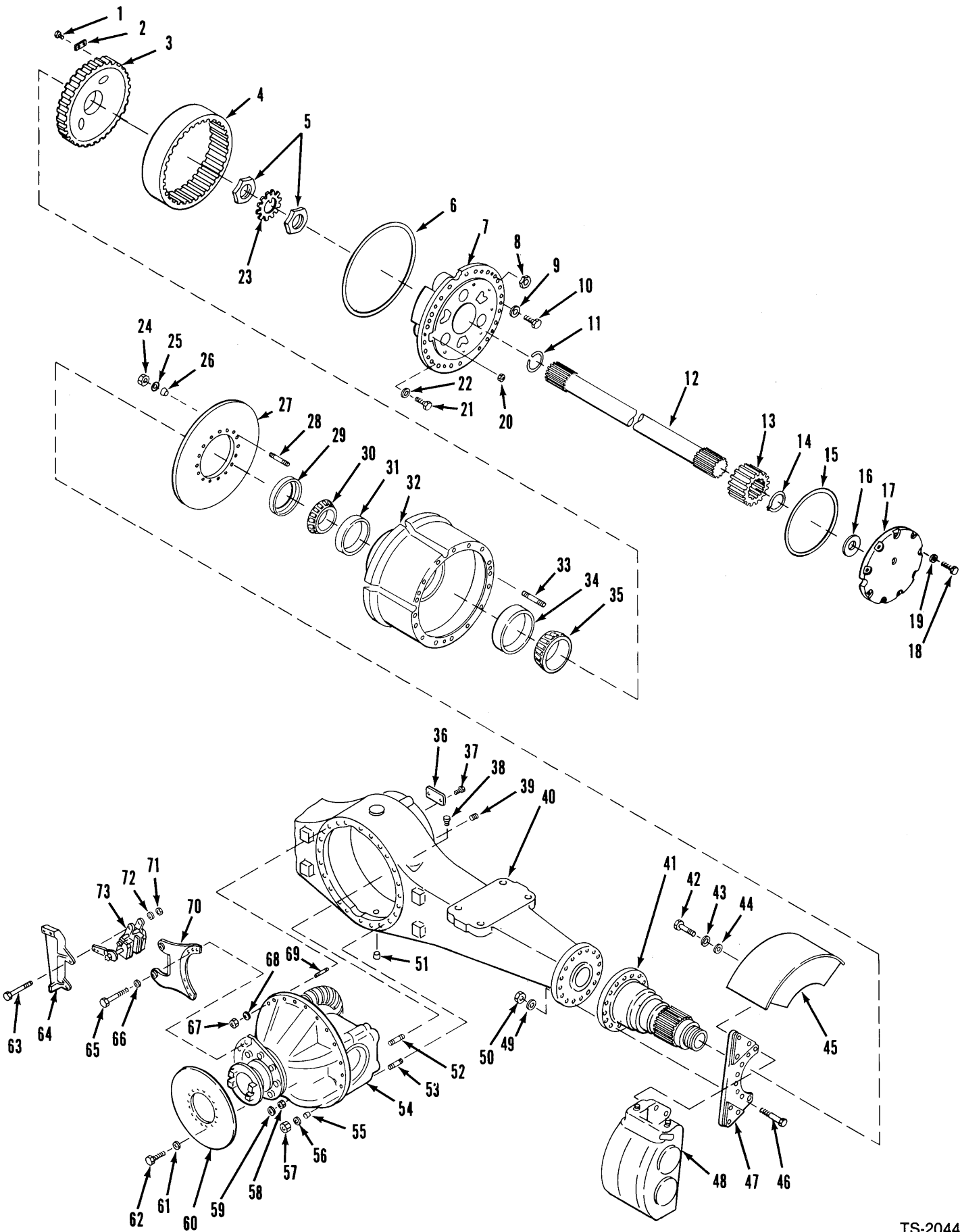
(

(

C

C

C



Axle Assembly, Front Drive
Ensemble de l'essieu, entraînement avant
Achsen-Baugruppe, Vorderradantrieb
Conjunto do eixo, propulsão dianteira
Conjunto de eje, tracción delantera

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 188260	1	Axle assy	essieu ensemble	Achse vollst	eixo conjunto	eje conjunto
1	2C820	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	122701	12	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	119741	2	Gear	engravage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
4	119742	2	Ring gear	couronne dentée	Zahnkranz	corôa	corona
5	114434	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	108031	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	³ _____	—	Planet carrier	porte planétaire	Planetenträger	suporte planet	portador planet
8	64D14	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8A	†117415	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	4E10	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	1C1012	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
11	129803	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	2106291	2	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
13	122512	2	Gear	engravage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
14	224073	2	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
15	116923	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
16	108475	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	⁴ 124104	2	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
18	106762	18	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	1C824	18	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
20	119470	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
21	1C1030	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	4E10	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	108028	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
24	124543	40	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	104412	40	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	119141	8	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
27	2106278	2	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
28	128213	40	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
29	112332	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
30	791503	2	Cone inner	cône intér	Innenkegel	cone interior	cono interior
31	742264	2	Cup inner	cuvette intér	Innenschale	capa interior	cubeta interior
32	⁵ 2106289	2	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
33	118831	32	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
34	713323	2	Cup outer	cuvette extér	Aussenchale	capa exterior	cubeta exterior
35	1311667	2	Cone outer	cône extér	Aussenkegel	cone exterior	cono exterior
36	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
37	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
38	121214	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiro	respiradero
39	226858	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
40	2106277	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
41	2106321	2	Spindle	fusée	Spindel	ponta eixo	eje
42	17C1252	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	111656	24	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	224727	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
45	2105830	2	Guard assy	ass de la garde	Schutzleinheit	conj de resguardo	conj protec
46	18C1260	32	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
47	2105832	4	Adapter plate	plaque d'adaption	Adapterplatte	placa adaptadora	placa adaptadora
48	¹ _____	—	Brake head assy	étrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1→8, 9→75

³Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive

³Planétaire d'essieu d'entraînement avant, ensemble porteur

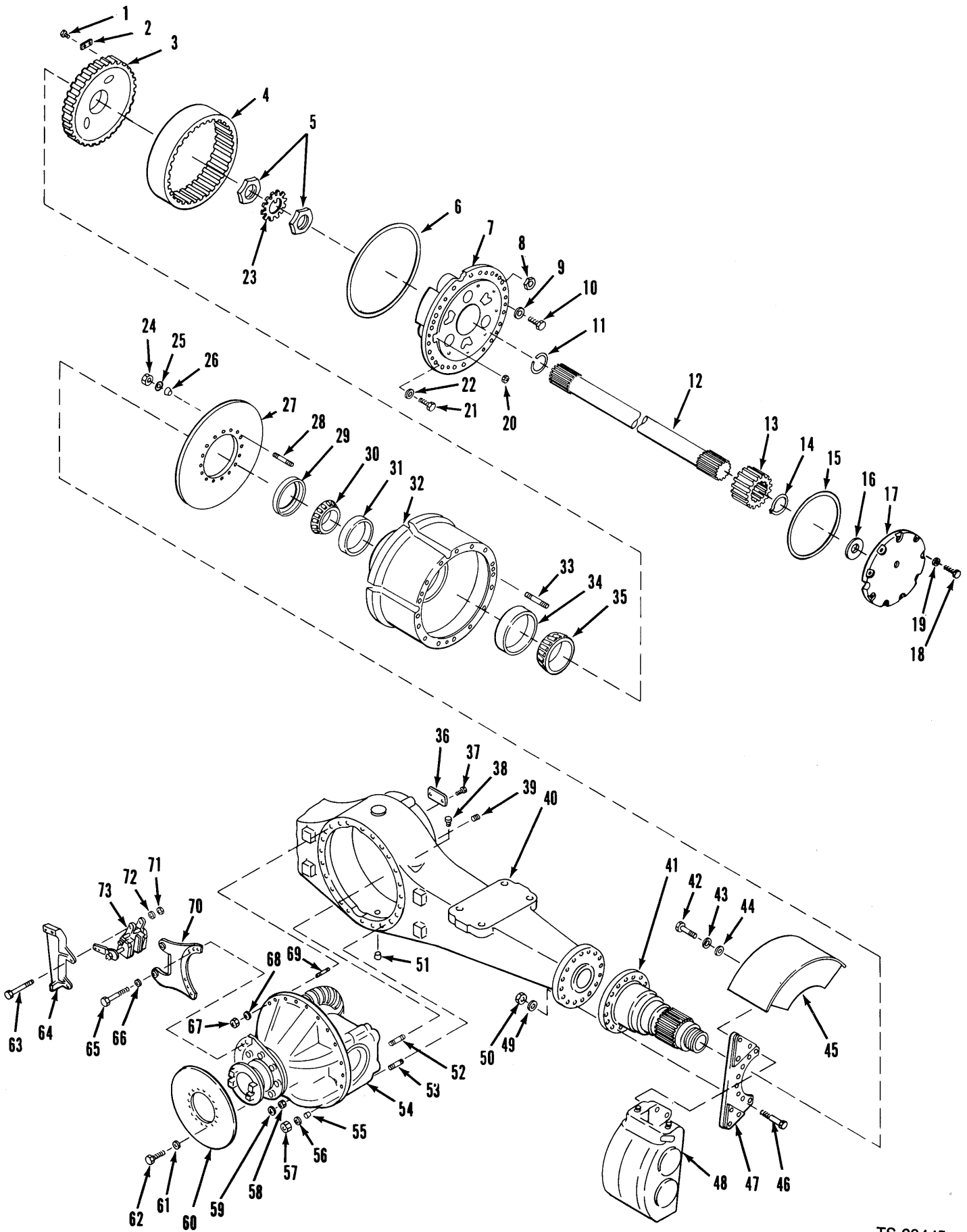
³Planetenträger, Vorderradantrieb-Baugruppe

³Planetária dos eixos de propulsão dianteiros, conjunto de suporte

³Planetarios de los ejes de tracción delanteros, conjunto de soporte

⁴Inc. 16

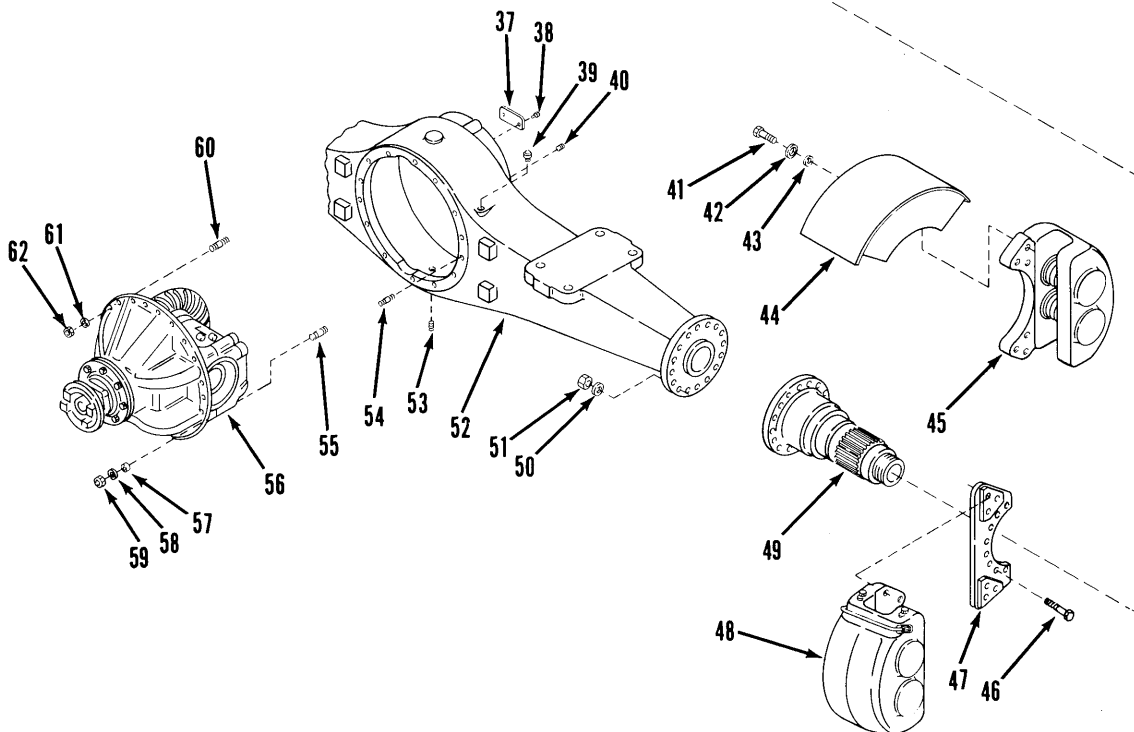
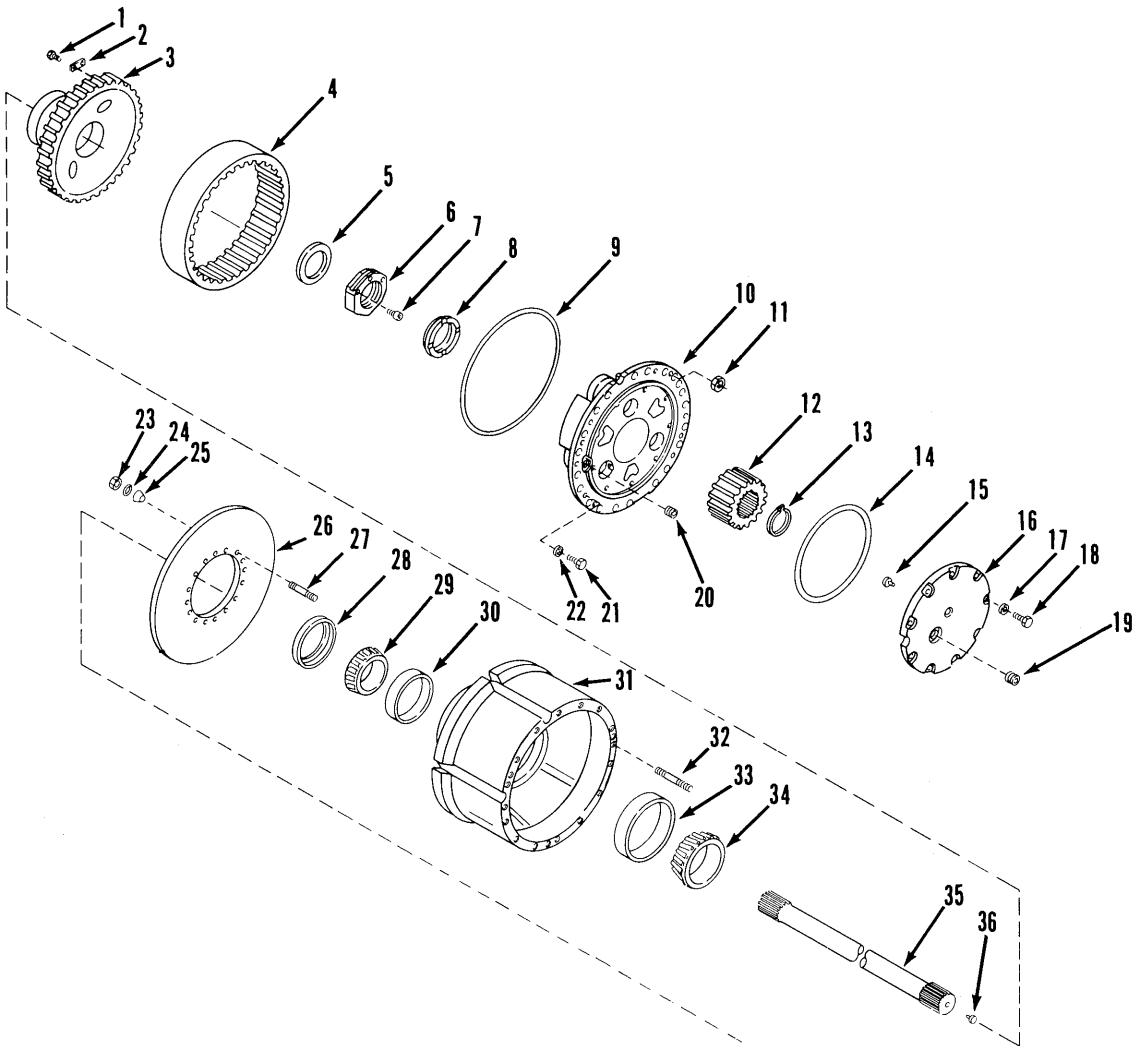
⁵Inc. 31, 34



Axle Assembly, Front Drive
Ensemble de l'essieu, entraînement avant
Achsen-Baugruppe, Vorderradantrieb
Conjunto do eixo, propulsão dianteira
Conjunto de eje, tracción delantera

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
49	111656	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	64D12	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
51	119469	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
52	117336	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
53	123793	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
54	6	—	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
55	119141	4	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
56	104412	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
57	64D10	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
58	60D7	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
59	112278	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	123655	1	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
61	112278	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	18C728	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	18C1072	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
64	124425	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
65	17C1028	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
66	104412	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	64D10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
68	104412	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
69	120771	6	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
70	123824	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
71	60D10	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
72	104412	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
73	1	—	Brake assy parking	ens frein stationnem	Feststellbrems voll	conj freio estacion	conj freno estacion
74	†72106288	2	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
75	†81193739	2	Gear & hub assy	engren et moyeu ens	Zahnrad & Nabe voll	engren & cubo conj	engran y cubo conj

6Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive
6Planétaire d'essieu d'entraînement avant, ensemble porteur
6Planetenträger, Vordererradantrieb-Baugruppe
6Planetária dos eixos de propulsão dianteiros, conjunto de suporte
6Planetarios de los ejes de tracción delanteros, conjunto de soporte
7Inc. 24→28, 31, 32, 34
8Inc. 1→4



Axle Assembly, Rear Drive
Ensemble de l'essieu, entraînement arrière
Achsen-Baugruppe, Hinterradantrieb
Conjunto do eixo, propulsão traseira
Conjunto de eje, tracción trasera

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 188261	1	Axle assy	essieu ensemble	Achse vollst	eixo conjunto	eje conjunto
1	2C820	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	122701	12	Plate	plaque	Platte	placa	placa
3	119218	2	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
4	119217	2	Ring gear	couronne dentée	Zahnkranz	corôa	corona
5	2106683	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	2106682	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	73G512	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	118787	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	118791	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	³ _____	—	Planet carrier assy	port planétaire ens	Planetentraeger voll	sup planet conj	sop planet conj
11	64D14	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11A	[†] 117415	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	118782	2	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
13	224066	2	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
14	118790	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	118785	2	Button	bouton	Knopf	botão	botón
16	⁴ 124472	2	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
17	112278	18	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	1C720	18	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	16F12	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
20	119469	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
21	1C1030	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	104412	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	64D12	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	111656	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	119809	8	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
26	2105802	2	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
27	126669	32	Stud	goujon	Stift	prisoneiro	espárrago
28	2106680	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
29	867632	2	Cone inner	cône intér	Innenkegel	cone interior	cono interior
30	867631	2	Cup inner	cuvette intér	Innenschale	capa interior	cubeta interior
31	⁵ 2106311	2	Hub & cup assy	ens moyeu & coupelle	Nabe & Schale vollst	conj cubo & copo	conj cubo & cubeta
32	123593	32	Stud	goujon	Stift	prisoneiro	espárrago
33	1304047	2	Cup outer	cuvette extér	Aussenschale	capa exterior	cubeta exterior
34	1304048	2	Cone outer	cône extér	Aussenkegel	cone exterior	cono exterior
35	⁶ 118937	2	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
36	118785	2	Button	bouton	Knopf	botão	botón
37	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
38	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
39	121214	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiro	respiradero
40	226858	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
41	17C1252	24	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	111656	24	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	224727	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	2105830	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
45	_____	—	Brake head assy	étrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj
46	18C1260	32	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
47	2105832	4	Plate adaptor	adapteur plaque	Adapterplatte	adaptador chapa	placa adaptadora
48	_____	—	Brake head assy	étrier frein ens	Bremskopf vollst	cabeça freio conj	cabeza freno conj
49	2106672	2	Spindle	fusée	Spindel	ponta eixo	eje
50	111656	32	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
51	64D12	32	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
52	2105826	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
53	119469	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1→10, 12→64

³Axle Planet Carrier Assembly, Rear

⁴Assemblage arrière porteur de planète derrière

⁵Achsenplanetenträgergruppe, hinten

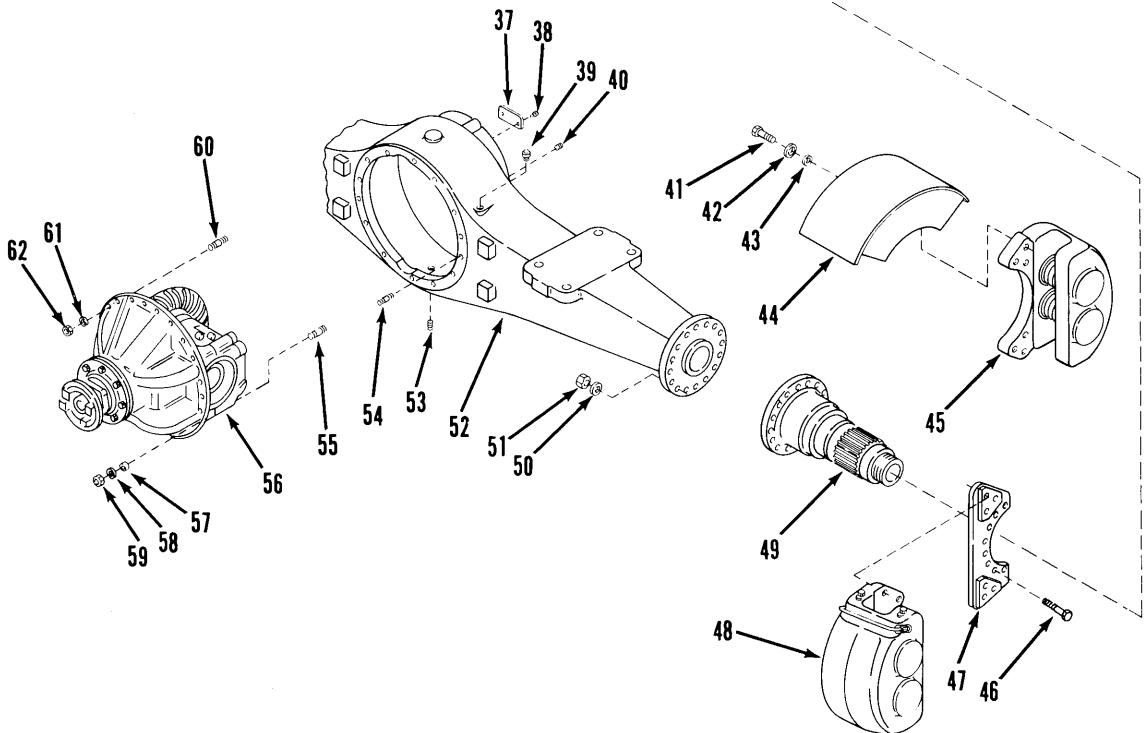
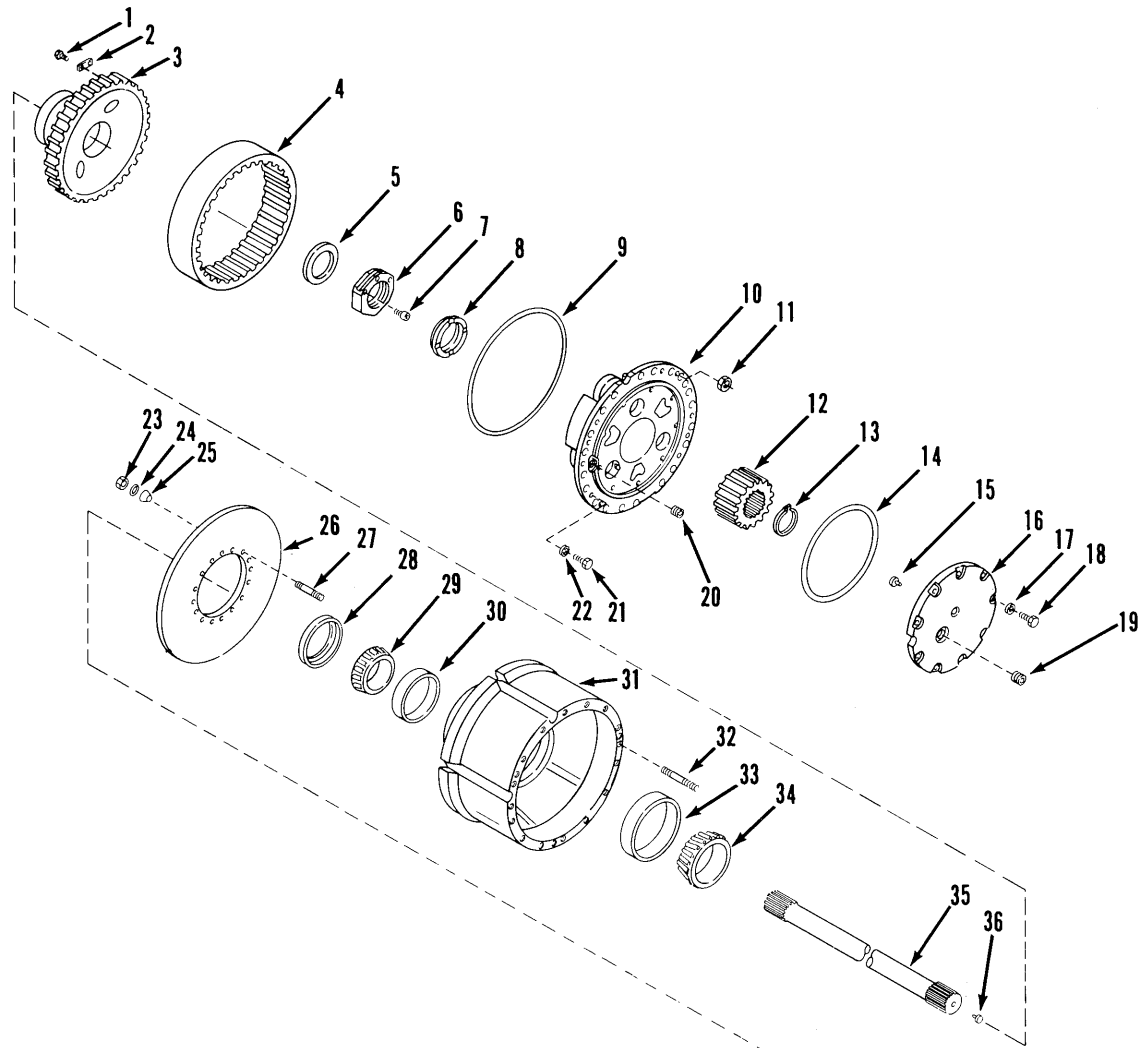
⁶Conjunto de suporte planetário do eixo, traseiro

⁷Conjunto del portador de la faneta del eje, posterior

⁸Inc. 15

⁹Inc. 30, 33

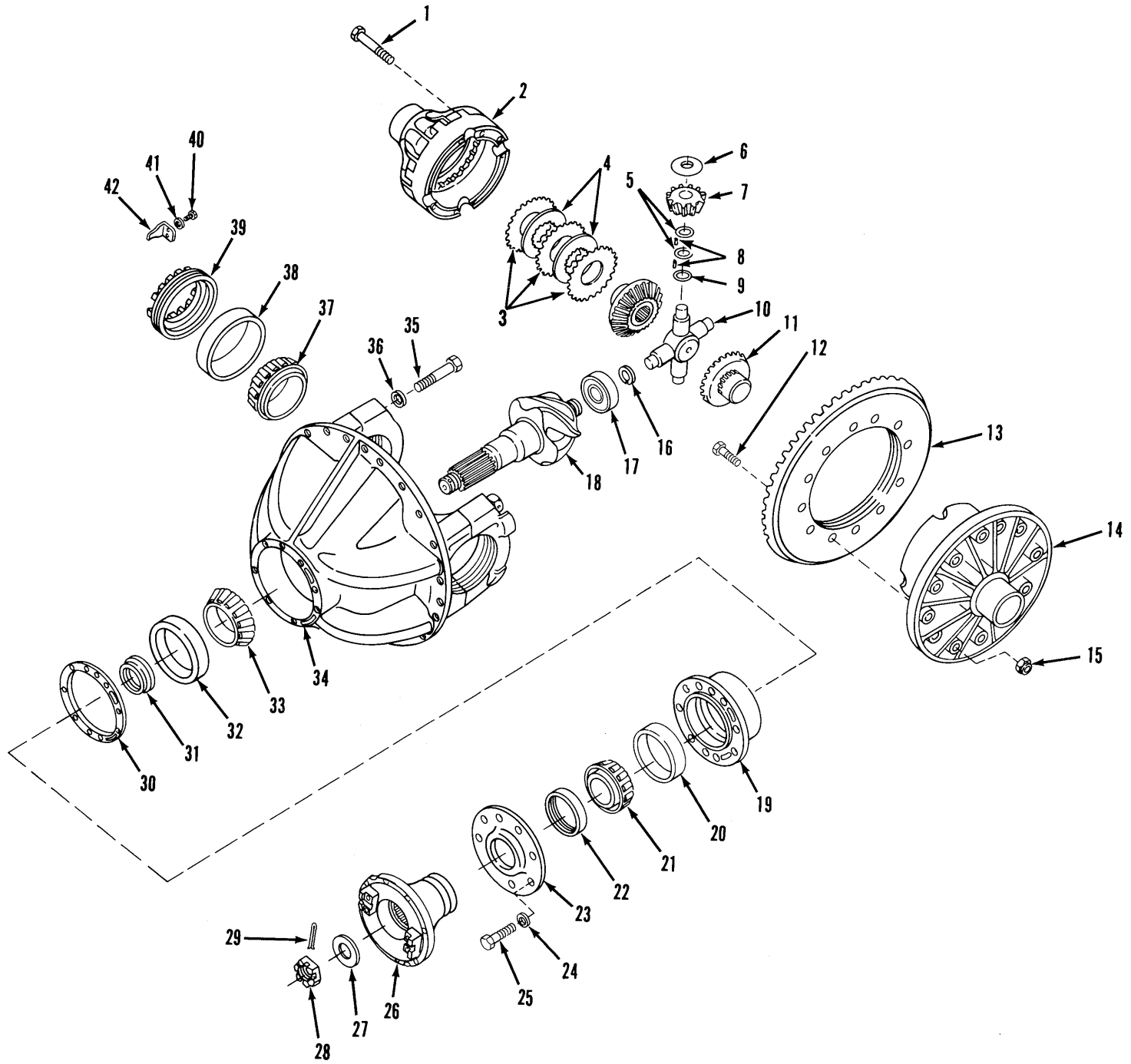
¹⁰Inc. 36



Axle Assembly, Rear Drive
Ensemble de l'essieu, entraînement arrière
Achsen-Baugruppe, Hinterradantrieb
Conjunto do eixo, propulsão traseira
Conjunto de eje, tracción trasera

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
54	117336	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
55	123793	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
56	⁷ _____	—	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
57	119141	4	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
58	104412	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
59	64D10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
60	64D10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	104412	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	120771	6	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
63	⁸ 2106310	2	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
64	⁹ 119215	2	Gear & hub assy	engren et moyeu ens	Zahnrad & Nabe voll	engren & cubo conj	engran y cubo conj

⁷Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive
⁷Différentiel d'essieu arrière, ensemble porteur
⁷Achsendifferentialträger-Baugruppe, Hinterradantrieb
⁷Diferencial traseiro, conjunto de suporte
⁷Diferencial trasero, conjunto de soporte
⁸Inc. 23→27, 30, 31, 33
⁹Inc. 1→4



Axle Differential Carrier Assembly, Front Drive
Différentiel d'essieu avant, ensemble porteur
Achsendifferentialträger-Baugruppe, Vorderradantrieb
Diferencial de eixo dianteiro, conjunto de suporte
Diferencial del eje delantero, conjunto de soporte

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2106276	1	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
1	128037	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	†128038	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1B	†106547	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	§ ³ _____	—	Differential case	boîtier différentiel	Differentialgehäuse	diferencial carcaça	diferencial carcasa
3	123871	6	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco externo	disco externo
4	123872	4	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interno	disco interno
5	124246	8	spacer outer	Pièce d'espace ext	Distanzstück, aussen	Espaçador exterior	Separadora ext
6	123382	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	816018	4	Gear	engrangement	Zahnrad	engrenagem	engranaje
8	124244	232	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
9	125069	4	Spacer inner	entretoise int	Distanzteil Inn	espaçador int	espaciador int
10	124243	1	Spider	croisillon	Kreuzgelenk	cruzeta	cruceta
11	123870	2	Gear	engrangement	Zahnrad	engrenagem	engranaje
12	110522	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	§ ⁴ _____	—	Gear	engrangement	Zahnrad	engrenagem	engranaje
14	§ ³ _____	—	Case	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	86D10	12	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
17	774199	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
18	§ ⁴ _____	—	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñón
19	⁵ 111691	1	Cage assy	boîtier roul ens	Rollenlager vollst	aloj rolam conj	caja rodamiento conj
20	774198	1	Cup outer	cuvette extér	Aussenschale	capa exterior	cubeta exterior
21	774197	1	Cone outer	cône extér	Aussenkegel	cone exterior	cono exterior
22	111750	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
23	124164	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
24	4E10	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	1C1036	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	127862	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
27	107978	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	107977	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	1F740	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
30	±110543	—	Shim 0,10 mm-.004	incalé 0,10 mm	Beilage 0,10 mm	calço 0,10 mm	planchita 0,10 mm
30A	±125573	—	Shim 0,18 mm-.007	incalé 0,18 mm	Beilage 0,18 mm	calço 0,18 mm	planchita 0,18 mm
30B	±125574	—	Shim 0,25 mm-.010	incalé 0,25 mm	Beilage 0,25 mm	calço 0,25 mm	planchita 0,25 mm
30C	±125575	—	Shim .020"-0,51 mm	cale—0,51 mm	Beilage—0,51 mm	calço—0,51 mm	planchita—0,51 mm
31	815377	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
32	710035	1	Cup inner	cuvette intér	Innenschale	capa interior	cubeta interior
33	710034	1	Cone inner	cône intér	Innenkegel	cone interior	cono interior
34	⁶ 123873	1	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
35	124090	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	26E14	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	4148124	2	Cone	cône	Kegel	cone	cono
38	4148127	2	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
39	123876	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
40	1C614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	126468	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
43	† ⁷ 119000	1	Gear set	engrangement jeu	Zahnrad Satz	engrenagem jôgo	engranje juego
44	† ⁸ 123865	1	Diff case kit	trse corps différ	Diffgehäuse Bausatz	jogo carcaça dif	juego carcasa dif
45	† ⁹ 124241	1	Diff body assy	ens corps diff	Diffkörper voll	conj carcaça dif	conj cuerpo dif

²Inc. 1→42

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase 44

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 43

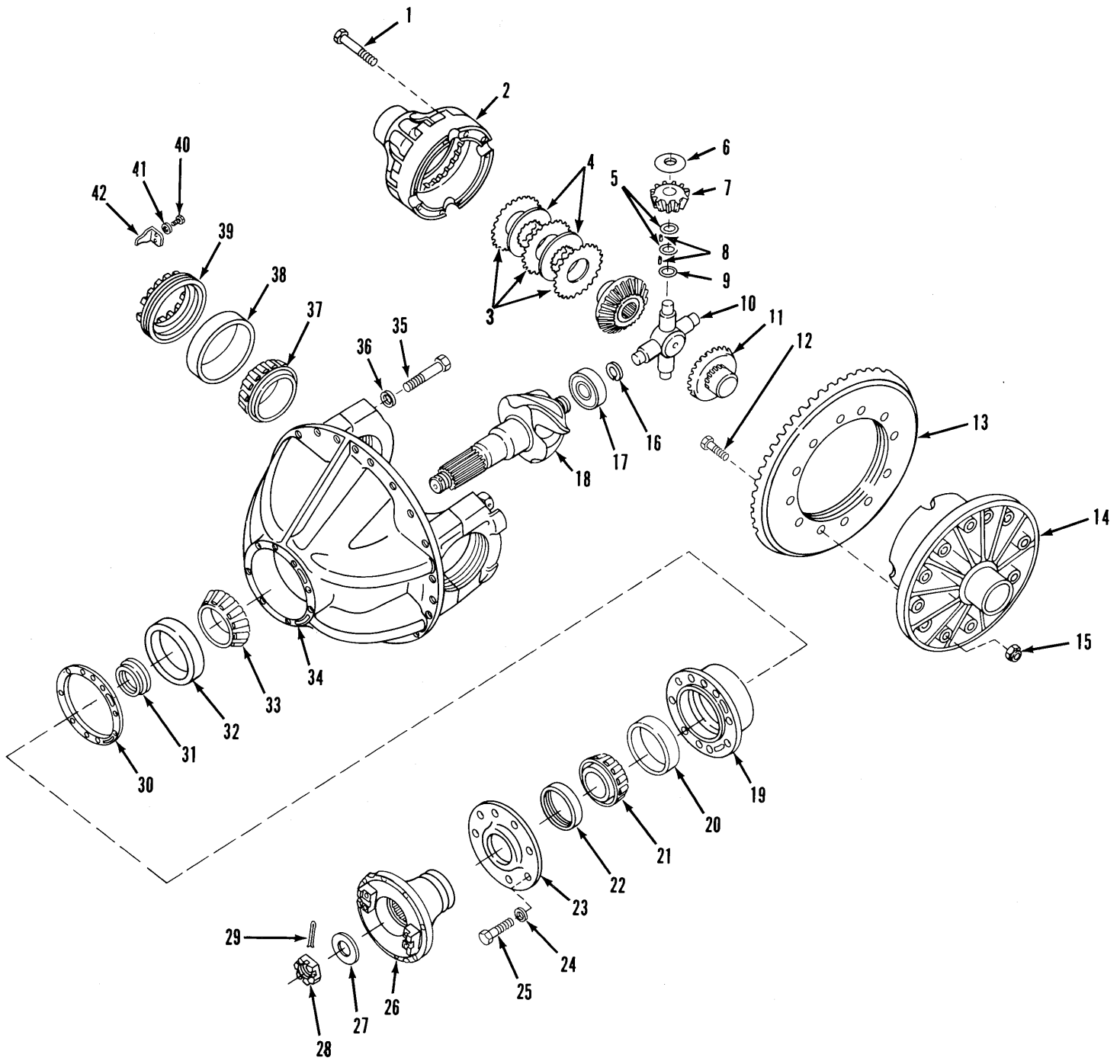
⁵Inc. 20, 32

⁶Inc. 35, 36

⁷Inc. 13, 18

⁸Inc. 1, 1a, 1b, 2, 14

⁹Inc. 1, 1a, 1b, 2→11, 14



Axle Differential Carrier Assembly, Rear Drive
Différentiel d'essieu arrière, ensemble porteur
Achsendifferentialträger-Baugruppe, Hinterradantrieb
Diferencial traseiro, conjunto de suporte
Diferencial trasero, conjunto de soporte

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2106279	1	Diff & carr assy	ens dif & porte-plan	Diff & Träger voll	conj difer & sup	conj difer & sop
1	128037	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	†128038	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1B	†106547	12	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	§ ³ _____	—	Differential case	boîtier différentiel	Differentialgehäuse	diferencial carcaça	diferencial carcasa
3	123871	6	Disc outer	disque extérieur	Scheibe, aussen	disco externo	disco externo
4	123872	4	Disc inner	disque intérieur	Scheibe innen	disco interno	disco interno
5	124246	8	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
6	123382	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	816018	1	Gear	engrangement	Zahnrad	engrenagem	engranaje
8	124244	232	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
9	125069	4	Spacer inner	entretoise int	Distanzteil Inn	espaçador int	espaciador int
10	124243	1	Spider	croisillon	Kreuzgelenk	cruzeta	cruceta
11	123870	2	Gear	engrangement	Zahnrad	engrenagem	engranaje
12	110522	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	§ ⁴ _____	—	Ring gear	couronne dentée	Zahnkranz	corôa	corona
14	§ ³ _____	—	Differential	différentiel	Differential	diferencial	diferencial
15	86D10	12	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	224083	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
17	774199	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
18	§ ⁴ _____	—	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñón
19	§ ⁵ 111691	1	Cage assy	boîtier roul ens	Rollenlager vollst	aloi rolam conj	caja rodamiento conj
20	774198	1	Cup outer	cuvette extér	Aussenschale	capa exterior	cubeta exterior
21	774197	1	Cone outer	cône extér	Aussenkegel	cone exterior	cono exterior
22	111750	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
23	119890	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
24	4E10	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	1C1036	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	114259	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
27	107978	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	107977	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	1F740	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
30	±110543	—	Shim 0,10 mm-.004 in	cale 0,10 mm	Beilage 0,10 mm	calço 0,10 mm	planchita 0,10 mm
30A	±125573	—	Shim 0,18 mm-.007 in	cale 0,18 mm	Beilage 0,18 mm	calço 0,18 mm	planchita 0,18 mm
30B	±125574	—	Shim 0,25 mm-.010 in	cale 0,25 mm	Beilage 0,25 mm	calço 0,25 mm	planchita 0,25 mm
30C	±125575	—	Shim .020"-0,51 mm	cale—0,51 mm	Beilage—0,51 mm	calço—0,51 mm	planchita—0,51 mm
31	815377	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
32	710035	1	Cup inner	cuvette intér	Innenschale	capa interior	cubeta interior
33	710034	1	Cone inner	cône intér	Innenkegel	cone interior	cono interior
34	†123873	1	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
35	124090	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	26E4	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
37	4148124	2	Cone	cône	Kegel	cone	cono
38	4148127	2	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
39	123876	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
40	1C614	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	126468	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
43	†72106281	1	Gear set	engrangement jeu	Zahnrad Satz	engrenagem jôgo	engranje juego
44	†123865	1	Diff case kit	trse corps différ	Diffgehäuse Bausatz	jogo carcaça dif	juego carcasa dif
45	†124241	1	Diff body assy	ens corps dif	Diffkörper voll	conj carcaça dif	conj cuerpo dif

²Inc. 1→42

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase 44

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 43

⁵Inc. 20, 32

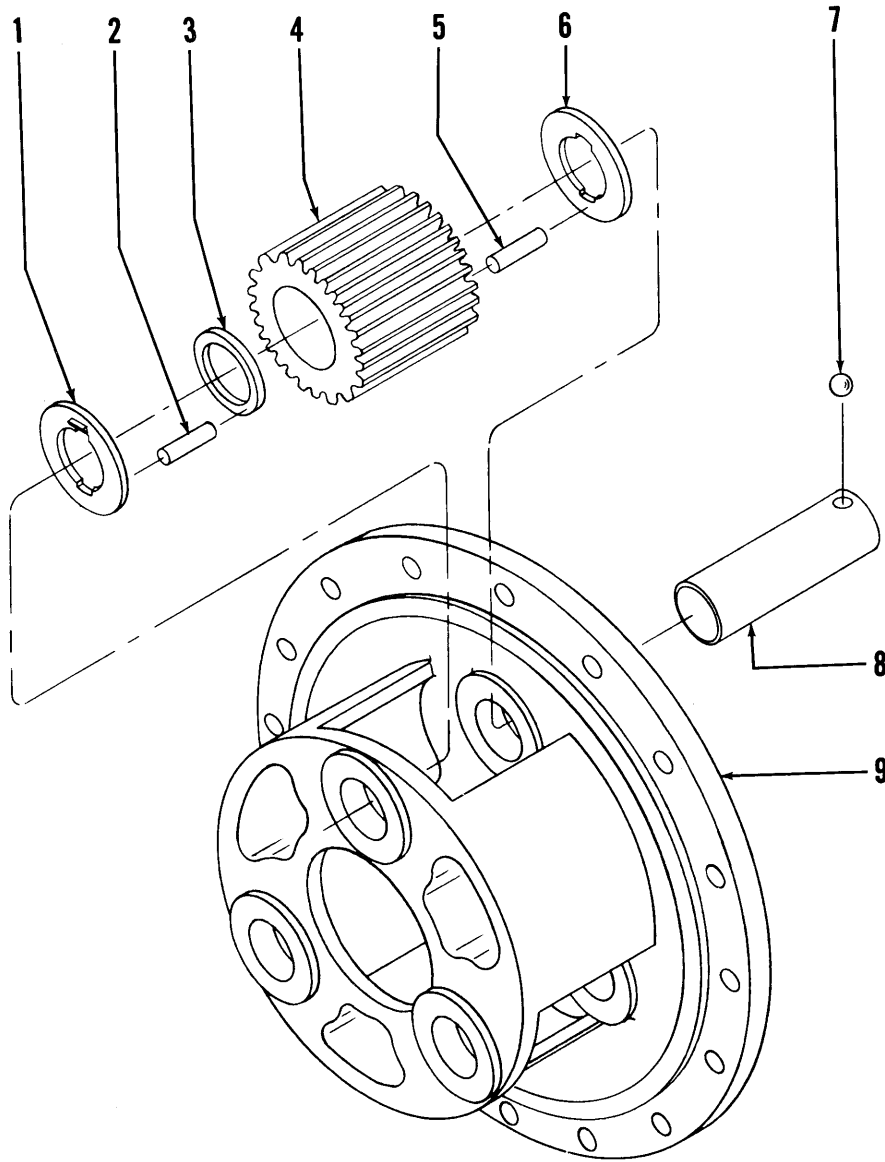
⁶Inc. 35, 36

⁷Inc. 13, 18

⁸Inc. 1, 1a, 1b, 2, 14

⁹Inc. 1, 1a, 1b, 2→11, 14

Axle Planet Carrier Assembly, Front Drive
Planétaire d'essieu d'entraînement avant, ensemble porteur
Planetenträger, Vordererradantrieb-Baugruppe
Planetária dos eixos de propulsão dianteiros, conjunto de suporte
Planetarios de los ejes de tracción delanteros, conjunto de soporte



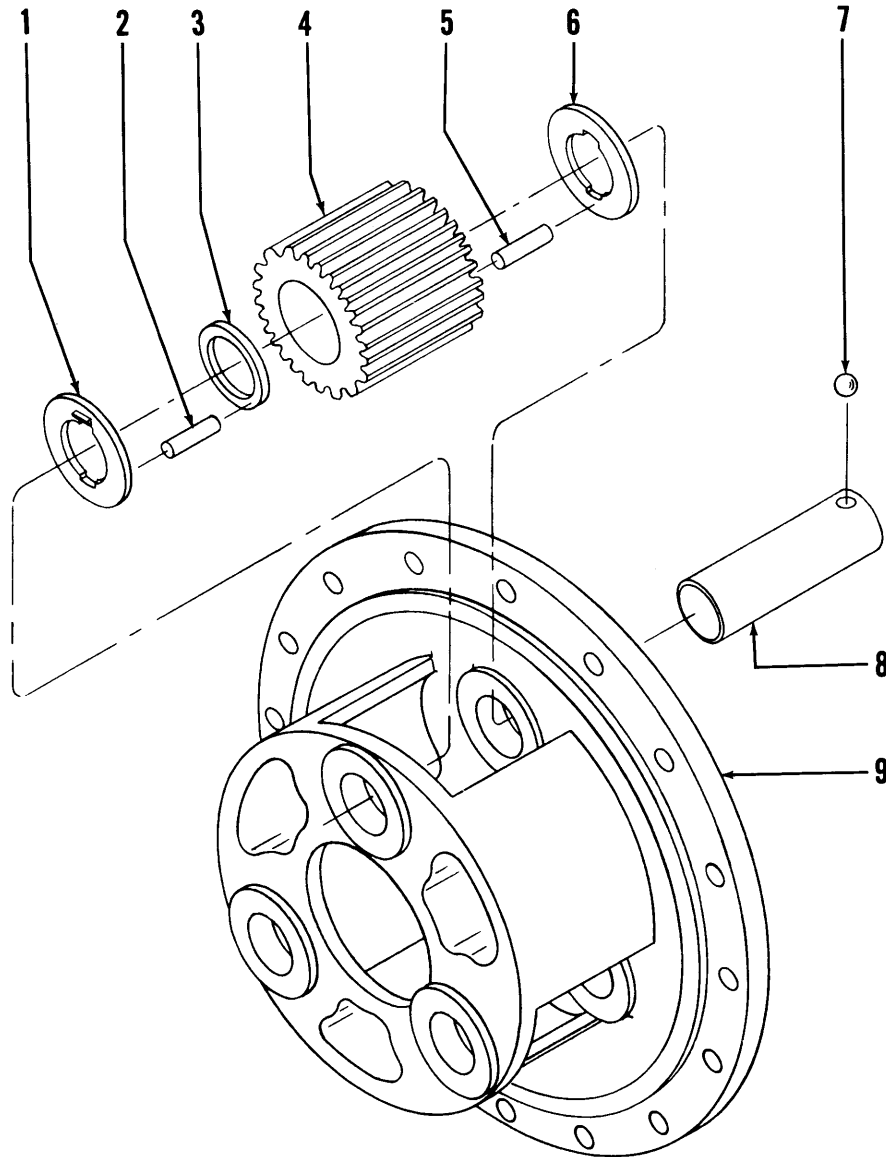
TS-460

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	122505	4	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
1	107991	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	107992	93	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
3	107993	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	122506	3	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñón
5	107992	93	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
6	107991	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	10J16	3	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
8	107989	3	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
9	117485	1	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte

Two (2) used. Quantities listed are for 1.
 Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.
 Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.
 Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.
 Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.
¹Inc. 1→9

Axle Planet Carrier Assembly, Rear
Assemblage arrière porteur de planète derrière
Achsenplanetenträgergruppe, hinten
Conjunto de suporte planetário do eixo, traseiro
Conjunto del portador de la faneta del eje, posterior

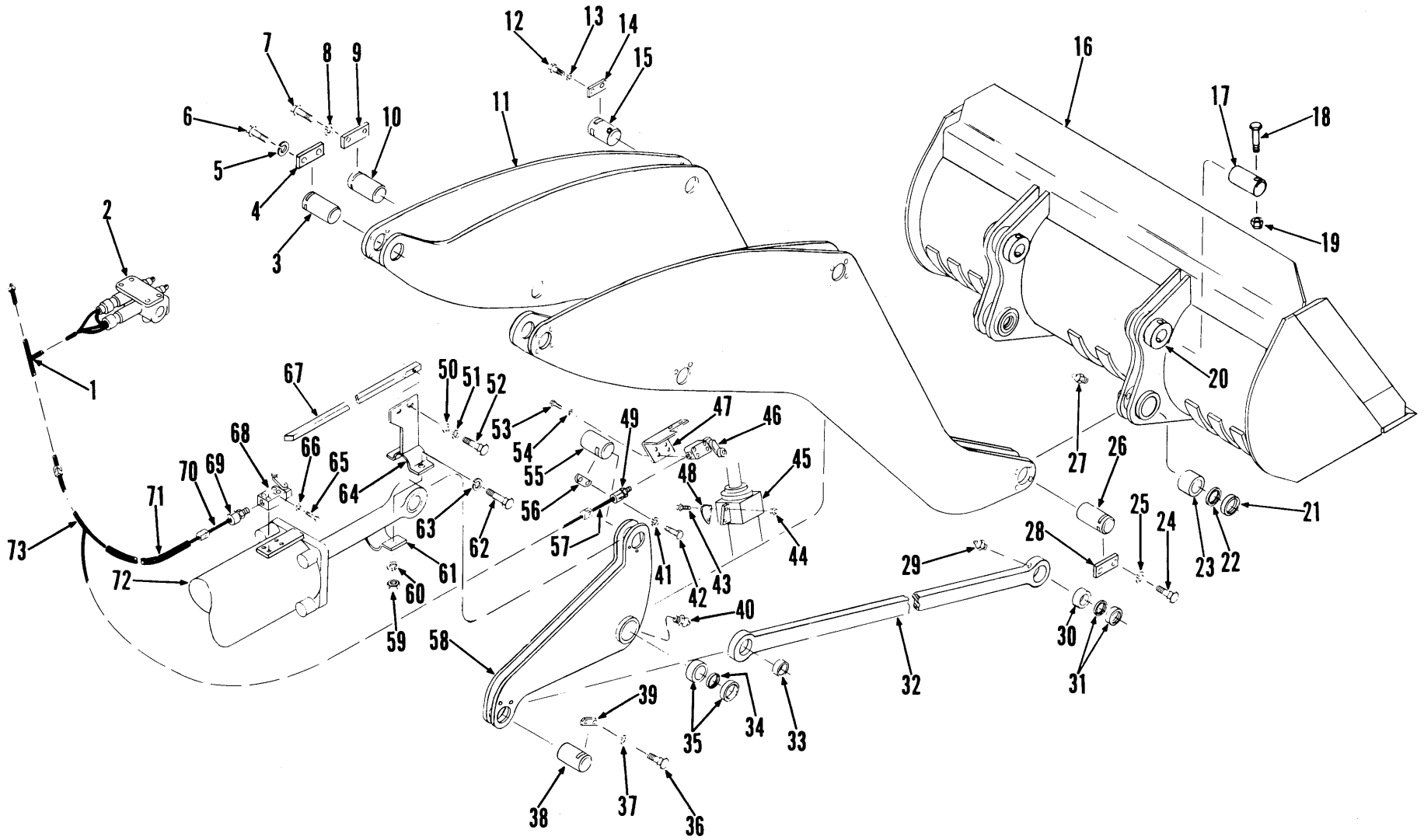
CLARK



TS-460

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2106284	1	Carrier assy	porteur ens	Träger vollst	conj suporte	conj soporte
1	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
3	118775	3	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	118776	3	Pinion	pignon	Ritzel	pinhão	piñón
5	118803	84	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
6	118774	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	10J12	3	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
8	118773	3	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
9	2106285	1	Carrier	porteur	Träger	suporte	soporte

Two (2) used. Quantities listed are for 1.
 Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.
 Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.
 Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.
 Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.
 *Inc. 1→9



Boom, Bellcrank, Pushrod & Bucket Leveler
Flèche, levier de renvoi, poussoir et niveleur du godet
Hubarm, Kniehebel, Stößelstange & Schaufel-NivellierVorrichtung
Braço, balancinho, varão de empuxo & nivelador da caçamba
Aguilón, balancín, varilla de empuje & nivelador del cucharón

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2	—	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
2	1	—	Valve main	soupape principale	Hauptventil	válvula principal	válvula principal
3	1547147	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
4	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
5	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	24C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
9	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
10	1547465	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
11	1547170	1	Boom	flèche	Hubarm	braço	aguilón
12	24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
15	1547147	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
15A	†1516940	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
16	1	—	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
17	549907	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
17A	†1540169	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
18	18C896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	2511565	2	Boss	moyeu	Nabe	cubo	cubo
21	2502843	4	Seal & guard assy	jnt étan & prot ens	Dichtng & Schutz voll	vedador & prot cjo	vedador & prot cjo
22	1519196	4	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
23	3901168	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
24	24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
26	1547465	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
26A	†1516939	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
27	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
28	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
29	10H25	4	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
30	2509317	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
31	2502842	4	Seal & guard assy	jnt étan & prot ens	Dichtng & Schutz voll	vedador & prot cjo	vedador & prot cjo
31A	1519195	4	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
32	3901175	2	Push rod	tige de poussée	Stößel	tirante de empuxe	barra de empuje
33	549669	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
34	2506450	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
35	1539553	4	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
36	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
38	1539586	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
39	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
40	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
41	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	18C636	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
44	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	1	—	Cylinder boom	cylindre flèche	Auslegerzylinder	cilindro lança	cilindro pluma
46	1767898	1	Switch limit	intrptr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
46A	990556	1	Arm	bras	Arm	braço	brazo
47	1515761	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²See Electrical System Basic Machine

²Voir le système électrique de la machine de base

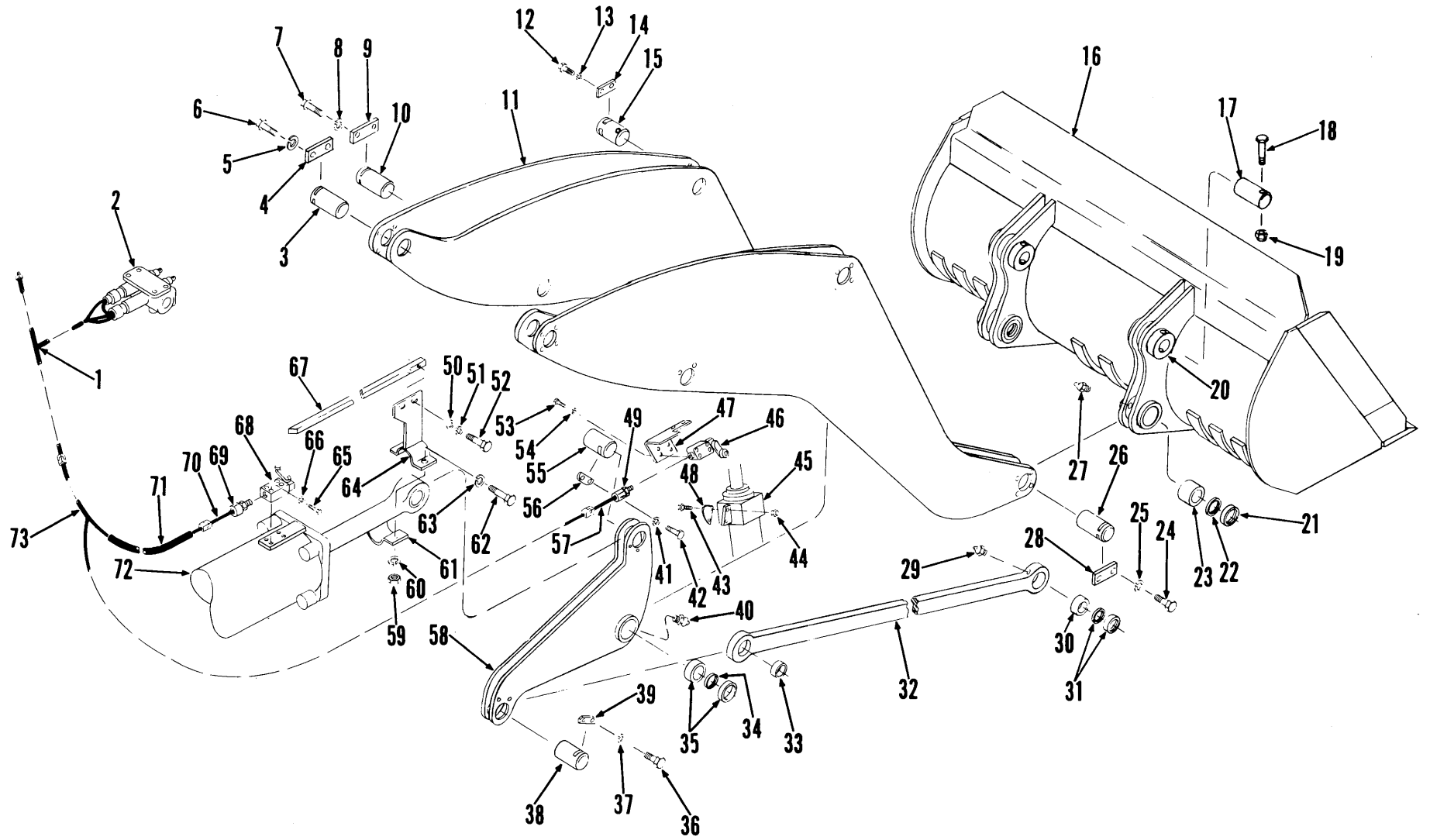
²Siehe elektrische Anlage, Grundausführung

²Veja o sistema eléctrico da máquina principal

²Véase máquina básica del sistema eléctrica

³Inc. 22

⁴Inc. 31A



Boom, Bellcrank, Pushrod & Bucket Leveler
Flèche, levier de renvoi, pousoir et niveleur du godet
Hubarm, Kniehebel, Stößelstange & Schaufel-Nivellier Vorrichtung
Braço, balancinho, varão de empuxo & nivelador da caçamba
Aguilón, balancín, varilla de empuje & nivelador del cucharón

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48	1515763	1	Cam	came	Nocke	excêntrico	leva
49	1549705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
50	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
51	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
52	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
53	17C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	4E4	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
55	1539586	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
56	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
57	2527173	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
58	2524951	2	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
59	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
60	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
61	2516181	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
62	18C628	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
64	2516183	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
65	41G1024	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
66	17E10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
67	2504886	1	Cam	came	Nocke	excêntrico	leva
68	1767898	1	Switch limit	intrpr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
68A	990556	1	Arm	bras	Arm	braço	brazo
69	1549705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
70	2527173	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
71	⁵ 1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
72	¹ _____	—	Cylinder bucket	cylindre godet	Zylinder Schaufel	cilindro caçamba	cilindro cucharón
73	² _____	—	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²See Electrical System Basic Machine

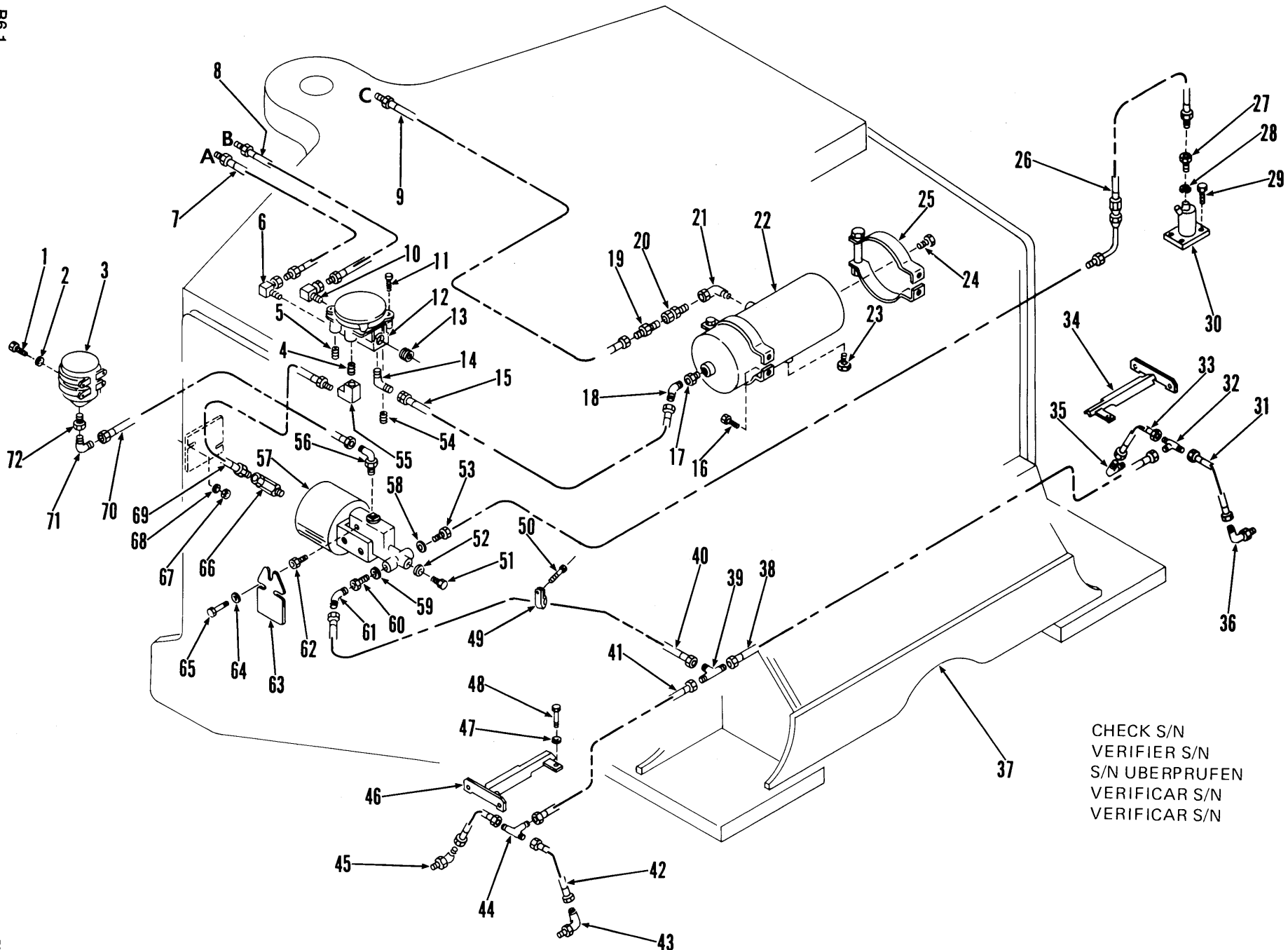
²Voir le système électrique de la machine de base

²Siehe elektrische Anlage, Grundausführung

²Veja o sistema eléctrico da máquina principal

²Véase máquina básica del sistema eléctrica

⁵812,8 mm(32 in)



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Front *
Canalisation d'air du frein avant *
Bremsleitungen vordere *
Tubos de ar dos freios dianteiros *
Líneas de aire de frenos delanteros *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2525069	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
4	1549090	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
6	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
7	2_____	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
8	2_____	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	2_____	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
11	17C524	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11A	†2525070	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	2511014	1	Valve quick release	soupape déch rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
13	16F12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
14	42F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
15	1512885	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
16	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	19F6	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
18	42F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
19	38F10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
20	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	vávula retención
21	81F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
22	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
23	72F4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
23A	†19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
24	40K8	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
25	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
26	2528048	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
27	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
28	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
29	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	2518491	1	Brake cylinder assy	ass du cyl de fr	Bremszyl Einheit	conj cil freio	conj cil freno
31	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
32	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
33	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
34	2531568	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
35	417K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
36	517K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
36A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
37	3_____	—	Frame front	chassis avant	Vorderahmen	chassi dianteiro	bastidor delantero

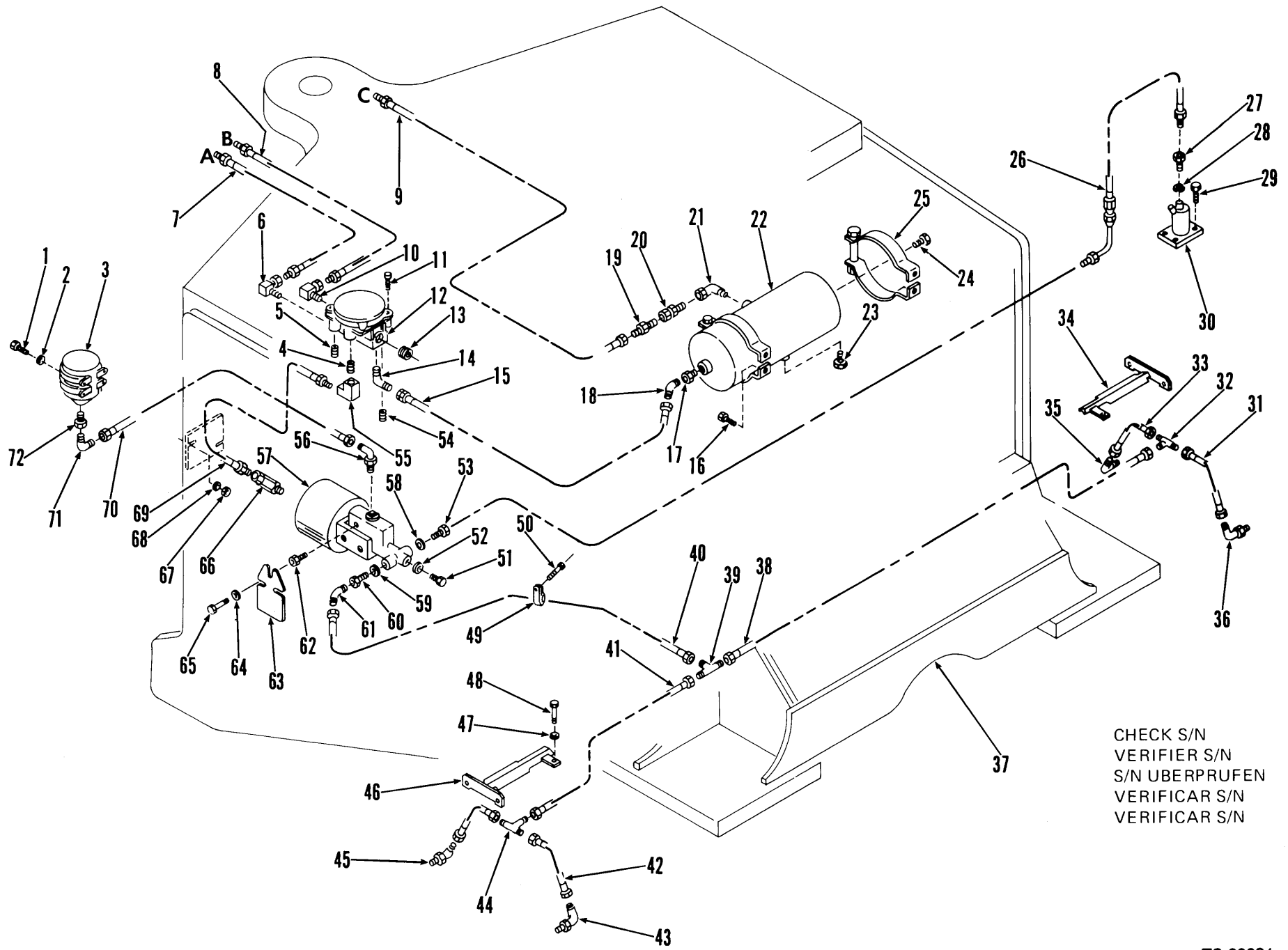
*427D101CAC &→, 438C101CAC &→

²See Brake air lines, rear. Voir lignes d'air du frein, arrière. Siehe Bremsluftleitungen, hinten. Ver linhas de ar do freio, traseiro. Ver líneas de aire del freno, trasero.

³See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁴Inc. 35A

⁵Inc. 36A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Front *
Canalisation d'air du frein avant *
Bremsleitungen vordere *
 Tubos de ar dos freios dianteiros *
Líneas de aire de frenos delanteros *

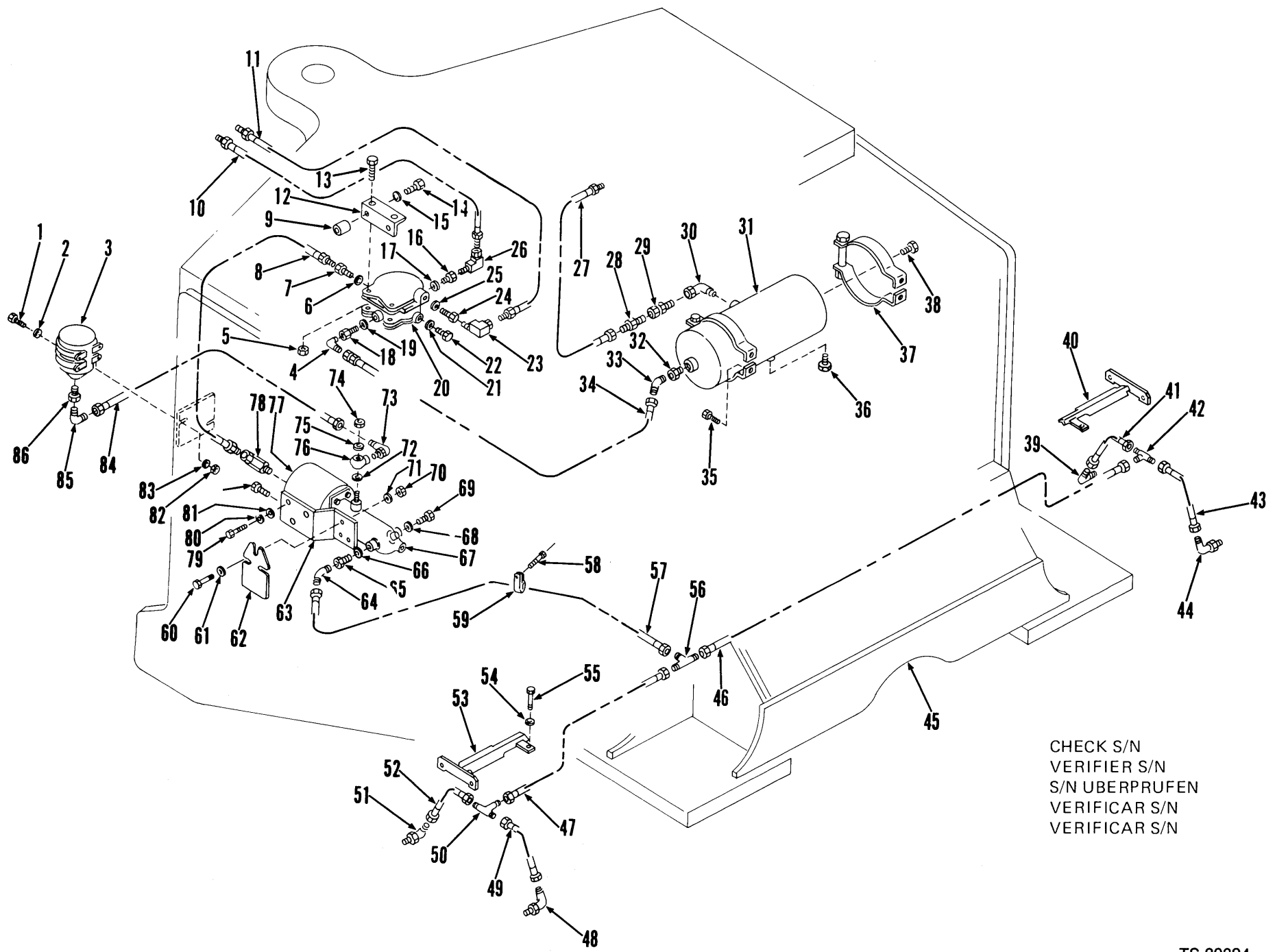
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
38	2527322	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
39	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
40	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	2527323	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
42	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
42A	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
43	⁶ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
43A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
44	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
45	17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
45A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	2531567	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
47	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	30H38	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
50	18C612	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
52	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
53	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
54	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
55	27F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
56	⁷ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
56A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
57	1	—	Pwr clsr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
58	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
59	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
60	1543879	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
61	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
62	669829	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
63	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
64	2524286	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65	18C720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
66	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
67	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
68	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
69	1549090	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	2504480	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
71	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
72	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

*427D101CAC &→, 438C101CAC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁶Inc. 43A

⁷Inc. 56A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Front *
Canalisation d'air du frein avant *
Bremsleitungen vordere *
Tubos de ar dos freios dianteiros *
Líneas de aire de frenos delanteros *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
4	42F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
5	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	3587194	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
8	1549090	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	1304112	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
10	² _____	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	² _____	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	35871197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
13	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	3587194	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
17	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	3587195	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
19	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	3570408	1	Valve quick release	soupape déch rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
21	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	3587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
23	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
24	3587194	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
25	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
27	1549093	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
28	38F10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
29	593370	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	vávula retención
30	81F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
31	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
32	19F6	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
33	42F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
34	1512885	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
35	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	72F4	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
36A	[†] 19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
37	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
38	40K8	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
39	³ 17F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
39A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
40	2525594	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
41	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
42	40K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
43	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
44	⁴ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
44A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	¹ _____	—	Frame front	chassis avant	Vorderahmen	chassi dianteiro	bastidor delantero
46	2525703	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
47	2525698	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
48	⁵ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

*427D101FSC &→, 438D101FSC &→

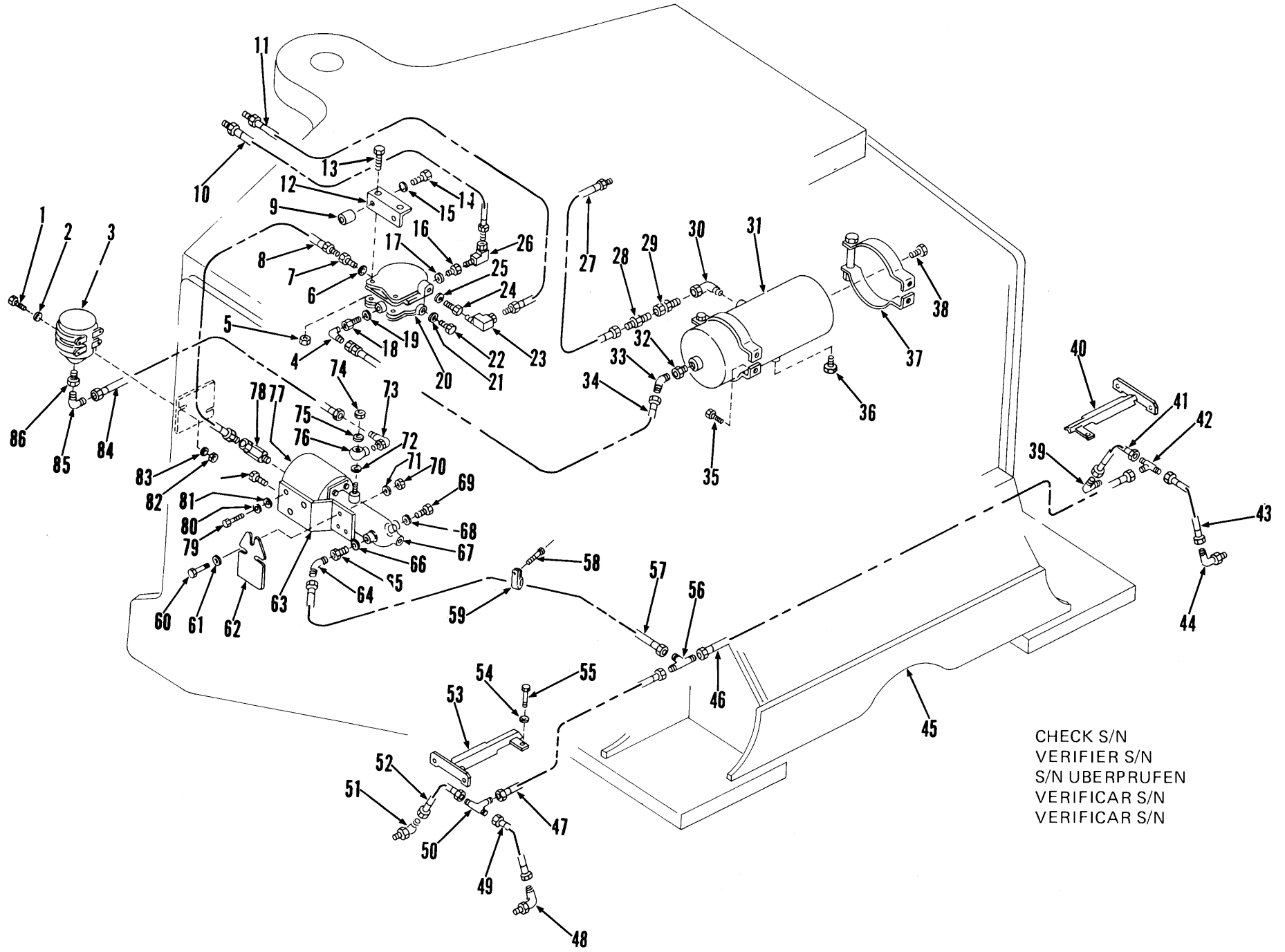
¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²See Brake air lines, rear. Voir lignes d'air du frein, arrière. Siehe Bremsluftleitungen, hinten. Ver linhas de ar do freio, traseiro. Ver líneas de aire del freno, trasero.

³Inc. 39A

⁴Inc. 44A

⁵Inc. 48A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

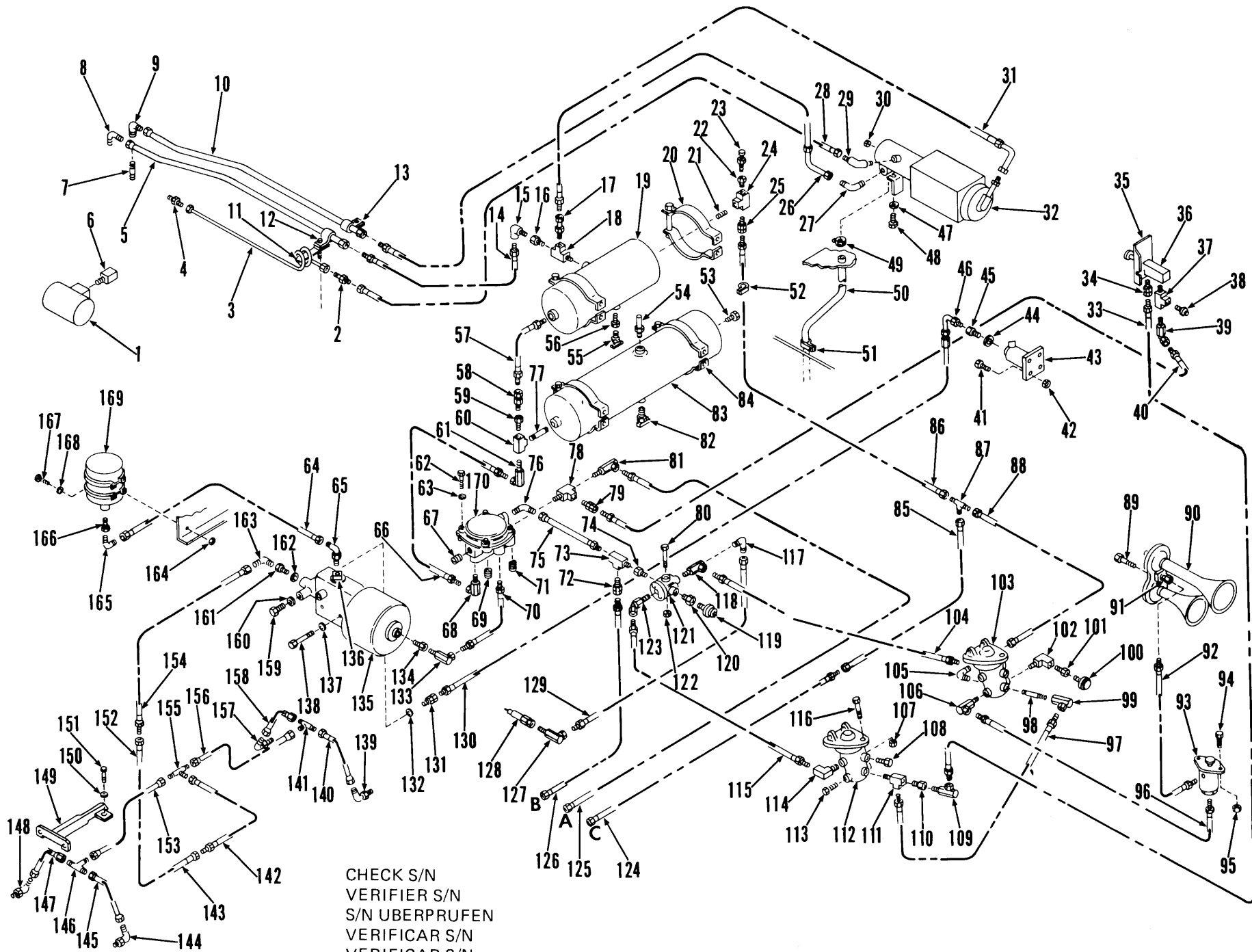
Brake Air Lines, Front *
Canalisation d'air du frein avant *
Bremsleitungen vordere *
Tubos de ar dos freios dianteiros *
Líneas de aire de frenos delanteros *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
49	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
50	40K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
51	†17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
51A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
53	2525593	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
54	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
55	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
56	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
57	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
58	18C612	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
59	30H38	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
60	18C824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
61	25E21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	2528484	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
63	3587000	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
64	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
65	1543879	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
66	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
67	1	—	Master cylinder assy	maître cyl ens	Hauptzylinder vollst	cil mestre conj	cil maestro conj
68	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
69	874007	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
70	60D8	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	25E21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
72	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
73	18K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
74	3886042	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
75	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
76	3886041	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
77	1	1	Air chamber	chambre à air	Luftkammer	câmara de ar	câmara de aire
78	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
79	17C616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
80	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
81	619021	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
82	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
84	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
85	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
86	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

*427D101FSC &→, 438D101FSC &→

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

‡Inc. 51A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

TS-20393

PM 3243
Printed in U.S.A.

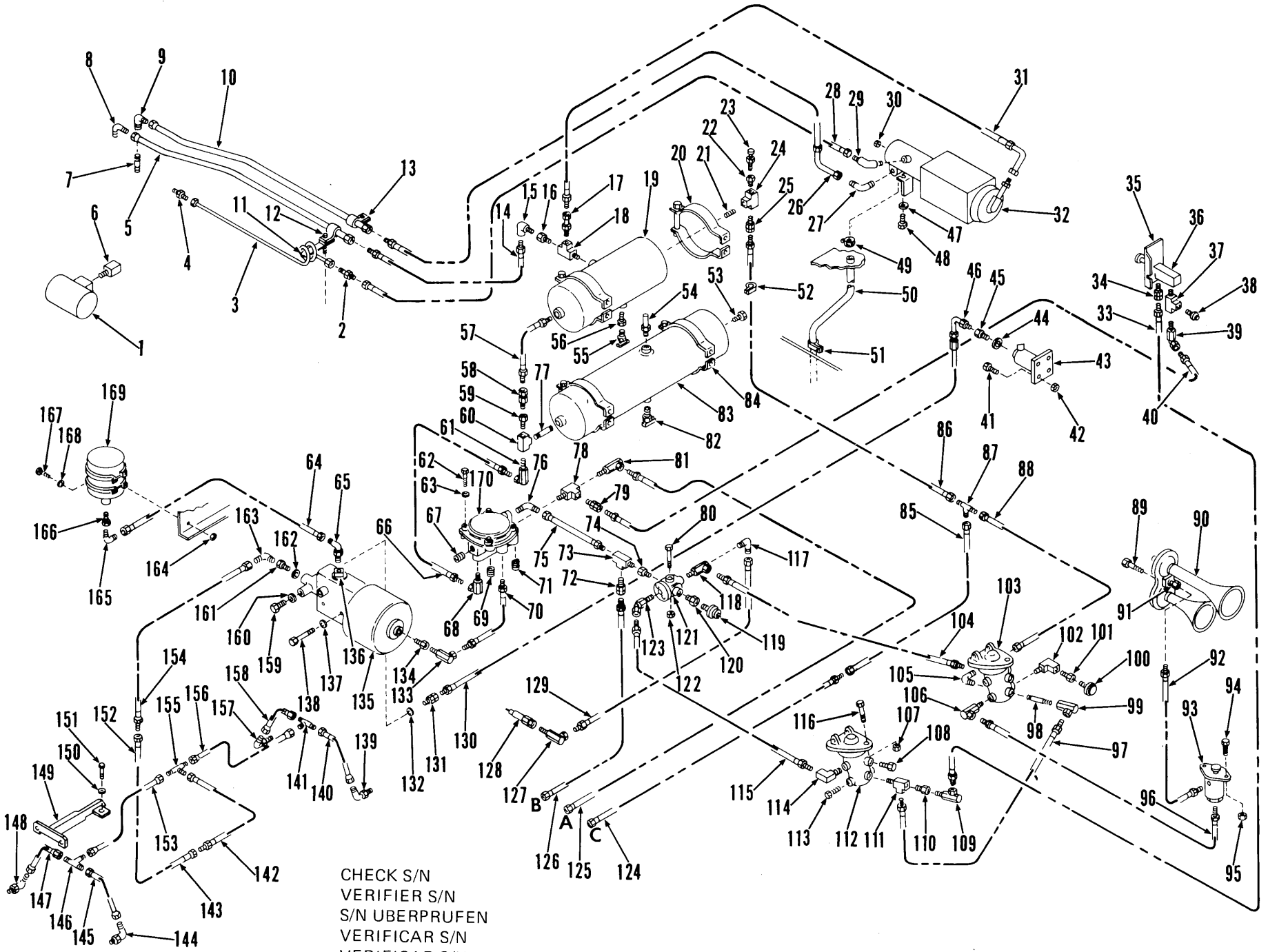
Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	_____	—	Governor	régulateur	Regulator	governador	regulador
2	87F8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
3	2528047	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	663013	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
5	2521696	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
6	62F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
7	5K108	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
8	42F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9	43F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
10	2521696	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	30H46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	17C620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	30H16	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	2527338	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
15	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
16	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
17	36F4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
18	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
19	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
20	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
21	5K409	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
22	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
23	2515022	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
24	28F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
25	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
26	2527339	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
27	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
28	2527343	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	83F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
30	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
31	2527342	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
32	_____	1	Air dryer	sécheur air	Lufttrockner	secador ar	secador de aire
33	1541553	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
34	36F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
35	2520366	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
36	1545790	1	Brake valve assy	ass soup de fr	Bremsventileinheit	conj válv freio	disp válv freno
37	1549038	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
38	1537354	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
39	33F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
40	1549087	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
43	_____	—	Brake cylinder assy	ass du cyl de fr	Bremszyl Einheit	conj cil freio	conj cil freno
44	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
45	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
46	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
47	27E6	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	18C620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	42H12	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
50	2753564	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

*438D101CAC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²1524 mm (60 in.)



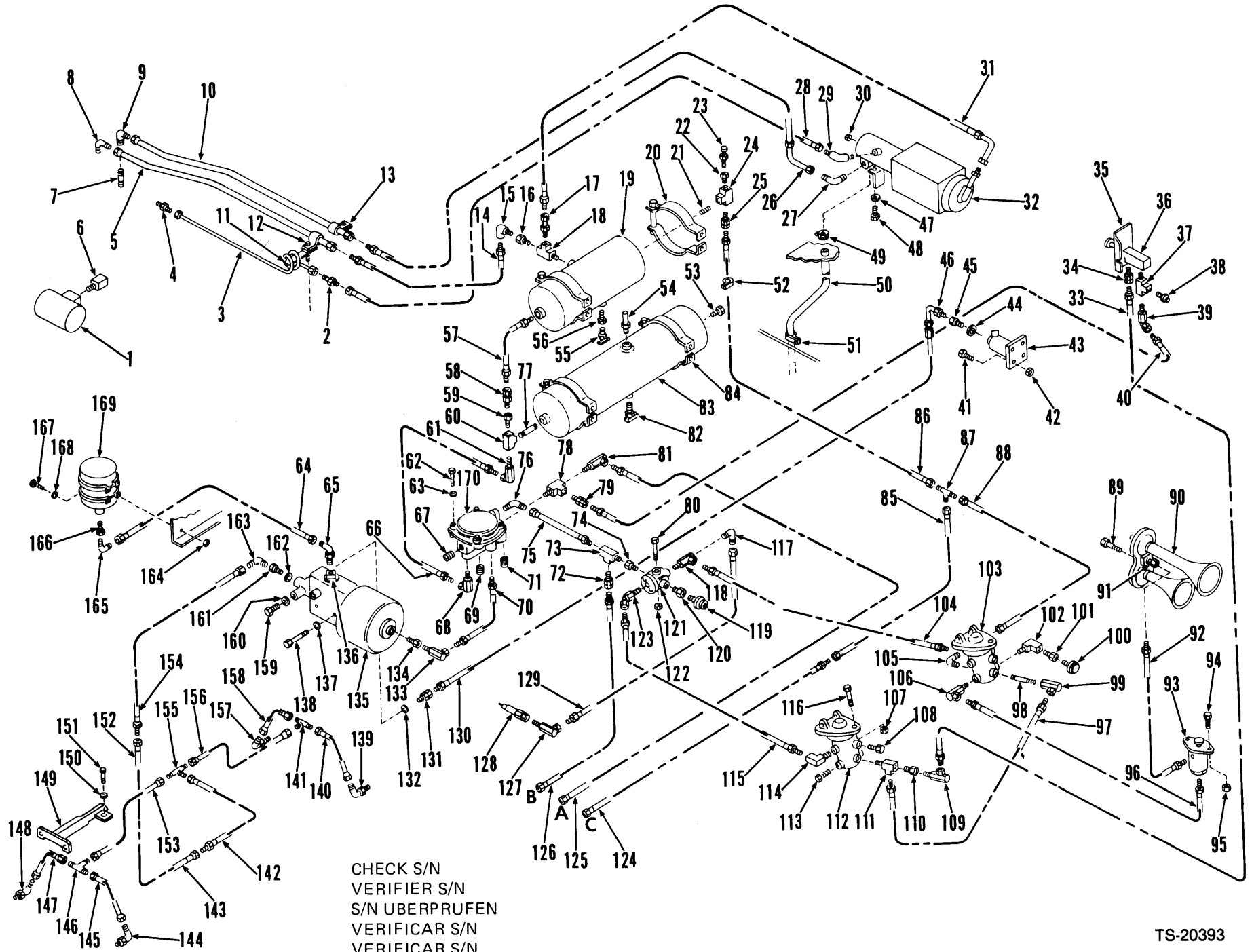
CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
51	30H50	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
52	1506484	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
53	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
54	507815	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
55	72F2	1	Drain	vidange	Abfluss	dreno	purga
56	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
57	2527340	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
58	36F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
59	425413	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retención
60	28F2	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
61	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
62	17C524	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	2525070	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
64	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
65	17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
65A	191F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
66	593444	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
67	16F12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
68	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
69	16F4	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
70	1549086	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
71	16F6	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
72	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
73	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
74	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
75	1549088	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
76	42F6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
77	5K308	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
78	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
79	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
80	18C644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
81	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
82	72F3	1	Drain	vidange	Abfluss	dreno	purga
83	527684	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
84	527685	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
85	2522456	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
86	2527341	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
87	44F8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
88	1548504	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
89	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
89A	160D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	1517279	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
91	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
92	1513893	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
93	530663	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
94	18C420	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
95	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
96	539155	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
97	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
98	5K420	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple

*438C101CAC &→

³Inc. 65A



Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
99	32F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
100	2516207	1	Sender	capteur	Sender	sonda	sonda
101	19F1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
102	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
103	1	—	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
104	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
105	42F9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
106	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
107	60D5	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
108	40K8	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
109	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
110	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
111	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
112	1	—	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
113	40K4	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
114	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
115	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
116	18C520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
117	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
118	356609	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
119	636260	1	Switch pressure	intrpr pression	Druckschalter	interruptor pressão	interruptor presión
120	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
121	1532592	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	válvula retención
122	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
123	33F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
124	1549093	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
125	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
126	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
127	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
128	1	—	Valve de-clutch	soupape débrayage	Vntl Entkplgs	válvula desembreagen	válvula desembrag
129	541980	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
130	2528048	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
131	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
132	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
133	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
134	19F3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
135	1	—	Pwr clsr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
136	1	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
137	72524286	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
138	18C720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
139	517K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
139A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
140	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
141	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
142	1544112	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
143	2528053	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
144	617K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
144A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
145	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
146	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te

*438D101CAC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁴See Brake Power Cluster Assembly

⁴Voir l'assemblage de groupe entraînement de frein

⁴Siehe Servobremseinheit

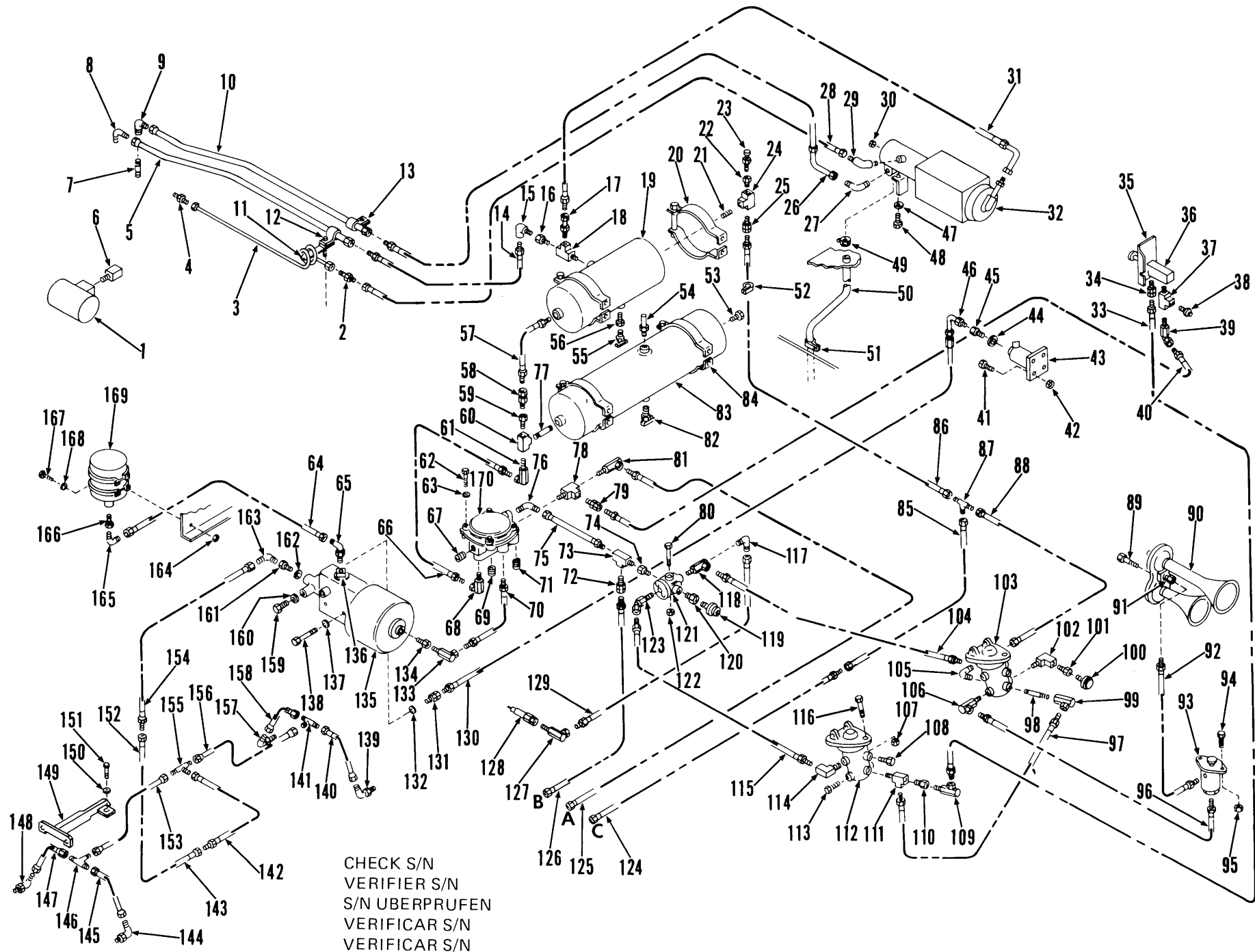
⁴Veja o conjunto do bloco de travagem do freio

⁴Véase conjunto de potencia de los frenados

⁵Inc. 139A

⁶Inc. 144A

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase 135



TS-20393

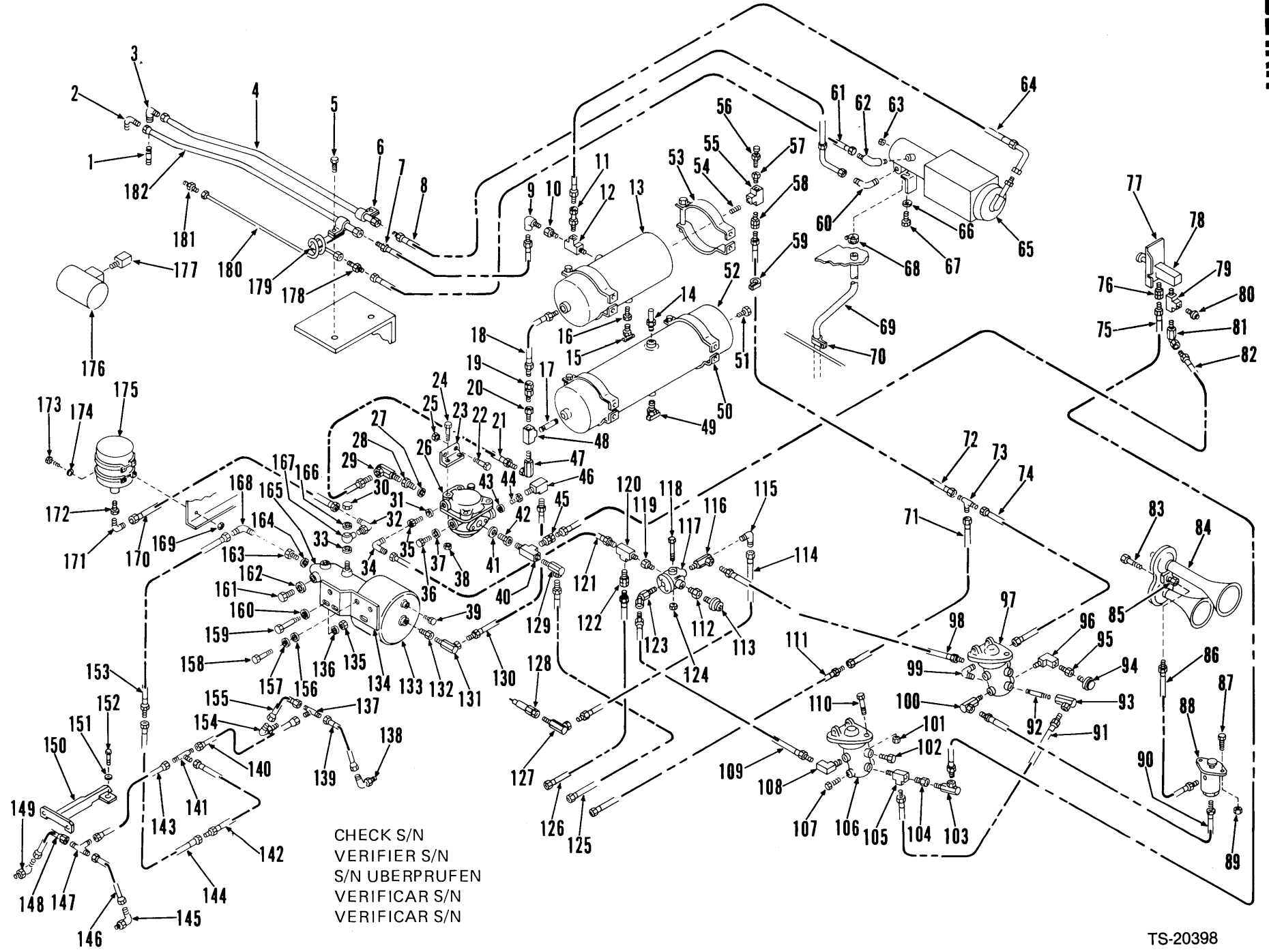
Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
147	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
148	717K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
148A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
149	2525705	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
149A	†2525706	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
150	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
151	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
152	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
153	2525701	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
154	1544111	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
155	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
156	2525702	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
157	917K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
157A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
158	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
159	874007	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
160	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
161	1543879	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
162	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
163	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
164	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
165	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
166	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
167	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
168	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
169	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
170	2511014	1	Valve quick release	soupape déch rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp

*438D101CAC &→

‡Inc. 148A

‡Inc. 157A



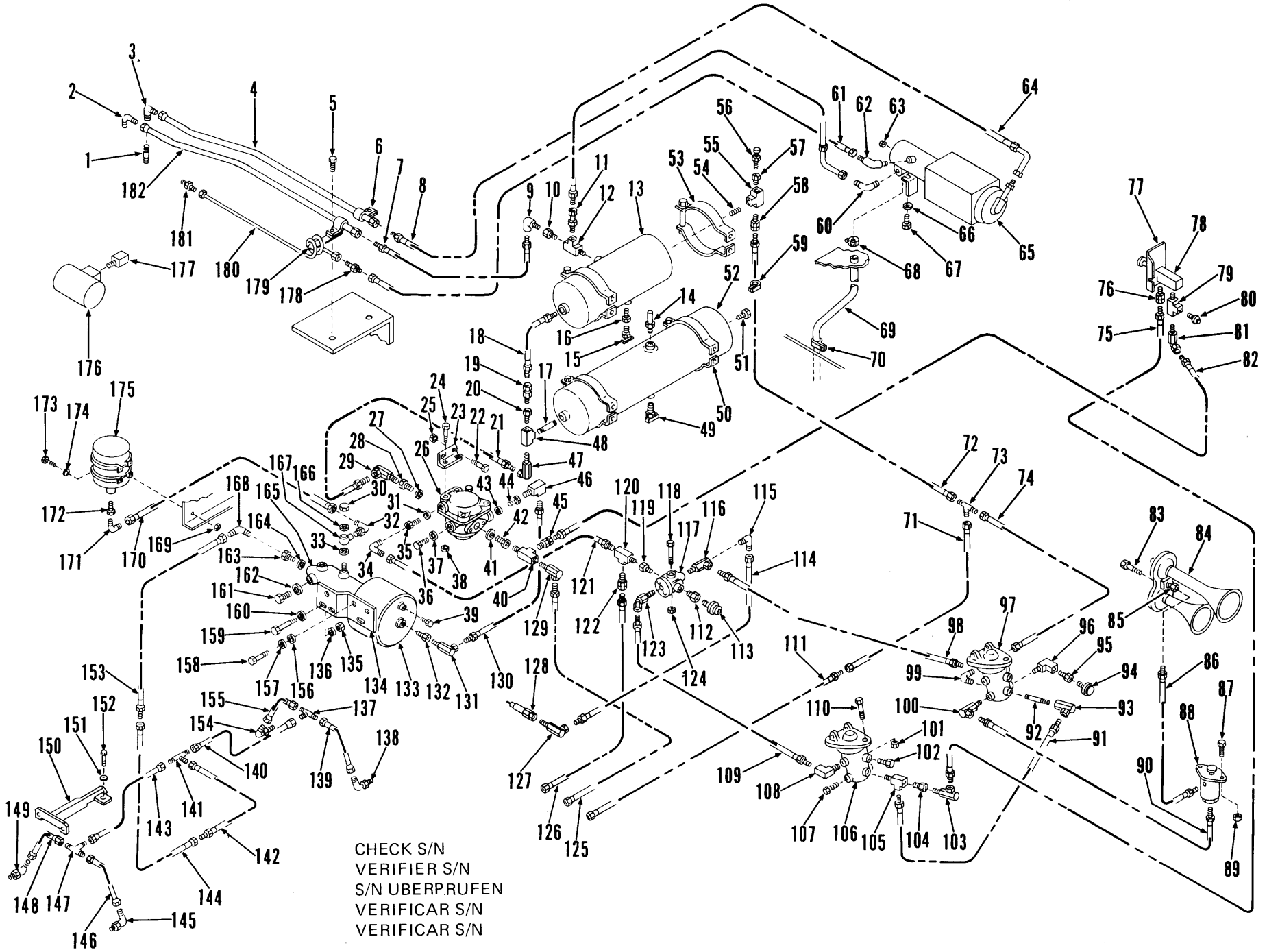
CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	5K108	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
2	42F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
3	43F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4	2521696	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
5	17C620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	30H16	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	2527338	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	2527339	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
10	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
11	36F4	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
12	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
13	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
14	507815	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
15	72F2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
16	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
17	5K308	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
18	2527340	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	36F3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
20	425413	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
21	593444	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	3587197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
24	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	3570408	1	Valve quick release	soupape déché rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
27	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	3587195	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
29	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
30	3886042	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
31	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
32	17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
32A	91K4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
33	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
34	42F6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35	3587194	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
36	3587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
37	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
38	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
39	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
40	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
41	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
42	3587194	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
43	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	3587194	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
45	36F2	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
46	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
48	28F2	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
49	72F3	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga

*438D101FSC &→

‡Inc. 32A



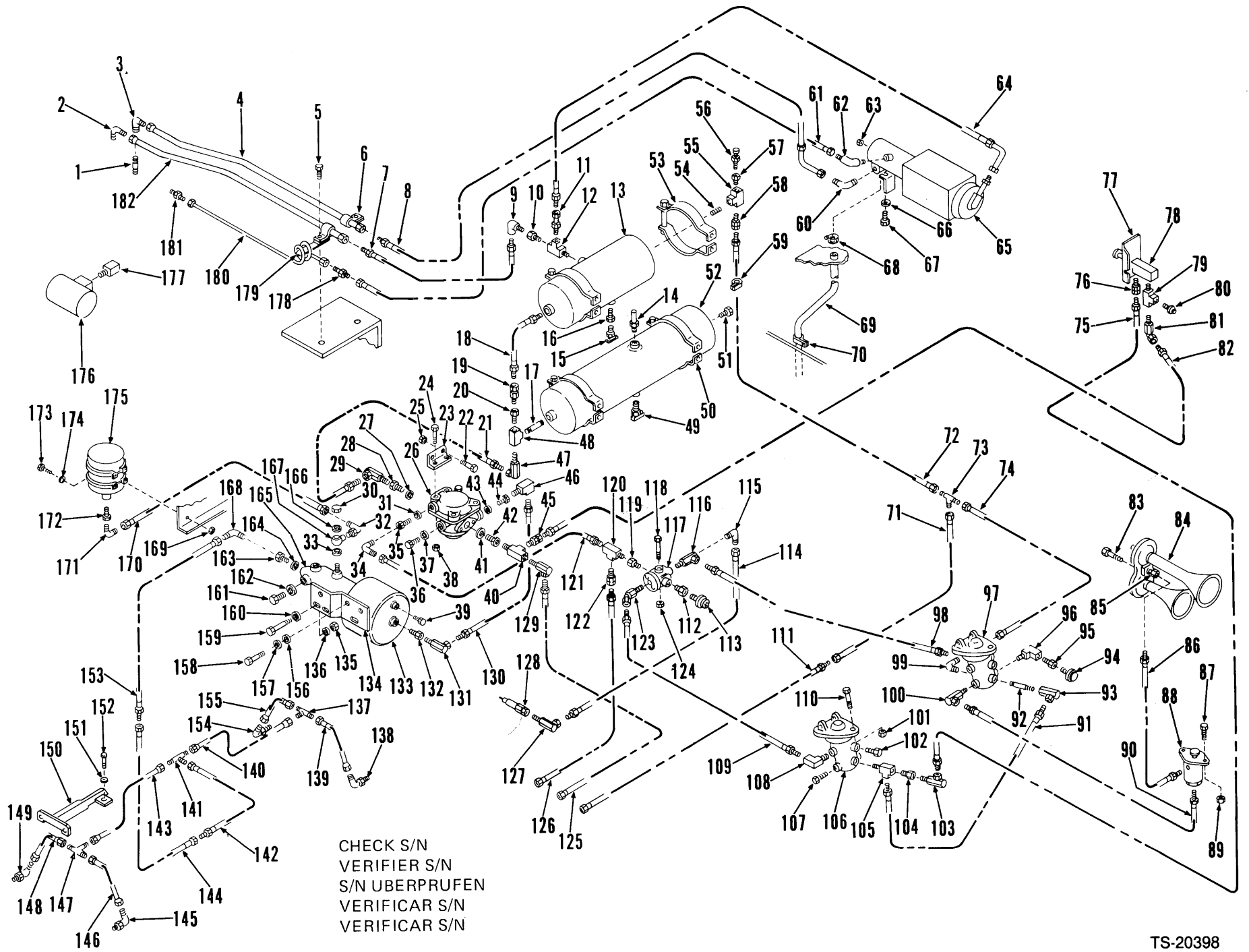
CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N ÜBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
50	527685	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
51	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
52	527684	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
53	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
54	5K409	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
55	28F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
56	2515022	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
57	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
58	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
59	1506484	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
60	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
61	2527343	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	83F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
63	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
64	2527342	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
65	1	1	Air dryer	sécheur air	Lufttrockner	secador ar	secador de aire
66	27E6	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	18C620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	42H12	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
69	743564	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	30H50	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
71	2522456	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
72	2527341	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
73	44F8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
74	1548504	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
75	1541553	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
76	36F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
77	2520366	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
78	1545790	1	Brake valve assy	ass soup de fr	Bremsventileinheit	conj válv freio	disp válv freno
79	1549038	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
80	1537354	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
81	33F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
82	1549087	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
83	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
83A	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
84	1517279	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
85	36F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
86	1513893	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
87	18C420	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
88	530663	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
89	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	539155	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
91	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
92	5K420	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
93	32F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
94	2516207	1	Sender	capteur	Sender	sonda	sonda
95	19F1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
96	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
97	1	—	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
98	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

*438D101FSC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.
²1524 mm (60 in.)



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

TS-20398

Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

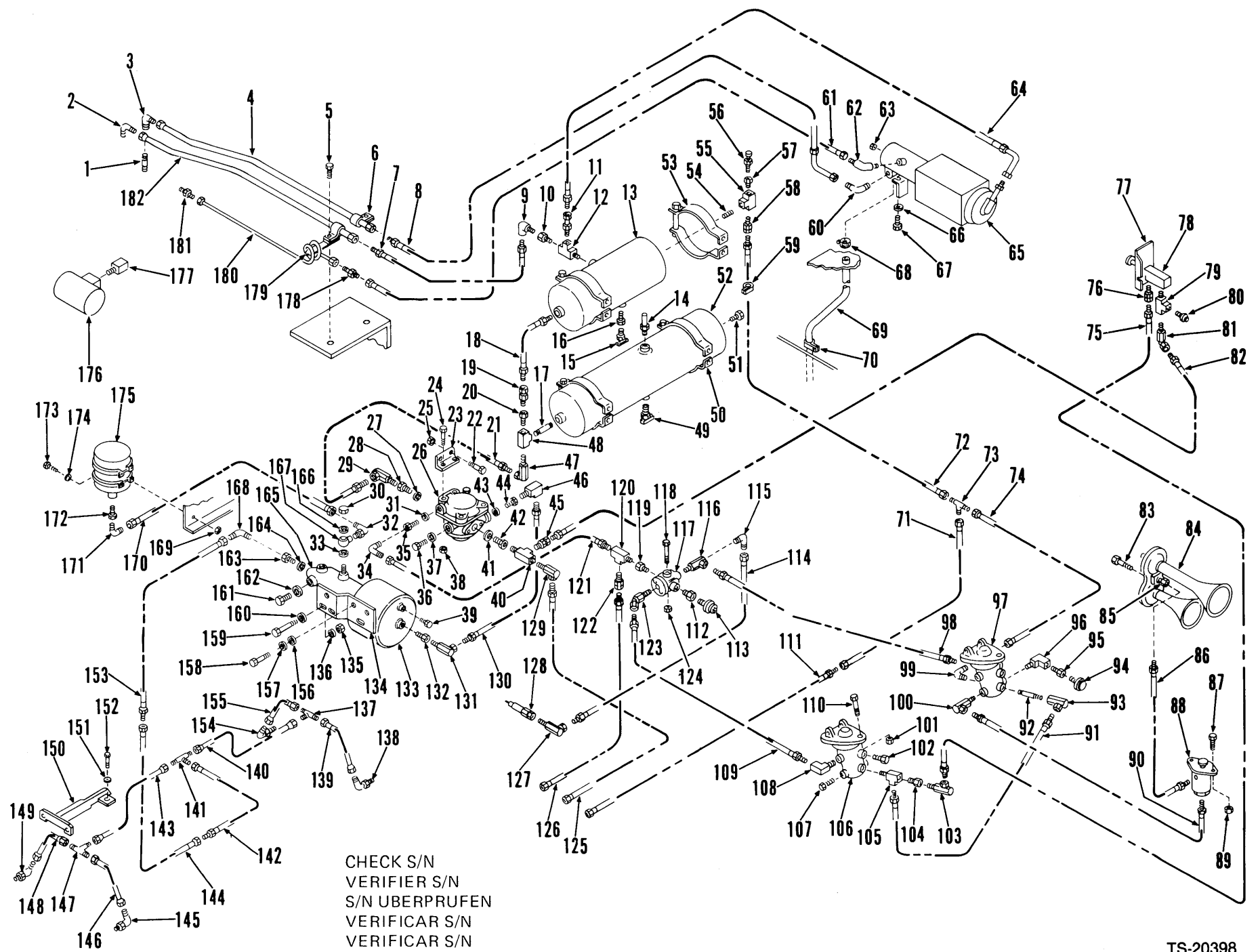
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
99	42F9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
100	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
101	60D5	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
102	40K8	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
103	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
104	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
105	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
106	_____	—	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
107	40K4	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
108	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
109	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
110	18C520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
111	1549093	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
112	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
113	636260	1	Switch brake light	intr lamp tém frein	Bremslichtschalter	intrp luz freio	intrp luz freno
114	541980	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
115	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
116	356609	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
117	1532592	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
118	18C644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
119	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
120	83F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
121	1549088	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
122	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
123	33F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
124	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
125	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
126	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
127	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
128	_____	—	Valve de-clutch	soupape débrayage	Vntl Entkplgs	válvula desembreagen	válvula desembrag
129	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
130	1549086	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
131	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
132	19F3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
133	_____	1	Air chamber	chambre à air	Luftkammer	câmara de ar	câmara de aire
134	3570001	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
135	60D8	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
136	25E21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
137	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
138	417K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
138A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
139	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
140	2525702	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
141	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
142	1544112	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
143	2525701	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
144	2528053	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
145	517K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
145A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
146	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
147	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te

*438D101FSC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁴Inc. 138A

⁵Inc. 145A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Cummins *
Canalisation d'air du frein arrière — Cummins *
Bremsleitungen, hintere — Cummins *
Tubos de ar dos freios traseiros — Cummins *
Líneas de aire de frenos traseros — Cummins *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
148	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
149	617K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
149A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
150	2525706	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
150A	†2525705	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
151	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
152	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
153	154111	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
154	717K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
154A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
155	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
156	619021	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
157	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
158	17C616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
159	18C824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
160	25E21	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
161	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
162	2511196	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
163	1543879	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
164	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
165	1	—	Master cylinder	maître cylindre	Hauptzylinder	cilindro mestre	cilindro maestro
166	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
167	3886041	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
168	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
169	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
170	1518402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
171	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
172	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
173	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
174	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
175	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
176	1	—	Compressor	compresseur	Kompressor	compressor	compresor
177	62F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
178	87F8	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
179	30H46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
180	2528047	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
181	663013	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
182	2521696	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

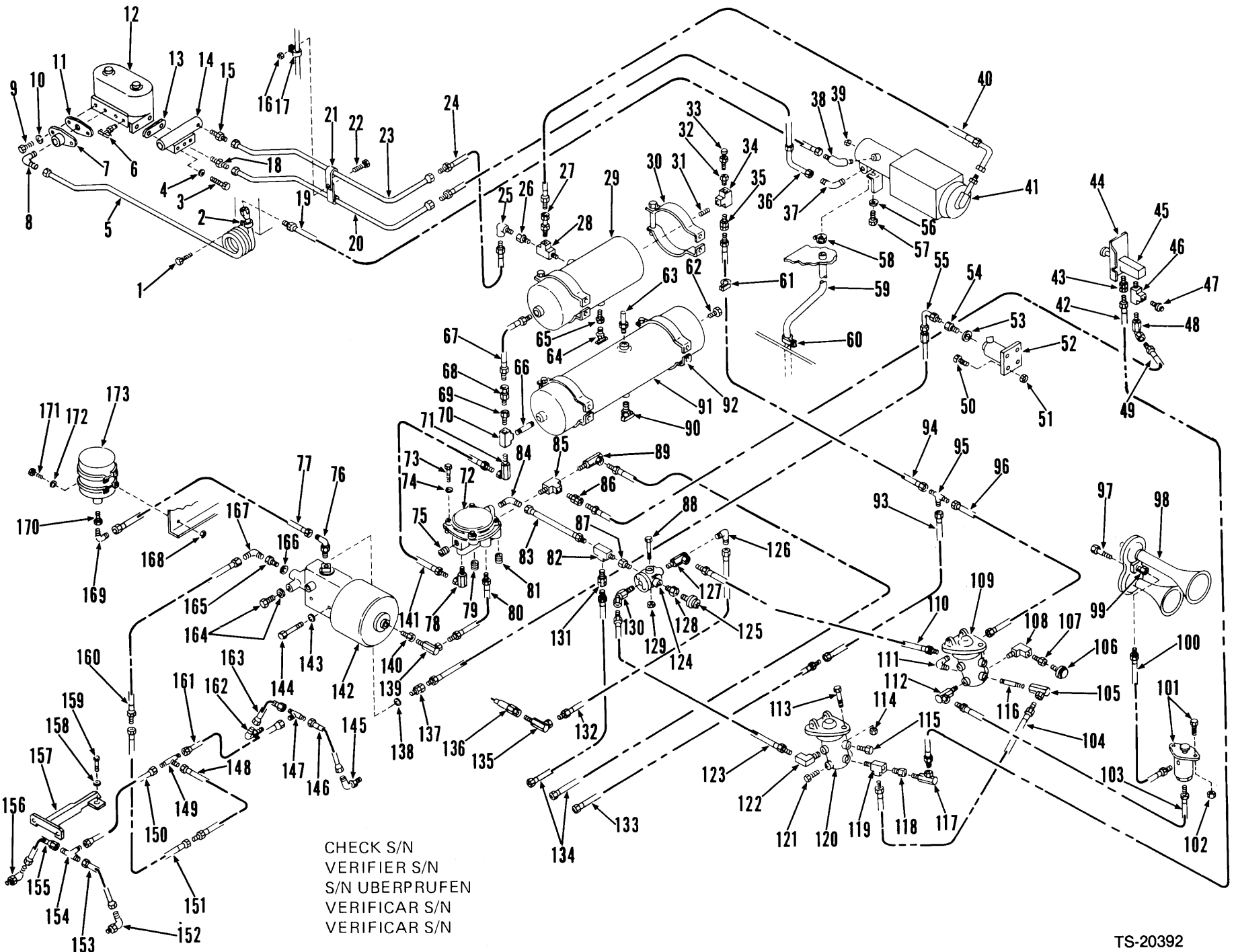
*438D101FSC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁶Inc. 149A

⁷Inc. 154A

See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.

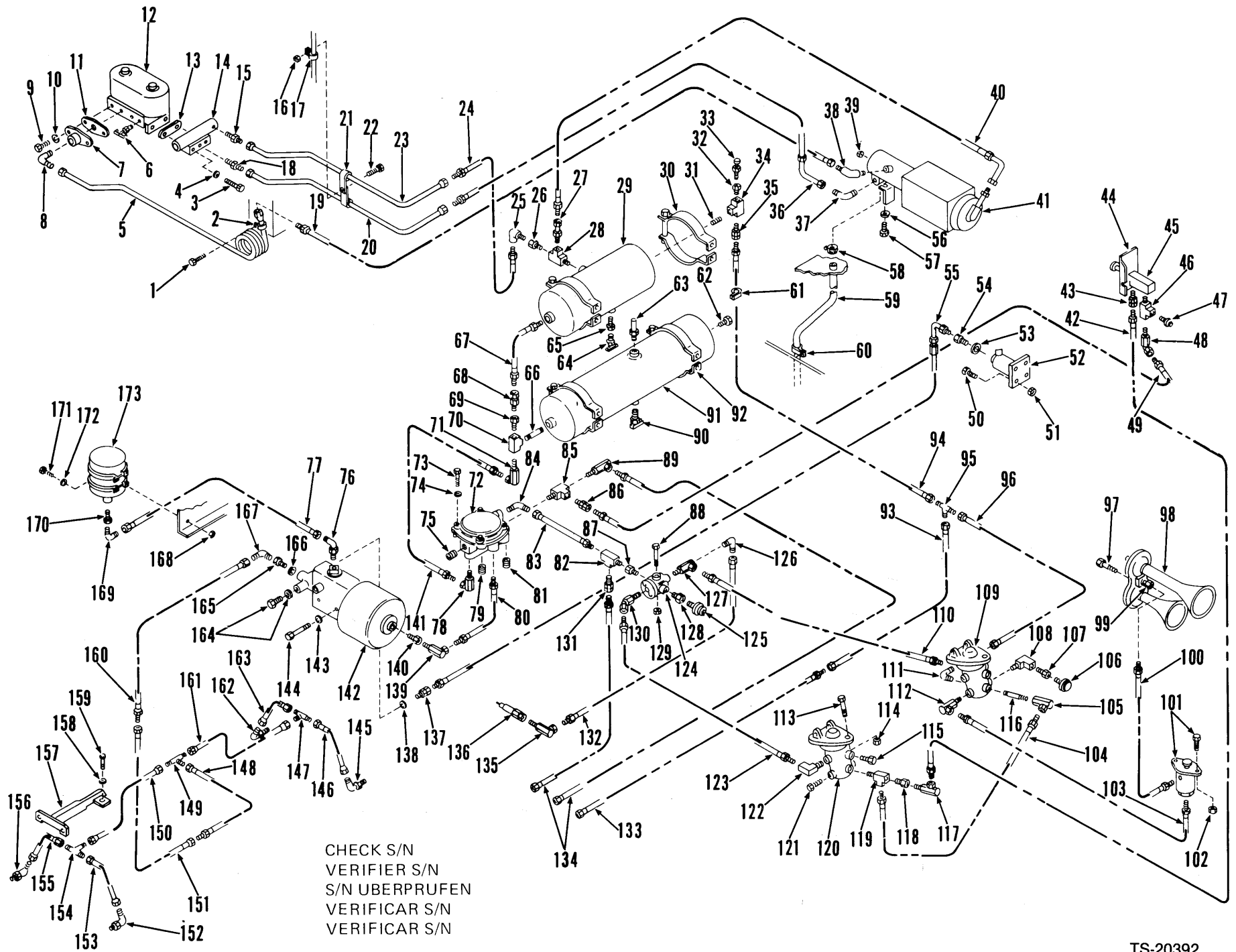


Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremseleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C624	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	†658160	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
1B	†60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	30H42	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	17C544	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	6E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	2526520	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
6	72F3	1	Drain	vidange	Abfluss	dreno	purga
7	510452	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
8	730149	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9	17C514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	951948	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
12	2	—	Compressor	compresseur	Kompressor	compressor	compresor
13	942646	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
14	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	governador	regulador
15	38F3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
16	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	6H34J	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	38F3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
19	2529255	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
20	1515259	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	30H16	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	1515269	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
24	1514085	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
26	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
27	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
28	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
29	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
30	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
31	5K409	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
32	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
33	2515022	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
34	28F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
35	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
36	2528378	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
37	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
38	83F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
39	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	2527342	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	2525462	1	Air dryer	sécheur air	Lufttrockner	secador ar	secador de aire
42	1541553	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
43	36F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
44	2520366	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
45	1545790	1	Brake valve assy	ass soup de fr	Bremsventileinheit	conj válv freio	disp válv freno
46	1549038	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
47	1537354	1	Sender pressure	pression du relais	Druckgeber	pressão da transm	presión trans
48	33F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador

*427D101CAC &→

‡See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

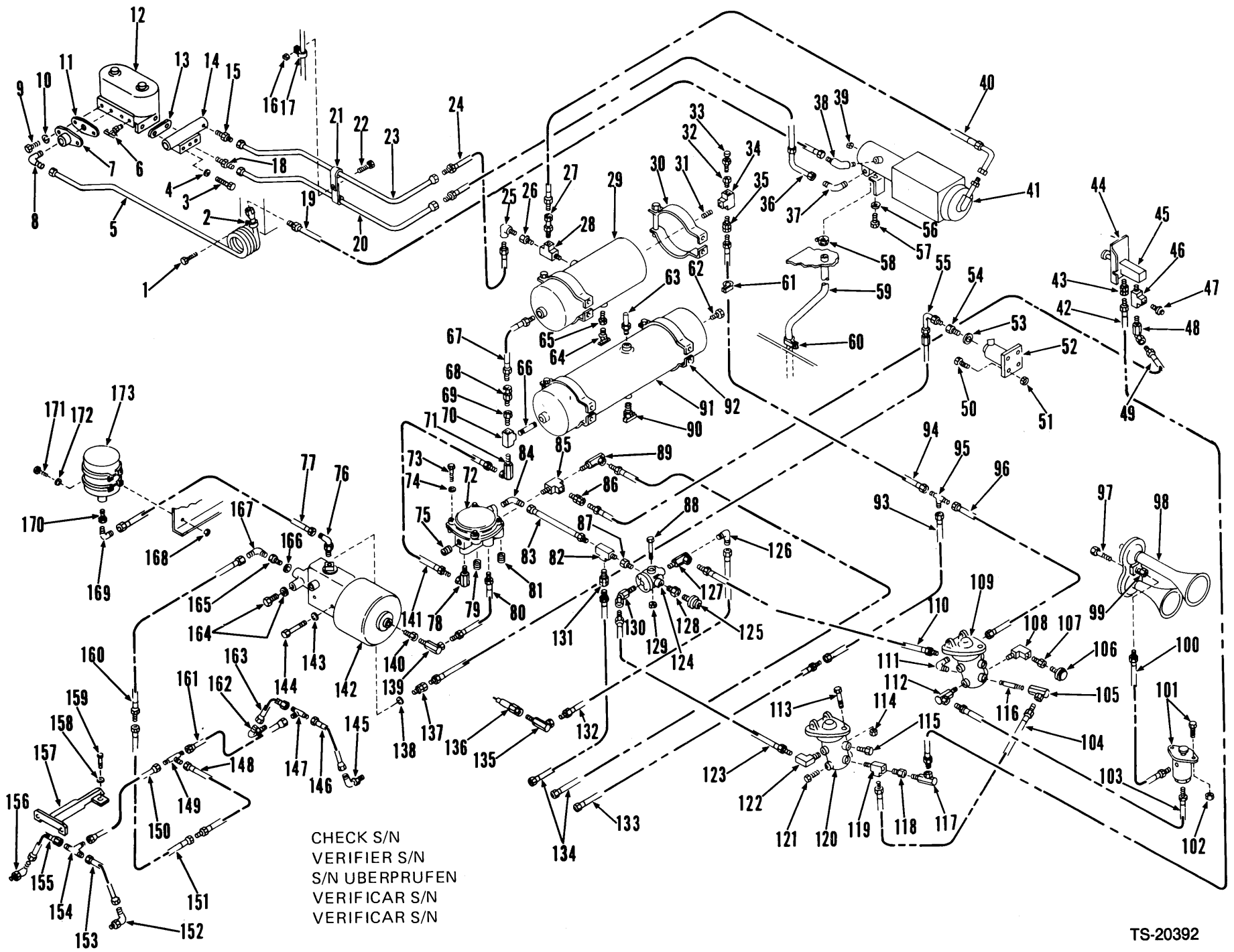
Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
49	1549087	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
50	18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
52	2518491	1	Brake cylinder assy	ass du cyl de fr	Bremszyl Einheit	conj cil freio	conj cil freno
53	2506979	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
54	1675961	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
55	2528048	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
56	27E6	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
57	18C620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	42H12	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
59	3743564	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
60	30H50	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
61	1506484	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
62	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
63	507815	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
64	72F2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
65	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
66	5K308	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
67	2527340	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
68	36F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
69	425413	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
70	28F2	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
71	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
72	2511014	1	Valve quick release	soupape déch rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
72A	†16F4	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
73	17C524	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
74	2525070	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75	16F12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
76	417K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
76A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
77	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
78	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
79	16F6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
80	1549086	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
81	16F6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
82	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
83	1549088	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
84	42F6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
85	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
86	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
87	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
88	18C644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
89	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
90	72F3	1	Drain	vidange	Abfluss	dreno	purga
91	527684	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
92	527685	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
93	2522456	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
94	2527341	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
95	44F8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
96	1548504	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
97	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

*427D101CAC &→

³1524 mm (60 in.)

⁴Inc. 76A



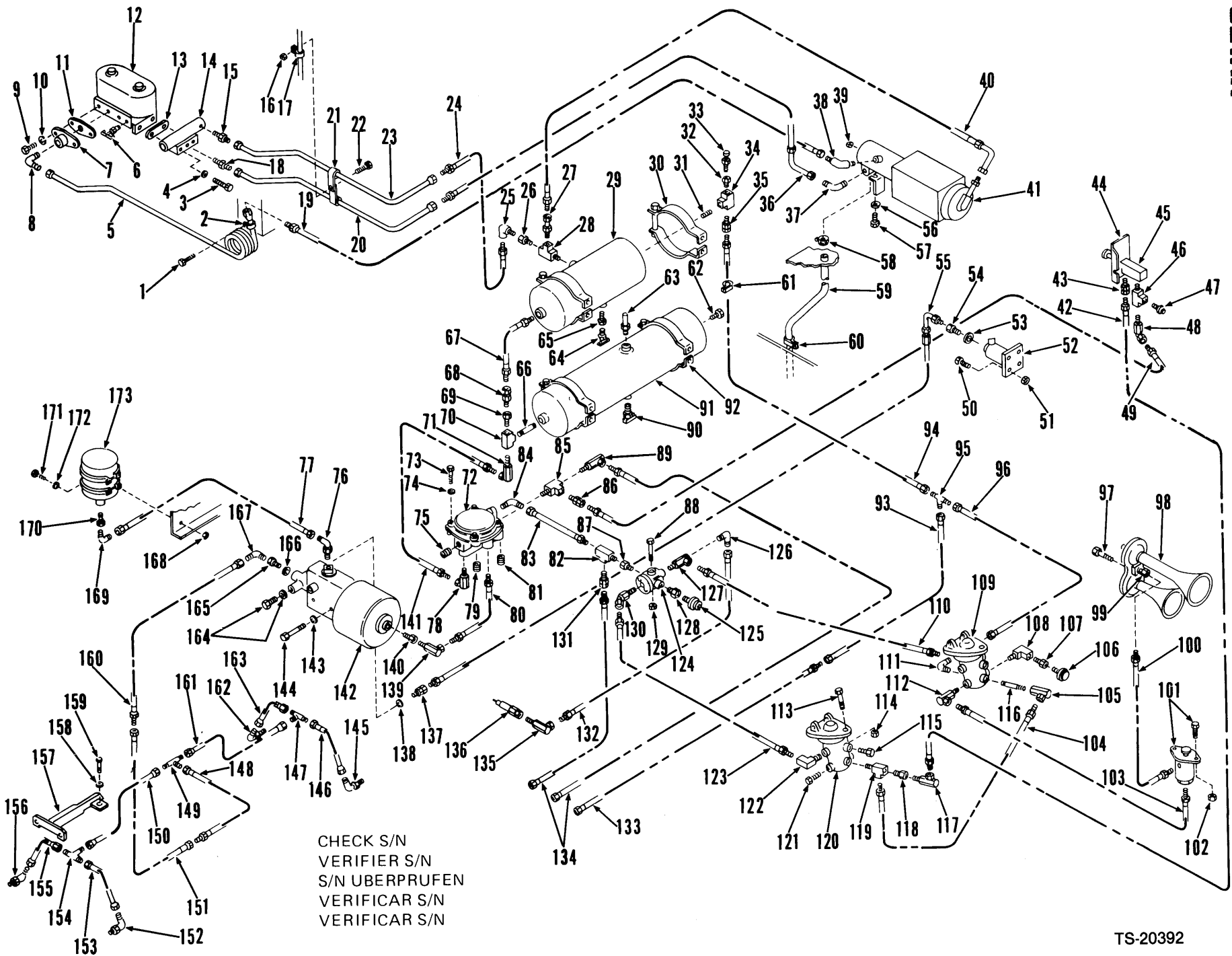
CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
97A	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
98	1517279	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
99	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
100	1513893	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
101	530663	1	Valve horn	venturi de soupape	Hornventil	Válvula da buzina	Válvula de bocina
101A	18C420	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
102	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
103	539155	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
104	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
105	32F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
106	2516207	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
106A	†2529308	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
107	19F1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
108	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
109	1	—	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
110	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
111	42F9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
112	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
113	18C520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
114	60D5	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
115	40K8	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
116	5K420	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
117	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
118	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
119	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
120	556562	1	Valve brake	soupape frein	Ventil Bremse	válvula freio	válvula freno
121	40K4	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
122	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
123	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
124	1532592	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
125	636260	1	Switch air pressure	intrprtr press air	Schalter Luftdruck	intrprtr press ar	intrprtr pres aire
126	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
127	356609	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
128	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
129	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
130	33F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
131	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
132	541980	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
133	1549093	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
134	593436	2	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
135	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
136	1	—	Valve de-clutch	soupape débrayage	Vntl Entkplgs	válvula desembreagen	válvula desembrag
137	699005	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
138	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
139	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
140	19F3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
141	593444	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
142	1	—	Pwr clsr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
143	2524286	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
144	18C720	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

*427D101CAC &→

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
145	⁵ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
145A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
146	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
147	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
148	1544112	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
149	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
150	2525701	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
151	2528053	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
152	⁶ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
152A	†91K4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
153	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
154	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
155	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
156	⁷ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
156A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
157	2525705	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
157A	†2525706	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
158	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
159	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
160	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
161	2525702	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
162	⁸ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
162A	†91K4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
163	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
164	874007	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
164A	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
165	1543879	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
166	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
167	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
168	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
169	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
170	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
171	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
172	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
173	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito

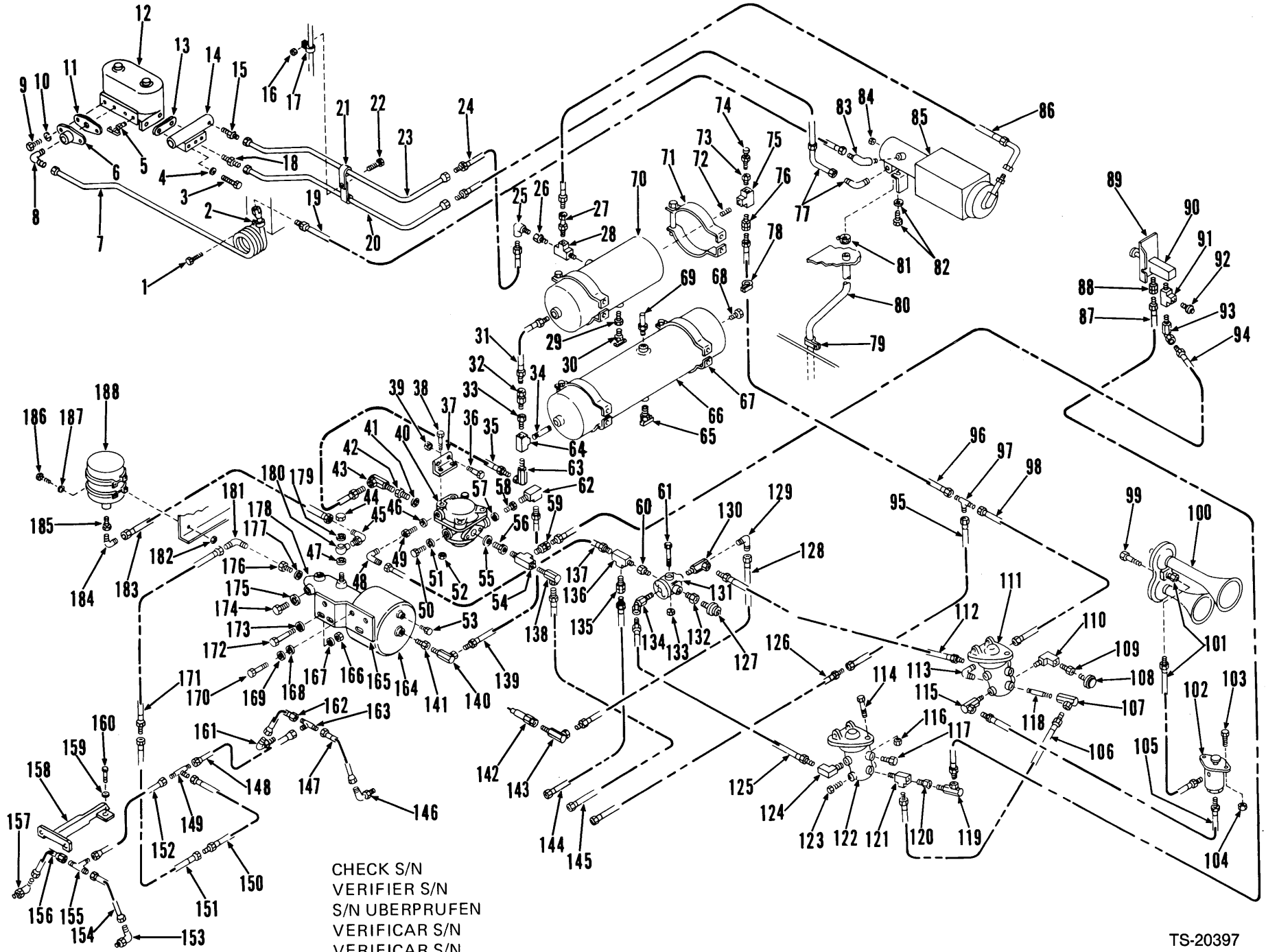
*427D101CAC &→

⁵Inc. 145A

⁶Inc. 152A

⁷Inc. 156A

⁸Inc. 162A



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

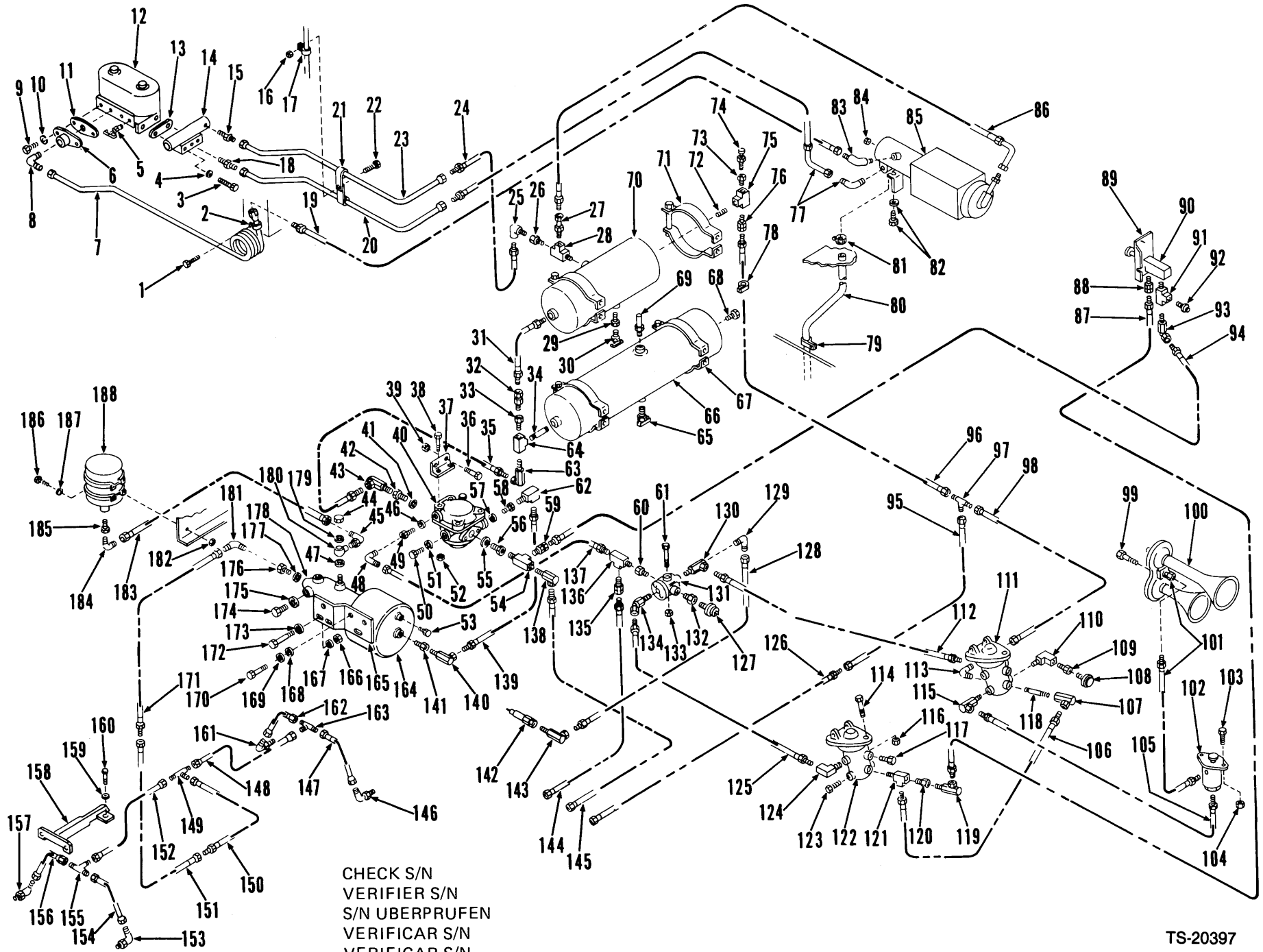
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C624	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
1A	†60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	30H42	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
2A	†658160	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	17C544	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	6E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	72F3	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
6	510452	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
7	2526520	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
8	730149	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9	17C514	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E5	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	951948	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
12	2	—	Compressor	compresseur	Kompressor	compressor	compresor
13	942646	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
14	3215964	1	Governor	régulateur	Regulator	governador	regulador
15	38F3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
16	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	6H34	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	38F3	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
19	2529255	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
20	1515259	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	30H16	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	1515259	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
24	1514085	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
26	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
27	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
28	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
29	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30	72F2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
31	2527340	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
32	36F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
33	425413	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
34	5K308	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
35	593444	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
36	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	3587197	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
38	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
39	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	3570408	1	Valve quick release	soupape déché rapide	Schnellablassventil	válv descarga ráp	válv alivio ráp
41	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
42	3587195	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
43	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
44	3886042	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
45	†17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
45A	†91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
47	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura

*427D101FSC

†See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.

‡Inc. 45A

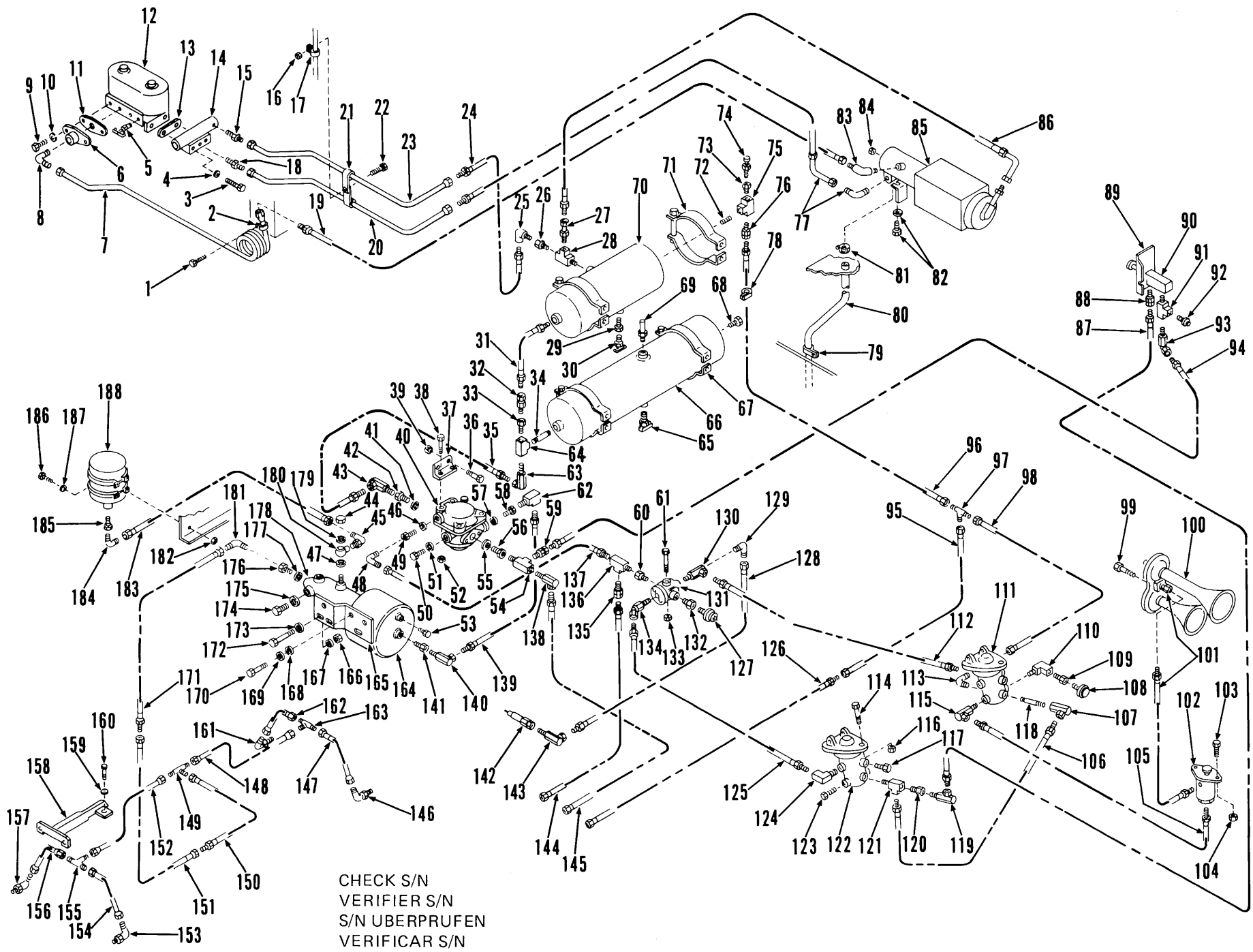


Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48	42F6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
49	3587194	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
50	3587196	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
51	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
52	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
54	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
55	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	3587194	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
57	3570410	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	3587194	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
59	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
60	19F5	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
61	18C644	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
62	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
63	31F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
64	28F2	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
65	72F3	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
66	527684	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
67	527685	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
68	40K6	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
69	507815	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
70	540707	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
71	941214	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
72	5K409	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
73	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
74	2515022	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
75	28F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
76	36F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
77	2528378	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
77A	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
78	1506484	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
79	30H50	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
80	4743564	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
81	42H12	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
82	18C620	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
82A	27E6	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
83	83F8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
84	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
85	1	1	Air dryer	sécheur air	Lufttrockner	secador ar	secador de aire
86	2527342	1	Hose assy	ens tuyaux souples	Schlauch vollst	conj mangueira	conj manguera
87	1541553	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
88	36F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
89	2520366	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
90	1545790	1	Brake valve assy	ass soup de fr	Bremsventileinheit	conj válv freio	disp válv freno
91	1549038	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
92	1537354	1	Sender pressure	pression du relais	Druckgeber	pressão da transm	presión trans
93	33F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
94	1549087	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
95	2522456	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
96	2527341	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

*427D101FSC &→

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.
⁴1524 mm(60 in.)

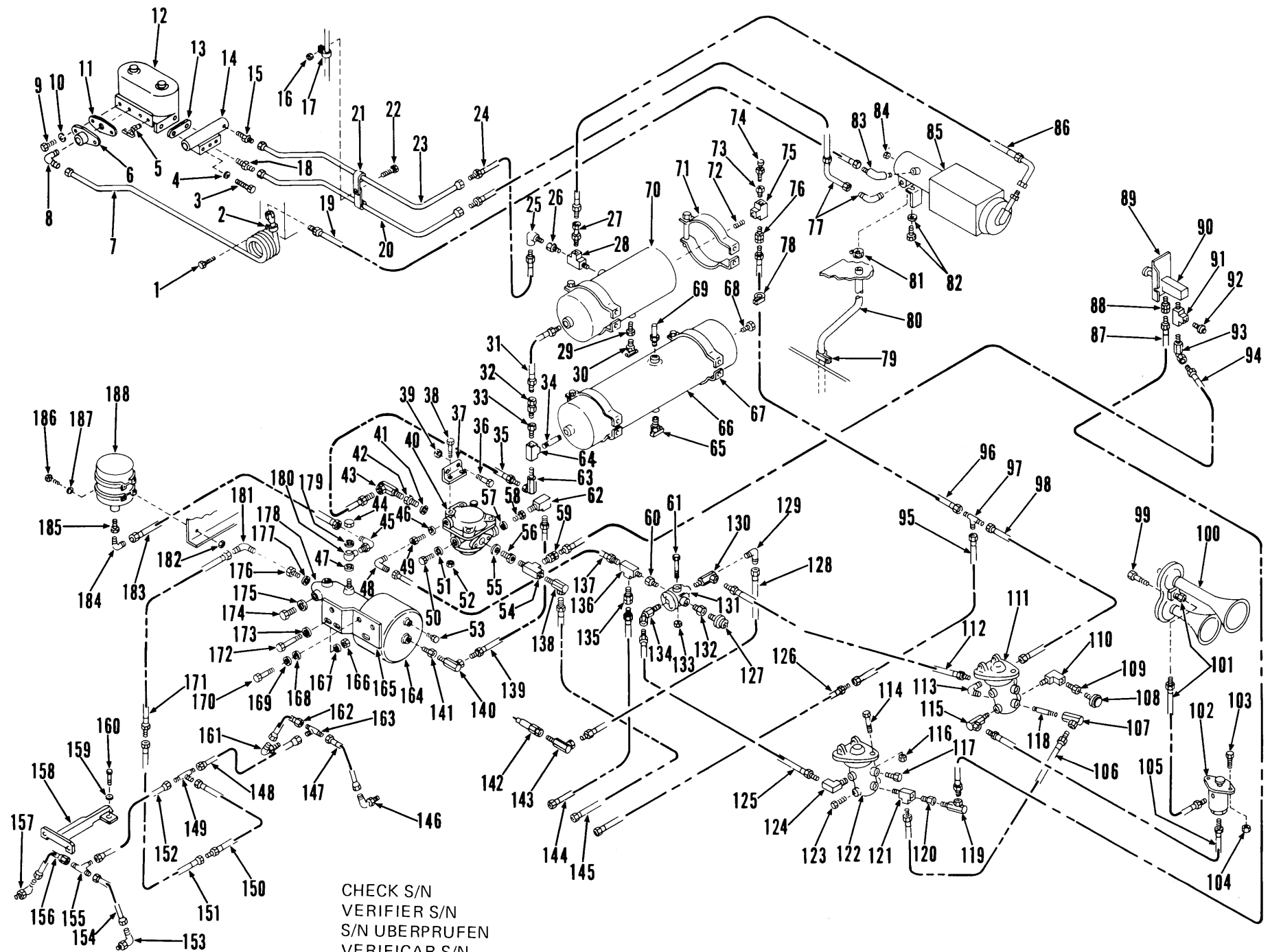


CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
97	44F8	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
98	1548504	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
99	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
99A	†60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
100	1517279	1	Horn	avertisseur	Hupe	buzina	bocina
101	1513893	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
101A	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
102	530663	1	Valve horn	venturi de soupape	Hornventil	Válvula da buzina	Válvula de bocina
103	18C420	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
104	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
105	539155	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
106	592742	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
107	32F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
108	2516207	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
108A	†2529308	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
109	19F1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
110	29F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
111	556562	1	Valve foot	soupape de pied	Fu tventil	válvula de pé	válvula de pie
112	593263	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
113	42F9	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
114	18C520	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
115	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
116	60D6	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
117	40K8	7	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
118	5K420	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
119	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
120	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
121	30F3	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
122	556562	1	Valve foot	soupape de pied	Fu tventil	válvula de pé	válvula de pie
123	40K4	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
124	869712	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
125	593658	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
126	1549093	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
127	636260	1	Switch brake	commutateur frein	Bremsschalter	interruptor freio	inter freno
128	541980	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
129	83F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
130	356609	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
131	1532592	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
132	19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
133	60D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
134	33F4	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
135	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
136	30F1	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
137	1549088	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
138	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
139	1549086	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
140	31F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
141	19F3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
142	235958	1	Valve de-clutch	soupape débrayage	Vntl Entkplgs	válvula desembreagen	válvula desembrag
143	31F1	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
144	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

*427D101FSC &→



CHECK S/N
VERIFIER S/N
S/N UBERPRUFEN
VERIFICAR S/N
VERIFICAR S/N

Brake Air Lines, Rear — Detroit *
Canalisation d'air du frein arrière — Detroit *
Bremsleitungen, hintere — Detroit *
Tubos de ar dos freios traseiros — Detroit *
Líneas de aire de frenos traseros — Detroit *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
145	593436	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
146	⁵ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
146A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
147	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
148	2525702	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
149	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
150	1544112	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
151	2528053	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
152	2525701	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
153	⁶ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
153A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
154	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
155	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
156	2526835	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
157	17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
157A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
158	2525705	1	Guard RH	protecteur CD	Schutz R	proteção LD	protector LD
158A	[†] 2525706	1	Guard LH	protecteur CG	Schutz L	proteção LE	protector LI
159	619024	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
160	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
161	⁸ 17K4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
161A	[†] 91F4	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
162	2526834	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
163	10K4	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
164	¹ _____	—	Air chamber	chambre à air	Luftkammer	câmara de ar	câmara de aire
165	3570001	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
166	60D8	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
167	25E21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
168	619021	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
169	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
170	17C616	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
171	1544111	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
172	18C824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
173	25E21	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
174	874007	3	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
175	2511196	3	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
176	1543879	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
177	2511196	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
178	¹ _____	—	Master cylinder assy	maitre cyl ens	Hauptzylinder vollst	cil mestre conj	cil maestro conj
179	3882906	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
180	3886041	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
181	83F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
182	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
183	1513402	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
184	84F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
185	19F2	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
186	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
187	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
188	2511756	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito

*427D101FSC &→

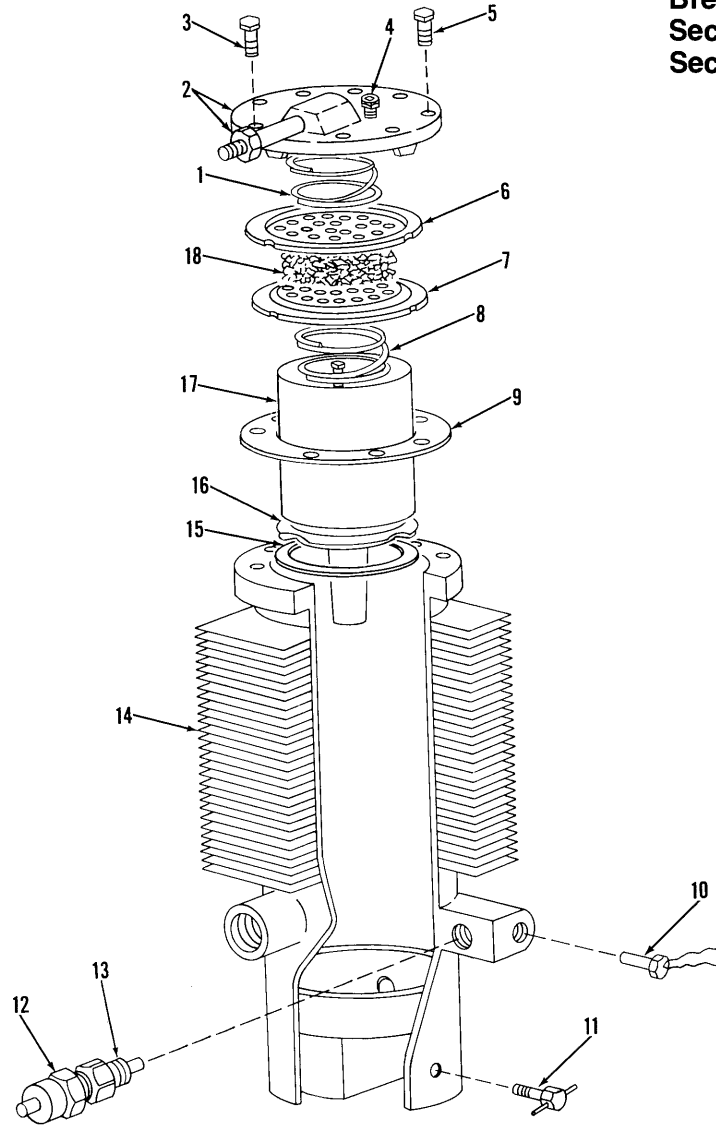
¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁵Inc. 146A

⁶Inc. 153A

⁷Inc. 157A

⁸Inc. 161A



TS-20482

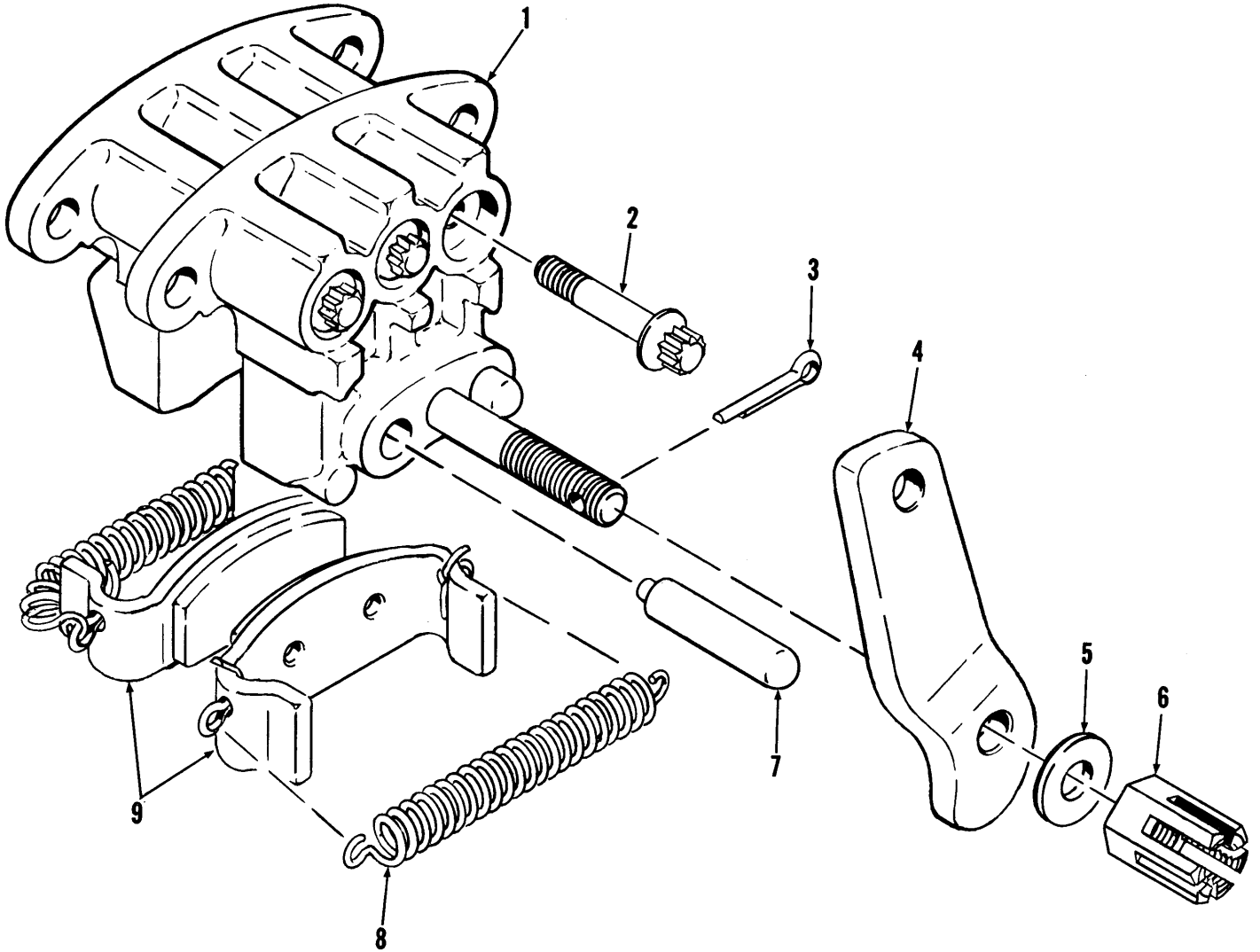
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2525462	1	Air dryer	sécheur air	Lufttrockner	secador ar	secador de aire
1	962515	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
2	962514	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
2A	962513	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	válvula retenção	válvula retención
3	962511	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	962517	2	Valve relief	clapet de décharge	Überdruckventil	válvula de alívio	válvula de alivio
5	962512	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	962518	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	962518	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	962515	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	962520	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	963641	1	Heater	réchauffeur	Heizung	aquecedor	calefactor
11	963876	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
12	962525	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
13	962526	1	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
14	§ ³	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	963877	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
16	962521	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
17	963640	1	Baffle	défecteur	Deflektor	defletor	deflector
18	962516	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro

² Inc. 1→18

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

Brake Assembly, Parking
Frein de stationnement, ensemble
Standremse-Baugruppe
Freio de estacionamento, conjunto
Freno de estacionamiento, conjunto

CLARK



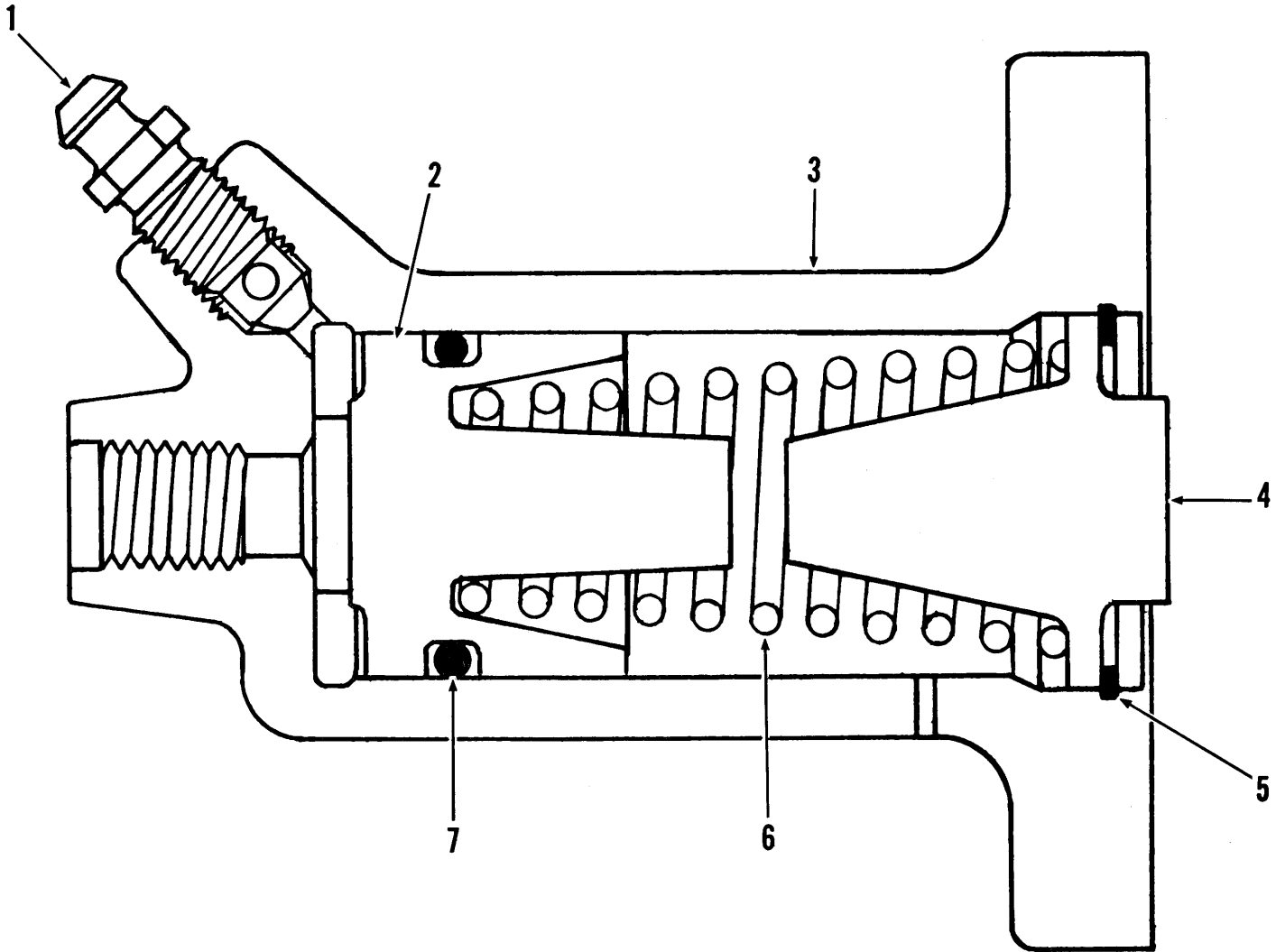
TS-14891

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 129157	1	Brake assy	frein ens	Bremse vollst	freio conj	freno conj
1	³ _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	840644	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
3	1F516	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
4	949445	1	Cam	came	Nocke	excêntrico	leva
5	840627	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	840789	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	840643	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8	949444	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	840619	1	Lining kit	garniture trousse	Belagsatz	lona jogo	cinta juego

²Inc. 1→9

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴Inc. 8



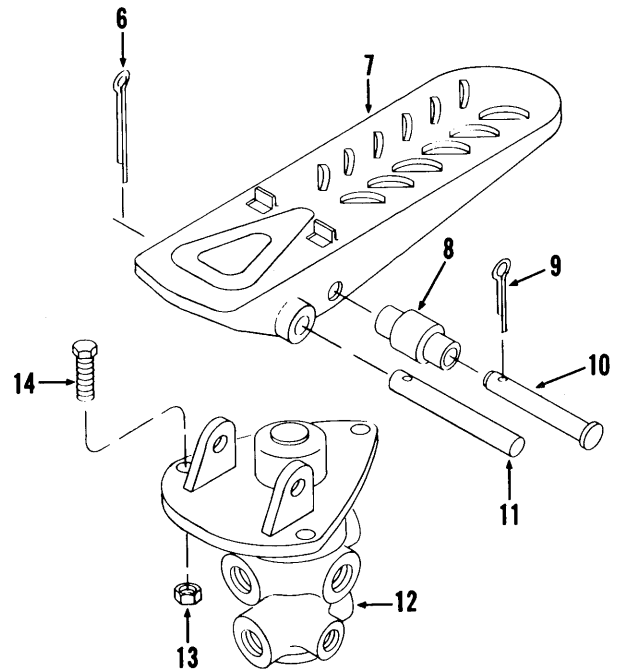
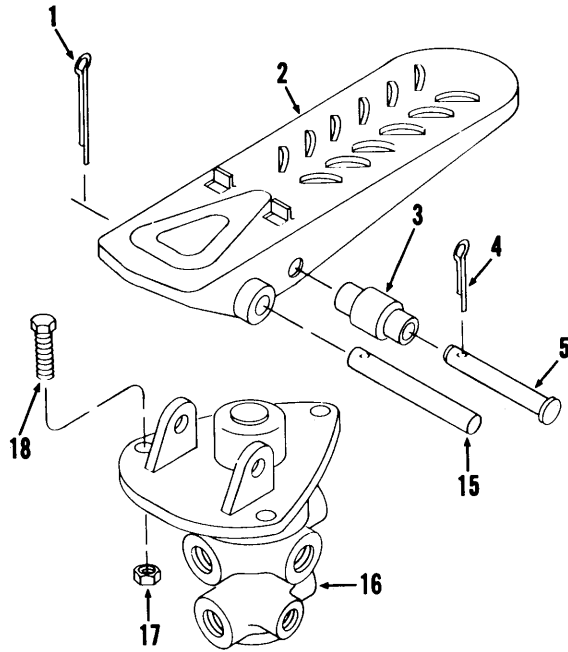
TS-11431

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	22518491	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
1	851806	1	Bleed screw	vis de fuite	Lüftungsschraube	parafuso sangria	tornillo purga
2	960520	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
3	§ ³	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	§ ³	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	1310605	1	Ring retainer	arrêtoir de bague	Halte-Ring	anel retentor	retenedor del anillo
6	898702	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	961026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

²Inc. 1→7

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

Brake Controls
Commandes du frein
Bremshebel
Controles do freio
Controles del freno



TS-9548

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1F320	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	513930	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
3	518259	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
4	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
5	875766	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
6	1F320	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
7	513930	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
8	518259	1	Roller	galet	Rolle	rolete	rodillo
9	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
10	875766	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
11	875767	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	1	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
13	60D05	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	18C520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	875767	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
16	1	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
17	60D05	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	18C520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

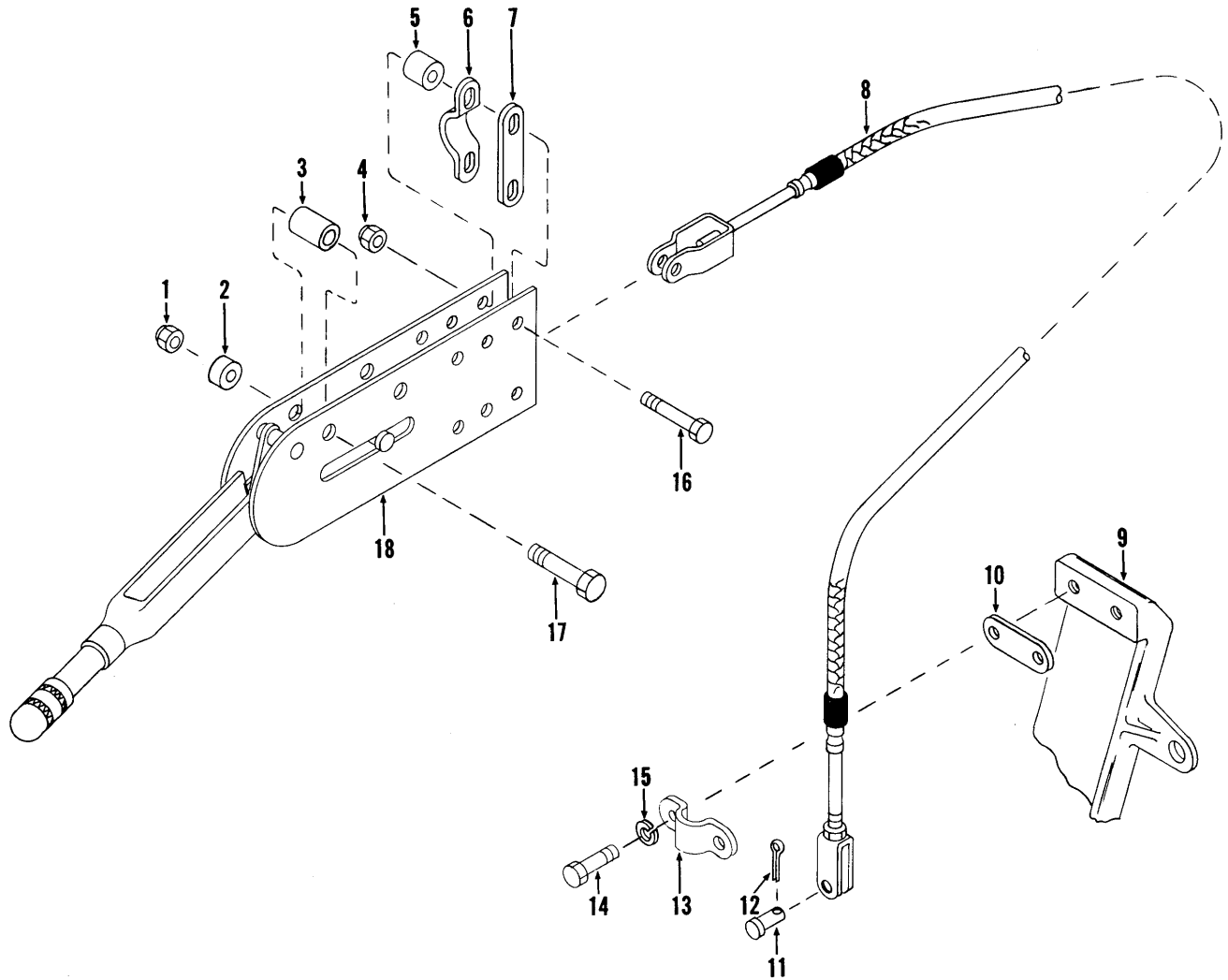
C

C

C

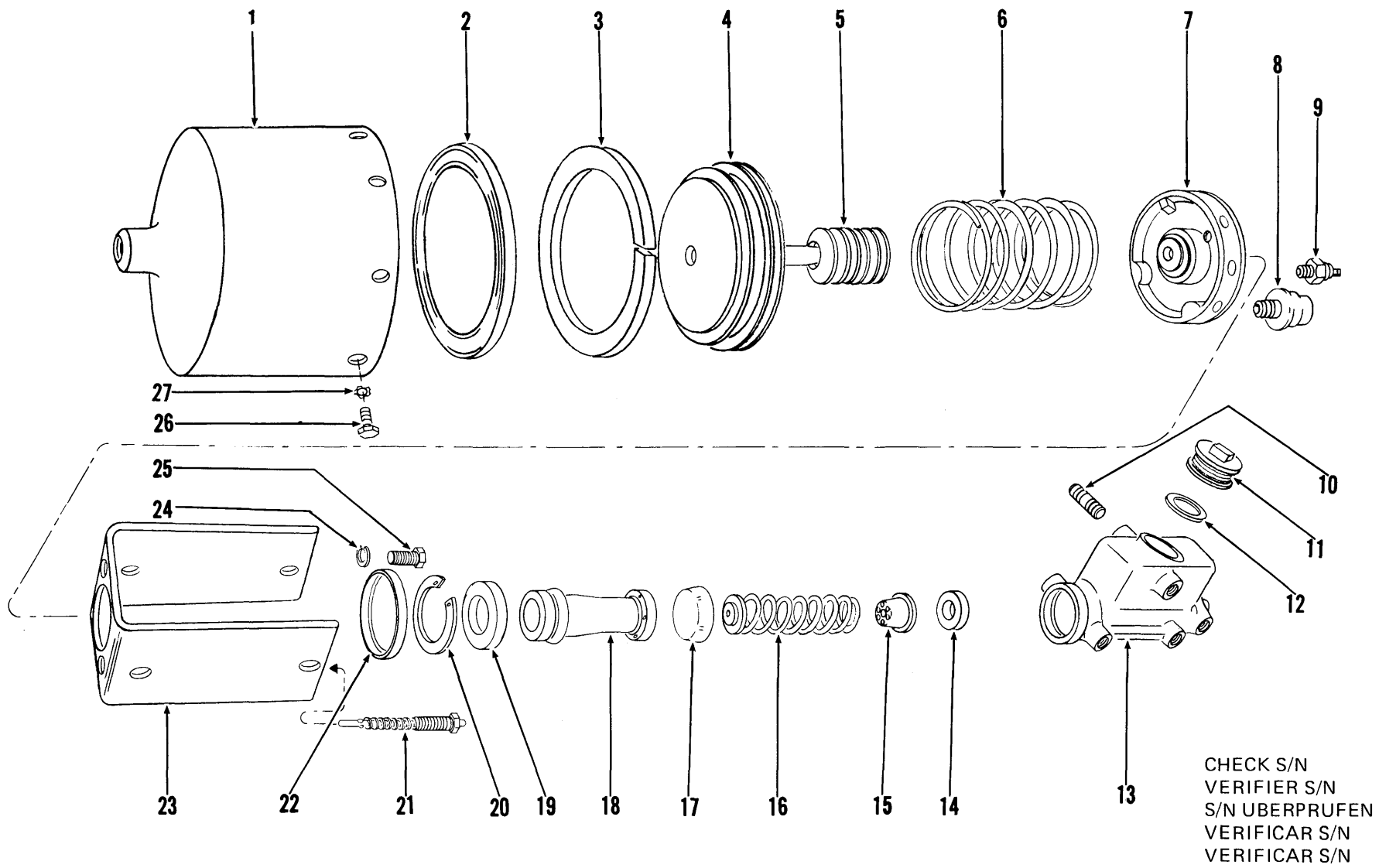
Brake Controls, Parking
Commandes du frein de stationnement
Standbremshebel
Controles do freio de estacionamento
Controles del freno de estacionamiento

CLARK



TS-11533

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	60D06	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	545006	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	2504181	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	60D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	2504182	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
6	544512	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	645092	1	Link	articulation	Gelenk	elo	articulación
8	1518445	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
9	124425	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
10	645092	1	Link	articulation	Gelenk	elo	articulación
11	4F6106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
13	544512	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16	18C528	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	18C644	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	1511473	1	Brake lever assy	ens levier frein	Bremshebel vollst	conj alavanca freio	conj planca freno



Brake Power Cluster Assembly — *
Servomecanism du frein, ensemble — *
Servobremse-Baugruppe — *
Servomecanismo do freio, conjunto — *
Servomecanismo del freno, conjunto — *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2524866	1	Pwr clsr assy brk	servo frein ens	Servobremse vollst	servo-freio conj	servo-freno conj
B	³ 963203	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
1	⁴ 963198	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
2	⁵ 993195	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cupeta
3	⁶ 993196	1	Wiper seal	joint râcleur	Abstreifdichtung	anel limpador	sello rascador
4	⁷ 945032	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
5	⁸ 993197	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
6	⁹ 945031	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	¹⁰ 5295122	1	Head	culasse	Kopf	cabeçote	cabeza
8	¹¹ 5295119	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
9	¹² 992161	1	Switch stroke	interrupteur course	Hubschalter	interruptor curso	interrupt embolada
10	¹³ 963202	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
11	¹⁴ 960005	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
12	¹⁵ 850287	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
13	¹⁶ 963199	1	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
14	¹⁷ \$ ⁶ _____	1	Valve seat	siège soupape	Ventilsitz	assento válvula	asiento válvula
15	¹⁸ \$ ⁶ _____	1	Check valve	soupape de sureté	Rückschlagventil	válvula de esbarro	válv retención
16	¹⁹ \$ ⁶ _____	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
17	²⁰ \$ ⁶ _____	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cupeta
18	²¹ \$ ⁶ _____	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
19	²² 874003	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
20	²³ 963201	1	Lockring	anneau blocage	Klemmring	anel trava	anillo seguridad
21	²⁴ 963200	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
22	²⁵ 945023	1	Band	bande	Band	banda	banda
23	²⁶ 945024	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
24	²⁷ 4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	²⁸ 1C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	²⁹ 75C510	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
27	_____	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

***427DCAC, C 438DCAC, C**

²Inc. 1→27

³Inc. 14→18

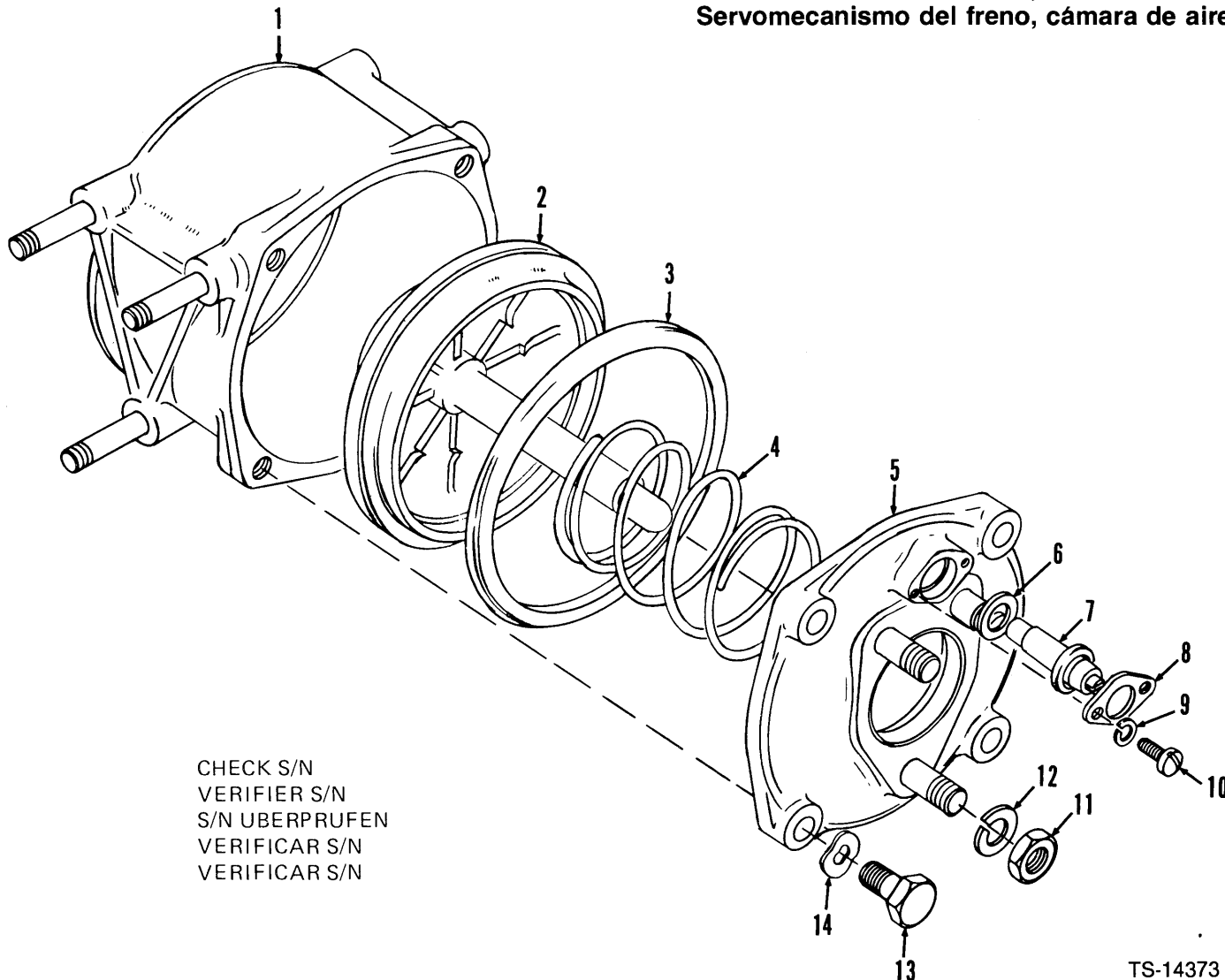
⁴Inc. 1→7, 9, 21, 24→27

⁵Inc. 11→20

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

⁷Inc. 27

Brake Power Cluster, Air Chamber
Servomécanisme du frein, chambre à air
Servobremse, Luftkammer
Servomechanismo do freio, câmara de ar
Servomecanismo del freno, cámara de aire



CHECK S/N
 VERIFIER S/N
 S/N UBERPRUFEN
 VERIFICAR S/N
 VERIFICAR S/N

TS-14373

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 3570389	2	Air chamber assy	chambre à air ens	Luftkammer vollst	câmara a ar conj	cámara a aire conj
1	961318	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	961319	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
3	961320	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	961321	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
5	961322	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
6	961323	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	961325	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
8	961324	1	Retainer plate	plaque de maintien	Halteplatte	placa retentora	placa del retén
9	10EM50	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	13GM5010	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
11	14DM12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	10EM120	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
13	1CM1235	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	9EM120	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

*427DFSC, 438DFSC

²Inc. 1→14

³Two (2) used. Quantities listed are for 1.

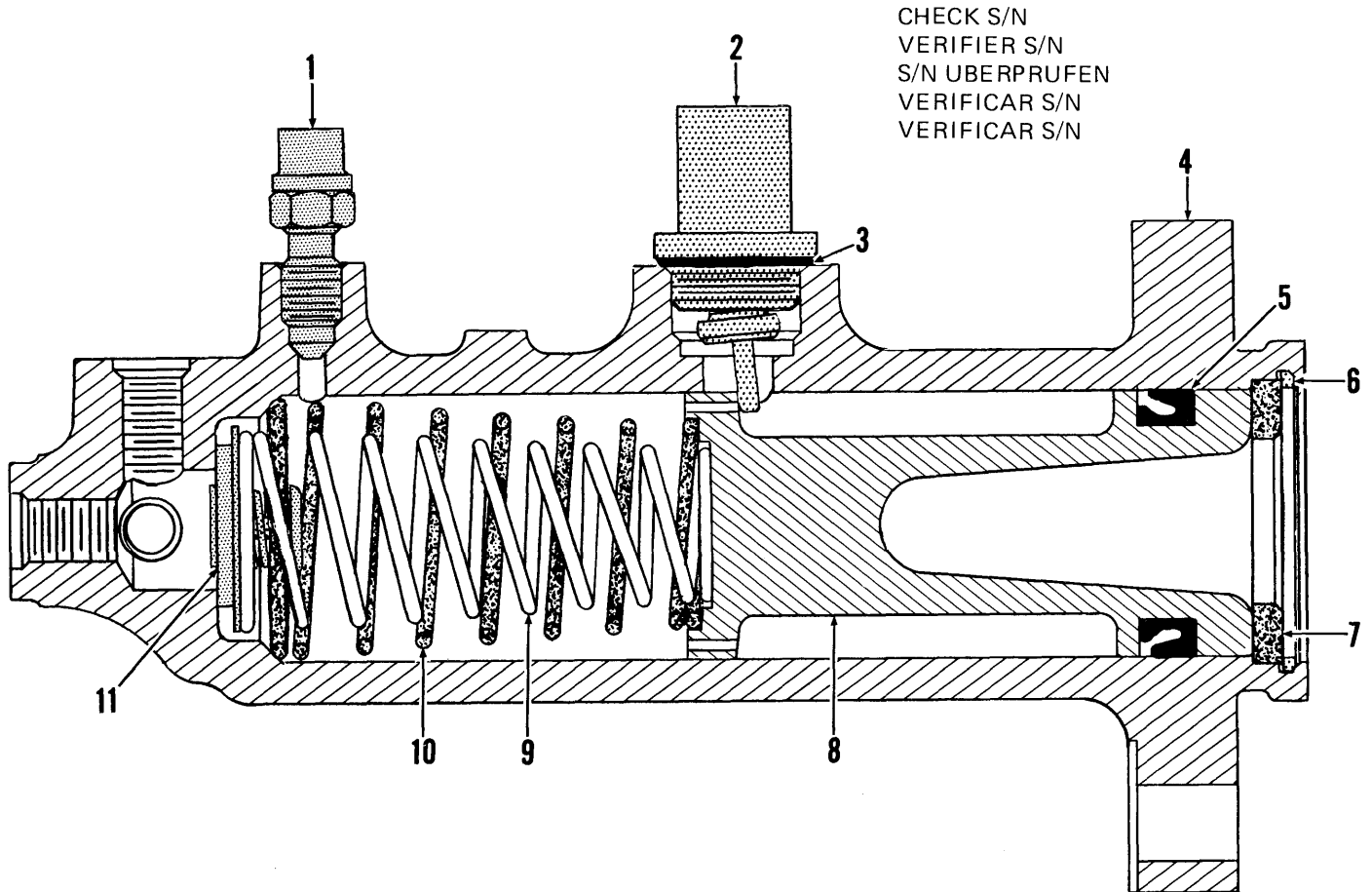
³Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.

³Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.

³Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.

³Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

Brake Power Cluster, Master Cylinder Assembly — *
Servomechanisme du frein, ensemble de maître cylindre — *
Servobremse, Hauptzylinder-Baugruppe — *
Servomechanismo do freio, conjunto do cilindro mestre — *
Servomecanismo del freno, conjunto de cilindro maestro — *



CHECK S/N
 VERIFIER S/N
 S/N UBERPRUFEN
 VERIFICAR S/N
 VERIFICAR S/N

TS-14372

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,5} 3886040	1	Master cylinder assy	maître cyl ens	Hauptzylinder vollst	cil mestre conj	cil maestro conj
B	⁶ 961935	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
1	3880509	1	Bleed screw	vis de fuite	Lüftungsschraube	parafuso sangria	tornillo purga
2	961215	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	vávula retención
3	961214	1	Washer seal	rondelle jnt étan	Dichtungscheibe	arruela vedador	arandela sello
4	961207	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
5	³ _____	—	Piston seal	piston joint étan	Kolbendichtung	luva vedador	manga sello
6	961210	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
7	961209	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
8	⁴ 961208	1	Piston assy	piston ens	Kolben vollst	pistão conj	pistón conj
9	961212	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
10	961211	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
11	961213	1	Valve check	clapet d'arrêt	Rückschlagventil	vávula retenção	vávula retención

*427DFSC, 438DFSC

²Incl. 1→11

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase 8

⁴Incl. 5

⁵Two (2) used. Quantities listed are for 1.

⁵Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.

⁵Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.

⁵Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.

⁵Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

⁶Incl. 2, 3, 5, 6, 8→11

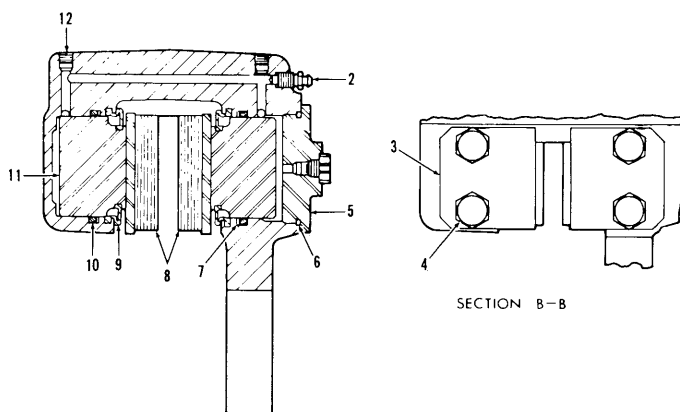
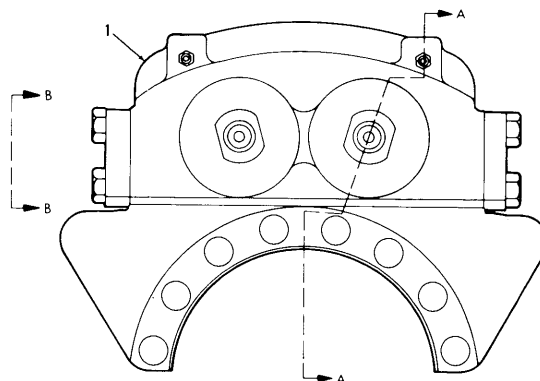
C

C

C

Brake Head Assembly
Etrier du frein, ensemble
Bremskopf-Baugruppe
Cabeça de freio, conjunto
Cabeza del freno, conjunto

CLARK



SECTION A-A

SECTION B-B

TS-15207

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 5293500	8	Brake head	étrier frein	Bremsknopf	cabeça freio	cabeza freno
B	⁴ 961931	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	⁵ _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
2	208805	2	Bleeder	robinet de purge	Ablasshahn	torneira de purga	robinete de purga
3	840794	4	Plate	plaque	Platte	placa	placa
4	17C1024	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	5293509	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
6	⁶ _____	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	⁶ _____	4	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
8	840793	2	Lining brake	garniture frein	Belag Brems	lona freio	cinta freno
9	⁶ _____	4	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
10	⁶ _____	4	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
11	5293505	2	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
12	16F2	4	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

²Inc. 1→12

³8 used. Quantities listed are for 1.

³Employer 8. Les quantités indiquées sont pour 1.

³8 verwenden. Die angegeben Mengen sind für 1.

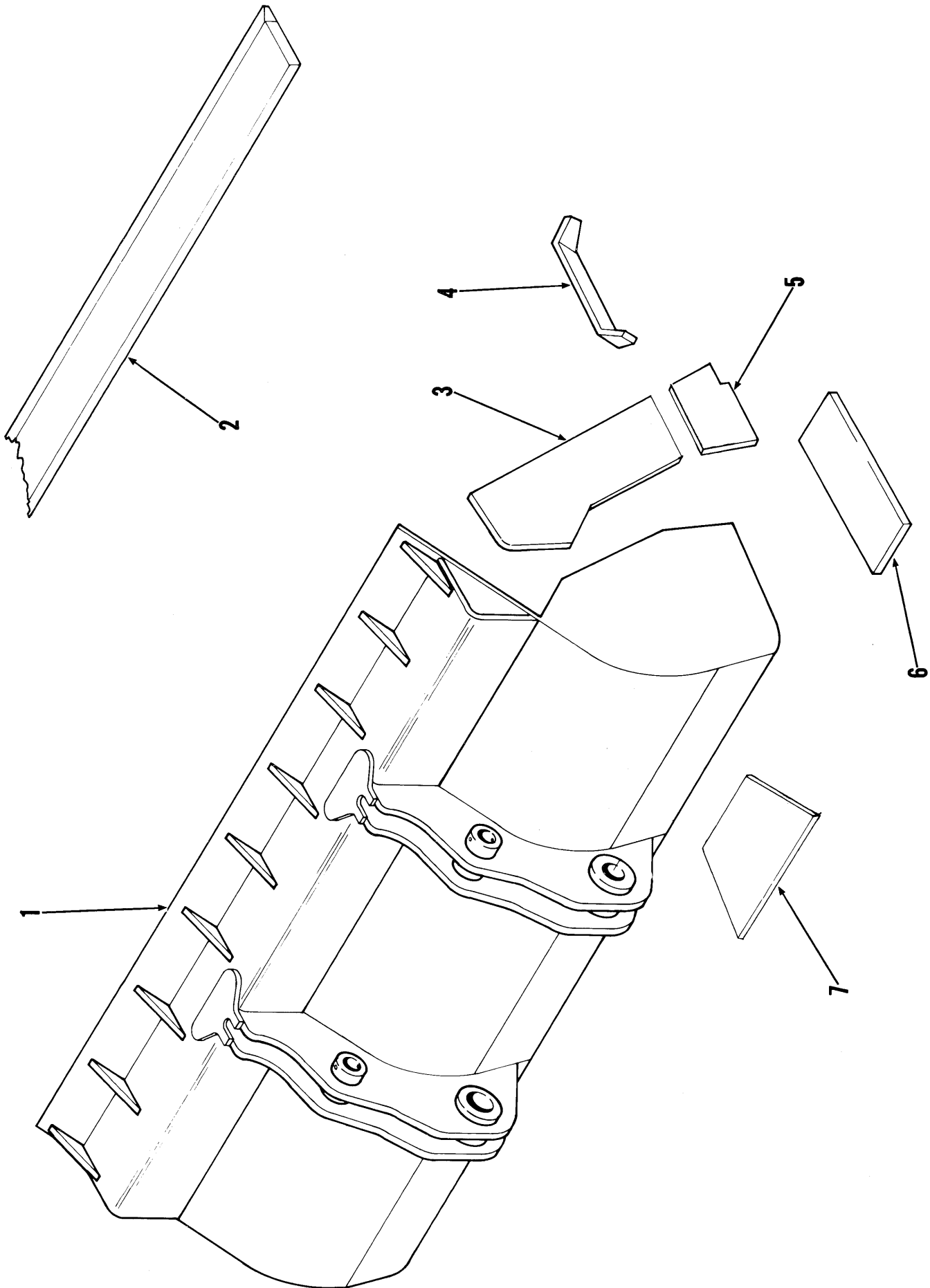
³Usar 8. As quantidades indicadas são para 1.

³Usar 8. Las cantidades indicadas son para 1.

⁴Inc. 6, 7, 9, 10

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase B



Bucket Assembly Data
Godet, caractéristiques de l'ensemble
Schaufelmontageanlagen
Caçamba, características do conjunto
Cucharón, características del conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	^{2,5,1} 2506066	1	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
1A	^{2,6,1} 2506079	1	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
1B	^{3,7} 2506156	1	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
1C	^{4,8} 2506053	1	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
2	⁹ 2517220	1	Main cutting edge	bord coupant prin	Hauptschneidkante	fio de corte princ	borde corte princ
2A	¹⁰ 2517218	1	Main cutting edge	bord coupant prin	Hauptschneidkante	fio de corte princ	borde corte princ
3	1536140	2	Gusset	cornière	Versteifung	cantoneira	escuadra refuerzo
4	2510295	2	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
4A	2510211	2	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
4B	2510289	2	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
4C	2510323	2	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
5	2510099	2	Corner plate	plaque cornière	Eckenplatt	placa esquina	placa esquinera
6	2510486	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
6A	2510102	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
6B	2510480	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
6C	2510683	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
7	2505787	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste

²3,4 m³ (4.5 cu. yd.)

³4,2 m³ (5.5 cu. yd.)

⁴4,6 m³ (6.0 cu.yd.)

⁵Inc. 2, 3, 4, 5, 6, 7

⁶Inc. 2A, 3, 4A, 5, 6A, 7

⁷Inc. 2, 3, 4B, 5, 6B, 7

⁸Inc. 2, 3, 4C, 5, 6C, 7

⁹44,5 x 266,7 x 3149,6 mm (1.75 x 10.5 x 124 in.)

¹⁰44,5 x 533,4 x 3149,6 mm (1.75 x 21 x 124 in.)

¹¹2510624 spill guard assy standard

¹²2510624 ensemble de protecteur du anti-déversior standard

¹³2510624 Verschüttblech-Baugruppe Standard

¹⁴2510624 conjunto de protetor contra derramamento standard

¹⁵2510624 conjunto de protector contra derramamiento standard

¹⁶2510400 spill guard assy standard

¹⁷2510400 ensemble de protecteur du anti-déversoir standard

¹⁸2510400 Verschüttblech-Baugruppe Standard

¹⁹2510400 conjunto de protetor contra derramamento standard

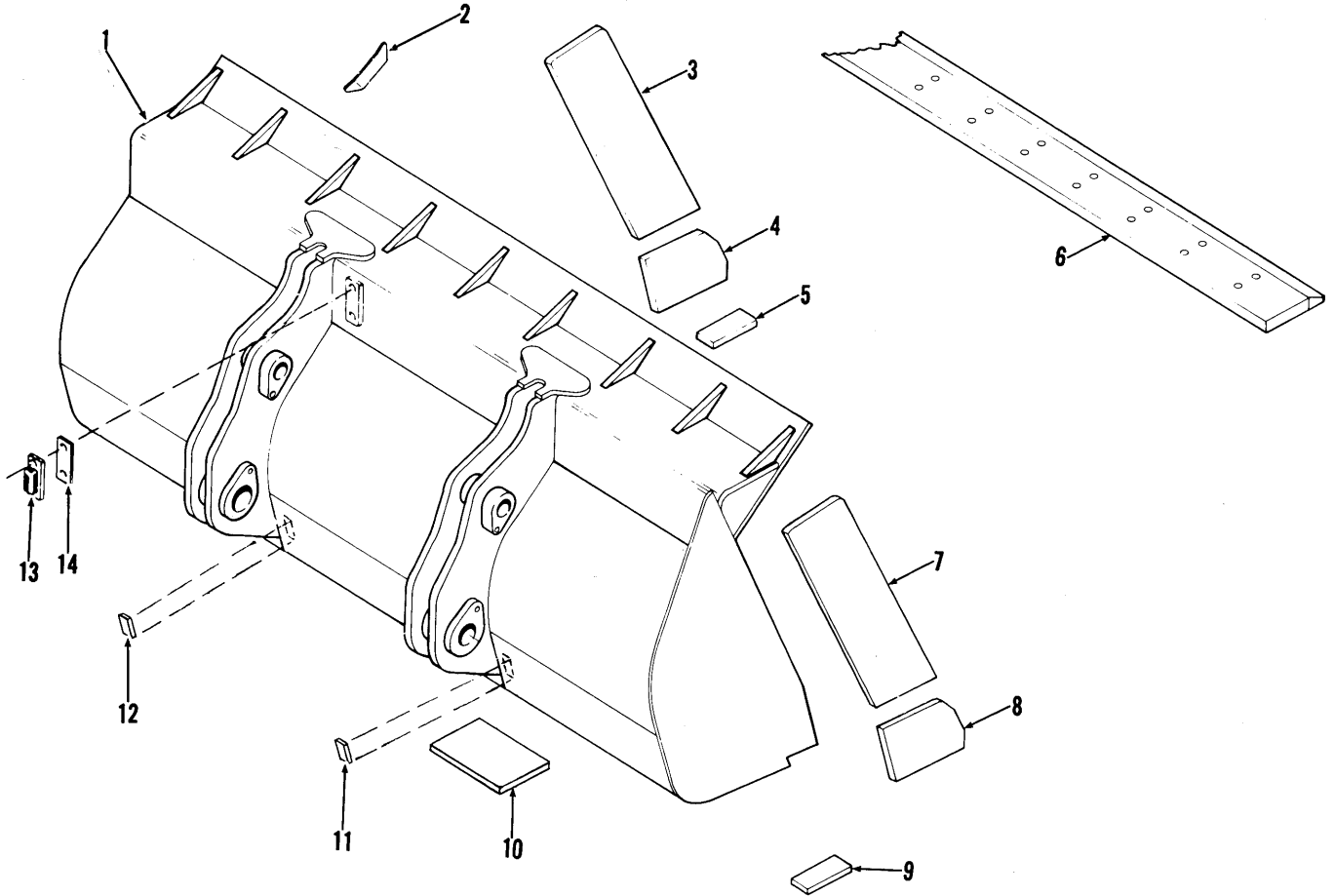
²⁰2510400 conjunto de protector contra derramamiento standard

C

C

C

Bucket Assembly Data
Godet, caractéristiques de l'ensemble
Schaufelmontageanlagen
Caçamba, características do conjunto
Cucharón, características del conjunto



TS-15826

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	^{2,3} 2527843	1	Bucket	godet	Schaufel	caçamba	cucharón
2	1536140	2	Gusset	cornière	Versteifung	cantoneira	escuadra refuerzo
3	2510149	1	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
4	2510099	1	cutting edge corner	Coin de fil tranchant	Schneidkantenecke	Canto do fio de corte	Angulo filo cortante
5	2510216	1	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
6	2526422	1	Cutting edge main	lame coupe prin	Hauptschneidkante	fio corte prin	cuchilla corte prin
7	2510149	1	Cutting edge side	lame coupe latéral	Seitenschneidkante	fio corte lateral	cuchill corte lateral
8	2510099	1	cutting edge corner	Coin de fil tranchant	Schneidkantenecke	Canto do fio de corte	Angulo filo cortante
9	2510216	1	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
10	2505787	2	Wear plate	plaque d'usure	Verschleissblech	placa desgaste	chapa desgaste
11	2516145	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
12	2516145	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
13	1543010	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
14	±1548151	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita

²3,8 m³ (5.0 cu. yd.)

³Inc. 2→14

⁴44,5 x 266,7 x 3149,6 mm (1.75 x 10.5 x 124 in.)

Clips — Wiring, Pipe & Hose
Attaches — câblage, tuyau & durités
Schellen — Drähte, Rohre & Schlauche
Braçadeiras — cabo eléctrico, tubo & mangueira
Abrazaderas — cable eléctrico, tubo & manguera

The following types of clips are used in connection with the various wiring, fuel, air and hydraulic piping systems employed in this unit. When replacing clips identification can be made by checking type and physical dimensions listed to obtain part number.

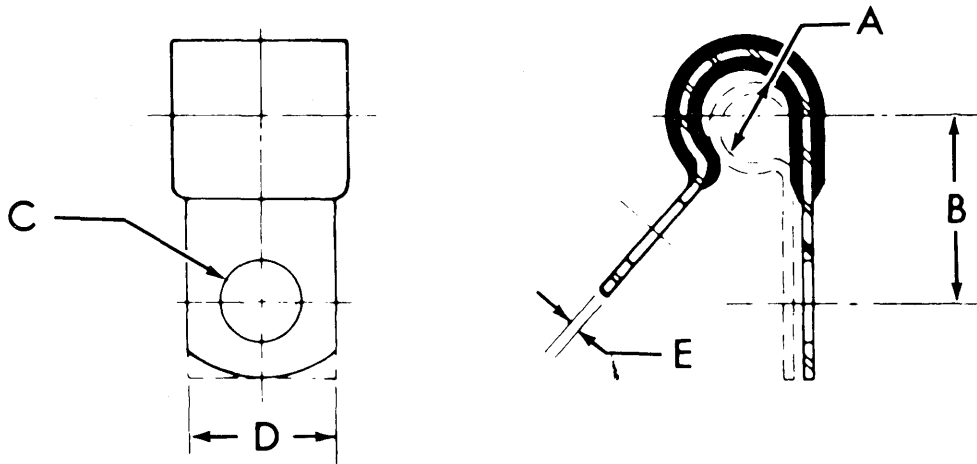
Les différentes sortes de pinces ci-dessous sont choisies selon les différents systèmes employés pour les circuits de câblage, de carburant, d'air et hydrauliques. En cas de remplacement d'une pince, on peut obtenir le numéro de pièce en déterminant d'abord le type et en comparant ensuite les dimensions avec celles indiquées ci-dessous.

Die folgenden Klampensorten werden im Zusammenhang mit den verschiedenen Draht-, Kraftstoff-, Luft- und hydraulischen Leitungssystemen, die in dieser Einheit verwendet werden, benutzt. Beim Ersetzen der Klampen können sie nach angeführten Sorten und Größen unterschieden werden um die Teilenummer zu erhalten.

Os seguintes tipos de braçadeiras são usadas na conexão dos tubos de combustível e do sistema hidráulico empregados nesta unidade. Sendo necessário a troca das braçadeiras, sua identificação pode ser obtida verificando-se o tipo e a dimensão abaixo relacionadas, referente ao número de peça.

Los tipos siguientes de abrazaderas se utilizan en los diversos sistemas de tubos de cables, de combustible, neumáticos e hidráulicos que se usan con la unidad. Cuando sea necesario reemplazar una abrazadera se puede identificar el número de pieza verificando el tipo y las dimensiones que aparecen en la lista.

Insulated Clip
Pince isolée
Isolierte Schelle
Braçadeira isolada
Abrazadera aislada



TS-5008

Clips — Wiring, Pipe & Hose
 Attaches — câblage, tuyau & durités
 Schellen — Drähte, Rohre & Schlauche
 Braçadeiras — cabo eléctrico, tubo & mangueira
 Abrazaderas — cableaje eléctrico, tubo & manguera

CLARK

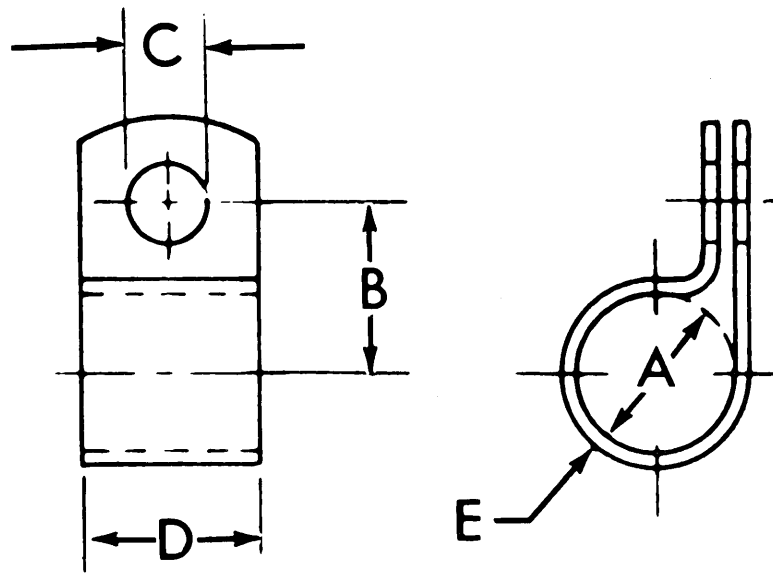
No.	Part No.	A		B		C		D		E	
		in.	mm	in.	mm	in.	mm	in.	mm	in.	mm
1	30H-7	1/8	3,2	15/32	11,9	9/32	7,1	1/2	12,7	.032	0,8
2	30H-12	3/16	4,8	5/8	15,9	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
3	30H-14	1/4	6,3	17/32	13,5	9/32	7,1	1/2	12,7	.032	0,8
4	30H-16	1/4	6,3	21/32	16,7	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
5	30H-20	5/16	8,3	11/16	17,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
6	30H-21	3/8	7,9	19/32	15,1	9/32	7,1	1/2	12,7	.032	0,8
7	30H-23	3/8	7,9	23/32	18,2	13/32	10,3	3/4	19,1	.032	0,8
8	30H-25	7/16	11,1	5/8	15,9	9/32	7,1	1/2	12,7	.048	1,2
9	30H-28	7/16	11,1	13/16	20,6	15/32	11,9	7/8	22,2	.048	1,2
10	30H-31	1/2	12,7	25/32	19,8	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
11	30H-32	1/2	12,7	27/32	21,4	15/32	11,9	7/8	22,2	.048	1,2
12	30H-34	9/16	14,3	3/4	19,1	11/32	8,7	5/8	15,9	.048	1,2
13	30H-35	9/16	14,3	13/16	20,6	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
14	30H-38	5/8	15,9	27/32	21,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
15	30H-40	5/8	15,9	31/32	24,7	17/32	13,5	1	25,4	.048	1,2
16	30H-42	11/16	17,4	7/8	22,2	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
17	30H-43	11/16	17,4	15/16	23,8	15/32	11,9	7/8	22,2	.048	1,2
18	30H-46	13/16	20,6	15/16	23,8	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
19	30H-50	5/16	7,9	1	25,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
20	1506484	1 1/8	28,6	19/32	32,5	13/32	10,3	7/8	22,2	.060	1,5
21	2503569	1 7/8	47,7	1 3/4	44,5	13/32	10,3	1	25,4	.074	1,8
22	2511095	1 1/2	38,1	19/32	32,5	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
23	31H-31	9/16	14,3	13/16	20,6	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
24	31H-34	5/8	15,9	27/32	21,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.048	1,2
25	31H-35	5/8	15,9	29/32	23,1	15/32	11,9	7/8	22,2	.048	1,2
26	31H-39	11/16	17,4	15/16	23,8	15/32	11,9	7/8	22,2	.048	1,2
27	31H-46	15/16	23,4	1	25,4	13/32	10,3	3/4	19,1	.062	1,6

C

C

C

Closed Clip
Pince fermée
Geschlossene Klammer
Braçadeira fechada
Abrazadera cerrada



TS-5009

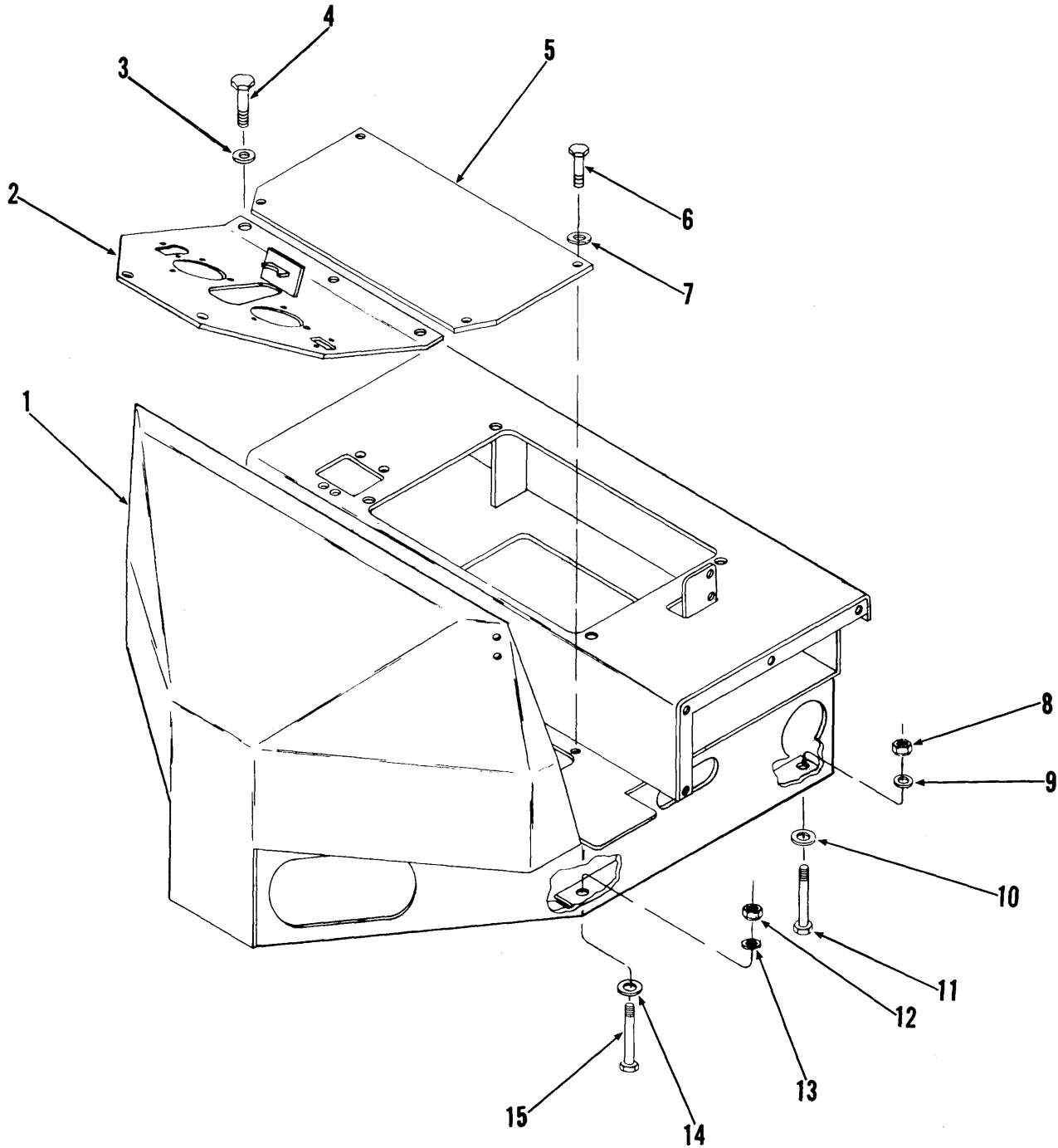
No.	Part No.	A		B		C		D		E	
		in.	mm	in.	mm	in.	mm	in.	mm	in.	mm
28	6H-20	1	25,4	1 ³ / ₁₆	30,2	1 ³ / ₃₂	10,3	7/8	22,2	.060	1,5
29	6H-28	1½	38,1	1½	38,1	1 ³ / ₃₂	10,3	7/8	22,2	.060	1,5
30	6H-34	1¼	31,9	1 ¹¹ / ₃₂	34,1	1 ³ / ₃₂	10,3	7/8	22,2	.060	1,5

Brackets
Supports
Träger
Suportes
Soportes

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
31	†1544017	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

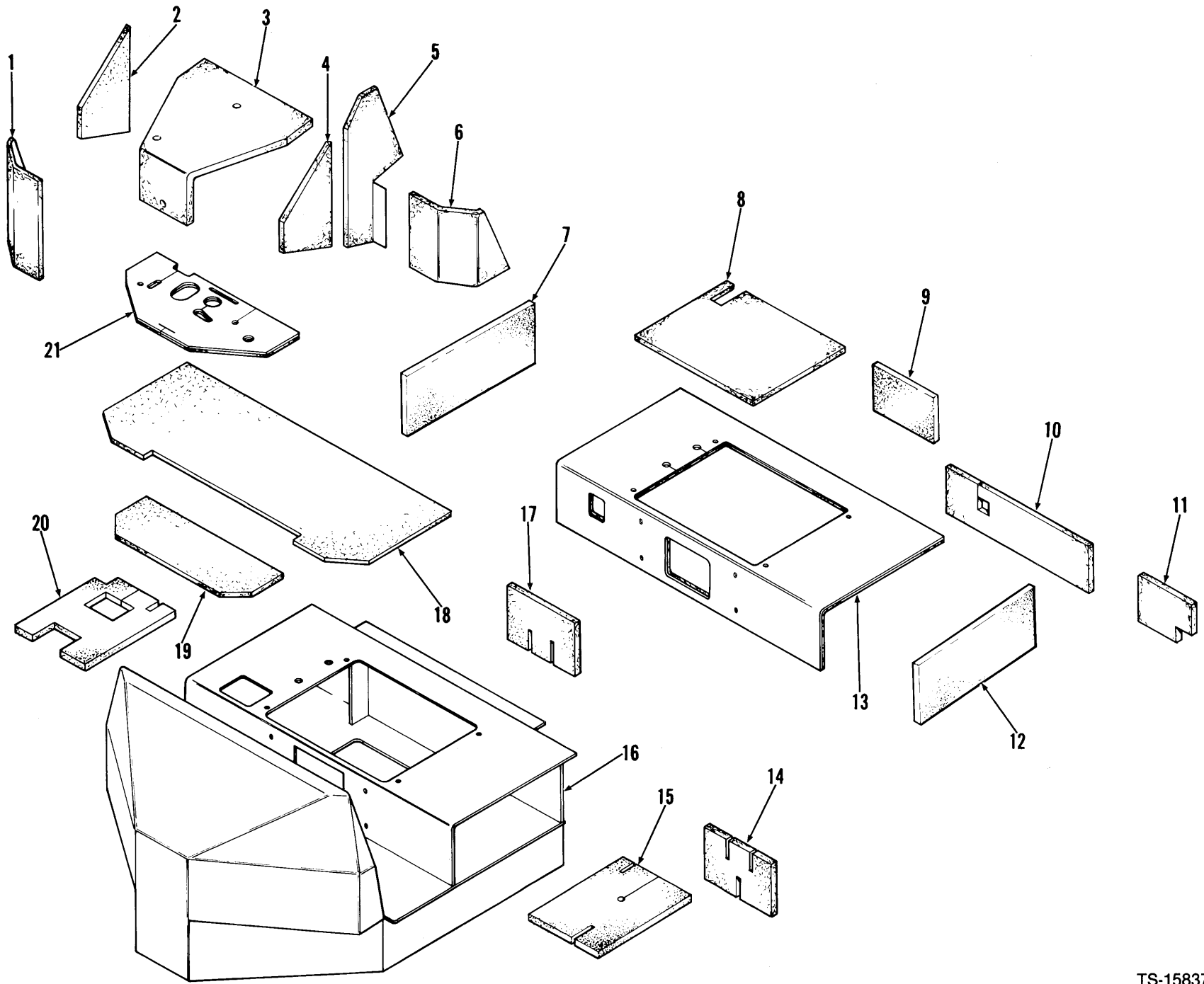
Tie Straps
Courroies d'attache
Schneidkantenecke
Correias detentoras
Fajas de atar

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
32	1736910	1	Strap tie	bande	Halteband	banda	atadura



Cockpit Assembly
Ensemble du poste d'opérateur
Fahrerstand-Baugruppe
Conjunto do posto de operador
Conjunto del puesto de operador

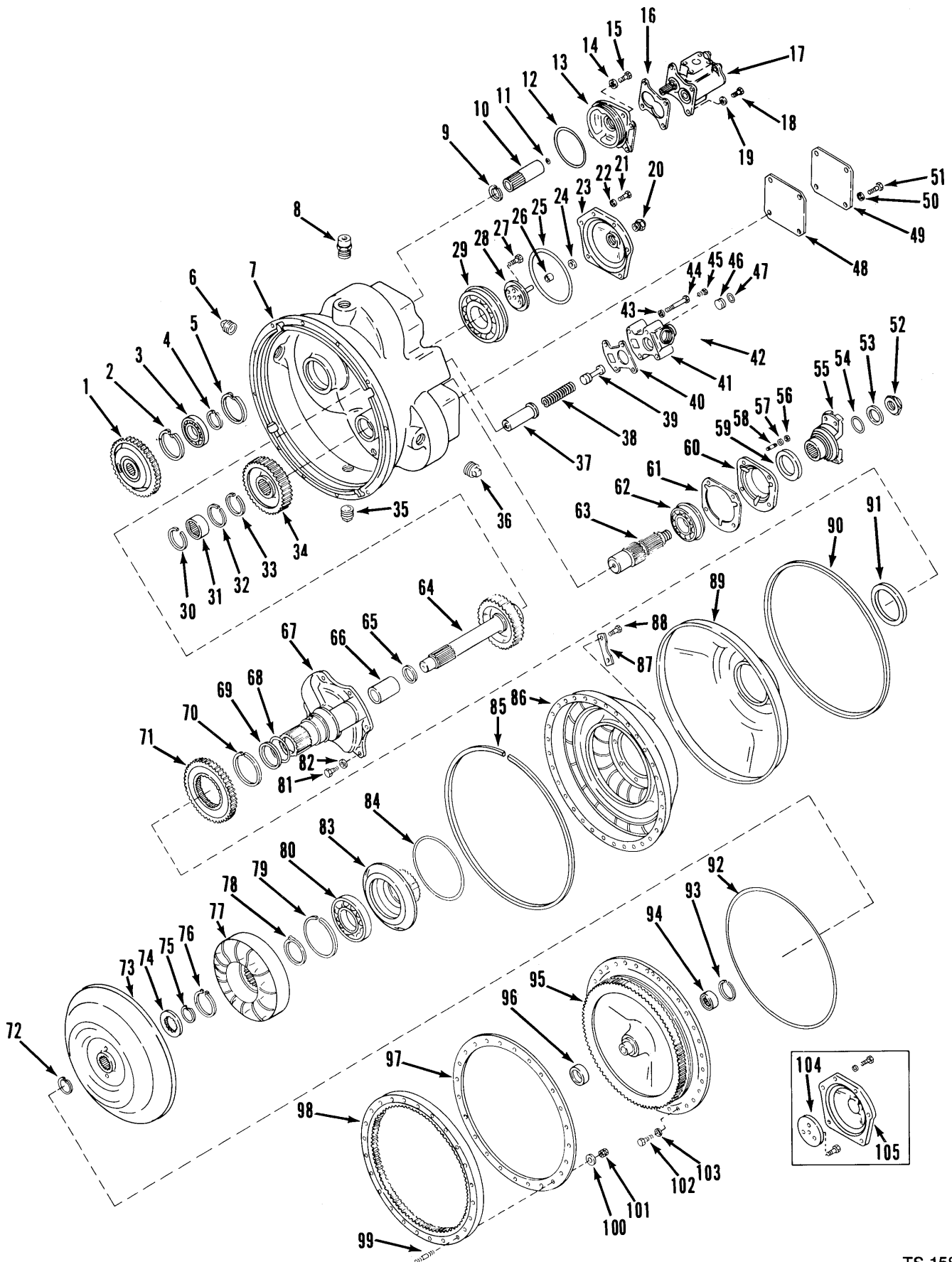
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2525335	1	Cockpit	poste	Fahrerstand	posto operador	puesto operador
2	2519914	1	Floorboard	plancher	Bodenblech	assoalho	piso
3	27E8	5	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	17C820	5	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	1526152	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
6	17C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	60D12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	18C1248	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	60D12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	18C1248	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón



Cockpit Sound Proofing
Revêtement antisonore du poste de conduite
Geräuschdämpfung Fahrerstand
Revestimento anti-sonoro do posto do operador
Tratamiento antisonoro del puesto del operador

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1515025	1	Kickplate panel RH	panneau latéral CD	Trittleiste R	painel lateral LD	panel lateral LD
2	1515026	1	Kickplate panel RH	panneau latéral CD	Trittleiste R	painel lateral LD	panel lateral LD
3	1543819	1	Cockpit panel front	poste panneau AV	Fahrerstdntafel V	posto painel DI	puesto panel DE
4	1543817	1	Kickplate panel LH	panneau latéral CG	Trittleiste L	painel lateral LE	panel lateral LI
5	1543807	1	Kickplate panel LH	panneau latéral CG	Trittleiste L	painel lateral LE	panel lateral LI
6	1515057	1	Kickplate panel LH	panneau latéral CG	Trittleiste L	painel lateral LE	panel lateral LI
7	2527561	1	Seat supp panel rear	pann supp siège AR	Sitzabstütztafel H	pain sup asento TR	panl sup asien TR
8	1543824	1	Seat panel bottom	panneau inf siège	Sitzblech unten	painel inf assento	panel inf asiento
9	1517379	1	Seat support rear RH	support siège AR CD	Sitzabstützung H R	sup assento TR LD	sop asiento TR LD
10	1544491	1	Seat supp rear panel	pann sup siège AR	Sitzabstützblech H	painel sup assent TR	panel sup asiento TR
11	1544490	1	Seat support rear LH	support siège AR CG	Sitzabstützung H L	sup assento TR LE	sop asiento TR LI
12	2527561	1	Seat support panl LH	panneau sup siège CG	Sitzabstützblech L	painel sup assento LE	panel sup asiento LI
13	2520207	1	Matting seat cover	bourre siège	Schonbezug	estofamento assento	acolchado asiento
14	1544492	1	Seat support panl LH	panneau sup siège CG	Sitzabstützblech L	painel sup assento LE	panel sup asiento LI
15	1515421	1	Seat support panl LH	panneau sup siège CG	Sitzabstützblech L	painel sup assento LE	panel sup asiento LI
16			Cockpit	poste	Fahrerstand	posto operador	puesto operador
17	1515246	1	Seat panel inside	panneau siège inter	Sitzblech innen	painel assento inter	panel asiento inter
18	2520387	1	Floormat rear	tapis ar	Fussmatte hinten	tapete traseiro	alfombra trasera
19	1515024	1	Floorplate panel	panneau plancher	Bodenplatte	painel assoahlo	panel piso
20	2527562	1	Seat panel lower	panneau inf siège	Sitzblech unten	painel inf assento	panel inf asiento
21	2520386	1	Floormat front	tapis avant	Fussmatte vorne	tapete diateiro	alfombra delantera

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Converter Assembly
Convertisseur, ensemble
Drehmomentwandler-Baugruppe
Conversor de torque, conjunto
Convertidor de par, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	¹ 287449	1	Converter assy	convertisseur ens	Drehmntwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
B	² 29819	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	229784	3	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
2	711022	3	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
3	225825	3	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
4	224026	3	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
5	711022	3	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
6	10F16	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
7	229792	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
7A	†17C728	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7B	†4E7	12	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
8	233598	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiro	respiradero
9	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
10	³ 232548	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
11	224104	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
12	60K40424	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	227034	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
14	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
15	1C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	235961	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
17	⁴ 28996	1	Pump conv charging	pompe charge conv	Pumpe Drehmntwndlr	bomba carga conv	bomba carga conv
18	203503	3	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
19	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
19A	†8D6	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	1C618	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	4E6	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	⁵ —	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
24	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
25	238539	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
27	4C820	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	⁶ —	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
29	225781	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
30	711406	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
31	229815	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
32	711406	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
33	660564	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
34	229778	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
35	10F16	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
36	10F16	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
37	229801	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
38	229820	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
39	228500	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
40	229788	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
41	229787	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
42	633157	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
43	4E7	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
44	1C748	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
45	40K4	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
46	222041	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
47	60K40024	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

¹C5502-82, Inc. 1→7, 9→98, 102→105

²Inc. 39, 41, 42, 45, 46, 47

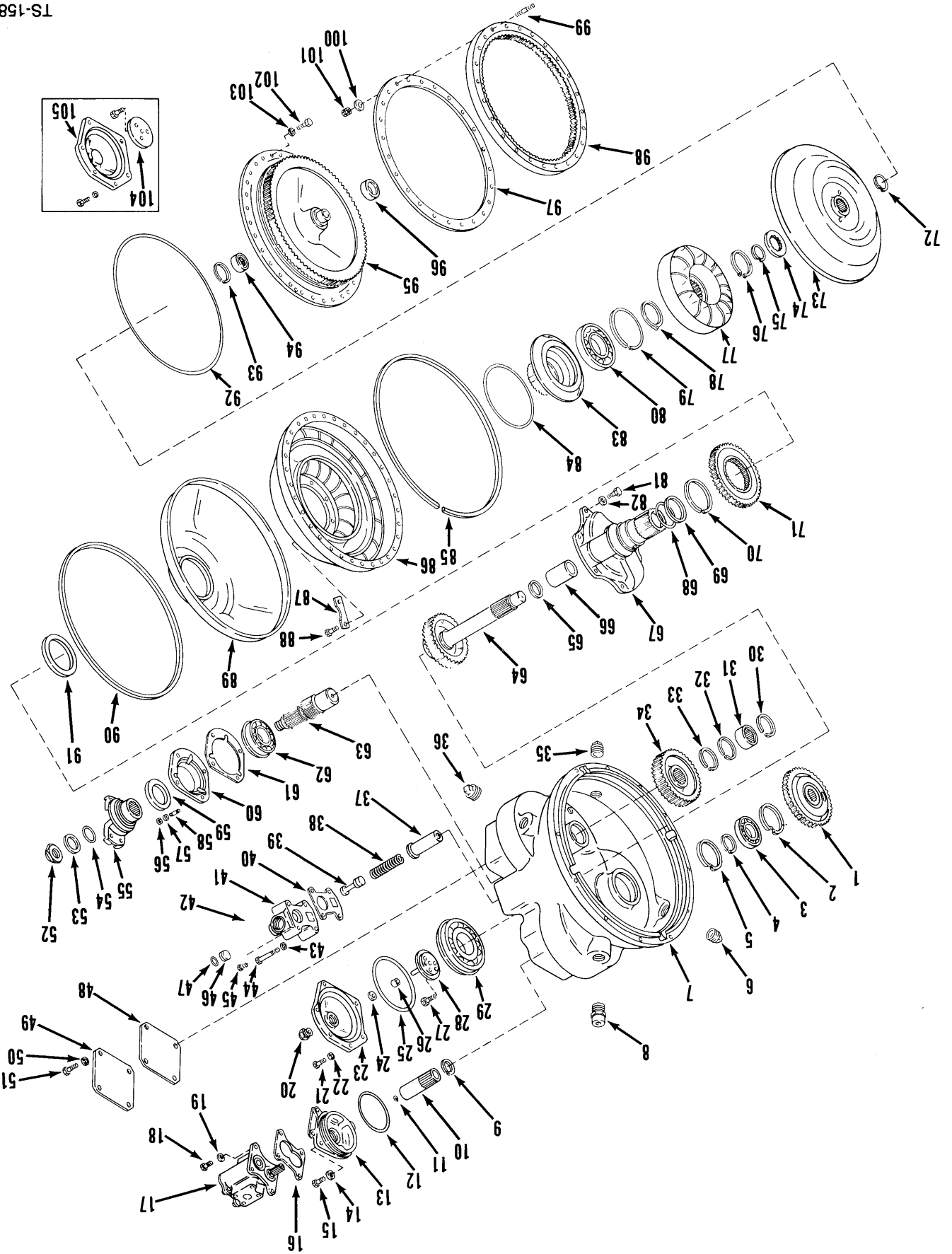
³Inc. 11

⁴Replace. Do not rebuild. Remplacer, ne pas remonter. Auswechseln, nicht umbauen. Substitua, não retifique. Reemplace, no reconstruya.

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase 105

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase 104

TS-15843

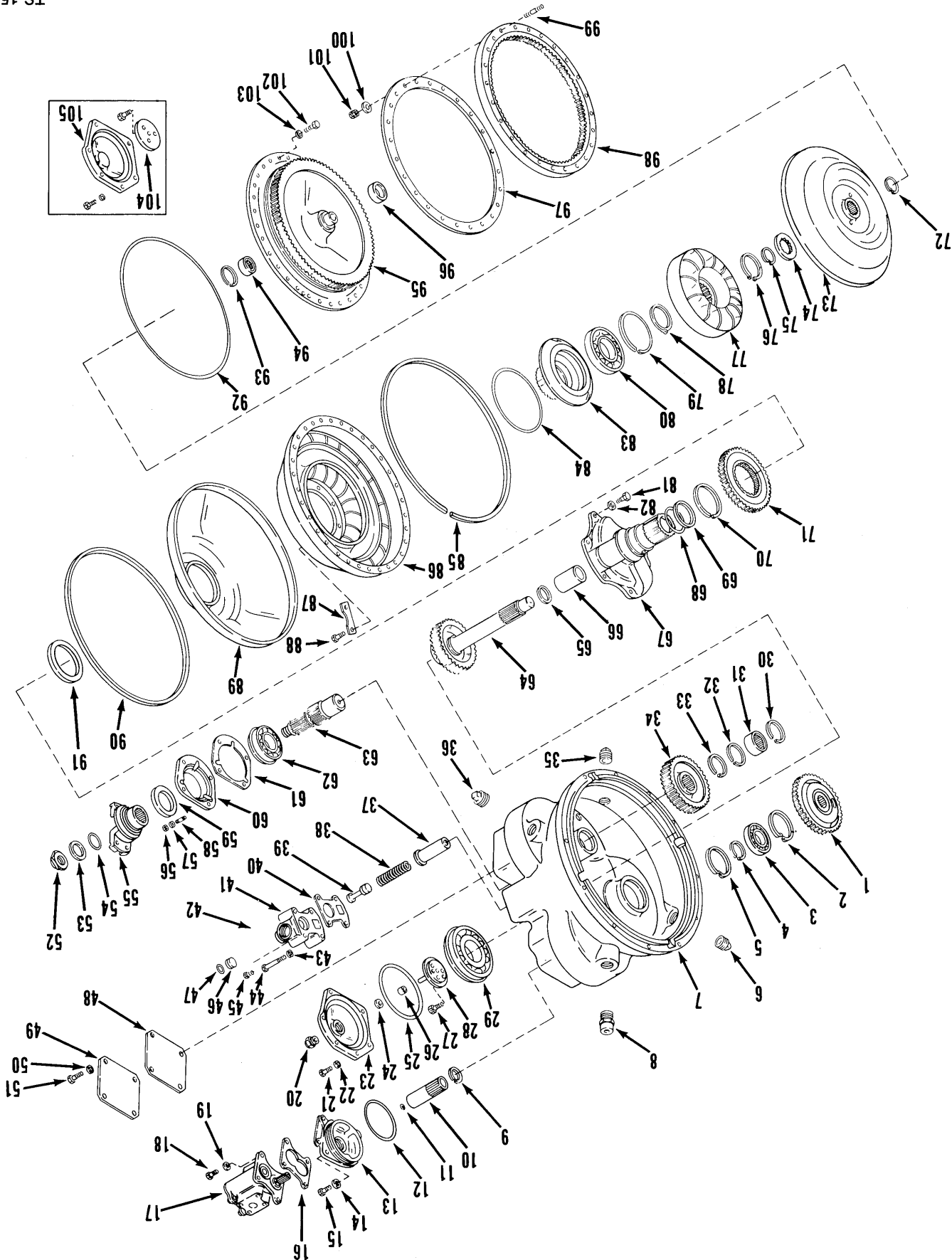


Converter Assembly
Convertisseur, ensemble
Drehmomentwandler-Baugruppe
Conversor de torque, conjunto
Convertidor de par, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
48	551161	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
49	216355	2	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
50	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
51	1C814	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
52	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	25K60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	222029	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
56	8D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
57	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
58	207647	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
59	209587	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
60	229794	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
61	229793	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
62	225842	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
63	229776	1	Shaft output	arbre sortie	Welle Leistungs	eixo saída	eje salida
64	238406	1	Turbine shaft	arbre turbine	Turbine Welle	eixo turbina	eje turbina
65	223570	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
66	229806	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
67	238102	1	Stator support	support stator	Stator Abstutzung	suporte estator	soporte estator
68	237339	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
69	237338	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
70	224009	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
71	229807	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
72	1321458	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
73	236549	1	Turbine	turbine	Turbine	turbina	turbina
74	236547	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75	233307	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
76	743035	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
77	238094	1	Reaction member	stator	Stator	estator	estator
78	238097	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
79	238705	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
80	223367	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
81	1C820	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
82	4E8	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
83	238088	1	Hub impeller	moyeu rotor	Nabe Rotor	cubo rotor	cubo rotor
84	60K40700	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
85	229805	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
86	238095	1	Impeller assembly	rotor ens	Rotor Vollst	rotor conj	rotor conj
87	222019	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
88	222221	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
89	229813	1	Bottle	bouteille	Flasche	garrafara	botella
90	229804	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
91	235593	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
92	218776	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

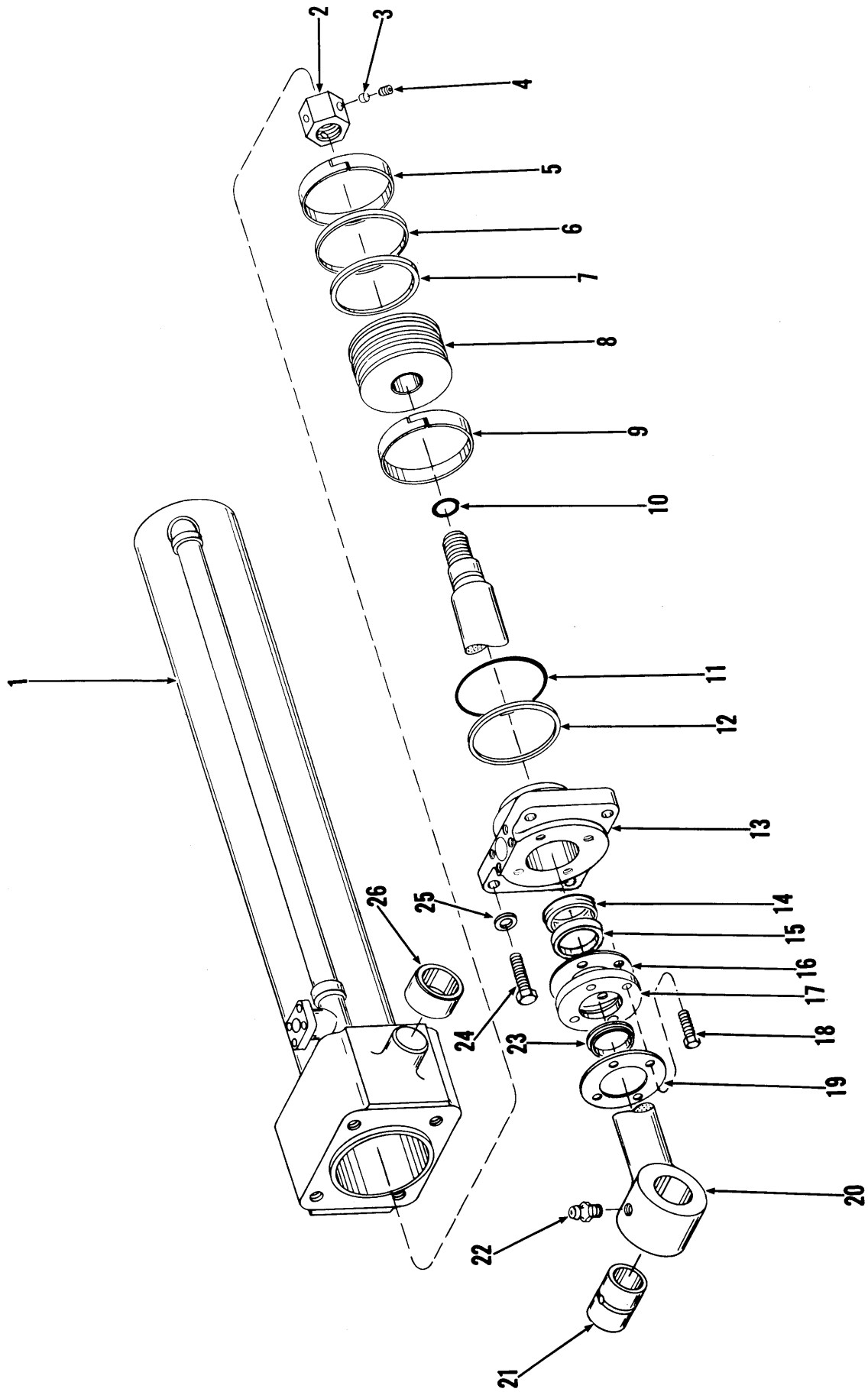
7Inc. 59



Converter Assembly
Convertisseur, ensemble
Drehmomentwandler-Baugruppe
Conversor de torque, conjunto
Convertidor de par, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
93	672675	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
94	229815	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
95	232692	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
96	222006	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
97	230594	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
98	226595	1	Drive gear	engrenage entrnmnt	Antrieb	engrenagem motriz	engranaje motriz
99	235050	24	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
100	228987	72	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
101	229769	24	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
102	1C728	32	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
103	4E7	32	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
104	229803	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
105	229798	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa



Cylinder Assembly, Boom
Cylindre de flèche, ensemble
Auslegerzylinder-Baugruppe
Cilindro do braço, conjunto
Cilindro del aguilón, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2528567	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	^{2,4} 2528998	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
1	⁷ 1518398	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	ciindro esclavo
2	1514660	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
4	1513022	2	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
5	⁵ —	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
6	⁵ —	1	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
7	⁵ —	1	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
8	1512255	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
9	⁵ —	1	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
10	⁵ —	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
11	⁵ —	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	⁵ —	1	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
13	2528561	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
14	^{5,8} —	1	Cup seal	étanch cuvette	Schaedichtung	vedador capa	sello cubeta
15	⁵ —	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
16	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
17	2505248	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
18	34C828	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
19	1510142	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
20	⁶ 1512278	1	Piston rod	tige piston	Kolbenstange	varão pistão	varilla pistón
21	588619	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
22	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
23	⁵ 1542646	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
24	18C1252	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	27E12	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	1539092	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

²Two (2) cylinders used per machine. Quantities listed are for one (1).

²Employer deux (2) cylindres par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).

²Zwei (2) Zylinder verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

²Usar dois (2) cilindros por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).

²Emplear dos (2) cilindros por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

³Inc. 1→26

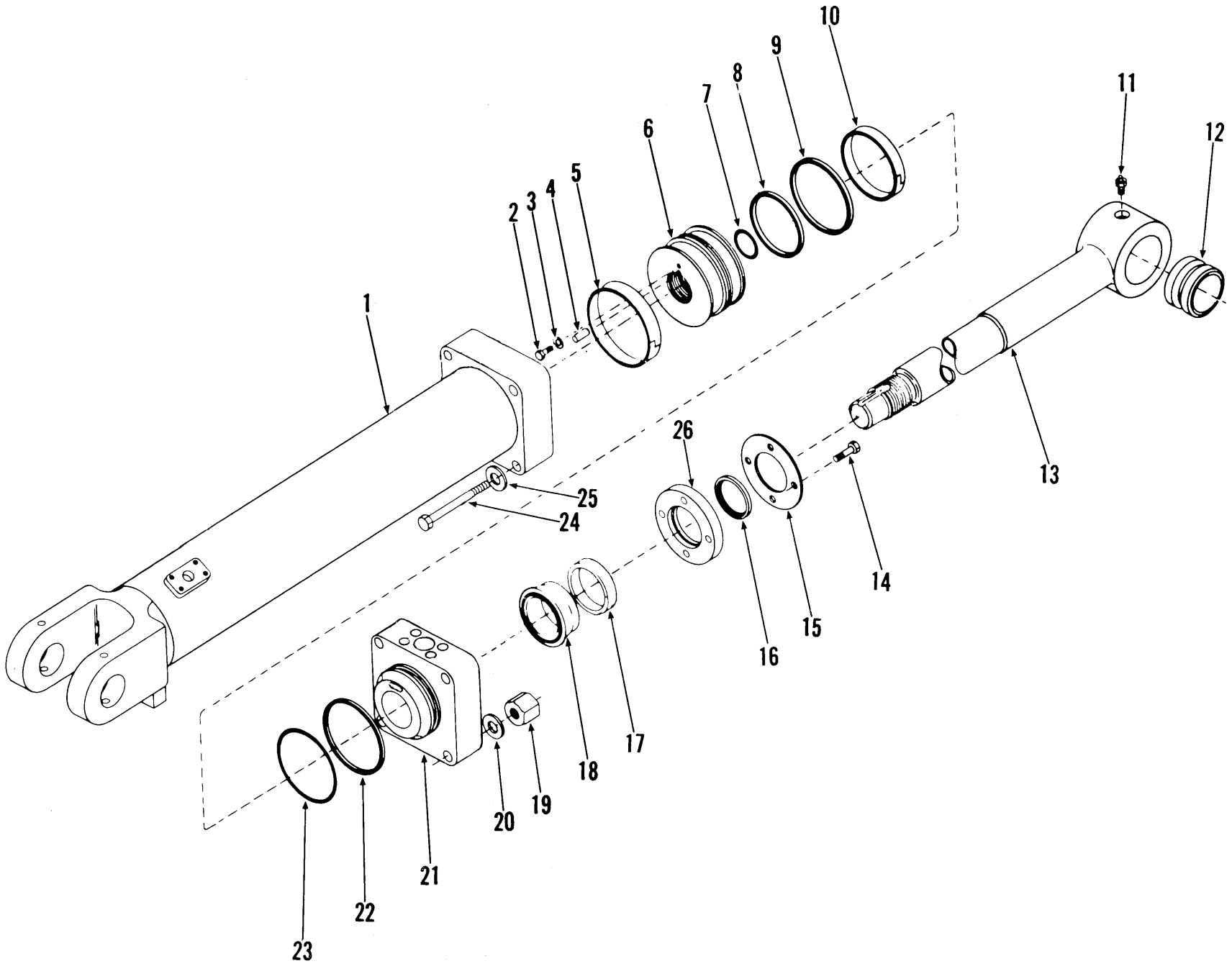
⁴Inc. 5, 6, 7, 9→12, 14, 15, 16, 23

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

⁶Inc. 21

⁷Inc. 26

⁸Ref. SG-763



Cylinder Assembly, Bucket — 6 in. (1524 mm)
Cylindre de godet, ensemble — 6 in. (1524 mm)
Schaufelzylinder-Baugruppe — 6 in. (1524 mm)
Cilindro da caçamba, conjunto — 6 in. (1524 mm)
Cilindro del cucharón, conjunto — 6 in. (1524 mm)

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2524276	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	⁴ 2525956	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jógo	sello juego
1	2524273	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
2	33C512	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	626787	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	2511955	1	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
5	§ ⁵ _____	—	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
6	2524268	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
7	§ ⁵ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
8	§ ⁵ _____	—	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
9	§ ⁵ _____	—	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
10	§ ⁵ _____	—	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
11	12H15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	1544140	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
13	2524270	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
14	33C828	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	1510142	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
16	§ ⁵ 42646	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
17	§ ⁵ _____	—	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
18	§ ⁵ _____	—	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
19	60D14	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	1534237	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	2524275	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
22	§ ⁵ _____	—	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
23	§ ⁵ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
24	18C1480	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
26	2505288	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida

¹Two (2) cylinders used per machine. Quantities listed are for one (1).

²Employer deux (2) cylindres par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).

²Zwei (2) Zylinder verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

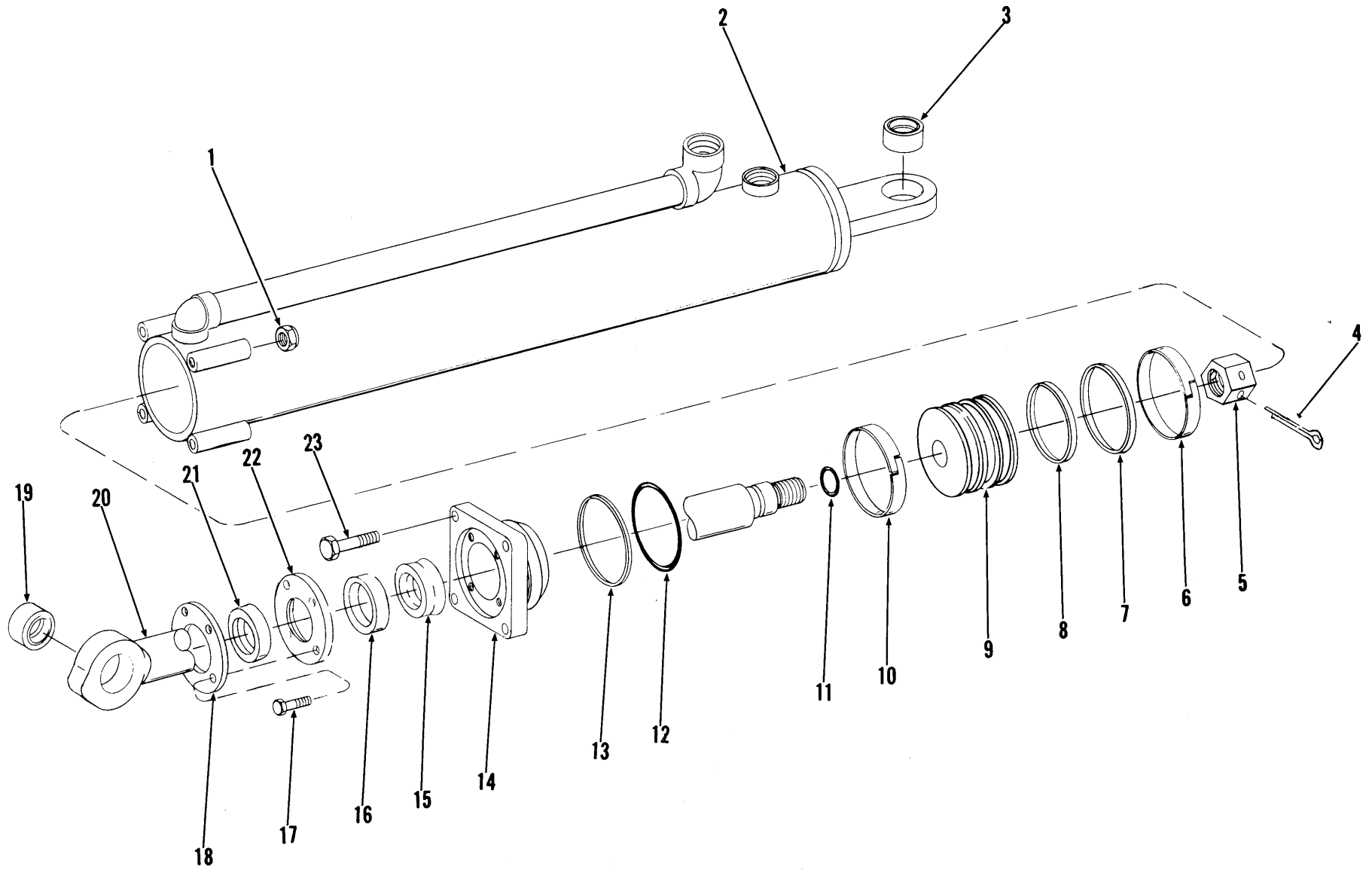
²Usar dois (2) cilindros por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).

²Emplear dos (2) cilindros por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

³Inc. 1→10, 12→24, 26

⁴Inc. 5, 7→10, 16→18, 22, 23

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase B



Cylinder Assembly, Steering
Cylindre de direction, ensemble
Lenkzylinder-Baugruppe
Cilindro da direção, conjunto
Cilindro de dirección, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2532353	2	Cylinder assembly	ens cylindre	Zylinder vollst	cilindro conj	cilindro conj
B	⁴ 2525950	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	6D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	1539443	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
3	713418	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
4	⁵ 1F860	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
5	1514622	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	§ ⁵ _____	—	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
7	§ ⁵ _____	—	Outer ring	anneau extérieur	Aussenring	anel externo	anillo exterior
8	§ ⁵ _____	—	Inner ring	anneau intérieur	Innenring	anel interior	anillo interior
9	1503026	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
10	§ ⁵ _____	—	Wear ring	bague d'usure	Gleitring	anel desgaste	anillo desgaste
11	§ ⁵ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	§ ⁵ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	§ ⁵ _____	—	Ring back-up	rondelle renfort	Stützring	anel retentor	arandela apoyo
14	2532352	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
15	§ ^{5,6} _____	—	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
16	§ ⁵ _____	—	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
17	34C622	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	1511544	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
19	713418	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	1539439	1	Piston rod	tige piston	Kolbenstange	varão pistão	varilla pistón
20A	†11H15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
21	§ ⁵ 1511539	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
22	2511993	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
23	18C864	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

²Two (2) cylinders used per machine. Quantities listed are for one (1).

²Employer deux (2) cylindres par machine. Les quantités indiquées sont pour un (1).

²Zwei (2) Zylinderen verwenden pro Maschine. Die angegebenen Mengen sind für einen (1).

²Usar dois (2) cilindros por máquina. As quantidades indicadas são para um (1).

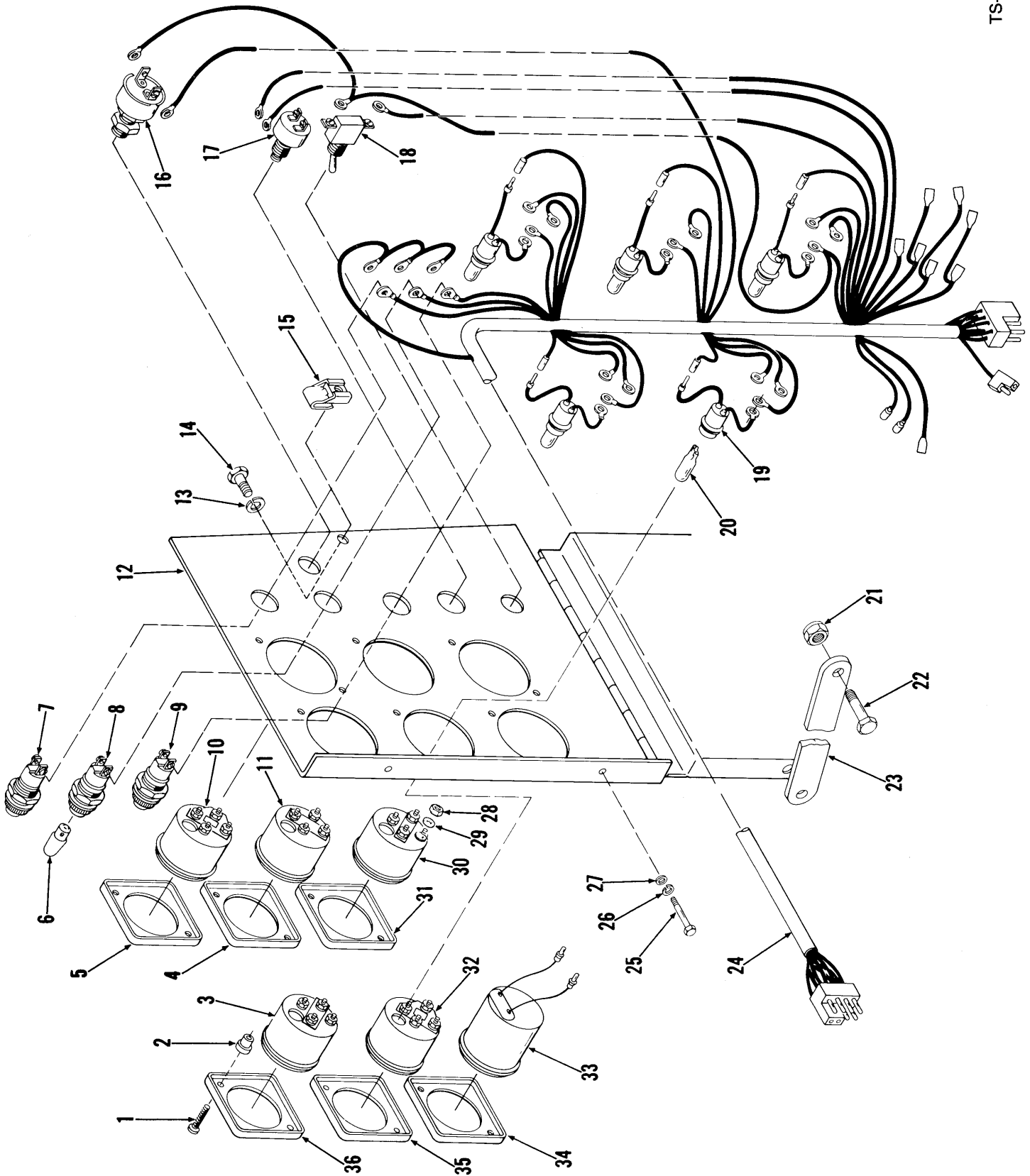
²Emplear dos (2) cilindros por máquina. Las cantidades indicadas son para uno (1).

³Inc. 1, 2, 4→18, 20, 21→23

⁴Inc. 4, 6, 7, 8, 10→13, 15, 16, 21

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

⁶Ref. S.G.-763



Electrical Instrument Panel
Tableau de bord du système électrique
Tafel für elektrische Instrumente
Painel de instrumentos elétricos
Tablero de instrumentos eléctricos

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1G612	12	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
2	2515035	12	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	2514383	1	Gauge water temp	jauge de temp eau	Wassertemp Anz	med temper água	med temp agua
4	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente
5	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente
6	2514890	3	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lâmparilla
7	2514828	1	Socket	douille	Steckhülse	soquete	casquillo
8	2514828	1	Socket	douille	Steckhülse	soquete	casquillo
9	2514828	1	Socket	douille	Steckhülse	soquete	casquillo
10	2514388	1	Gauge air pressure	jauge pression air	Messer Luftdruck	manômetro ar	manômetro aire
11	2514385	1	Voltmeter	voltmètre	Voltmeter	voltímetro	voltímetro
12	2519963	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
13	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
14	17C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	572729	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	2512840	1	Switch test	commutateur vérif	Schalter Test	interruptor de teste	interruptor de prueba
17	2504975	1	Switch quick start	comm démarrage rap	Schnellstartschalt	interr partida ráp	interr arranq ráp
18	1501478	1	Switch toggle	intér mâch artic	Kippschalter	interr de art	pal conmutador
19	2528256	5	Socket assy	douille ens	Büchsenheit	gaxeta conj	casquillo conj
20	2515762	5	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lâmparilla
21	60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	18C516	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	1544614	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
24	2519957	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
25	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
27	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	12D6	14	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	12E6	14	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
30	2514386	1	Gauge conv temp	jauge convertisseur	Tempmssr Drehmwndlr	termtro conversor	termtro convertidor
31	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente
32	2514384	1	Gauge eng oil press	jauge press huile mot	Öldruckmesser Mot	manôm óleo motor	manóm aceite motor
33	2524590	1	Hourmeter	compteur d'heures	Stundenzähler	horímetro	cuenta-horas
34	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente
35	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente
36	2515307	1	Face plate	plaque de surface	Frontplatte	chapa da sup	placa de frente

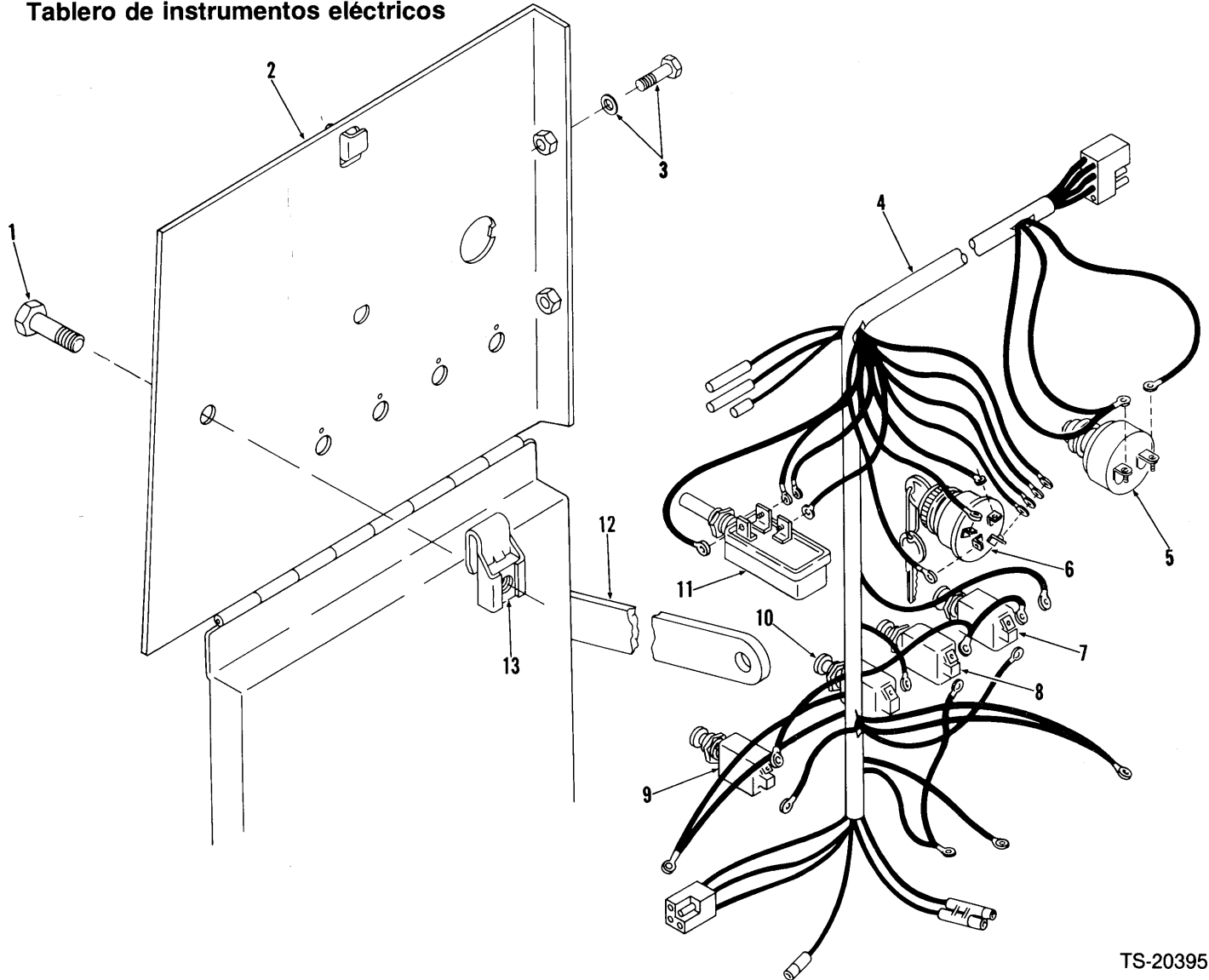
C

C

C

Electrical Instrument Panel
Tableau de bord du système électrique
Tafel für elektrische Instrumente
Panel de instrumentos elétricos
Tablero de instrumentos eléctricos

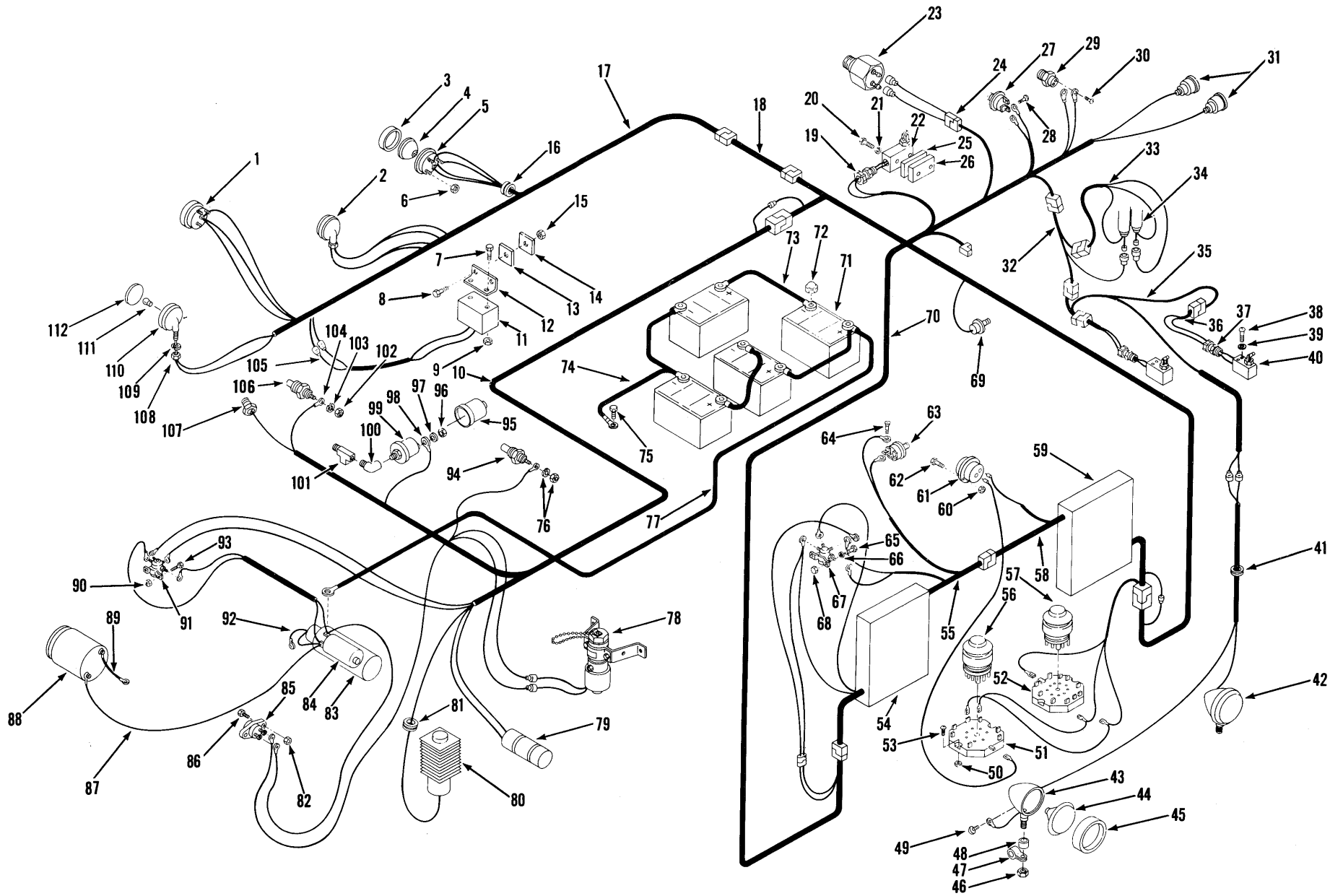
CLARK



TS-20395

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	17C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2531928	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
3	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3A	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	2527172	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
5	1537354	1	Switch low air	intrptr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrptr baixa pr ar	intrptr baja pr aire
6	2516981	1	Switch ignition	intrptr allumage	Zündschalter	intrptr ignição	intrptr encendido
6A	†1307998	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	‡1516648	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
8	‡1515079	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
9	‡1513547	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
10	‡1513548	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
11	2514253	1	Switch light	intrptr éclairage	Schalter Licht	chave luzes	intrptr luces
12	2520363	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
12A	†18C516	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12B	†60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	572729	1	Nut caged	écrou prisonnier	Sicherheits Mutter	porca gaiola	tuerca jaula

‡5 Amp
 †20 Amp
 ‡42 Amp
 ‡10 Amp



Electrical System
Système électrique
Elektrische Anlage
Sistema elétrico
Sistema eléctrico

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	582057	1	Lamp back-up	lampe recul	Rückfahrlampe	lanterna marcha ré	lámpara retroceso
2	1545132	1	Light stop & tail	feux rouges et stop	Licht Brems/Schluss	laterna tras & para	luz trasera & pare
3	944977	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
4	521244	1	Sealed beam	barra jointe	Trägerdichtung	farol de milha	viga sellada
5	§ ² _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
6	50D10	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	18C664	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	18C628	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9A	†27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	³2521659	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
10A	⁴2528289	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
11	2527888	1	Alarm	alarme	Alarm	alarme	alarma
12	2527887	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
13	616787	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	616787	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	550910	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
17	2527175	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
18	2521732	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
19	1549705	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
20	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
22	583706	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
23	2516008	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
24	2519797	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
25	1517913	1	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
26	2520013	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
27	⁵636260	1	Switch stop light	contact feux stop	Schalt Bremslicht	chave lanterna freio	intrprtr luz parada
28	85G1004	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
29	⁶235395	1	Switch neutral start	contact dépt mort	Schalt Leerif Start	intrprtr arr pto mto	intrprtr arr pto mto
30	85G1004	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
31	7_____	2	Switch limit	intrprtr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
32	2527171	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
33	2527167	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
34	1_____	—	Valve pilot	soupape pilote	Ventil Steuer	válvula piloto	válvula piloto
35	2527174	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
36	2527173	2	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
37	1549705	2	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
38	41G1024	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
39	17E10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
40	1767898	2	Switch limit	intrprtr fin course	Schaltbegrenzung	interruptor limite	interruptor limite
40A	990556	2	Arm	bras	Arm	braco	brazo
41	515250	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
42	⁹548088	2	Lamp	lampe	Lampe	lampada	lámpara
43	§ ⁸ _____	2	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
44	551244	2	Sealed beam	barra jointe	Trägerdichtung	farol de milha	viga sellada
45	¹⁰944872	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
45A	¹¹949364	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
46	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

1See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²See, Voir, Siehe, Veja, Véase 1

³Cummins

⁴Detroit

⁵Inc. 28

⁶Inc. 30

⁷See brake power cluster assembly.

⁸Voir l'ensemble servo-train d'engrenages des freins

⁹Siehe Servobremssaggregat

¹⁰Veja o conjunto do bloco do servofreio

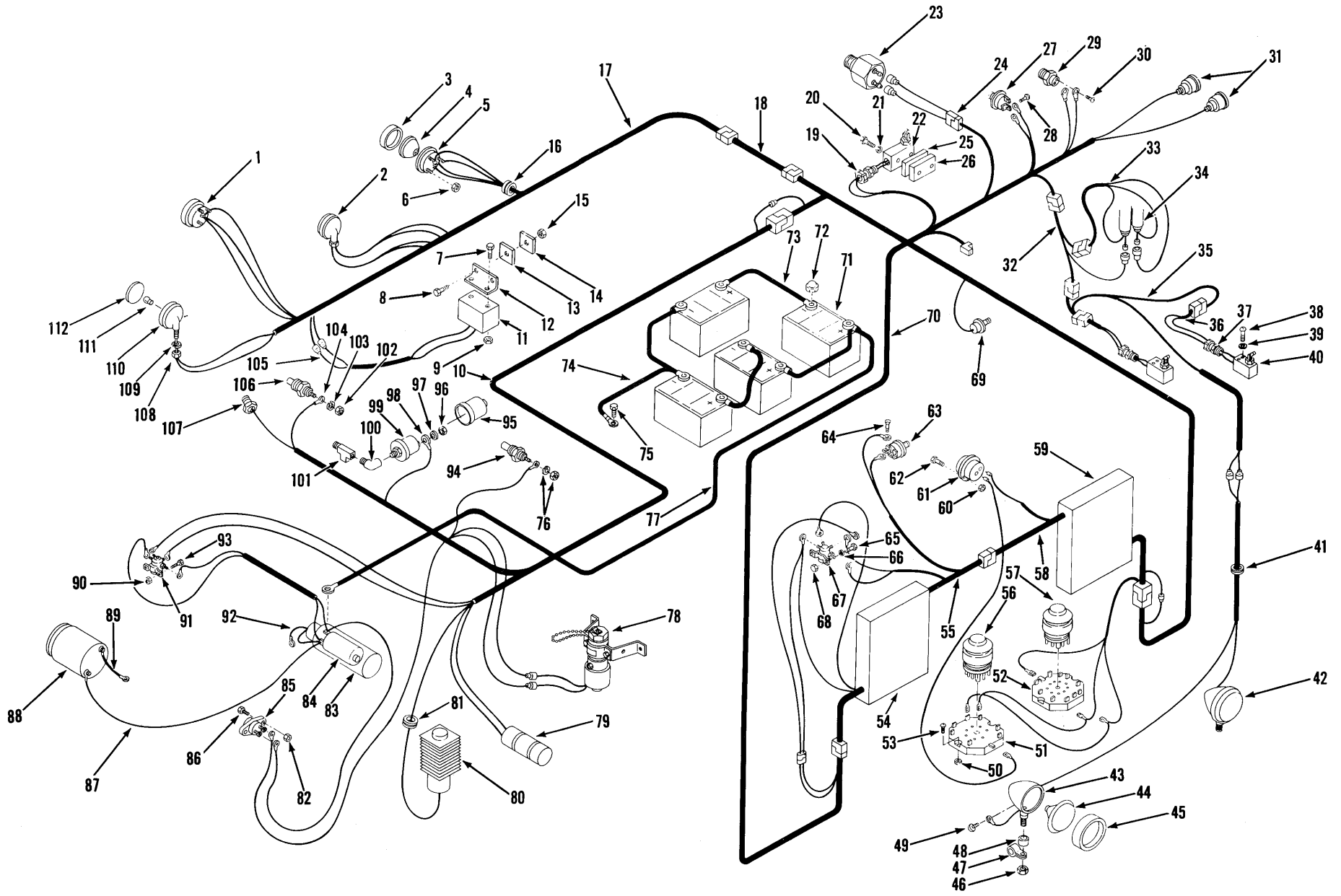
¹¹Véase el conjunto de alimentación de los frenos

¹²See, Voir, Siehe, Veja, Véase 42

¹³Inc. 43

¹⁴John Hobbs

¹⁵Guide Lamp



Electrical System
Système électrique
Elektrische Anlage
Sistema eléctrico
Sistema eléctrico

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
47	1522201	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
48	2529556	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
49	953310	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
50	51D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
51	2506492	1	Diode base	base de diodes	Diodensockel	base de diodos	base de diodos
52	2506491	1	Diode base	base de diodes	Diodensockel	base de diodos	base de diodos
53	86G812	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
54	¹² _____	1	Inst panel RH	tableau de bord CD	Armaturen Brett R	painel inst LD	tablero inst LD
55	2527172	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
56	¹³ 2506494	1	Diode module	module de diodes	Dioden-Modul	módulo de diodos	módulo de diodos
57	¹⁴ 2513384	1	Diode module	module de diodes	Dioden-Modul	módulo de diodos	módulo de diodos
58	2519957	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
59	¹⁵ _____	—	Inst panel LH	tableau de bord CG	Armaturen Brett L	painel inst LE	tablero inst LI
60	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
61	2525656	1	Buzzer	vibrateur	Summer	cigarra	chicharra
62	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
63	¹⁶ 1537354	1	Switch low air	intrptr basse pr air	Schalter Nied Luftdr	intrptr baixa pr ar	intrptr baja pr aire
64	85G804	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
65	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
66	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	6002280	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
68	64D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
69	2516207	1	Sender air press	capteur press air	Sender Luftdruck	sonda press ar	sonda pres aire
69A	†2529308	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
70	2519956	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
71	2511022	4	Battery	batterie	Batterie	bateria	bateria
71A	5294895	4	Battery	batterie	Batterie	bateria	bateria
71B	1671369	2	Battery	batterie	Batterie	bateria	bateria
72	2512577	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
73	2527164	2	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
74	2527165	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
75	18C816	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
76	14D10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76A	†12E10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
77	†2528644	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
77A	³ 2527166	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
78	¹⁷ _____	—	Quick Start Assembly	Système démarr rapid	Schnellstartsatz	Jgo arranque rapid	Jgo arranque rapid
79	¹⁸ _____	—	Fuel solenoid	solenóide carburant	Kraftstf Schltmagnet	solenóide combstel	solenóide combstle
80	¹ _____	—	Air dryer assy	ensemble sécheur air	Lufttrockner vollst	conj secador ar	conj secador aire
81	302218	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
82	50D12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

³Cummins

⁴Detroit

¹²See electrical gauges & instrument panel RH.

¹²Voir jauges électriques et tableau de bord de droite

¹²Siehe Messuhren und Armaturen Brett, rechts

¹²Veja o indicadores elétricos e painel de instrumentos L.D.

¹²Véase los medidores y tablero de instrumentos, LD.

¹³⁸Pin

¹³⁸Plots

¹³⁸-polige

¹³⁸Pinos

¹³⁸Clavijas

¹⁴¹¹Pin

¹⁴¹¹Plots

¹⁴¹¹-poligen

¹⁴¹¹Pinos

¹⁴¹¹Clavijas

¹⁵See electrical gauges & instrument panel LH.

¹⁵Voir jauges électriques et tableau de bord de gauche.

¹⁵Siehe Messuhren und Armaturen Brett, links.

¹⁵Veja o indicadores elétricos e painel de instrumentos L.E.

¹⁵Véase los medidores y tablero de instrumentos, LI.

¹⁶Inc. 64

¹⁷See Engine Quick Start System

¹⁷Voir Système de démarrage rapide du moteur

¹⁷Siehe Schnellstart des Motors

¹⁷Veja o sistema de arranque imediato do motor

¹⁷Véase el sistema de arranque rápido del motor

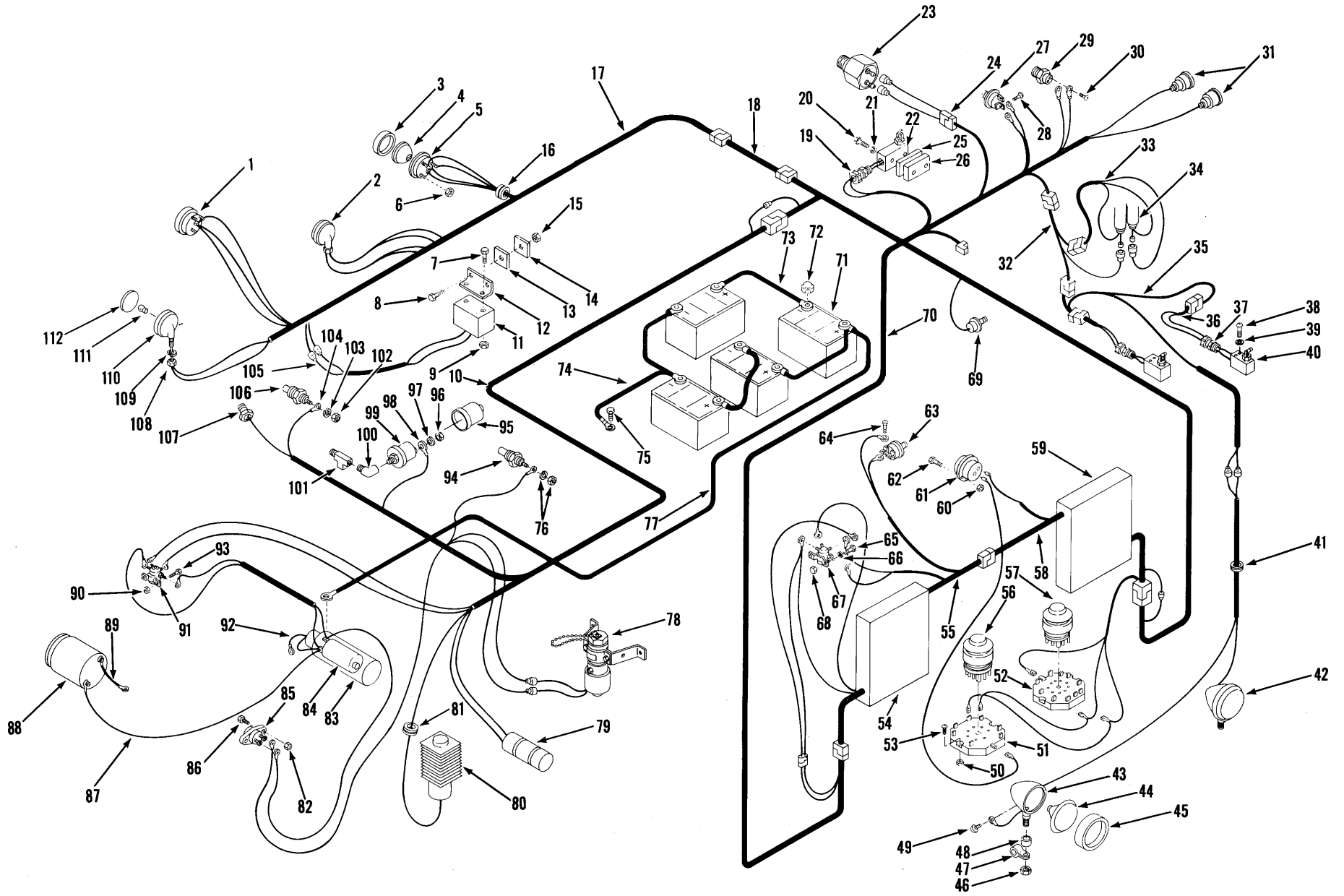
¹⁸See Cummins Engine Manual.

¹⁸Voir manuel de pièces du moteur Cummins.

¹⁸Siehe Cummins Motorteilliste.

¹⁸Veja manual de peças do motor Cummins.

¹⁸Véase manual de repuestos del motor Cummins.



Electrical System
Système électrique
Elektrische Anlage
Sistema elétrico
Sistema eléctrico

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
83	¹⁹ _____	—	Starter	démarreur	Anlasser	arranque	arranque
84	²⁰ _____	—	Starter solenoid	solén démarrage	Anschltmagnet	solen arranque	solen arranque
85	6001501	1	Circuit breaker 70A	disjoncteur 70A	Stromunterbrech 70A	disjuntor 70A	disyuntor 70A
86	85G1220	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
87	³ 2528258	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
88	¹⁹ _____	—	Alternator	alternateur	Alternator	alternador	alternador
89	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
90	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
91	1529233	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
92	³ 532549	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
92A	⁴ 1525933	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
93	18C412	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
94	2515209	1	Sender conv temp	capteur temp conv	Sndr Drhmtwndlirtmp	sonda temp conv	sonda temp conv
95	2529308	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
96	14D10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
97	12E10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
98	²¹ _____	—	Wire	fil	Draht	fio	cable
99	1534135	1	Sender eng oil press	captr pres huile mot	Sender Motöldrck	sonda press óleo mot	sonda pres ac mot
100	⁴ 1309105	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
100A	³ 2528251	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
101	⁴ 1549038	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
102	14D10	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
103	12E10	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
104	²¹ _____	—	Wire	fil	Draht	fio	cable
105	2527170	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
106	2515209	1	Sender eng temp	sonde temp moteur	Sender Motortemp	sonda temp motor	sonda temp motor
107	¹⁷ _____	1	Thermostat	thermostat	Temperaturregler	termóstato	termóstato
108	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
109	4E8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
110	^{§22} _____	2	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
111	1620699	2	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lamparilla
112	990774	2	Lens	lentille	Linse	lente	lente

³Cummins

⁴Detroit

¹⁷See Engine Quick Start System

¹⁷Voir Système de démarrage rapide du moteur

¹⁷Siehe Schnellstart des Motors

¹⁷Veja o sistema de arranque imediato do motor

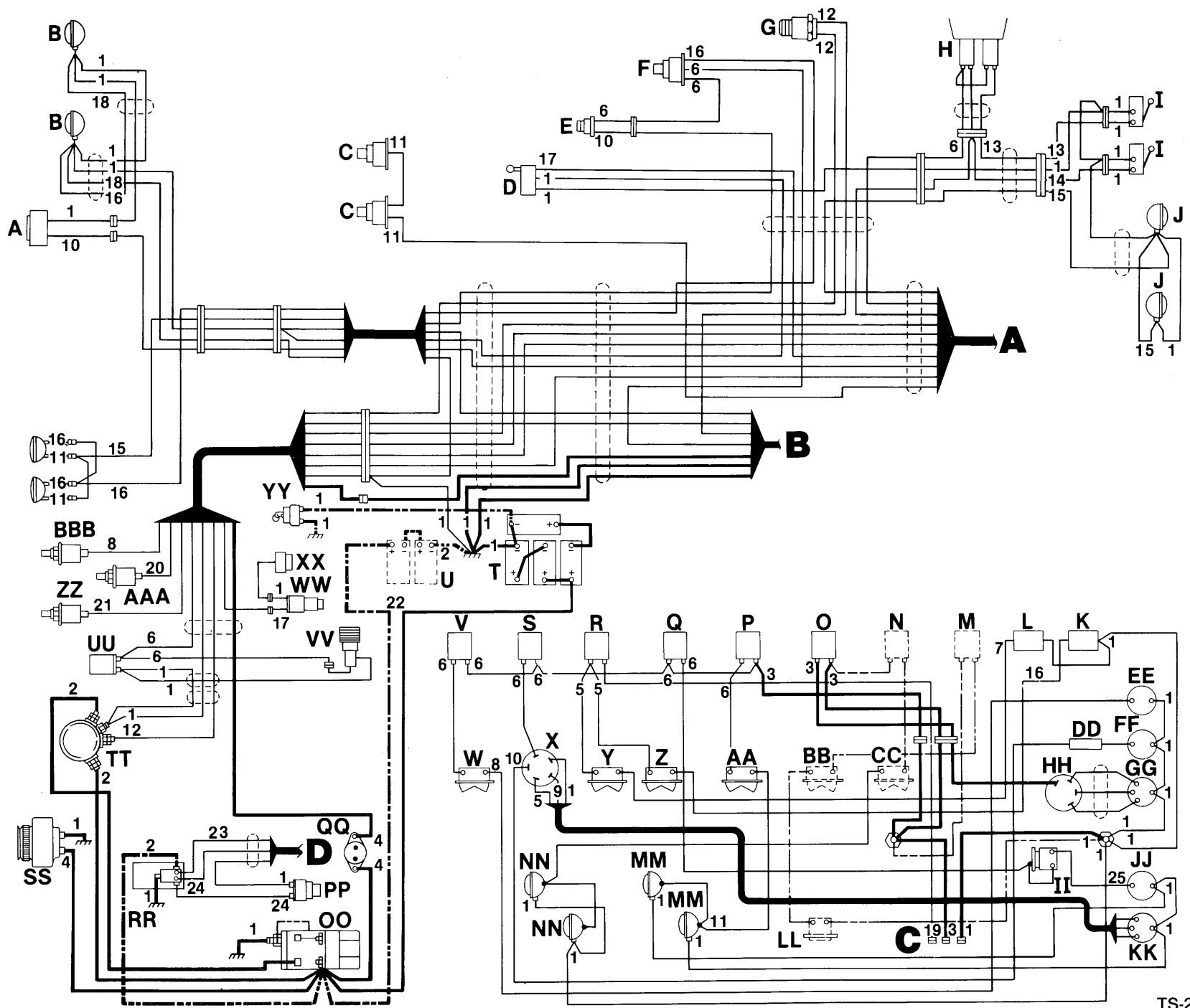
¹⁷Véase el sistema de arranque rápido del motor

¹⁹See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.

²⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase 83

²¹See, Voir, Siehe, Veja, Véase 10, 10A

²²See, Voir, Siehe, Veja, Véase 2



E12-1

PM 3243
Printed in U.S.A.

TS-20417

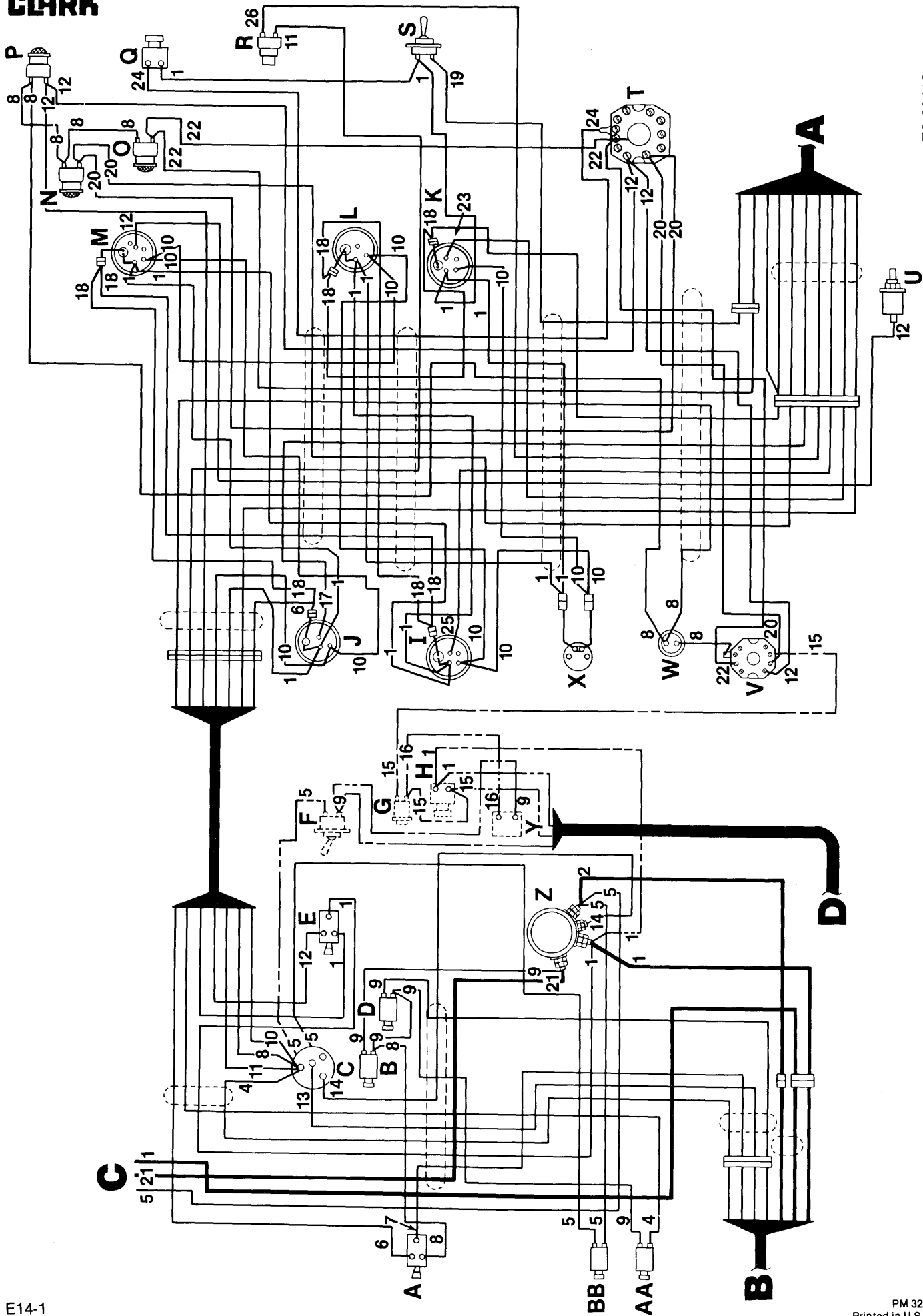
Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine
Código de cores da instalação elétrica - Chassi e cabina
Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón y casilla

No.	Color	Color Code
1	Black	Common Ground
2	Red #8	Starter motor to ignition solenoid to starter motor
3	Red / White #10	Cockpit connection to 15 amp circuit breakers to blower switch
4	Red #6	Starter motor to alternator
5	Red	2 amp circuit breaker to red dome switch & white dome switch. Front wiper, washer switch to front wiper motor
6	Red / White	Air dryer to fuel solenoid to 5 amp circuit breaker. Cab switches to circuit breakers
7	Blue	White dome switch to white dome light
8	Brown	Engine water temperature sender to engine water temperature gauge
9	Green	Front wiper & washer switch to front wiper motor
10	Orange	Back-up alarm switch to back-up alarm
11	Yellow	Front light switch to front lights. Brake indicator switches to brake light
12	White #14	Ignition solenoid to neutral start switch to ignition switch
13	Tan / Black	Bucket leveler solenoid to bucket leveler switch
14	Pink / Black	Boom detent switch to boom solenoid to boom kickout switch
15	Pink	Torque converter temperature gauge to front lamps & stop & tail lights
16	Tan	Brake light switch to stop & tail lights
17	Red / Black	Ether start switch to ether start solenoid
18	Dark Blue #14	Light switch to rear lamps
19	Red #14	Cockpit connection to 2 amp circuit breaker
20	Gray	Torque converter temperature sender to torque converter temperature gauge
21	Dark Green	Engine oil pressure sender to engine oil pressure gauge
22	Red #3	Batteries to starter motor
23	Red / White #14	Emergency steer motor to toggle switch
24	Brown #14	Emergency steer pressure switch to motor to emergency steer test switch
25	Purple	Defroster switch to defroster motor

- A — Back-up alarm
 - B — Back-up lamps
 - C — Brake indicator switch
 - D — Park brake switch
 - E — Back-up alarm switch
 - F — Brake light switch
 - G — Neutral start switch
 - H — Boom & bucket solenoids
 - I — Boom kickout & bucket leveler
 - J — Head lamps
 - K — Red dome light
 - L — White dome light
 - M — 5 amp circuit breaker, beacon
 - N — 5 amp circuit breaker, side lamps
 - O — 15 amp circuit breaker, air conditioning
 - P — 15 amp circuit breaker, front lamps
 - Q — 2 amp circuit breaker, defroster
 - R — 2 amp circuit breaker, dome lights
 - S — 5 amp circuit breaker, front wiper
 - T — Batteries
 - U — Batteries, optional
 - V — 3 amp circuit breaker, rear wiper
 - W — Rear wiper switch
 - X — Front wiper & washer switch
 - Y — White dome switch
 - Z — Red dome switch
 - AA — Front lamp switch
- *Cummins only

- BB — Rotating beacon switch
- CC — Side lamp switch
- DD — 5 ohm resistor
- EE — Wiper motor, rear
- FF — Washer motor
- GG — Blower motor
- HH — Blower switch
- II — Defroster switch
- JJ — Defrost motor
- KK — Wiper motor, front
- LL — Rotating beacon light
- MM — Front lamps
- NN — Side lamps
- OO — Starter motor
- PP — Emergency steer pressure switch
- QQ — 70 amp circuit breaker
- RR — Emergency steer motor & solenoid
- SS — Alternator
- TT — Ignition solenoid
- UU — Fuel solenoid*
- VV — Air dryer
- WW — Ether start solenoid
- XX — Ether start thermostat
- YY — Battery circuit switch
- ZZ — Engine oil pressure sender
- AAA — Torque converter temperature sender
- BBB — Engine water temperature sender

*Cummins only



TS-20418

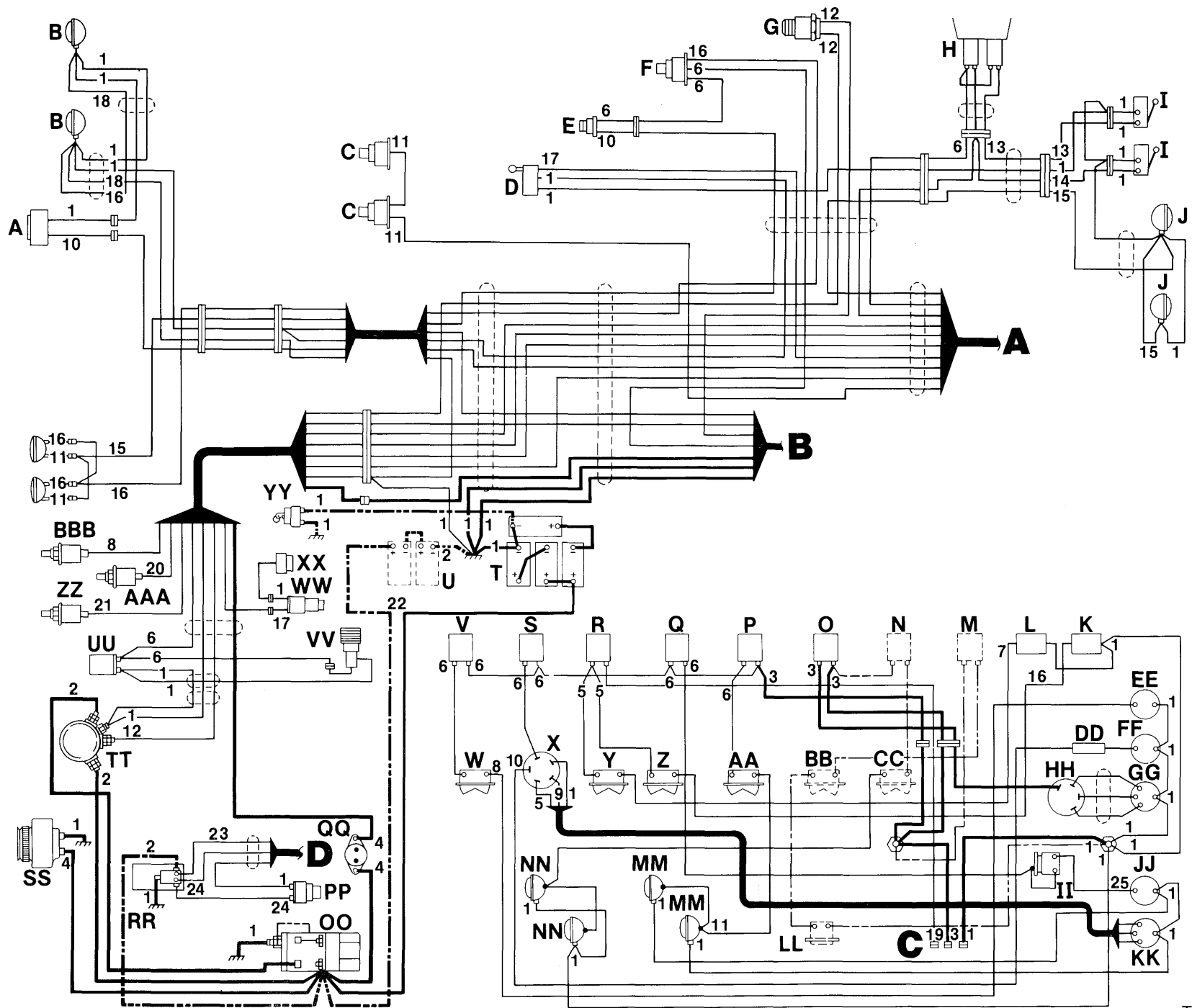
Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument Panel
Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturen Brett
Código de cores da instalação elétrica - Posto do operador e painel de instrumentos
Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina y tablero de instrumentos

CLARK

No.	Color	
1	Black	Common Ground
2	Red #6	70 amp circuit breaker to accessory solenoid
3	Red	See electrical wiring color code — Basic machine & cab
4	Red / White	2 amp circuit breaker to boom kickout solenoid. Ignition switch to brake light switch
5	Red #14	Accessory solenoid to 10 amp circuit breaker to ignition switch to toggle switch. Accessory solenoid to cab connection
6	Pink #14	Light switch to engine water temperature gauge
7	Dark Blue #14	Light switch to rear lamps
8	Purple	Light switch to 20 amp circuit breaker. Ignition switch to buzzer to air pressure light to park brake light to brake light
9	Red / White #14	Accessory solenoid to 20 amp circuit breaker to 5 amp circuit breaker to 2 amp circuit breaker. 5 amp circuit breaker to connector
10	Orange / Green	Ignition switch to engine water temperature gauge to air pressure gauge to voltmeter to engine oil pressure gauge to hourmeter to torque converter temperature gauge
11	Yellow / Red	Ignition switch to ether start button
12	Light Green	Air pressure light switch to air pressure light to 11 pin diode to 8 pin diode. Air pressure sender to air pressure gauge
13	White	Neutral start switch to ignition switch
14	Brown / White	Accessory solenoid to ignition switch
15	Brown #14	Emergency steer pressure switch to motor to test switch to indicator light to 11 pin diode
16	Tan / Black #14	Emergency steer indicator light to flasher
17	Brown	Engine water temperature sender to engine water temperature gauge
18	Pink	Engine water temperature gauge to air pressure gauge to oil pressure gauge to voltmeter to torque converter temperature gauge
19	Pink / Black	Boom detent switch to boom kickout solenoid to boom kickout switch
20	Black / White	Park brake switch to park brake light to 11 pin diode to 8 pin diode
21	Red / White #6	Accessory solenoid to cab connection
22	Yellow	Brake indicator switch to brake light to 11 pin diode to 8 pin diode
23	Gray	Torque converter temperature sender to torque converter temperature gauge
24	Orange / Black	Press to test switch to 11 pin diode
25	Dark Green	Engine oil pressure sender to engine oil pressure gauge
26	Red / Black	Ether start button to ether start solenoid

A — Light switch
 B — 20 amp circuit breaker
 C — Ignition switch
 D — 5 amp circuit breaker
 E — Air pressure light switch
 F — Emergency steer toggle switch
 G — Indicator light
 H — Press to test switch
 I — Engine oil pressure gauge
 J — Engine water temperature gauge
 K — Torque converter temperature gauge
 L — Voltmeter
 M — Air pressure gauge
 N — Parking brake warning light

O — Brake light
 P — Air pressure light
 Q — Press to test switch
 R — Ether quick start button
 S — Boom detent switch
 T — Diode eleven (11) pin
 U — Air pressure sender
 V — Diode eight (8) pin
 W — Low air pressure buzzer
 X — Hourmeter
 Y — Emergency steer flasher
 Z — Accessory solenoid
 AA — 2 amp circuit breaker
 BB — 10 amp circuit breaker



Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine
Código de cores da instalação elétrica - Chassi e cabina
Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón y casilla

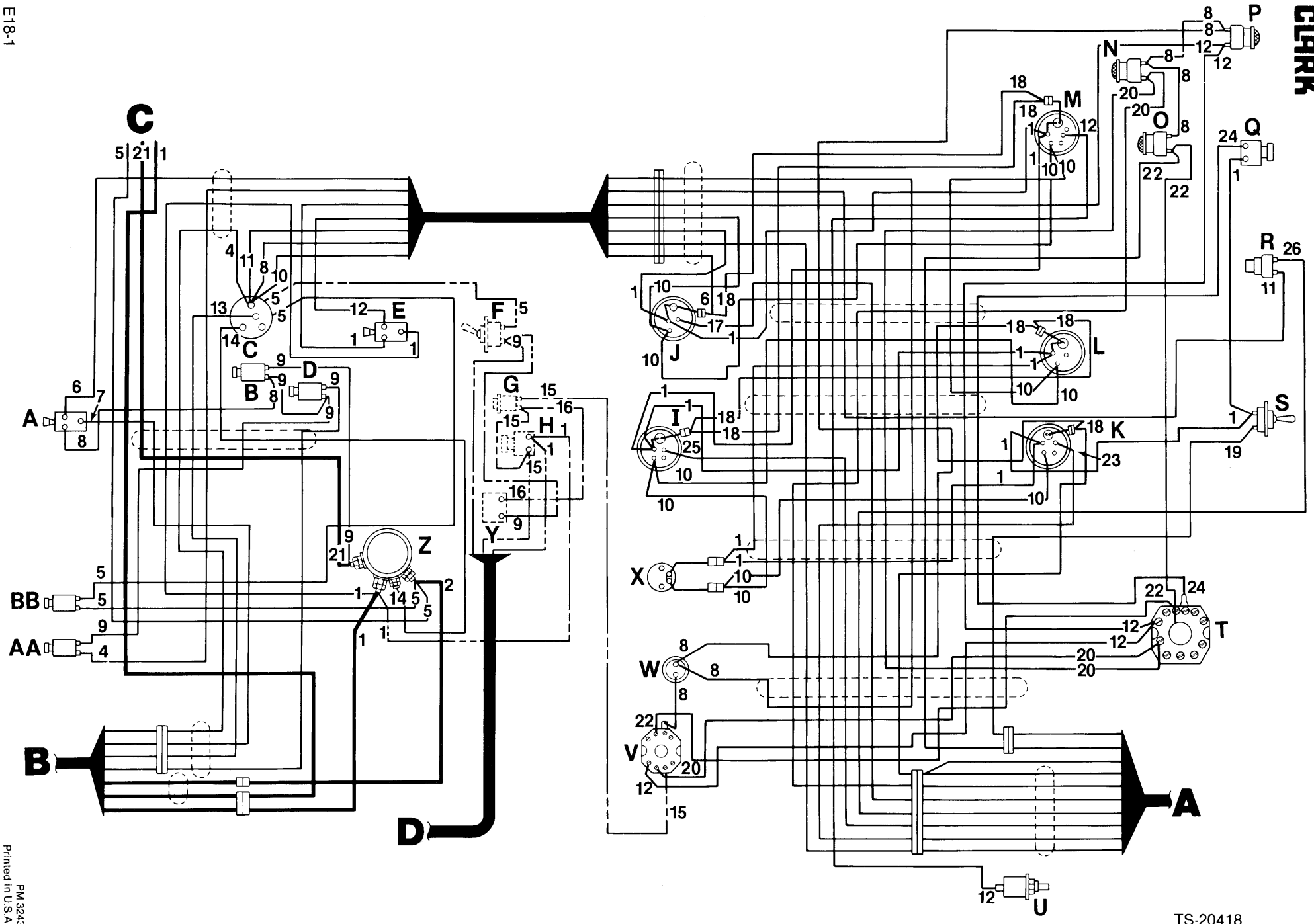
CLARK

No.	Color	Color Code
1	Noir	Mass commune
2	Rouge #8	De moteur de démarreur au commutateur à relais électromagnétiques au moteur du démarreur
3	Rouge / Blanc #10	De la connexion de la cabine de commande aux disjoncteurs de 15 ampères à l'interrupteur du compresseur
4	Rouge #6	Du moteur de démarreur à l'alternateur
5	Rouge	Du disjoncteur de 2 ampères à l'interrupteur du dôme rouge à l'interrupteur du dôme blanc. De l'interrupteur de l'essuie-glass avant et du laveur au moteur de l'essuie-glass avant
6	Rouge / Blanc	Du séchoir à air au solénoïde du carburant au disjoncteur de 5 ampères. Des interrupteurs de la cabine aux disjoncteurs
7	Bleu	De l'interrupteur du dôme blanc à la lampe du dôme blanc
8	Marron	Du transmetteur de température de l'eau du moteur à l'indicateur de température de l'eau du moteur
9	Vert	De l'interrupteur de l'essuie-glace avant et du laveur au moteur de l'essuie-glace avant
10	Orange	De l'interrupteur d'alarme de recul à l'alarme de recul
11	Jaune	De l'interrupteur des feux avant aux feux avant. Des interrupteurs des indicateurs de freins aux feux d'arrêt
12	Blanc #14	Du commutateur à relais électromagnétiques d'allumage à l'interrupteur de démarrage au neutre au disjoncteur d'allumage
13	Havane / Noir	Du solénoïde du régulateur de la benne à l'interrupteur du régulateur de la benne
14	Rose / Noir	De l'interrupteur du dispositif d'arrêt de la flèche au commutateur à relais électromagnétiques de la flèche à l'interrupteur "kickout" de la flèche
15	Rose	De l'indicateur de température du convertisseur de couple aux feux avant, feux de stop et aux feux de position arrière
16	Havane	De l'interrupteur des feux d'arrêt aux feux de stop et aux feux de position arrière
17	Rouge / Noir	De l'interrupteur du démarrage à éther au solénoïde du démarrage à éther
18	Bleu Foncé #14	De l'interrupteur d'éclairage aux lanternes arrière
19	Rouge #14	De la connexion de la cabine de commande au disjoncteur de 2 ampères
20	Gris	Du transmetteur de température du convertisseur de couple à l'indicateur de température du convertisseur de couple
21	Vert Foncé	Transmetteur de pression d'air au jauge de pression d'air
22	Rouge #3	Des batteries au moteur du démarreur
23	Rouge / Blanc #14	Du moteur de guidage de secours au commutateur à basculeur
24	Marron #14	De l'interrupteur à pression de guidage du moteur à l'interrupteur d'essais de guidage de secours
25	Poupre	De l'interrupteur du dégivreur du moteur au dégivreur

A — Alarme de recul
 B — Phares de recul
 C — Interrupteur de l'indicateur des freins
 D — Commutateur du frein de stationnement
 E — Commutateur d'alarme de recul
 F — Commutateur de feu du frein
 G — Commutateur de démarrage au point mort
 H — Solénoïdes du mât et godet
 I — Kickout de la flèche et régulateur de la benne
 J — Phares
 K — Lampe rouge du dôme
 L — Lampe blanche du dôme
 M — Disjoncteur de 5 ampères, phare
 N — Disjoncteur de 5 ampères, lampes latérales
 O — Disjoncteur de 15 ampères, climatiseur de confort
 P — Disjoncteur de 15 ampères, lampes avant
 Q — Disjoncteur de 2 ampères, dégivreur
 R — Disjoncteur de 2 ampères, éclairage du dôme
 S — Disjoncteur de 5 ampères, essuie-glace avant
 T — Batteries
 U — Batteries, facultatives
 V — Disjoncteur de 3 ampères, essuie-glace arrière
 W — Interrupteur de l'essuie-glass arrière
 X — Interrupteur de l'essuie-glace avant et du laveur
 Y — Interrupteur du dôme blanc
 Z — Interrupteur du dôme rouge
 AA — Interrupteur des feux avant

BB — Interrupteur de phare mobile
 CC — Interrupteur des lampes latérales
 DD — Résistance de 5 ohms
 EE — Moteur de l'essuie-glace, arrière
 FF — Moteur du laveur
 GG — Moteur du compresseur
 HH — Interrupteur du compresseur
 II — Interrupteur au dégivreur de pare — brise
 JJ — Moteur du dégivreur
 KK — Essuie glace av mot
 LL — Feux clignot balise
 MM — Feux avant
 NN — Lampes latérales
 OO — Démarreur
 PP — Interrupteur à pression de guidage de secours
 QQ — Interrupteur de circuit de 70 A
 RR — Solénoïde et moteur de guidage de secours
 SS — Alternateur
 TT — Solénoïde d'allumage
 UU — Solénoïde carburant*
 VV — Séchoir à air
 WW — Thermostat du démarrage à éther
 XX — Thermostat du démarrage à éther
 YY — Interrupteur du circuit de la batterie
 ZZ — Transmetteur de pression d'huile du moteur
 AAA — Transmetteur de température du convertisseur de couple
 BBB — Transmetteur de température d'eau du moteur

*Moteur Cummins seulement



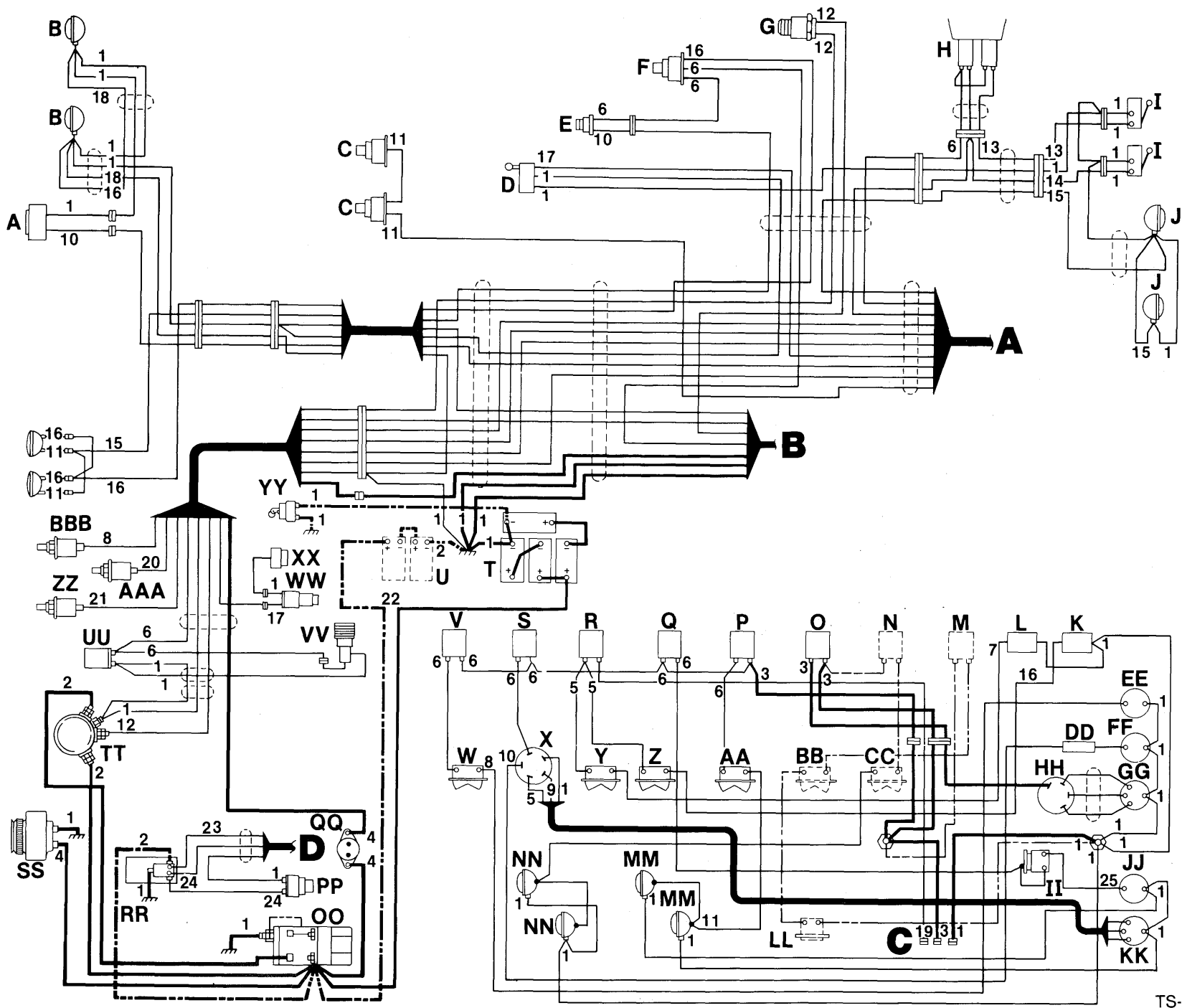
Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument Panel
Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturenbrett
Código de cores da instalação elétrica - Posto do operador e painel de instrumentos
Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina y tablero de instrumentos

CLARK

No.	Color	Color Code
1	Noir	Mass Commune
2	Rouge #6	Du disjoncteur de 70 ampères au commutateur à relais électromagnétiques pour les accessoires
3	Rouge	Voir code des couleurs de câblage — Machine et cabine de base
4	Rouge / Blanc	Du disjoncteur de 2 ampères au solénoïde kickout de la flèche. Du disjoncteur d'allumage à l'interrupteur des feux d'arrêt (stop)
5	Rouge #14	Du commutateur à relais électromagnétiques au disjoncteur de 10 ampères, au disjoncteur d'allumage et au commutateur à basculeur. Du commutateur à relais électromagnétiques pour les accessoires au branchement de la cabine
6	Rose #14	Du commutateur d'éclairage à la jauge de température de l'eau du moteur
7	Bleu Foncé #14	De l'interrupteur d'éclairage aux lanternes arrières
8	Poupre	Du commutateur d'éclairage au disjoncteur de 20 ampères. Du disjoncteur d'allumage au vibreur à la lampe de signalisation de pression d'air à la lampe de signalisation du frein de secours
9	Rouge / Blanc #14	Du commutateur à relais électromagnétiques au disjoncteur de 20 ampères au disjoncteur de 5 ampères au disjoncteur de 2 ampères. Du disjoncteur de 5 ampères au connecteur
10	Orange / Vert	Du disjoncteur d'allumage à la jauge de température de l'eau du moteur à l'indicateur de pression d'air du moteur au compteur horaire à l'indicateur de température du convertisseur de couple
11	Jaune / Rouge	Du disjoncteur d'allumage à l'interrupteur du démarrage à éthers
12	Vert Clair	De l'interrupteur de la lampe de signalisation de pression d'air à la diode à 11 plots à la diode à 8 plots. Du transmetteur de pression d'air à l'indicateur de pression d'air
13	Blanc	De l'interrupteur de démarrage au neutre au disjoncteur d'allumage
14	Marron / Blanc	Du commutateur à relais électromagnétiques au disjoncteur d'allumage
15	Marron #14	De l'interrupteur à pression de guidage de secours au moteur à l'interrupteur d'essais à la lampe de l'indicateur à la diode à 11 plots
16	Havane / Noir #14	De la lampe de signalisation de l'indicateur de guidage de secours au clignotant
17	Marron	Du transmetteur de température de l'eau du moteur à l'indicateur de température de l'eau du moteur
18	Rose	De l'indicateur de température de l'eau du moteur à l'indicateur de la pression d'air à l'indicateur de la pression d'huile au voltmètre à l'indicateur de température du convertisseur de couple
19	Rose / Noir	De l'interrupteur du dispositif d'arrêt de la flèche au solénoïde du "kickout" de la flèche
20	Noir / Blanc	De l'interrupteur du frein de secours à la lampe de signalisation du frein de secours à la diode à 11 plots à la diode à 8 plots
21	Rouge / Blanc #6	Du commutateur à relais électromagnétiques pour accessoires à la connexion de la cabine
22	Jaune	De l'interrupteur de l'indicateur du frein à la lampe de signalisation du frein à la diode à 11 plots à la diode à 8 plots
23	Gris	Du transmetteur de température du convertisseur de couple à l'indicateur de température du convertisseur de couple
24	Orange / Noir	De l'interrupteur poussoir d'essais à la diode à 11 plots
25	Vert Foncé	Transmetteur de pression d'air au jauge de pression d'air
26	Rouge / Noir	Bouton du démarrage à éther au solénoïde du démarrage d'éther

A — Commutateur de la lampe
 B — Interrupteur de circuit de 20 A
 C — Commutateur d'allumage
 D — Interrupteur de circuit de 5 A
 E — Interrupteur de la lampe de signalisation de la pression d'air
 F — Interrupteur à basculeur de guidage de secours
 G — Indicateur d'éclair
 H — Interrupteur/poussoir d'essais
 I — Jauge de pression d'huile du moteur
 J — Indicateur de température de l'eau du moteur
 K — Indicateur de température du convertisseur de couple
 L — Voltmètre
 M — Jauge de pression d'air
 N — Lampe d'avertissement du frein de stationnement

O — Lampe de signalisation du frein
 P — Lampe de signalisation de pression d'air
 Q — Interrupteur/poussoir d'essais
 R — Bouton de démarrage rapide à éther
 S — Commutateur de déclenchement de flèche
 T — Diode à 11 plots
 U — Capteur de pression d'air
 V — Diode à 8 plots
 W — Avertisseur pour pression de air basse
 X — Compte-heures
 Y — Clignotant de secours de guidage
 Z — Commutateur à relais électromagnétiques pour accessories
 AA — Interrupteur de circuit de 2 A
 BB — Interrupteur de circuit de 10 A



Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine
Código de cores da instalação elétrica - Chassi e cabina
Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón y casilla

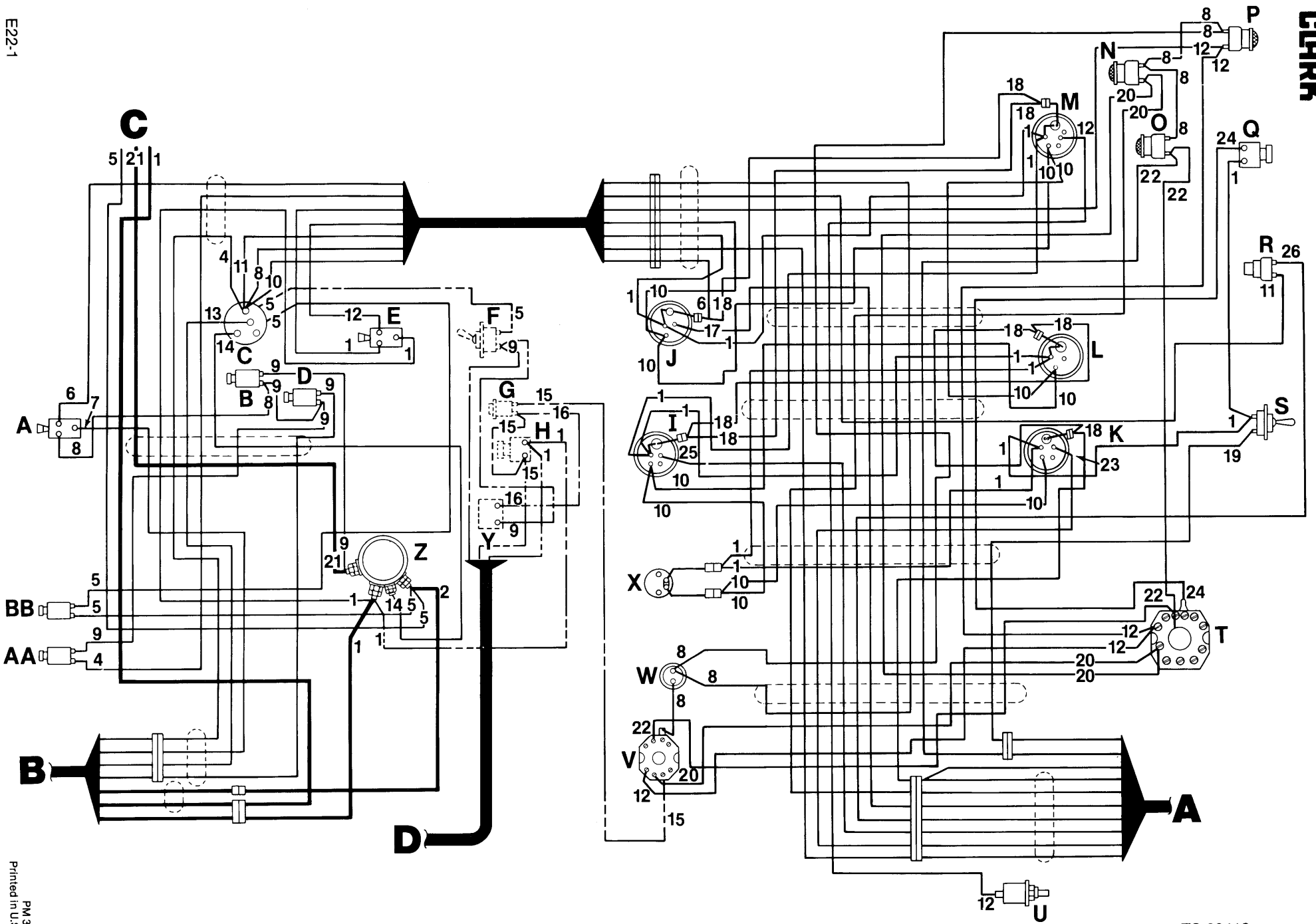
CLARK

No.	Color	Color Code
1	Schwarz	Allgemeiner Erdanschluss
2	Rot #8	Anlasser zu Zünd-Magnetschalter zu Anlasser
3	Rot / Weiss #10	Fahrerstand-Anschluss zu 15 A Unterbrecher zu Gebläseschalter
4	Rot #6	Anlasser zu Drehstromgenerator
5	Rot	2 A Unterbrecher zum roten Deckenschalter und weissen Deckenschalter. Scheibenwischer, Spülanlagenschalter zum Wischermotor
6	Rot / Weiss	Lufttrockner zum Kraftstoff-Magnetschalter zum 5 A Unterbrecher. Kabinenschalter zu den Unterbrechern
7	Blau	Weisser Deckenschalter zur weissen Deckenleuchte
8	Braun	Kühlwasser-Temperaturgeber zum Kühlwasser-Temperaturanzeiger
9	Grün	Scheibenwisch- und -spülanlagenschalter zum Scheibenwischermotor
10	Orange	Rückfahralarmschalter zum Rückfahralarm
11	Gelb	Scheinwerferschalter zu den Scheinwerfern. Bremsanzeigeschalter zu den Bremslichtern
12	Weiss #14	Zünd-Magnetschalter zum neutralen Startschalter zum Zündschalter
13	Beige / Schwarz	Schaufelnivelliersolenoid zum Schaufelnivellierschalter
14	Rosa / Schwarz	Hubarmeinrastschalter zum Hubarmsolenoid zum Hubarmauslöseschalter
15	Rosa	Temperaturanzeiger des Drehmomentwandlers zu den Scheinwerfern, Brems- und Schlusslichtern
16	Beige	Bremslichtschalter zu den Stop- und Schlusslichtern
17	Rot / Schwarz	Ätherstartschalter zum Ätherstartsolenoid
18	Dunkelblau #14	Lichtschalter zu den Schlussleuchten
19	Rot #14	Fahrerstandanschluss zum 2 A Unterbrecher
20	Grau	Temperaturgeber des Drehmomentwandlers zum Temperaturanzeiger des Drehmomentwandlers
21	Dunkelgrün	Luftdrucksender zum Luftdruckmesser
22	Rot #3	Batterien zum Anlasser
23	Rot / Weiss #14	Notlenkmotor zum Kippschalter
24	Braun #14	Notlenk-Druckschalter zum Motor zum Notlenk-Prüfschalter
25	Purpurn	Entfrosterschalter zum Entfrostermotor

A — Rückfahralarm
 B — Rückfahrscheinwerfer
 C — Bremsanzeigeschalter
 D — Standbremsschalter
 E — Rückfahralarmschalter
 F — Bremslichtschalter
 G — Leerlaufstartschalter
 H — Solenoid des Auslegers und der Schaufel
 I — Hubarmauslösung und Schaufelnivellier Vorrichtung
 J — Scheinwerfer
 K — Rote Deckenleuchte
 L — Weisse Deckenleuchte
 M — 5 A Unterbrecher, Warngerät
 N — 5 A Unterbrecher, Begrenzungsleuchte
 O — 15 A Unterbrecher, Klimaanlage
 P — 15 A Unterbrecher, Scheinwerfer
 Q — 2 A Unterbrecher, Entfroster
 R — 2 A Unterbrecher, Deckenleuchten
 S — 5 A Unterbrecher, Scheibenwischer
 T — Batterien
 U — Batterien, Sonderzubehör
 V — 3 A Unterbrecher, Heckscheibenwischer
 W — Heckscheibenwischerschalter
 X — Scheibenwisch- und Spülanlagenschalter
 Y — Weisser Deckenschalter
 Z — Roter Deckenschalter
 AA — Scheinwerferschalter

BB — Schalter für Rundum-Kennleuchte
 CC — Schalter für Begrenzungsleuchte
 DD — 5 Ohm Widerstand
 EE — Wischermotor, hinten
 FF — Spülanlagenmotor
 GG — Gebläsemotor
 HH — Gebläseschalter
 II — Entfrosterschalter
 JJ — Entfrostermotor
 KK — Scheinwerfer Mot R
 LL — Drehendes Suchlight
 MM — Scheinwerfer
 NN — Begrenzungsleuchte
 OO — Anl motor
 PP — Druckschalter für Notlenkung
 QQ — 70 A Unterbrecher
 RR — Notlenkmotor und Solenoid
 SS — Alternator
 TT — Solenoid der Zündung
 UU — Kraftstf Schlitmagnt
 VV — Lufttrockner
 WW — Ätherstartsolenoid
 XX — Ätherstartthermostat
 YY — Batterieschaltkreisschalter
 ZZ — Motoröldrucksender
 AAA — Drehmomentwandler-Temperaturgeber
 BBB — Motorwassertemperatursender

*Nur Cummins

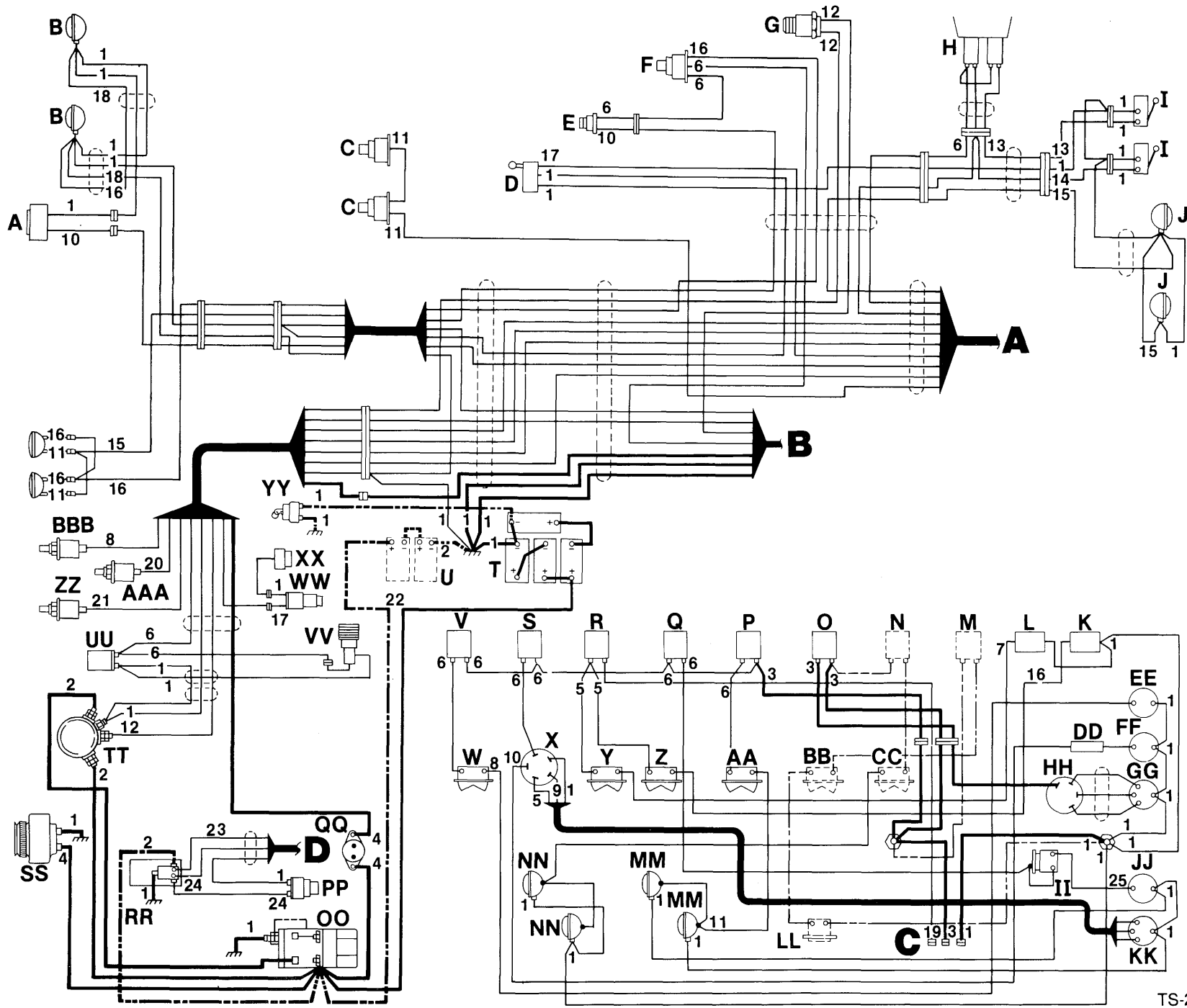


Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument Panel**Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord****Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturenbrett****Código de cores da instalação elétrica - Posto do operador e painel de instrumentos****Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina y tablero de instrumentos****CLARK**

No.	Color	Color Code
1	Schwarz	Allgemeiner Erdanschluss
2	Rot #6	70 A Unterbrecher zum Zusatz-Solenoid
3	Rot	Siehe Farbkennzeichnung der Verdrahtung — Grundaufführung und Kabine
4	Rot / Weiss	2 A Unterbrecher zum Hubarm-Auslösesolenoid. Zündschalter zum Bremslichtschalter
5	Rot #14	Zusatz-Solenoid zum 10 A Unterbrecher zum Zündschalter zum Kippschalter. Zusatz-Solenoid zum Kabinenanschluss
6	Rosa #14	Lichtschalter zum Kühlwasser-Temperaturmesser
7	Dunkelblau #14	Lichtschalter zu den Schlussleuchten
8	Purpurn	Lichtschalter zum 20 A Unterbrecher. Zündschalter zum Summer zum Luftdrucklicht zur Feststell-Bremsleuchte zur Bremsleuchte
9	Rot / Weiss #14	Zusatz-Solenoid zum 20 A Unterbrecher zum 5 A Unterbrecher zum 2 A Unterbrecher. 5 A Unterbrecher zum Verbinder
10	Orange / Grün	Zündschalter zum Kühlwasser-Temperaturmesser zum Luftdruckmesser zum Voltmeter zum Motoröldruckmesser zum Stundenzähler zum Drehmomentwandler-Temperaturmesser
11	Gelb / Rot	Zündschalter zum Äther-Startschalter
12	Hellgrün	Luftdrucklampenschalter zur Luftdrucklampe zur 11-poligen Diode zur 8-poligen Diode. Luftdruckgeber zum Luftdruckmesser
13	Weiss	Neutral-Startschalter zum Zündschalter
14	Braun / Weiss	Zusatz-Solenoid zum Zündschalter
15	Braun #14	Notlenk-Druckschalter zum Motor zum Prüfschalter zur Anzeigelampe zur 11-poligen Diode
16	Beige / Schwarz #14	Notlenk-Anzeigelampe zum Blinkgeber
17	Braun	Kühlwasser-Temperaturgeber zum Kühlwasser-Temperaturanzeiger
18	Rosa	Kühlwasser-Temperaturanzeiger zum Luftdruckanzeiger zum Öldruckmesser zum Voltmeter zum Drehmomentwandler-Temperaturanzeiger
19	Rosa / Schwarz	Hubarmeinrastschalter zum Hubarm-Auslösesolenoid zum Hubarm-Auslöseschalter
20	Schwarz / Weiss	Feststell-Bremsschalter zur Feststell-Bremsleuchte zur 11-poligen Diode zur 8-poligen Diode
21	Rot / Weiss #6	Zusatz-Solenoid zum Kabinenanschluss
22	Gelb	Bremslichtschalter zum stoplicht zur 11-poligen Diode zur 8-poligen Diode
23	Grau	Drehmomentwandler-Temperaturgeber zum Drehmomentwandler-Temperaturanzeiger
24	Orange / Schwarz	Druck zum Prüfschalter zur 11-poligen Diode
25	Dunkelgrün	Luftdrucksender zum Luftdruckmesser
26	Rot / Schwarz	Äther-Startknopf zum Äther-Startsolenoid

A — Lichtschalter
 B — 20 A Unterbrecher
 C — Zündschalter
 D — 5 A Unterbrecher
 E — Luftdruck-Lichtschalter
 F — Notlenk-Kippschalter
 G — Lichtanzeiger
 H — Druck zum Prüfschalter
 I — Motoröldruckmesser
 J — Kühlwasser-Temperaturmesser
 K — Drehmomentwandler-Temperaturmesser
 L — Voltmeter
 M — Luftdruckmesser
 N — Standbremswarnlicht

O — Bremslicht
 P — Luftdrucklampe
 Q — Druck zum Prüfschalter
 R — Äther-Schnellstartknopf
 S — Auslegerarretierungsschalter
 T — 11-polige Diode
 U — Luftdrucksender
 V — 8-polige Diode
 W — Luftdruckwarnsummer
 X — Stundenzähler
 Y — Notlenkblinkgeber
 Z — Zusatzsolenoid
 AA — 2 A Unterbrecher
 BB — 10 A Unterbrecher



Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine
Código de cores da instalação elétrica - Chassi e cabina
Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón y casilla

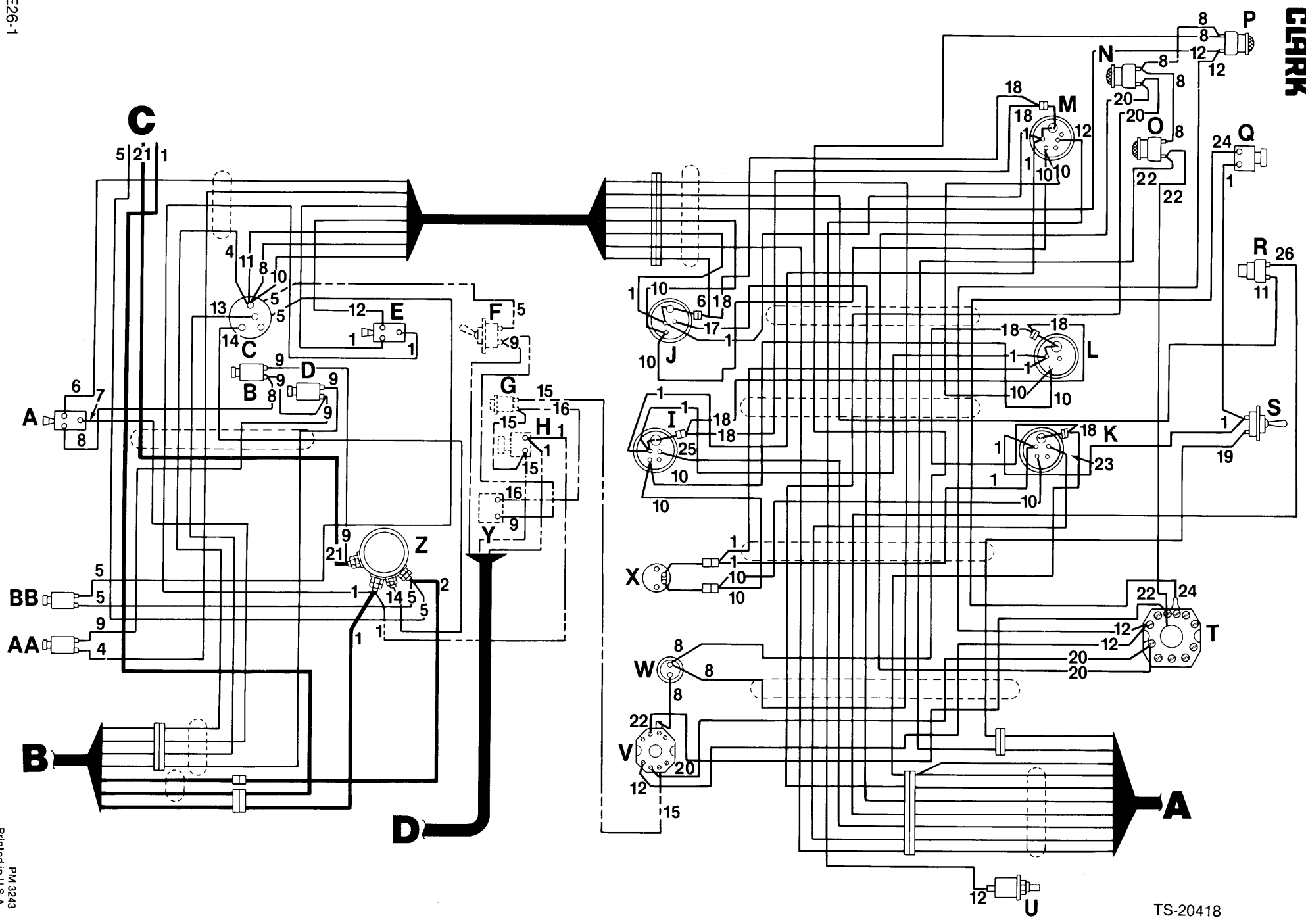
CLARK

No.	Color	Color Code
1	Preto	Terra común
2	Vermelho #8	Motor de arranque ao solenóide da ignição motor de arranque
3	Vermelho / Branco #10	Conexão do posto de maquinista ao disjuntor de 15 ampères ao interruptor do ventilador
4	Vermelho #6	Motor de arranque ao alternador
5	Vermelho	Disjuntor de 2 ampères ao interruptor da luz do teto vermelha e interruptor da luz do teto branca. Limpa pára-brisa dianteiro, interruptor do lavador ao motor do limpa pára-brisa dianteiro
6	Vermelho / Branco	Secador de ar ao solenóide do combustível ao disjuntor de 5 ampères. Interruptores da cabina aos disjuntores
7	Azul	Interruptor da luz do teto branca à luz do teto branca
8	Marrom	Transmissor da temperatura da água ao motor do medidor de temperatura da água do motor
9	Verde	Interruptor do limpa pára-brisa e do lavador dianteiro ao motor do limpa pára-brisa dianteiro
10	Laranja	Interruptor do alarma da marcha à ré ao alarma da marcha à ré
11	Amarelo	Interruptor dos faróis dianteiros aos faróis dianteiros. Interruptores dos indicadores de parada à luz do freio
12	Branco #14	Solenóide da ignição ao interruptor do arranque neutro ao interruptor da ignição
13	Bege / Preto	Solenóide do nivelador da caçamba ao interruptor do nivelador da caçamba
14	Rosa / Preto	Interruptor da detenção do braço ao solenóide do braço ao interruptor da expansão do braço
15	Rosa	Medidor da temperatura do conversor de torque aos faróis dianteiros e luzes de parada e farolins
16	Bege	Interruptor da luz do freio às luzes de parada e farolins
17	Vermelho / Preto	Interruptor do arranque éter ao solenóide de arranque
18	Azul Escuro #14	Interruptor da luz às lâmpadas traseiras
19	Vermelho #14	Conexão do posto do maquinista ao disjuntor de 2 ampères
20	Cinzentos	Transmissor da temperatura do conversor de torque ao medidor da temperatura do conversor de torque
21	Verde Escuro	Sonda de pressão de ar à manômetro de pressão do motor
22	Vermelho #3	Baterias ao motor de arranque
23	Vermelho / Branco #14	Motor da direção de emergência à chave de balanceiro
24	Marrom #14	Interruptor da pressão da direção de emergência ao motor ao interruptor de teste da direção de emergência
25	Purpura	Interruptor do degelo ao motor do degelo

A — Alarme de ré
 B — Lanternas de marcha à ré
 C — Interruptor do indicador da parada
 D — Chave do freio de estacionamento
 E — Chave de alarme de ré
 F — Chave de luz de freio
 G — Chave de partida em neutro
 H — Solenóide do braço e da caçamba
 I — Extensão do braço e nivelador da caçamba
 J — Faróis dianteiras
 K — Luz do teto vermelha
 L — Luz do teto branca
 M — Disjuntor de 5 ampères, farol de advertência
 N — Disjuntor de 5 ampères, luzes laterais
 O — Disjuntor de 15 ampères, Ar condicionado
 P — Disjuntor de 15 ampères, Faróis dianteiros
 Q — Disjuntor de 2 ampères, degelo
 R — Disjuntor de 2 ampères, luzes do teto
 S — Disjuntor de 5 ampères, limpa pára-brisa dianteiro
 T — Baterias
 U — Baterias, facultativo
 V — Disjuntor de 3 ampères, limpa pára-brisa traseiro
 W — Interruptor do limpa pára-brisa traseiro
 X — Limpo pára-brisa dianteiro e interruptor do limpa pára-brisa
 Y — Interruptor da luz do teto branca
 Z — Interruptor da luz do teto vermelha
 AA — Interruptor dos faróis dianteiros

BB — Interruptor do farol de advertência rotativo
 CC — Interruptor da luz lateral
 DD — Resistência de 5 ohm
 EE — Motor do limpa pára-brisa, traseiro
 FF — Motor do lavador
 GG — Motor do ventilador
 HH — Interruptor do ventilador
 II — Interruptor do degelo
 JJ — Motor do degelo
 KK — Limp pára-br mot DI
 LL — Farol rotador
 MM — Lâmpadas dianteiras
 NN — Lâmpadas laterais
 OO — Motor arranque
 PP — Interruptor da pressão da direção de emergência
 QQ — Interruptor de circuito de 70A
 RR — Solenóide e motor da direção de emergência
 SS — Alternador
 TT — Solenóide de ignição
 UU — Solenóide combstel*
 VV — Secador de ar
 WW — Solenóide do arranque éter
 XX — Termostato do arranque éter
 YY — Interruptor do circuito da bateria
 ZZ — Sonda da pressão de óleo do motor
 AAA — Transmissor de temperatura do conversor de torque
 BBB — Sonda da temperatura de água do motor

*Somente para Cummins



TS-20418

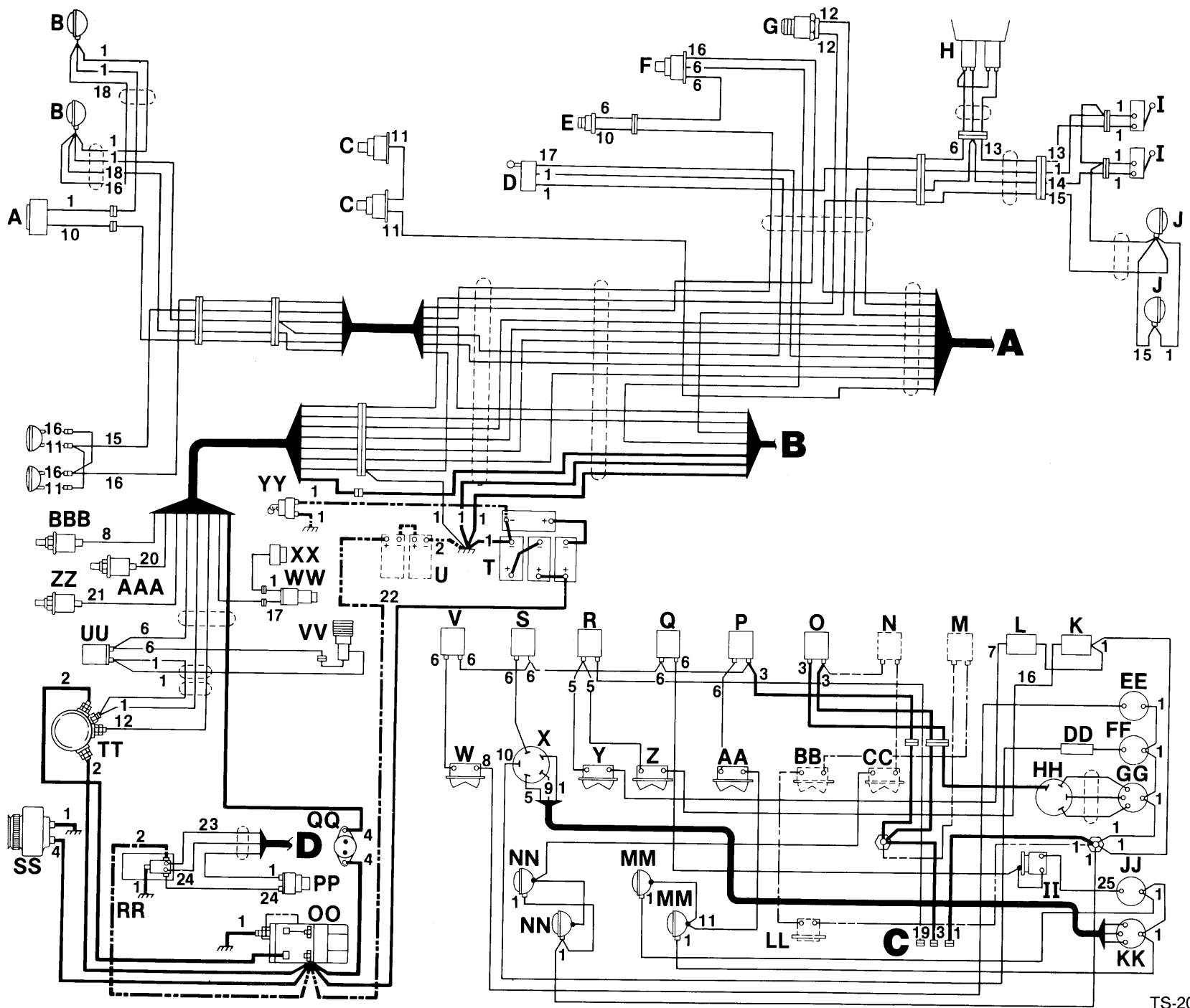
Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument Panel
Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturenbrett
Código de cores da instalação elétrica - Posto do operador e painel de instrumentos
Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina y tablero de instrumentos

CLARK

No.	Color	Color Code
1	Preto	Terra común
2	Vermelho #6	Disjuntor de 70 ampères ao solenóide adicional
3	Vermelho	Veja código das cores da instalação elétrica — Máquina principal e cabina
4	Vermelho / Branco	Disjuntor de 2 ampères ao solenóide de extensão. Braço do interruptor da ignição ao interruptor da luz do freio
5	Vermelho #14	Solenóide adicional ao disjuntor de 10 ampères ao interruptor da ignição à chave de balanceiro. Solenóide adicional à conexão da cabina
6	Rosa #14	Interruptor da luz ao medidor de temperatura da água do motor
7	Azul Escuro #14	Interruptor da luz às lâmpadas traseiras
8	Purpura	Interruptor da luz ao disjuntor de 20 ampères. Interruptor da ignição à buzina à luz da pressão de ar à luz do freio de estacionamento à luz do freio
9	Vermelho / Branco #14	Solenóide adicional ao disjuntor de 20 ampères ao disjuntor de 5 ampères ao disjuntor de 2 ampères. Disjuntor de 5 ampères ao ligador
10	Laranja / Verde	Interruptor da ignição ao medidor de temperatura da água do motor ao medidor da pressão de ar ao voltímetro ao medidor da pressão de óleo do motor ao horímetro ao medidor da temperatura do conversor de torque
11	Amarelo / Vermelho	Interruptor da ignição ao interruptor do arranque éter
12	Verde Claro	Interruptor da luz da pressão do ar à luz da pressão de ar ao díodo de 11 pinos ao díodo de 8 pinos. Transmissor da pressão de ar ao medidor da pressão de ar
13	Branco	Interruptor do arranque neutro ao interruptor da ignição
14	Marrom / Branco	Solenóide adicional ao interruptor do ignição
15	Marrom #14	Interruptor da pressão da direção de emergência ao motor ao interruptor de teste à luz do indicador ao díodo de 11 pinos
16	Bege / Preto #14	Luz indicadora da direção de emergência ao pisca-pisca
17	Marrom	Transmissor da temperatura da água do motor ao medidor da temperatura da água do motor
18	Rosa	Indicador da temperatura da água do motor ao medidor da pressão do ar ao medidor da pressão do óleo ao voltímetro ao medidor de temperatura do conversor de torque
19	Rosa / Preto	Interruptor de parada do braço ao solenóide de extensão do braço ao interruptor de extensão do braço
20	Preto / Branco	Interruptor do freio de estacionamento ao farolete do freio de estacionamento ao díodo de 11 pinos ao díodo de 8 pinos
21	Vermelho / Branco #6	Solenóide adicional à conexão da cabina
22	Amarelo	Interruptor do indicador do freio ao farolete do freio ao díodo de 11 pinos ao díodo de 8 pinos
23	Cinzentos	Transmissor da temperatura do conversor de torque ao medidor de temperatura do conversor de torque
24	Laranja / Preto	Comprimir para testar o interruptor do díodo de 11 pinos
25	Verde Escuro	Sonda de pressão de ar à manômetro de pressão do motor
26	Vermelho / Preto	Botão de arranque do éter ao solenóide de arranque

A — Chave de luz
 B — Interruptor de circuito de 20 A
 C — Chave de ignição
 D — Interruptor de circuito de 5 A
 E — Interruptor da luz indicadora de pressão do ar
 F — Chave de balanceiro da direção de emergência
 G — Indicador de luz
 H — Apertar para testar o interruptor
 I — Manômetro de pressão de óleo do motor
 J — Medidor de temperatura do conversor de torque
 K — Medidor de temperatura da água do motor
 L — Voltímetro
 M — Manômetro de pressão de ar
 N — Luz de aviso do freio de estacionamento

O — Luz do freio
 P — Luz da pressão do ar
 Q — Apertar para testar o interruptor
 R — Botão de arranque rápido do éter
 S — Chave reguladora de elevação do braço
 T — Díodo de onze (11) pinos
 U — Sonda de pressão de ar
 V — Díodo de oito (8) pinos
 W — Buzina indicadora de baixa pressão do ar
 X — Horímetro
 Y — Pisca-pisca da direção de emergência
 Z — Solenóide adicional
 AA — Interruptor de circuito de 2 A
 BB — Interruptor de circuito de 10 A



Electrical Wiring Color Code - Frame & Cab
Codes des couleurs du câblage électrique - Chassis et Cabine
Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrgestell und Kabine
Código de cores da instalação elétrica - Chassi e cabina
Clave de colores para instalación eléctrica - Armazón y casilla

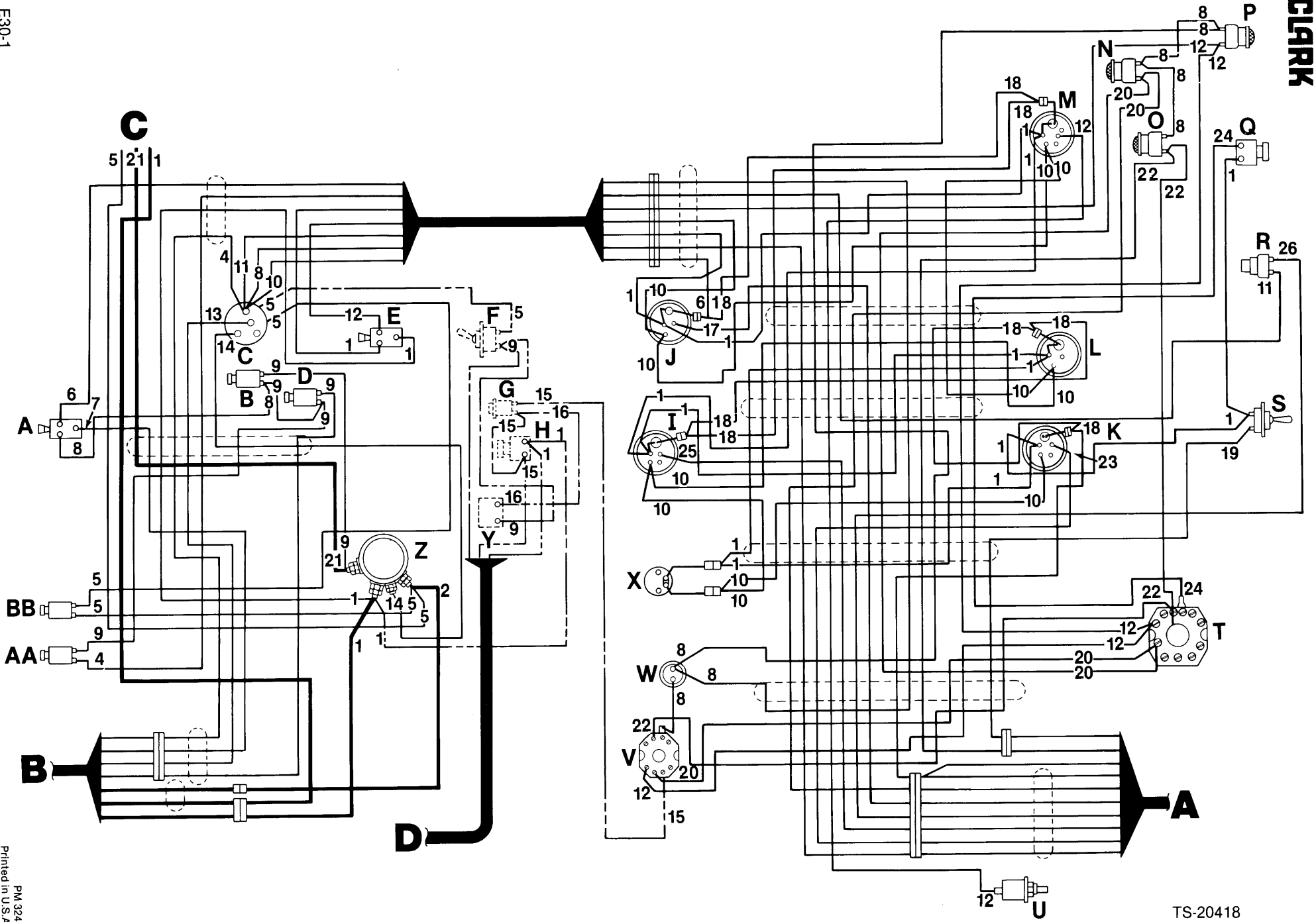
CLARK

No.	Color	Color Code
1	Negro	Tierra común
2	Rojo #8	Motor de arranque al solenoide de encendido al motor de arranque
3	Rouge / Blanco #10	Conexión de carlinga a interruptores de 15 A al conmutador del ventilador
4	Rouge #6	Motor de arranque al alternador
5	Rouge	Interruptor de 2 A al conmutador del techo rojo y conmutador del techo blanco. Interruptor de limpiaparabrisas del frente al motor de limpiaparabrisas
6	Rouge / Blanco	Secadora del aire al solenoide de combustible al interruptor de 5 A. Conmutadores de casilla a los interruptores
7	Azul	Conmutador del techo blanco a la luz del techo blanco
8	Marrón	Transmisor de temperatura del agua del motor al medidor de temperatura del agua del motor
9	Verde	Interruptor de limpia parabrisas del frente al motor de limpia parabrisas del frente
10	Anaranjado	Conmutador de alarma de reserva a la alarma de reserva
11	Amarillo	Interruptor de las luces del frente a las luces del frente. Conmutadores de luces indicadoras de los frenos a las luces indicadoras de los frenos
12	Blanco #14	Solenoide de encendido al interruptor de arranque neutral al interruptor de encendido
13	Marrón / Negro	Solenoide nivelador de la pala al conmutador nivelador de la pala
14	Rosa / Negro	Conmutador de detención del aguilón al solenoide del aguilón al conmutador eyector del aguilón
15	Rosa	Medidor de temperatura del convertidor de par motor a las lámparas del frente y luces de parada y de detrás
16	Marrón	Conmutador de luz de los frenos a las luces de parada y de detrás
17	Rouge / Negro	Interruptor de arranque de éter al solenoide de arranque de éter
18	Azul Oscuro #14	Conmutador de luz a las lámparas de detrás
19	Rouge #14	Conexión de carlinga al interruptor de 2 A
20	Gris	Transmisor de temperatura de convertidor de par motor al medidor de temperatura del convertidor de par motor
21	Verde Oscuro	Sonda de presión del aire a manómetro de presión del aire
22	Rouge #3	Baterías al motor de arranque
23	Rouge / Blanco #14	Motor de dirección de emergencia al interruptor de volquete
24	Marrón #14	Conmutador de presión de dirección de emergencia al motor al conmutador de prueba de dirección de emergencia
25	Purpura	Conmutador del descongelador al motor del descongelador

A — Alarma de retroceso
 B — Luces retrocesos
 C — Conmutador de la luz indicador de los frenos
 D — Interruptor del freno de estacionamiento
 E — Interruptor de alarma de retroceso
 F — Interruptor de luz del freno
 G — Interruptor de partida en neutro
 H — Solenoides de la pluma y del cucharón
 I — Expulsión del aguilón y nivelador de pala
 J — Faros delanteros
 K — Luz del techo rojo
 L — Luz del techo blanco
 M — Interruptor de 5 A, faro
 N — Interruptor de 5 A, lámparas de a lado
 O — Interruptor de 15 A, air acondicionado
 P — Interruptor de 15 A, lámparas del frente
 Q — Interruptor de 2 A, descongelador
 R — Interruptor de 2 A, luces del techo
 S — Interruptor de 5 A, limpiaparabrisas del frente
 T — Baterías
 U — Baterías, optativos
 V — Interruptor de 3 A, limpiaparabrisas del detrás
 W — Conmutador de limpiaparabrisas del detrás
 X — Interruptor de limpia parabrisas del frent y de lavadora
 Y — Conmutador del techo blanco
 Z — Conmutador del techo rojo
 AA — Conmutador de lámparas del frente

BB — Conmutador del faro rotante
 CC — Conmutador de lámparas de a lado
 DD — Resistor de 5 ohmios
 EE — Motor de limpiaparabrisas, detrás
 FF — Motor de lavadora
 GG — Motor de ventilador
 HH — Conmutador de ventilador
 II — Conmutador de ventilador
 JJ — Conmutador de descongelador
 KK — Limp parabr mot DE
 LL — Luz faro giratorio
 MM — Lámparas del frente
 NN — Lámparas de a lado
 OO — Motor arranque
 PP — Conmutador de presión de dirección de emergencia
 QQ — Interruptor de circuito de 70A
 RR — Motor y Solenoide de dirección de emergencia
 SS — Alternador
 TT — Solenoide del encendido
 UU — Solenoide combstle*
 VV — Secadora del aire
 WW — Solenoide de arranque de éter
 XX — Termostato de arranque de éter
 YY — Conmutador de circuitos de batería
 ZZ — Sonda de presión del aceite del motor
 AAA — Transmisor de temperatura del convertidor de par motor
 BBB — Sonda de temperatura del agua del motor

*Cummins solamente



Electrical Wiring Color Code - Cockpit & Instrument Panel**Codes des couleurs du câblage électrique - Cabine de commande et Tableau de bord****Verdrahtungsfarbschlüssel - Fahrerstand und Armaturenbrett****Código de cores da instalação elétrica - Posto do operador e painel de instrumentos****Clave de colores para instalación eléctrica - Cabina y tablero de instrumentos****CLARK**

No.	Color	Color Code
1	Negro	Tierra común
2	Rojo #6	Interruptor de 70A al solenoide necesario
3	Rojo	Vease código de colores del cableado eléctrico — Máquina y casilla básicas
4	Rouge / Blanco	Interruptor de 2A al solenoide del eyector del aguilón
5	Rouge #14	Solenoide accesorio al interruptor de 10A al interruptor de encendido al interruptor de volquete. Solenoide accesorio a la conexión de la casilla
6	Rosa #14	Conmutador de luz al medidor de temperatura del agua del motor
7	Azul Oscuro #14	Conmutador de luz a las lámparas de detrás
8	Purpura	Conmutador de luz al interruptor de 20A. Interruptor de encendido al timbre eléctrico a la luz de presión de aire a la luz de frenos de estacionamiento a la luz de frenos
9	Rouge / Blanco #14	Solenoide accesorio al interruptor de 20A al interruptor de 5A al interruptor de 2A. Interruptor de 5A al conector
10	Anaranjado / Verde	Interruptor de encendido al medidor de temperatura del agua del motor al medidor de presión del aire al voltímetro al medidor de presión del aceite del motor al cronómetro al medidor de temperatura del convertidor de par motor
11	Amarillo / Rouge	Interruptor de encendido al interruptor de arranque de éter
12	Verde Claro	Conmutador de luz de presión del aire a la luz de presión del aire al diodo de 11 clavijas al diodo de 8 clavijas. Transmisor de presión de aire al medidor de presión de aire
13	Blanco	Interruptor de arranque neutral al interruptor de encendido
14	Marrón / Blanco	Solenoide accesorio al interruptor de encendido
15	Marrón #14	Conmutador de presión de dirección de emergencia al motor al conmutador de prueba a la luz indicadora al diodo de 11 clavijas
16	Marrón / Negro #14	Luz indicadora de dirección de emergencia a luz intermitente
17	Marrón	Transmisor de temperatura del agua del motor al medidor de temperatura del agua del motor
18	Rosa	Medidor de temperatura del agua del motor al medidor de presión del aire al medidor de presión del aceite al voltímetro al medidor de temperatura del convertidor de par motor
19	Rosa / Negro	Conmutador de detención del aguilón al conmutador solenoide del eyector del aguilón al conmutador del eyector del aguilón
20	Negro / Blanco	Conmutador de frenos de estacionamiento a luz de frenos de estacionamiento al diodo de 11 clavijas al diodo de 8 clavijas
21	Rouge / Blanco #6	Solenoide accesorio a la conexión de la casilla
22	Amarillo	Interruptor de indicación para los frenos a luz de frenos de estacionamiento al diodo de 11 clavijas al diodo de 8 clavijas
23	Gris	Transmisor de temperatura del convertidor de par motor al medidor de temperatura del convertidor de par motor
24	Anaranjado / Negro	Conmutador de apriete para probar al diodo de 11 clavijas
25	Verde Oscuro	Sonda de presión del aire a manómetro de presión del aire
26	Rouge / Negro	Botonera de arranque de éter a solenoide de arranque de éter

A — Interruptor de la luz
 B — Interruptor de circuito de 20 A
 C — Interruptor del encendido
 D — Interruptor de circuito de 5 A
 E — Conmutador de luz de presión de aire
 F — Interruptor de volquete de dirección de emergencia
 G — Indicador de luz
 H — Conmutador de apriete para probar
 I — Manómetro de presión del aceite del motor
 J — Medidor de temperatura del par motor
 K — Medidor de temperatura del agua del motor
 L — Voltímetro
 M — Manómetro de presión del aire
 N — Luz de aviso del freno de estacionamiento

O — Luz de los frenos
 P — Luz de presión de aire
 Q — Conmutador de apriete para probar
 R — Botonera de arranque rápido de éter
 S — Interruptor regulador de elevación del aguilón
 T — Diodo: once (11) clavijas
 U — Sonda de presión de aire
 V — Diodo: ocho (8) clavijas
 W — Timbre eléctrico de baja presión de aire
 X — Horímetro
 Y — Luz intermitente de dirección de emergencia
 Z — Solenoide de accesorios
 AA — Interruptor de circuito de 2 A
 BB — Interruptor de circuito de 10 A

All orders for engine assembly or components thereof should be placed with the nearest Cummins Engine Distributor. Always give model, specifications and serial number of the engine when ordering parts. This data will be found on nameplate attached to the side of the engine.

Toutes les pièces et ensembles des moteurs doivent être commandées de moteurs Cummins le plus proche. Pour obtenir les pièces désirées il est nécessaire de donner le numéro de votre modèle de moteur, le numéro de série et le numéro du type de groupe nécessaire pour l'équipement désiré. Ces caractéristiques sont imprimées sur la plaque placée sur le côté du bloc moteur.

Alle vollständigen Motoren oder Motorenteile sollen bei der nächsten Cummins Motor Vertriebsfirma bestellt werden. Um die gewünschten Teile zu erhalten, ist es notwendig, dass Angaben über Motorenmodell, Seriennummer und nötige Gruppentypnummer der gewünschten Ausrüstung gemacht werden. Diese Daten sind auf dem Schild auf der Seite des Motors gestempelt.

Todos os pedidos para conjuntos do motor o seus componentes devem ser ordenados através do seu distribuidor Cummins mais próximo. Para obter as peças apropriadas e necessário fornecer o modelo de seu motor, número de série e número do tipo do grupo para o equipamento ordenado. Esta informação esta estampada na placa fixada no lado do motor.

Todos los pedidos de conjuntos de motor o sus componentes deben hacerse al distribuidor de motores Cummins más próximo. Para recibir las piezas exactas, es necesario proporcionar el modelo del motor, el número de serie, y el número del tipo de grupo para el equipo que se requiere. Esta información se halla estampada en la placa fijada sobre el costado del motor.

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	*2	1	Alternator	alternateur	Alternator	alternador	alternador
2	*3	1	Starter	démarreur	Anlasser	arranque	arranque
3	*4	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
4	*5	1	Fan hub assy	ventilat moyeu ens	Ventilatornabe-Baugr	ventilador cubo cjo	ventilador cubo cjo
5	*6	1	Bushing flywheel	bague du volant	Schwungradmuffe	bueha do volante	buje del volante
6	*7	1	Governor	régulateur	Regulator	governador	regulador
7	2529915	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
8	⁸ 963799	2	Belt alternator	courr alternateur	Treibrmn Alternat	correa alternador	correa alternador
9	⁸ 961031	3	Belt fan	courr ventil	Treibrmn Vent	crr vent	corr vent
10	⁸ 960754	2	Belt water pump	courr pompe à eau	Treibrmn Wasserpump	correa bomba água	correa bomba agua
11	1538011	1	Fan sucker	aspirat soufflerie	Sauggebläse	ventilador aspirador	ventilador succión

*The listed Cummins accessory items are serviced by the engine manufacturer. Specifications on these items are subject to change without notice. It is therefore recommended that complete model, specifications and serial numbers of the engine be provided to your Cummins Engine Distributor when ordering parts.

*Les pièces Cummins indiquées sont maintenu par le fabricant du moteur. Les spécifications pour ces articles sont sujet à change sous préavis. C'est recommandé d'indiquer le numéro de modèle, spécifications et numéro de série a votre distributeur Cummins quand vous ordonnez des pièces.

*Das augegebene Cummins-Zubehör wird vom Motorenhersteller gewartet. Die spezifikationen dieser Teile unterliegen Änderungen ohne Benachrichtigung. Es ist deshalb empfehlenswert Ihrem Cummins Händler bei Bestellung von Teilen Modelnummer, Spezifikationen und Seriennummer des Motors anzugeben.

*As peças acessórios Cummins indicadas são mantidas por o fabricante do motor. As especificações destas peças são sujeitas a alterações sem aviso. E recomendado indicar o número de modelo, especificações, número de série do motor ao seu distribuidor Cummins quando encomendada peças.

*Las piezas accesorias Cummins indicadas son mantenidas por el fabricante del motor. Las especificaciones de estas piezas son sujetos a alteraciones sin aviso previo. Se recomiendda proveer el número de modelo, especificaciones y número de série al encargar las piezas.

²Cummins 214318 —D.R. 1117249&

³Cummins 3021036 —D.R. 1114762&

⁴Cummins 3018543

⁵Cummins 3012665

⁶Cummins 138369

⁷Cummins 163142 —B.W. 275200&

⁸Matched set. Jeu d'adaptation. Passender Satz. Jogo equilibrado. Juego equilibrado.

Engine & Hydraulic System Filter Replacement Elements — Cummins
Moteur & système hydraulique - éléments de réchange des filtres — Cummins
Motor- & Hydrauliksystem - Ölfiltereinsätze — Cummins
Motor e sistema hidráulico - elementos sobressalentes dos filtros — Cummins
Motor y sistema hidráulico - elementos de repuesto de los filtros — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
11	949363	1	Eng air clnr inner	filtre int air moteur	Inn Mot Luftr	filtro int ar motor	purif aire motor int
12	946847	1	Eng air clnr outer	filtre ext air moteur	Áuss Mot Luftr	filtro ext ar motor	purif aire motor ext
13	963023	1	Eng oil by-pass filtr	fil by-pass huil mot	Motoröl Umgefiltr	filt desvio óleo mot	fil desv aceite mr
14	963797	1	Eng corr resistor	anti-corrosif mot	Motkorrwiderst	anticorrosão mot	anticorrosivo mot
15	⁹ 963798	1	Eng corr resistor	anti-corrosif mot	Motkorrwiderst	anticorrosão mot	anticorrosivo mot
16	2515079	4	Hyd oil rsvr press	press resvr huile hy	Hydrköltankdruck	press rsvtrio ól hid	pres dpto aceite hid
17	⁸ 215502	4	Hyd oil trans-conv	huile hyd trans-conv	Hydö Getr-Dremnwldr	óleo hid trans-conv	aceite hid trans-conv
18	961172	1	Eng oil full flow	huile débit tot	Motölhöchstfluss	oleo fluxo tot mot	ac flujo tot mot
19	949095	1	Eng fuel filter	filtre carbur moteur	Mot Treibst Filt	filtro gas motor	filtro combust motor

- ⁸For service use 4-215502 elements and 4-25K-80500 o-ring
- ⁸Pour service utiliser 4-215502 élément et 4-25K-80500 joint torique
- ⁸Zwecks Wartung 4-215502 Element und 4-25K-80500 O Ring benutzen
- ⁸Para serviço usar 4-215502 elemento e 4-25K-80500 anel-O
- ⁸Opara servicio usar 4-215502 elemento y 4-25K-80500 anillo-O
- ⁹Prechared Element
- ⁹Elément préchargé
- ⁹Vorgekohltés Element
- ⁹Elemento pré-carbonizado
- ⁹Pieza pre-carbonizada

All orders for engine assembly or components thereof should be placed with the nearest Detroit Diesel Distributor. To obtain proper items, it is necessary to provide your engine model, serial number and necessary group type number for the equipment required. This data is stamped on the options and accessories plate on the rocker cover of the engine.

Toutes les pièces et ensembles des moteurs doivent être commandées au distributeur Detroit Diesel le plus proche. Pour obtenir les pièces désirées il est nécessaire de donner le numéro de votre modèle de moteur, le numéro de série et le numéro du type de groupe nécessaire pour l'équipement désiré. Ces caractéristiques sont imprimées sur la plaque des options et accessoires placée sur le cache-culbuteur du moteur.

Alle vollständigen Motoren oder Motorenteile sollen beim nächsten Detroit Diesel Händler bestellt werden. Um die gewünschten Teile zu erhalten, ist es notwendig, dass Angaben über Motorenmodell, Seriennummer und nötige Gruppentypnummer der gewünschten Ausrüstung gemacht werden. Diese Daten sind auf der Fakultativ und Zubehörplatte auf dem Kipphebelgehäuse gestempelt.

Todos os pedidos para conjuntos do motor e seus componentes devem ser ordenados através do seu distribuidor da Detroit mais próximo. Para obter as peças apropriadas é necessário fornecer o modelo de seu motor, número de série e número do tipo do grupo para o equipamento ordenado. Esta informação está escrita na placa de opções e acessórios localizada na tampa de válvulas do motor.

Todos los pedidos de conjuntos de motor o sus componentes deben hacerse al distribuidor de Detroit Diesel más próximo. Para recibir las piezas exactas, es necesario proporcionar el modelo del motor, el número de serie, y el número del tipo de grupo para el equipo que se requiere. Esta información se halla estampada en la placa de alternativas y accesorios ubicada sobre la tapa de válvulas del motor.

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	*1 _____	1	Alternator	alternateur	Alternator	alternador	alternador
2	*2 _____	1	Starter	démarrreur	Anlasser	arranque	arranque
3	*3 _____	1	Air compressor	compresseur d'air	Luftkompressor	compressor ar	compresor aire
4	2529916	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
5	*4 _____	1	Bushing flywheel	bage du volant	Schwungradmuffe	bueha do volante	buje del volante
6	5961658	2	Belt alternator	courr alternateur	Treibrmn Alternat	correia alternador	correa alternador
7	960826	1	Belt compressor	courroie compresseur	Kompressorriemen	correia compressor	correa compresor
8	5763753	3	Belt fan	courr ventil	Treibrmn Vent	crr vent	corr vent

*The above listed accessory items are furnished by the engine manufacturer. Specifications on these items are subject to change without notice. It is, therefore, recommended that complete model, specifications and serial number of the engine be provided to your Detroit Engine Distributor when ordering these parts.

*La fourniture des accessoires ci-dessus est assuré par le fabricant au moteur. Les spécifications de ces pièces peuvent être changées sans préavis. En conséquence, il est recommandé d'indiquer le modèle, les spécifications et le numéro de série du moteur à votre distributeur de moteurs Detroit quand vous commandez ces pièces.

*Die genannten Zubehörteile werden vom Motorhersteller geliefert. Die angeben auf diese Teile können ohne Ankündigung wechseln. Baumsternnummer, Seriennummer und vollständige Nennwertdaten des Motors sollen Ihrem Detroit Motorhändler mitgeteilt werden, wenn diese Teile bestellt werden.

*A fornecimento dos acessórios alistados e realizada pelo fabricante do motor. As peças e acessórios relacionados estão sujeitos a mudança sem aviso prévio. É recomendado, por tanto, quando ordenar essas peças, que o modelo completo, as especificações e o número de série de seu motor sejam fornecidos a seu distribuidor Detroit.

*Los accesorios mencionador son suministrados por el fabricante del motor. Las especificaciones de estos renglones están sujetas a cambio sin previo aviso. Por lo tanto, se recomienda al solicitar repuestos, que se suministre al distribuidor de motores Detroit información completa sobre el motor, especificaciones y número de serie del motor.

¹Detroit 100077

²Detroit 1113845

³Detroit 5102066

⁴Detroit 5129220

⁵Matched set. Jeu d'adaptation. Passender Satz. Jogo equilibrado. Juego equilibrado.

Engine & Hydraulic System Filter Replacement Elements — Detroit
Moteur & système hydraulique - éléments de réchange des filtres — Detroit
Motor- & Hydrauliksystem - Ölfiltereinsätze — Detroit
Motor e sistema hidráulico - elementos sobressalentes dos filtros — Detroit
Motor y sistema hidráulico - elementos de repuesto de los filtros — Detroit

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
8	949363	1	Eng air clnr inner	filtre int air moteur	Inn Mot Luftr	filtro int ar motor	purif aire motor int
9	946857	1	Eng air clnr outer	filtre ext air moteur	Äuss Mot Luftr	filtro ext ar motor	purif aire motor ext
10	1992216	1	Eng primary fuel	carb primaire	Mot-Erst Kraftstf	combstle primario	combstle primario
11	1992214	1	Eng secondary fuel	carb secondaire	Mot-Zweit Kraftstf	combstle secundário	combstle secundario
12	215502	1	Eng oil full flow	huile débit tot	Motöihöchstfluss	oleo fluxo tot mot	ac flujo tot mot
13	2515079	4	Hyd oil rsrv press	press resrv huile hy	Hydrköltankdruck	press rsvtrio ól hid	pres dpto aceite hid
14	6215502	4	Hyd oil trans-conv	huile hyd trans-conv	Hydö Getr-Dremnwldr	óleo hid trans-conv	aceite hid trans-conv

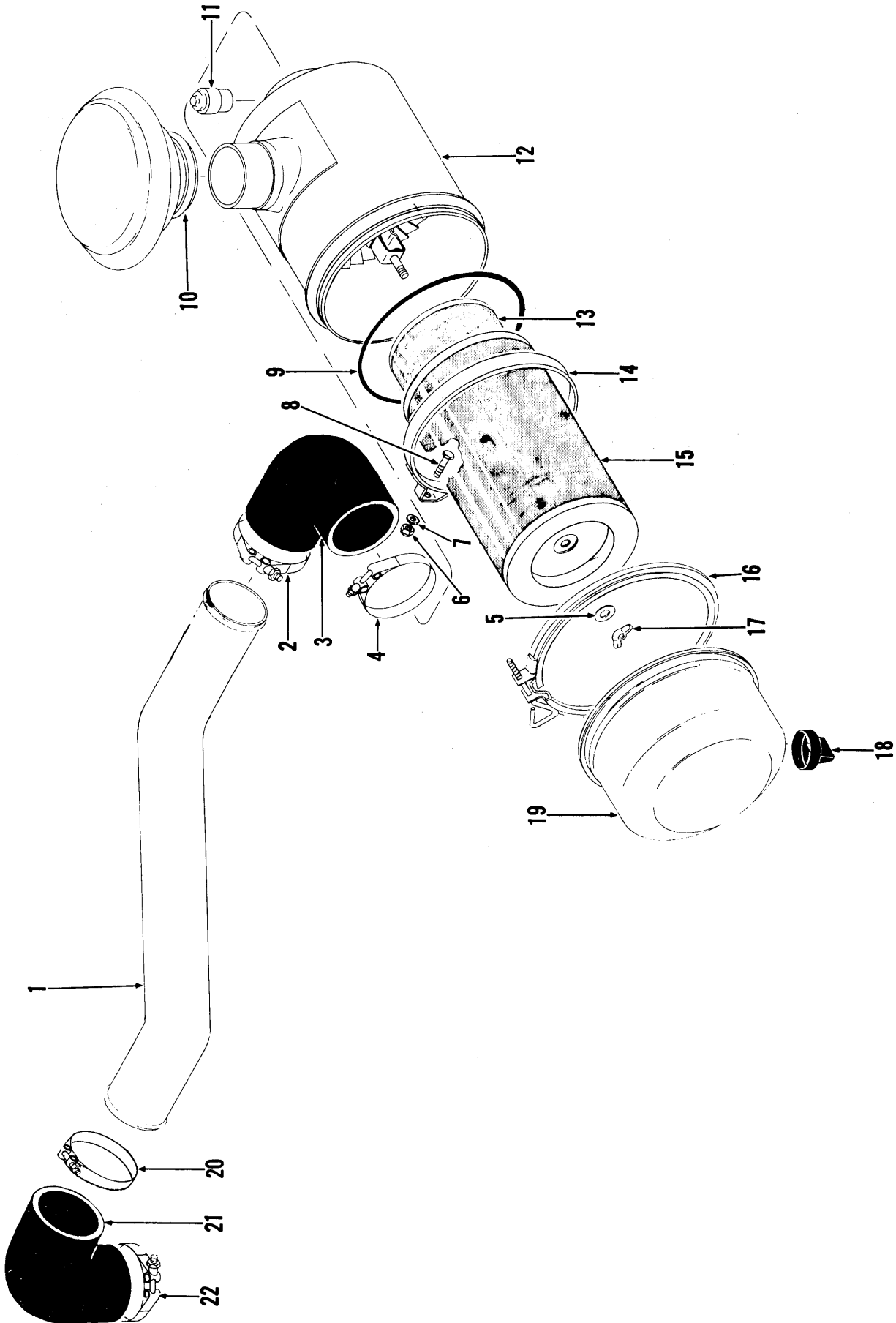
⁶For service use 4-215502 elements and 4-25K-80500 o-ring

⁶Pour service utiliser 4-215502 élément et 4-25K-80500 joint torique

⁶Zwecks Wartung 4-215502 Element und 4-25K-80500 O Ring benutzen

⁶Para serviço usar 4-215502 elemento e 4-25K-80500 anel-O

⁶Opara servicio usar 4-215502 elemento y 4-25K-80500 anillo-O



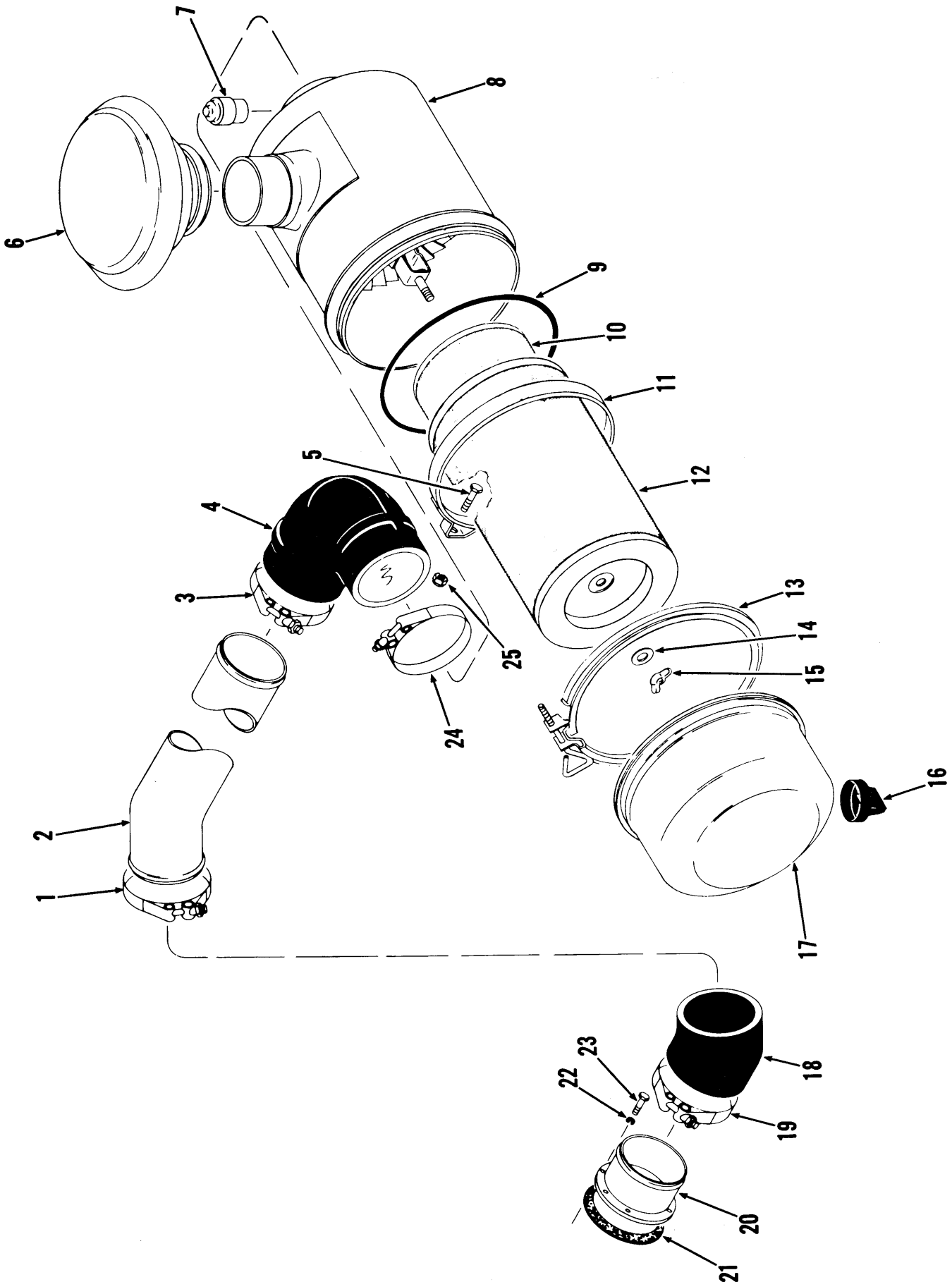
Engine Air Cleaner & Connections — Cummins
Filtre à air de moteur et raccords — Cummins
Lufffilter des Motors und Anschlüsse — Cummins
Purificador de ar do motor e conexões — Cummins
Depurador de aire del motor y conexiones — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 1513920	1	Air cleaner kit	fltr air jeu	Luftfiltersatz	purificador ar jogo	depurador air juego
1	2519605	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	1529315	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
4	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
5	3292704	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
6	18D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arrl	arandela
8	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	944494	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	1529623	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
11	1529625	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
12	1513874	1	Air cleaner assy	filtre à air, ens	Luftfilter vollst	filtro ar conj	depurador aire conj
13	949363	1	Element inner	élément intérieur	Element innen	elemento interior	elemento interior
14	1529624	2	Band	bande	Band	banda	banda
15	946857	1	Element outer	élémento extérieur	Element aussen	elemento exterior	elemento exterior
16	945021	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
17	886526	2	Thumbscrew	vis à oreilles	Daumenschraube	parafuso de orelha	tornillo de mano
18	946860	1	Valve vacuator	soupape exhausteur	Ventilabfluss	válvula evacuação	válvula evacuadora
19	946859	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
20	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
21	1518361	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	43H1600	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

²Inc. 10, 11, 12, 14

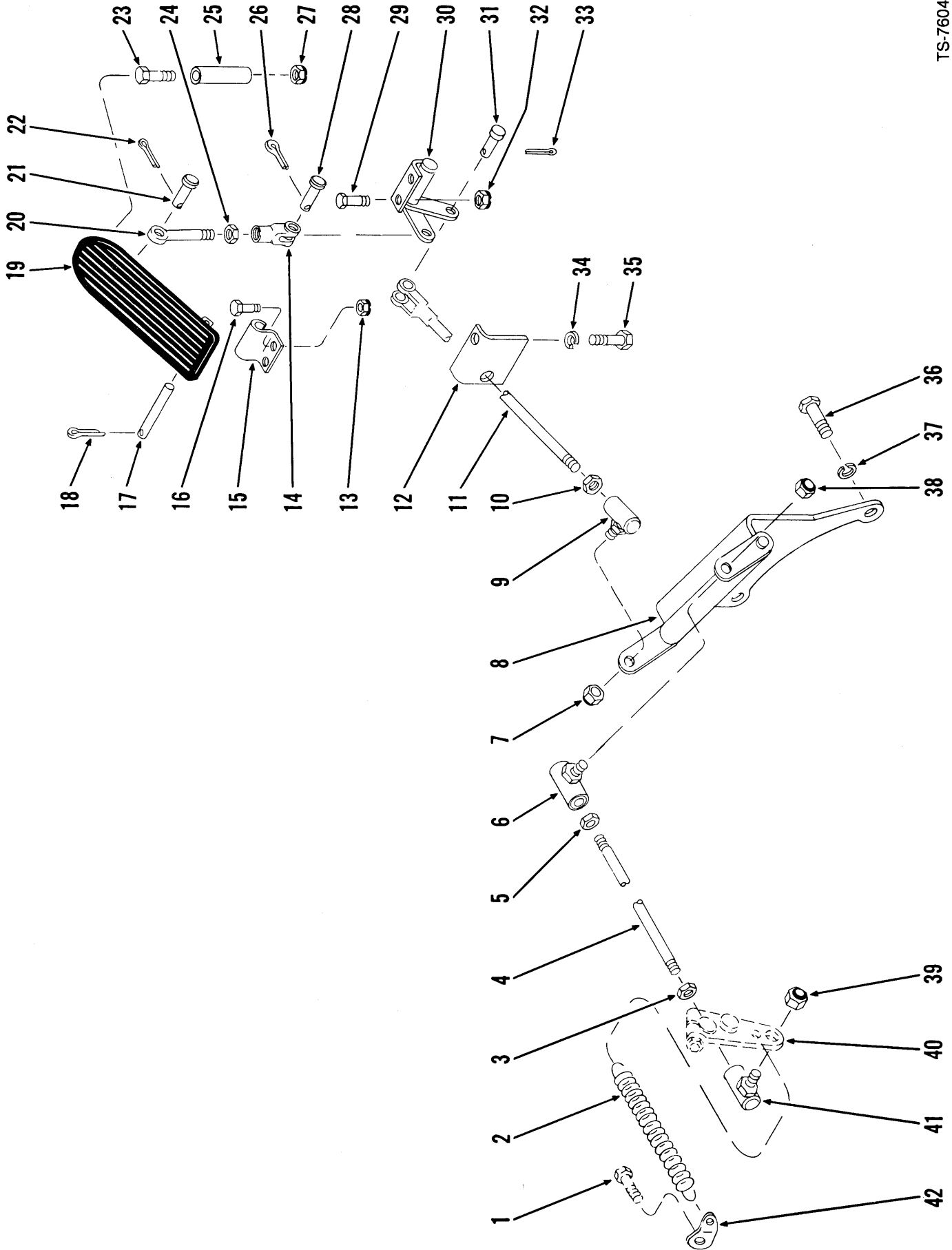
³Inc. 5, 9, 13, 15→19



Engine Air Cleaner & Connections — Detroit
Filtre à air de moteur et raccords — Detroit
Luftfilter des Motors und Anschlüsse — Detroit
Purificador de ar do motor e conexões — Detroit
Depurador de aire del motor y conexiones — Detroit

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 1513920	1	Air cleaner kit	filtr air jeu	Luftfiltersatz	purificador ar jogo	depurador air juego
1	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
2	1543437	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	1529315	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	1529623	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	1529625	1	Indicator	indicateur	Messer	indicador	indicador
8	³ 1513874	1	Air cleaner assy	filtre à air, ens	Luftfilter vollst	filtro ar conj	depurador aire conj
9	944494	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
10	949363	1	Element inner	élément intérieur	Element innen	elemento interior	elemento interior
11	1529624	2	Band	bande	Band	banda	banda
12	946857	1	Element outer	élémento extérieur	Element aussen	elemento exterior	elemento exterior
13	945021	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	3992704	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
15	886526	2	Thumbscrew	vis à oreilles	Daumenschraube	parafuso de orelha	tornillo de mano
16	946860	1	Valve vacuator	soupape exhausteur	Ventilabfluss	válvula evacuação	válvula evacuadora
17	946859	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cupeta
18	1529295	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
20	2528901	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
21	533286	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
22	4E6	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	17C616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	43H1650	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²Inc. 6, 7, 8, 11
³Inc. 9, 10, 12→17



TS-7604

Engine Controls — Cummins
Commandes du moteur — Cummins
Motorregulierung — Cummins
Controles do motor — Cummins
Controles del motor — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1	—	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	221014	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
3	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	² 2528639	1	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
5	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
7	66D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	568995	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
9	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
10	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	³ 2527529	1	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
12	569151	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
13	18D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	2J4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
15	1544695	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
16	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	623762	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
18	1F316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
19	623829	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
20	550619	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
21	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
23	18C416	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	8D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	551016	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
26	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
27	60D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
28	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
29	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	1543304	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
31	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
32	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
34	4E6	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
35	18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
36	17C732	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	4E7	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
38	60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
39	60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	1	—	Arm	bras	Arm	braço	brazo
41	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
42	551778	1	Anchor	attache	Anker	âncora	anclaje

¹See Engine Parts Manual.

¹Se référer au manuel de pièces détachées moteur.

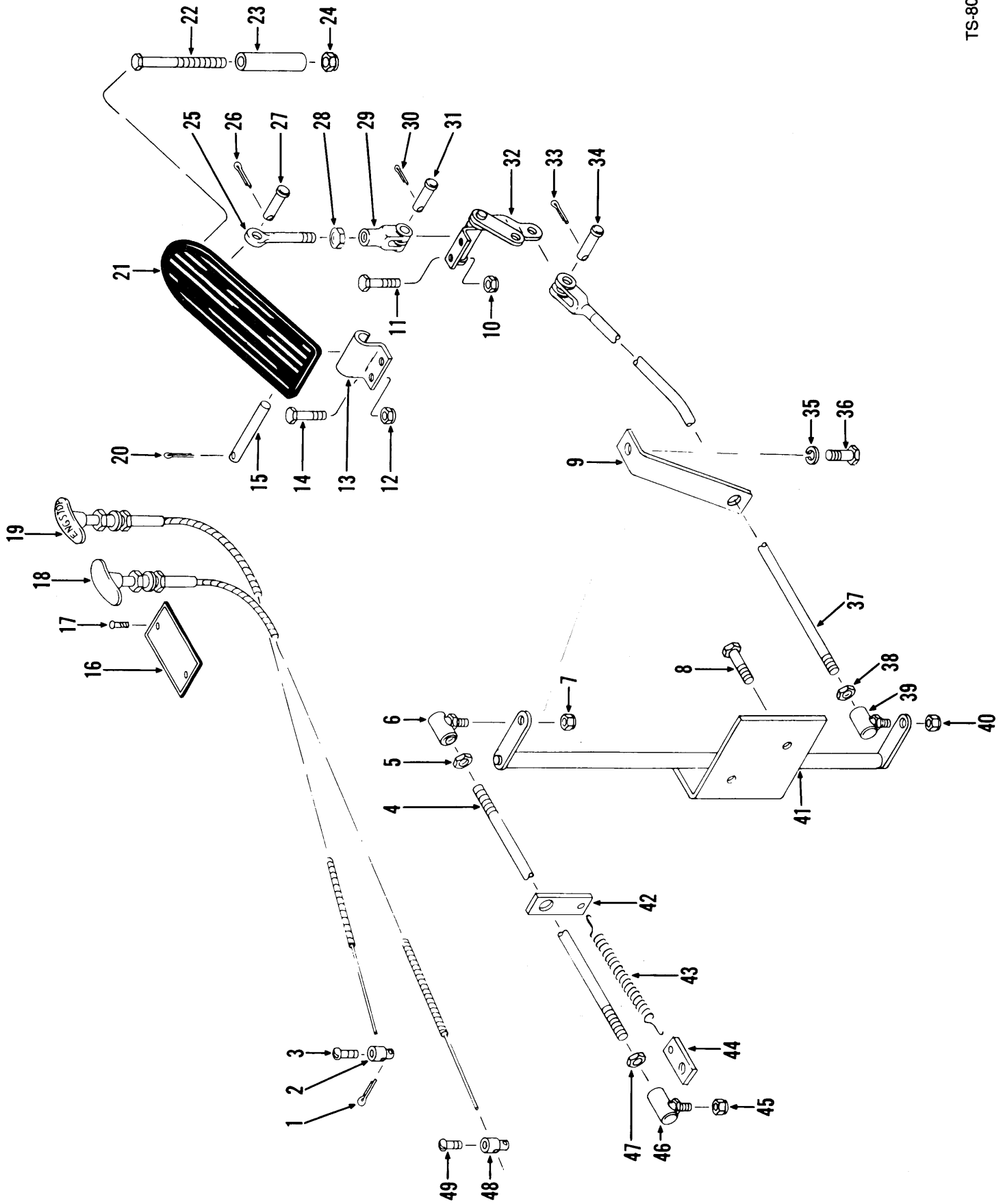
¹Siehe Motor-Teilliste.

¹Vide manual de peças do motor.

¹Ver el manual de repuestos del motor.

²Inc. 3, 5, 6, 41

³Inc. 9, 10, 12



Engine Controls — Detroit
Commandes du moteur — Detroit
Motorregulierung — Detroit
Controles do motor — Detroit
Controles del motor — Detroit

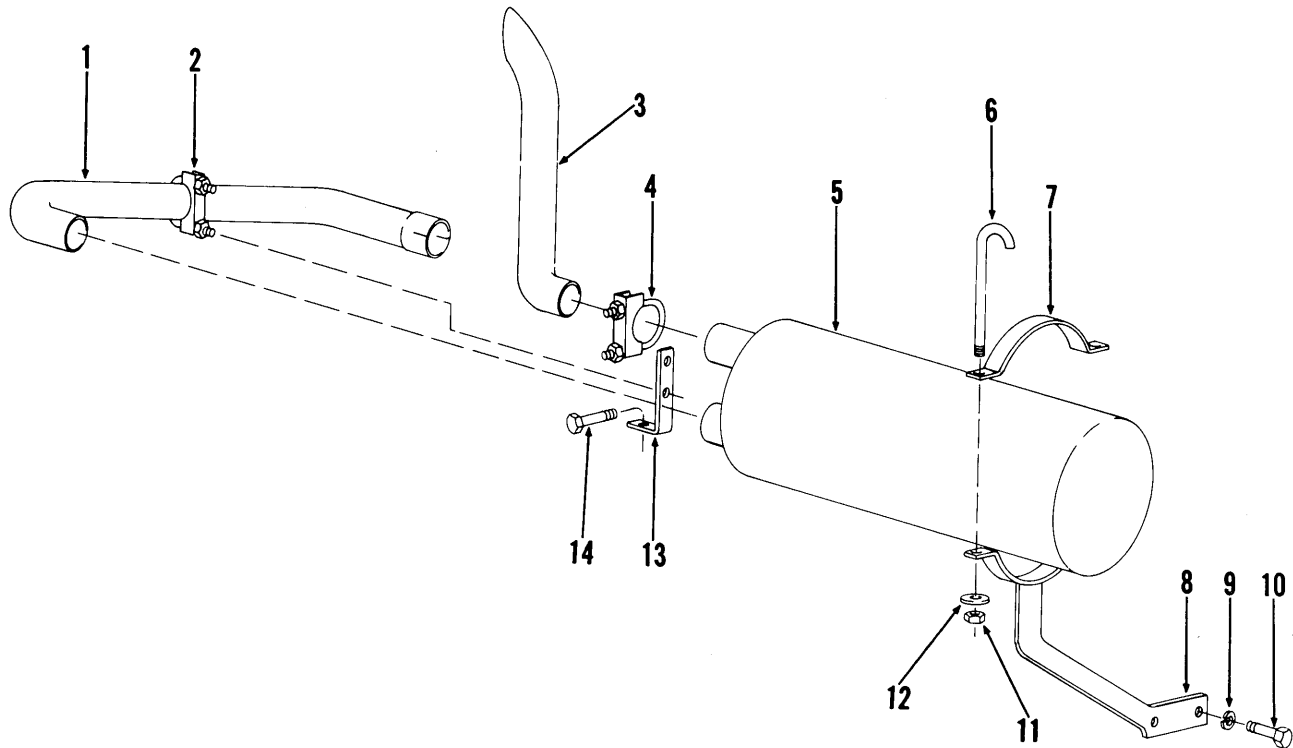
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1F208	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	1523209	1	Connctg cable	câble raccord	Verbindungskabel	cabo conexão	cable conexión
3	86G1008	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
4	² 2528632	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
5	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
7	60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8A	+60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	569151	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
10	18D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	1544695	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
14	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	623762	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
16	1511708	1	Decal stop	décal arrêt	Abziehbild Arretier	decal batente	calco tope
17	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
18	1520190	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
19	1520193	1	Cable	câble	Kabel	cabo	cable
20	1F316	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
21	623829	1	Pedal	pédale	Pedal	pedal	pedal
22	24C448	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	551016	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
24	60D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	550619	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
26	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
27	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
28	8D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	2J4200	1	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
30	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
31	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
32	1543304	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
33	1F216	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
34	4F4051	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
35	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
36	18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	³ 2528629	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
38	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
39	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
40	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	2528630	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
41A	+2528580	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
41B	+18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
41C	+60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
43	551090	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
44	521434	1	Anchor spring	ressort d'ancrage	Ankerfeder	mola da âncora	resorte-anclaje
45	60D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
46	2520346	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
47	8D5	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
48	1523210	1	Connctg cable	câble raccord	Verbindungskabel	cabo conexão	cable conexión
49	85G806	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

²Inc. 5, 6, 42, 47

³Inc. 9, 38, 39

Engine Exhaust System — Cummins
 Système d'échappement du moteur — Cummins
 Motorauspuffanlage — Cummins
 Sistema de escape do motor — Cummins
 Sistema de escape del motor — Cummins

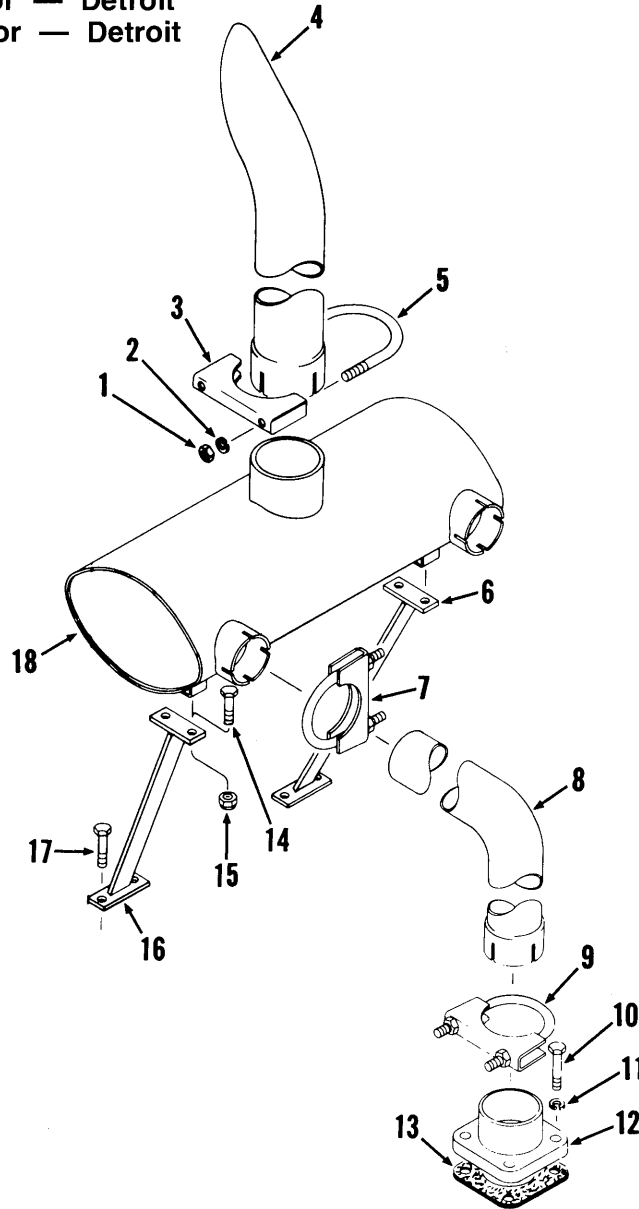


TS-15885

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2519620	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
2	1516076	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	2519625	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	1516076	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
5	2527114	1	Muffler	silencieux	Auspufftopf	silenciador	silenciador
6	2519607	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
7	2521538	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	2519624	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
9	27E10	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	18C1036	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2521667	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
14	17C724	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

Engine Exhaust System — Detroit
 Système d'échappement du moteur — Detroit
 Motorauspuffanlage — Detroit
 Sistema de escape do motor — Detroit
 Sistema de escape del motor — Detroit

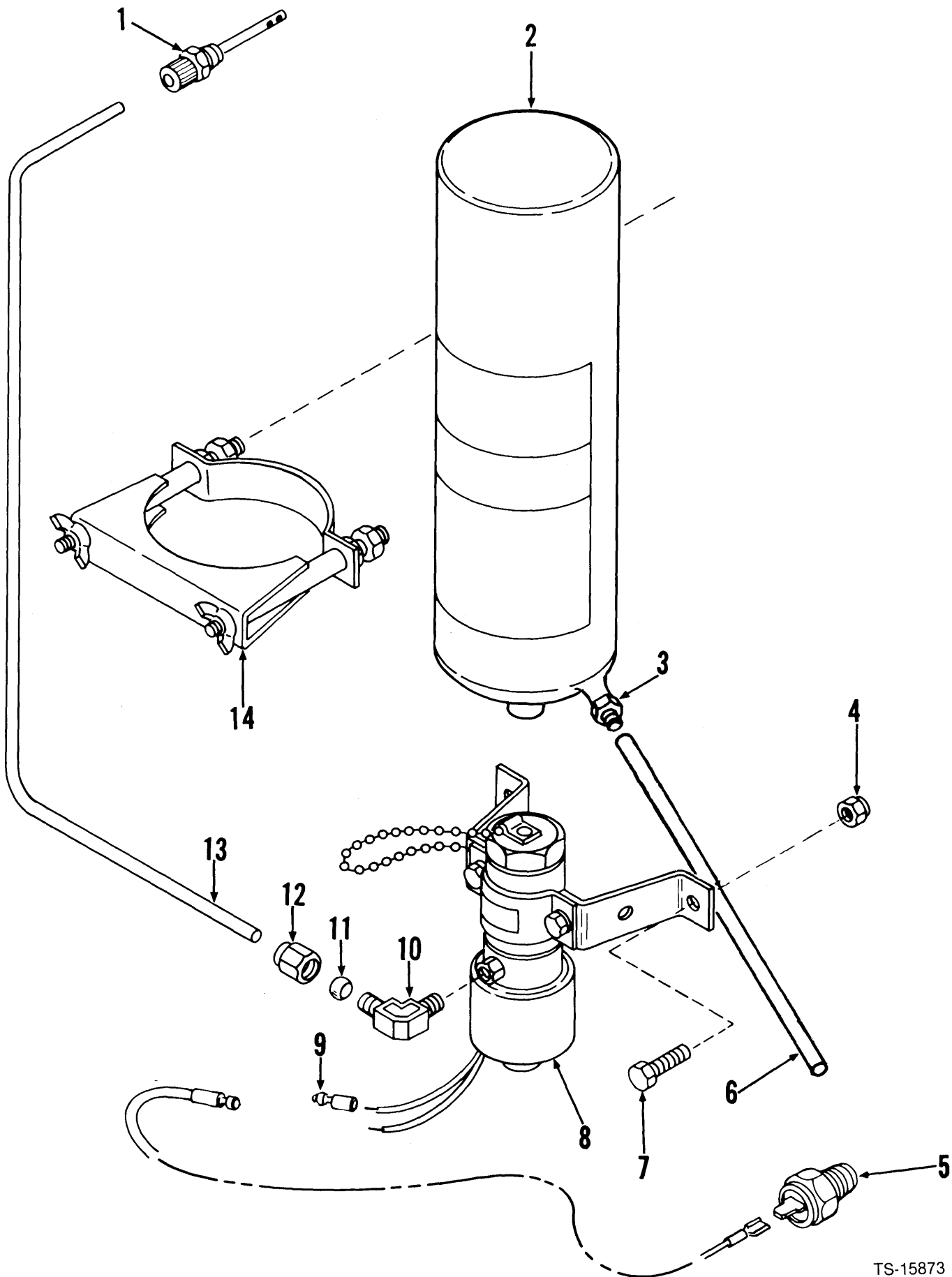
CLARK



TS-10949

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	63D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	563860	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	2528078	1	Pipe	tuyau	Rohr	cano	caño
5	563813	1	U-bolt	boulon U	U-Bolzen	parafuso-U	bulón U
6	1512898	1	Bracket LH	support CG	Winkel L	grampo LE	grampa LI
7	580282	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	564353	2	Tube	tube	Rohr	tubo	abrazadera
9	580282	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
10	17C620	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	4E6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	564354	2	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
13	588384	2	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
14	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	64D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	542909	1	Bracket RH	support CD	Winkel R	grampo LD	grampa LD
17	17C664	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17A	†27E6	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	547057	1	Muffler	silencieux	Auspufftopf	silenciador	silenciador

CLARK



Engine Quick Start System
Système de démarrage rapide de moteur
Motor-Schnellstartvorrichtung
Sistema de arranque rapido do motor
Sistema de arranque rápido del motor

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2504977	1	Atomizer	pulvérisateur	Zerstäuber	atomizador	atomizador
1A	† ² 19F1	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
2	1572143	1	Cylinder	cylindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
3	2522689	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
4	60D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	2520868	1	Thermostat	thermostat	Temperaturregler	termóstato	termóstato
5A	† ² 19F4	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
5B	⁵ _____	—	Wire	fil	Draht	fio	cable
6	1990278	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	18C416	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	2518372	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
9	1513577	2	Terminal	borne	Anschluss	terminal	terminal
10	³ 2504973	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
11	§ ⁴ _____	1	Olive	virole	Ferrule	virola	virola
12	§ ⁴ _____	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	1990278	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	1990400	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

²Detroit Only

²Detroit Seulement

²Detroit Nur

²Detroit Somente

²Detroit Solamente

³Inc. 11, 12

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 10

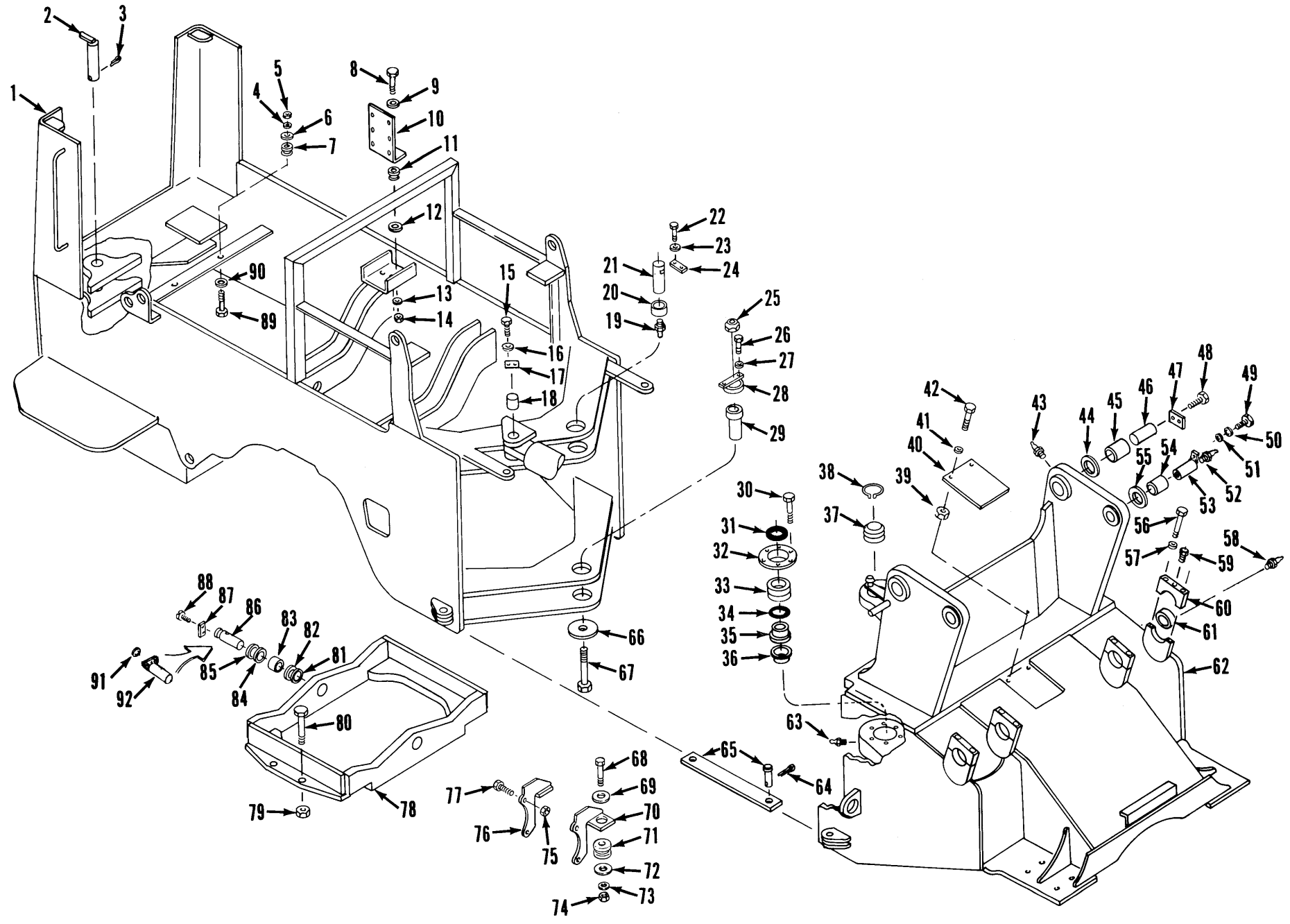
⁵See electrical system & wiring.

⁵Voir système électrique & câblage.

⁵Siehe Elektrische Anlage & Verdrahtung.

⁵Veja sistema elétrico & instalação.

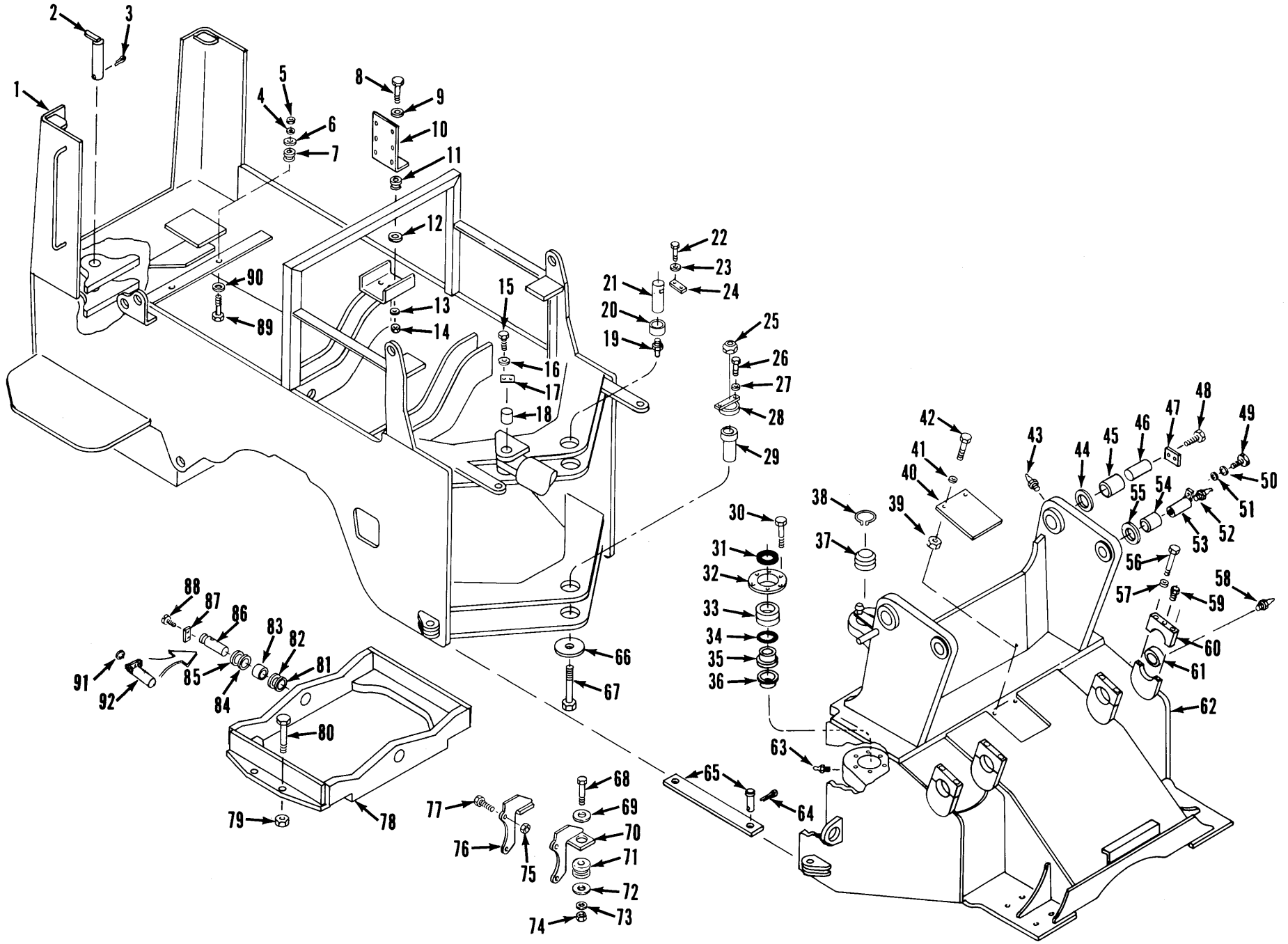
⁵Véase sistema eléctrico & esquema.



**Frame, Front & Rear
Châssis avant & arrière
Fahrgestell, vordere & hintere
Chassi dianteiro & traseiro
Bastidor delantero & trasero**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	^{2,4} 2519645	1	Rear frame	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	marco posterior
1A	^{3,4} 2519773	1	Rear frame	châssis arrière	Hinterrahmen	chassi traseiro	marco posterior
2	1506818	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
3	3968048	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
4	27E10	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	60D10	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2526251	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	554759	2	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
8	18C1072	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	2526250	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	² 2526253	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
10A	³ 2526260	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
10B	[†] 29C1028	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10C	[†] 38C1028	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	554759	4	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
12	2526251	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	27E10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	60D10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	18C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
17	1507920	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
18	1545165	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
19	10H25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
20	572818	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
21	1538228	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22	18C1220	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	4E12	2	Lockwasher	omettre	Auslassen	omitir	omitir
24	1548429	1	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
25	60D20	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	18C1228	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	4E12	2	Lockwasher	omettre	Auslassen	omitir	omitir
28	1547432	1	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
29	2519633	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
30	18C1236	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	1657104	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
32	2519632	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
33	2519598	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
34	1657104	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
35	2519613	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
36	2519612	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
37	1526213	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
38	660517	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
39	572729	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	1545224	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
41	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
42	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
43	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
44	[‡] 1516939	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
45	1546211	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
46	1547147	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
47	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
48	18C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
50	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
51	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir

²Cummins
³Detroit
⁴Inc. 20, 36



**Frame, Front & Rear
Châssis avant & arrière
Fahrgestell, vordere & hintere
Chassi dianteiro & traseiro
Bastidor delantero & trasero**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
52	10H35	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
53	2530816	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
54	1540037	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
55	2512037	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
55A	†1540169	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
56	18C1280	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
57	4E12	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
58	10H35	4	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
59	18C1228	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
60	1540008	4	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
61	42520767	4	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
62	72519783	1	Frame front	chassis avant	Vorderahmen	chassi dianteiro	bastidor delantero
63	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
64	3896014	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
65	2526444	1	Bar	barre	Stange	barra	barra
65A	2526445	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
66	1518981	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	24C20160	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
68	18C1280	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
69	2523098	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
70	2520849	1	Support RH	support CD	Abstützung R	suporte LD	soporte LD
70A	†2520850	1	Support LH	support CG	Abstützung L	suporte LE	soporte LI
71	1529027	8	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
72	2523098	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
73	27E12	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
74	60D12	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
75	60D14	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76	2520849	1	Mount RH	support CD	Befestigung R	apoio LD	montura LD
76A	†2520850	1	Mount LH	support CG	Befestigung L	apoio LE	montura LI
77	18C1456	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
78	5157454	1	Cradle axle	berceau essieu	Schlitterachse	cama apoio eixo	soporte eje
79	60D20	16	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
80	18C20128	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
80A	†618C20136	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
80B	†1504356	16	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
81	‡152146	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
82	‡152147	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
83	562414	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
84	‡152146	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
85	‡152147	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
86	568258	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
87	1506190	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
88	1506188	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
89	218C1064	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
89A	318C1072	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
90	2526250	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
91	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
92	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir

²Cummins

³Detroit

⁴Ref. S.G. 662

⁵Inc. 83

⁶Front Axle Mounting

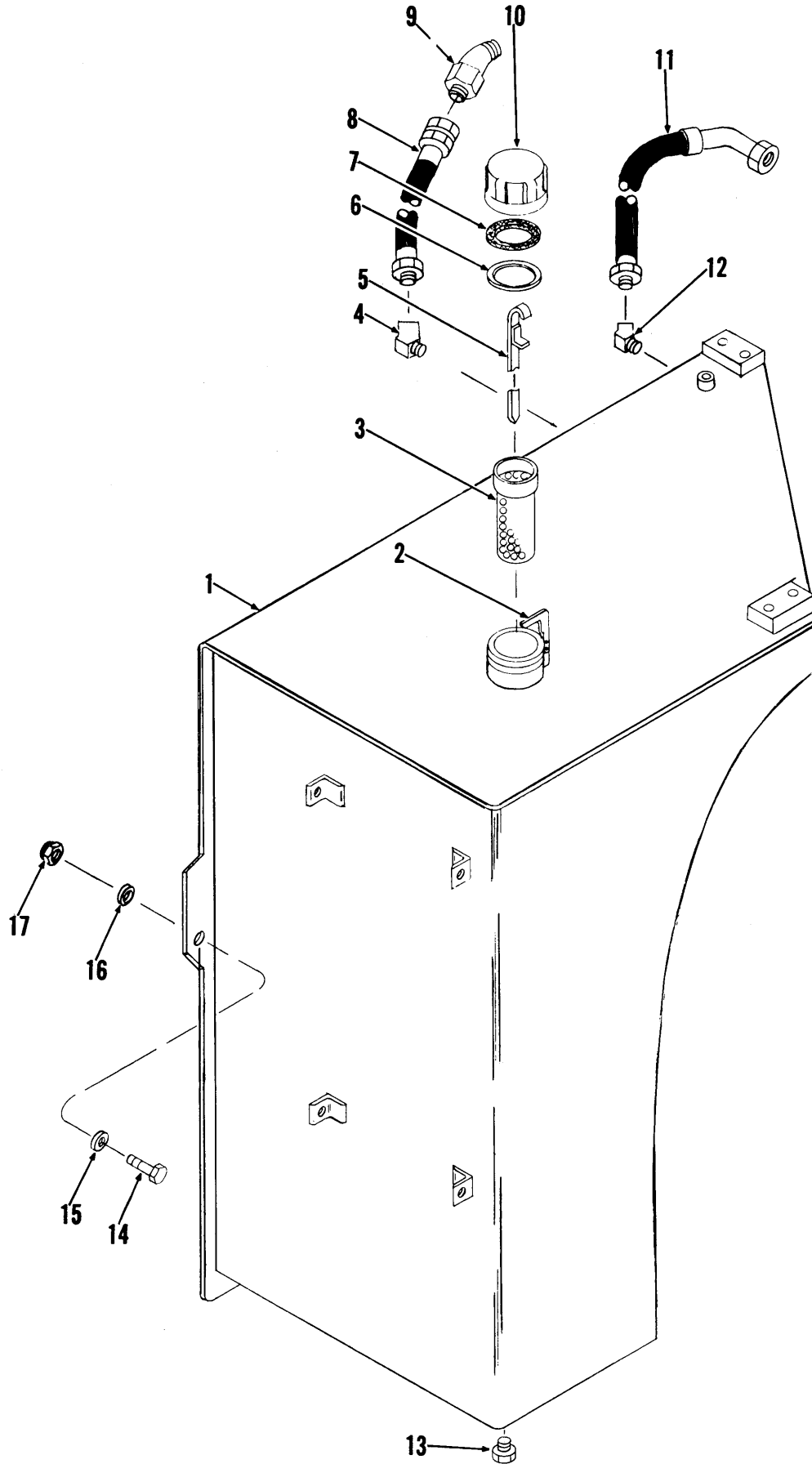
⁸Essieu avant, montage

⁹Vorderachse, Befestigung

⁶Eixo dianteiro, montagem

⁸Eje delantero, montaje

⁷Inc. 45, 54, 56, 57, 60



Fuel Tank & Lines — Cummins
Réservoir de carburant & canalisation — Cummins
Kraftstofftank & Leitungen — Cummins
Tanque de combustível & tubulações — Cummins
Depósito & líneas de combustible — Cummins

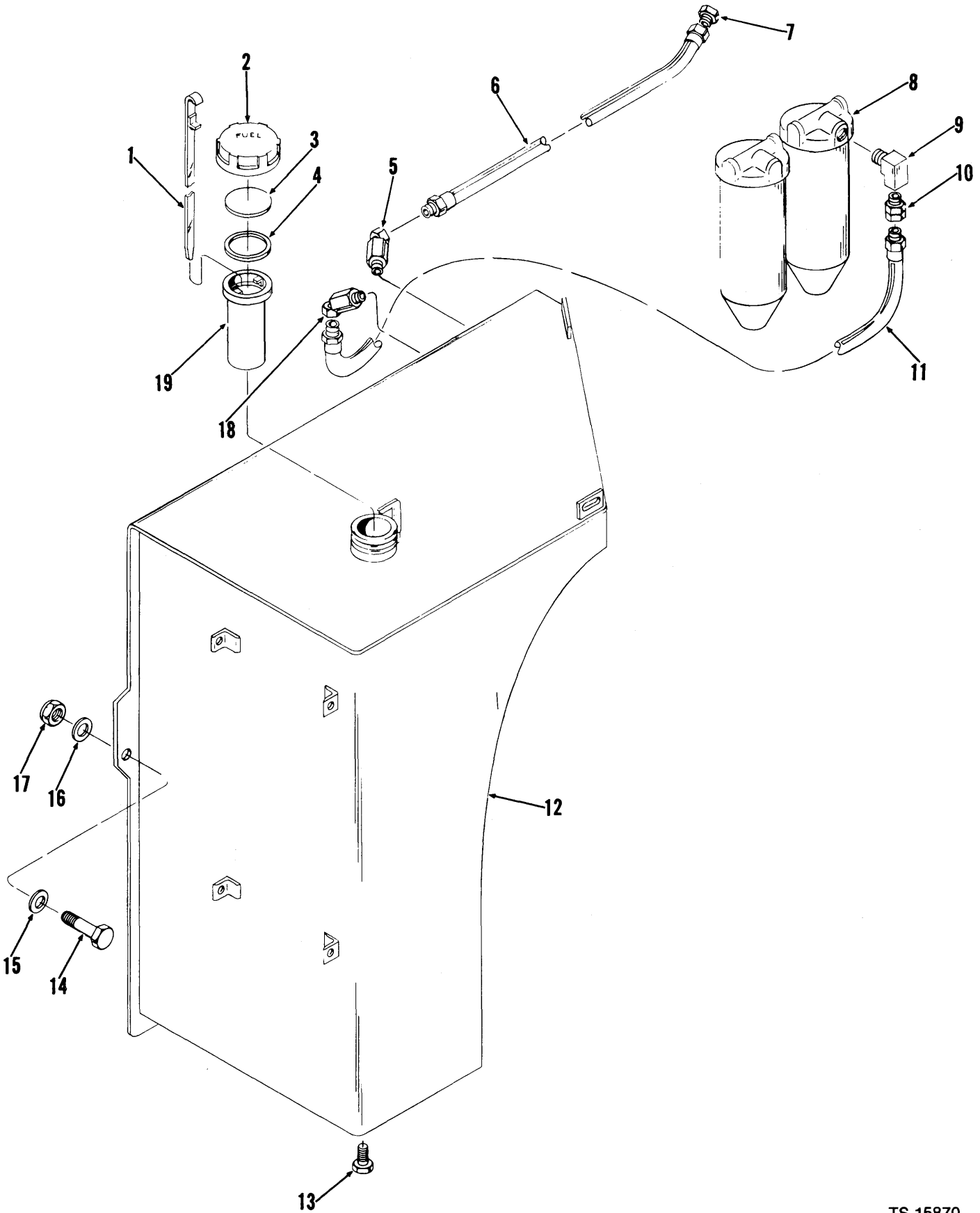
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	² 2522165	1	Fuel tank	réservoir carburant	Kraftstofftank	tanque combustível	tanque combustible
2	1509025	1	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
2A	[†] 1H414	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
3	943957	1	Strainer	tamis	Sieb	coador	tamiz
4	33F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
5	2522171	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta nível	varilla nivel
6	946954	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
7	946953	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
8	2522757	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	³ 18K7	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
9A	[†] 91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	⁴ 1558644	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
11	3227699	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	33F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
13	565295	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
14	18C1256	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	60D12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²Inc. 2, 2A

³Inc. 9A

⁴Inc. 6, 7



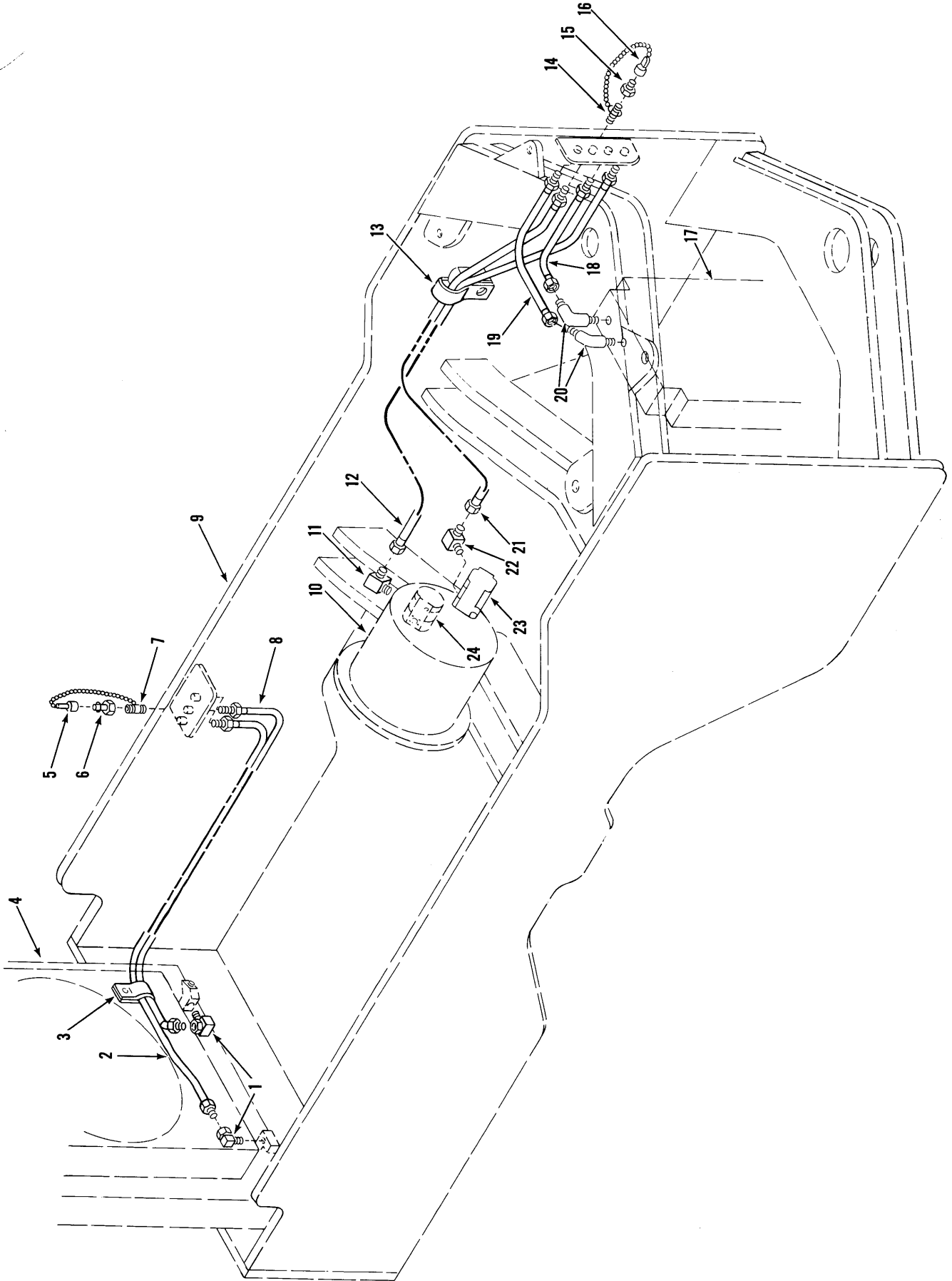
Fuel Tank & Lines — Detroit
Réservoir de carburant & canalisation — Detroit
Kraftstofftank & Leitungen — Detroit
Tanque de combustível & tubulações — Detroit
Depósito & líneas de combustible — Detroit

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	573434	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta nível	varilla nivel
2	² 1558644	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
3	946954	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
4	946953	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
5	33F3	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
6	2528650	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	19F3	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	³ _____	—	Fuel filter	filtre carburant	Kraftstoff-Filter	combustível filtro	combustible filtro
9	29F2	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
10	425413	1	Check valve	soupape de sureté	Rückschlagventil	válvula de esbarro	válv retención
11	2528651	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	⁴ 1540067	1	Fuel tank	réservoir carburant	Kraftstofftank	tanque combustível	tanque combustible
12A	†1509025	1	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
12B	†1H414	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
13	565295	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
14	18C1256	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	60D12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	33F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
19	943957	1	Strainer	tamis	Sieb	coador	tamiz

²Inc. 3, 4

³See engine accessories. Voir accessoires du moteur. Siehe Motorzubehör. Veja acessórios do motor. Véase accesorios el motor.

⁴Inc. 12A, 12B

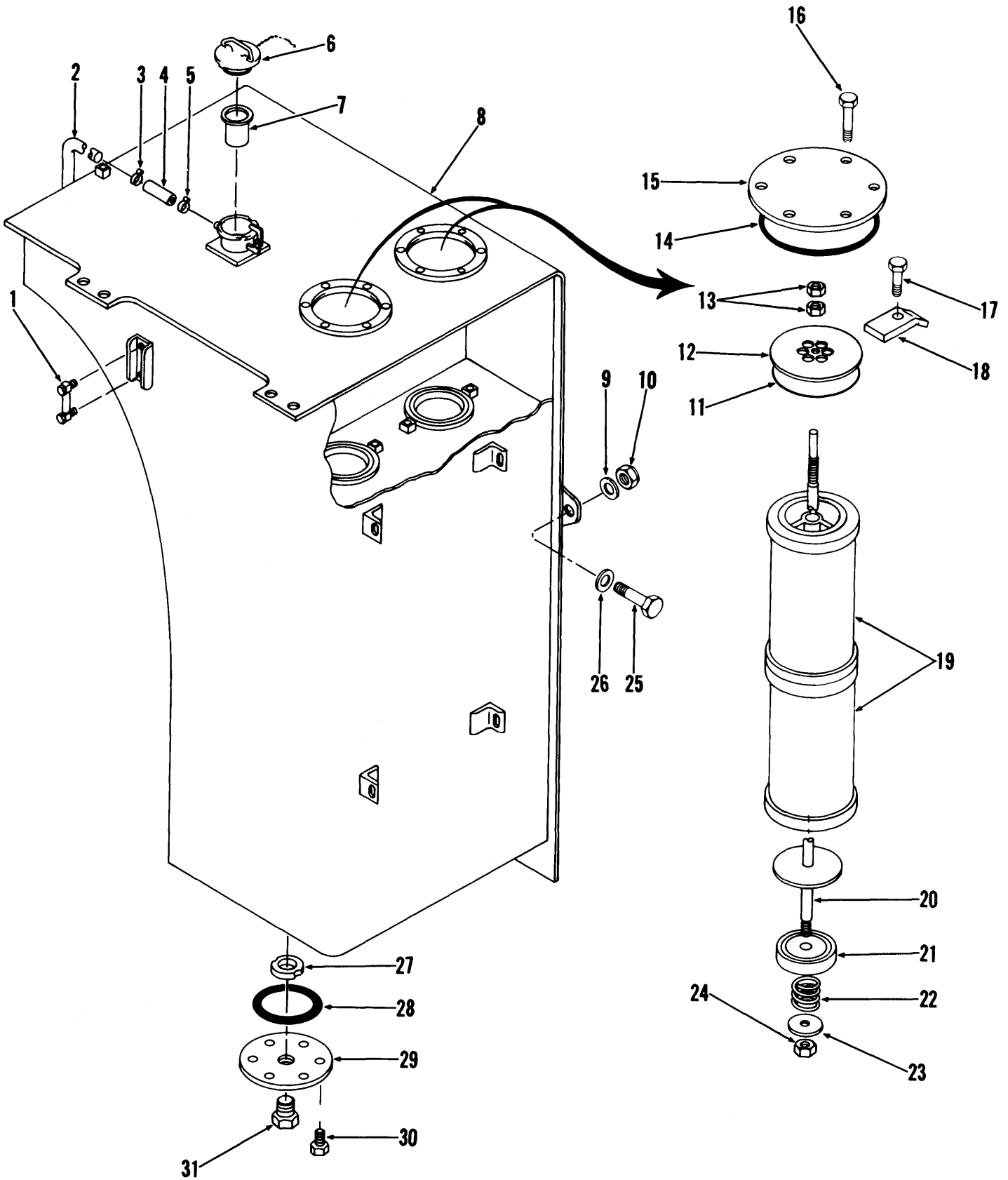


Hydraulic Pressure Check System
Système de contrôle de pression hydraulique
Hydraulikkontrollsystem
Sistema de controle de pressão hidráulica
Sistema de control de la presión hidráulica

CLARK

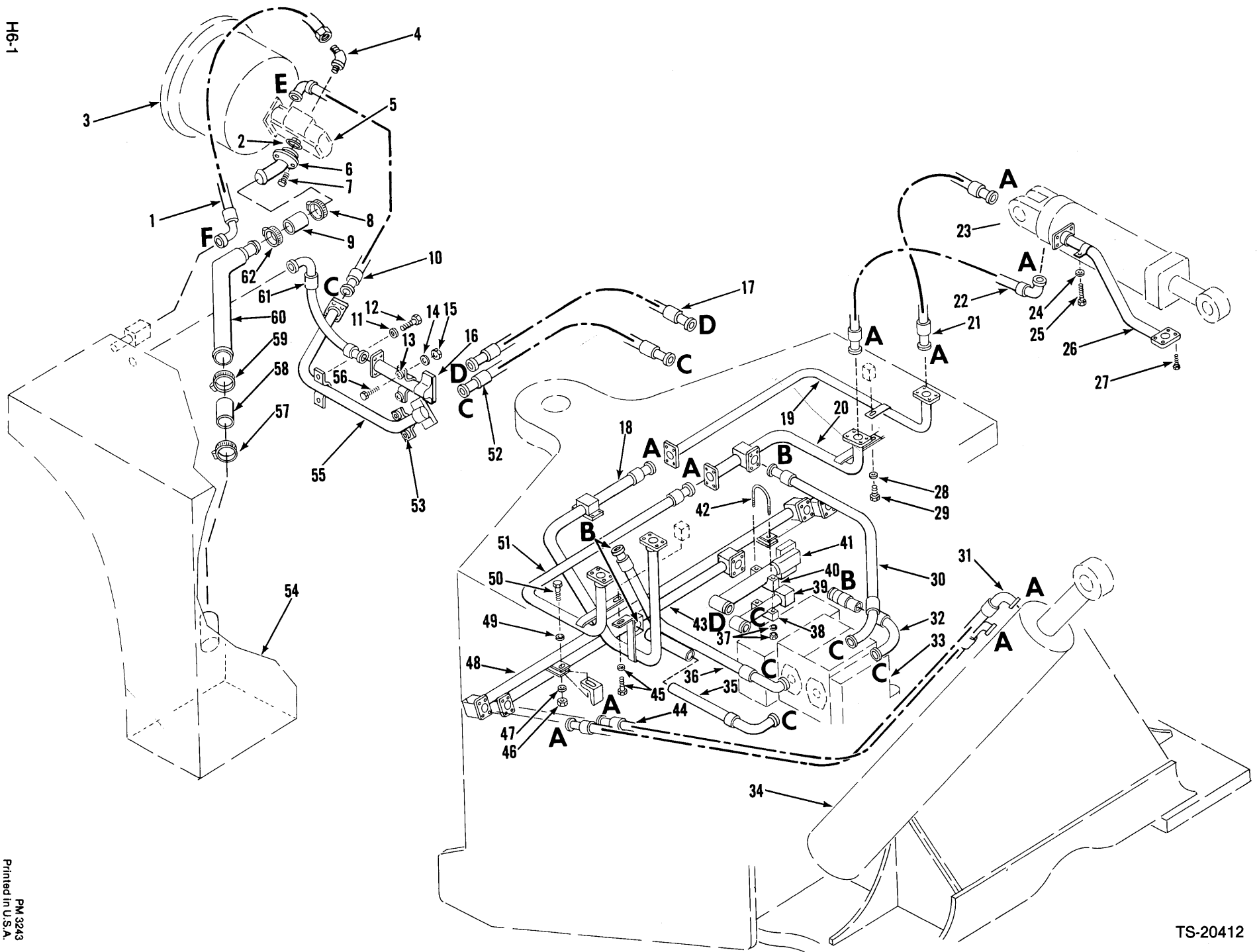
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	31F1	2	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
2	1512563	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	31H34	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	1_____	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
5	6000689	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
6	1306142	2	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
7	5K207	2	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
8	1517508	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	1_____	—	Rear frame	châssis arrière	Hinterrahmen	chassis traseiro	marco posterior
10	1_____	—	Converter assy	convertisseur ens	Drehmtnwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
11	1316049	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
12	2511640	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	31H34	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	5K207	4	Nipple	raccord	Nippel	niple	niple
15	1306142	4	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
16	6000689	4	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
17	1_____	—	Transmission assy	boîte vitesse ens	Getriebe vollst	transmissão conj	transmisión conj
18	2506533	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	2506533	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
20	731745	2	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
21	2522329	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	1316049	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
23	1_____	—	Pump assy main	pompe principal ens	Hauptpumpe vollst	bomba principal conj	bomba principal conj
24	1_____	—	Pump steering	pompe direction	Pumpe Lenkungs	bomba direção	bomba dirección

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Hydraulic Oil Reservoir
Réservoir d'huile du système hydraulique
Hydraulik-Ölbehälter
Reservatório do óleo hidráulico
Depósito de aceite hidráulico

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2505256	1	Gauge	jauges	Instrument	calibrador	medidor
2	2525836	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	‡743563	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
6	554843	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	2519390	1	Strainer	tamis	Sieb	coador	tamiz
8	2522066	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
9	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	60D12	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	25K60624	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	2525184	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
13	64D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	25K40808	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	1529896	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
16	84G3712	12	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	2525181	4	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
19	2515079	4	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
20	2525197	2	Rod assy	tige ens	Stange vollst	varão conj	varilla conj
21	2525186	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
22	1530598	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
23	3900366	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
25	18C1256	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	616809	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	525293	1	Magnet	aimant	Magnet	imã	imán
28	25K40428	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
29	587613	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
30	84G3712	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	40K16	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

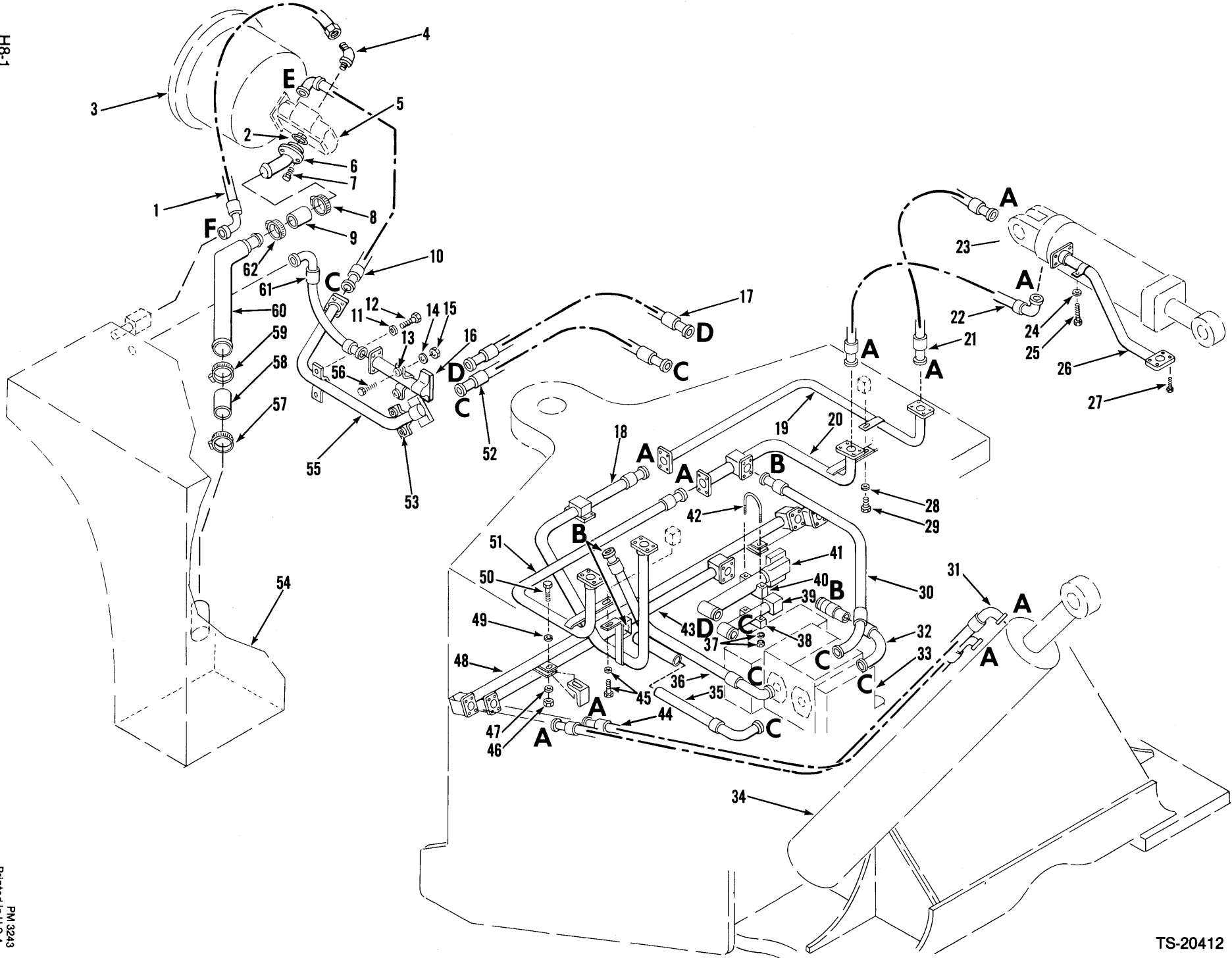


Hydraulic System, Main
Système hydraulique principal
Haupthydrauliksystem
Sistema hidráulico principal
Sistema hidráulico principal

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2528306	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2	58K232	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	1	—	Converter assy	convertisseur ens	Drehmntwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
4	2527576	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
5	1	1	Pump assy main	pompe principal ens	Hauptpumpe vollst	bomba principal conj	bomba principal conj
6	1539796	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
6A	19J40	2	Split flange	bride fendue	Schalenflansch	flange partido	brida partida
7	17C824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
8	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	2525540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	2508595	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	18C820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	743677	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
14	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	2524680	1	Tube assy	tube ensemble	Rohreinheit	tubo conjunto	tubo conjunto
17	1547042	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
18	2521676	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
19	2521677	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
20	2521675	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
21	2530849	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
22	2530849	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
23	1	—	Cylinder assy bucket	vérin ens godet	Zyl vollst Schaufel	cil caçamba conj	cil cucharón conj
24	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	2524266	2	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
26A	+58K219	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	93G628	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	18C832	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	1517384	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
31	1544994	2	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
32	1529375	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
33	1	—	Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	válvula princip conj	válvula princip conj
34	1	—	Cylinder assy boom	vérin ens flèche	Zylind vollst Hubarm	cil braço conj	cil aguilón conj
35	1529375	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
36	1517383	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
37	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37A	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
38	1547311	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
39	2524765	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	1547310	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
41	1547383	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
42	1547309	1	U-bolt	boulon U	U-Bolzen	parafuso-U	bulón U
43	2524595	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
44	1531418	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
45	18C836	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
45A	27E8	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
46	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
47	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
48	2524594	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
49	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	18C836	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	2521674	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

*See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Hydraulic System, Main
Système hydraulique principal
Haupt hydrauliksystem
Sistema hidráulico principal
Sistema hidráulico principal

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
52	1547041	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	652452	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
54	1	—	Hyd oil reservoir	résvr huile hydr	Hydraulikölbehält	hidr reserv óleo	hidr depósito aceite
55	2524616	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
56	18C856	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
57	43H1362	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
58	2525541	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
59	43H1362	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
60	2524972	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
61	2528307	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Four (4) 879768 washers required

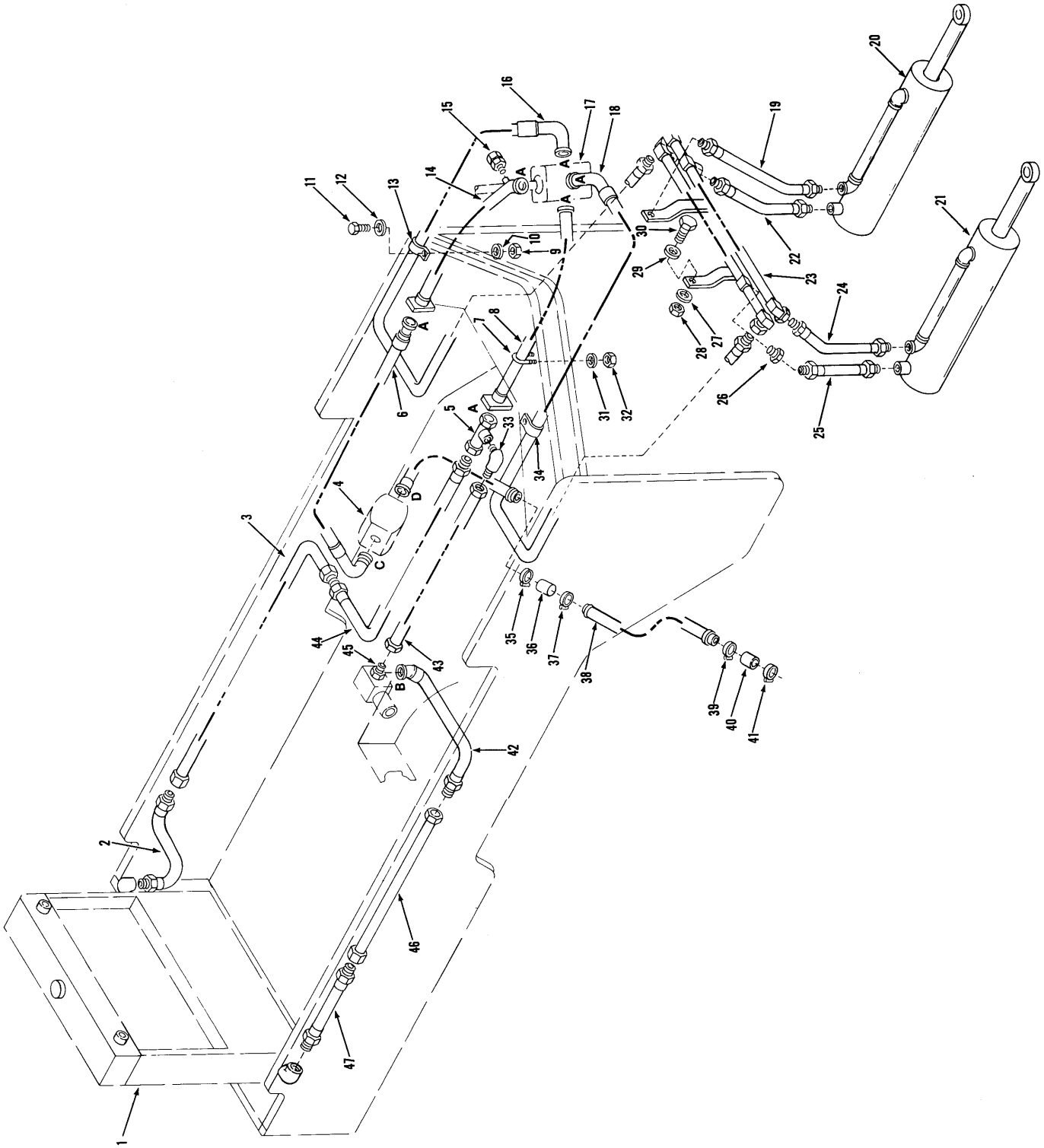
²Quatre (4) rondelles 87968 requises

²Vier (4) Scheiben 879768 erforderlich

²Quatro (4) aruelas 879768 necessárias

²Cuatro (4) arandelas 879768 requeridas

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
				in.	mm
	2	1	4		
A	19J-16	58K-219	17C-620	1	25,4
B	19J-20	58K-222	17C-724	1¼	31,8
C	19J-24	58K-225	17C-824	1½	38,1
D	19J-32	58K-228	17C-824	2	50,8
E	19J-24	58K-225	² 17C-824	1½	38,1
F	19J-20	58K-222	17C-720	1¼	31,8



Hydraulic System, Steering
Système hydraulique de direction
Hydrauliksystem, Lenkung
Sistema hidráulico da direção
Sistema hidráulico de dirección

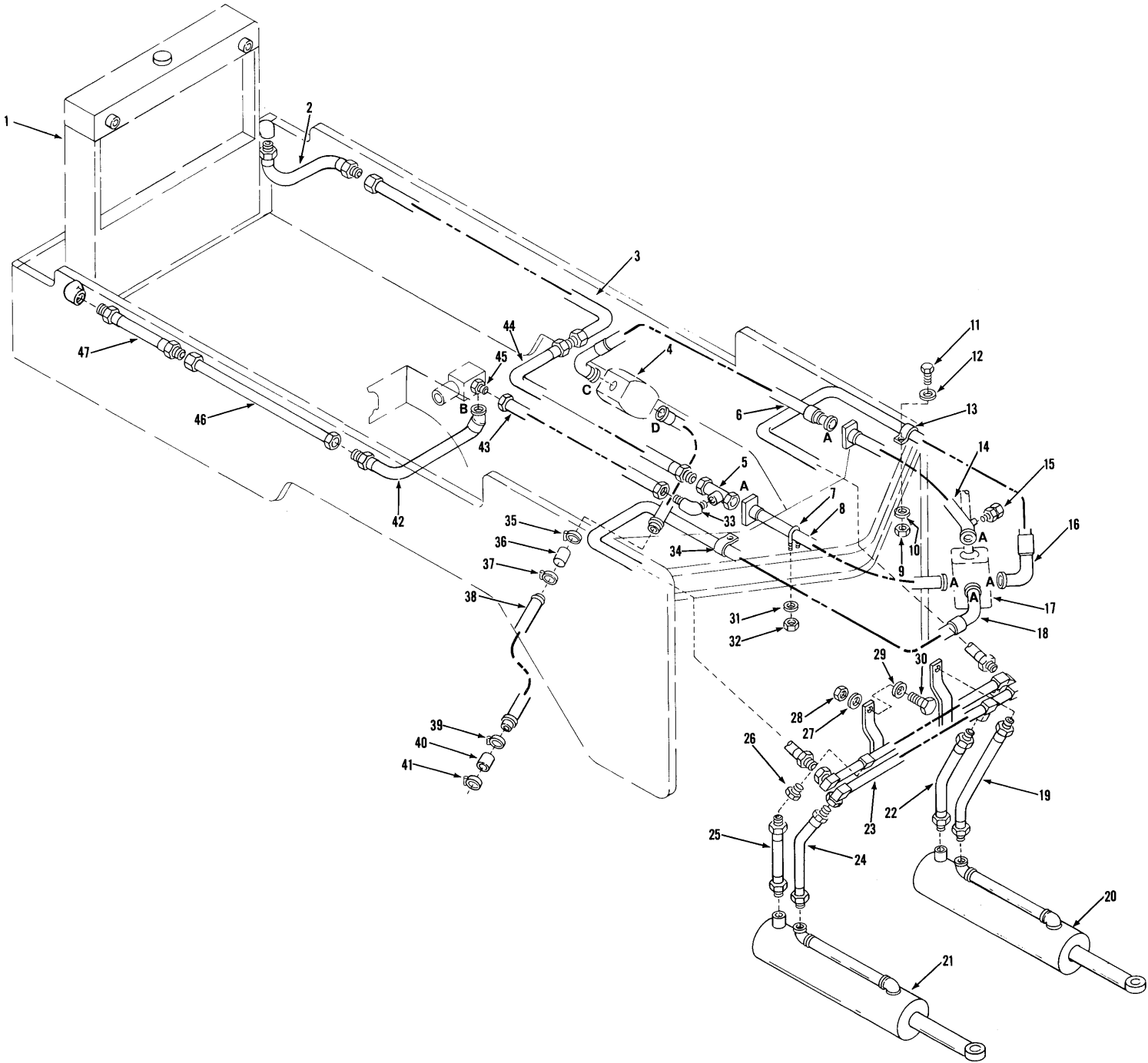
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	¹ _____	—	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
2	² 1504095	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
2A	³ 1516830	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	2528168	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3A	2528169	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	¹ _____	—	Pump steering	pompe direction	Pumpe Lenkungs	bomba direção	bomba dirección
5	2527399	1	Tube assy	tube ensemble	Rohreinheit	tubo conjunto	tubo conjunto
6	2507187	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	1508514	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	1542369	—	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
9	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2511095	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	1542371	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
15	40K4	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
16	1517790	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
17	¹ _____	—	Valve assy main	soupape princip ens	Hauptventil vollst	válvula princip conj	válvula princip conj
18	1517790	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	691800	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
20	¹ _____	—	Cylinder assy strg	vérin ens direction	Zylinder vollst Lenk	cil direção conj	cil dirección conj
21	¹ _____	—	Cylinder assy strg	vérin ens direction	Zylinder vollst Lenk	cil direção conj	cil dirección conj
22	691800	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
23	1543689	1	Tube assy	tube ensemble	Rohreinheit	tubo conjunto	tubo conjunto
24	657184	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	538990	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
26	33F5	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
27	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
30	18C832	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
32	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	17K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
34	⁴ _____	—	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
35	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
36	2525540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
37	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
38	2524971	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Detroit

³Cummins

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 13



Hydraulic System, Steering
Système hydraulique de direction
Hydrauliksystem, Lenkung
Sistema hidráulico da direção
Sistema hidráulico de dirección

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
39	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
40	2525540	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
41	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
42	² 2528171	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42A	³ 2527401	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
43	2513018	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
44	2528170	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
45	18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
46	² 1543524	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
46A	³ 1510250	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
47	² 1504099	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
47A	³ 1516831	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

²Detroit

³Cummins

⁵Four (4) 879768 washers required

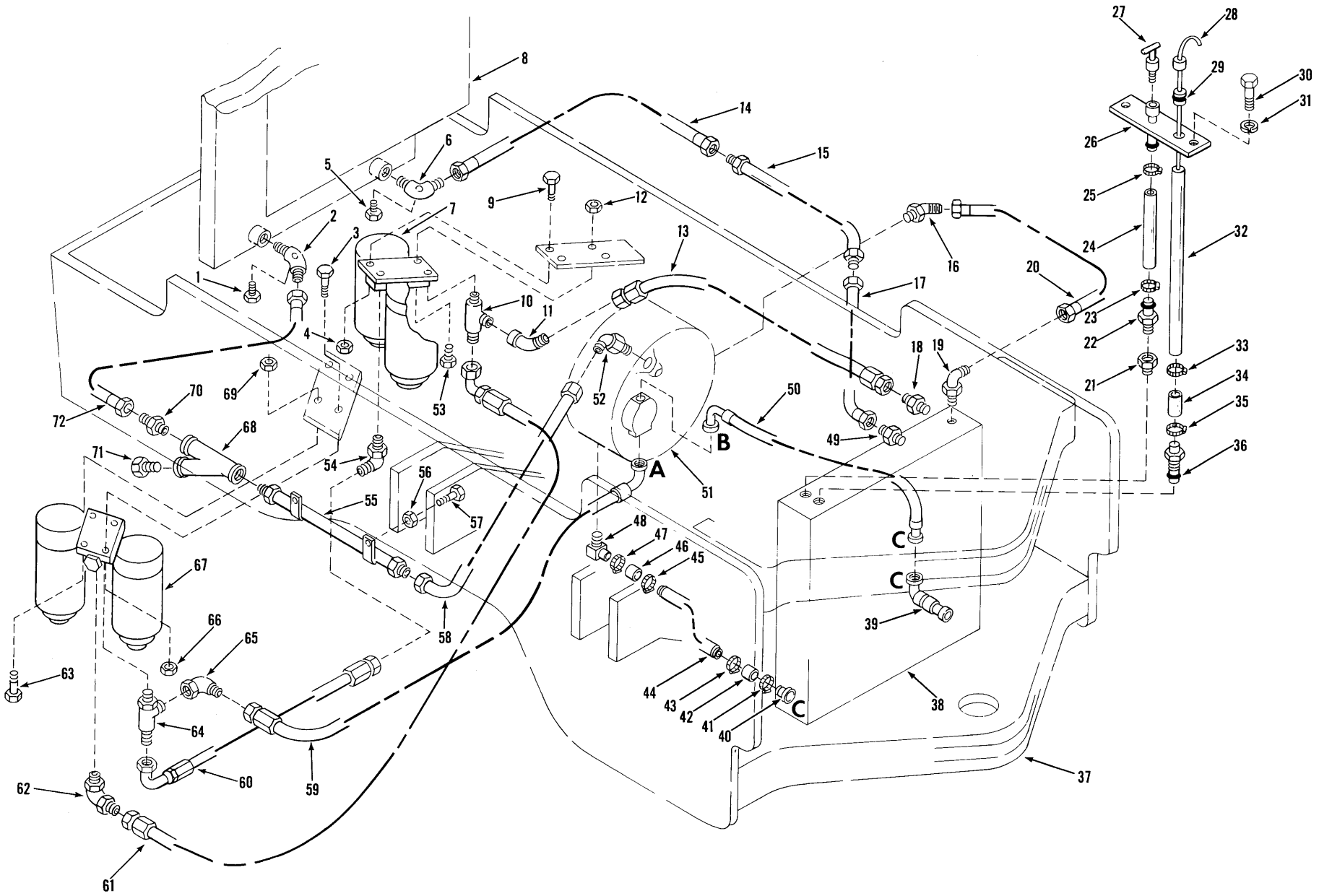
⁵Quatre (4) rondelles 87968 requises

⁵Vier (4) Scheiben 879768 erforderlich

⁵Quatro (4) aruelas 879768 necessárias

⁵Cuatro (4) arandelas 879768 requeridas

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
				in.	mm
	2	1	4		
A	19J-16	58K-219	17C-620	1	25,4
B	19J-20	58K-222	17C-720	1¼	31,8
C	19J-24	58K-225	⁵ 17C-824	1½	38,1
E	19J-40	58K-232	23C-828	2½	63,5



Hydraulic System, Transmission & Converter
Système hydraulique, convertisseur & transmission
Hydrauliksystem, Getriebe & Umformer
Sistema hidráulico, transmissão e convertidor
Sistema hidráulico, transmisión y convertidor

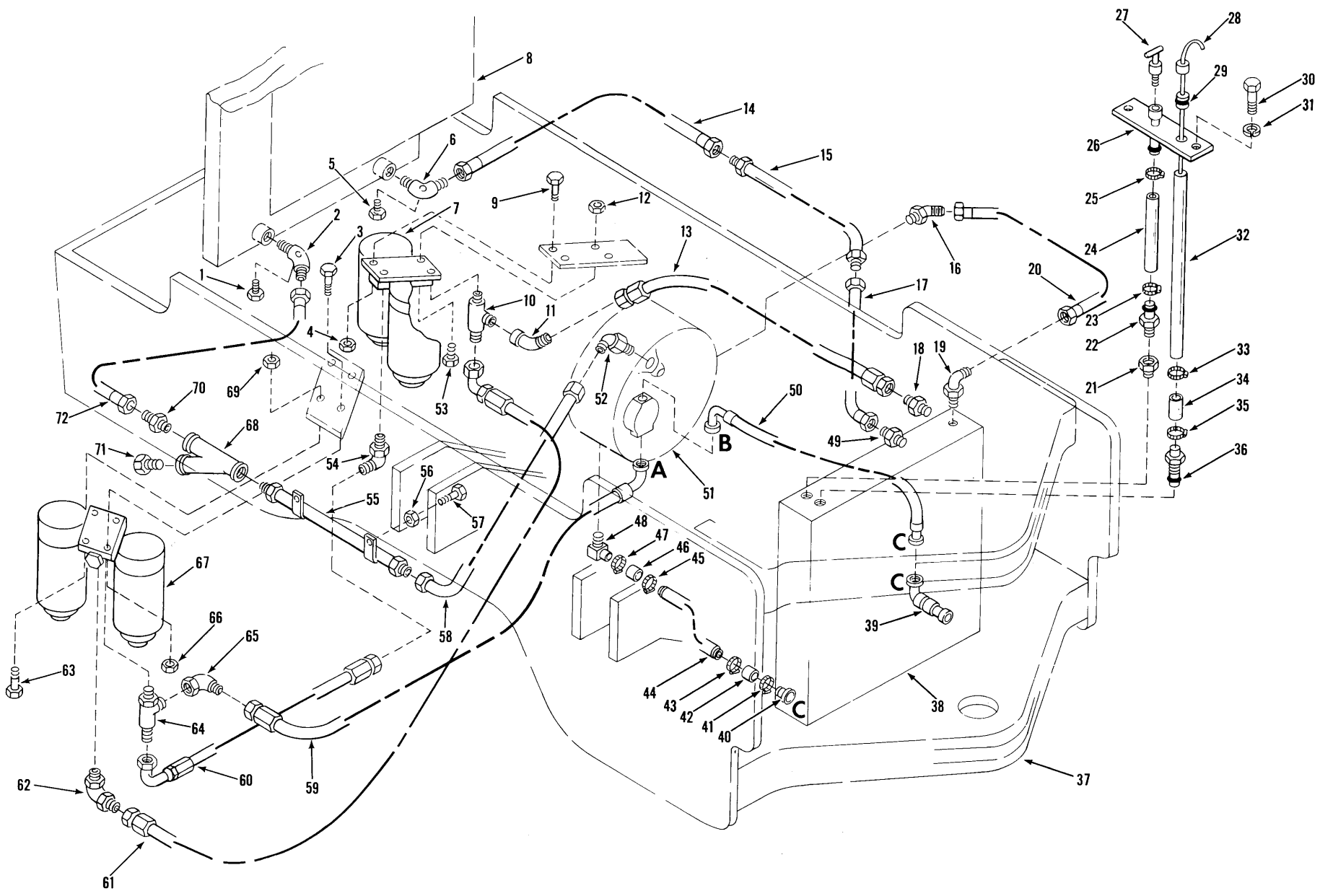
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	40K2	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2	2530640	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
3	18C728	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	40K2	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
6	2530640	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
7	234777	1	Filter assy	ens du filtre	Filter vollst	conj do filtro	conj de filtro
8	1	—	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
9	18C728	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	2530639	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
11	12K11	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
12	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	2534961	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	2530637	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
15	2530641	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
16	2527579	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
17	2530636	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
18	2530638	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
19	1324974	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
20	2530633	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
21	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
22	667288	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
23	42H20	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	568810	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	42H20	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
26	568807	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
27	568824	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
28	568823	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta nível	varilla nivel
29	560460	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
30	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	4E6	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
32	1502877	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
33	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
34	² 743563	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
35	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
36	1502876	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
36A	92F7	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37	1	—	Rear frame	châssis arrière	Hinterrahmen	chassis traseiro	marco posterior
38	1	—	Transmission	transmission	Getriebe	transmissão	transmisión
39	2530627	1	Tube assy	tube ensemble	Rohreinheit	tubo conjunto	tubo conjunto
40	799020	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
41	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
42	³ 2525793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
43	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
44	1533267	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
45	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
46	³ 2525793	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
47	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
48	1311282	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
49	2530638	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²93,9 mm (3.5 in.)

³101,6 mm (4 in.)



Hydraulic System, Transmission & Converter — Cummins
Système hydraulique, convertisseur & transmission — Cummins
Hydrauliksystem, Getriebe & Umformer — Cummins
Sistema hidráulico, transmissão e convertidor — Cummins
Sistema hidráulico, transmisión y convertidor — Cummins

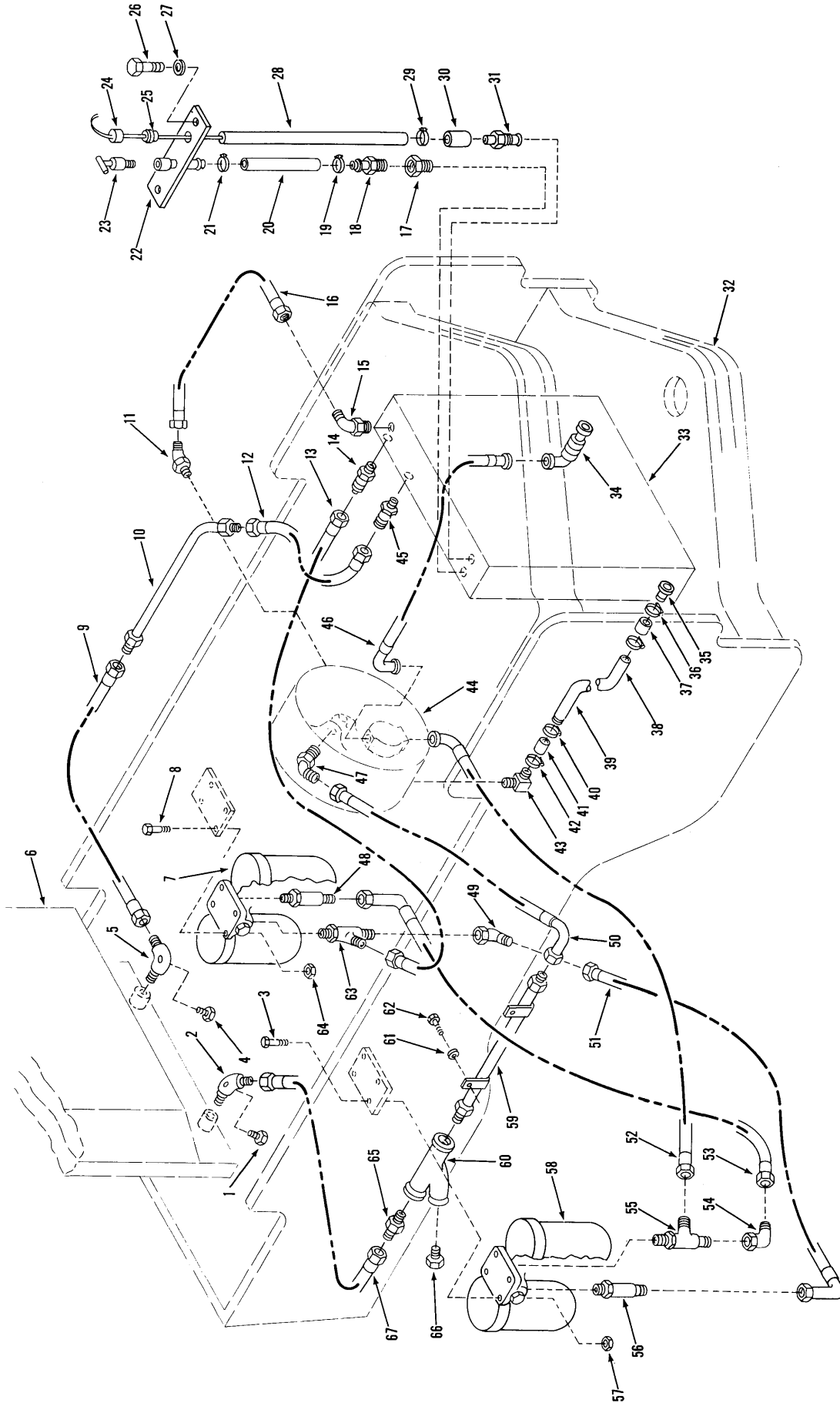
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
50	2534891	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
51	1	—	Converter	convertisseur	Drehmomentwandler	conversor	convertidor
52	1324974	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
53	18C728	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
54	⁴ 17K10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
54A	[†] 91F10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	2530626	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
56	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
57	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
58	2530635	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
59	2530632	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
60	2530631	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
61	2526335	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
62	⁵ 17K10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
62A	[†] 91F10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
63	18C728	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
64	2530639	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
65	11K11	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
66	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
67	234777	1	Filter assy	ens du filtre	Filter vollst	conj do filtro	conj de filtro
68	1505890	1	Strainer	tamis	Sieb	coador	tamiz
69	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
70	89F11	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
71	40K12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
72	2530637	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁴Inc. 54A

⁵Inc. 62A

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
				in.	mm
	2	1	4		
A	19J-16	58K-219	17C-620	1	25,4
B	19J-24	58K-225	17C-820	1½	38,1
C	19J-24	58K-225	17C-824	1½	38,1



Hydraulic System, Transmission & Converter — Detroit
Système hydraulique, convertisseur & transmission — Detroit
Hydrauliksystem, Getriebe & Umformer — Detroit
Sistema hidráulico, transmissão e convertidor — Detroit
Sistema hidráulico, transmisión y convertidor — Detroit

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	40K2	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2	2530640	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
3	18C728	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
4	40K2	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	2530640	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
6	1	—	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
7	234777	1	Filter assy	ens du filtre	Filter vollst	conj do filtro	conj de filtro
8	18C728	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	2530637	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	2531256	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	2527576	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
12	2530636	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	2531255	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
14	2530638	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
15	1324974	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
16	2530633	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
17	356621	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
18	667288	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
19	42H20	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
20	568810	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
21	42H20	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	568807	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
23	568824	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
24	568823	1	Dipstick	jauge	Messtab	vareta nivel	varilla nivel
25	560640	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
26	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	1502877	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
29	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
30	² 743563	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
31	1502876	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
31A	92F7	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	1	—	Rear frame	châssis arrière	Hinterrahmen	chassis traseiro	marco posterior
33	1	—	Transmission	transmission	Getriebe	transmissão	transmisión
34	2530627	1	Tube assy	tube ensemble	Rohreinheit	tubo conjunto	tubo conjunto
35	799020	1	Stem	tige	Schaft	haste	vástago
36	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
37	³ 2525793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
38	⁴	—	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
39	1533627	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
41	2525793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
43	1311282	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
44	1	—	Converter	convertisseur	Drehmomentwandler	conversor	convertidor
45	2530638	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
46	2534891	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
47	1324974	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
48	⁵ 16K10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
48A	[†] 91F10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

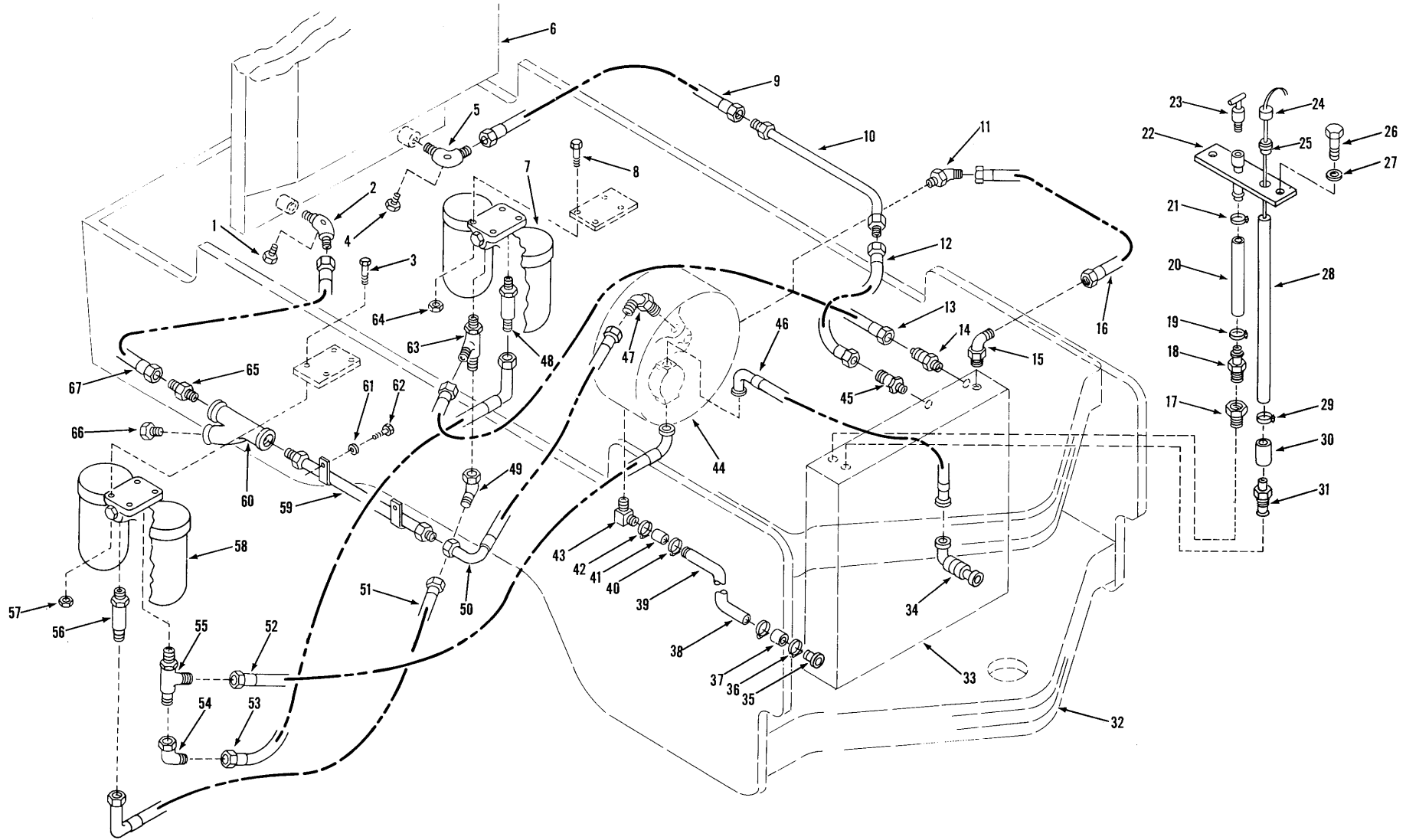
¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²93,9 mm (3.5 in.)

³101,6 mm (4 in.)

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 39

⁵Inc. 48A



Hydraulic System, Transmission & Converter — Detroit
Système hydraulique, convertisseur & transmission — Detroit
Hydrauliksystem, Getriebe & Umformer — Detroit
Sistema hidráulico, transmissão e convertidor — Detroit
Sistema hidráulico, transmisión y convertidor — Detroit

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
49	11K10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
50	2530635	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
51	2531254	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
52	2530632	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
53	2531254	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	11K10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
55	2530639	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
56	616K10	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
56A	†91F10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
57	60D7	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
58	234777	1	Filter assy	ens du filtre	Filter vollst	conj do filtro	conj de filtro
59	2531257	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
60	1505890	1	Strainer	tamis	Sieb	coador	tamiz
61	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	2530639	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
64	60D7	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
65	89F11	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
66	40K12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
67	2530637	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

†Inc. 56A

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Media brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Size Dimension Masse Medidas Medidas	
				in.	mm
	2	1	4		
A	19J-16	58K-219	17C-620	1	25,4
B	19J-24	58K-225	17C-820	1½	38,1
C	19J-24	58K-225	17C-824	1½	38,1

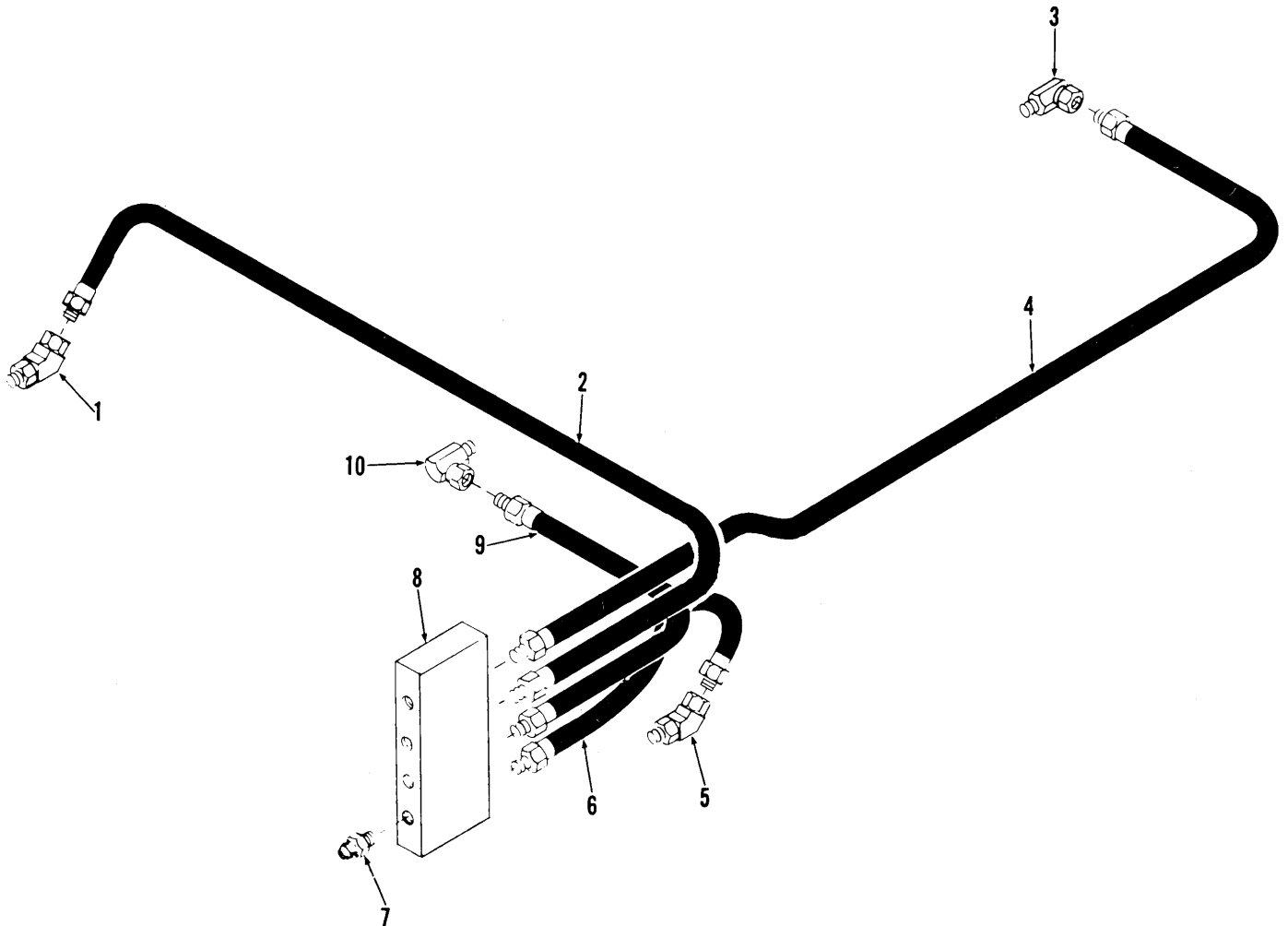
C

C

C

Lubrication System, Central
 Système graissage, central
 Zentralschmiersystem
 Sistema central lubrificação
 Sistema de lubricación central

CLARK



TS-15886

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	33F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
2	549961	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	31F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4	1519137	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	33F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
6	549962	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
7	10H25	4	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
8	§ ² —	—	Block grease	Graisse bloc moteur	Blockfett	Graxa consistente	Obdurador grasa
9	541547	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	31F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo

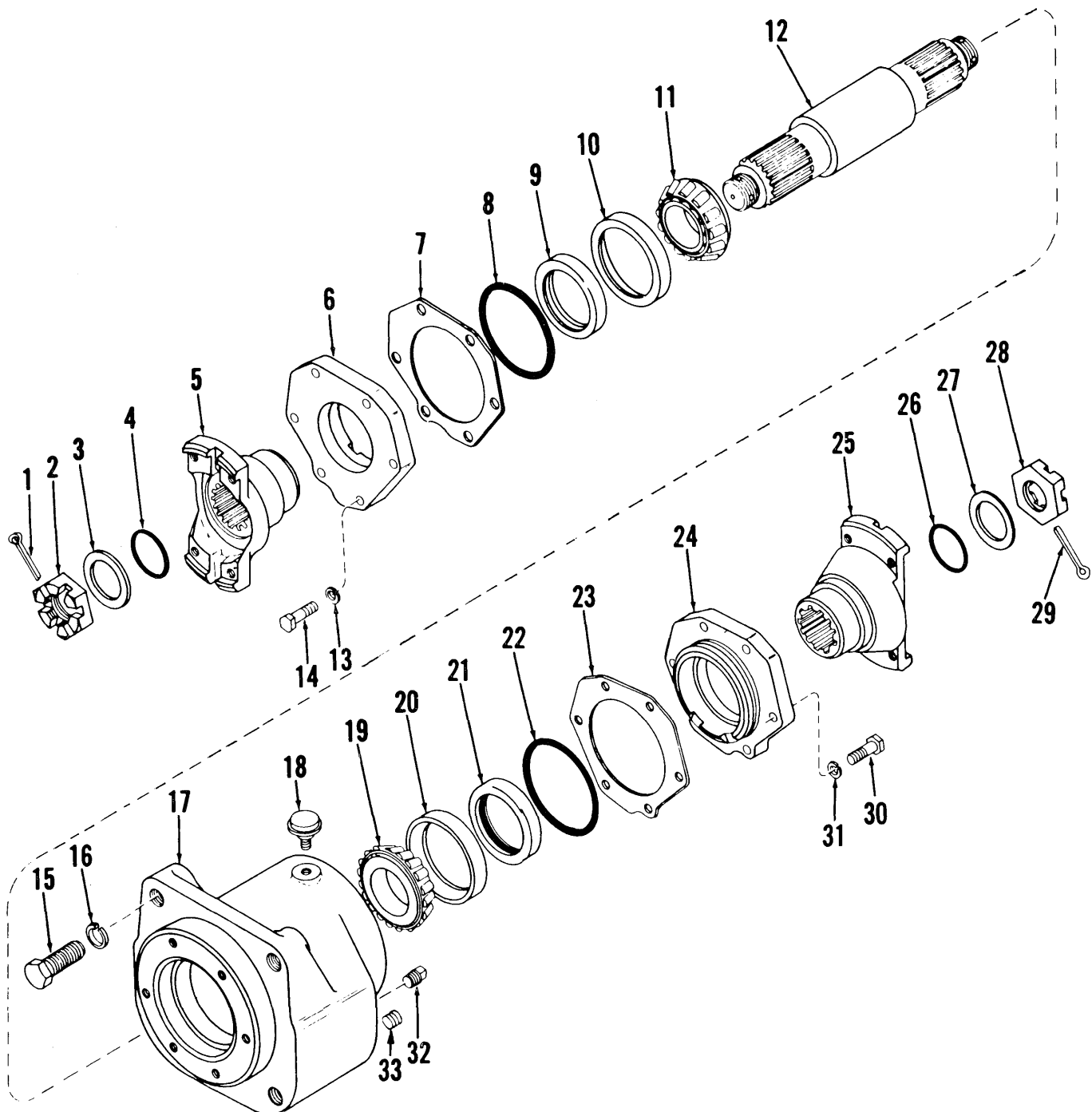
²See frame assembly, rear.

²Voir montage chassis, arrier.

²Siehe Fahrgestellgruppe, hinten.

²Veja conjunto do chassi, trasero.

²Véase conjunto del chasis, posterior.



**Mid-Mount Bearing Assembly
Palier intermédiaire, ensemble
Mittellager-Baugruppe
Mancal central, conjunto
Cojinete central, conjunto**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1230553	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
1	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
2	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	25K60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	231797	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
6	230690	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7	§ ² 217566	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
7A	§ ³ 217567	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
7B	§ ⁴ 217568	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
8	25K40308	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
10	856250	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
11	654141	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
12	233007	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
13	4E7	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	1C722	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	17C1044	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	4E10	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
16A	†942139	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	230529	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
18	211433	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiro	respiradero
19	654141	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
20	856250	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
21	225823	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
22	25K40308	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	‡ ² 217566	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23A	‡† ³ 217567	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23B	‡† ⁴ 217568	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
24	230690	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
25	231797	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
26	25K60116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	222179	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	222960	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
30	1C722	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	4E7	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
32	11F12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
33	215757	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

¹Incl. 2→14, 17→28, 30→33

²0,10 mm (.004 in.)

³0,18 mm (.007 in.)

⁴0,25 mm (.010 in.)

CLARK

CLARK CLARK 175 B

1

2

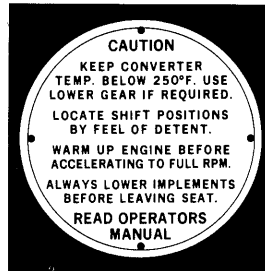
3

CLARK

4

MICHIGAN

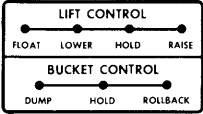
5



9

LUBRICATION INSTRUCTIONS	
OPERATOR	FUNCTION
1	...
2	...
3	...
4	...
5	...
6	...
7	...
8	...
9	...
10	...
11	...
12	...
13	...
14	...
15	...
16	...
17	...
18	...
19	...
20	...
21	...
22	...
23	...
24	...
25	...
26	...
27	...
28	...
29	...
30	...
31	...
32	...

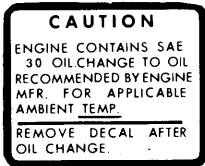
10



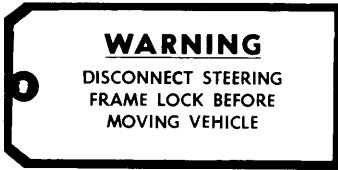
6



7



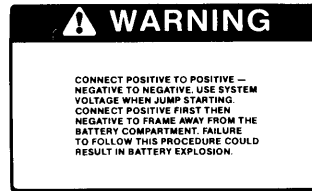
8



11



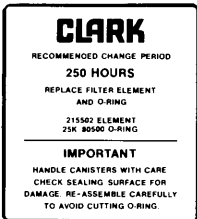
12



13



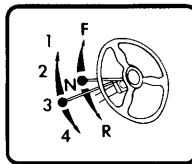
14



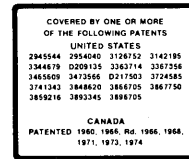
15



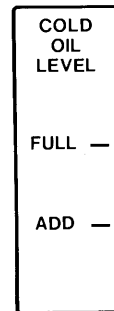
16



17



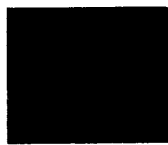
18



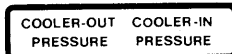
22



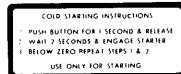
19



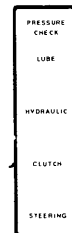
20



21



23



24



25



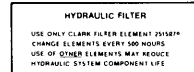
26



27



28



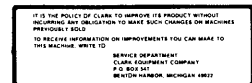
29



30



31



32

Nameplates & Decals
Plaques de constructeur & décalcomanies
Namensschilder & Abziehbilder
Placas da fabrica & decalcomanias
Placas del fabricante & calcomanías

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2513352	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
2	2511546	1	Nameplate	plaque du constructr	Namensschild	placa do nome	placa de nombre
2A	†2516995	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
3	2513637	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
4	2513628	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
5	2513631	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
6	2521800	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
7	1511709	3	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
8	2525419	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
8A	†2525546	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
8B	†2525547	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
9	2504408	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
9A	†3588313	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
9B	†3588314	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
10	2510525	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
10A	†3585981	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
10B	†43585982	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
11	†43585992	1	Tag	etiquette	Etikett	etiqueta	etiqueta
11A	†3585991	1	Tag	etiquette	Etikett	etiqueta	etiqueta
12	2511711	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
12A	†3585983	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
12B	†43585984	2	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
13	2505581	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
13A	†3238021	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
13B	†3238050	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
14	25149006	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
14A	†3585200	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
14B	†43585204	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
15	2515790	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
16	25148364	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
16A	†3585202	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
16B	†43585206	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
17	2513844	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
17A	†3586294	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
17B	†43586295	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
18	2512006	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
18A	3585200	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
18B	43585204	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
19	51531606	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
20	62519431	4	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
21	2515083	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
21A	†3588328	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
21B	†43588329	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania

²English. Anglais. Englisch. Ingles. Inglés.
³French. Français. Französisch. Frances. Francés.
⁴German. Allemand. Deutsch. Alemão. Alemán.
⁵152,4 mm x 317,5 mm (6 in. x 12.5 in.)
⁶152,4 mm x 152,4 mm (6 in. x 6 in.)

CLARK

CLARK CLARK 175 B

1

2

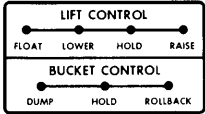
3

CLARK

4

MICHIGAN

5



6



7

CAUTION
 ENGINE CONTAINS SAE 30 OIL CHANGE TO OIL RECOMMENDED BY ENGINE MFR. FOR APPLICABLE AMBIENT TEMP.
 REMOVE DECAL AFTER OIL CHANGE.

8

CAUTION
 KEEP CONVERTER TEMP. BELOW 250°F. USE LOWER GEAR IF REQUIRED. LOCATE SHIFT POSITIONS BY FEEL OF DETENT.
 WARM UP ENGINE BEFORE ACCELERATING TO FULL RPM. ALWAYS LOWER IMPLEMENTS BEFORE LEAVING SEAT.
 READ OPERATORS MANUAL.

9

LUBRICATION INSTRUCTIONS

ITEM	UNIT	OPERATOR	MAINTENANCE
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			

10

WARNING
 DISCONNECT STEERING FRAME LOCK BEFORE MOVING VEHICLE.

11

WARNING
 NO ROOM FOR A MAN IN THIS AREA WHEN MACHINE IS TURNED. DO NOT STAND OR WORK IN THIS AREA WHEN ENGINE IS RUNNING. USE SAFETY LINKS WHEN SERVICING.

12

WARNING
 CONNECT POSITIVE TO POSITIVE — NEGATIVE TO NEGATIVE. USE SYSTEM VOLTAGE WHEN JUMP STARTING. CONNECT POSITIVE FIRST THEN NEGATIVE TO FRAME AWAY FROM THE BATTERY COMPARTMENT. FAILURE TO FOLLOW THIS PROCEDURE COULD RESULT IN BATTERY EXPLOSION.

13



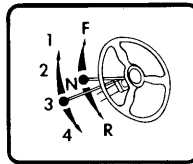
14

CLARK
 RECOMMENDED CHANGE PERIOD
 250 HOURS
 REPLACE FILTER ELEMENT AND O-RING
 215407 ELEMENT
 25K 80500 O-RING
IMPORTANT
 HANDLE CANISTERS WITH CARE CHECK SEALING SURFACE FOR DAMAGE. RE-ASSEMBLE CAREFULLY TO AVOID CUTTING O-RING.

15

WARNING
 THIS VEHICLE EQUIPPED WITH EMERGENCY BRAKING SYSTEM
 AIR PRESSURE LOWER THAN 60 PSI WILL RESULT IN AUTOMATIC BRAKE APPLICATION
 AFTER VEHICLE COMES TO COMPLETE STOP SET PARKING BRAKE OR BLOCK WHEELS
 DO NOT USE VEHICLE UNTIL REPAIRS ARE MADE TO BRAKE SYSTEM
 ALWAYS LOWER IMPLEMENTS BEFORE LEAVING SEAT.

16



17

COVERED BY ONE OR MORE OF THE FOLLOWING PATENTS
 UNITED STATES
 2945544 2954040 3126752 3142195
 3344679 0209125 3387114 3387254
 3465609 3473546 0217503 3324485
 3741343 3848620 3866705 3867750
 3859216 3893345 3896705
 CANADA
 PATENTED 1960, 1964, RE. 1966, 1968, 1971, 1972, 1974.

18

COLD OIL LEVEL
 FULL —
 ADD —

22



19



20

COOLER-OUT PRESSURE COOLER-IN PRESSURE

21

COLD STARTING INSTRUCTIONS
 1. PUSH BUTTON FOR 1 SECOND & RELEASE
 2. WAIT 2 SECONDS & ENGAGE STARTER
 3. BELOW ZERO REPEAT STEPS 1 & 2
 USE ONLY FOR STARTING.

23



24

NOT FOR PARKING

25



26

PULL-EMERGENCY ENGINE STOP PUSH-NORMAL
 MANUALLY RESET LATCH ON ENGINE AIR INTAKE HOUSING.

27

DRAIN

28

HYDRAULIC FILTER
 USE ONLY CLARK FILTER ELEMENT 31107**
 CHANGE ELEMENTS EVERY 100 HOURS
 USE OF OTHER ELEMENTS MAY REDUCE HYDRAULIC SYSTEM COMPONENT LIFE.

29



30



31

IT IS THE POLICY OF CLARK TO IMPROVE ITS PRODUCT WITHOUT INCURRING ANY OBLIGATION TO MAKE SUCH CHANGES ON MACHINES PREVIOUSLY SOLD.
 TO RECEIVE INFORMATION ON IMPROVEMENTS YOU CAN MAKE TO THIS MACHINE, WRITE TO:
 SERVICE DEPARTMENT
 CLARK EQUIPMENT COMPANY
 P.O. BOX 141
 801-10N AARON, MICHIGAN 48802

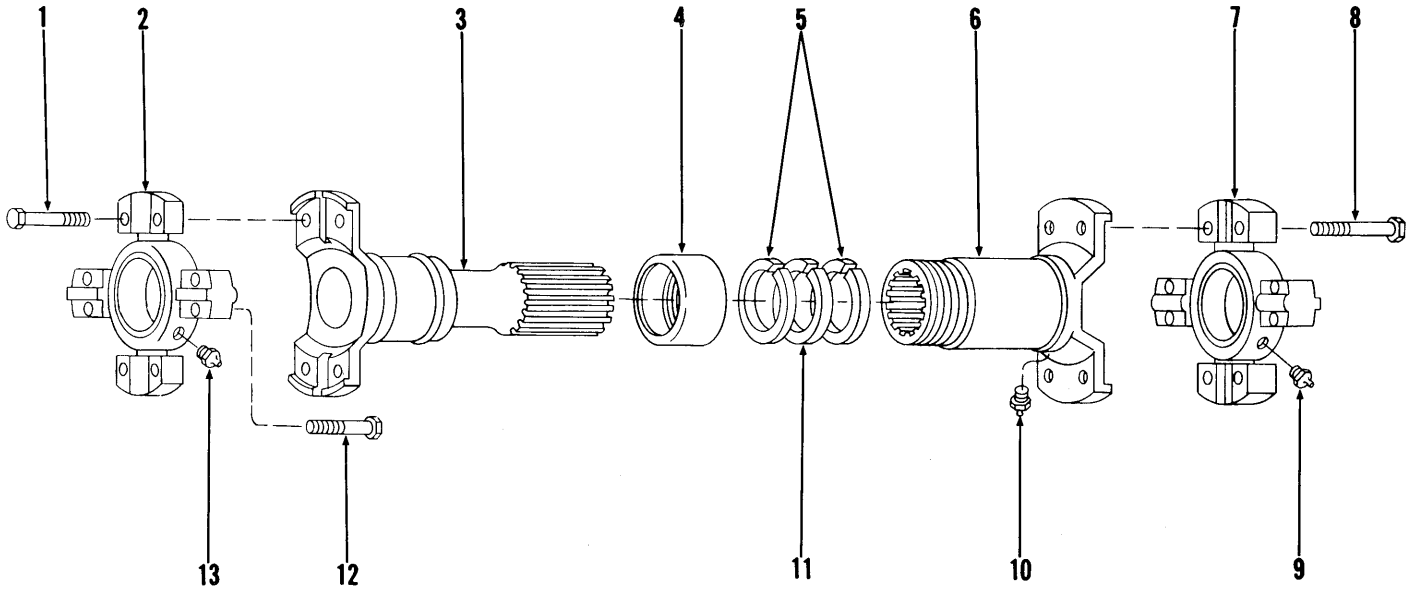
32

Nameplates & Decals
Plaques de constructeur & décalcomanies
Namensschilder & Abziehbilder
Placas da fabrica & decalcomanias
Placas del fabricante & calcomanías

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
22	² 2521032	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
22A	† ³ 3588757	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
22B	† ⁴ 3588758	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
23	² 2507157	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
24	² 2527060	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
24A	† ³ 2527061	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
24B	† ⁴ 2527059	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
25	² 1549005	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
25A	† ³ 3585199	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
25B	† ⁴ 3585203	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
26	⁸ 565139	4	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
27	^{2,7} 1511708	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
27A	† ^{3,7} 3586060	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
27B	† ^{4,7} 3586061	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
28	² 538256	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
28A	† ³ 3237998	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
28B	† ⁴ 3238026	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
29	² 2518855	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
29A	† ³ 3588401	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
29B	† ⁴ 3588402	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
30	⁹ 565306	8	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
31	^{7, 10} 1503984	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva
32	² 2519337	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
33	† ¹¹ 2528596	2	Strip abrasive	bande abrasive	Schmirgelband	tiras abrasivas	cinta abrasiva

²English. Anglais. Englisch. Ingles. Inglés.
³French. Français. Französisch. Frances. Francés.
⁴German. Allemand. Deutsch. Alemão. Alemán.
⁷GM Only
⁸152,4 mm x 636 mm (6 in. x 25 in.)
⁹152,4 x 508 mm (6 in. x 20 in.)
¹⁰152,4 x 406,4 mm (6 in. x 16 in.)
¹¹101,6 x 152,4 mm (4 in. x 6 in.)

Propeller Shaft Assembly, Mid-Mount Bearing / Front Axle
Ensemble d'arbre d'entraînement, palier central / essieu avant
Gellenkwellen-Baugruppe, Mittellager / Vorderachse
Conjunto do eixo propulsor, mancal central / eixo dianteiro
Conjunto de arbol propulsor, cojinete central / eje delantero



TS-15831

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2531126	1	Propeller shaft	arbre entraînement	Antriebswelle	eixo cardan	árbol propulsor
1	18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	³ 963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	963550	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	940256	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
5	1991307	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	⁴ 962466	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo correção	acople telescópico
7	⁵ 963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
8	18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
10	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
11	940259	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	18C840	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera

²Inc. 1→13

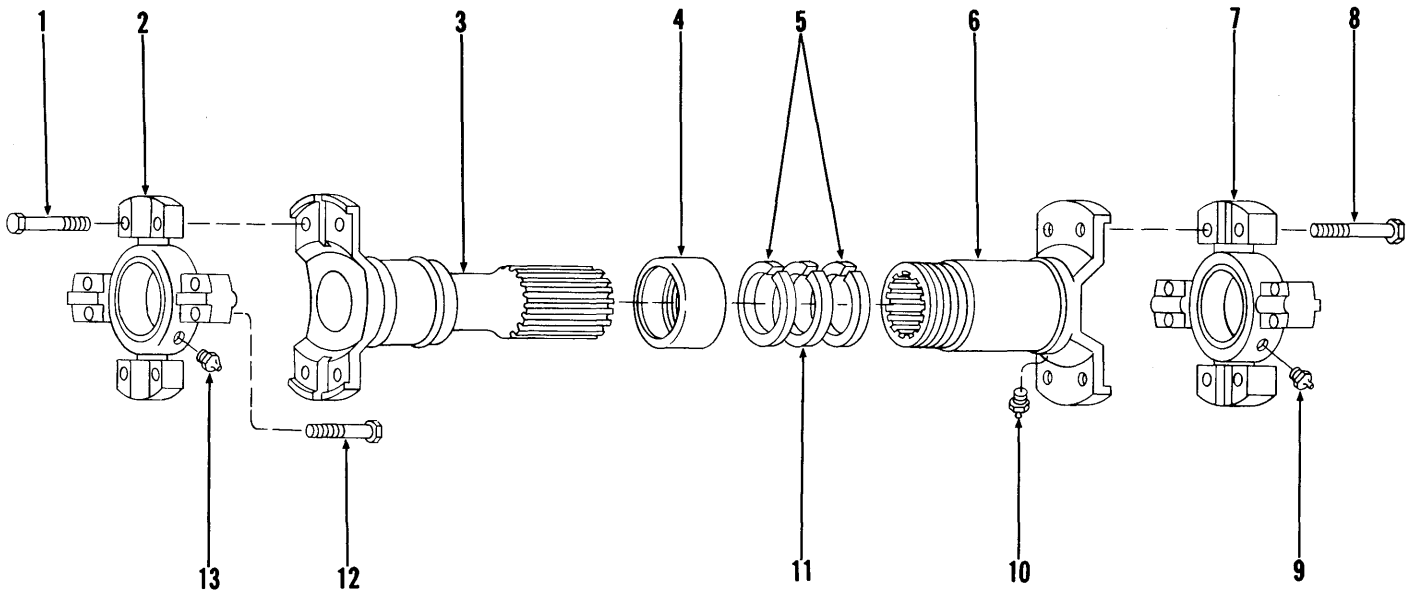
³Inc. 13

⁴Inc. 4, 5, 10, 11

⁵Inc. 9

Propeller Shaft Assembly, Transmission / Converter
Ensemble d'arbre d'entraînement, transmission / convertisseur
Gelenkwellen-Baugruppe, Getriebe / Drehmomentwandler
Conjunto de eixo propulsor, transmissão / conversor
Conjunto de arbor propulsor, transmisión / convertidor

CLARK



TS-15831

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2523853	1	Propeller shaft	arbre entraînement	Antriebswelle	eixo cardan	árbol propulsor
1	¹ 18C628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	³ 944862	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	¹ 962469	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	¹ 940090	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
5	² 5299100	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	⁴ 1991313	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo corrediço	acople telescópico
7	⁵ 944862	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
8	¹ 18C628	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	¹ 10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
10	¹ 10H25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
11	¹ 5299099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	⁸ 18C628	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	¹ 10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera

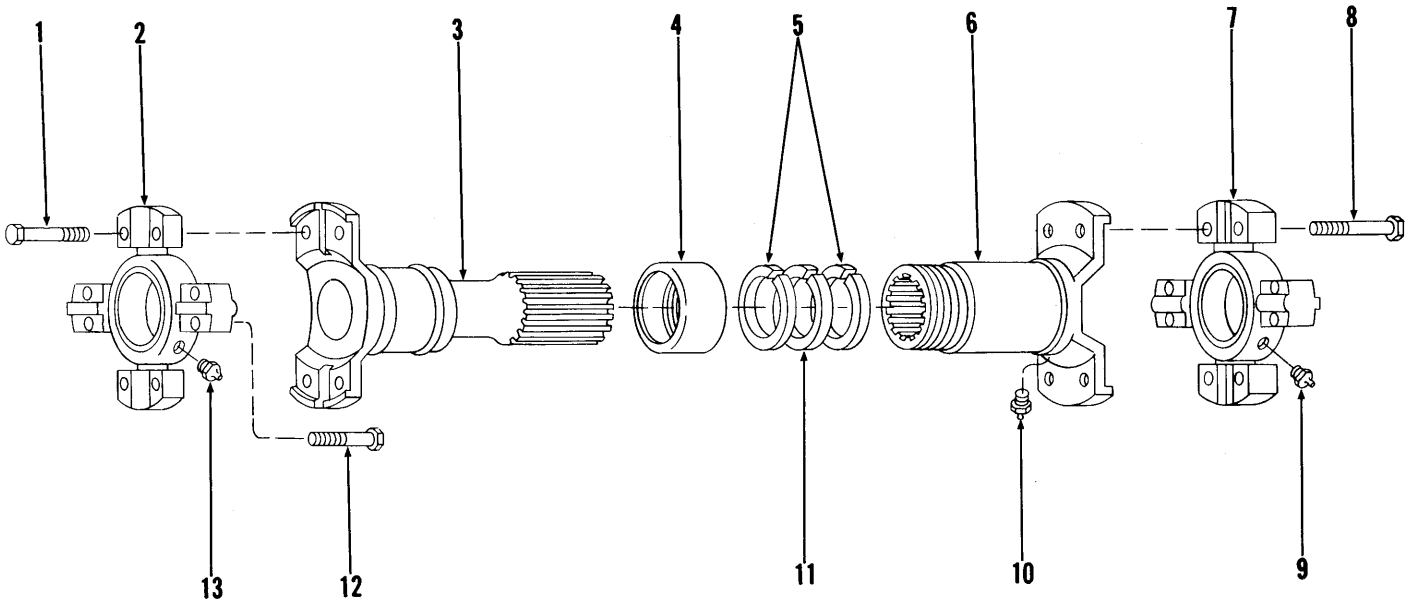
²Inc. 1→13

³Inc. 13

⁴Inc. 4, 5, 10, 11

⁵Inc. 9

Propeller Shaft Assembly, Transmission / Mid-Mount Bearing, Rear
Arbre d'entraînement, transmission / palier central, ensemble, arrière
Gelenkwelle vollständig, Getriebe / Mittellager, Hinten
Eixo propulsor, transmissao / mancal central conjunto, traseiro
Arbol propulsor, transmisión / conjinete central conjunto, trasero



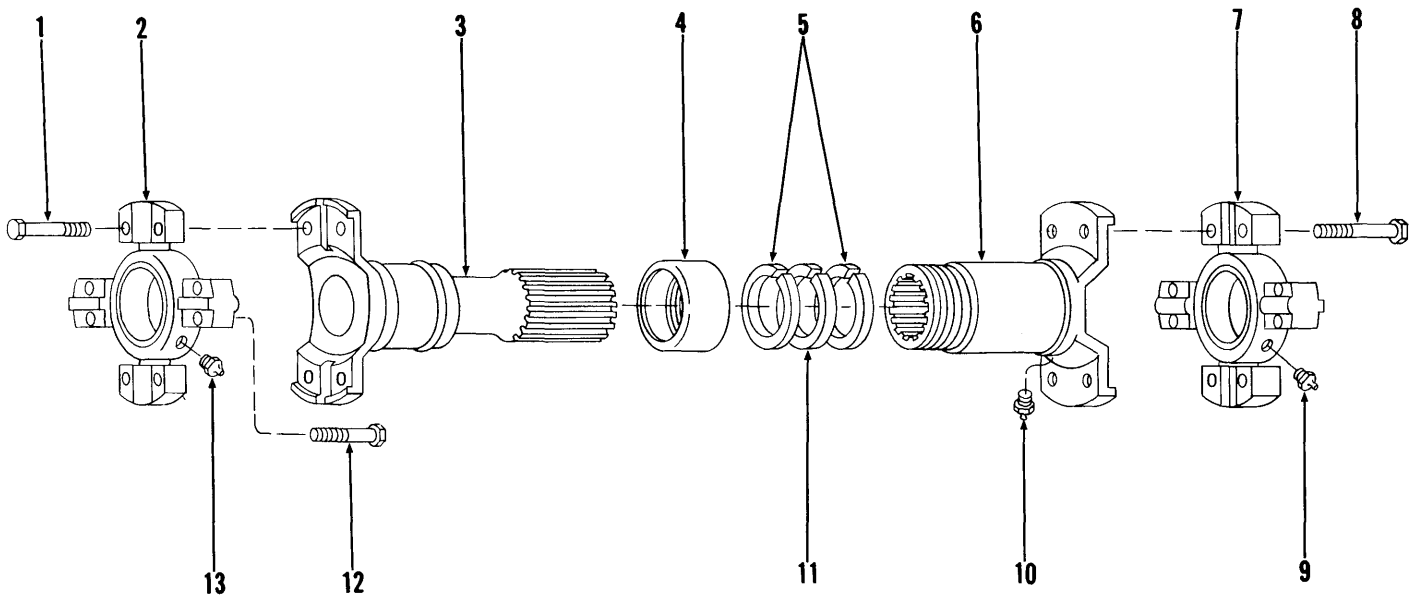
TS-15831

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2531125	1	Propeller shaft	arbre entraînement	Antriebswelle	eixo cardan	árbol propulsor
1	¹ 18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	³ 963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	³ 963547	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	⁴ 940256	1	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
5	⁵ 1991307	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	⁴ 962466	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo corrediço	acople telescópico
7	⁵ 963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
8	¹ 18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	¹ 10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
10	¹ 10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
11	¹ 940259	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	⁸ 18C840	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	¹ 10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera

²Inc. 1→13
³Inc. 13
⁴Inc. 4, 5, 10, 11
⁵Inc. 9

Propeller Shaft Assembly, Transmission / Rear Axle
Assemblage arbre cardan, transmission / pont arrière
Propeller Wellenaggregat, Übersetzung / Hinterachse
Conjunto hélice eixo, transmissão / eixo trás
Conjunto del eje cardan, transmisión / eje trasero

CLARK



TS-15831

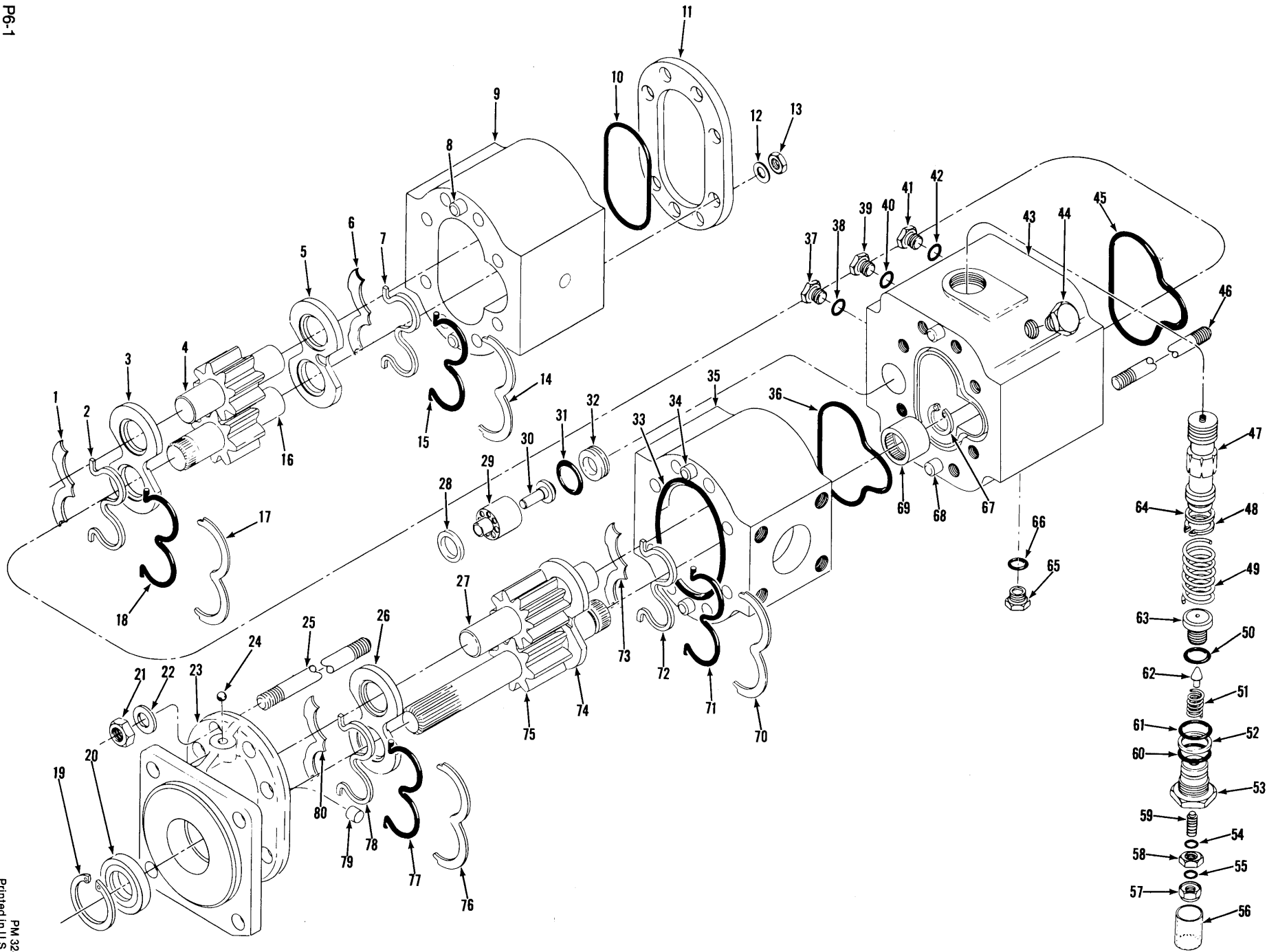
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2531124	1	Propeller shaft	arbre entraînément	Antriebswelle	eixo cardan	árbol propulsor
1	18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
3	963549	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	940256	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
5	1991307	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	962466	1	Slip yoke	chape coulissante	Gleitkupplg	garfo correção	acople telescópico
7	963548	1	Spider U-joint	croisillon jnt univ	Kreuz Kardangelenk	cruzeta acopl univ	cruceta acople univ
8	18C840	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
10	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
11	940259	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
12	18C840	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	10H35	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera

²Inc. 1→13

³Inc. 13

⁴Inc. 4, 5, 10, 11

⁵Inc. 9



Pump Assembly, Main
Pompe principale, ensemble
Hauptpumpe-Baugruppe
Bomba principal, conjunto
Bomba principal, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2526551	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	963633	1	Body kit front	trse carrosserie AV	Karosseriesatz V	jgo carroçaria DI	jgo carrocería DE
C	963119	1	Body kit rear	trse carrosserie AR	Karosseriesatz H	jgo carroçaria TR	jgo carrocería TR
D	963118	1	Valve body kit	corps soupape jeu	Ventilkörpersatz	corpo válv jgo	cuerpo válv jgo
E	963116	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jgo	sello juego
1	5208889	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
2	§ ⁷ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
3	5208887	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
4	§ ⁸ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
5	5208887	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
6	5208888	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
7	§ ⁷ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
8	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
9	§ ⁸ _____	1	Body rear	carrosserie AR	Karosserie H	carroçaria TR	carrocería TR
10	§ ⁷ 77K241	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
11	963553	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
12	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	§ ⁷ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
15	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
16	§ ⁸ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
17	§ ⁷ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
18	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	661416	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
20	963131	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
21	954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	961795	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
24	10J8	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
25	6190213	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
26	5208887	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
27	§ ⁹ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
28	961283	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
29	948570	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
30	948571	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
31	77K026	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
32	960725	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
33	§ ⁷ 963132	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
34	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
35	§ ⁹ _____	1	Body front	carrosserie AV	Karosserie V	carroçaria DI	carrocería DE
36	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
37	¹⁰ 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
38	963133	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

²Inc. 1→80

³Inc. 19→24, 26, 27, 33→35, 70→80

⁴Inc. 1→18, 28→32, 36→69

⁵Inc. 8, 28→32, 37→44, 47→66, 68

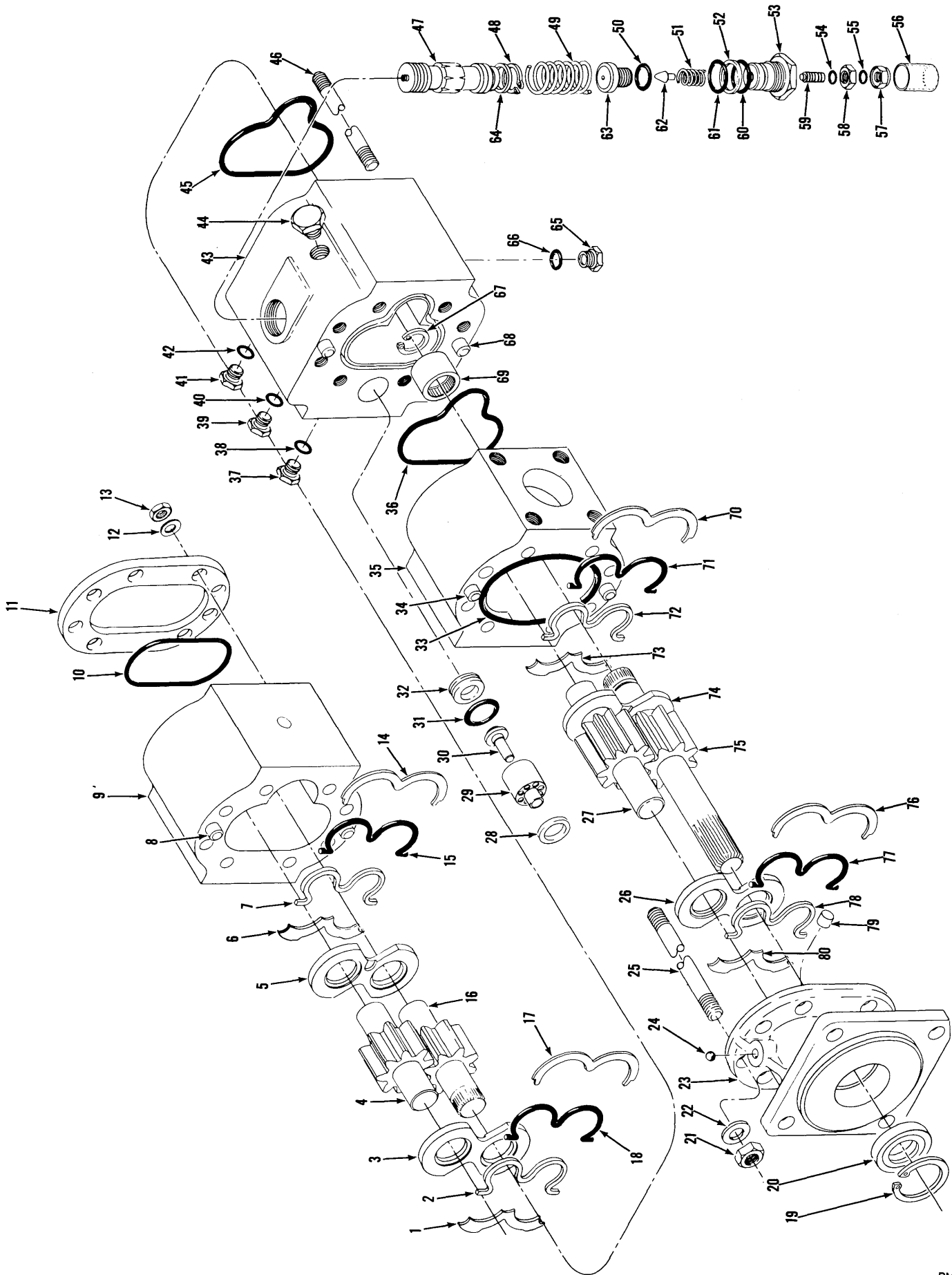
⁶Inc. 7, 10, 14, 15, 17, 18, 33, 36, 45, 70→72, 76→78

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase C

⁹See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹⁰Inc. 38



TS-15648

Pump Assembly, Main
Pompe principale, ensemble
Hauptpumpe-Baugruppe
Bomba principal, conjunto
Bomba principal, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
39	¹¹ 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
40	963133	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
41	¹² 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
42	963133	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	§ ⁸ _____	1	Valve body	corps soupape	Ventil Körper	corpo válvula	cuerpo válvula
43A	†963115	1	Label	etiquette	Beschriftung	etiqueta	etiqueta
44	¹³ 24K71	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
44A	†963134	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	949499	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
47	961402	1	Spool valve	bobine soupape	Spulventil	carretel válvula	carrete válvula
48	873246	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
49	960767	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
50	963134	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
51	1550490	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
52	963080	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
53	960766	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
54	7K13	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	7K13	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
56	961449	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
57	948441	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
58	948440	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
59	960768	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
60	963135	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
61	77K217	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
62	948438	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
63	948439	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
64	960772	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
65	¹⁴ 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
66	963133	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
67	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
68	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
69	948583	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
70	§ ⁷ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
71	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	§ ⁷ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
73	5208838	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
74	5208887	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
75	§ ⁹ _____	1	Gear	engrenage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
76	§ ⁷ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
77	§ ⁷ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
78	§ ⁷ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
79	6190211	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
80	5208889	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase C

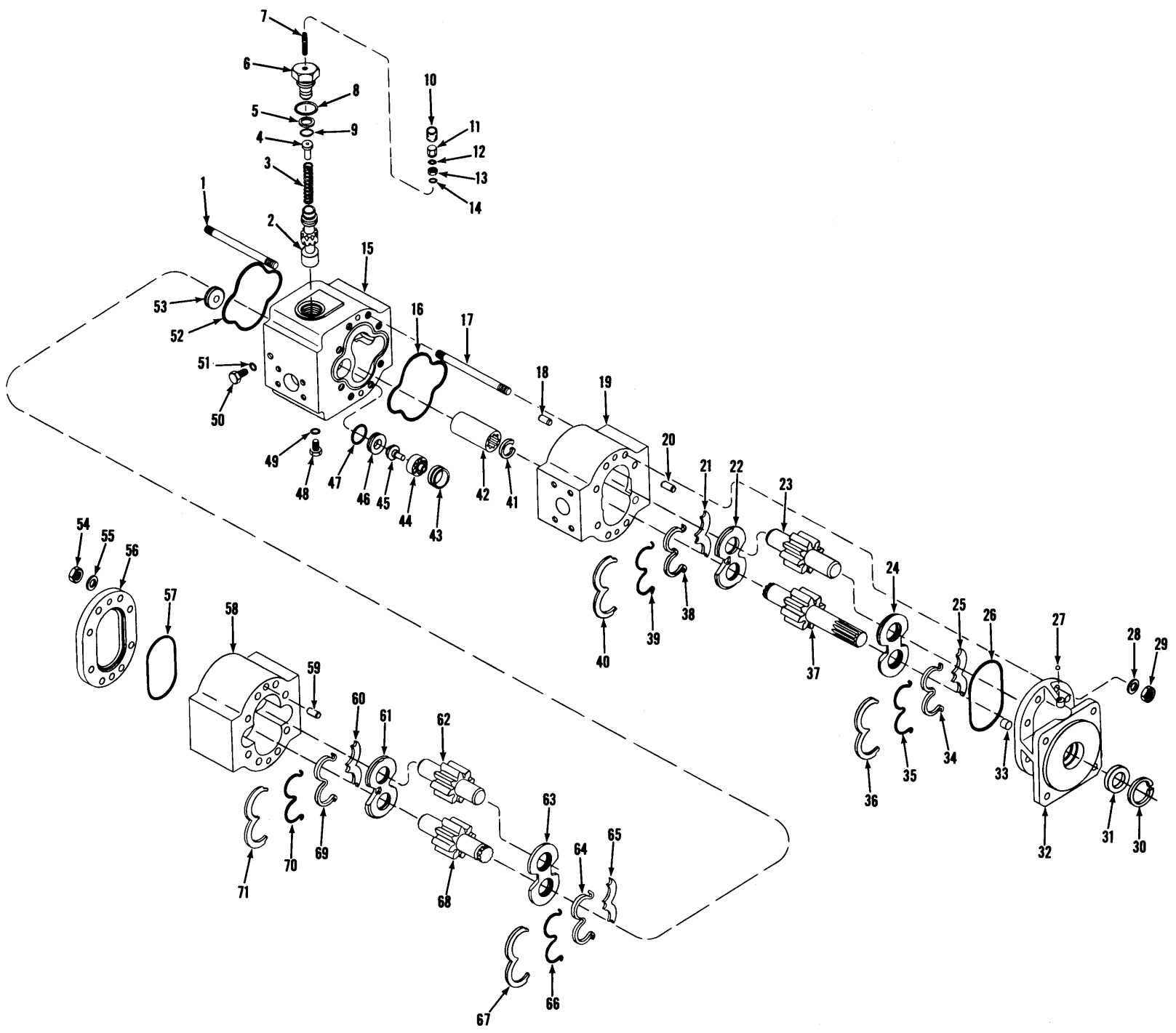
⁹See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹¹Incl. 40

¹²Incl. 42

¹³Incl. 44A

¹⁴Incl. 66



Pump Assembly, Steering
Pompe de direction, ensemble
Lenkungpumpe, vollständig
Bomba de direção, conjunto
Bomba de dirección, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2514128	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
B	³ 960751	1	Body kit front	trse carrosserie AV	Karosseriesatz V	jgo carroçaria DI	jgo carrocería DE
C	⁴ 961398	1	Body kit rear	trse carrosserie AR	Karosseriesatz H	jgo carroçaria TR	jgo carrocería TR
D	⁵ 960749	1	Service kit	jeu d'entretien	Dienstbausatz	jogo de manutenção	juego de servicio
E	⁶ 960107	1	Seal kit	joint étan trse	Dichtungssatz	vedador jôgo	sello juego
1	⁷ 960723	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
2	⁸ 961402	1	Spool valve	bobine soupape	Spulenventil	carretel válvula	carrete válvula
2A	¹ 960727	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
3	⁹ 949019	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	⁹ 948590	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
5	⁷ 73K217	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
6	⁸ 961406	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
7	⁹ 960726	1	Set screw	vis à pointe	Gewindestift	parafuso fixador	tornillo reten
8	⁹ 91F11	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	⁹ 58K217	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	⁷ §7	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
11	⁸ 948441	1	Acorn nut	écrou à chapeau	Knopfmutter	porca boleada	tuerca
12	⁹ 25K20014	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	⁹ 948440	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	⁹ 25K20014	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	⁷ §7	1	Valve body	corps soupape	Ventil Körper	corpo válvula	cuerpo válvula
16	⁸ §8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	⁹ 6190213	8	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
18	⁹ 946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
19	⁹ §9	1	Body front	carrosserie AV	Karosserie V	carroçaria DI	carrocería DE
20	⁹ 946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
21	⁸ §8	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
22	⁹ §9	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
23	⁹ §9	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
24	⁹ §9	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
25	⁸ §8	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
26	¹⁰ §10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	⁹ 10J8	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
28	⁹ 946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	⁹ 954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
30	⁹ 6661416	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
31	¹⁰ 946099	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
32	⁹ §9	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
33	⁹ §9	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón

²Inc. 1→71

³Inc. 18→27, 30→40

⁴Inc. 1→16, 41→71

⁵Inc. 16, 21, 25, 26, 31, 34→36, 38→40, 52, 57, 60, 64→67, 69, 70, 71

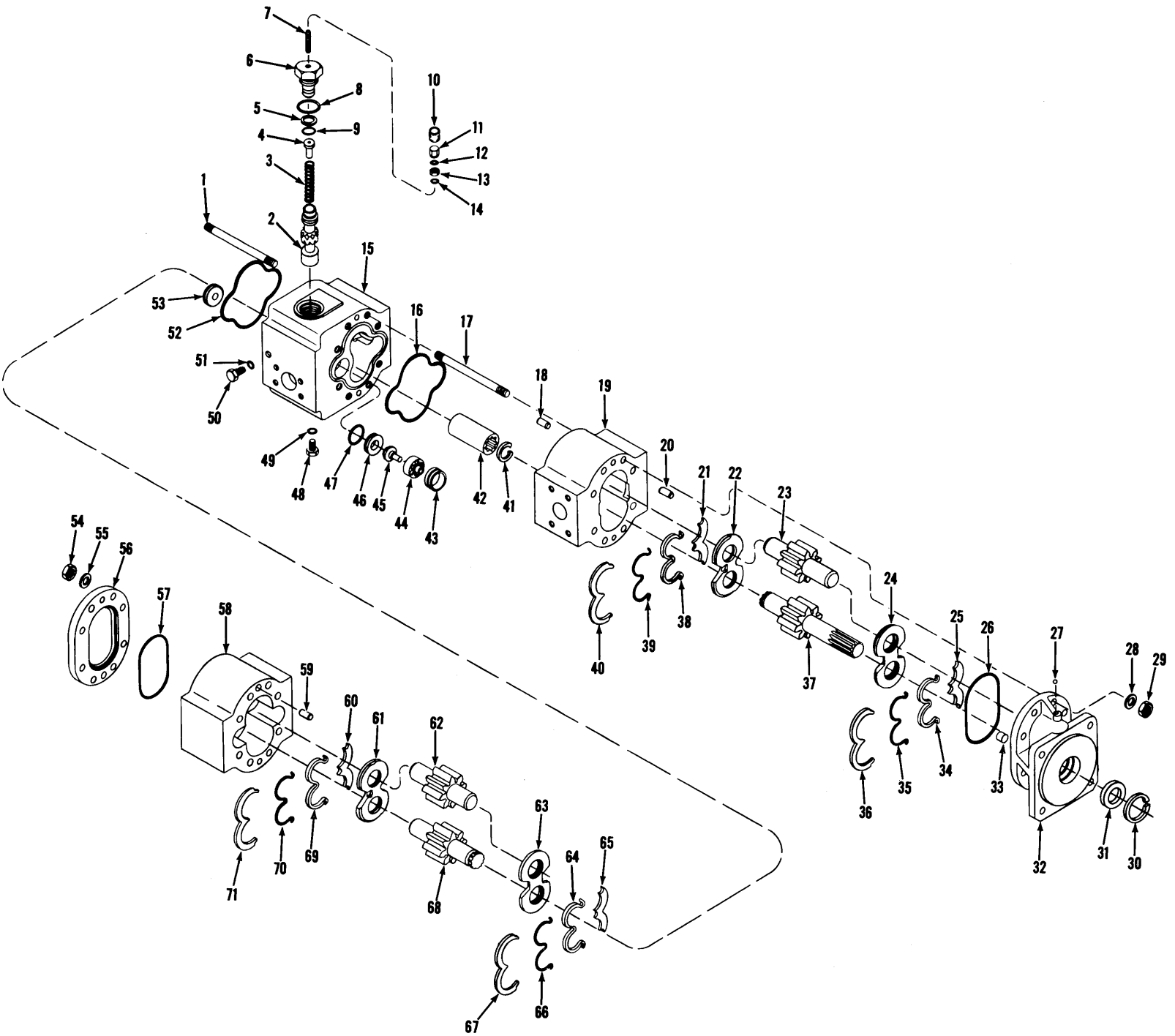
⁶Inc. 26, 31

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, C

⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

⁹See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase D, E



Pump Assembly, Steering
Pompe de direction, ensemble
Lenkungpumpe, vollständig
Bomba de direção, conjunto
Bomba de dirección, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
34	§ ⁸ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
35	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
36	§ ⁸ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
37	§ ⁹ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
38	§ ⁸ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
39	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
40	§ ⁸ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
41	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
42	6190217	1	Coupling	accouplement	Kupplung	acoplamento	acople
43	961283	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
44	948570	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
45	948571	2	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
46	960725	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
47	25K20108	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	¹¹ 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
49	91F5	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	¹² 24K5	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
51	91F5	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
52	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
53	961446	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
54	954277	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
55	946271	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	947208	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
57	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
58	§ ¹³ _____	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
59	946100	2	Dowel	goujon	Stift	espiga	espiga
60	§ ⁸ _____	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
61	§ ¹³ _____	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
62	§ ¹³ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
63	§ ¹³ _____	1	Pressure plate	plaque pression	Druckplatte	placa pressão	placa presión
64	§ ⁸ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
65	§ ⁸ _____	1	Isolation plate	plaque séparation	Isolierplatte	placa ajuste	placa ajuste
66	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
67	§ ⁸ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
68	§ ¹³ _____	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
69	§ ⁸ _____	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
70	§ ⁸ _____	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
71	§ ⁸ _____	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén

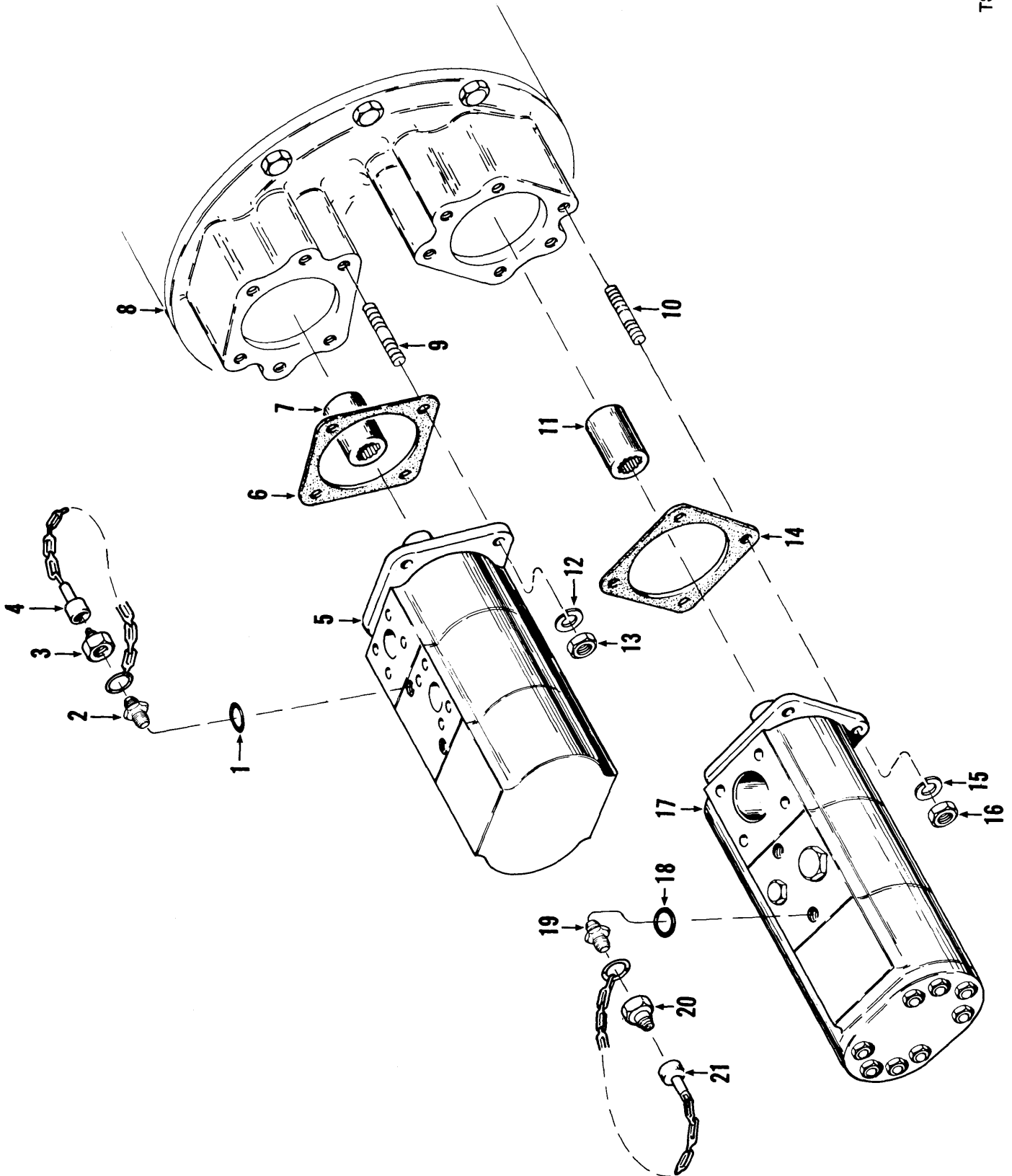
⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

⁹See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹¹Inc. 49

¹²Inc. 51

¹³See, Voir, Siehe, Veja, Véase C



Pump Attaching Parts
Pièces fixation de pompe
Pumpeneinbauteile
Peças de amarração da bomba
Piezas de fijación de bomba

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	91F5	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	² 1314178	2	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
3	1306142	2	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
3A	†81F1	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4	6000689	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
5	1	—	Pump steering	pompe direction	Pumpe Lenkungs	bomba direção	bomba dirección
6	552161	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
7	³ 230151	1	Sleeve drive shaft	manchon arbre transm	Muffe Kardanwelle	luva eixo propulsor	manguito eje transm
7A	†224104	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
8	1	—	Converter assy	convertisseur ens	Drehmntwndlr vollst	conversor conj	convertidor conj
9	107196	4	Stud	goujon	Stift	prisoneiro	espárrago
10	107196	4	Stud	goujon	Stift	prisoneiro	espárrago
11	⁴ 230151	1	Sleeve drive shaft	manchon arbre transm	Muffe Kardanwelle	luva eixo propulsor	manguito eje transm
11A	†224104	1	Ring snap	bague arrêt	Sprengring	anel pressão	arandela retén
12	879768	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	86D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	552161	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
15	879768	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	86D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	1	—	Pump main	pompe principale	Hauptpumpe	bomba principal	bomba principal
18	91F5	2	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
19	⁵ 1314178	2	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
19A	†33F2	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
20	1306142	2	Coupler	coupleur	Kupplung	acoplador	acoplador
21	6000689	2	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa

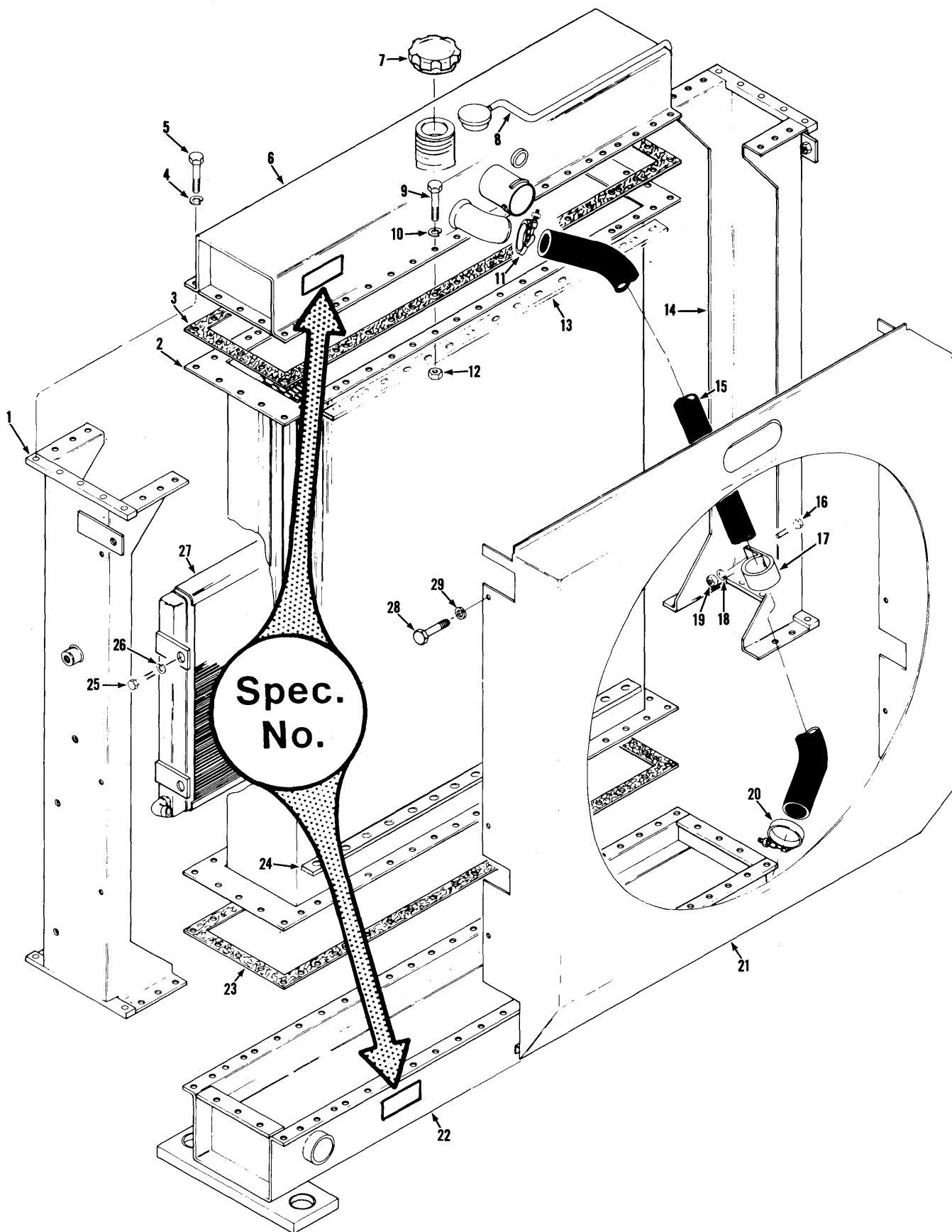
¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1

³Inc. 7A

⁴Inc. 11A

⁵Inc. 18

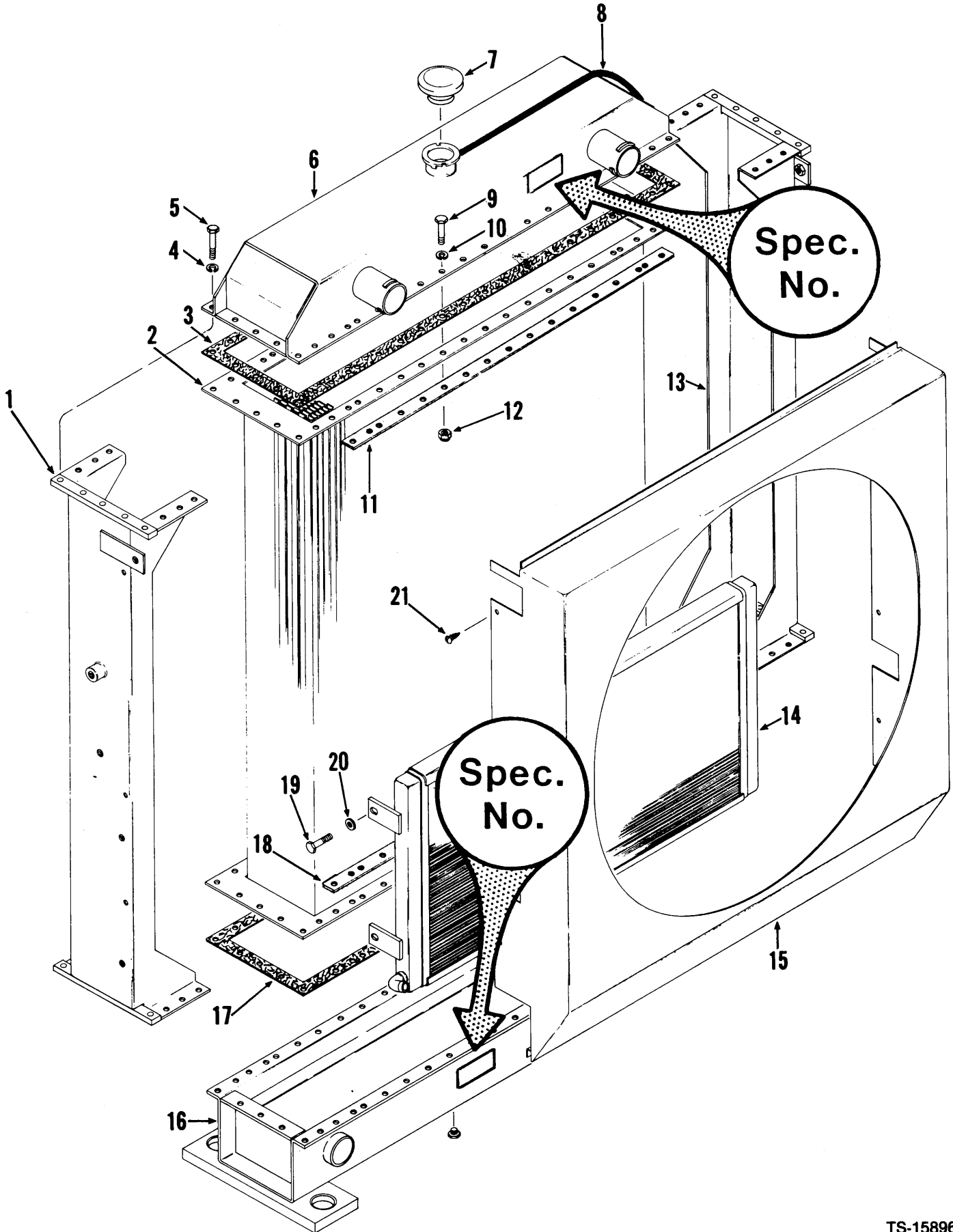


Radiator Assembly-Cummins, Young, For Spec. 2529914 ONLY
Ensemble de radiateur-Cummins, Young, pour Spec. 2529914 SEULEMENT
Kühler-Baugruppe-Cummins, Young, NUR für Spec. 2529914
Conjunto de radiador-Cummins, Young, para Spec. 2529914 SOMENTE
Conjunto de radiador-Cummins, Young, para Spec. 2529914 SOLAMENTE

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2529913	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	960008	1	Side member RH	support latéral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	960012	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
3	948934	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E5	20	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C514	20	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	960006	1	Tank top	réservoir supérieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
6A	†945782	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
7	539195	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
7A	†539318	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
8	945460	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	1C516	76	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E5	76	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	61D5	76	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	963764	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
14	960009	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
15	960013	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
16	1C512	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	949137	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	25E15	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	59D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
20	949074	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
21	963765	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
22	2529877	1	Bottom tank	réservoir inférieur	Unterer Tank	reservatório inferior	depósito inferior
23	948935	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
24	963764	2	Header bar	barre retenue	Umkleidung	barra retenção	barra de retén
25	1C614	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
27	960010	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite
28	1C510	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	4E5	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

2Inc. 1→29

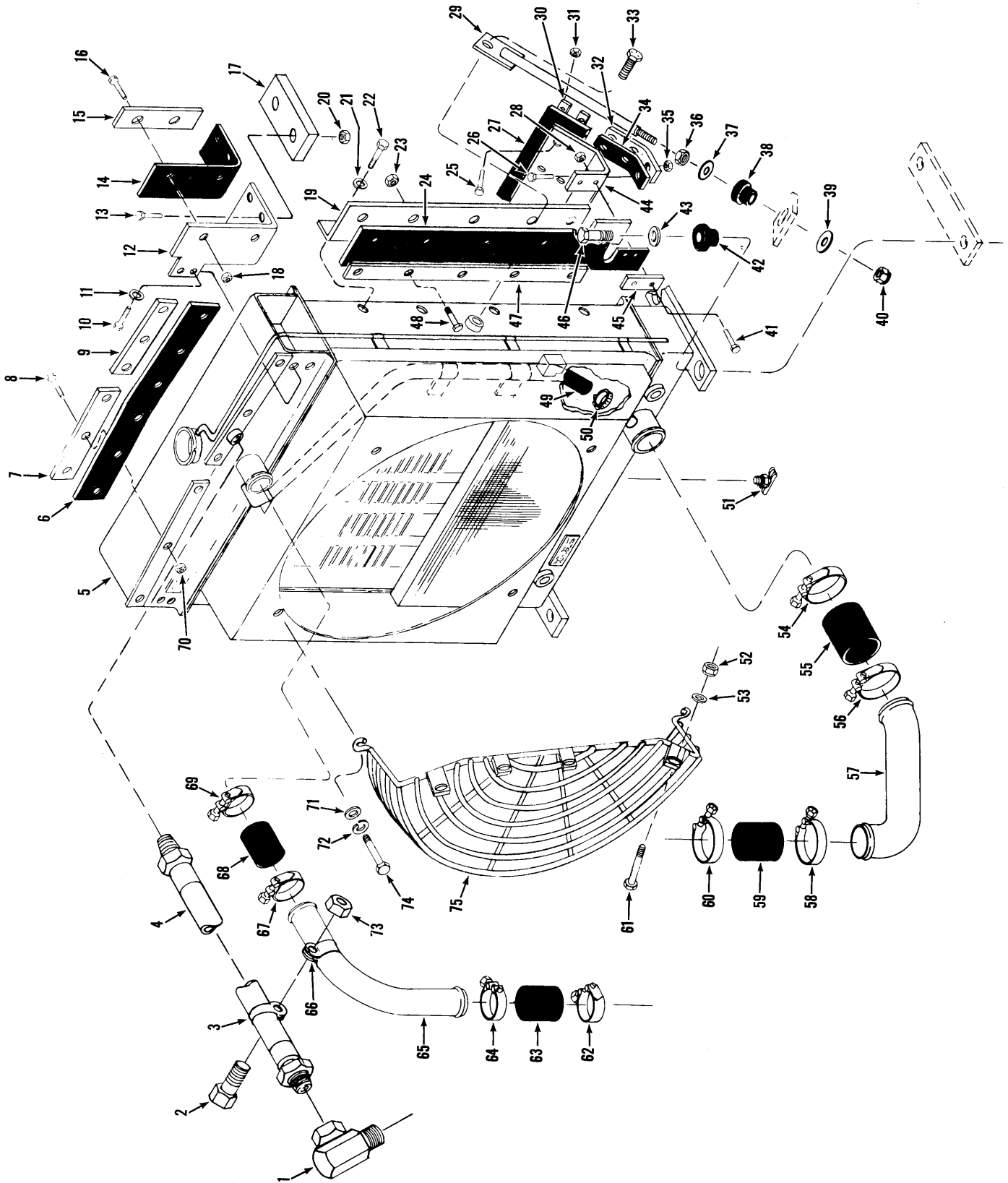


Radiator Assembly-Detroit, Young, For Spec. 2529912 ONLY
Ensemble de radiateur-Detroit, Young, pour Spec. 2529912 SEULEMENT
Kühler-Baugruppe-Detroit, Young, NUR für Spec. 2529912
Conjunto de radiador-Detroit, Young, para Spec. 2529912 SOMENTE
Conjunto de radiador-Detroit, Young, para Spec. 2529912 SOLAMENTE

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2529911	1	Radiator assy	radiateur ens	Kühler vollst	radiador conj	radiador conj
1	948925	1	Side member RH	support latéral CD	Seitenträger R	suporte lateral LD	soporte lateral LD
2	948932	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
3	948934	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	4E5	20	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
5	1C514	20	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	948921	1	Tank top	réservoir supérieur	Tank oben	tanque superior	tanque superior
7	863364	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
8	963783	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	1C516	76	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E5	76	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	963764	2	Bar	barre	Stange	barra	barra
12	61D5	76	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	948927	1	Side member LH	support lateral CG	Seitenträger L	suporte lateral LE	soporte lateral LI
14	948937	1	Oil cooler	refroidis huile	Ölkühler	esfriador óleo	enfriador aceite
15	963802	1	Shroud	enveloppe	Umkleidung	proteção	envolvente
16	2529878	1	Bottom tank	réservoir inférieur	Unterer Tank	reservatório inferior	depósito inferior
17	948935	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
18	963764	2	Bar	barre	Stange	barra	barra
19	1C614	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	4E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	1C408	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
21A	4E4	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad

²Inc. 1→21A

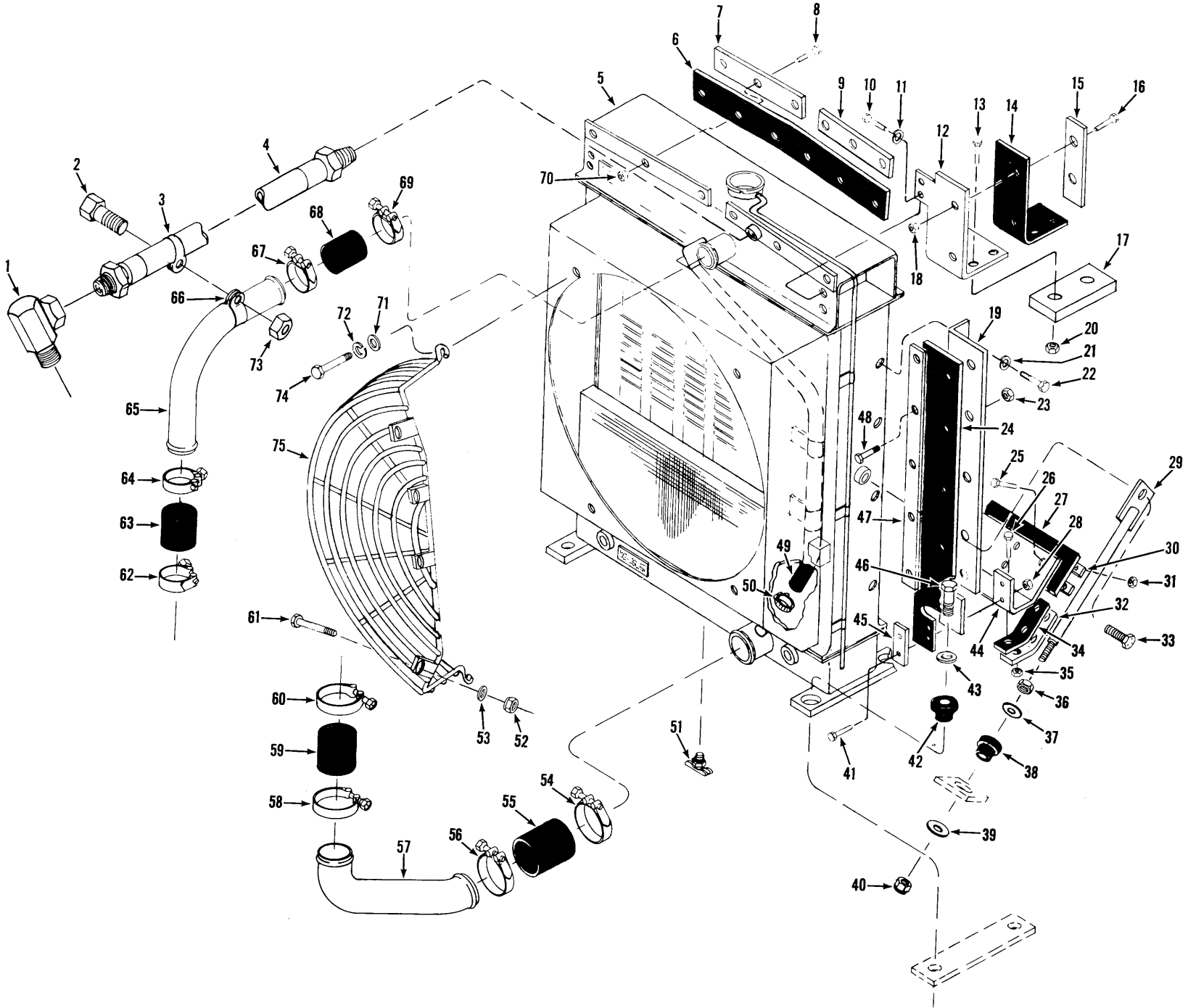


Radiator Connections — Cummins
Connections du radiateur — Cummins
Kühleranschlüsse — Cummins
Conexões do radiador — Cummins
Conexiones del radiador — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	36F2	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
2	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
3	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
4	538753	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	² —	—	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
6	1516517	1	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
7	1516520	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
8	18C412	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	1516520	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
10	18C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	4E4	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
12	1516524	1	Baffle LH	défecteur CG	Deflektor L	deflector LE	deflector LI
12A	†1516523	1	Baffle RH	défecteur CD	Deflektor R	deflector LD	deflector LD
13	18C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	1516516	2	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
15	1516832	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
16	18C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	1516834	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
18	60D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
19	1516529	1	Baffle LH	défecteur CG	Deflektor L	deflector LE	deflector LI
19A	†1516538	1	Baffle RH	défecteur CD	Deflektor R	deflector LD	deflector LD
20	60D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
21	4E4	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
22	18C412	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	60D4	10	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	1516616	1	Moulding LH	moulure CG	Abdichtung L	moldura LE	moldura LI
24A	†1516522	1	Moulding RH	moulure CD	Abdichtung R	moldura LD	moldura LD
25	18C412	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
26	18C412	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	1516514	2	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
28	60D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	1510261	2	Support radiator	support radiateur	Kühlerabstützung	suporte radiador	soporte radiador
30	1516519	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
31	60D4	10	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	1516518	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
33	34C820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33A	†27E8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
34	1516515	2	Moulding	moulure	Abdichtung	moldura	moldura
35	60D4	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
36	8D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²See Radiator Assembly.
²Voir ensemble du radiateur.
²Siehe Kühler vollständig.
²Veja conjunto do radiador.
²Véase conjunto del radiador.

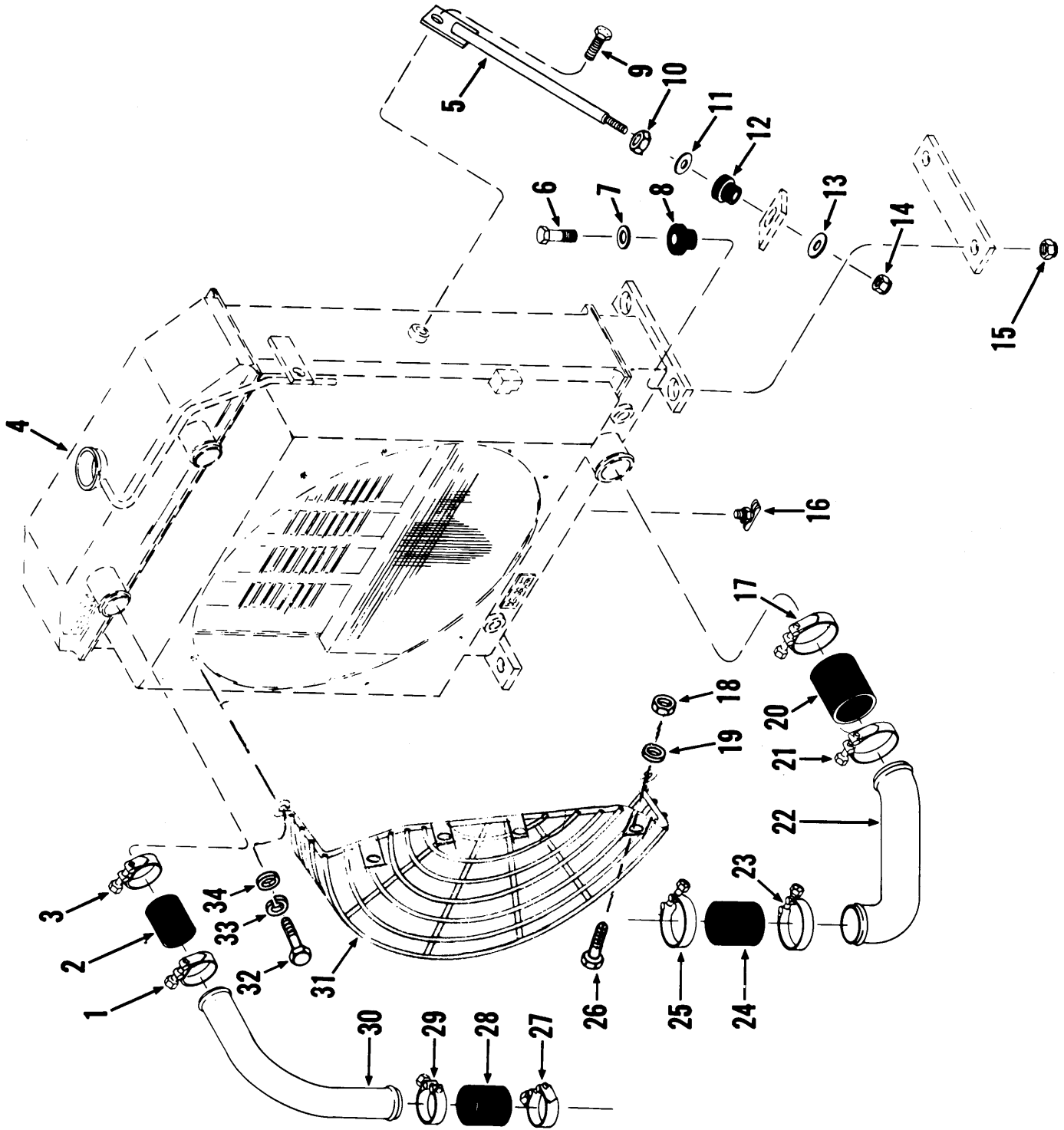


Radiator Connections — Cummins
Connections du radiateur — Cummins
Kühleranschlüsse — Cummins
Conexões do radiador — Cummins
Conexiones del radiador — Cummins

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
37	616796	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
38	569739	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
39	616796	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
40	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	18C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	1527276	4	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
43	569070	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
44	1516525	1	Baffle bottom	défecteur infér	unterer Deflektor	desviador inferior	deflector inferior
45	1516835	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
46	18C1060	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
46A	60D10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
47	1516521	2	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
48	18C412	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
49	2	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
50	2	—	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
51	72F2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
52	6D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	27E6	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	43H1294	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
55	1M20040	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
56	43H1294	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
57	2530359	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
58	43H1294	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
59	2530358	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
60	43H1294	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
61	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
62	43H1275	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
63	1M18040	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
64	43H1275	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
65	2534953	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
66	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
67	43H1275	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
68	1M18040	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
69	43H1275	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
70	60D4	6	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	27E6	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
72	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
73	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
74	33C616	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
75	2530235	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector

²See Radiator Assembly.
²Voit ensemble du radiateur.
²Siehe Kühler vollständig.
²Veja conjunto do radiador.
²Véase conjunto del radiador.

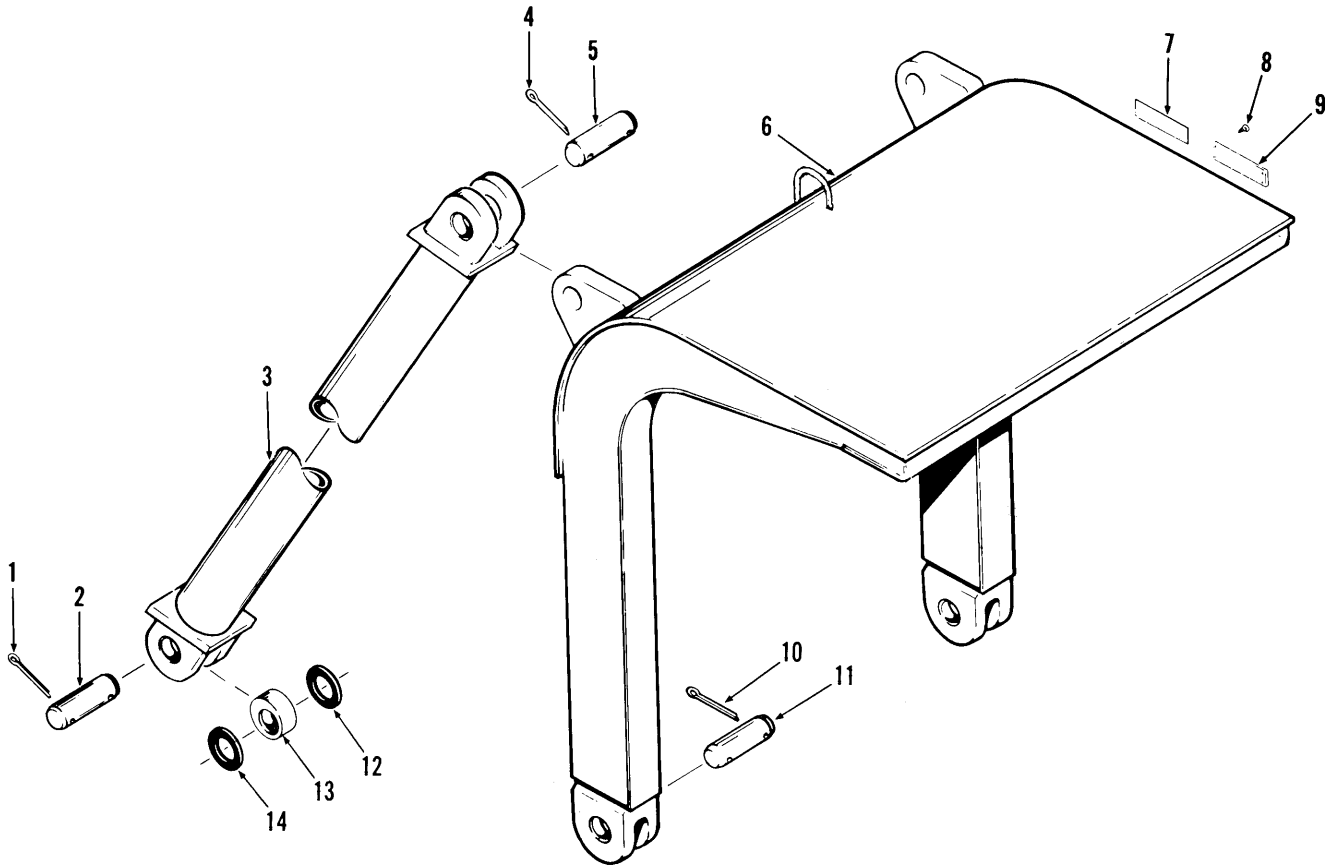


Radiator Connections — Detroit
Connections du radiateur — Detroit
Kühleranschlüsse — Detroit
Conexões do radiador — Detroit
Conexiones del radiador — Detroit

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	43H1275	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
2	1M18040	2	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	43H1275	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	1	—	Radiator	radiateur	Kühler	radiador	radiador
5	1542211	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
6	18C1060	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	569070	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	1527276	4	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
9	34C820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9A	†27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	8D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	616796	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	569739	1	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
13	616796	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
15	60D10	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	72F2	1	Draincock	robinet vidange	Abflusshahn	torneira purga	grifo purga
17	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
19	27E6	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	1M22044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
21	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
22	2529831	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
23	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
24	1M22044	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
25	43H1319	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
26	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	43H1275	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
28	1M18040	2	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	43H1275	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
30	1504310	2	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
31	2530419	2	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
32	17C616	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
34	27E6	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



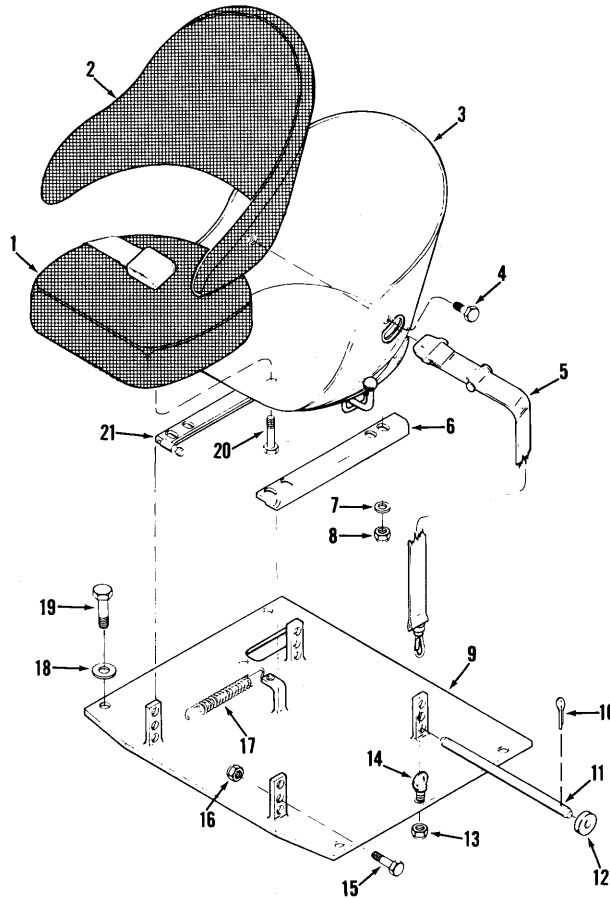
TS-13740

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1F1236	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	1516040	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
3	1547680	2	Brace	tirant	Halterung	tirante	tensor
4	1F1236	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
5	1516040	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
6	1547690	1	Canopy	dais	Schutzdach	dossel	dosel
7	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
10	1F1236	4	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
11	1537424	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	2507221	6	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
13	1519894	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14	2507221	6	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador

*Optional for, Optionnel pour, Wahlweise für, Facultativo para, Opcional para Cummins 438D101FSC &→, G.M.427D101FSC &→.Ref.S.G.-670

Seat & Support Parts
Siège & pièces de support
Sitz & Einbauteile
Assento e peças de suporte
Asiento y piezas de soporte

CLARK

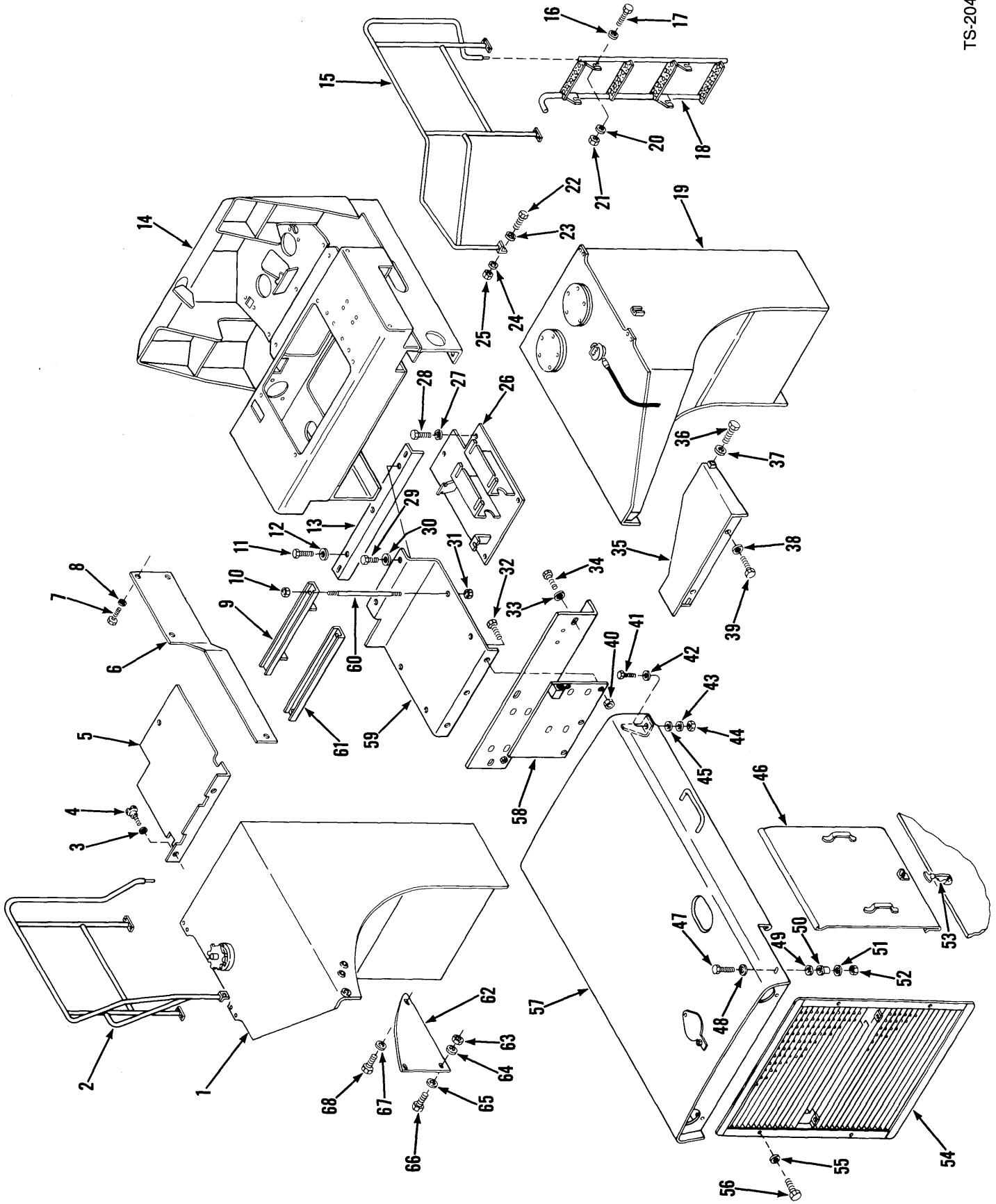


TS-15891

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 1572355	1	Seat assy black	ens siège noir	Sitz vollst schwarz	conj assento preto	conj asiento negro
B	1507663	1	Seat assy white	ens siège blanc	Sitz vollst weiss	conj assento branco	conj asiento blanco
1	944499	1	Cushion	coussin	Kissen	almofada	cojín
1A	948144	1	Cushion	coussin	Kissen	almofada	cojín
2	944981	1	Cushion	coussin	Kissen	almofada	cojín
2A	948143	1	Cushion	coussin	Kissen	almofada	cojín
3	1567173	1	Shell	bôltier	Gehäuse	carcaça	carcasa
3A	944982	1	Shell	bôltier	Gehäuse	carcaça	carcasa
4	1C610	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	2522107	1	Belt assy	courroie ens	Riemen vollst	correia conj	correa conj
6	558779	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
7	2525070	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	59D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	568781	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
10	1F420	2	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
11	557458	1	Bar	barre	Stange	barra	barra
12	25E22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	60D7	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	2530346	2	Eyebolt	boulon oeil	Ringschraube	cavilha olhal	câncamo
15	18C824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	550301	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
18	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	17C824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	1C610	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	558777	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo

²Inc. 1, 2, 3, 4 20

³Inc. 1A, 2A, 3A, 4 20

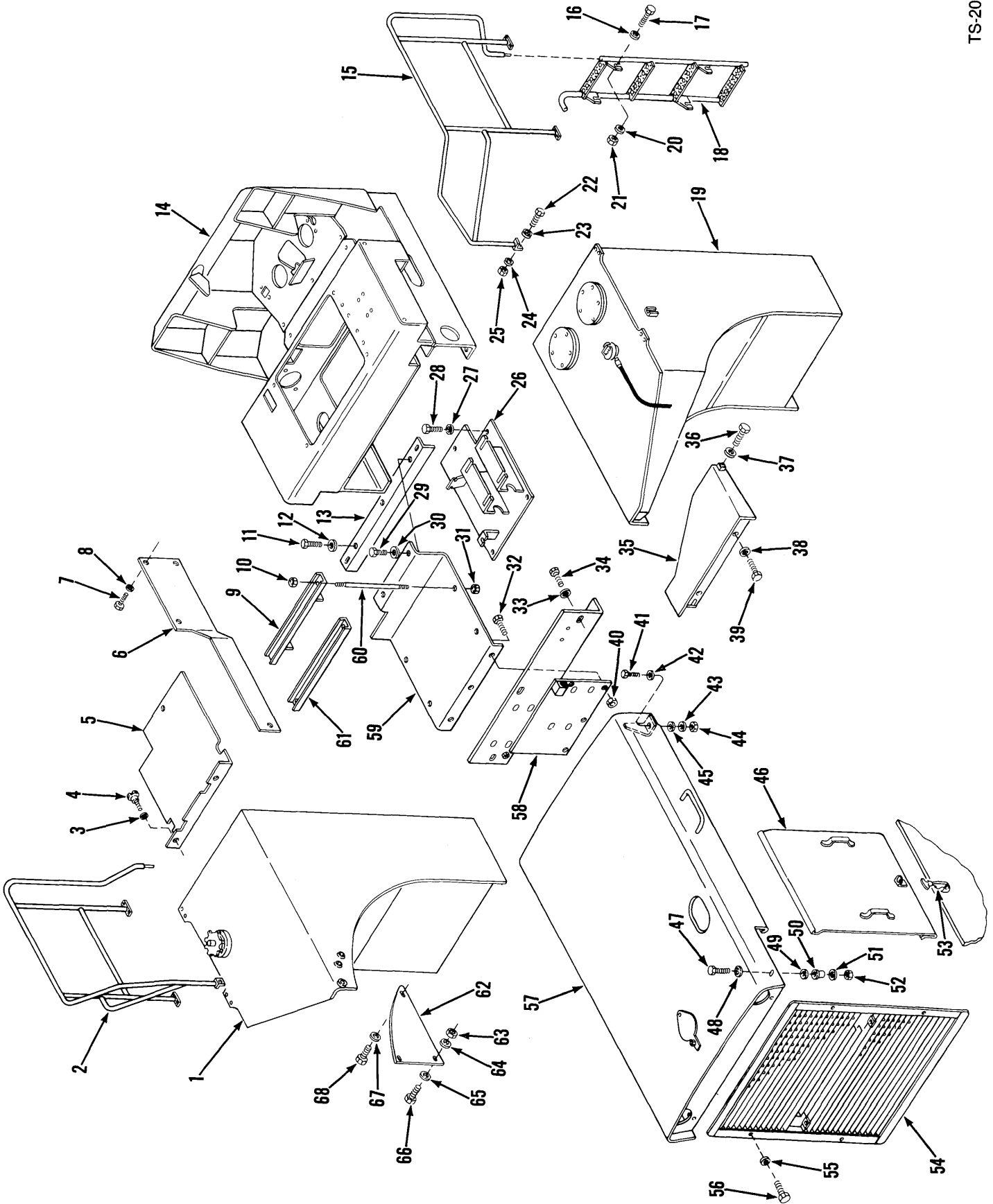


Sheet Metal Group
Groupe de tôles
Abdeckungsgruppe
Grupo da chapa
Grupo de chapa

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1	—	Fuel tank	réservoir carburant	Kraftstofftank	tanque combustível	tanque combustible
2	2522262	1	Hand rail LH	main courante CG	Geländer L	corrimão LE	pasamano LI
3	656672	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	2509675	3	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
5	2524484	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
6	2526678	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
6A	†2522259	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
7	17C616	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7A	†18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7B	†60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	2524761	1	Bar	barre	Sange	barra	barra
10	61D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	18C644	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11A	†60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	2529012	1	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
14	1	—	Cockpit	poste	Fahrerstand	posto operador	puesto operador
15	2522261	1	Hand rail RH	main courante CD	Geländer R	corrimão LD	pasamano LD
16	27E8	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	18C828	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	2520396	1	Step RH	marche CD	Stufe F	degrau LD	escalón LD
19	1	—	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
20	27E8	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
21	60D8	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
22	18C832	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	27E8	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	27E8	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	60D8	10	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	2527304	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
27	656672	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	17C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	17C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
30	656672	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	60D6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	60C620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
33	27E8	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	18C824	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
35	2522064	1	Plate RH	plaque CD	Platte R	placa LD	placa LD
35A	†2522269	1	Plate LH	plaque CG	Platte L	placa LE	placa LI
36	18C632	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
37	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

†See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Sheet Metal Group
Groupe de tôles
Abdeckungsgruppe
Grupo da chapa
Grupo de chapa

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
38	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
39	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
40	60D8	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
44	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
46	^{2,4,5} 1545600	4	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
46A	^{3,4,5} 1510231	4	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
46B	†1545623	4	Keeper	eclusier	Verschluss	protetor	cuidador
46C	†1H304	8	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
47	18C632	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
49	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	568276	2	Dampener vibration	amortisseur vibr	Schwingungsdämpfer	amortecedor vibr	amortiguador vibr
51	619021	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
52	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	1545622	4	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
54	2513804	1	Grille	grille	Grill	grade	careta
55	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
56	18C824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
57	² 2519640	1	Hood	capot	Haube	capô	capó
57A	³ 2519774	1	Hood	capot	Haube	capô	capó
58	2524795	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
59	2524491	1	Battery box	batterie coffre	Batterie Kasten	caixa bateria	caja bateria
60	1544171	4	Stud	goujon	Stift	prisioneiro	espárrago
61	2524759	1	Bar	barre	Stange	barra	barra
62	2519619	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
63	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
64	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
65	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
66	18C624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
67	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
68	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

²Cummins

³Detroit

⁴Inc. 46B, 46C

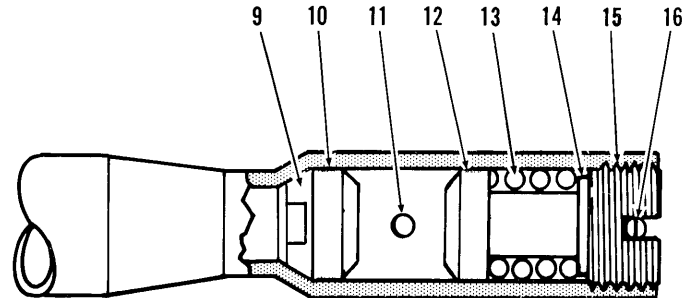
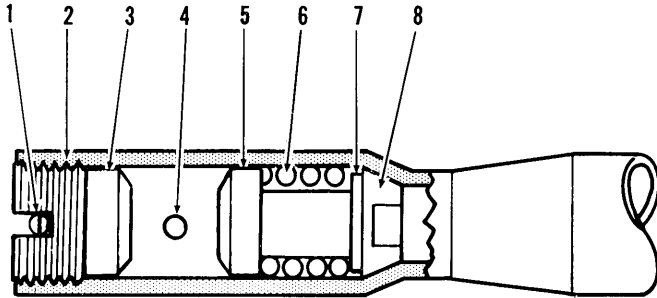
⁵Optional equipment. Not furnished with machine.

⁵Équipement optionnel. N'est pas fourni avec la machine.

⁵Wahlweise. Nicht geliefert mit der Maschine.

⁵Equipamento opcional. Não é fornecido com a máquina.

⁵Equipo opcional. No es suministrado con la máquina.



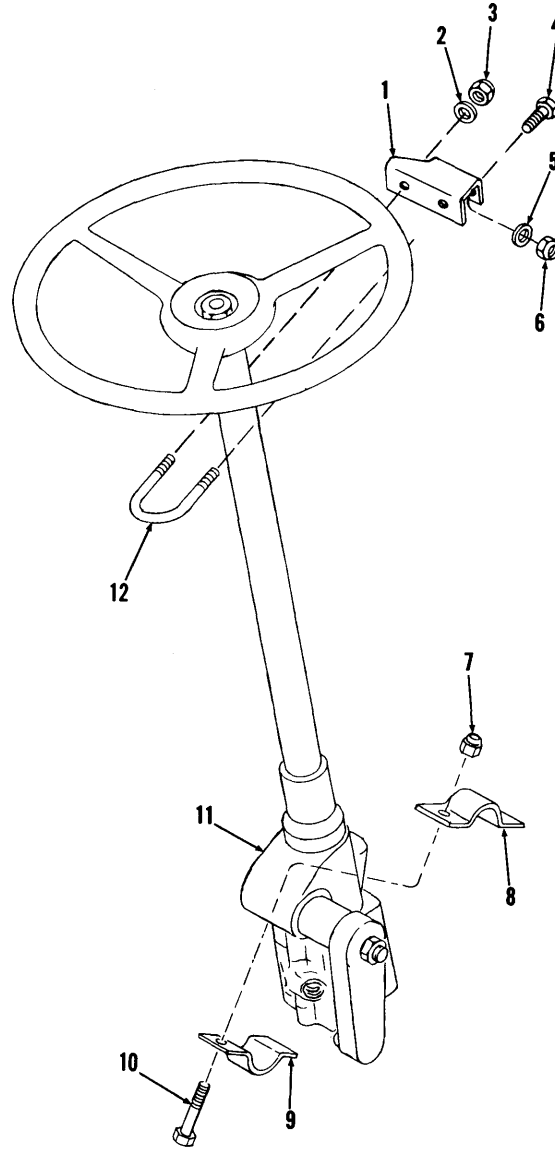
TS-11031

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1568070	1	Drag link assy	bielle accplmnt ens	Lenkschubstg vollst	barra direçãoconj	biela direcn conj
1	1F432	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
2	876575	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
3	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
4	12H15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
5	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
6	865961	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	662691	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
8	865963	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
9	865963	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
10	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
11	10H25	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
12	865965	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
13	865961	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	662691	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
15	876575	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
16	1F432	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas

¹Incl. 2, 3, 5→10, 12→15

Steering Gear Mounting
Montage du mécanisme de direction
Lenkungsbefestigung
Montagem da direção
Montaje de la dirección

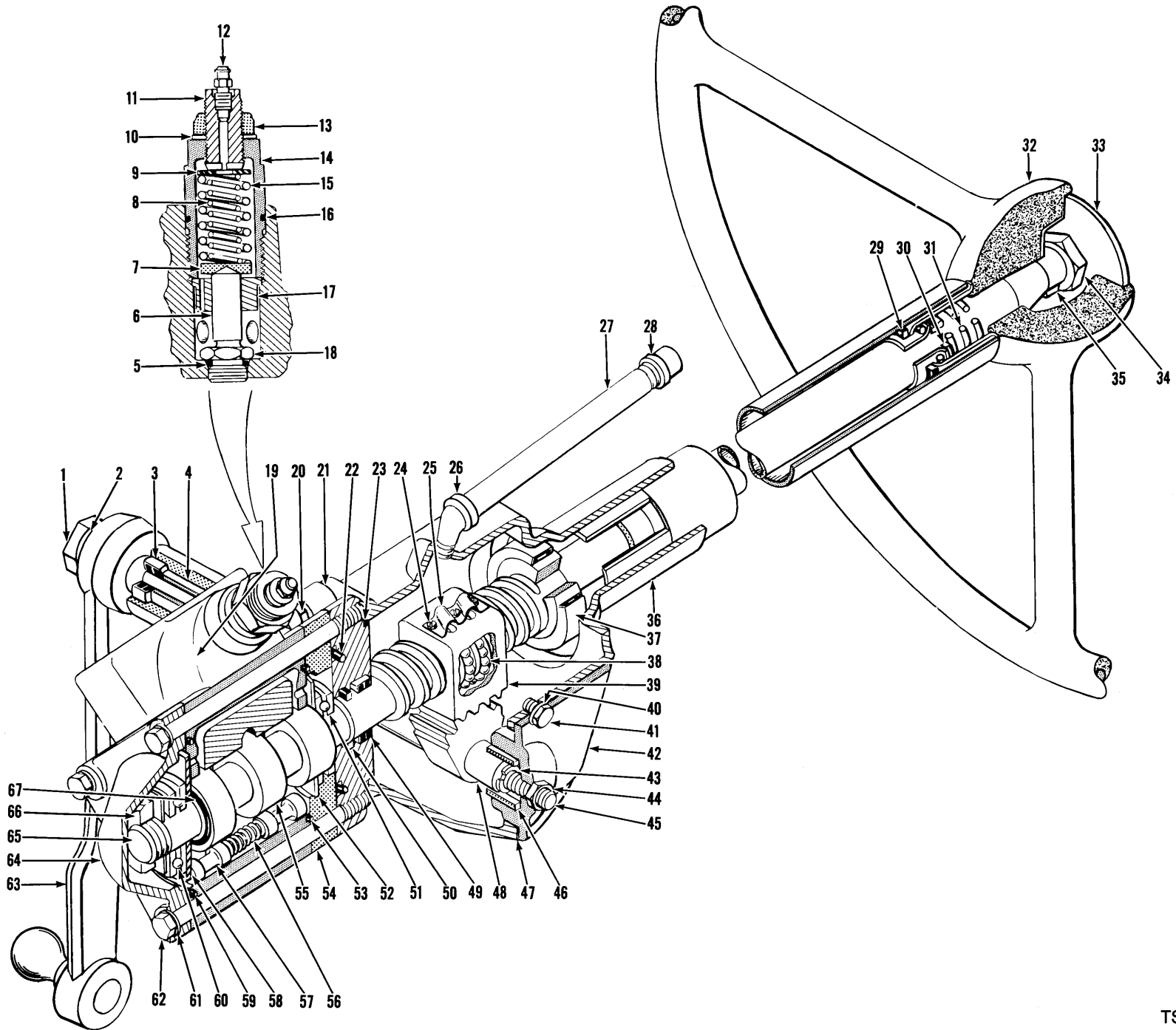
CLARK



TS-15088

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2519913	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
2	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
7	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	1_____	1	Cockpit	poste	Fahrerstand	posto operador	puesto operador
9	2519911	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
10	18C836	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
11	1_____	1	Steering gear assy	ass boit de dit	Lenkzahnradereinheit	cj engr direção	conj mec direc
12	1514340	1	U-bolt	boulon U	U-Bolzen	parafuso-U	bulón U

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Steering Gear Assembly
Mécanisme de direction, ensemble
Lenkungs-Baugruppe
Caixa da direção, conjunto
Caja de dirección, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	1 ¹ 529890	1	Steering gear assy	ass boit de dit	Lenkzahnradereinheit	cj engr direção	conj mec direc
1	850756	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	4E18	1	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	853391	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
4	853357	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
5	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	946601	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
7	946609	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	946606	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	946605	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
10	946608	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	946603	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
12	946602	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
13	66D12	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
14	946599	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	946607	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
16	949972	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	946598	1	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
18	946604	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
19	2 ⁹ 46834	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
20	73G728	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20A	†4E7	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
21	3,9 ⁹ 61181	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
22	58K232	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	853380	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
24	851762	3	Bolt & washer assy	boulon & rond ens	Bolz & Scheibensatz	paraf & arruela conj	bulón & aran conj
25	853527	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
26	25F4	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
27	5K432	1	Pipe	tuyau	Rohr	cano	caño
28	22F4	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
29	857729	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
30	861768	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	853395	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
32	2506951	1	Wheel white	roue blanche	Weißes Rad	roda branca	rueda blanca
32A	2506952	1	Wheel black	roue noire	Schwarzes Rad	roda preta	rueda negra
33	2504408	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
33A	†65G406	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
34	648304	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	853384	1	Key	clavette	Keil	chaveta	chaveta
36	4 ⁹ 46138	1	Housing assy	boitier ens	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
37	730143	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
38	10J9	106	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
38A	†853526	4	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
39	853525	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
41	1C612	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
42	5 ⁸ 53182	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
43	853187	1	Shim kit	cales jeu	Einlegestücksatz	calços jôgo	jgo planchita
44	8D7	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
45	851770	1	Adjuster	régleur	Einsteller	ajustador	regulador
46	§ ⁶ _____	—	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje

¹Inc. 1→31, 34→62, 64→67

²Inc. 5→18, 55, 56, 57

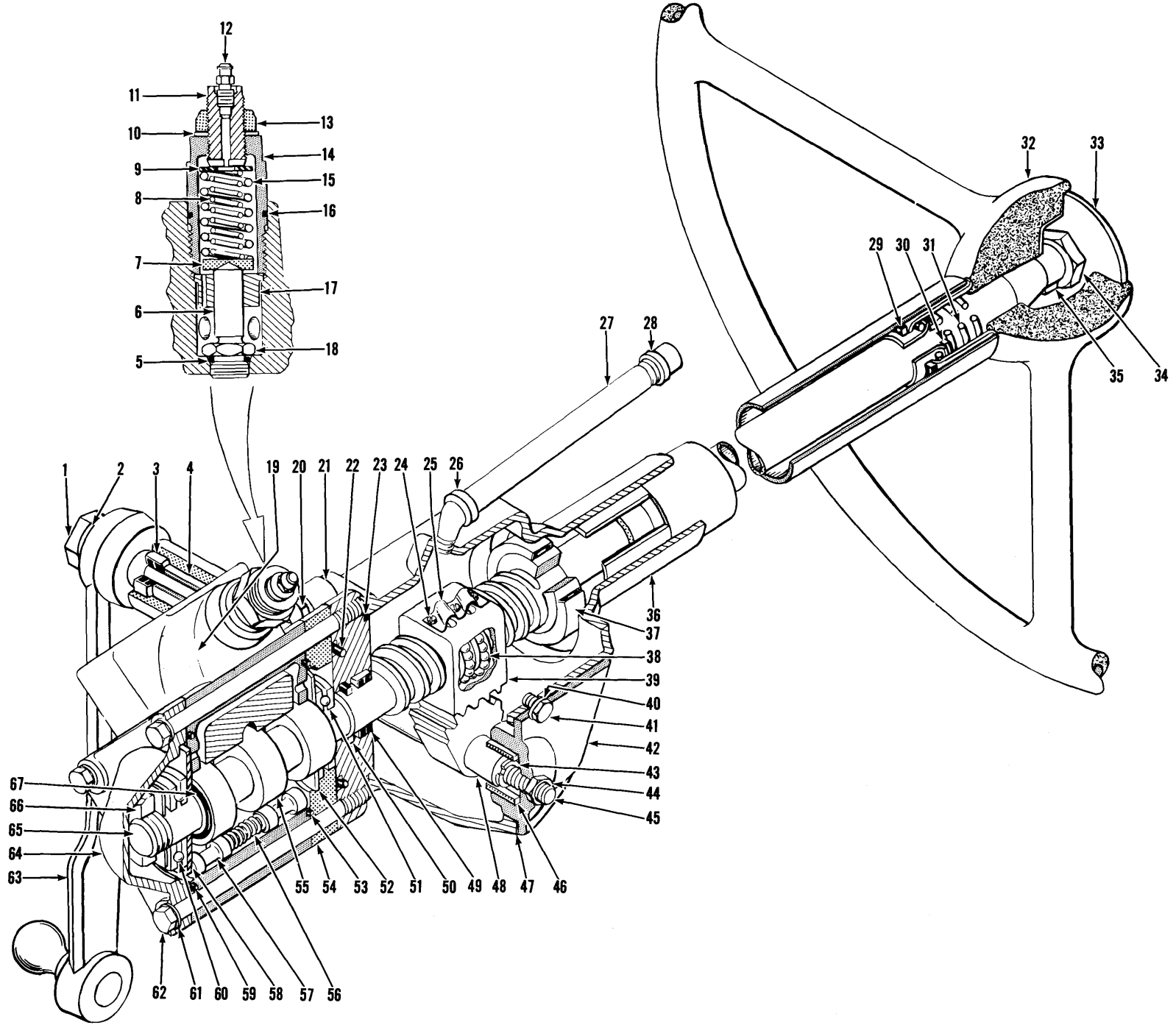
³Inc. 49, 50A

⁴Inc. 4, 37

⁵Inc. 46

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase 42

⁹S.G. 551



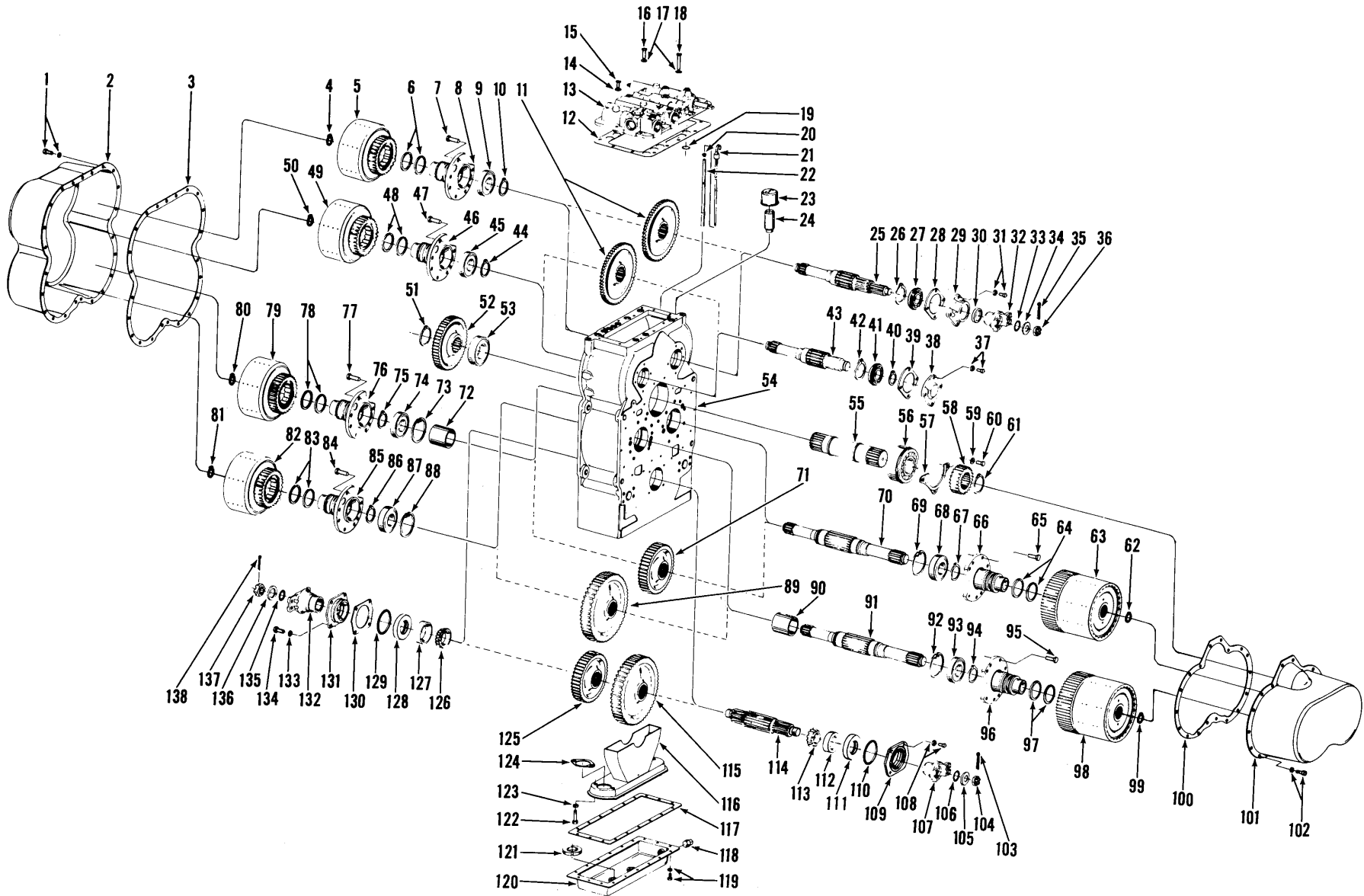
Steering Gear Assembly
Mécanisme de direction, ensemble
Lenkungs-Baugruppe
Caixa da direção, conjunto
Caja de dirección, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
47	851756	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
48	940111	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
49	861741	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
50	949972	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50A	†873293	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
51	860997	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
52	943438	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
53	58K237	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
54	944197	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
55	§7_____	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
56	944195	2	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
57	944192	4	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	ébolo buzo
58	943438	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
59	58K237	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
60	860997	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
61	3E9	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
62	2C9104	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	1525483	1	Arm	bras	Arm	braço	brazo
64	944667	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
65	8946437	1	Shaft assy	arbre ens	Welle vollst	eixo conj	árbol conj
66	873250	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
66A	943429	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
67	25K30118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase 19

⁸Inc. 24, 25, 38, 38A, 39



Transmission Assembly
Transmission, ensemble
Getriebe-Baugruppe
Transmissão, conjunto
Transmisión, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 287316	1	Transmission assy	boîte vitesse ens	Getriebe vollst	transmissão conj	transmisión conj
1	21C632	23	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
1A	237328	23	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
2	217554	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
2A	†238197	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	237156	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
4	711418	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
5	³ _____	—	Clutch assy input	embray ens entrée	Antriebskupplung-Bau	embreag cjo entrada	embrag cjo entrada
6	217600	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
7	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
8	238413	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
9	225840	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
10	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
11	232873	2	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
12	217653	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
13	³ _____	—	Valve control	soupape commande	Regelventil	válvula controle	válvula control
14	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
15	1C616	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
16	1C624	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
17	4E6	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	1C640	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	25K40026	6	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	⁵ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
21	⁵ _____	—	Dipstick	jauge	Messtab	vareta nivel	varilla nivel
22	⁵ _____	—	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
23	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
24	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
25	238550	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
26	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
27	225824	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
28	217558	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
29	⁴ 217607	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
30	206864	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
31	233128	4	Bolt assy	boulon ens	Bolzen vollst	parafuso conj	bulón conj
32	214985	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
33	25K40112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
34	102745	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
35	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
36	216058	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
37	233128	4	Bolt assy	boulon ens	Bolzen vollst	parafuso conj	bulón conj
38	217557	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
39	217558	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
40	224083	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
41	225824	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
42	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
43	238551	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
44	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
45	225840	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
46	238413	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
47	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
48	217600	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
49	³ _____	—	Clutch reverse	embrayage à l'arr	Kupplung-Rückwärts	embr marcha-ré	rev embrague
50	711418	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
51	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
52	236406	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje

²4421-18 Inc. 1→19, 25→137

³See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁴Inc. 30

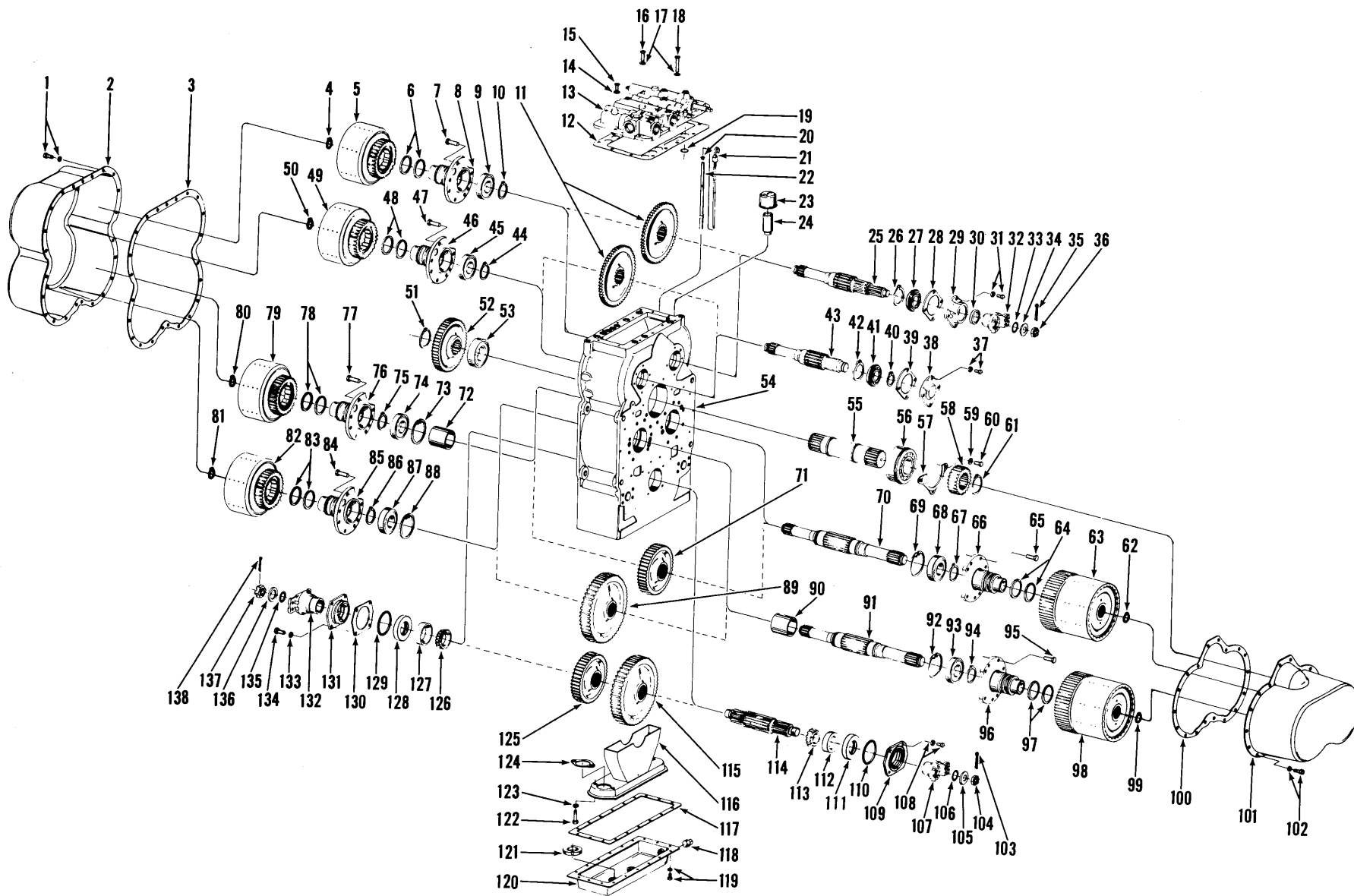
⁵See Hydraulic System, Transmission & Converter

⁵système hydraulique, Transmission & ensemble de convertisseur

⁵Hydrauliksystem, Getriebe & Uumformer-Baugruppe

⁵sistema hidráulico, Transmissão & conjunto do conversor

⁵sistema hidráulico, Transmisión & conjunto del convertidor

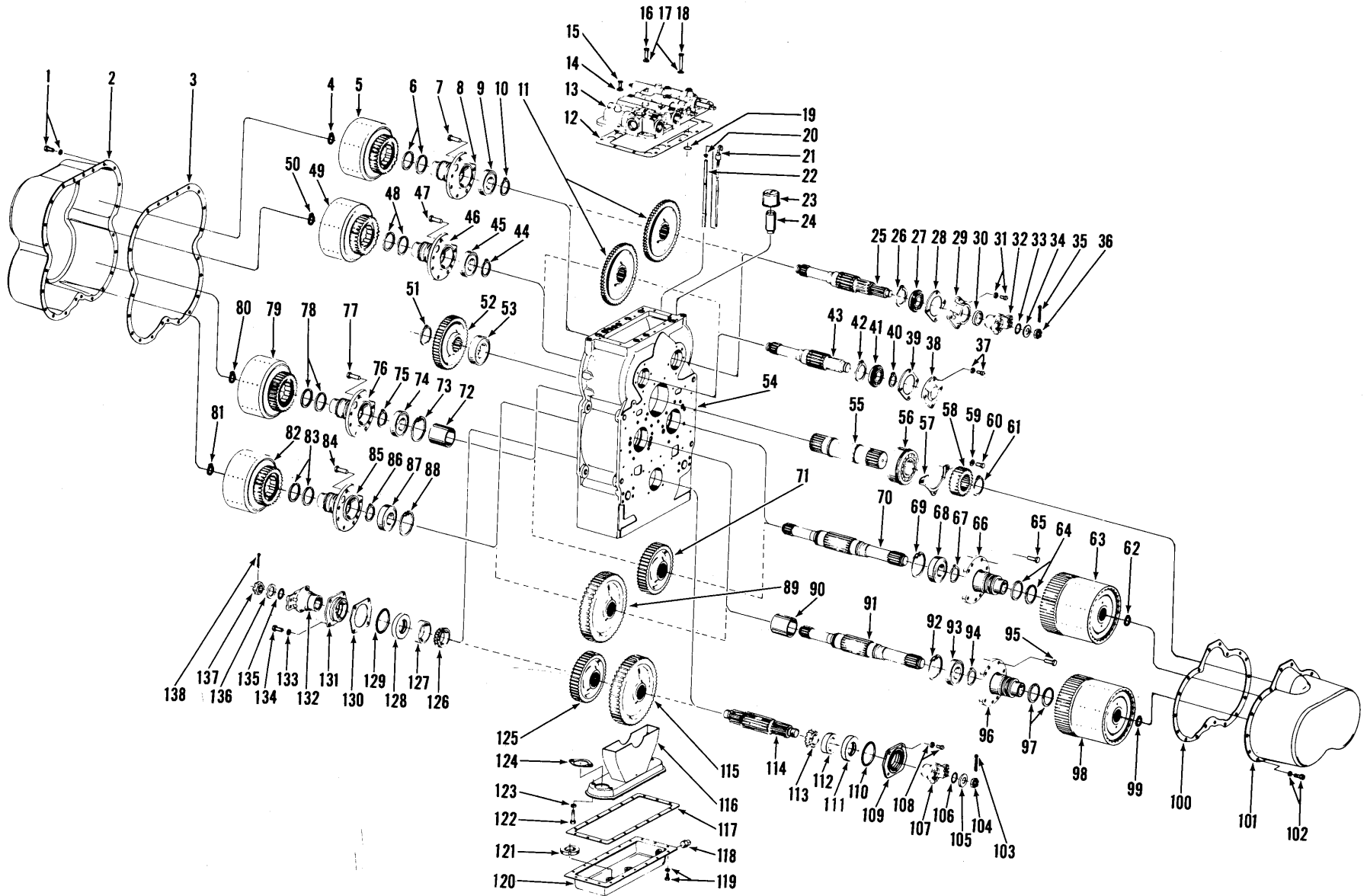


Transmission Assembly
Transmission, ensemble
Getriebe-Baugruppe
Transmissão, conjunto
Transmisión, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
53	238041	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
54	232870	1	Transmission case	carter de trans	Getriebegenhäuse	caixa de transmis	caja transmisión
55	232890	1	Shaft idler	arbre fou	Leerlaufwelle	eixo louco	eje loco
56	232891	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
56A	†10J8	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
57	217560	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
58	233171	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
59	4E7	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
60	1C716	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
61	711161	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
62	660516	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
63	³ _____	—	Clutch assy	embrayage ens	Kupplung vollst	embreagem conj	embrague conj
64	238294	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
65	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
66	232879	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
67	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
68	225795	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
69	223882	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
70	237948	1	Shaft 1st/3rd	arbre prem/3ème	Welle erste/dritte	árvore prim/3a	árbol 1ra/3ra
71	233169	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
72	232876	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
73	223882	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
74	225840	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
75	743669	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
76	217146	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
77	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
78	217600	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
79	³ _____	—	Clutch assy 3rd	embr ens 3ème	Kupplungsgrup dritte	embreag conj 3a	embrague conj 3a
80	711418	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
81	711418	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
82	³ _____	—	Clutch assy	embrayage ens	Kupplung vollst	embreagem conj	embrague conj
83	217600	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
84	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
85	217146	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
86	743669	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
87	232895	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
88	232882	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
88A	†233111	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
89	217465	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
90	238076	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
91	237948	1	Shaft	arbre	Welle	árvore	árbol
92	232882	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
93	232877	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
94	_____	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
95	8C820	7	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
96	232879	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
97	238294	2	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
98	³ _____	—	Clutch assy	embrayage ens	Kupplung vollst	embreagem conj	embrague conj
99	660516	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
100	237155	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
101	232872	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
101A	†211433	1	Breather	reniflard	Entlüfter	respiro	respiradero
101B	†26F3	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
102	21C612	18	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
102A	237238	18	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

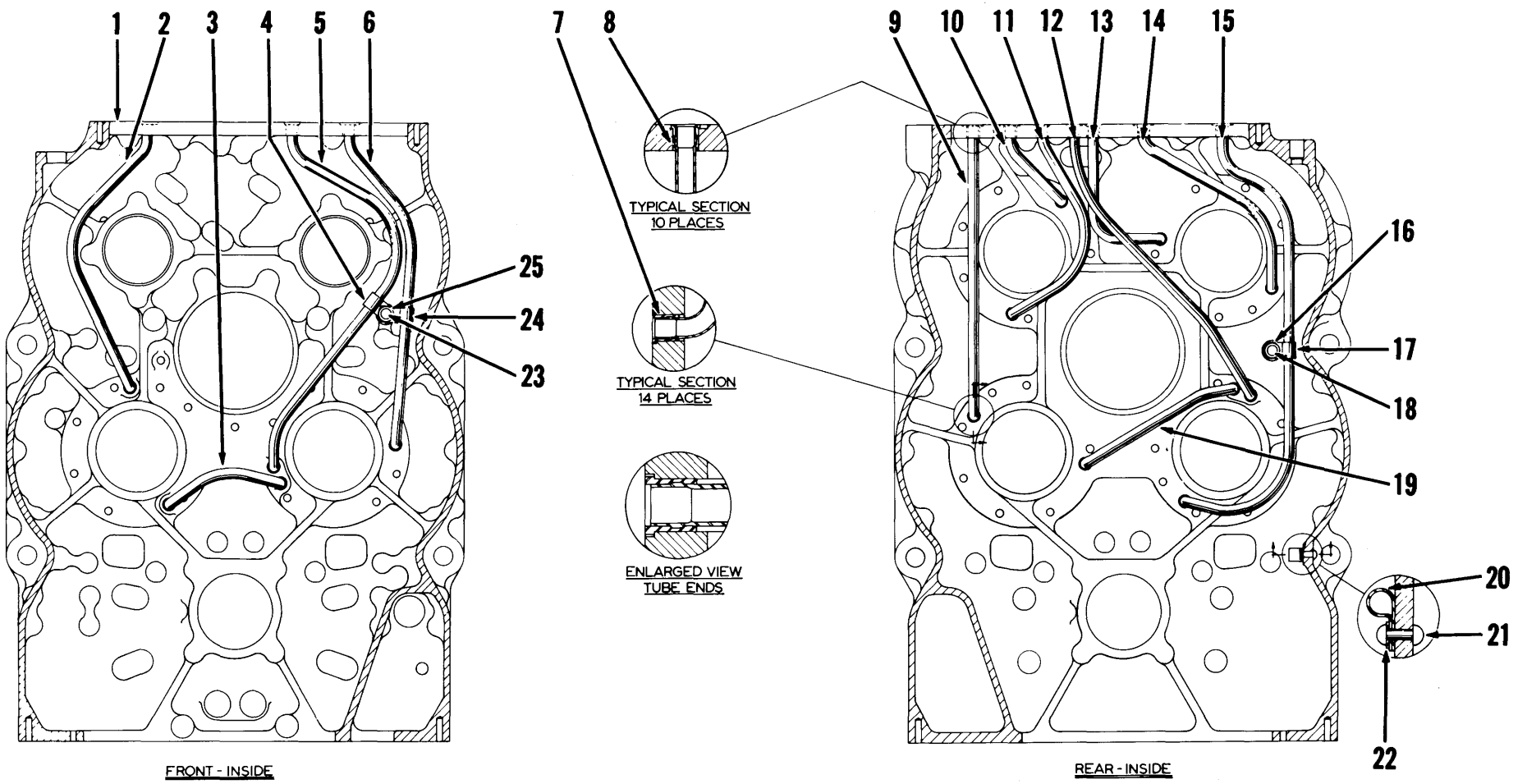
³See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



Transmission Assembly
Transmission, ensemble
Getriebe-Baugruppe
Transmissão, conjunto
Transmisión, conjunto

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
103		—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
104	215634	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
105	231916	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
106	25K60128	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
107	233078	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
108	1C922	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
108A	4E9	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
109	231818	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
110	25K40400	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
111	231884	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
112	1303281	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
113	742242	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
114	233063	1	Shaft output	arbre sortie	Welle Leistungs	eixo saída	eje salida
115	233170	1	Gear	engravage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
116	218357	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
117	237154	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
118	11F12	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
119	21C612	18	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
119A	237328	18	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
120	217562	1	Sump assy	carter huile ens	Ölwanne vollst	conj recolhedor óleo	conj colector aceite
121	525293	2	Magnet	aimant	Magnet	imã	ímán
122	1C636	3	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
123	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
124	218376	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
125	233030	1	Gear	engravage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
126	742242	1	Cone	cône	Kegel	cone	cono
127	1303281	1	Cup	cuvette	Schale	capa	cubeta
128	231884	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
129	25K40400	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
130	‡ ⁶ 231848	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
130A	‡ ⁷ 231849	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
130B	‡ ⁸ 231850	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
130C	‡ ⁹ 231851	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
131	231818	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
132	233078	1	Flange	bride	Flansch	flange	brida
133	4E9	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
134	1C922	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
135	25K60128	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
136	231916	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
137	215634	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

⁶.01 mm (.004 in.)
⁷.018 mm (.007 in.)
⁸.025 mm (.010 in.)
⁹.05 mm (.020 in.)

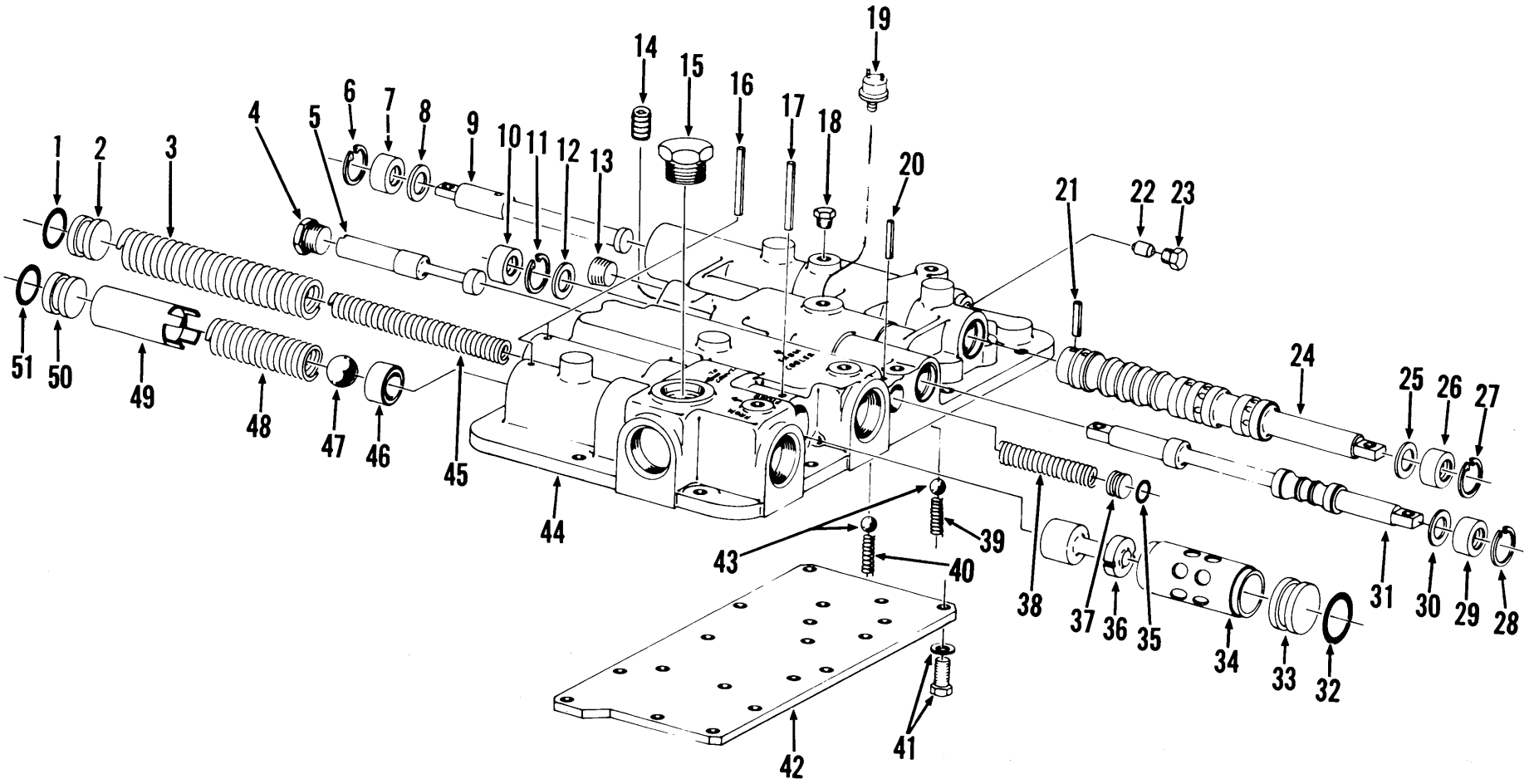


Transmission Case & Internal Tubing
Boîtier de la transmission & circuits intérieurs
Getriebegehäuse & Innenrohr
Carcaça da transmissão e tubulação interna
Carcasa de la transmisión & tubuladuras internas

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	² 232871	1	Case assy	ens boîtier	Gehäuse vollst	carcaça conj	carcasa conj
2	217669	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
3	217578	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
4	6H29	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
5	217577	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
6	217674	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
7	222067	10	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
8	222067	14	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
9	217579	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
10	217580	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
11	217581	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
12	217582	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
13	217583	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
14	238400	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
15	217585	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
16	1H534	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
17	6H29	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
18	619019	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	217586	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
20	6H32	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
21	1H416	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
22	619018	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	1H430	1	Rivet	rivet	Niet	rebite	remache
24	222167	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
25	619018	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

²Inc. 2→25

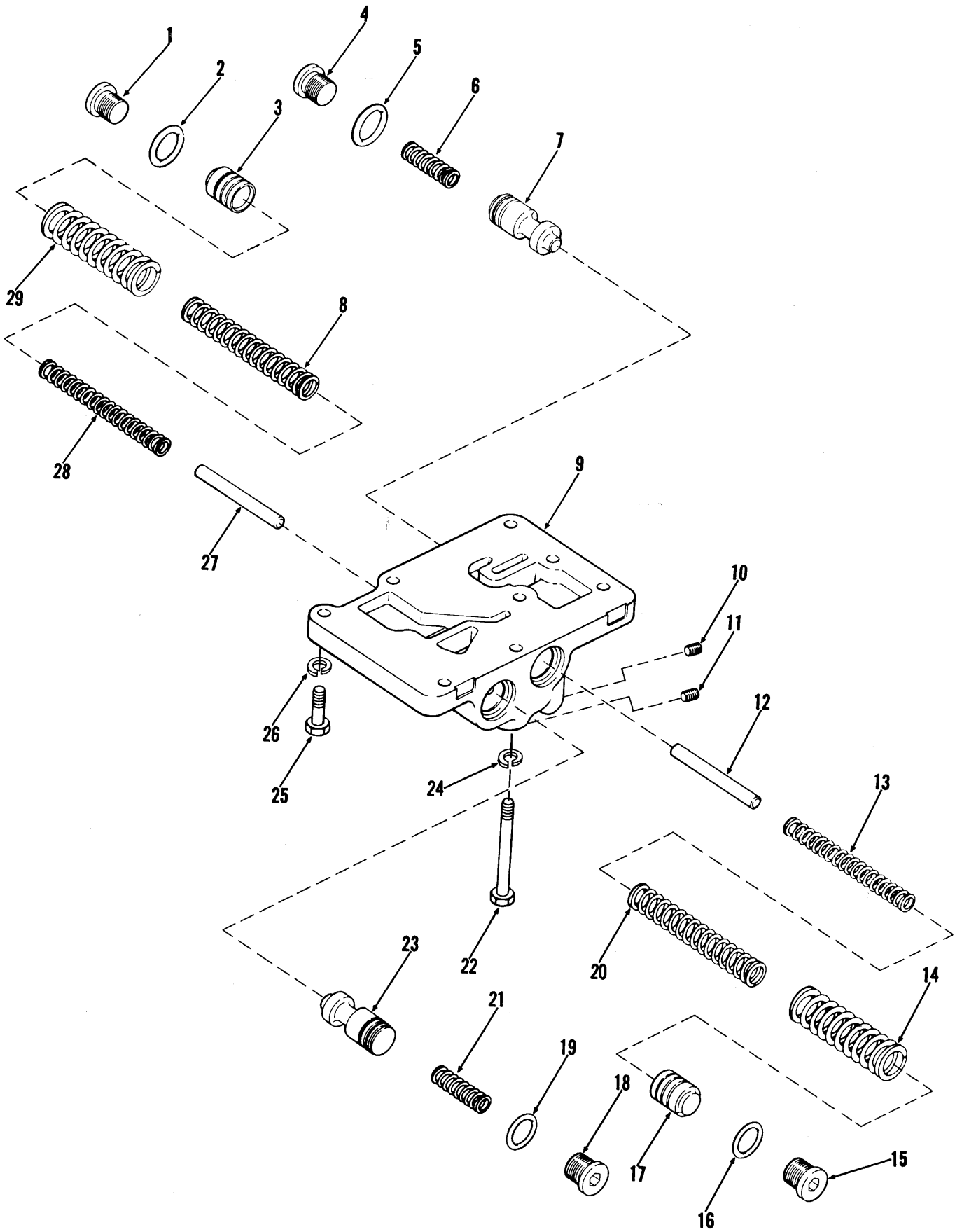


Transmission Control Cover Assembly
Ensemble de couvercle de commandes de la transmission
Getriebereglerdeckel vollständig
Conjunto da placa de controle da transmissão
Conjunto de la tapa de control de la transmisión

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 238318	1	Cover assy	couvercle ens	Deckel vollst	tampa conj	tapa conj
1	25K40024	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	222041	1	Stop valve	arrêt soupape	Halteventil	parada válvula	tope válvula
3	233139	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	24K7	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	217644	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
6	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
7	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	217635	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
10	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
11	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
12	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	16F8	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
14	16F4	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
15	24K10	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
16	300058	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
17	300058	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
18	236802	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
18A	†235061	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18B	†235945	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
19	236395	1	Switch neutral	contact point mort	Schalter Leerlauf	interruptor neutro	interruptor neutro
20	654724	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
21	667209	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
23	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
24	217634	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
24A	†226869	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
25	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
27	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
28	664140	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
29	234651	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
30	217657	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	238172	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
32	25K40024	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
33	222041	1	Stop valve	arrêt soupape	Halteventil	parada válvula	tope válvula
34	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
35	25K30018	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
36	233138	1	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
37	220983	1	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
38	217645	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
39	235945	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
40	232611	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
41	1C512	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
41A	4E5	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
42	238180	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
43	10J12	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
44	229982	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
45	233140	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
46	217650	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
47	10J24	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
48	217651	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
49	217652	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
50	222041	1	Stop valve	arrêt soupape	Halteventil	parada válvula	tope válvula
51	25K40024	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

†Inc. 1→38, 44→51



Transmission Modulated Valve Assembly
Ensemble de soupape du transmission modulé
Getriebe-Baugruppe, modulieren
Conjunto de válvula do transmissão modular
Conjunto de válvula de transmissão modular

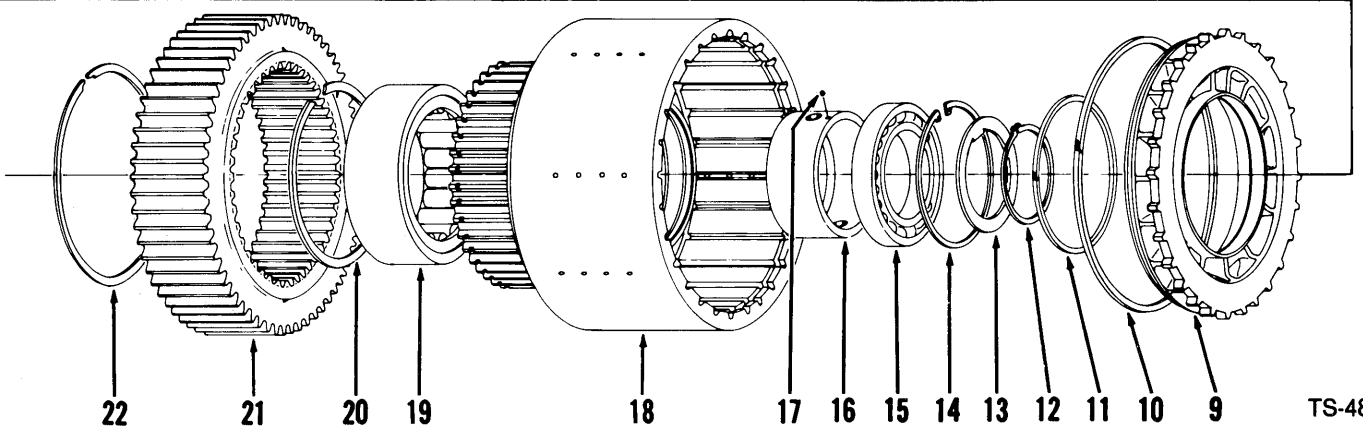
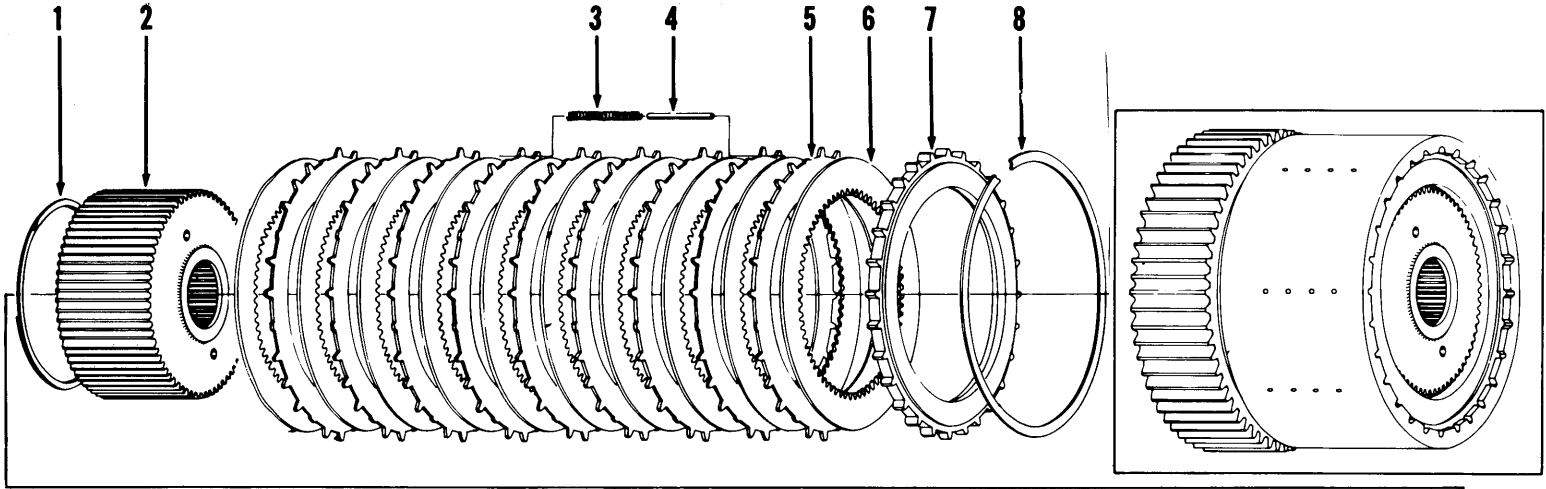
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	238179	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	47K7	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	§ ² _____	—	Accumulator	accumulateur	Akkumulator	acumulador	acumulador
4	47K7	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
5	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	234665	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
7	§ ² _____	—	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
8	237879	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
9	§ ² _____	—	Valve housing	carter de soupape	Ventilgehäuse	aloj da válvula	caseta de válvula
10	16F1	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
11	16F1	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
12	237881	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
13	237880	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	237878	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	47K7	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
16	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	§ ² _____	—	Accumulator	accumulateur	Akkumulator	acumulador	acumulador
18	47K7	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
19	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	237879	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	234665	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
22	93G544	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
22A	†93G528	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
23	§ ² _____	—	Spool	tiroir	Spule	carretel	carrete
24	22E5	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
25	1C520	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
26	4E5	6	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
27	237881	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
28	237880	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
29	237878	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte

²See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Transmission Clutch Group, First & Second *
Embrayage de la transmission, première et deuxième *
Getriebekupplungsgruppe, erste & zweite *
Embrague da transmissão, primeira e segunda *
Embrague de la transmisión, primera y segunda *

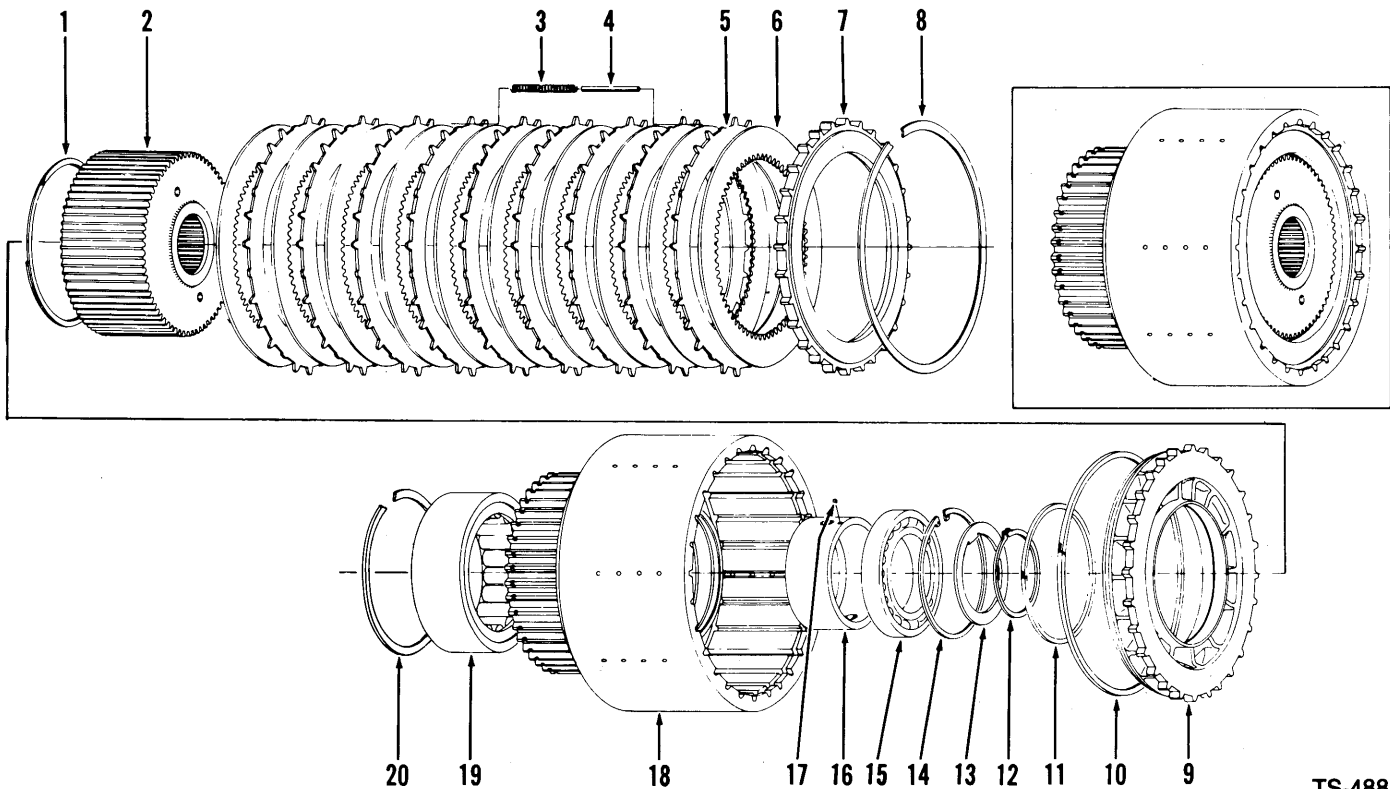


TS-4887

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	217509	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	232888	1	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
3	217334	6	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	217599	6	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
5	232394	9	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
6	232778	10	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
7	234814	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	217099	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	4234813	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
9A	†234811	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
9B	†656977	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
10	217361	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
11	217411	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	230067	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
13	232886	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	223965	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
15	223359	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
16	232887	1	Race	course	Lauftring	canaleta	via
16A	†223859	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
17	10J8	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
18	3232881	1	Drum assy	tambour ens	Trommel vollst	tambor conj	tambor conj
19	236782	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
20	223997	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
21	233172	1	Gear	engranage	Zahnrad	engrenagem	engranaje
22	217605	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo

*Two (2) used. Quantities listed are for 1.
 *Employer deux (2). Les quantitées sont pour 1.
 *Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.
 *Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.
 *Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

Transmission Clutch Group — Input, Reverse *
Embrayage de la transmission — prise, marche arrière *
Getriebekupplungsgruppe — Eingangswelle, rückwärts *
Embreagem da transmissão — entrada, marcha à ré *
Embrague de la transmisión — entrada, marcha atrás *



TS-4888

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	217509	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	238829	1	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
3	238195	6	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	238196	6	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
5	238174	9	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
6	232778	10	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
7	239041	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	217099	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	238739	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
10	220806	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
11	217411	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	743669	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
13	217151	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
15	223358	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
16	218214	1	Race	course	Lauftring	canaleta	vía
17	10J8	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
18	³ 238190	1	Drum assy	tambour ens	Trommel vollst	tambor conj	tambor conj
19	225795	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
20	223855	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo

*Two (2) used. Quantities listed are for 1.

*Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.

*Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.

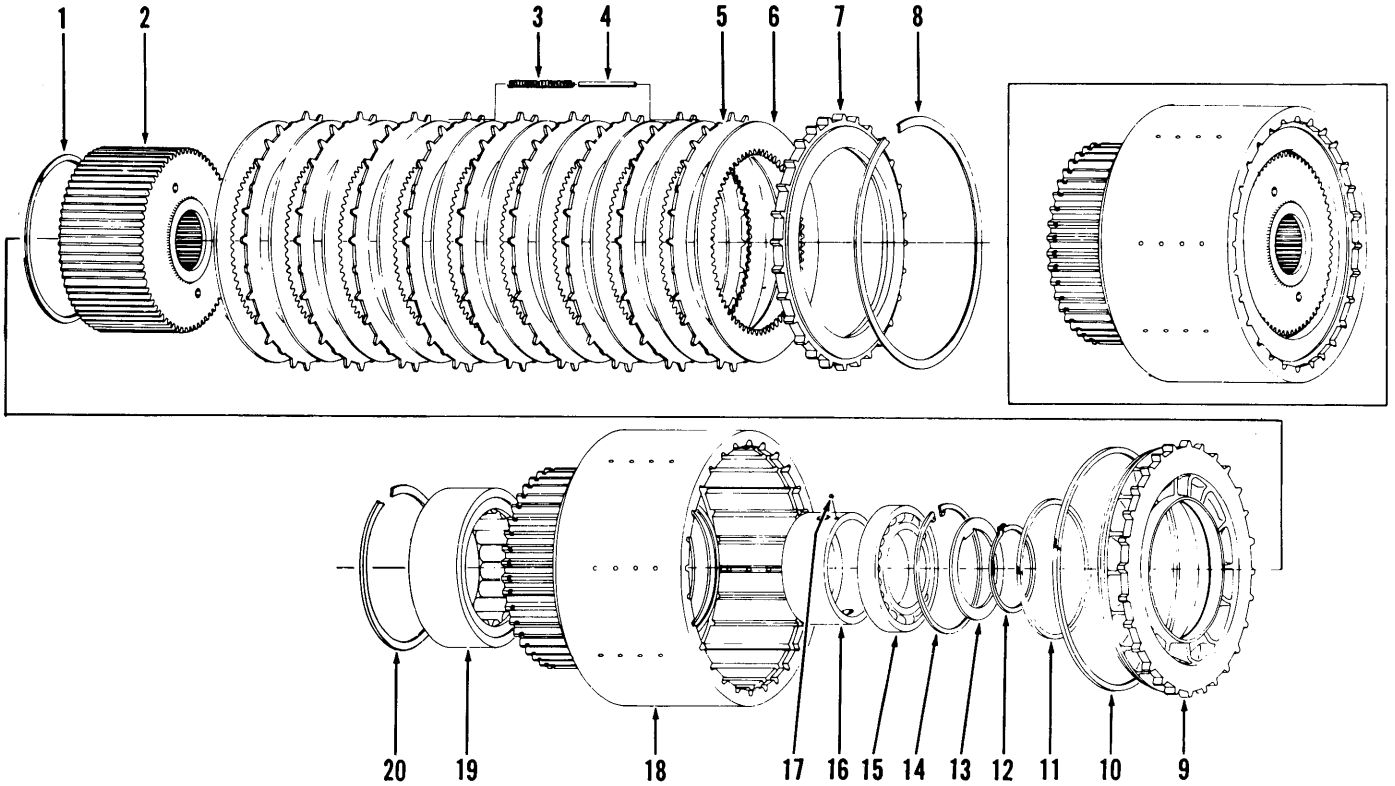
*Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.

*Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

³Inc. 16, 17

⁴Inc. 7A, 7B

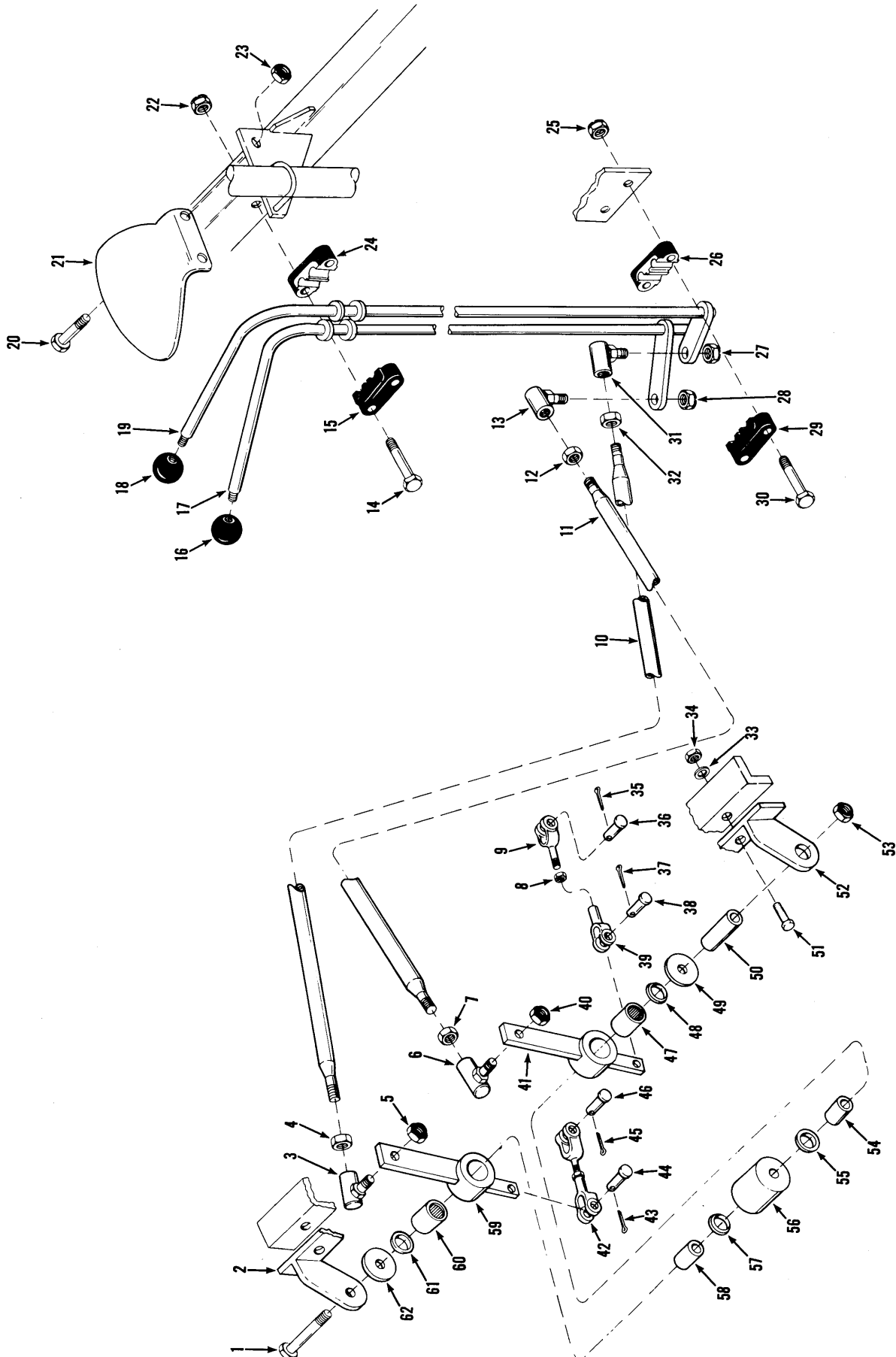
Transmission Clutch Group, Third & Fourth *
Groupe embrayage de transmission - troisième & quatrième vitesses *
Getriebekupplungsgruppe - dritter & vierter *
Grupo da embreagem da transmissão - terceira e quarta *
Grupo del embrague de la transmisión - tercera & cuarta *



TS-4888

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	217509	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
2	217148	1	Hub assy	moyeu ens	Nabe vollst	cubo conj	cubo conj
3	217347	6	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	217601	6	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
5	232394	5	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
6	232778	6	Disc	disque	Scheibe	disco	disco
7	234814	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	217099	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
9	234813	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
9A	234811	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
9B	656977	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
10	217361	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
11	217411	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
12	743669	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
13	217151	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	223901	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
15	223358	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
16	218214	1	Race	course	Laufring	canaleta	vía
17	10J8	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
18	217142	1	Drum assy	tambour ens	Trommel vollst	tambor conj	tambor conj
19	225795	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
20	223855	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo

*Two (2) used. Quantities listed are for 1.
 *Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.
 *Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.
 *Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.
 *Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.
¹Inc. 16, 17
⁴Inc. 9A, 9B



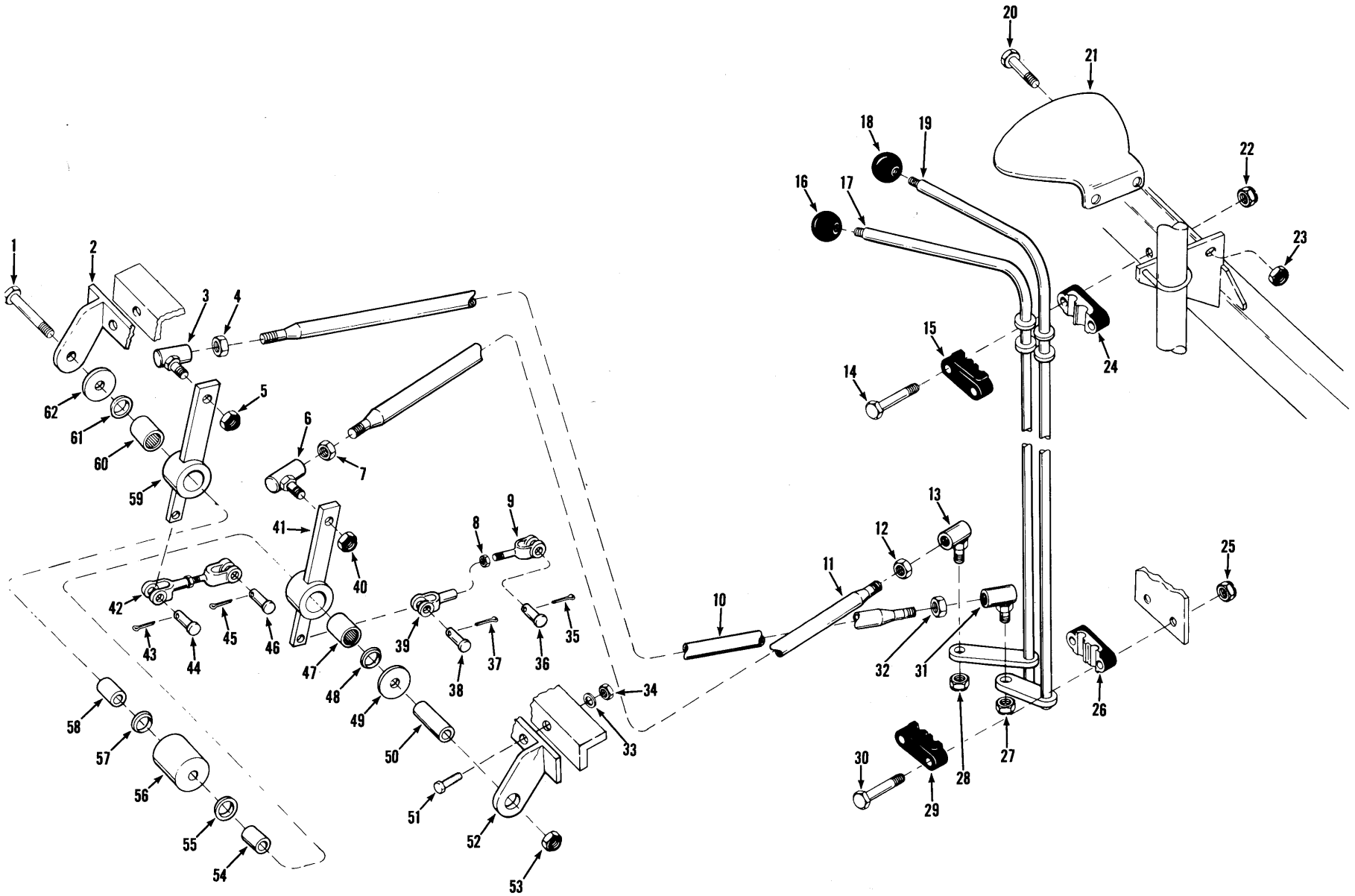
Transmission Controls
Commandes de la transmission
Getriebeschalthebel
Controles da transmissão
Controles de la transmisión

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	24C8120	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	1514645	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
3	2520678	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
4	8D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2520678	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
7	8D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	8D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	1515267	2	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
10	² 1543935	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
11	³ 1543935	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
12	8D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
13	2520678	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica
14	18C536	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	2501574	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
16	509772	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
17	1543938	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
18	509772	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
19	1514471	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
20	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
21	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
22	60D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
23	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
24	2501575	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
25	60D5	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
26	2501575	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
27	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
28	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	2501574	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
30	18C536	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
31	2520678	1	Ball joint	rotule	Kugelgelenk	junta esferica	junta esferica

²Inc. 3, 4, 31, 32

³Inc. 6, 7, 12, 13

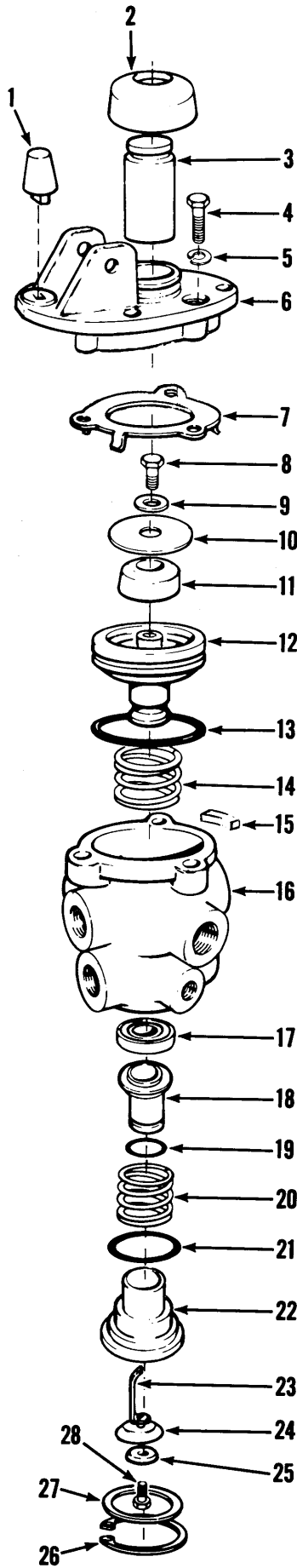


Transmission Controls
Commandes de la transmission
Getriebeschalthebel
Controles da transmissão
Controles de la transmisión

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
32	8D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
33	1508222	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
36	4F05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
37	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
38	4F05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
39	2J5204	2	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
40	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
41	1515216	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
42	⁴ _____	1	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
43	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
44	4F05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
45	1F312	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
46	4F05062	1	Pin clevis	goupille chape	Schäkelstift	pino garfo	pasador horquilla
47	675227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
48	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
49	584502	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
50	1514734	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
51	18C828	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
52	⁵ _____	—	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
53	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
54	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
55	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
56	1514481	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
57	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
58	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
59	1515215	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
60	675227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
61	1522535	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
62	584502	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 8, 9, 39

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase 2



Valve Assembly, Air Brake
Ensemble de soupape du frein à air
Luftbremsventil vollständig
Conjunto de válvula do freio pneumático
Conjunto de válvula del freno neumático

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	*1945996	2	Valve kit	soupape trousse	Ventilsatz	válvula jôgo	válvula juego
B	² 3290125	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
C	³ 3290124	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
D	⁴ 3290099	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
E	⁵ 3290106	1	Repair kit	trousse de réparation	Reparatursatz	jogo de reparo	juego de reparación
1	513932	1	Stop rubber	butée caoutchouc	Gummianschlag	batente borracha	tope goma
2	875762	1	Boot	capuchon	Kappe	capuz	capuchón
3	3290122	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
4	1C520	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E6	3	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	949260	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	894543	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
8	21C410	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	894542	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	894541	1	Valve seat	siège soupape	Ventilsitz	assento válvula	asiento válvula
11	894540	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
12	894539	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
13	25K40204	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	875754	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	949261	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
16	3290105	1	Body	carrosserie	Karosserie	carroçria	carrocería
17	894537	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
18	894538	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
19	25K20020	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	894536	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	25K30112	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
22	894535	1	Valve seat	siège soupape	Ventilsitz	assento válvula	asiento válvula
23	894534	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
24	894533	1	Diaphragm	diaphragme	Membran	diafragma	diafragma
25	894532	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	661415	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
27	949264	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	87G806	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

¹Inc. 1→28

²Inc. 1, 2, 11, 13→15, 18→21, 23, 24

³Inc. 1, 2, 18, 19, 21, 24

⁴Inc. 8→12

⁵Inc. 17→25, 28

*Two (2) used. Quantities listed are for 1.

*Employer deux (2). Les quantités sont pour 1.

*Zwei (2) verwenden. Die angegebenen Mengen sind für 1.

*Usar dois (2). As quantidades indicadas são para 1.

*Emplear dos (2). Las cantidades indicadas son para 1.

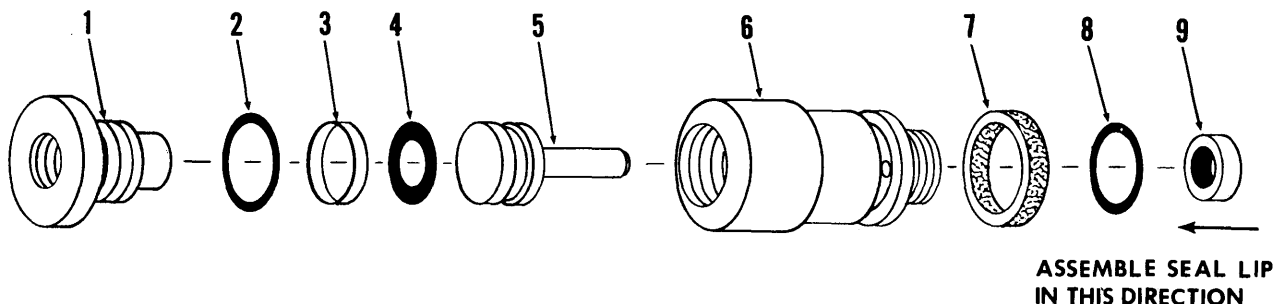
C

C

C

Valve Assembly, De-Clutch
Ensemble de soupape de débrayage
Entkupplungsventil vollständig
Conjunto da válvula de desembreagem
Conjunto de válvula de desembrague

CLARK

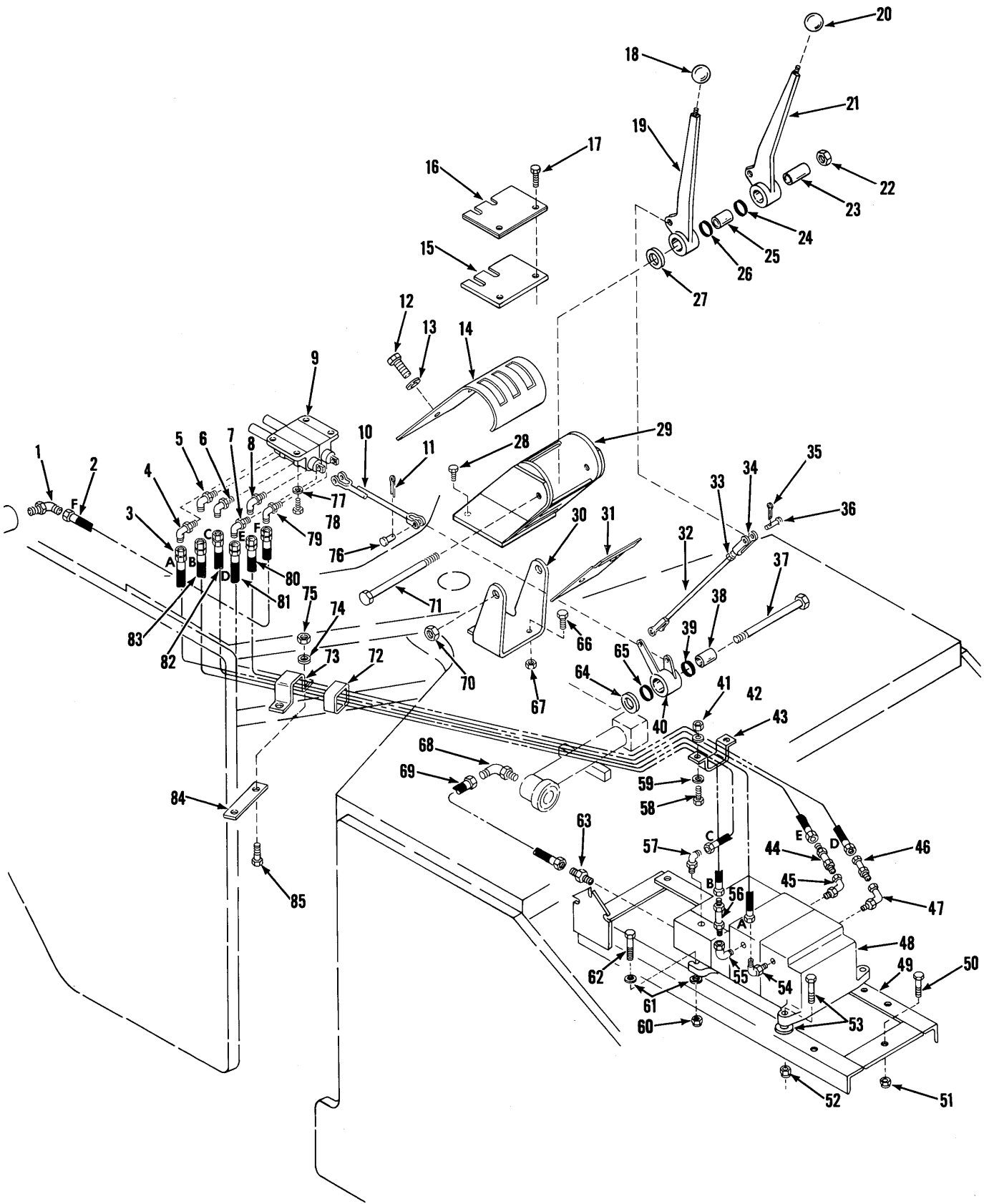


CHECK S/N
 VERIFIER S/N
 S/N UBERPRUFEN
 VERIFICAR S/N
 VERIFICAR S/N

TS-6574

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 235958	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
1	235095	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2	91F10	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	235138	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
4	25K30030	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	235957	1	Piston	piston	Kolben	pistão	pistón
6	235956	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
7	228931	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
8	25K30022	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	229131	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello

²Inc. 1→9



Valve Controls & Piping
Commandes de soupape & tuyautage
Ventilregler & Rohranlage
Controles de válvula & encanamento
Controles de válvula & cañerías

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	² 18K7	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
1A	†91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	562796	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
3	1547168	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
4	³ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
4A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	⁴ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
5A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	⁵ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
6A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	⁶ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
7A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
8	⁷ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
8A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	¹ _____	—	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
10	2525916	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
11	1F208	6	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12	18C412	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	2525069	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
14	1515076	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
15	1513851	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
16	1513850	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
17	18C624	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
18A	509772	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
19	1515072	1	Lever boom	levier flèche	Hebel Hubarm	alabanca braço	palanca aguilón
19A	†675227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
20	1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
20A	509772	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
21	1515071	1	Lever bucket	levier godet	Hebel Schaufel	alavanca caçamba	palanca cucharón
21A	†675227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
22	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
23	1503251	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
23A	† ¹⁹ 730482	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
24	1522535	2	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
25	1503251	2	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
26	1522535	2	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
27	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
28	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
29	1513853	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
30	2520110	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
31	1515075	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
32	⁸ 2508570	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
33	8D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
34	2J6208	2	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
35	1F310	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
36	4F6106	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
37	18C896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
38	1503251	3	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
38A	† ¹⁹ 730482	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
39	1522535	2	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
40	2508562	2	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
41	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
42	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
43	1537986	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1a

³Inc. 4a

⁴Inc. 5a

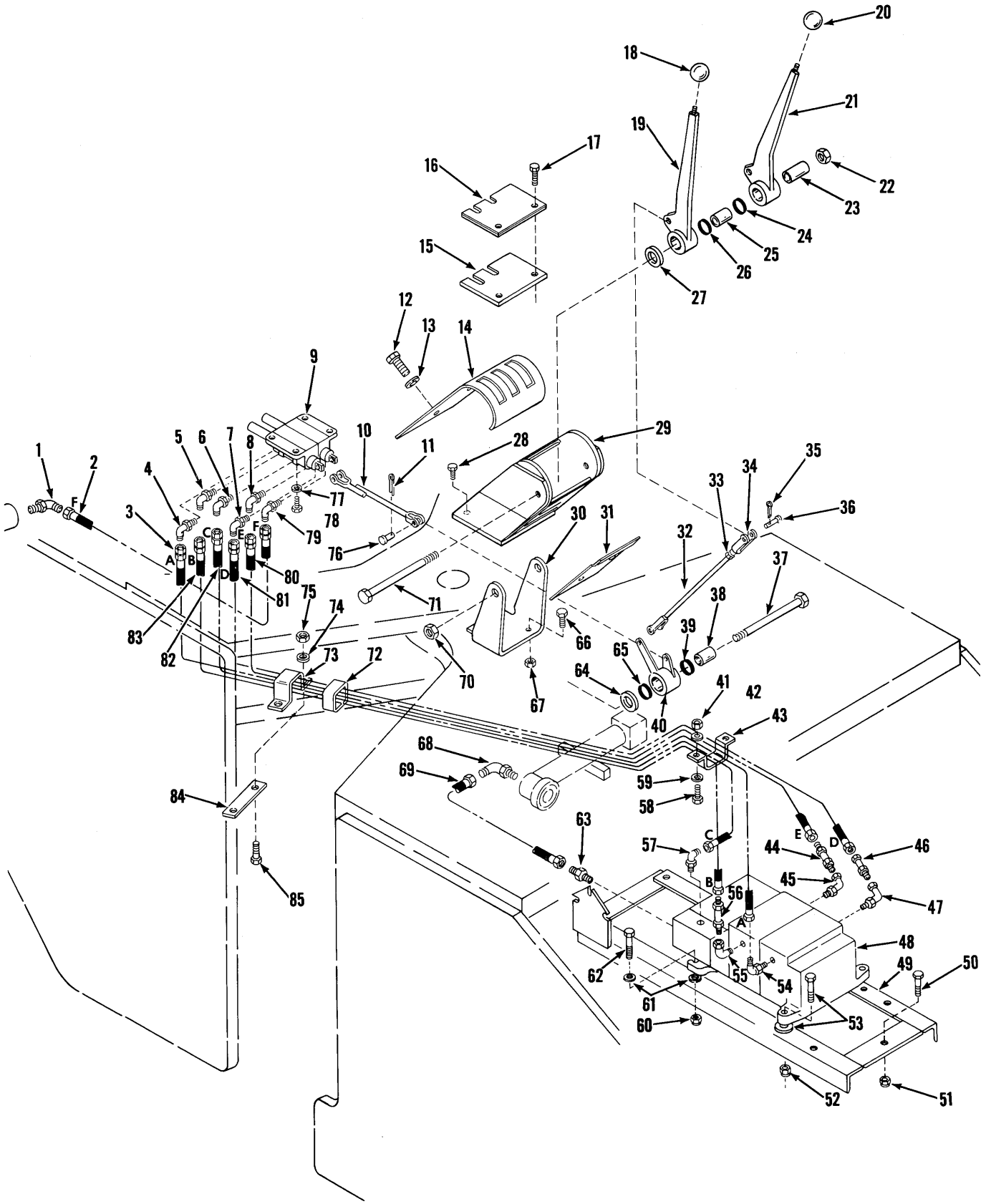
⁵Inc. 6a

⁶Inc. 7a

⁷Inc. 8a

⁸Inc. 33, 34

¹⁹Optional. Optionel. Wahlfrei. Opcional. Opcional.



Valve Controls & Piping
Commandes de soupape & tuyautage
Ventilregler & Rohranlage
Controles de válvula & encanamento
Controles de válvula & cañerías

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
44	1515868	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
45	⁹ 1304056	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
45A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	1510741	2	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
47	¹⁰ 1304056	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
47A	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	1	—	Valve control	soupape commande	Regelventil	válvula controle	válvula control
49	2528746	1	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
50	18C1436	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
51	60D14	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
52	60D14	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
53	18C1448	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
53A	27E14	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	¹³ 17K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
54A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
55	¹⁴ 1304056	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
55A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
56	1510741	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
57	¹⁵ 1547152	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
57A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
58	18C824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
59	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
60	60D14	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	27E14	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
62	18C1448	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	¹⁶ 15K5	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
63A	†91F5	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
64	584502	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
65	1522535	2	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
66	18C620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
67	60D7	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
68	¹⁷ 17K5	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
68A	†91F5	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
69	2527648	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
70	60D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	18C896	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
72	1M22040	3	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
73	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
74	27E8	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
76	4F4051	6	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
77	27E6	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
78	18C620	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
79	¹⁸ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
79A	†91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
80	2528756	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
81	2528756	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
82	1300304	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
83	2528756	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
84	18C824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
85	2525915	1	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁹Inc. 45a

¹⁰Inc. 47A

¹³Inc. 54A

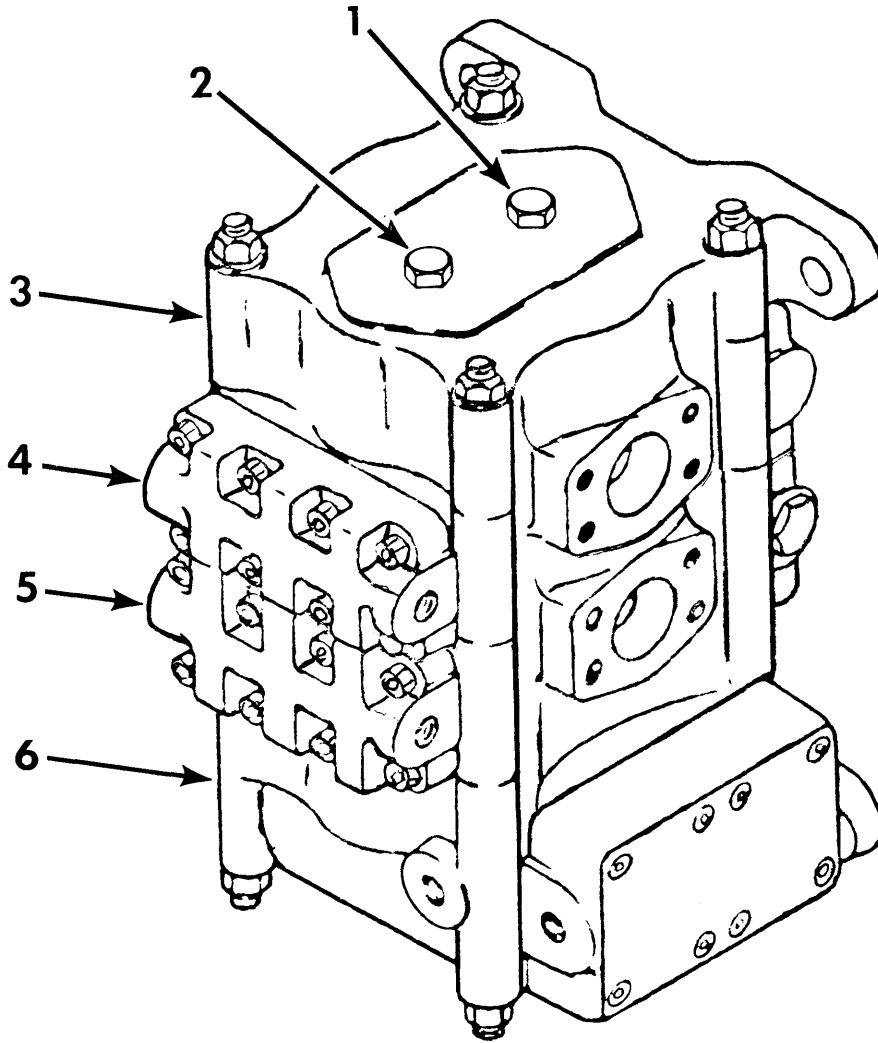
¹⁴Inc. 55A

¹⁵Inc. 57A

¹⁶Inc. 63A

¹⁷Inc. 68A

¹⁸Inc. 79A



Valve Assembly, Main
Soupape principal, ensemble
Hauptventil-Baugruppe
Válvula principal, conjunto
Válvula principal, conjunto

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2525786	1	Control valve assy	ens soupape command	Regelventil vollst	conj válv controle	conj válv control
B	+962640	1	Repair kit minor	répar mineure trse	Nebenreptrsatz	rep menor jogo	rep menor jgo
C	+962641	1	Repair kit major	rép majeure trse	Reptrsatz Haupt	rep maior jogo	rep mayor jgo
1	948847	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
1A	+91F3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	948847	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2A	+91F3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	§ ³ _____	1	Cover section	section couvercle	Deckel Teil	seção tampa	sección tapa
4	⁴ 963829	1	Boom section	flèche section	Hubarm Teil	braço seção	aguilón sección
5	⁵ 963827	1	Bucket section	godet section	Schaufel Teil	caçamba seção	cucharón sección
6	⁶ 962645	1	Control section	section commande	Regulieranlage	seção control	sección control
7	+962175	4	Tie rod	barre d'accouplement	Spurstange	tirante união	barra tirante
8	+962176	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	+60D9	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²Inc. 1→9

²When replacing any section of valve minor repair kit 962640 must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 962640 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 962640 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 962640 para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 962640 para reparaciones menores.

For purpose of identification, illustration above indicates by numerical designation the individual section group location in control valve. Code to numerical designation also appears in heading of each section covered in parts listing herein.

Pour faciliter l'identification, l'illustration ci-dessus indique numériquement les sections individuelles, l'emplacement de groupe dans la soupape de contrôle. Un code numérique apparaît également dans la titre de chaque section figurant dans la liste ci-dessous.

Der Grund für die Identifikationsillustration oben, zeigt zahlenmässig die einzelnen Abteilungen, Gruppenlage in dem Kontrollventil. Der Kode zu der zahlenmässigen Bezeichnung erscheint auch in der Überschrift jeder Abteilung unter der Teilliste hierin.

Com o propósito de identificação, a ilustração acima indica, por designação numérica, a seção individual e a localização do grupo na válvula de controle. O código para a designação numérica aparece também no cabeçalho de cada seção na listagem de partes aqui contida.

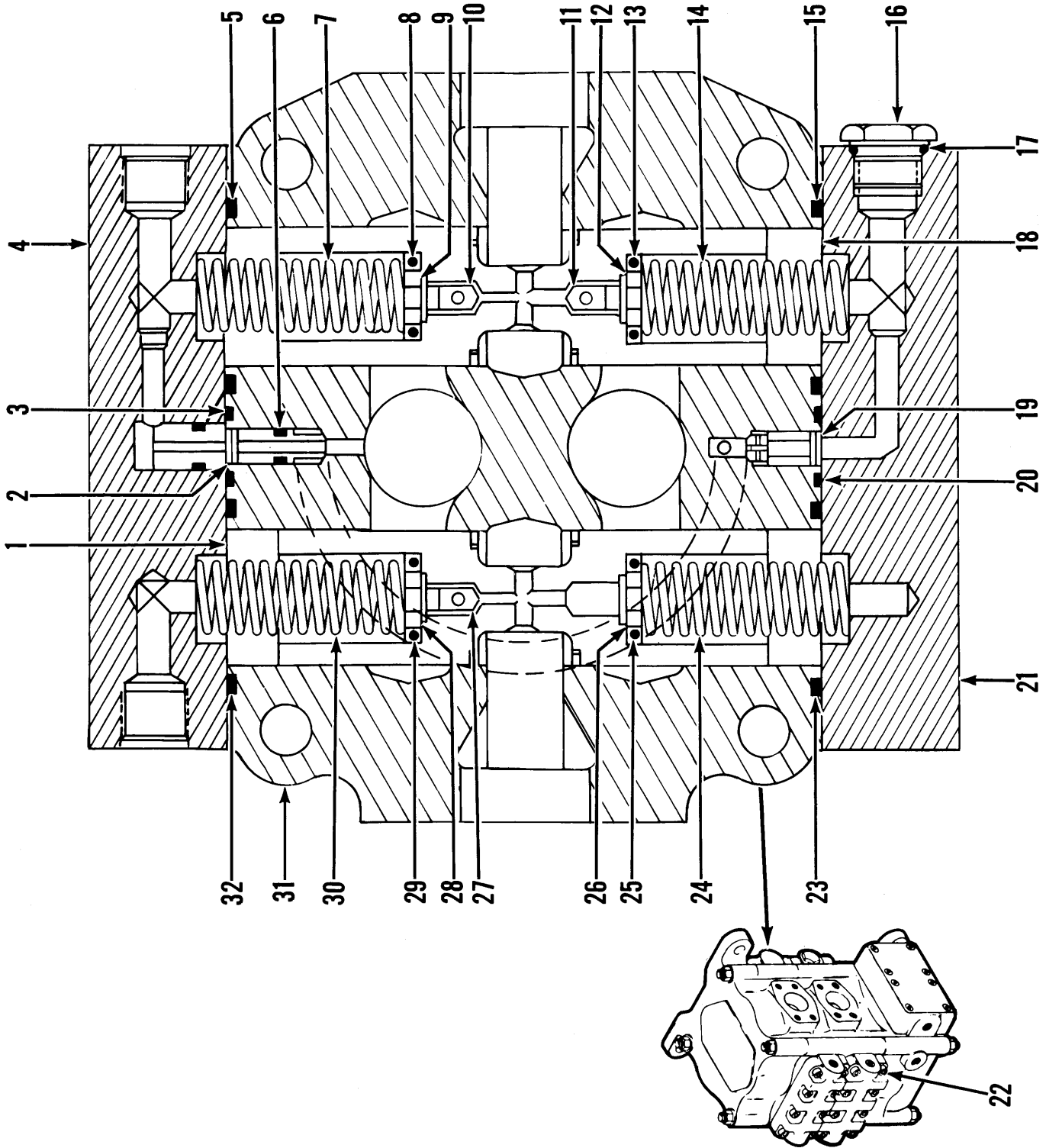
Con el fin de ilustrar, la figura de más arriba indica en orden numérico la sección individual, la ubicación del grupo en la válvula de control. El código para la designación numérica también aparece en el encabezamiento de cada sección cubierto en esta lista de partes.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página V13

⁵See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página V15

⁶See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página V17



Valve Assembly, Main, Section 4, Boom
Soupape principale, ensemble, Section 4, flèche
Hauptventil-Baugruppe, Teil 4, Hubarm
Válvula principal, conjunto, Seção 4, braço
Válvula principal, conjunto, Sección 4, aguilón

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 963829	1	Boom section	flèche section	Hubarm Teil	braço seção	aguilón sección
1	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
2	962412	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
3	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	962971	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	76K010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6A	†948794	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
7	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	⁵ 949283	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
11	⁴ 948289	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
12	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
16	948058	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
17	5291091	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
19	949255	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
20	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	948816	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
22	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
23	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
24	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
25	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	⁴ 948289	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
28	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
30	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	§ ³ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
32	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

² Inc. 1→32

²When replacing any section of valve minor repair kit 962640 must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 962640 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 962640 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

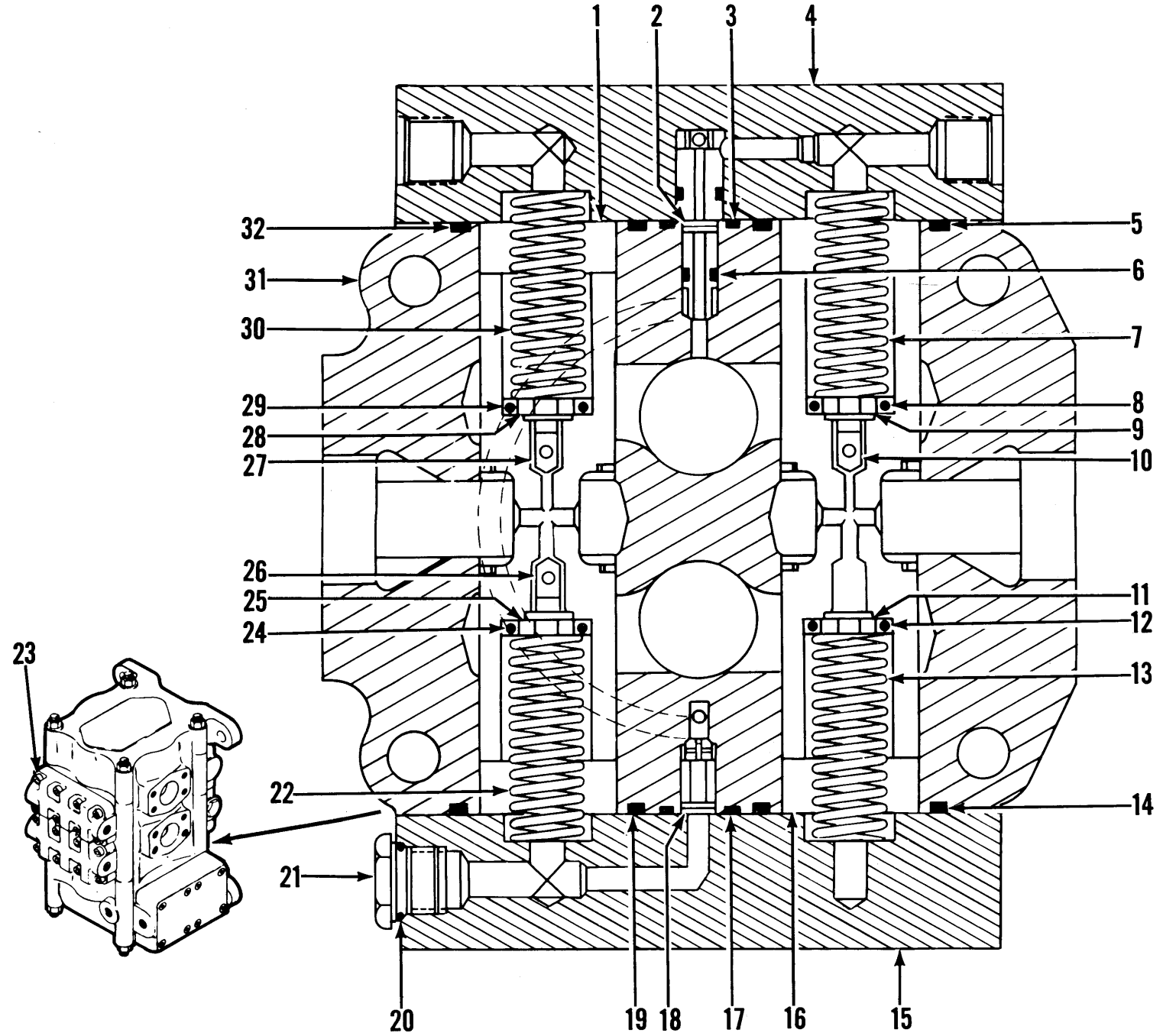
²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 962640 para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 962640 para reparaciones menores.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴Red - .110 Orifice (Size 35 Drill); Rouge - 2,79 mm orifice; Rot - 2,79 mm Düse; Vermelho - 2,79 mm orificio; Rojo - 2,79 mm orificio.

⁵Blue - .046 Orifice (Size 56 Drill). Bleu - 1.19 mm orifice. Blau - 1.19 mm Düse. Azul - 1.19 mm orificio. Azul - 1.19 mm orificio.



Valve Assembly, Main, Section 5, Bucket
Ensemble de soupape principale, Section 5, godet
Hauptventil vollständig, Teil 5, Schaufel
Conjunto de válvula principal, Seção 5, caçamba
Conjunto de válvula principal, Sección 5, cucharón

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 963827	1	Bucket section	godet section	Schaufel Teil	caçamba seção	cucharón sección
1	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
2	962412	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
3	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	962971	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6A	†948794	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
7	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	4949060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
11	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	948816	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
16	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
17	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	949255	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
19	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	5291091	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	948058	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
22	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
23	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
24	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
25	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	5948054	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
27	4948060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
28	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
30	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	§ ³ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
32	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

² Inc. 1→32

²When replacing any section of valve minor repair kit 962640 must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 962640 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 962640 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 962640 para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 962640 para reparaciones menores.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

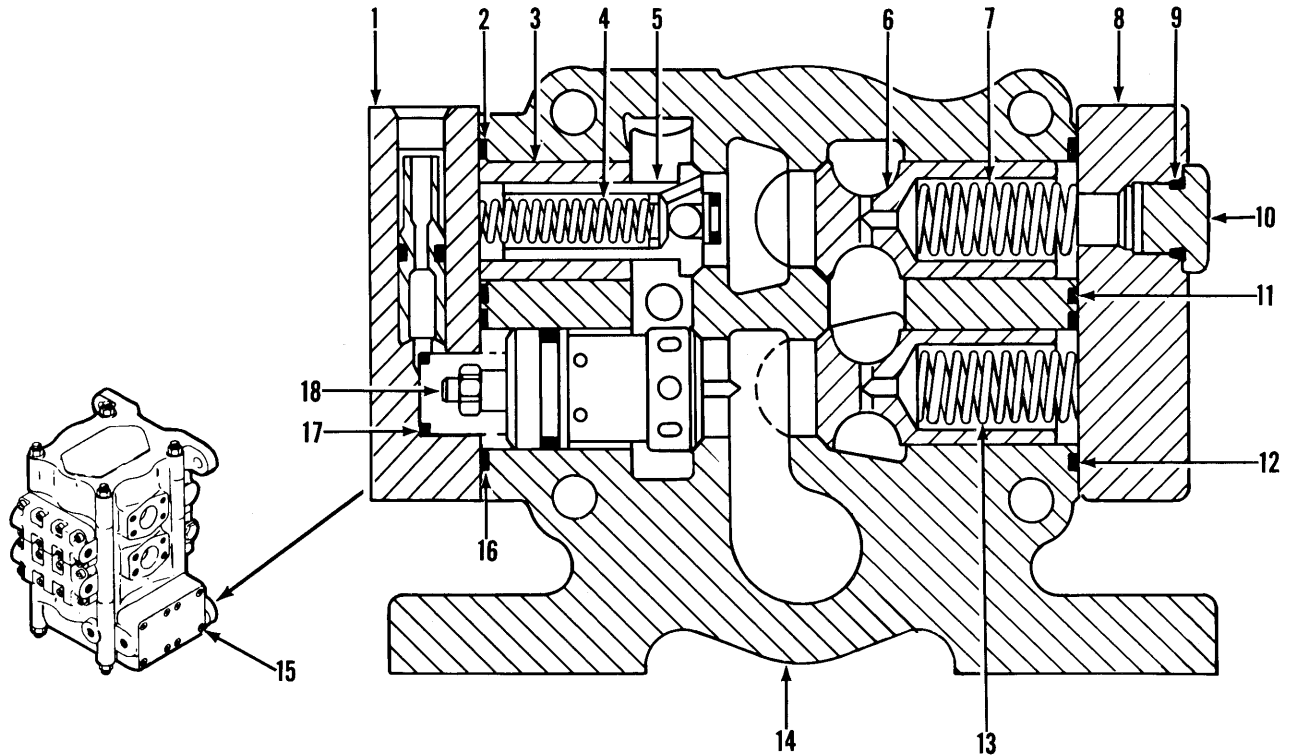
⁴White - .063 Orifice (Size 52 Drill); Blanc - 1,6 mm orifice; Weiss - 1,6 mm Düse; Branco - 1,6 mm orificio; Blanco - 1,6 mm orificio.

⁵Green - .093 Orifice (Size 42 Drill) Vert - 2.38 mm orifice. Grün - 2.38 mm Düse. Verde - 2.38 orificio. Verde - 2.38 orificio.



Valve Assembly, Main, Section 6, Control
Ensemble de soupape principale, Section 6, commande
Hauptventil-Baugruppe, Teil 6, Regler
Conjunto de válvula principal, Seção 6, controle
Conjunto de válvula principal, Sección 6, control

CLARK



TS-20463

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 962642	1	Control section	section commande	Regulieranlage	seção control	sección control
1	962583	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
2	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	962584	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
4	948814	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
5	949539	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
6	948821	2	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
7	948823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	949298	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
9	962407	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	949309	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
11	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	948823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	§ ³ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
16	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	948815	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	962585	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio

² Inc. 1→18

²When replacing any section of valve minor repair kit 962640 must also be used.

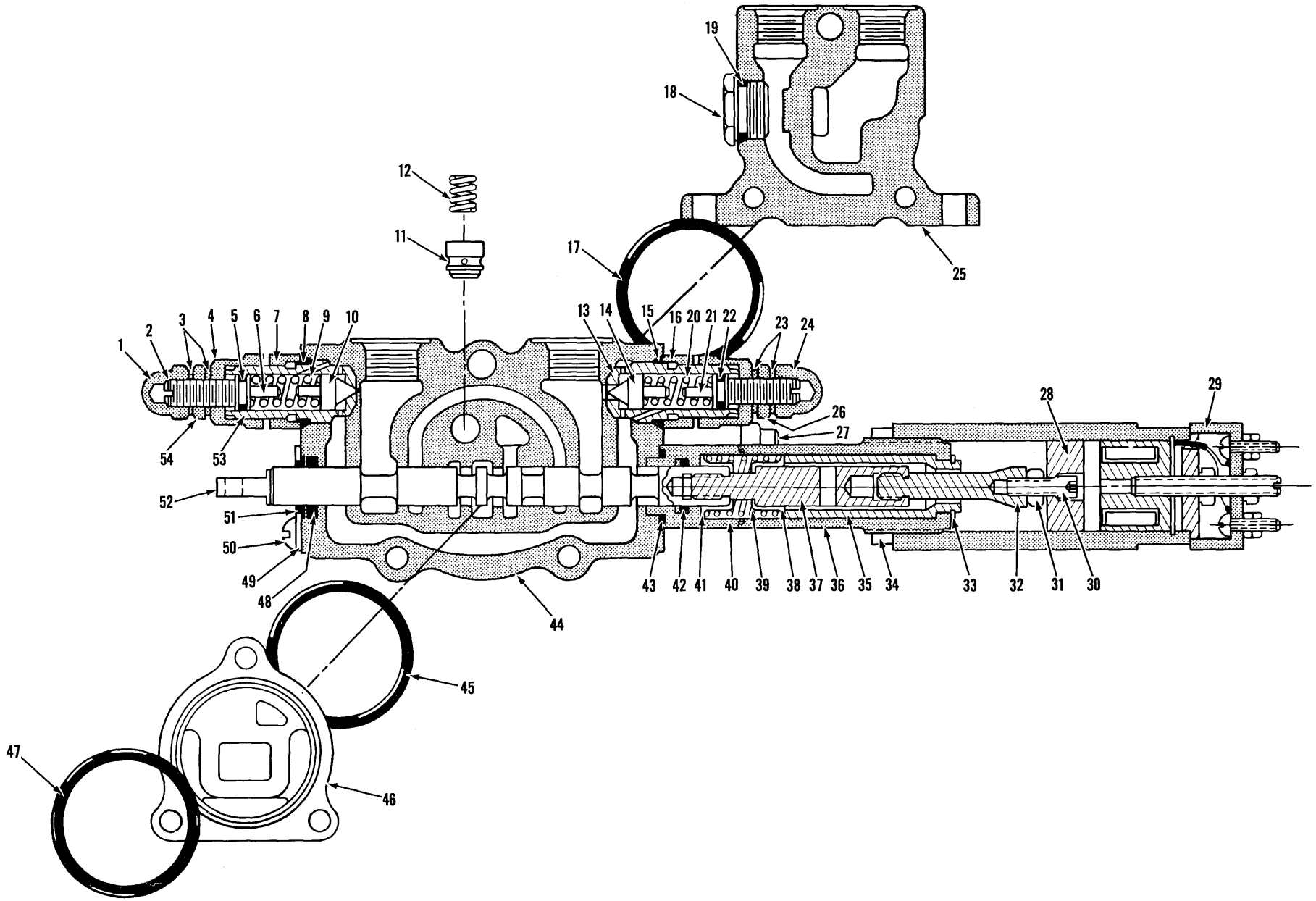
²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 962640 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 962640 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 962640 para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 962640 para reparaciones menores.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Valve Assembly, Pilot
Soupape pilote, ensemble
Steuerventil vollständig
Válvula piloto, conjunto
Válvula piloto, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2525725	1	Valve assy	soupape ens	Ventil vollst	válvula conj	válvula conj
B	³ 963823	1	Plunger sec. bucket	Plongeur, godet	Kolben, schaufel	Embolo, caçamba	Embolo, cucharón
C	⁴ 963824	1	Plunger sec. boom	Plongeur, flèche	Kolben, hubarm	Embolo, braço	Embolo, aguilón
D	⁵ 1545915	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alívio
E	⁶ 1545916	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alívio
1	⁷ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
2	⁷ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
3	⁷ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	⁷ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
5	⁷ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	⁷ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
7	⁷ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	⁷ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
10	⁷ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
11	961693	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
12	961692	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
13	⁸ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
14	⁸ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
15	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
16	⁸ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	948810	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
19	91F7	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	⁸ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	⁸ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
22	⁸ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	⁸ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	⁸ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
25	⁹ 961194	—	Cover section	section couvercle	Deckel Teil	secção tampa	sección tapa
26	⁸ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
27	11G428	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
28	963721	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
29	963825	1	Magnet	aimant	Magnet	imã	imán
30	73G412	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
31	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
32	963692	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
33	710886	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
34	963716	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	963724	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito

²Inc. 1→109

³Inc. 1→16, 20→24, 26→45, 48→54

⁴Inc. 55→98, 103→105, 107→109

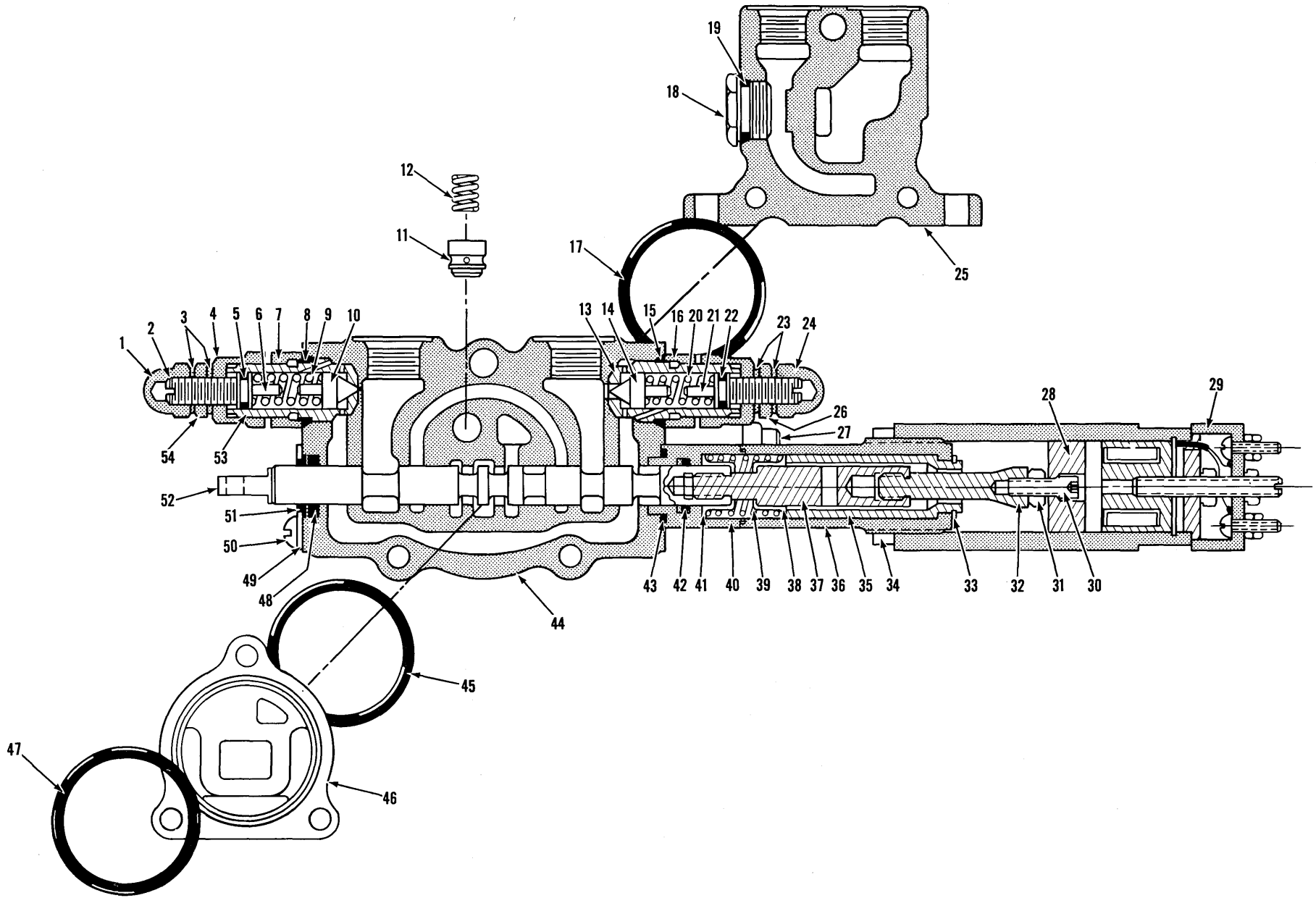
⁵Inc. 1→10, 53, 54

⁶Inc. 13→16, 20→24, 26

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

⁹Inc. 17, 18, 19



Valve Assembly, Pilot
Soupape pilote, ensemble
Steuerventil vollständig
Válvula piloto, conjunto
Válvula piloto, conjunto

CLARK

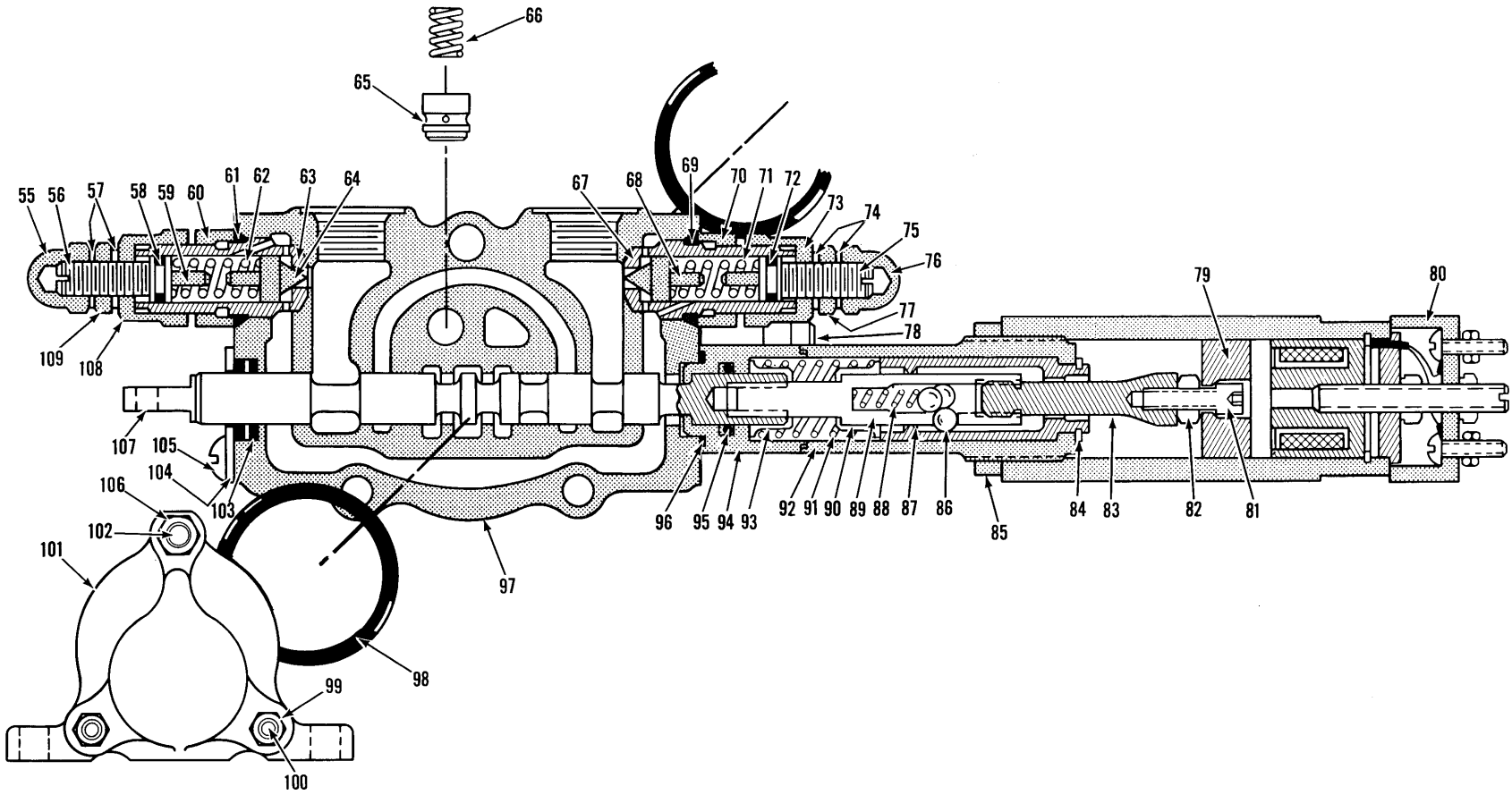
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
36	963714	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
37	963723	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
38	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
39	948018	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
40	948981	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
41	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
42	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
43	76K116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
44	§ ¹⁰ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
45	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
46	¹¹ 963831	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
47	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
49	948016	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
50	89G406	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
51	961934	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
52	§ ¹⁰ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
53	§ ⁷ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
54	§ ⁷ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

⁸See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

¹⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, B

¹¹Inc. 47



Valve Assembly, Pilot
Soupape pilote, ensemble
Steuerventil vollständig
Válvula piloto, conjunto
Válvula piloto, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
C	¹⁴ 963824	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
D	¹⁵ 1545915	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
E	¹⁶ 1545916	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
55	§ ¹² _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
56	§ ¹² _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
57	§ ¹² _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
58	§ ¹² _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
59	§ ¹² _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
60	§ ¹² _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
62	§ ¹² _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
63	§ ¹² _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
64	§ ¹² _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
65	961693	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
66	961692	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
67	§ ¹³ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
68	§ ¹³ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
68A	§ ¹³ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
69	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
70	§ ¹³ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
71	§ ¹³ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
72	§ ¹³ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
73	§ ¹³ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
74	§ ¹³ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
75	§ ¹³ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
76	§ ¹³ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
77	§ ¹³ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
78	11G428	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
79	963721	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
80	963825	1	Magnet	aimant	Magnet	imã	imán
81	73G412	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
82	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
83	963642	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
84	710886	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
85	963716	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
86	877420	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
86A	949946	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
87	963715	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
88	948020	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
89	963722	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador

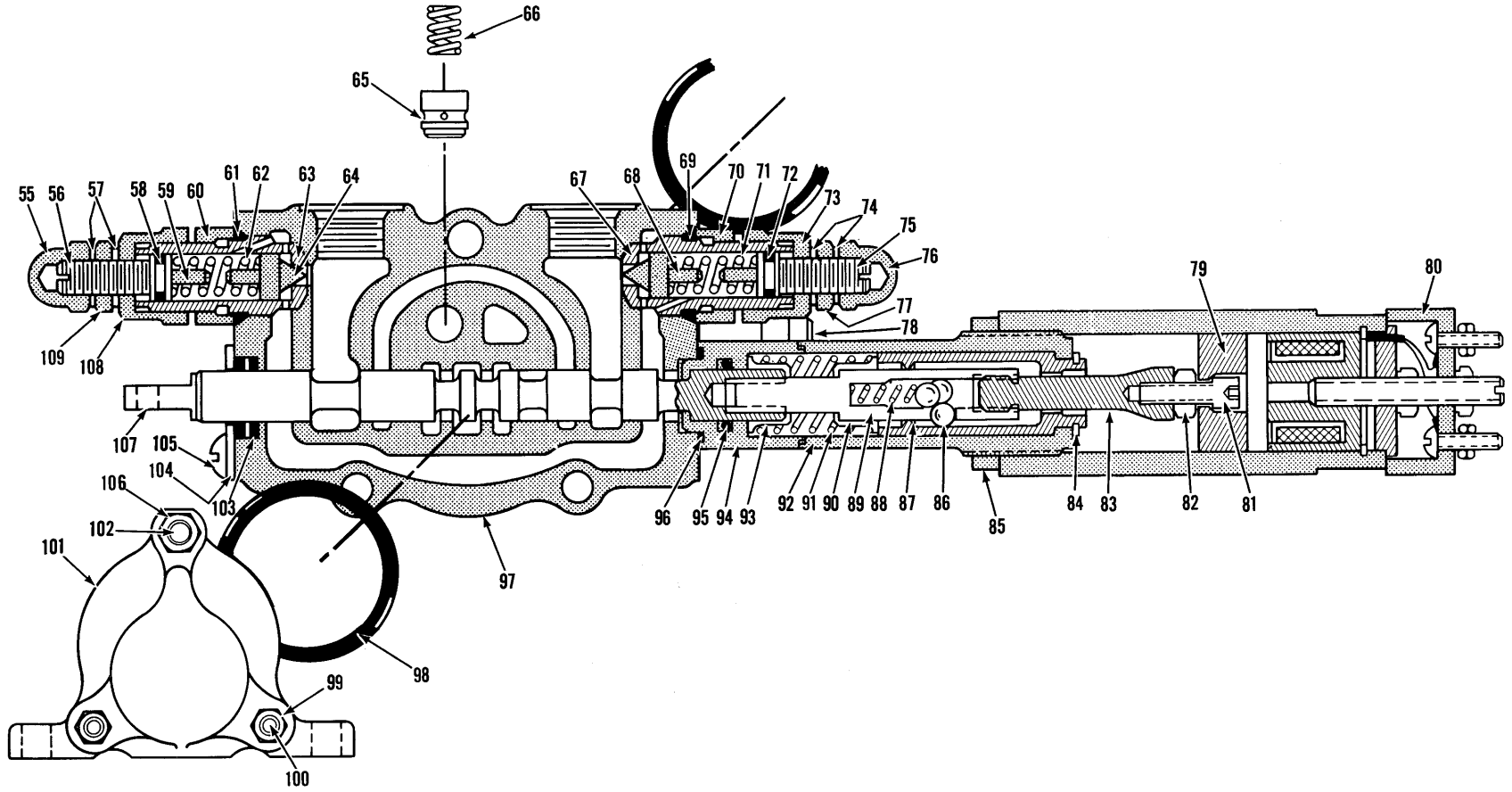
¹²See, Voir, Slehe, Veja, Véase D

¹³See, Voir, Siehe, Veja, Véase E

¹⁴Inc. 55→98, 103→105, 107→109

¹⁵Inc. 55→64, 108, 109

¹⁶Inc. 67→77



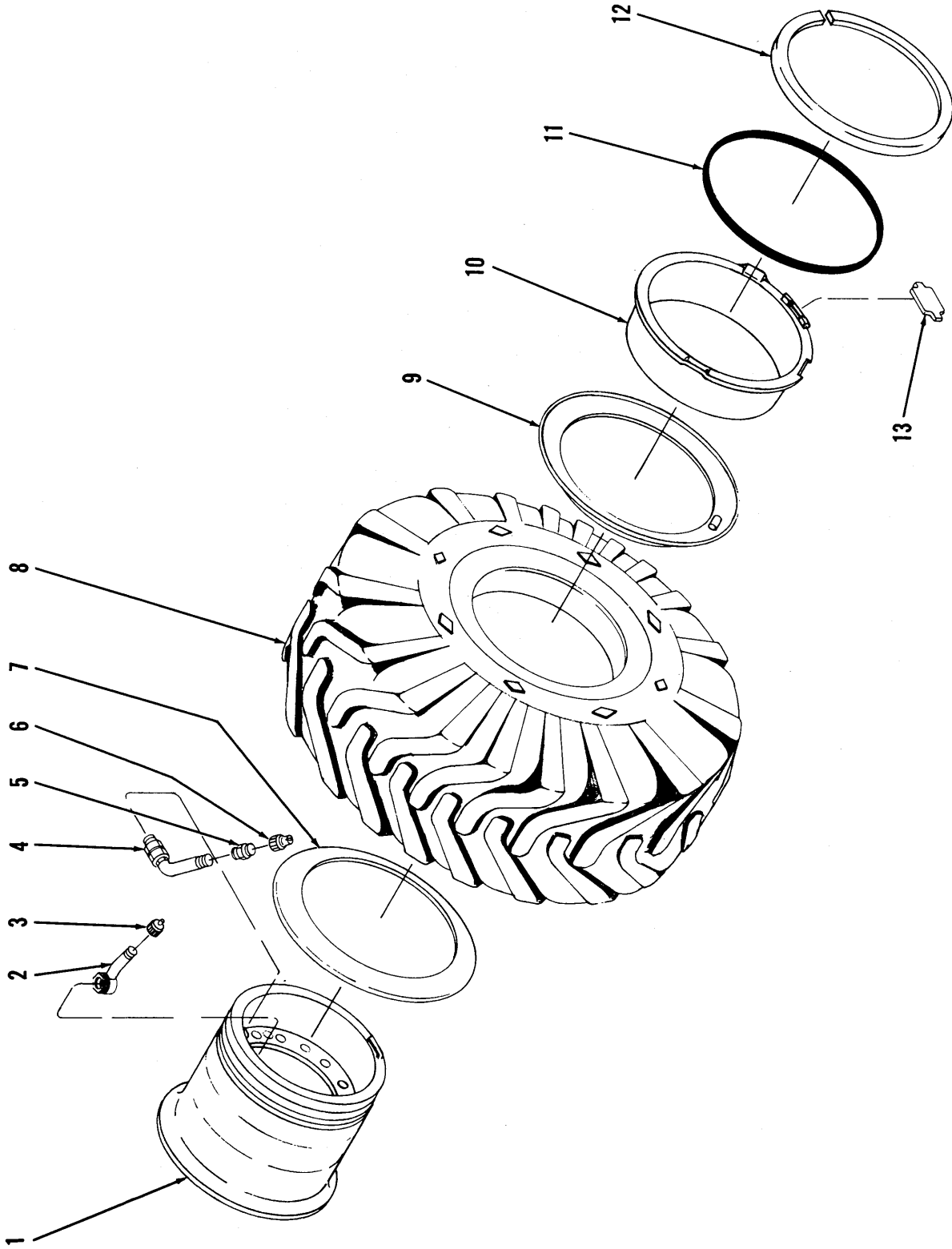
Valve Assembly, Pilot
Soupape pilote, ensemble
Steuerventil vollständig
Válvula piloto, conjunto
Válvula piloto, conjunto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
90	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
91	948018	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
92	963714	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
93	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
94	948981	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
95	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
96	76K116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
97	§ ¹⁷ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
98	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
99	63D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
100	963832	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
101	6517500	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
102	963833	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
103	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
103A	961934	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
104	948016	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
105	89G406	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
106	62D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
107	§ ¹⁷ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
108	§ ¹² _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
109	§ ¹² _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

¹²See, Voir, Siehe, Veja, Véase D

¹⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, C



Wheel & Tire Data *
Caractéristiques des roues & pneumatiques *
Räder & Reifendaten *
Dados sobre rodas e pneus *
Información sobre ruedas y neumáticos *

CLARK

Wheel & Tire Data *

No.	29.5 x 25	26.5 x 25	26.5 x 25	Description	Quantity
1	2527351	³ 2527352	2527350	Wheel	1
2	531112	531112	531112	¹ Stem	1
2A	529605	529605	529605	†Nut	1
2B	529606	529606	529606	†Grommet	1
3	531111	531111	531111	Cap	1
4	509445	509445	509445	² Stem	1
5	551684	551684	551684	Adapter	1
6	551685	551685	551685	Cap	1
7	522329	1516784	516784	Flange	1
8	_____	_____	_____	§Tire	1
9	522329	522329	516784	Flange	1
10	562303	562303	553956	Band	1
11	580278	580278	580278	O-ring	1
12	543563	543563	580274	Lockring	1
13	523247	523247	_____	Driver	1
14	1561416	1561416	1561416	†Screw	3

*Four (4) wheels used per machine. Quantities listed below are for one (1) wheel only.
³Michelin tires only.

¹Inc. 2A, 2B, 3

²Inc. 5, 6

Caractéristiques des roues & pneumatiques *

No.	29.5 x 25	26.5 x 25	26.5 x 25	Description	Quantité
1	2527351	³ 2527352	2527350	Roue	1
2	531112	531112	531112	¹ Tige	1
2A	529605	529605	529605	†Ecrou	1
2B	529606	529606	529606	†Oeillet	1
3	531111	531111	531111	Chapeau	1
4	509445	509445	509445	² Tige	1
5	551684	551684	551684	Adaptateur	1
6	551685	551685	551685	Chapeau	1
7	522329	1516784	516784	Bride	1
8	_____	_____	_____	§Pneumatique	1
9	522329	522329	516784	Bride	1
10	562303	562303	553956	Bande	1
11	580278	580278	580278	Joint torique	1
12	543563	543563	580274	Anneau de blocage	1
13	523247	523247	_____	Organe moteur	1
14	1561416	1561416	1561416	†Vis	3

*Quatre (4) roues sont utilisées par machine. Les quantités s'appliquent à (1) seule roue.
³Pneumatiques Michelin seulement.

¹Inc. 2A, 2B, 3

²Inc. 5, 6

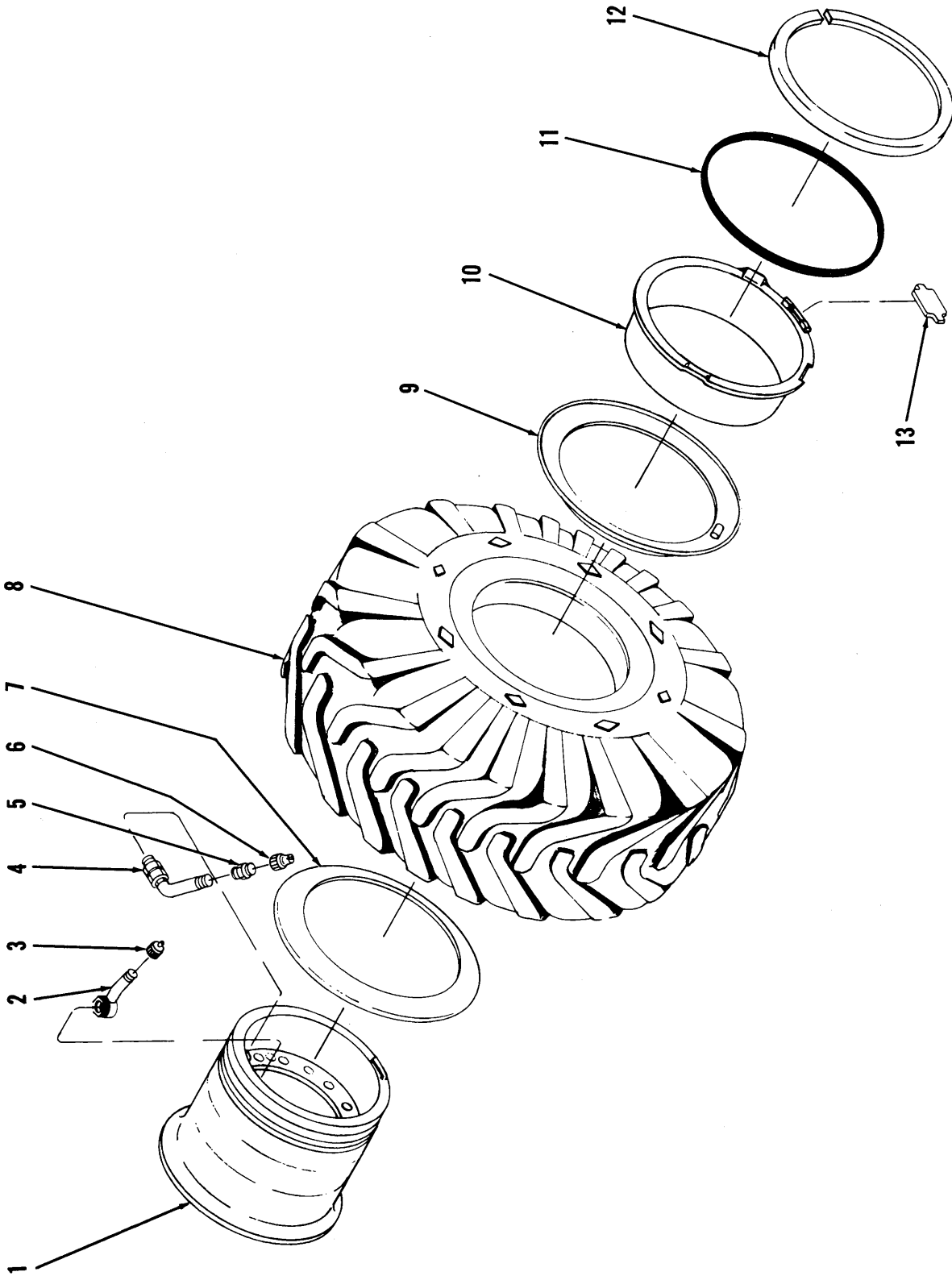
Räder & Reifendaten *

No.	29.5 x 25	26.5 x 25	26.5 x 25	Benennung	Anzahl
1	2527351	³ 2527352	2527350	Rad	1
2	531112	531112	531112	¹ Stange	1
2A	529605	529605	529605	†Mutter	1
2B	529606	529606	529606	†Augenring	1
3	531111	531111	531111	Deckel	1
4	509445	509445	509445	² Stange	1
5	551684	551684	551684	Zwischenstück	1
6	551685	551685	551685	Deckel	1
7	522329	1516784	516784	Flansch	1
8	_____	_____	_____	§Reifen	1
9	522329	522329	516784	Flansch	1
10	562303	562303	553956	Band	1
11	580278	580278	580278	Dichtungsring	1
12	543563	543563	580274	Klemmring	1
13	523247	523247	_____	Antrieb	1
14	1561416	1561416	1561416	†Schraube	3

*Vier (4) Räder werden pro Maschine benötigt. Die unten angeführten Quantitäten gelten für ein (1) Rad.
³Nur Michelin Reifen.

¹Inc. 2A, 2B, 3

²Inc. 5, 6



Wheel & Tire Data *
Caractéristiques des roues & pneumatiques *
Räder & Reifendaten *
Dados sobre rodas e pneus *
Información sobre ruedas y neumáticos *

CLARK

Dados sobre rodas e pneus *

No.	29.5 x 25	26.5 x 25	26.5 x 25	Descrição	Quantidade
1	2527351	³ 2527352	2527350	Roda	1
2	531112	531112	531112	¹ Haste	1
2A	529605	529605	529605	†Porca	1
2B	529606	529606	529606	†Ilhó	1
3	531111	531111	531111	Tampa	1
4	509445	509445	509445	² Haste	1
5	551684	551684	551684	Adaptador	1
6	551685	551685	551685	Tampa	1
7	522329	1516784	516784	Flange	1
8				§Pneumático	1
9	522329	522329	516784	Flange	1
10	562303	562303	553956	Banda	1
11	580278	580278	580278	Anel-o	1
12	543563	543563	580274	Anel trava	1
13	523247	523247		Acionador	1
14	1561416	1561416	1561416	†Parafuso	3

*Quatro (4) rodas são usadas em cada máquina. As quantidades abaixo relacionadas são para uma (1) roda somente.

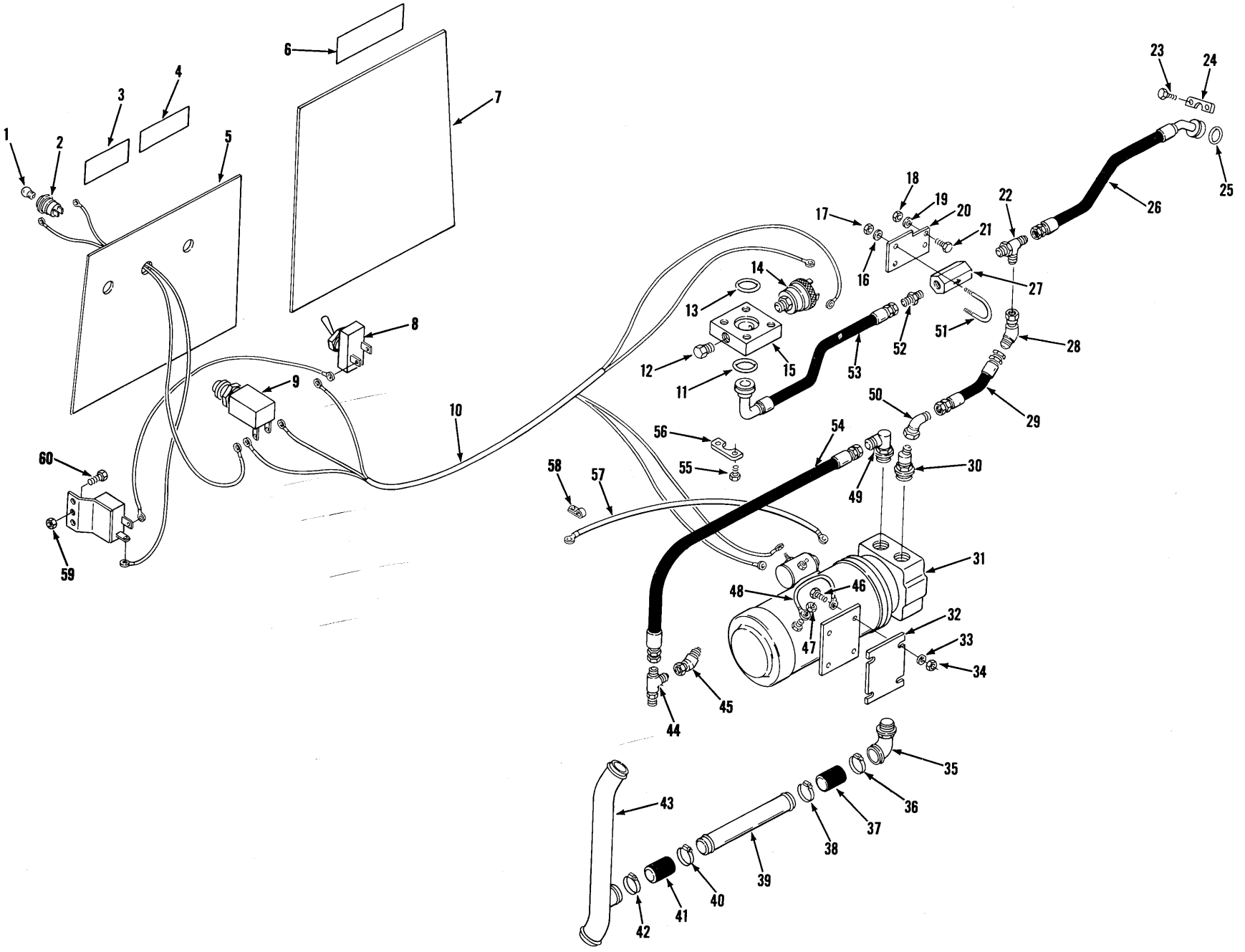
¹Inc. 2A, 2B, 3 ²Inc. 5, 6 ³Pneumáticos Michelin somente.

Información sobre ruedas y neumáticos *

No.	29.5 x 25	26.5 x 25	26.5 x 25	Descripción	Cantidad
1	2527351	³ 2527352	2527350	Rueda	1
2	531112	531112	531112	¹ Vástago	1
2A	529605	529605	529605	†Tuerca	1
2B	529606	529606	529606	†Arandela Pascable	1
3	531111	531111	531111	Tapa	1
4	509445	509445	509445	² Vástago	1
5	551684	551684	551684	Adaptador	1
6	551685	551685	551685	Tapa	1
7	522329	1516784	516784	Brida	1
8				§Neumático	1
9	522329	522329	516784	Brida	1
10	562303	562303	553956	Banda	1
11	580278	580278	580278	Anillo-o	1
12	543563	543563	580274	Anillo seguridad	1
13	523247	523247		Virota mortriz	1
14	1561416	1561416	1561416	†Tornillo	3

*Se utilizan cuatro (4) ruedas con cada máquina. Las cantidades indicadas a continuación son para una (1) rueda solamente.

¹Inc. 2A, 2B, 3 ²Inc. 5, 6 ³Neumáticos Michelin solamente.



Auxiliary Steering Kit
Trousse de direction auxiliaire
Hilfslenkungssatz
Jôgo da direção auxiliar
Juego de dirección auxiliar

CLARK

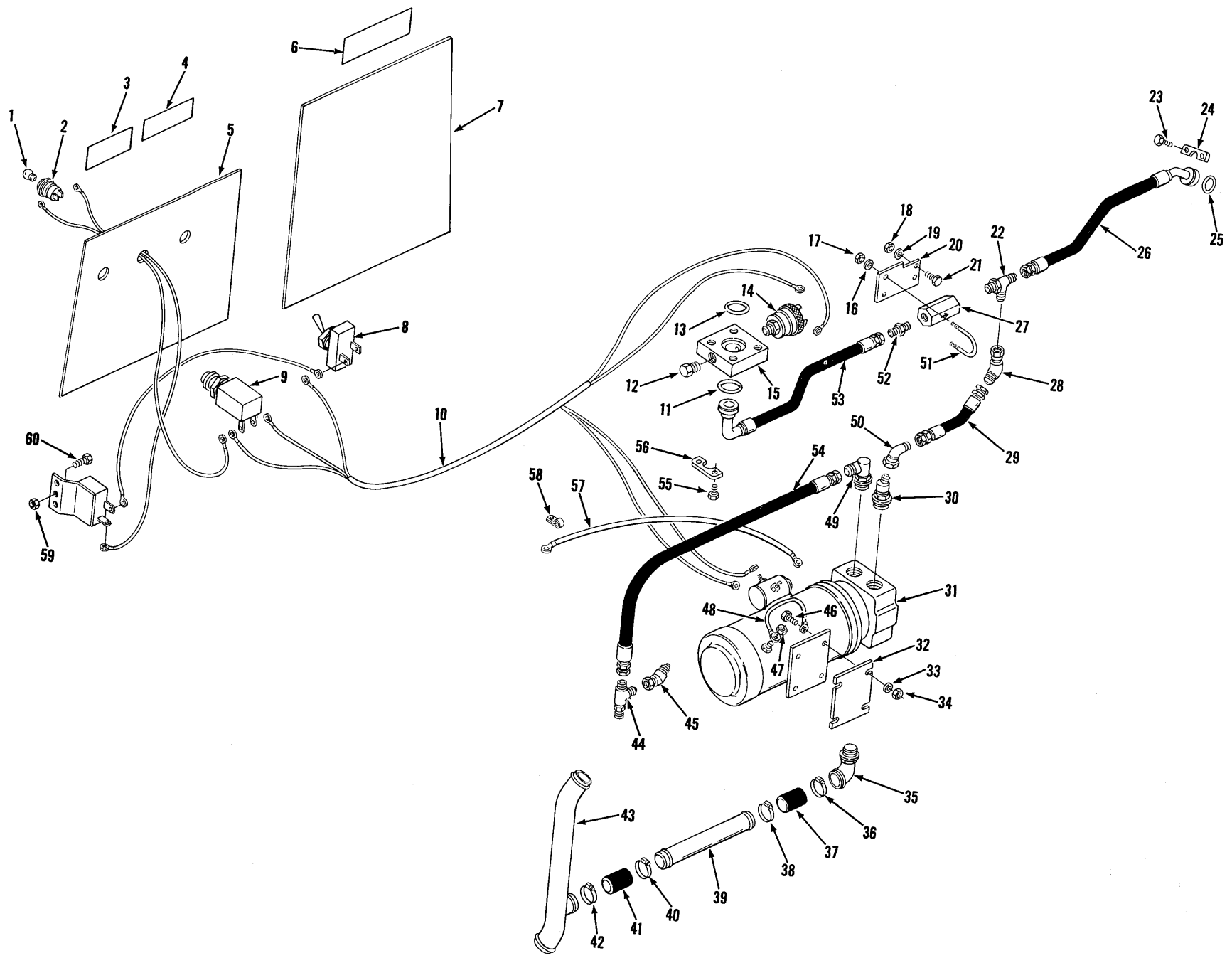
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2524134	1	Auxiliary steer kit	trous direction aux	Hilfslenkungssatz	jgo direção aux	jgo dirección aux
1	2514890	1	Bulb	ampoule	Birne	bulbo	lmparilla
2	2514828	1	Socket	douille	Steckhülse	soquete	casquillo
3	2509501	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
4	2509499	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
5	¹ _____	—	Inst panel RH	tableau de bord CD	Armaturen Brett R	painel inst LD	tablero inst LD
6	2520538	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
7	¹ _____	—	Inst panel LH	tableau de bord CG	Armaturen Brett L	painel inst LE	tablero inst LI
8	2509510	1	Switch toggle	intér mâch artic	Kippschalter	interr de art	pal conmutador
9	2509509	1	Switch test	commutateur vérif	Schalter Test	interruptor de teste	interruptor de prueba
10	2527176	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
11	58K225	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	40K2	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
13	58K225	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	2526256	1	Switch pressure	intrptr pression	Druckschalter	interruptor pressão	interruptor presión
15	947424	1	Block	bloc	Block	bloco	bloque
16	2525069	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	59D4	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
19	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	2524447	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
21	18C620	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	³ 21K11	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
22A	[†] 91F11	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
23	17C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
24	19J16	2	Flange half	demi-flasque	Flanschhälfte	meia flange	media brida
25	58K219	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	2522900	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
27	2339245	1	Check valve	soupape de sureté	Rückschlagventil	válvula de esbarro	válv retención
28	12K11	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
29	2527559	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
30	⁴ 2527558	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
30A	[†] 91F8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
31	¹ _____	—	Pump	pompe	Pumpe	bomba	bomba
32	2527537	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1→4, 6, 8→60

³Inc. 22A

⁴Inc. 30A



Auxiliary Steering Kit
Trousse de direction auxiliaire
Hilfslenkungssatz
Jôgo da direção auxiliar
Juego de dirección auxiliar

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
33	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
34	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
35	⁵ 573585	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
35A	†91F11	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
36	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
37	2525793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
38	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
39	2525712	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
40	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
41	2525793	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
42	43H1212	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
43	2525713	1	Tube	tube	Rohr	tubo	tubo
44	⁶ 21K7	1	Tee	raccord T	T-Verbindungsstück	tê	te
44A	†91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
45	12K7	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
46	18C620	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
47	⁷ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
48	2503155	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
49	⁸ 17K8	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
49A	†91F8	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	12K10	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
51	521349	1	U-bolt	boulon U	U-Bolzen	parafuso-U	bulón U
52	⁹ 15K11	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
52A	†91F11	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
53	2524444	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
54	2524442	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
55	117C836	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
56	19J24	2	Split flange	bride fendue	Schalenflansch	flange partido	brida partida
57	1925973	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
58	30H39	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
59	18C412	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
60	60D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

⁵Inc. 35A

⁶Inc. 44A

⁷See pump assembly, auxiliary steering.

⁷Voir ensemble de pompe, direction auxiliaire.

⁷Siehe Pumpenmontage, Achsensteuerung.

⁷Ver conjunto de bomba, direção de emergência.

⁷Véase montaje de bomba, dirección auxiliar.

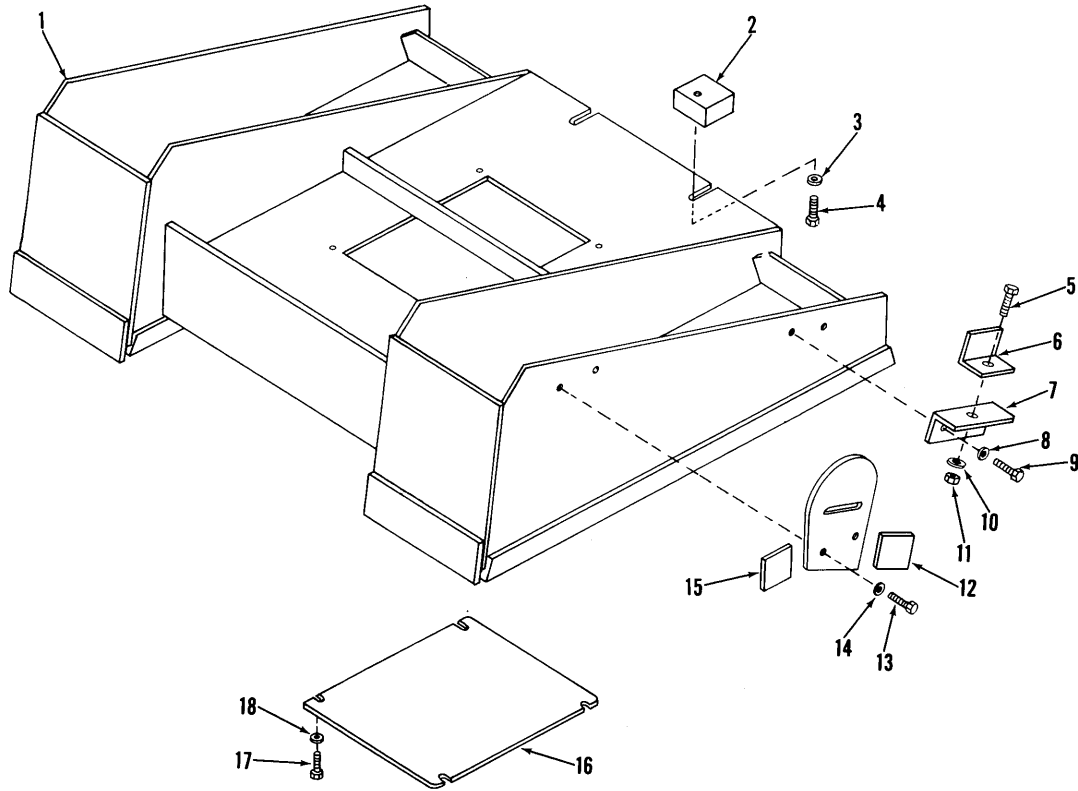
⁸Inc. 49A

⁹Inc. 52A



Belly Guards, Front
Protecteurs de Ventre, Avant
Bauchschütze, vorne
Proteção de bojo, dianteira
Protectores de Panza, Frontales

CLARK



TS-20490

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2526907	1	Belly guard assy	protect ventre ens	Bauchschütz vollst	proteç barriga conj	protect barriga conj
1	2526866	1	Guard	protecteur	Schutz	proteção	protector
2	1512099	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
3	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	18C1232	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	18C1236	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	2524535	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
7	2503995	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
8	27E10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
9	18C1020	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	60D12	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
12	2524539	—	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
13	18C1020	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	27E10	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	2524539	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
16	1512103	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
17	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

²CMD sales item only Inc. 1→18

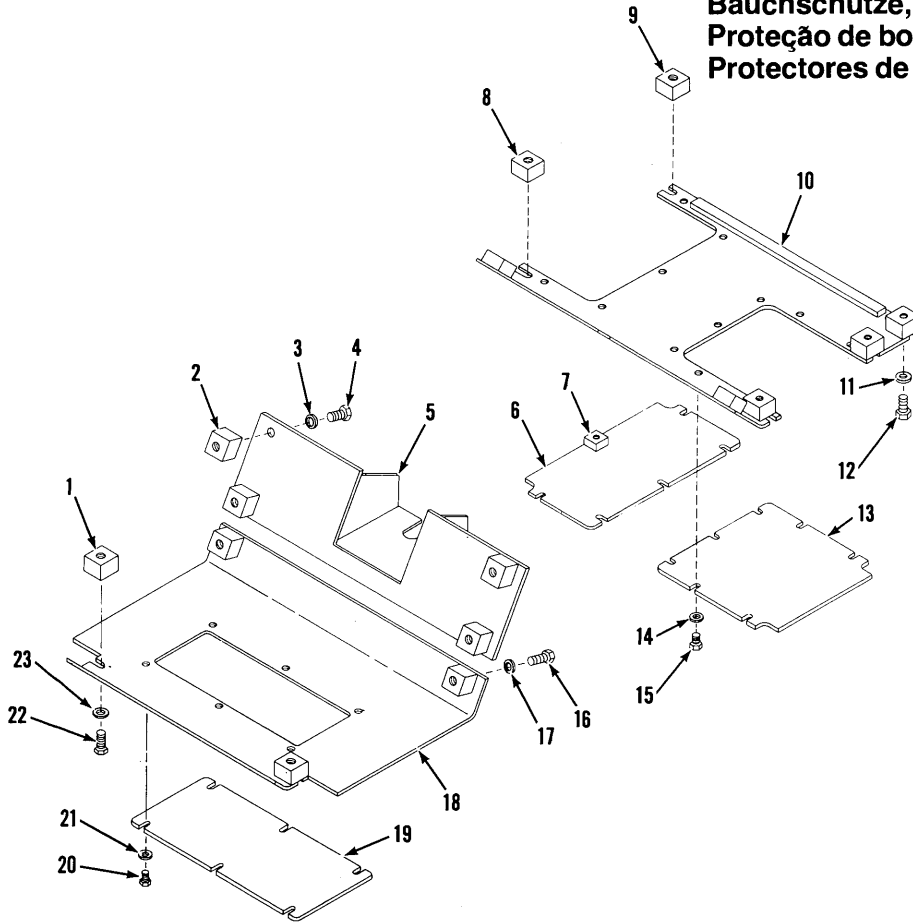
²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→18

²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→18

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→18

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→18

Belly Guards, Rear *
Protecteurs de Ventre, Arrière *
Bauchschütze, hinten *
Proteção de bojo, traseira *
Protectores de Panza, Posteriores *



TS-20494

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2532206	1	Belly guard assy	protect ventre ens	Bauchschütz vollst	proteç barriga conj	protect barriga conj
1	2527695	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
2	1532712	6	Block	bloc	Block	bloco	bloque
3	27E12	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	18C1236	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	1517349	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
6	2532084	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	1547321	1	Block	bloc	Block	bloco	bloque
8	1543787	4	Block	bloc	Block	bloco	bloque
9	1543787	3	Block	bloc	Block	bloco	bloque
10	2532088	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
11	27E12	7	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	18C1232	7	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	2532085	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
14	27E8	13	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	18C820	13	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	18C1236	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	2532087	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
19	1512382	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
20	18C820	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21	27E8	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
22	18C1232	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
23	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

*Cummins 438D

²CMD sales item only Inc. 1→23

²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→23

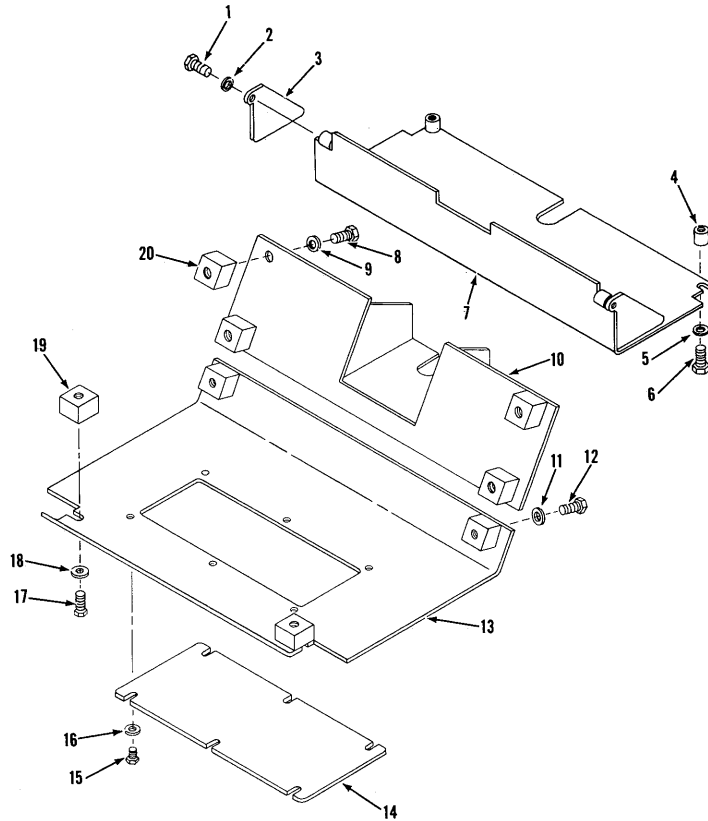
²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→23

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→23

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→23

Belly Guards, Rear *
Protecteurs de Ventre, Arrière *
Bauchschütze, hinten *
Proteção de bojo, traseira *
Protectores de Panza, Posteriores *

CLARK



TS-20493

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2533328	1	Belly guard assy	protect ventre ens	Bauchschütz vollst	proteç barriga conj	protect barriga conj
1	18C1232	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2533292	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
4	2533291	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
5	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	18C1232	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
7	2533293	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
8	18C1236	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	27E12	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	1517349	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
11	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	18C1236	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	2532087	1	Plate assy	ens plaques	Platte vollst	conj placa	conj placa
14	1512382	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
15	18C820	6	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
16	27E8	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
17	18C1232	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	27E12	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
19	2527695	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
20	1532712	6	Block	bloc	Block	bloco	bloque

*Detroit 427D

²CMD sales item only Inc. 1→20

²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→20

²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→20

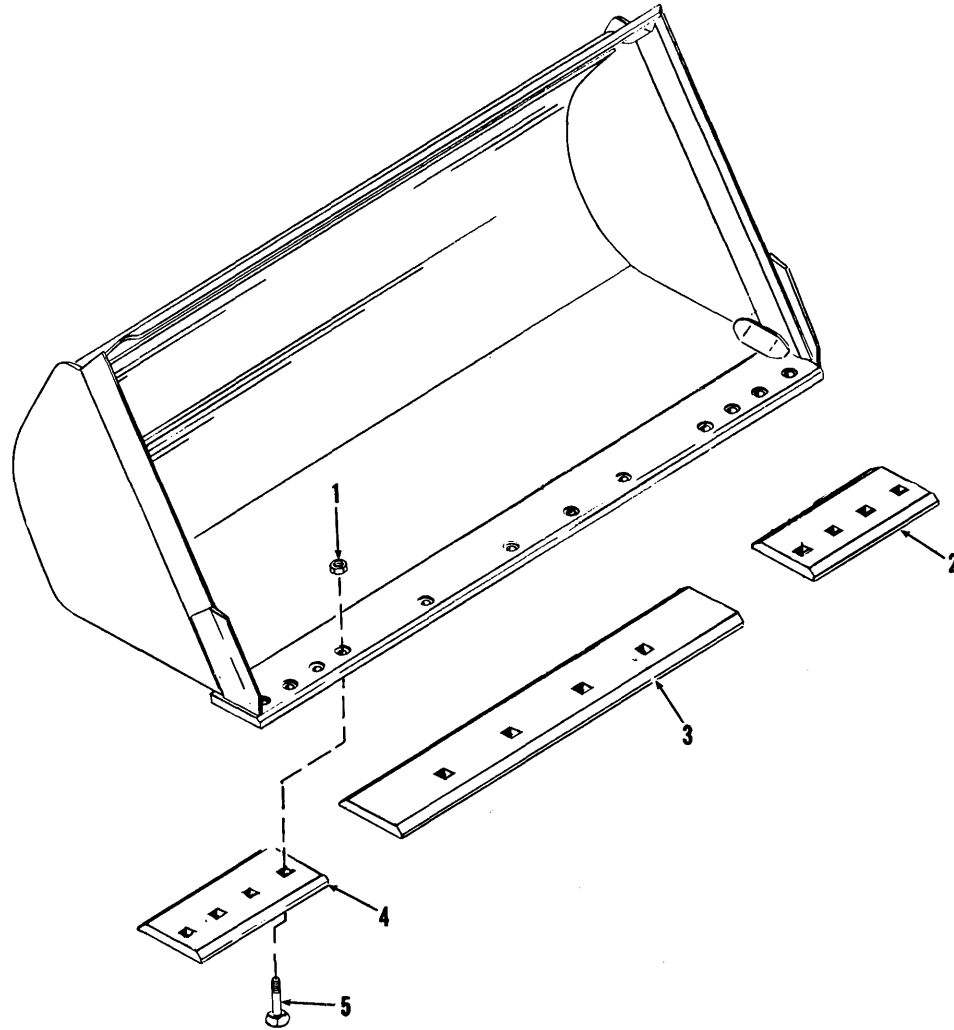
²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→20

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→20



Bolt-on Cutting Edge
Lame de coupe boulonné
Verriegelte Schneidekante
Fio corte aparafusado
Cuchilla corte boulonado

CLARK



TS-14951

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2526437	1	Cutting edge kit	lame coupe ens	Schneidkantesatz	fio corte conj	cuchilla corte conj
1	63D12	17	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	2526415	1	Cutting edge	lame coupe	Schneidkante	fio corte	cuchilla corte
3	2526418	1	Cutting edge	lame coupe	Schneidkante	fio corte	cuchilla corte
4	2526415	1	Cutting edge	lame coupe	Schneidkante	fio corte	cuchilla corte
5	2526414	17	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

²Incl. 1→5

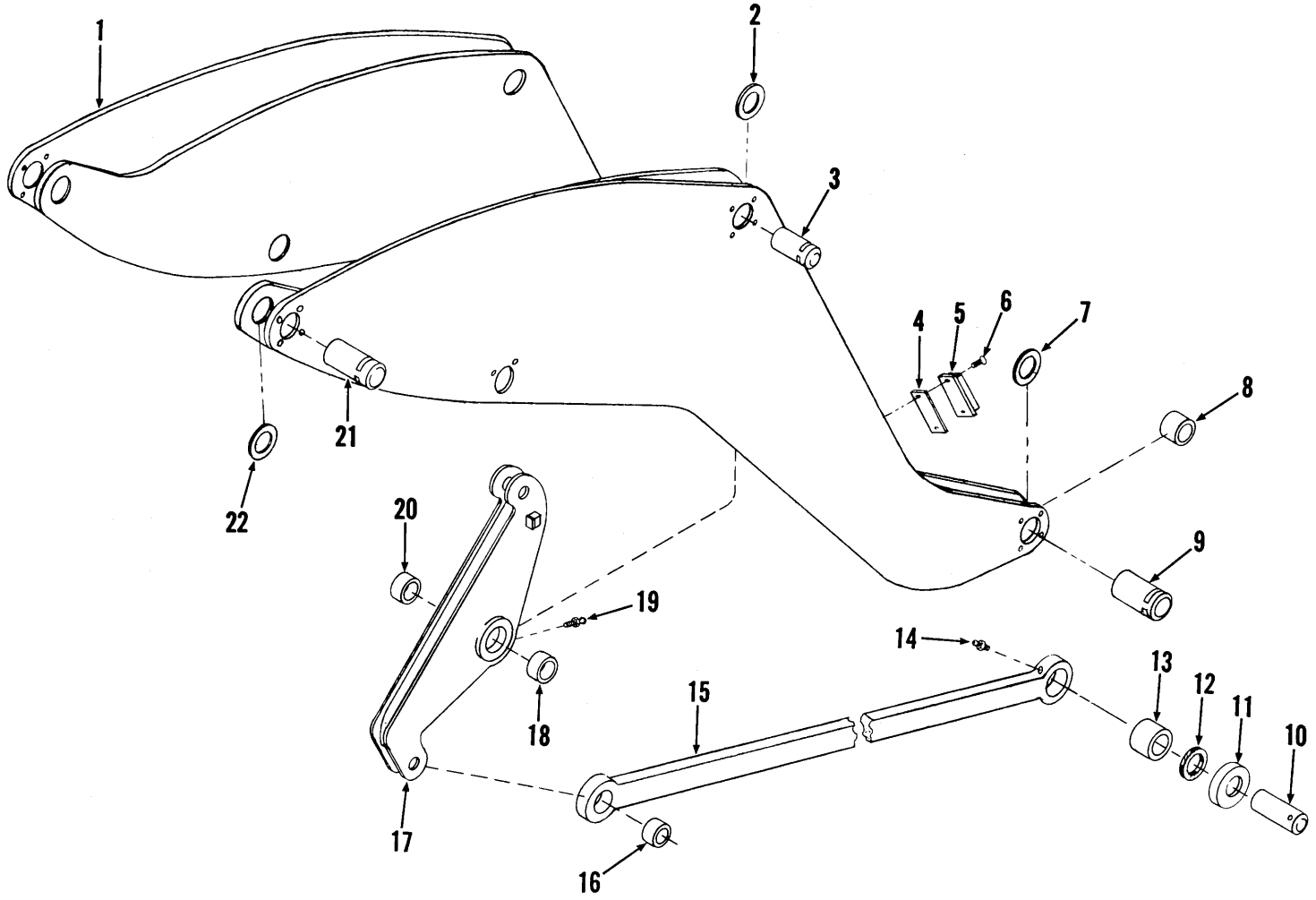
³For buckets with 1.75 in. (44,4 mm) x 10.5 in. (266,7 mm) x 124 in. (3149,6 mm) cutting edge only.

³Pour godet avec lèvre coupante de 1.75 in. (44,4 mm) x 10.5 in. (266,7 mm) x 124 in. (3149,6 mm) seulement.

³Nur für Schaufeln mit 1.75 in. (44,4 mm) x 10.5 in. (266,7 mm) x 124 in. (3149,6 mm) Schneidkante.

³Somente para as caçambas com lâminas de corte de 1.75 in. (44,4 mm) x 10.5 in. (266,7 mm) x 124 in. (3149,6 mm).

³Para cucharón con borde de corte de 1.75 in. (44,4 mm) x 10.5 in. (266,7 mm) x 124 in. (3149,6 mm) únicamente.



Boom Assembly, High Lift
Ensemble de flèche, haute élévation
Hubarm-Baugruppe, Hoch Ausleger
Conjunto do braço, elevação alta
Conjunto del aguilón, levantamiento alto

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	12533190	1	Boom	flèche	Hubarm	braço	aguilón
2	‡1516940	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	1511734	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
4	‡2533648	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
5	2533067	2	Bumper	butoir	Stossfänger	batente	tope
6	18C1028	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
7	‡1516939	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
8	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
9	1547465	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
9A	†1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
9B	†24C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9C	†4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	549907	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
10A	†24C896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10B	†18D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	‡2502842	4	Seal & guard assy	jnt étan & prot ens	Dichtng & Schutz voll	vedador & prot cjo	vedador & prot cjo
12	2500237	4	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
13	2509317	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
14	10H25	4	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
15	‡2510053	2	Push rod	tige de poussée	Stößel	tirante de empuxe	barra de empuje
16	549669	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
17	‡2532644	2	Bellcrank assy	levier coudé ens	Kniehebel vollst	articulação conj	balancín conj
17A	†2506450	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
17B	†1513051	4	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
17C	†1539586	4	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
17D	†1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
17E	†24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17F	†4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
18	1539553	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
19	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
20	1539553	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
21	1511734	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
21A	†1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
21B	†24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
21C	†4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
22	‡1516939	—	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador

¹CMD sales item only

¹Pièce vende par CMD seulement

¹Teile nur von CMD verkauft

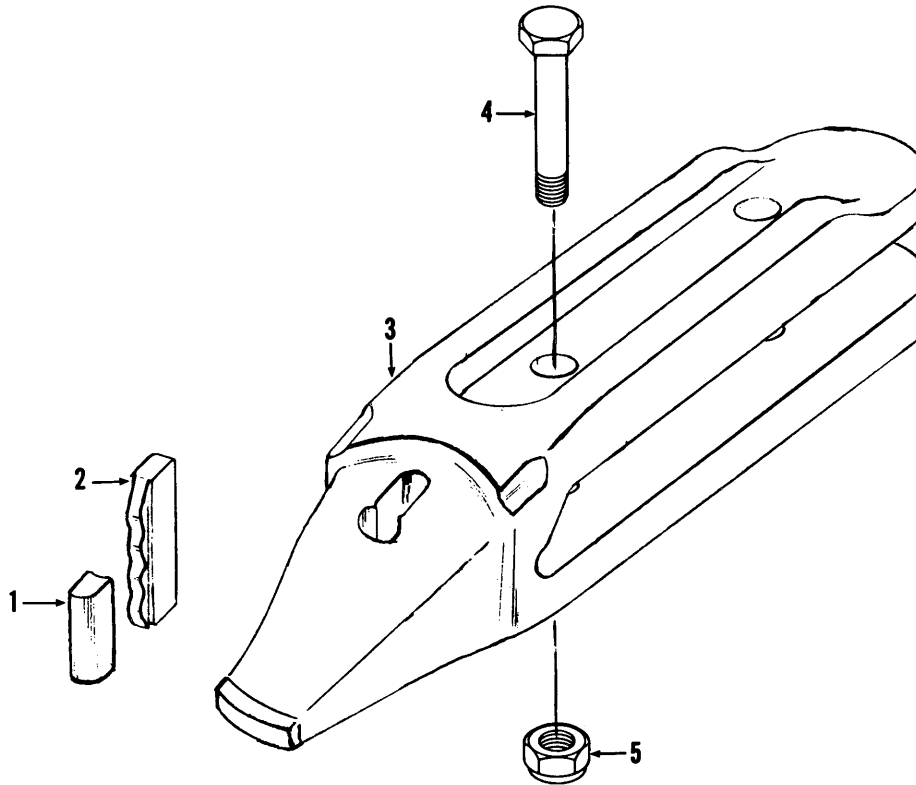
¹Peça ventada para CMD somente

¹Pieza ventada para CMD solamente

²Inc. 12

³Inc. 13, 16

⁴Inc. 18, 20



TS-13699

Item No.	3 Adapter Part No.	Qty.	Adapter Type	Usage	1 Use Pin Number	2 Pin Lock Number	4 Bolt	5 Nut	No. Required
1	1504273	8	Bolt-on	Standard	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Bolt-on	Hot-Slag	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Two-legged	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
4	1518534	8	Two-legged	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
5	1549300	8	Flush-Mount	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
6	1549300	8	Flush-Mount	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
7	1548094	3	Flush-Mount RH	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
8	1548095	3	Flush-Mount LH	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
9	1549300	2	Flush-Mount	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
10	1548094	3	Flush-Mount RH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
11	1548095	3	Flush-Mount LH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
12	1549300	2	Flush-Mount	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
13	1506897	3	Two-Legged RH	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
14	1506895	3	Two-Legged LH	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
15	1518534	2	Two-Legged	Standard	1504272	1540271	Weld-On	————	————
16	1506897	3	Two-Legged RH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
17	1506895	3	Two-Legged LH	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————
18	1518534	2	Two-Legged	Hot-Slag	1542393	1542394	Weld-On	————	————

Bucket Teeth Adapter
Adapteur de dente du godet
Zwischenstück für Schaufelzahn
Adaptador de dente da caçamba
Adaptador de diente del cucharón

CLARK

No.	3 Adapteur Pièce No.	Quantité	Type d'Adapteur	Utilisation	1 Goupille No.	2 Arrêt de Goupille	4 Boulon	5 Ecrou	No. Requis
1	1504273	8	Boulonner	Standard	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Boulonner	Scories chaudes	1542393	1542394	23C-1360	63D-12	16
3	1518534	8	Deux Tiges	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
4	1518534	8	Deux Tiges	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
5	1549300	8	Affleurer	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
6	1549300	8	Affleurer	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
7	1548094	3	Affleurer CD	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
8	1548095	3	Affleurer CG	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
9	1549300	2	Affleurer	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
10	1548094	3	Affleurer CD	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
11	1548095	3	Affleurer CG	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
12	1549300	2	Affleurer	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
13	1506897	3	Deux Tiges CD	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
14	1506895	3	Deux Tiges CG	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
15	1518534	2	Deux Tiges	Standard	1504272	1540271	Souder	—	—
16	1506897	3	Deux Tiges CD	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
17	1506895	3	Deux Tiges CG	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—
18	1518534	2	Deux Tiges	Scories chaudes	1542393	1542394	Souder	—	—

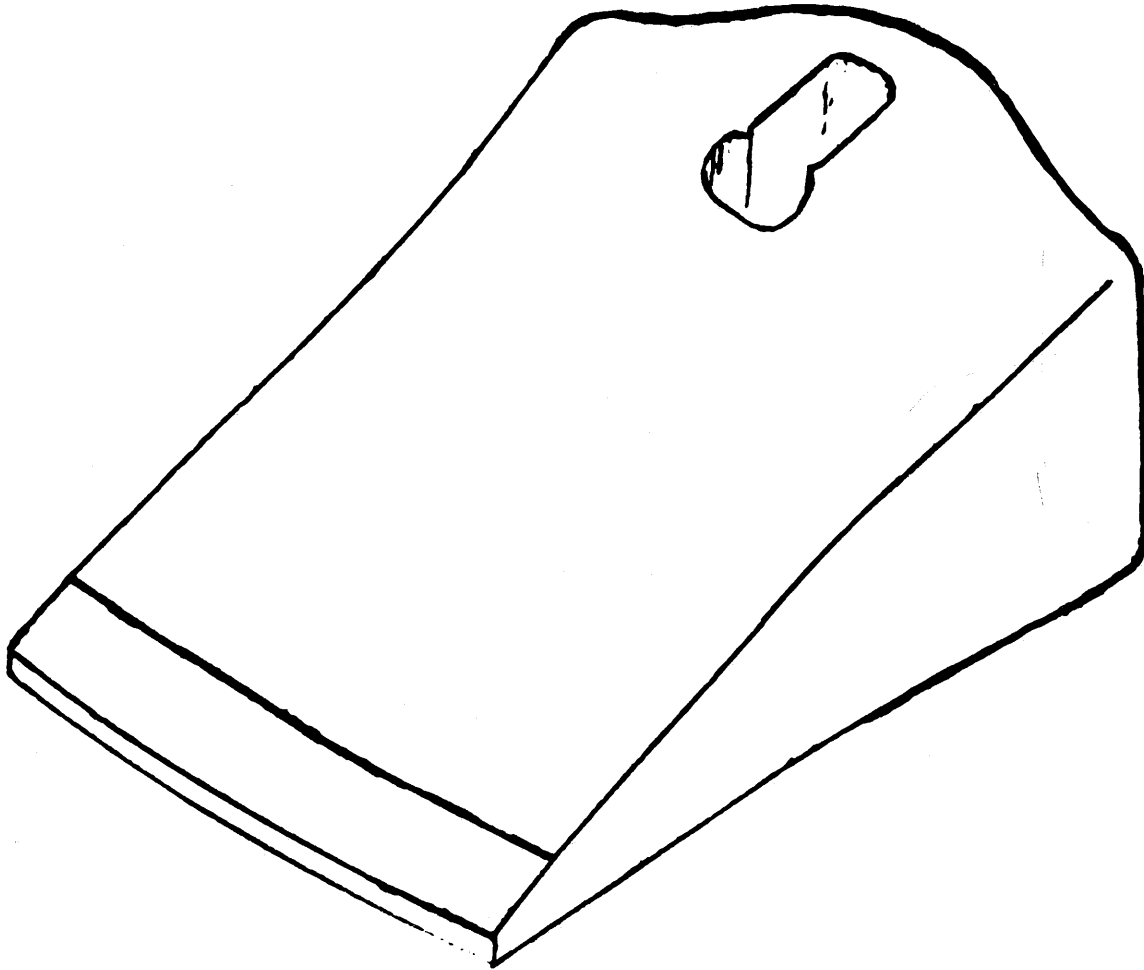
Nr.	3 Zwischenstück Ertzteil	Quantität	Zwischenstückart	Verwendung	1 Stift Nr.	2 Stiftverschluss	4 Bolzen	5 Mutter	Nr. Erforderlich
1	1504273	8	Verriegeln	Standard	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Verriegeln	Heisse Schlacke	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Zweischenklig	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
4	1518534	8	Zweischenklig	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
5	1549300	8	Aufzeigen Ebene	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
6	1549300	8	Aufzeigen Ebene	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
7	1548094	3	Aufzeigen Ebene R	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
8	1548095	3	Aufzeigen Ebene L	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
9	1549300	2	Aufzeigen Ebene	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
10	1548094	3	Aufzeigen Ebene R	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
11	1548095	3	Aufzeigen Ebene L	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
12	1549300	2	Aufzeigen Ebene	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
13	1506897	3	Zweischenklig R	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
14	1506895	3	Zweischenklig L	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
15	1518534	2	Zweischenklig	Standard	1504272	1540271	Anschweissen	—	—
16	1506897	3	Zweischenklig R	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
17	1506895	3	Zweischenklig L	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—
18	1518534	2	Zweischenklig	Heisse Schlacke	1542393	1542394	Anschweissen	—	—

No.	3 Adaptador Peça No.	Quantidade	Tipo do Adaptador	Uso	1 Pino No.	2 Pino de Trava	4 Parafuso	5 Porca	No. Necessário
1	1504273	8	Aparafusar	Padrão	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Aparafusar	Escoria Quente	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Dois Esteios	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
4	1518534	8	Dois Esteios	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
5	1549300	8	Montar em linha	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
6	1549300	8	Montar em linha	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
7	1548094	3	Montar em linha LD	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
8	1548095	3	Montar em linha LE	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
9	1549300	2	Montar em linha	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
10	1548094	3	Montar em linha LD	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
11	1548095	3	Montar em linha LE	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
12	1549300	2	Montar em linha	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
13	1506897	3	Dois Esterios LD	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
14	1506895	3	Dois Esterios LE	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
15	1518534	2	Dois Esterios	Padrão	1504272	1540271	Soldar	—	—
16	1506897	3	Dois Esterios LD	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
17	1506895	3	Dois Esterios LE	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—
18	1518534	2	Dois Esterios	Escoria Quente	1542393	1542394	Soldar	—	—

No.	3 Adaptador Pieza No.	Cantidad	Tipo de Adaptador	Uso	1 Pasador No.	2 Espiga de Cierre	4 Bulón	5 Tuerca	No. Requerido
1	1504273	8	Bulonar	Normal	1504272	1504271	23C-1260	63D-12	16
2	1504273	8	Bulonar	Escoria Caliente	1542393	1542394	23C-1260	63D-12	16
3	1518534	8	Dos Patas	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
4	1518534	8	Dos Patas	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
5	1549300	8	Montar a ras	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
6	1549300	8	Montar a ras	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
7	1548094	3	Montar a ras LD	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
8	1548095	3	Montar a ras LI	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
9	1549300	2	Montar a ras	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
10	1548094	3	Montar a ras LD	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
11	1548095	3	Montar a ras LI	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
12	1549300	2	Montar a ras	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
13	1506897	3	Dos Patas LD	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
14	1506895	3	Dos Patas LI	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
15	1518534	2	Dos Patas	Normal	1504272	1540271	Soldar	—	—
16	1506897	3	Dos Patas LD	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
17	1506895	3	Dos Patas LI	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—
18	1518534	2	Dos Patas	Escoria Caliente	1542393	1542394	Soldar	—	—

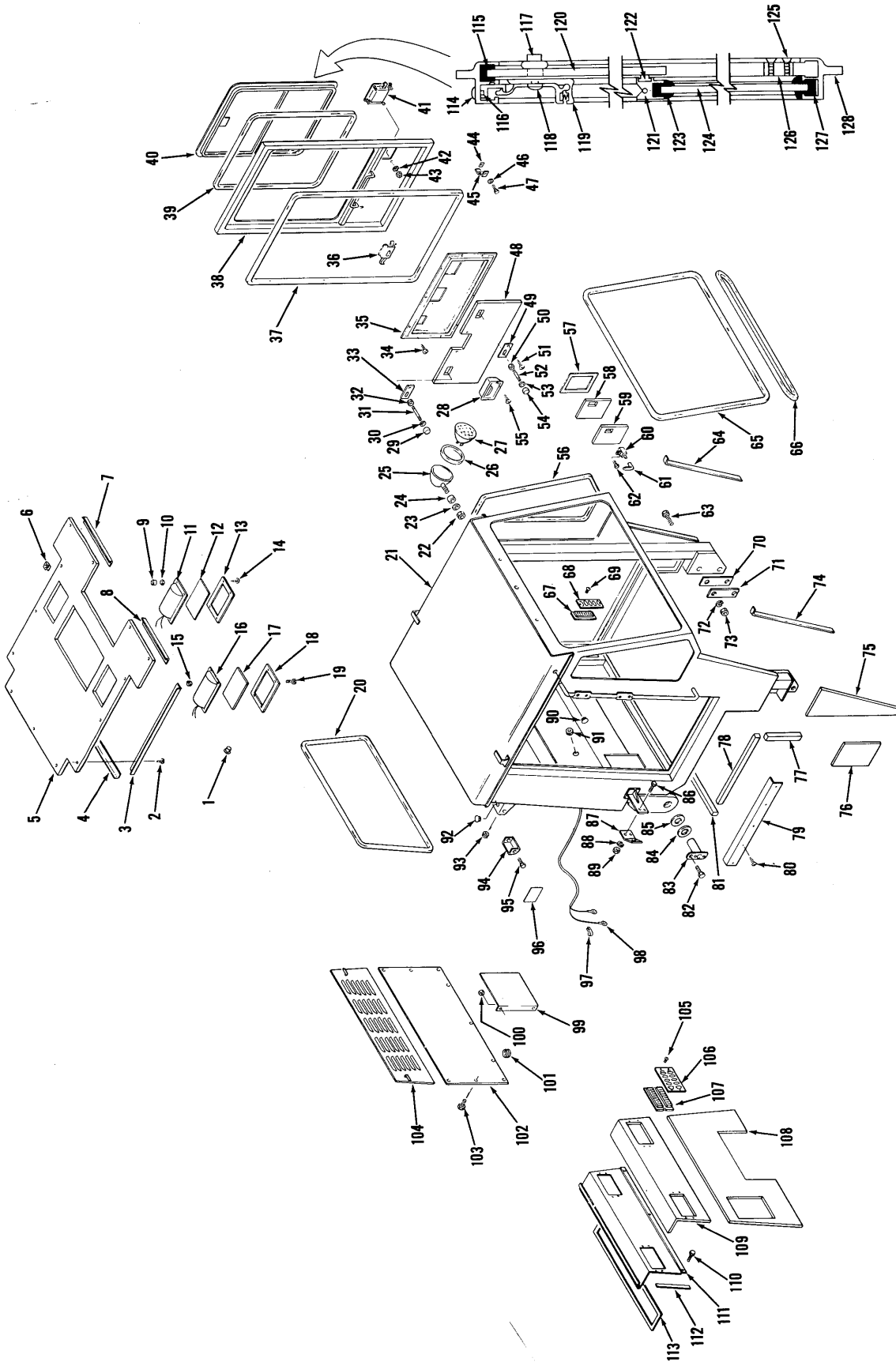
Bucket Tooth Points
Pointes des dents du godet
Schaufelzahnspitzen
Pontas dos dentes da caçamba
Puntas de los dientes del cucharón

CLARK



TS-11922

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	1504270	8	Standard	standard	Standard	padrão	standard
2	1542261	8	Sharp	tranchant	Scharf	afiado	aguda
3	1542260	8	Chisel	type burin	Meisselförmig	tipo cinzel	tipo cinzel
4	1542259	8	Rock	rocher	Felsarbeit	rocha	roca



Cab Assembly — 2526105
Cabine, ensemble — 2526105
Kabine-Baugruppe — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2526105	1	Cab assy	cabine ens	Kabine vollst	cabina conj	cabina conj
1	963446	1	Insulator	isolant	Isolator	isolador	aislador
2	18G1008	15	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
3	963885	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
4	963886	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
5	963901	1	Headliner	panneau plafond	Kopfleiste	painel cabeceira	panel cabecera
6	963916	18	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
7	963884	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
7A	[†] 963915	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
8	963884	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
8A	[†] 963915	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
9	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
10	12D8	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
11	963886	1	Light assy	lampe ens	Lichteinheit	luzes conj	luces conj
12	962932	1	Lens	lentille	Linse	lente	lente
13	962922	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
14	87G808	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
15	963440	18	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
16	963886	1	Light assy	lampe ens	Lichteinheit	luzes conj	luces conj
17	962921	1	Lens	lentille	Linse	lente	lente
18	962922	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
19	18G1016	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19A	[†] 962956	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	³ 2510156	1	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
21	[§] 4 —	—	Cab	cabine	Kabine	cabina	cabina
22	18D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
23	898539	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	898538	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
25	⁵ 962964	2	Headlight assy	phare ens	Scheinwerfer vollst	farol dianteiro conj	faro delantero conj
26	944872	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
27	551244	2	Sealed unit	bloc optique herm	Abgedichtete Schnwrf	farol vedado	óptica sellada
28	962618	1	Ash tray	cendrier	Aschenbecher	cinzeiro	cenicero
29	962866	2	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
29A	[†] 85G1008	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
30	25E10	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
31	963445	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
32	963719	—	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
33	963442	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
34	18G1008	20	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
35	963898	1	Panel LH	panneau CG	Tafel L	painel esq	panel lado izq
35A	[†] 963897	1	Panel RH	panneau CD	Tafel R	painel dir	panel lado der
36	962865	2	Latch	loquet	Verschluss	trinco	cerrojo
37	⁶ 963455	2	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
38	963935	1	Door assy LH	porte ens CG	Tür vollst L	porta conj LE	puerta conj LI
38A	[†] 963613	1	Door assy RH	porte ens CD	Tür vollst R	porta conj LD	puerta conj LD
39	⁸ 2510156	2	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
40	⁷ 963435	2	Window assy	ens fenêtres	Fensteraggreg	conjunto janela	conjunto de ventana
41	962868	2	Lock	serrure	Schloss	trava	cerradura
42	4E4	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
43	61D4	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
44	25E14	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

²Inc. 1→128

³2267 mm (105 in.)

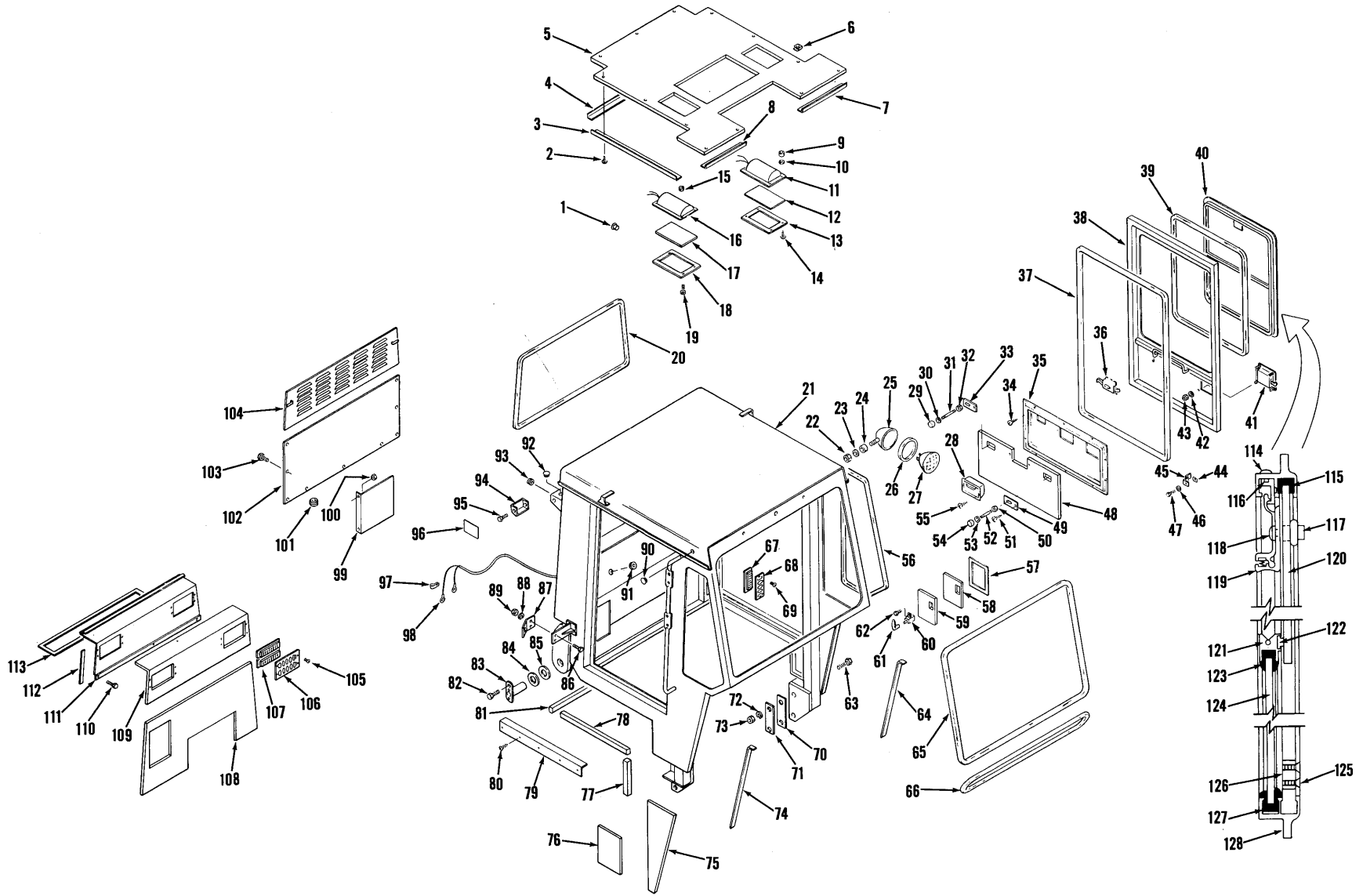
⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁵Inc. 22→24, 26, 27

⁶3810 mm (150 in.)

⁷Inc. 115→128

⁸2819 mm (111 in.)

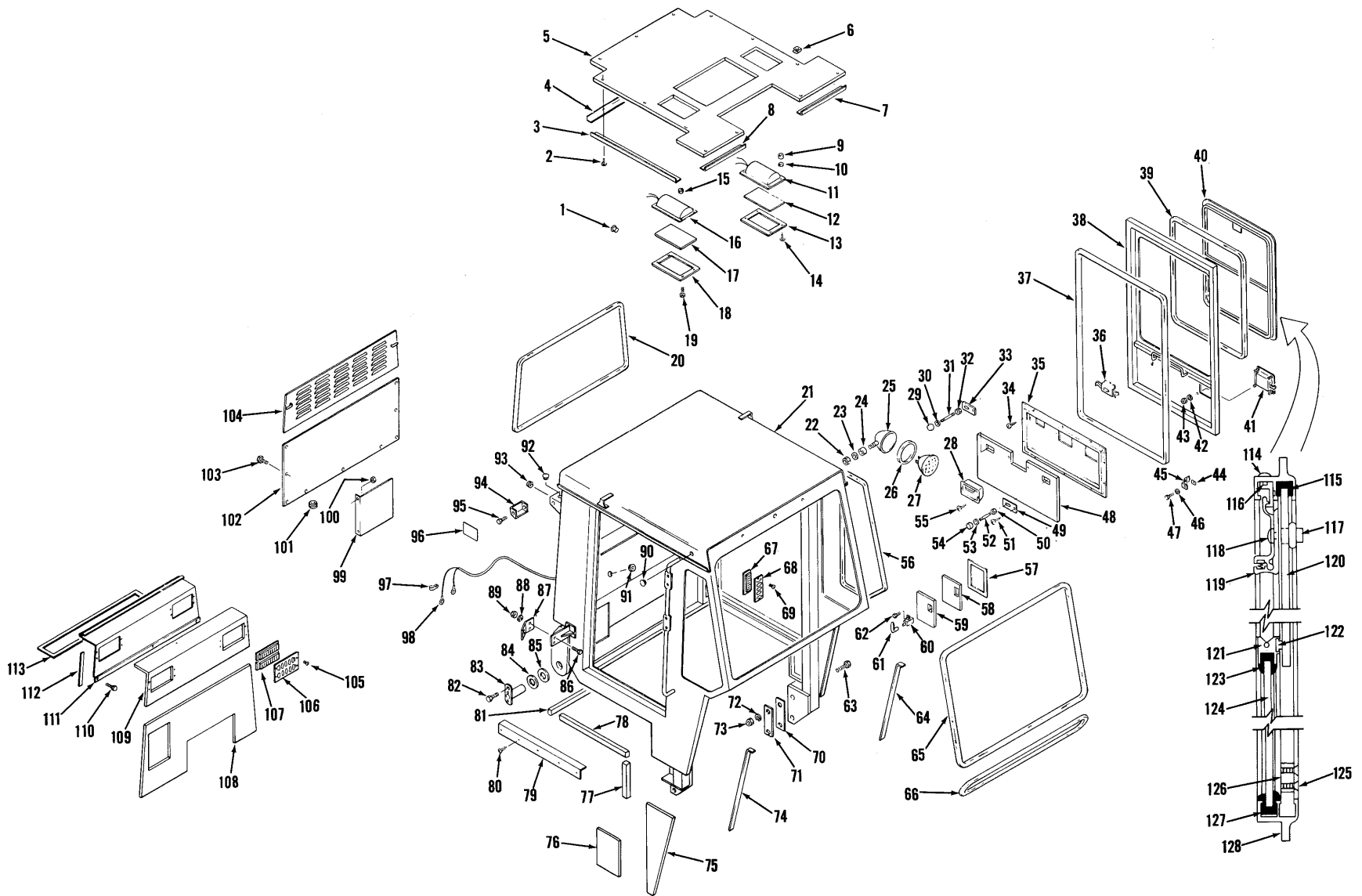


Cab Assembly — 2526105
Cabine, ensemble — 2526105
Kabine-Baugruppe — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
45	963536	2	Lock door	serrure porte	Schloss Tür	fechadura porta	cerradura puerta
46	4E4	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
47	2C808	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
48	963904	1	Carpet LH	tapis CG	Teppich L	alfombra LE	alfombra LI
48A	†963905	1	Carpet RH	tapis CD	Teppich R	alfombra LD	alfombra LD
49	963442	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
50	963719	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
51	18G1016	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
52	1915210	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
53	963719	2	Locknut	contre-écrou	Gegenmutter	contra porca	contratuerca
54	962866	2	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
54A	†85G1008	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
55	65G612	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
56	92510156	2	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
57	963482	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
58	963937	1	Door	porte	Tür	porta	puerta
59	963906	1	Carpet LH	tapis CG	Teppich L	alfombra LE	alfombra LI
60	962833	1	Lock assy	ens serrure	Schloss-Baugr	conj fechadura	conj cerradura
61	§ ¹⁰ _____	1	Handle	manette	Handgriff	maçaneta	manija
62	2C808	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
63	17C1456	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
64	¹¹ 962876	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
65	¹² 2510156	1	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
66	¹³ 2510156	1	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
67	963274	4	Louver	jalousie	Luftschlitz	fresta	aletas
68	963240	4	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
69	962920	8	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
70	1514881	4	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
71	2514880	2	Plate	plaque	Platte	placa	placa
72	4E14	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
73	63D14	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
74	¹¹ 962876	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
75	963909	1	Carpet RH	tapis CD	Teppich R	alfombra LD	alfombra LD
75A	†963908	1	Carpet LH	tapis CG	Teppich L	alfombra LE	alfombra LI
76	963907	1	Carpet RH	tapis CD	Teppich R	alfombra LD	alfombra LD
77	¹⁴ 963443	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
78	¹⁵ 963443	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
79	963900	2	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
80	18G1008	10	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
81	¹⁶ 963443	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
82	1C820	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
83	963939	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
84	962965	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
85	962965	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
86	1C624	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

⁹2082,8 mm (82 in.)
¹⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase 60
¹¹2590,8 mm (102 in.)
¹²3886,2 mm (153 in.)
¹³2870,2 mm (113 in.)
¹⁴241,3 mm (9.5 in.)
¹⁵698,5 mm (27.5 in.)
¹⁶1295,4 mm (51 in.)



Cab Assembly — 2526105
Cabine, ensemble — 2526105
Kabine-Baugruppe — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105
Cabina, conjunto — 2526105

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
87	962837	2	Lock	serrure	Schloss	trava	cerradura
88	4E6	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
89	61D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	963467	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
91	962954	3	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
92	963467	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
93	963929	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
94	963910	2	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
95	2C808	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
95A	25E14	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
96	962951	1	Decal	décalcanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
97	963896	1	Tie	attache	Haft	liame	atadura
98	962906	1	Harness	harnais	Kabelbaum	chicote	mazo
99	963895	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
100	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
101	963457	2	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
102	963890	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
103	2C808	9	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
104	963889	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
105	962920	8	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
106	963254	2	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
107	963274	4	Louver	jaalousie	Luftschlitz	fresta	aletas
108	963903	1	Carpet	tapis	Teppich	alfombra	alfombra
109	963902	1	Carpet	tapis	Teppich	alfombra	alfombra
110	85G1008	6	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
111	963899	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
112	¹⁷ 963460	—	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
113	¹⁸ 963460	—	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
114	85G606	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
115	¹⁹ 960986	—	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
116	87G604	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
117	960985	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
118	962489	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
119	963232	1	Lock	serrure	Schloss	trava	cerradura
120	²³ _____	—	Window	fenêtre	Fenster	janela	ventana
121	963560	1	Bar	barre	Stange	barra	barra
121A	963493	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
122	²⁰ 962507	—	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
123	²¹ 963488	—	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
124	²³ _____	—	Window	fenêtre	Fenster	janela	ventana
125	963486	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
126	963487	2	Stop	butoir	Anschlag	batente	tope
127	±963488	—	Weatherstrip	calfatage	Zugluftabschliesser	tira vedadora	calafate ventana
128	§ ²² _____	—	Frame	châssis	Fahrgestell	chassi	bastidor

¹⁷1397 mm (55 in.)

¹⁸2057,4 mm (81 in.)

¹⁹2133,6 mm (84 in.)

²⁰609,6 mm (24 in.)

²¹1270 mm (50 in.)

²²See, Voir, Siehe, Veja, Véase 40

²³See glass patterns - cab no 2526105.

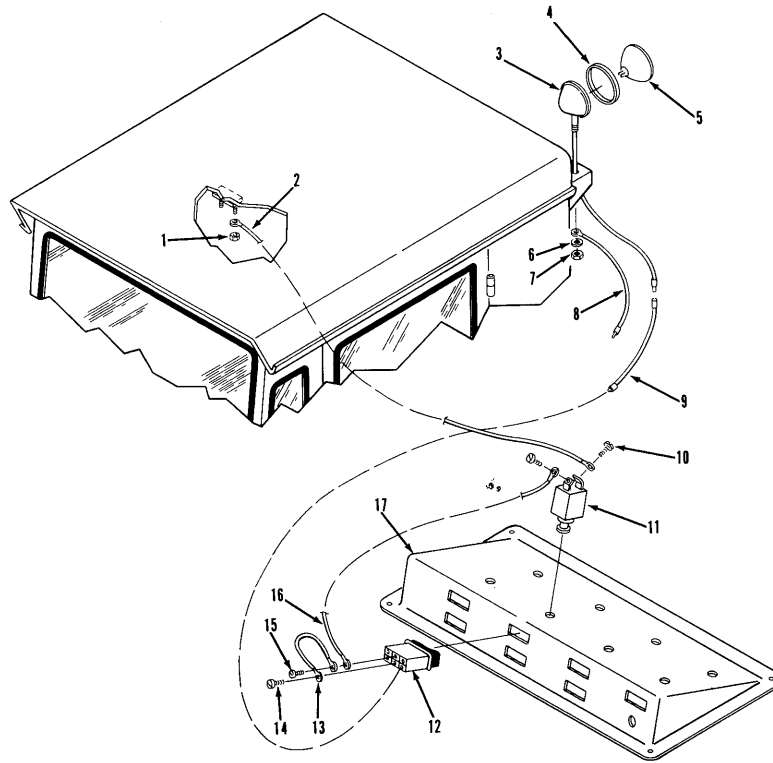
²³Voir moules de vitre - cabine no 2526105.

²³Siehe Glassmuster - Fahrraum Nr 2526105.

²³Ver padrões do vidro - cabina No 2526105.

²³Véase modelos de vidrio - cabina No 2526105.

Cab Light, Rear, No — 2526105
Lumière de Cabine, Arrière, no — 2526105
Fahrraumlicht, hinten, Nr — 2526105
Luz da Cabine, traseira, No — 2526105
Luz de Cabina, Posterior, No — 2526105



TS-20472

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2529901	-1	Light kit	lampe jeu	Lichtersatz	luzes jgo	luces jgo
1	⁴ _____	—	Insulator	isolant	Isolator	isolador	aislador
2	⁵ 2529532	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
3	⁵ 1518735	2	Lamp	lampe	Lampe	lampada	lámpara
3A	[†] 652448	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
4	⁹ 944872	2	Retainer	arrêteoir	Halterung	retentor	retén
5	⁶ 1546502	2	Sealed unit	bloc optique herm	Abgedichtete Schnwrf	farol vedado	óptica sellada
6	⁷ 616791	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	⁸ 66D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
8	⁹ 2529529	1	Wire	fil	Draht	fio	cabl
9	⁶ 2529530	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
10	⁷ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
11	⁸ 962924	—	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
12	⁹ 2529557	—	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
13	¹⁰ 2526801	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
14	⁹ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
15	⁹ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
16	¹⁰ 2511721	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
17	¹⁰ _____	—	Panel	panneau	Tafel	painel	panel

² CMD sales item only

² Pièce vendue par CMD seulement

² Teile nur von CMD verkauft

² Peça vendada para CMD somente

² Pieza vendada para CMD solamente

³ Inc. 2→16

⁴ See cab assy no. 2526105

⁵ Inc. 3A, 4, 5, 6, 7

⁶ See, Voir, Siehe, Veja, Véase 11

⁷ Inc. 10

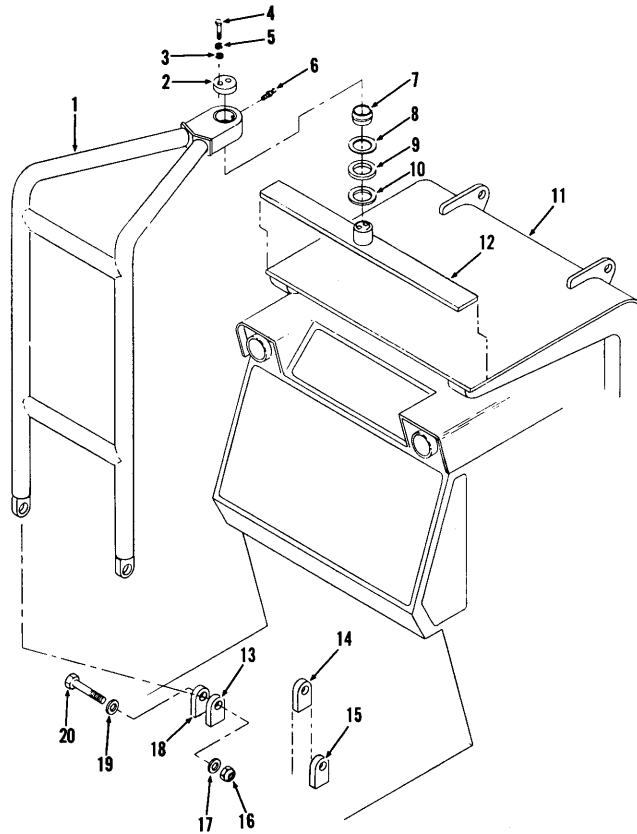
⁸ Inc. 14, 15

⁹ See, Voir, Siehe, Veja, Véase 12

¹⁰ See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

Cab Protector Kit, Front
Protecteur de cabine avant, jeu
Kabineschützsatz, Vorne
Protetor do cabina dianteiro, jôgo
Protector de cabina delantero, juego

CLARK



TS-14420

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 1517432	1	Protector kit	protecteur jeu	Schützsatz	protetor	protector
1	³ 1517430	1	Protector assy	protecteur ens	Schutz vollst	proteção conj	protector conj
2	1549060	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
3	25E22	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
4	24C824	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	4E8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
6	12H15	1	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
7	1301478	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
8	1541396	2	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
9	1541397	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
10	1508675	4	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
11	⁴ _____	—	Roll-over prot strctr	toit de prot & sécur	Überrollschutz	estrut prot tomba	estruct prot volc
12	154081	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
13	2511417	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
14	2511417	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
15	2511417	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
16	18D16	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	25E32	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	2511417	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
19	25E32	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
20	24C1680	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

²CMD sales item only Inc. 1→10

²Pièce vendue par CMD seulement Inc. 1→10

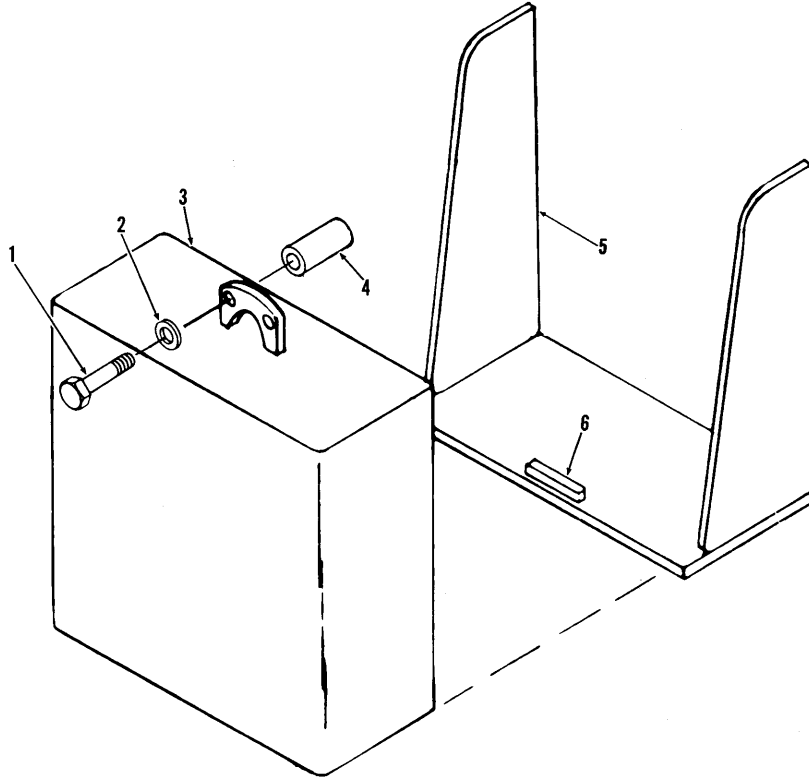
²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→10

²Peça vendida para CMD somente Inc. 1→10

²Pieza vendida para CMD solamente Inc. 1→10

³Inc. 7

⁴See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.



TS-11002

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2,5,7 2507020	—	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
B	3,6,7 2516903	—	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
C	4,5,7 2511340	1	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
1	18C1248	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E12	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
2A	† 2513196	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	2507024	2	Counterweight assy	contrepoids ens	Gegengewicht vollst	contrapeso conj	contrapeso conj
3A	1548843	2	Counterweight assy	contrepoids ens	Gegengewicht vollst	contrapeso conj	contrapeso conj
3B	1548843	2	Counterweight assy	contrepoids ens	Gegengewicht vollst	contrapeso conj	contrapeso conj
4	1548838	4	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
4A	2516698	4	Tapped block	bloc taraudé	Gewinde Block	peça con rosca	pieza roscada
5	2507022	4	Plate	plaque	Platte	placa	placa
6	555474	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

²Cummins Inc. 1→2A, 3, 4, 5, 6

³Detroit Inc. 1→2A, 3A, 4A, 5, 6

⁴Detroit Inc. 1→2A, 3B, 4, 5, 6

⁵2170LBS. (986 kg)

⁶2040LBS. (432 kg)

⁷CMD sales item only

⁷Pièce vende par CMD seulement

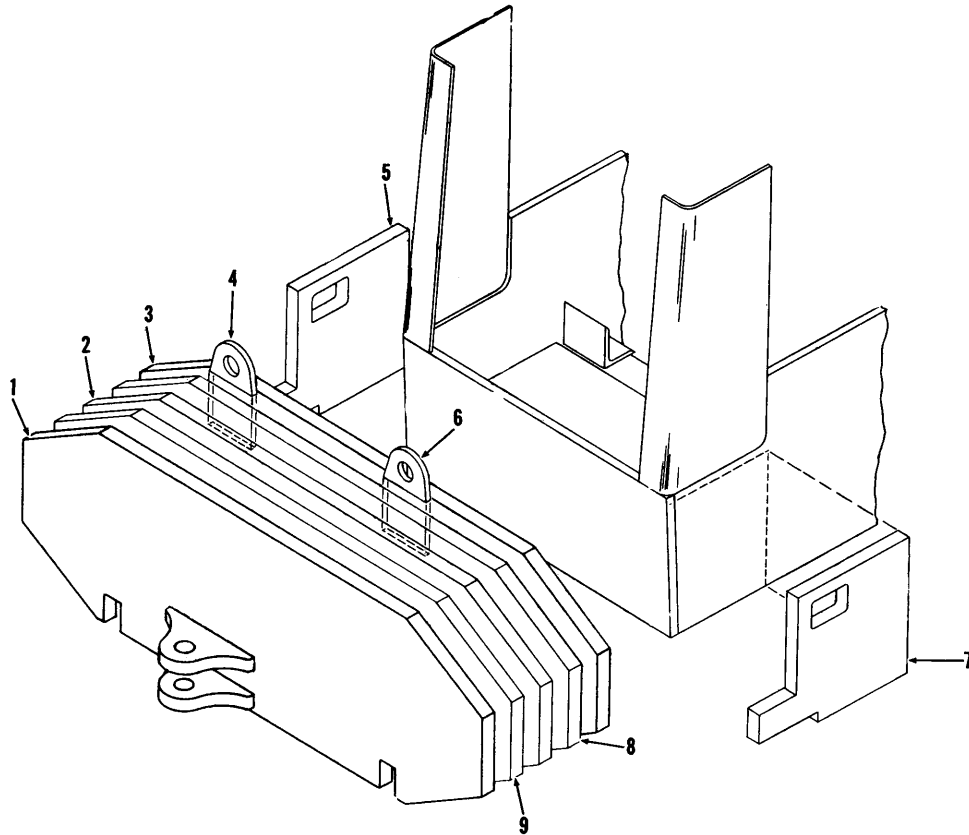
⁷Teile nur von CMD verkauft

⁷Peça ventada para CMD somente

⁷Pieza ventada para CMD solamente

Counterweight Kit, Rear
Jeu de contrepoids, arrière
Gegengewichtssatz, Hinten
Jôgo do contrapeso, traseiro
Juego de contrapeso, trasero

CLARK



TS-15164

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2516901	1	Counterweight kit	contrepoids jeu	Gegengewichtssatz	contrapeso jogo	contrapeso juego
1	41516731	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
2	41516731	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
3	41516731	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
4	570686	1	Lug	point de soudure	Ansatz	alça	orejo de soporte
5	2516699	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
6	570686	1	Lug	point de soudure	Ansatz	alça	orejo de soporte
7	2516699	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
8	41516731	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso
9	41516731	1	Counterweight	contrepoids	Gegengewicht	contrapeso	contrapeso

²Inc. 1→9. 5230 LBS. (2372 kg)

³CMD sales item only

³Pièce vendue par CMD seulement

³Teile nur von CMD verkauft

³Peça vendida para CMD somente

³Pieza vendada para CMD solamente

⁴Weld to frame. Souder au châssis. An Rahmen anschweißen. Soldar ao chassi. Soldar al bastidor.

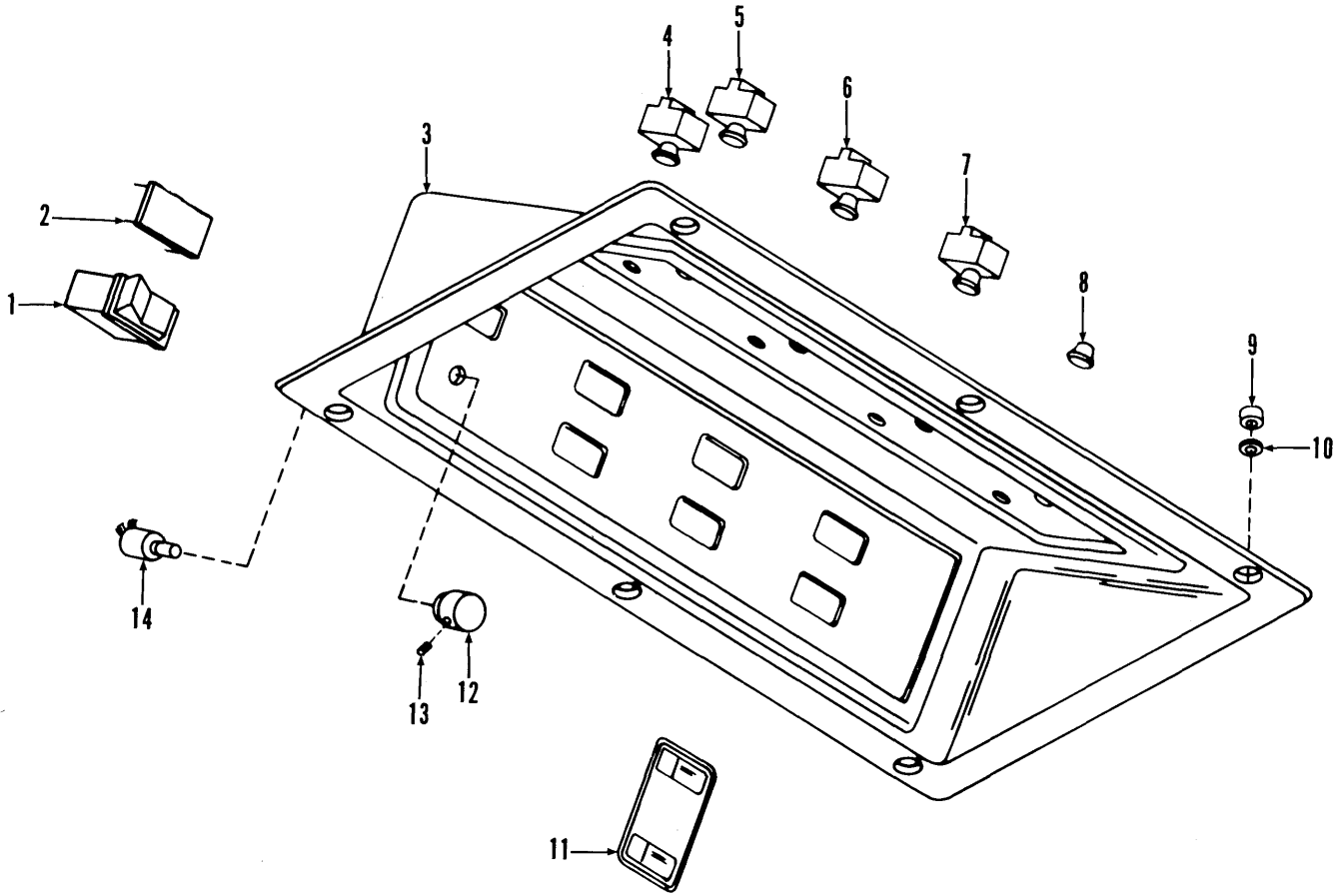
⁵Welded to counterweight.

⁵Soudé au contrepoids.

⁵Zum Gegengewicht geschweisst.

⁵Soldado ao contrapeso.

⁵Soldado a contrapeso.



TS-20307

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	2529561	6	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
2	962929	3	Plug button	poussoir à fiche	Anschlussknopf	botão do bujão	botón de tapón
3	962923	1	Control panel	panneau commande	Reguliertafel	painel controle	panel control
4	² 949743	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
5	³ 1516648	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
6	⁴ 1513547	2	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
7	⁵ 962924	2	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
8	962928	2	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
9	962959	6	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
10	962956	6	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	962931	1	Decal	décalcomanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
12	962860	1	Knob	bouton	Knopf	manipula	botón
13	⁶ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
14	962927	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor

²3 amp

³5 amp

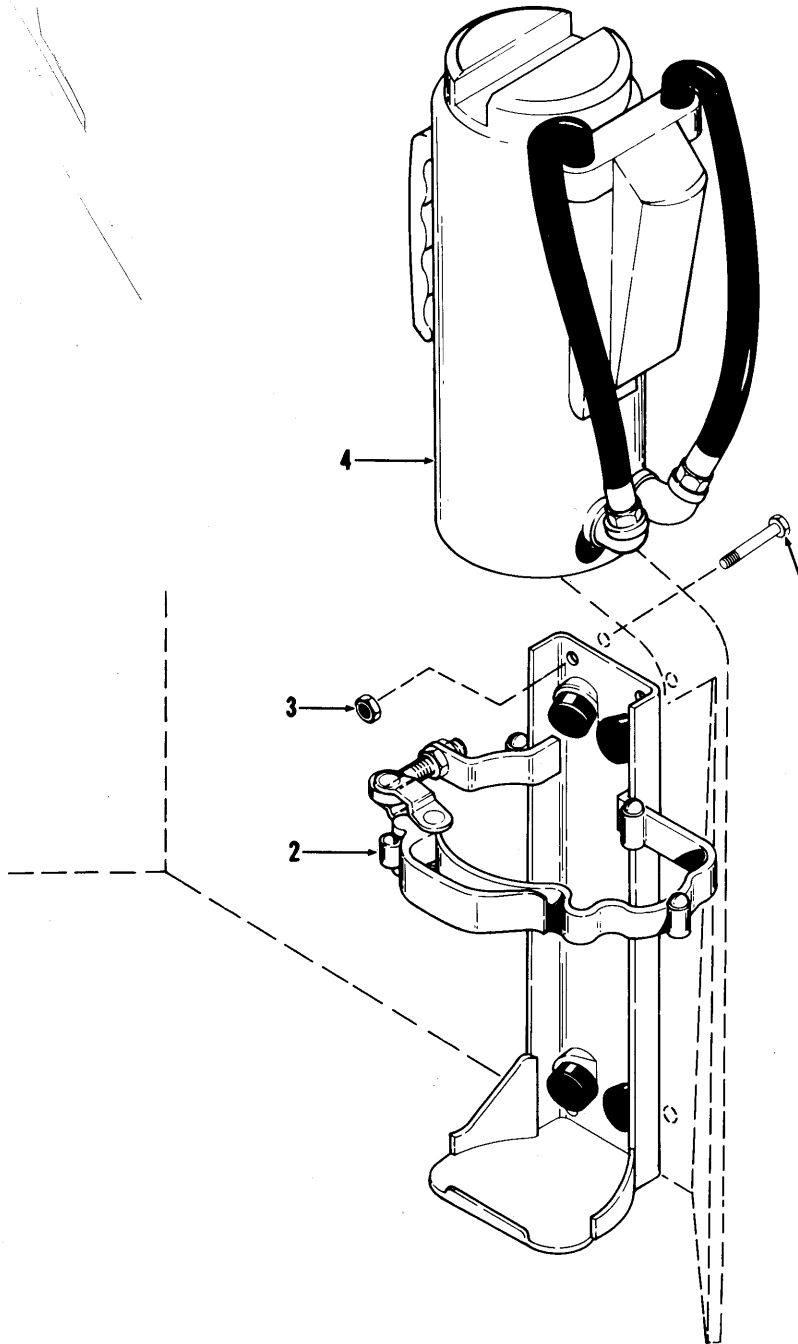
⁴2 amp

⁵15 amp

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase 12

Fire Extinguisher Kit
Extincteur à incendie, jeu
Feuerlöschersatz
Extintor de incêndio, jôgo
Exintor de fuego, juego

CLARK



TS-14034

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2501074	1	Fire ext kit	ens extin à incen	Feuerlöschersatz	conj extintor incên	conj ext fuego
1	24C520	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	1541076	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
3	18D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
4	³ 1541075	1	Fire extinguisher	extinct à incendie	Feuerlöscher	extintor incêndio	extintor de fuego

²CMD sales item only Inc. 1→4

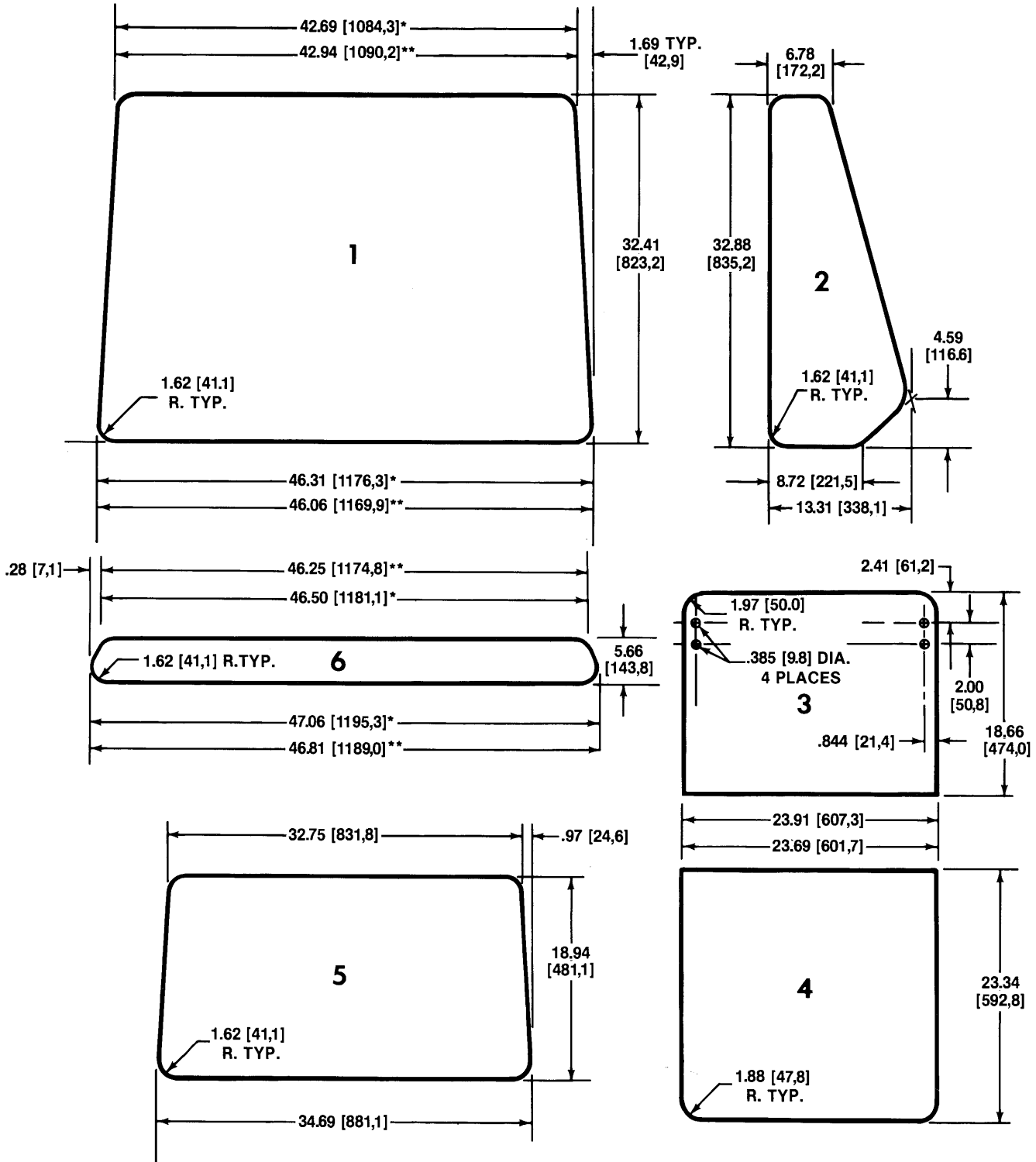
²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→4

²Telle nur von CMD verkauft Inc. 1→4

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→4

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→4

³10 LBS. (4,5 kg)



*M0488 → M0712-C
 **M0713-C & →

Glass Patterns — Cab no — 2526105*
Moules de vitres — Cabine no — 2526105*
Glasschablonen — Fahrraum Nr — 2526105*
Moldes dos vidros — Cabina No — 2526105*
Plantillas de los vidrios — Cabina No — 2526105*

CLARK

-
1. Front Glass, Laminated — .22 in. (5,59 mm) Thick
Verre avant laminé — .22 in. (5,59 mm) épais
Vordere Verbundglas — .22 in. (5,59 mm) dick
Vidro dianteiro, laminado — .22 in. (5,59 mm) espêsso
Vidrio delantero, laminado — .22 in. (5,59 mm) espeso

 2. Side Glass, Laminated — .25 in. (6,35 mm) Thick
Verre latéral, laminé — .25 in. (6,35 mm) épais
Seitenvergundglas — .25 in. (6,35 mm) dick
Vidro lateral, laminado — .25 in. (6,35 mm) espêsso
Vidrio lateral, laminado — .25 in. (6,35 mm) espeso

 3. Upper Door Glass*, Laminated — .22 in. (5,59 mm) Thick
Verre de porte supérieur*, laminé — .22 in. (5,59 mm) épais
Oberetürvergundglas — .22 in. (5,59 mm) dick
Vidro da porta superior*, laminado — .22 in. (5,59 mm) espêsso
Vidrio de puerta superior*, laminado — .22 in. (5,59 mm) espeso

 4. Lower Door Glass*, Laminated — .22 in. (5,59 mm) Thick
Verre de porte inférieur, laminé — .22 in. (5,59 mm) épais
Unteretürvergundglas — .22 in. (5,59 mm) dick
Vidro da porta inferior, laminado — .22 in. (5,59 mm) espêsso
Vidrio de puerta inferior, laminado — .22 in. (5,59 mm) espeso

 5. Rear Glass, Laminated — .25 in. (6,35 mm) Thick
Verre arrière, laminé — .25 in. (6,35 mm) épais
Hintere Verbundglas — .25 in. (6,35 mm) dick
Vidro traseiro, laminado — .25 in. (6,35 mm) espêsso
Vidrio trasero, laminado — .25 in. (6,35 mm) espeso

 6. Lower Front Glass, Laminated — .25 in. (6,35 mm) Thick
Verre avant inférieur, laminé — .25 in. (6,35 mm) épais
Vordere Untereverbundglas — .25 in. (6,35 mm) dick
Vidro dianteiro inferior, laminado — .25 in. (6,35 mm) espêsso
Vidrio delantero inferior, laminado — .25 in. (6,35 mm) espeso
-

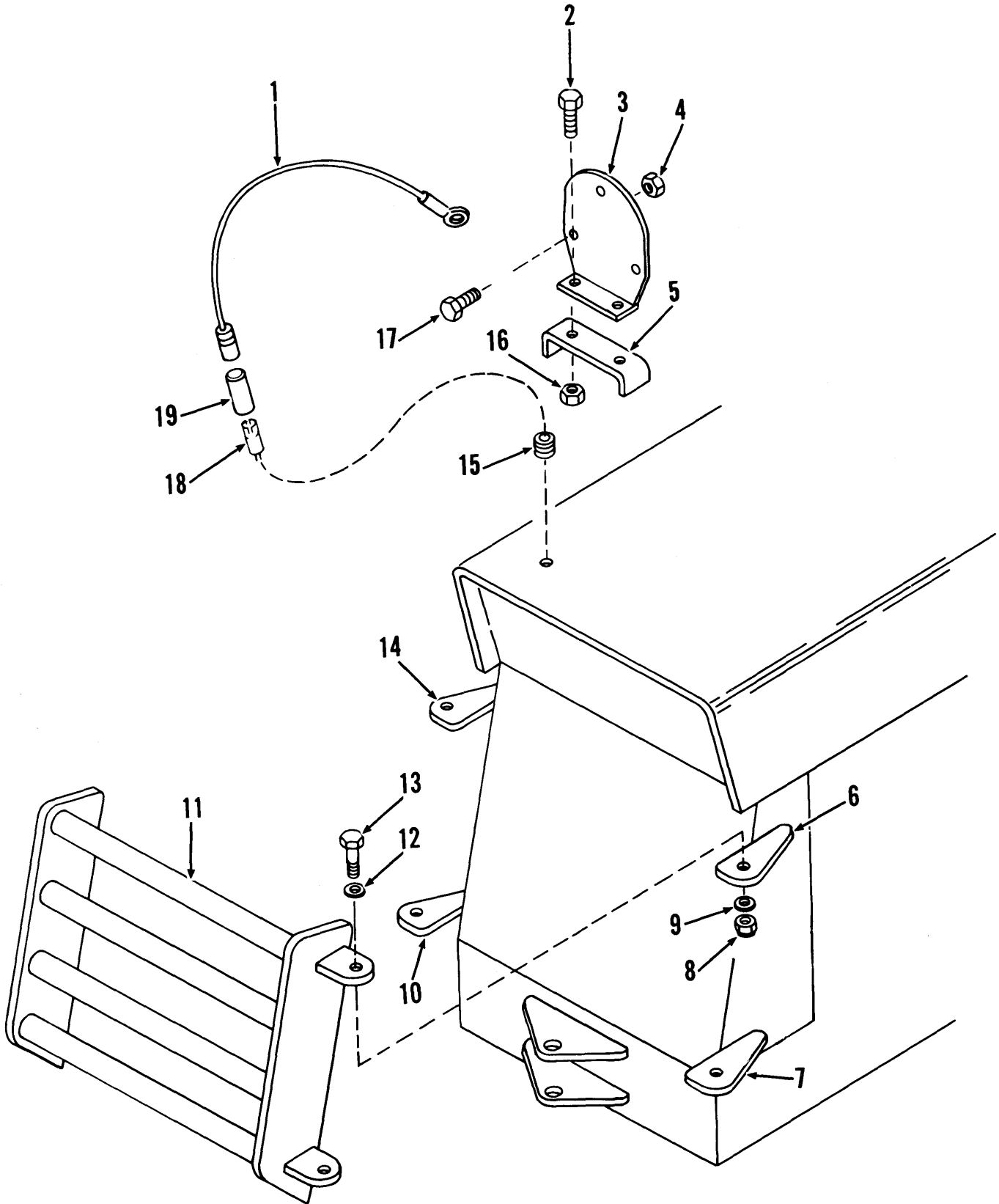
*To have polished edges.

*Avoir arêtes polis.

*Polierkanten haben.

*Ter cortes polidos.

*Tener cantos pulidos.



Grille Guard Kit
Jeu de protecteur de grille
Grillschützensatz
Jôgo de proteção de grelha
Juego de protector de careta

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2515319	—	Grille guard kit	protect grille jeu	Grillschützensatz	proteç grelhha jgo	protect careta jgo
1	2515591	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
2	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
3	2511559	1	Bracket alarm	support alarme	Winkelalarm	grampo alarma	grampa alarma
4	60D5	3	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
5	2515592	1	Bracket hood	support capot	Haubewinkel	grampo capô	grampa capó
6	2510311	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
7	2510311	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
8	60D12	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
9	25E27	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	2510311	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
11	2510321	1	Grille guard	protecteur grille	Grillschutz	proteção grelha	protector careta
12	25E27	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	18C1248	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
14	2510311	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
15	1010338	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
16	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	18C540	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
18	1513575	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
19	742175	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito

Note: For Log Loader

Note: chargeuse de grumes

Bemerkung; für Klotzlader

Nota: Para caregador de troncos

Nota: Para cargadora de troncos

²CMD sales item only Inc. 1→19

²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→19

²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→19

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→19

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→19

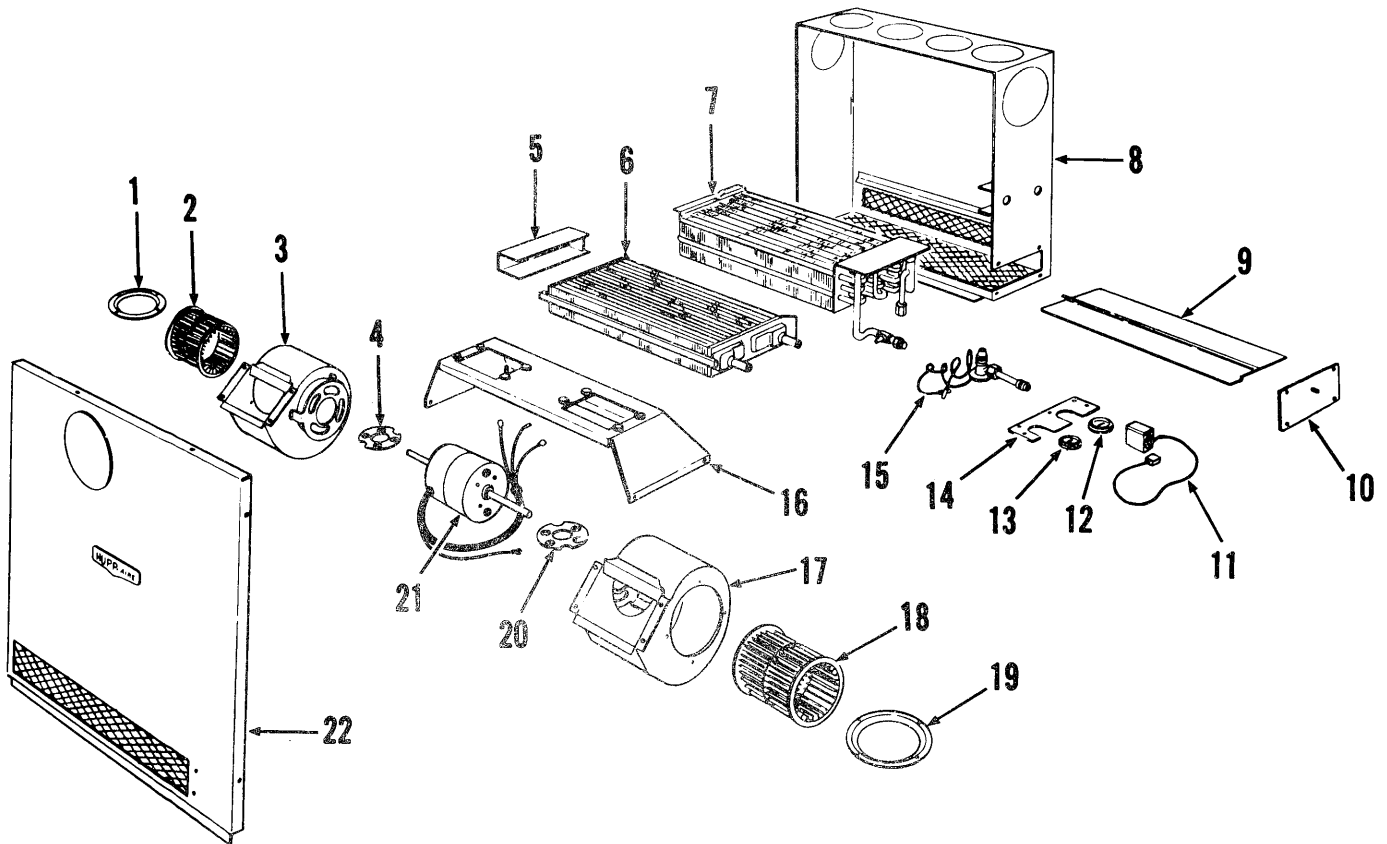
C

C

C

Heater Air Conditioner Assembly — Cab no — 2526105
Ensemble de Radiateur et de Conditionneur d'air — Cabine no — 2526105
Heizungs- und Klimaanlage — Fahrraum Nr — 2526105
Conjunto de Aquecedor e Ar Condicionado — Cabina No — 2526105
Montaje del Calentador y Acondicionador de Aire — Cabina No — 2526105

CLARK

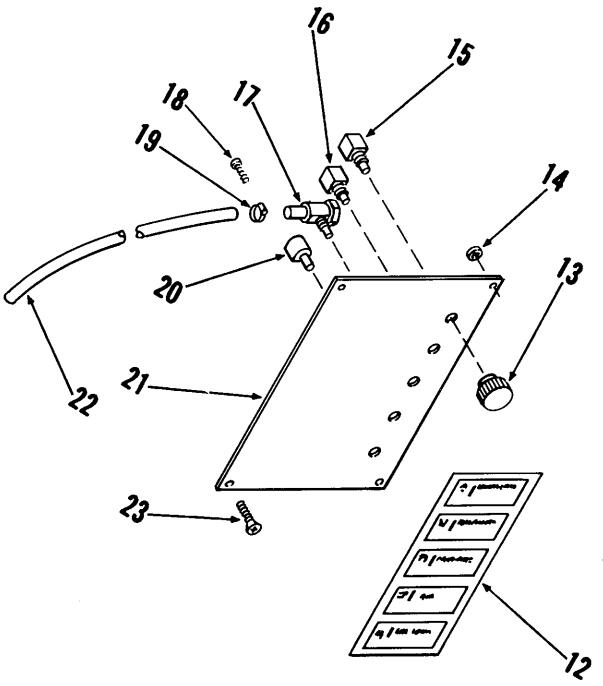
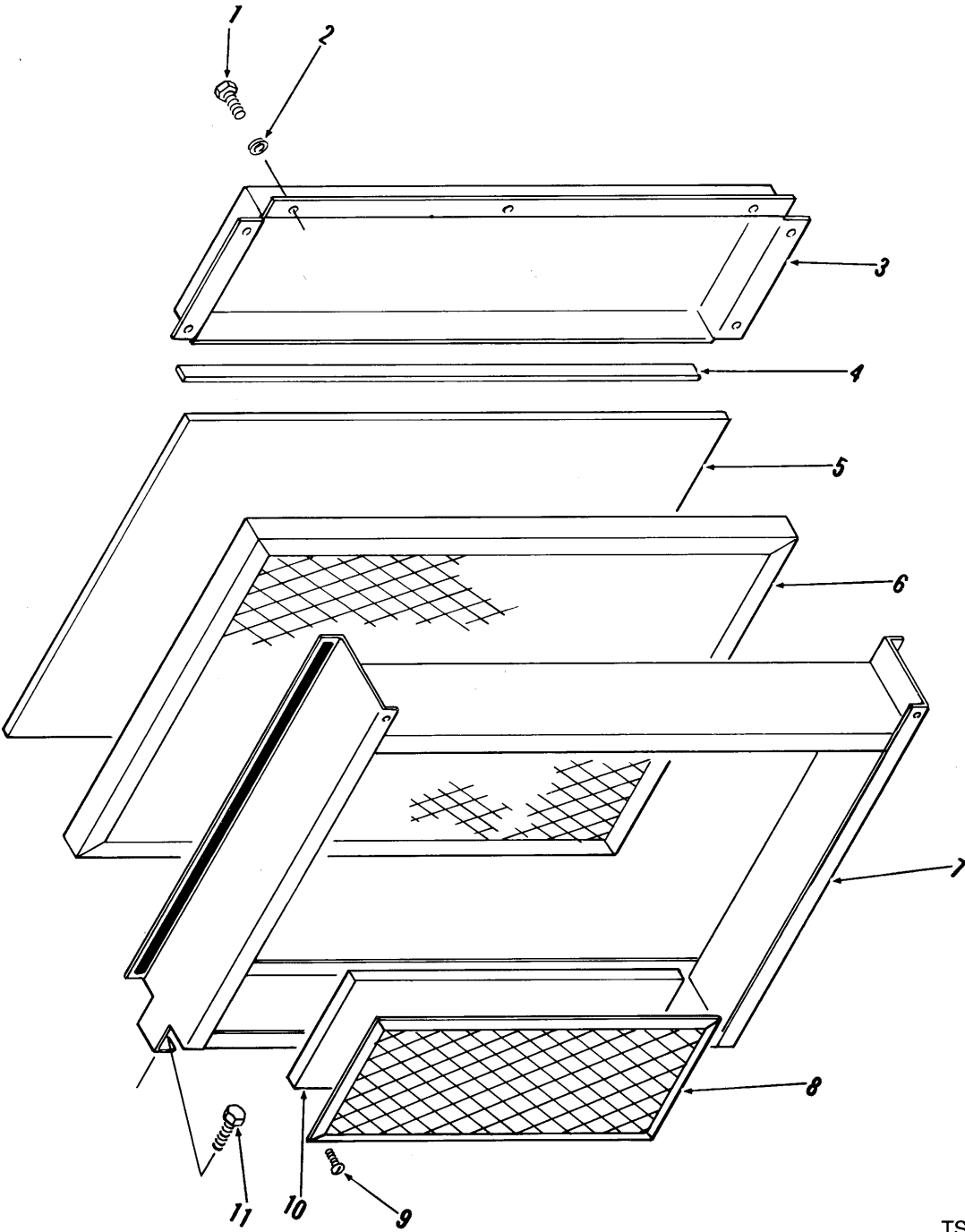


TS-15401

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2962776	1	Heat & air cond assy	chauf & climat ens	Heiz & Klima an Baugr	aquec & cond ar cjo	calef/acond air cjo
1	§ ³ _____	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
2	962757	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
3	962758	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
4	963029	1	Housing RH	boîtier CD	Gehäuse R	carcaça LD	carcasa LD
5	963032	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
6	962761	1	Support	support	Abstützung	suporte	soporte
7	962762	1	Core	noyau	Innenteil	núcleo	núcleo
8	962763	1	Evaporator coil	serpent évaporateur	Verdampferschlange	serpent évaporador	serpent evaporador
9	§ ³ _____	1	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
10	2525314	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
11	962767	1	Thermostat	thermostat	Temperaturregler	termóstato	termóstato
12	962766	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
13	962768	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
14	962769	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
15	962770	1	Plate	plaque	Platte	placa	placa
16	962760	1	Mounting bracket	support de fixation	Befestigungswinkel	suporte de montagem	soporte de montaje
17	962757	1	Ring	anneau	Ring	anel	anillo
18	962758	1	Fan	ventilateur	Ventilator	ventilador	ventilador
19	963031	1	Housing LH	boîtier CG	Gehäuse L	carcaça LE	carcasa LI
20	963032	1	Gasket	garniture	Dichtung	gaxeta	empaquetadura
21	963033	1	Motor	moteur	Motor	motor	motor
21A	†963207	1	Resistor	résistance	Widerstand	resistência	resistencia

²Inc. 1→21A

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



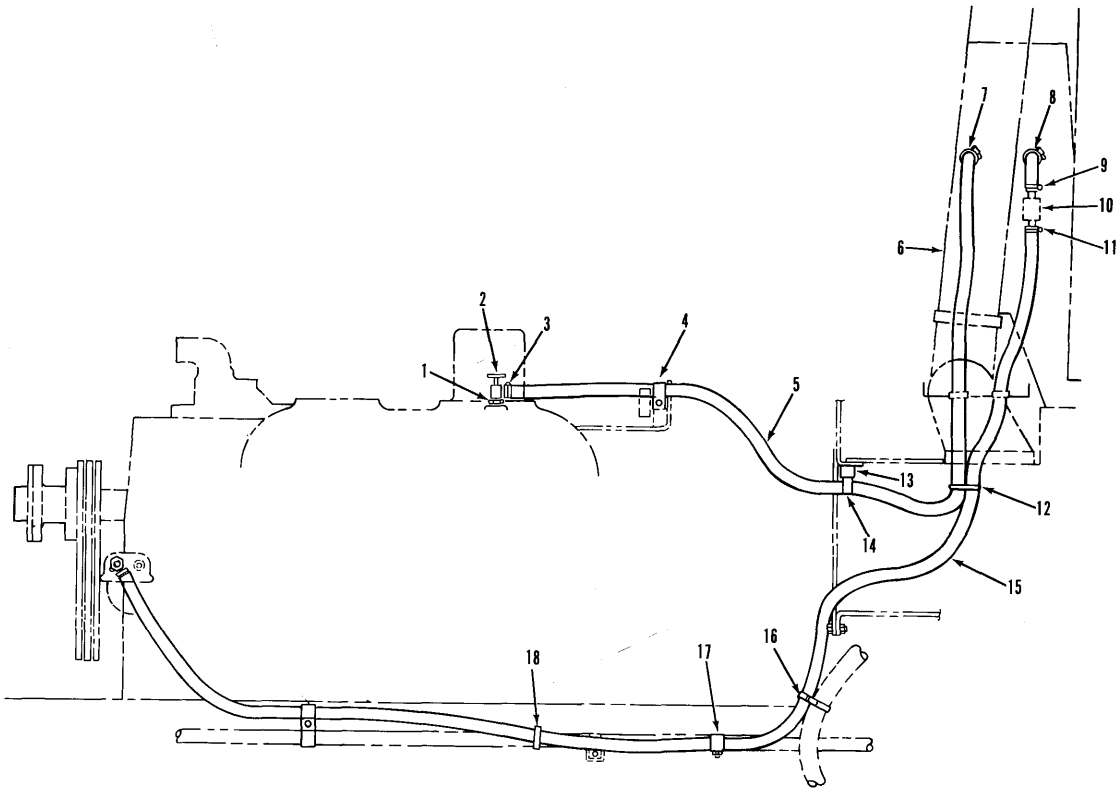
TS-20477

Heater Air Conditioner Box — Cab no — 2526105**Boîte de Radiateur et de Conditionneur d'air — Cabine no — 2526105****Heizungs- und Klimaanlagekasten — Fahrraum Nr — 2526105****Caixa do Aquecedor e Ar Condicionado — Cabina No — 2526105****Caja del Calentador y Acondicionador de Aire — Cabina No — 2526105****CLARK**

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	85G1008	8	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
2	25E10	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	963891	1	Box	boîte	Kasten	caixa	caja
4	963894	1	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
5	963911	1	Screen	crible	Sieb	tela	tamiz
6	963270	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
7	963936	1	Box	boîte	Kasten	caixa	caja
8	963887	1	Retainer	arrêtoir	Halterung	retentor	retén
9	18G1008	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
10	963888	1	Filter	filtre	filter	filtro	filtro
11	2C808	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
12	963273	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
13	963269	3	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
14	962956	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
15	963271	1	Switch blower	intrptr soufflante	Schalter Gebläse	intrptr ventilador	intrptr ventilador
16	963270	1	Switch defroster	interr dégivreur	Entfrosterschalter	interr degelador	interr desconldr
17	962914	1	Valve water	soupape eau	Ventil Wasser	válvula água	válvula agua
18	86G1006	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	962958	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
20	962886	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
21	963272	1	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
22	962957	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
23	18G1008	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

²508 mm (20 in.)³Required with air conditioning only.³Nécessaire avec conditionneur d'air seulement.³Nur mit Klimaanlage erforderlich.³Necessário somente com o ar condicionado.³Requerido con acondicionamiento del aire.

Heater Installation — Cab no — 2526105 Cummins
Installation de chauffage — Cabine no — 2526105 Cummins
Heizungseinbau — Fahrraum Nr — 2526105 Cummins
Instalação do sistema de aquecimento — Cabina No — 2526105 Cummins
Instalación del calefactor — Cabina No — 2526105 Cummins



TS-20473

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	19F6	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
2	552433	2	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
3	42H10	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	30H50	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
4A	†18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	±1529668	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
6	1	—	Cab	cabine	Kabine	cabina	cabina
7	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
8	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
9	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
10	2	—	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
11	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	1736910	1	Tie	attache	Haft	liame	atadura
13	522906	1	Block	bloc	Block	bloco	bloque
14	30H50	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
14A	18C616	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	±1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
16	1736910	1	Tie	attache	Haft	liame	atadura
17	30H50	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
17A	†6H20J	2	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
17B	†18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
17C	†60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	1736910	2	Tie	attache	Haft	liame	atadura

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²See heater air conditioning box.

²Voir boîte de radiateur et de conditionneur d'air.

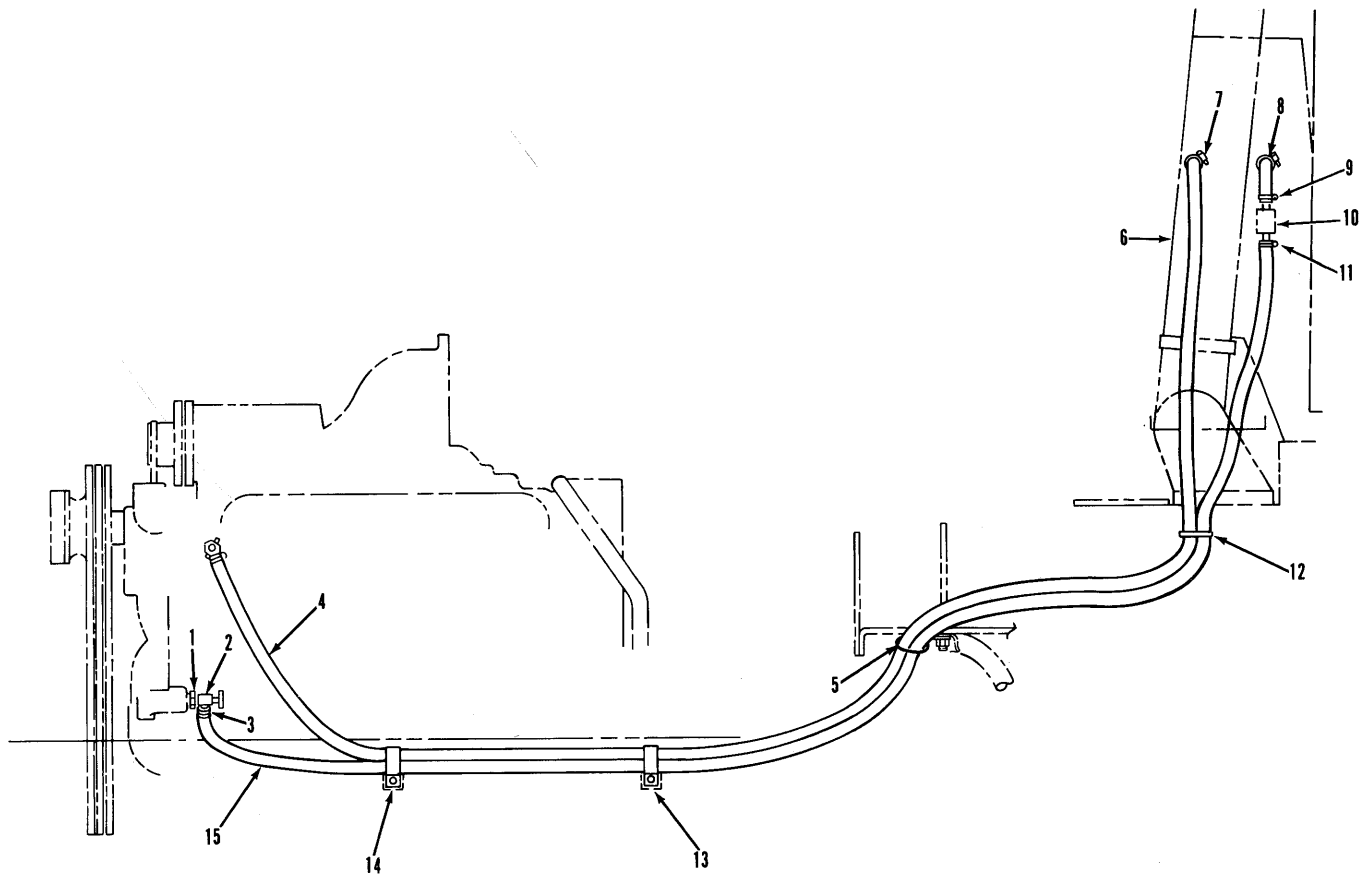
²Siehe Heizungs- und Klimaanlagekasten.

²Ver a caixa do aquecedor e do ar condicionado.

²Véase caja del calentador el acondicionamiento del aire.

Heater Installation — Cab no — 2526105 Detroit
Installation de chauffage — Cabine no — 2526105 Detroit
Heizungseinbau — Fahrraum Nr — 2526105 Detroit
Instalação do sistema de aquecimento — Cabina No — 2526105 Detroit
Instalación del calefactor — Cabina No — 2526105 Detroit

CLARK



TS-20474

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	356618	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
2	552433	2	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
3	42H10	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	±1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
5	31H46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
6	1	—	Cab	cabine	Kabine	cabina	cabina
7	42H10	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
8	42H10	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
9	42H10	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
10	2	—	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
11	42H10	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	1736910	1	Tie	attache	Haft	liame	atadura
13	31H46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
14	31H46	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
15	±1529688	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

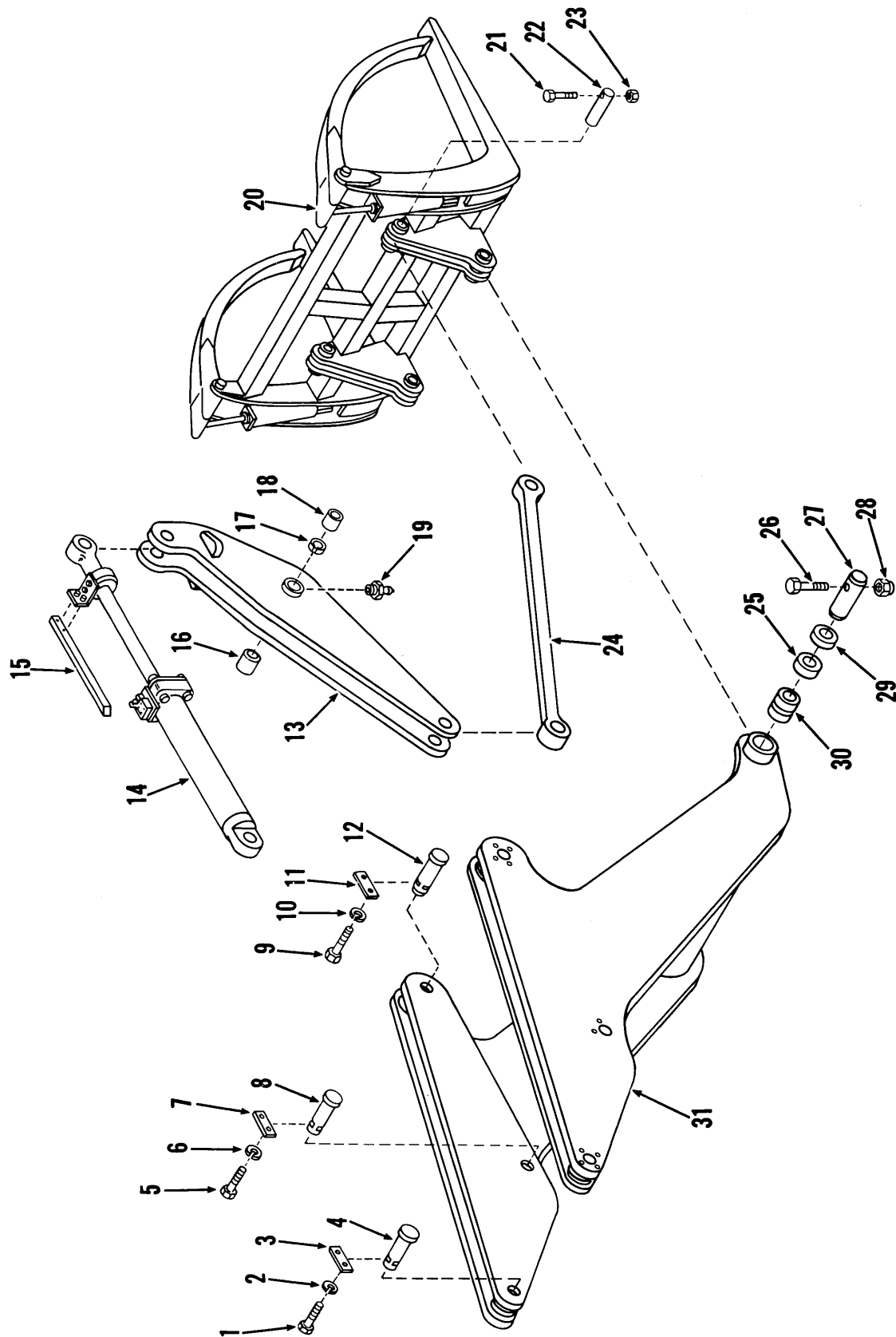
²See heater air conditioning box.

²Voir boîte de radiateur et de conditionneur d'air.

²Siehe Heizungs- und Klimaanlagekasten.

²Ver a caixa do aquecedor e do ar condicionado.

²Véase caja del calentador el acondicionamiento del aire.



Log Grapple & Boom Assembly *
Grappin à grumes & flèche, ensemble *
Holzgriefer & Hubarm, vollständig *
Garra para toras & braço, conjunto *
Garra para troncos & aguilón, conjunto *

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
4	2511501	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
5	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
8	2511501	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
9	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
10	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
12	2511501	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
12A	†‡1516940	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
13	2517829	2	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
14	1	—	Cylinder	cyindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
15	1518574	2	Cam	came	Nocke	excêntrico	leva
16	1539553	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
17	2506450	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
18	1539553	1	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
19	10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
20	^{2,3} 2511691	1	Grapple kit	grappin ens	Griefersatz	garra jogo	garra juego
20A	^{4,5} 2518867	1	Grapple kit	grappin ens	Griefersatz	garra jogo	garra juego
20B	^{6,7} 2518870	1	Grapple kit	grappin ens	Griefersatz	garra jogo	garra juego
21	18C896	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	549907	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
22A	†‡1540169	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
23	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
24	13901175	2	Push rod	tige de poussée	Stößel	tirante de empuxe	barra de empuje
25	1519196	2	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	sello
26	18C8112	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
27	2511499	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
27A	†‡1516939	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
28	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	⁸ 2502843	4	Seal & guard assy	jnt étan & prot ens	Dichtng & Schutz voll	vedador & prot cjo	vedador & prot cjo
30	3901168	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
30A	†10H25	2	Fitting grease	graisseur	Nippel Schmier	graxeira	grasera
31	^{9,10} 2517803	1	Boom assy	flèche ens	Hubarm vollst	braço conj	aguilón conj

***Cummins 438D CAC, Detroit 427D CAC**

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Medford 40J29 DTC

³Built and serviced by Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

³Construit et réparé par Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

³Gebaut und reparieren bei Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

³Construido e reparado por Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

³Construido y reparado por Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁴Weldco 30

⁵Built and serviced by Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁵Construit et réparé par Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁵Gebaut und reparieren bei Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁵Construido e reparado por Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁵Construido y reparado por Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁶Young LP60-108

⁷Built and serviced by Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁷Construit et réparé par Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

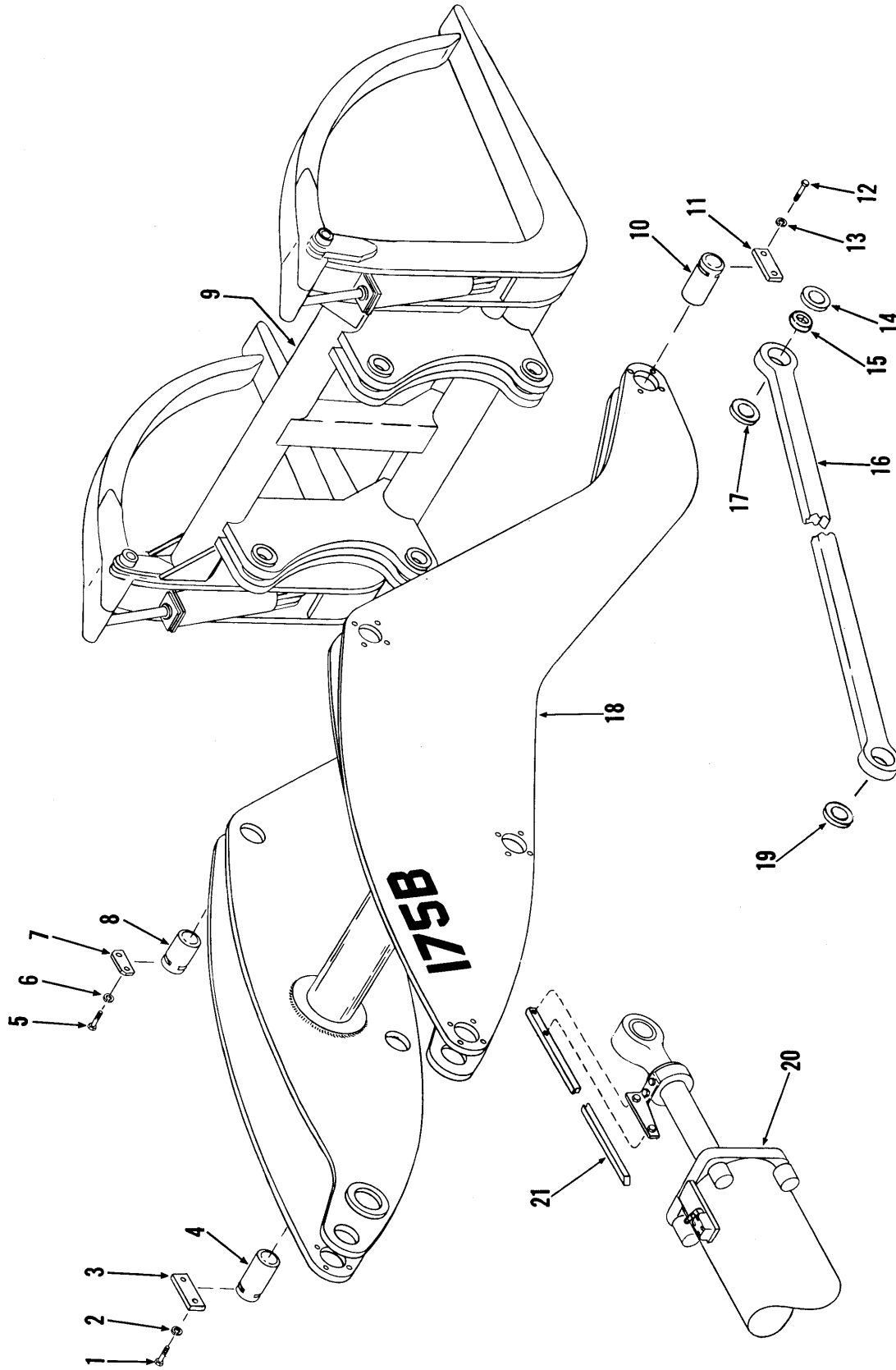
⁷Gebaut und reparieren bei Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁷Construido e reparado por Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁷Construido y reparado por Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁸Inc. 25

⁹Inc. 30



Log Grapple & Boom Assembly *
Grappin à grumes & flèche, ensemble *
Holzgriefer & Hubarm, vollständig *
Garra para toras & braço, conjunto *
Garra para troncos & aguilón, conjunto *

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	18C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
3	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
4	1547465	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
4A	†1516939	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
5	24C820	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	4E8	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
7	1544087	4	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
8	1547147	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
8A	†1516940	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
9	^{3,4} 2511075	1	Grapple kit	grappin ens	Griegersatz	garra jogo	garra juego
9A	^{5,6} 2511071	1	Grapple kit	grappin ens	Griegersatz	garra jogo	garra juego
9B	^{7,8} 2511087	1	Grapple kit	grappin ens	Griegersatz	garra jogo	garra juego
10	1547465	2	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
10A	†1516939	—	Shim	cale	Beilage	calço	planchita
11	1544087	2	Lockplate	plaque d'arrêt	Schlossblech	chapa retentora	chapa seguridad
12	18C820	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
13	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	⁹ 2502842	4	Seal guard assy	ens protecteur joint	Dicht Schutzaggr	conjunto guardo selo	conjunto guardasello
15	1519195	4	Seal	joint étanchéité	Dichtung	vedador	selo
16	¹⁰ 3901175	2	Push rod	tige de poussée	Stössel	tirante de empuxe	barra de empuje
17	2509317	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
18	2501883	1	Boom	flèche	Hubarm	braço	aguilón
19	549669	2	Bushing	chemise	Buchse	bucha	buje
20	² _____	—	Cylinder	cyindre	Zylinder	cilindro	cilindro esclavo
21	1518574	1	Cam	came	Nocke	excêntrico	leva

*Cummins 438D FSC, Detroit 427D FSC

²See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

³Model Medford 60F-127

⁴Built and serviced by Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁴Construit et réparé par Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁴Gebaut und reparieren bei Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁴Construido e reparado por Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁴Construido y reparado por Medford Steel of C.S.C., Inc., P.O. Box 1588, Medford, Oregon 97501.

⁵Model Welco No. 30

⁶Built and serviced by Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁶Construit et réparé par Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁶Gebaut und reparieren bei Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁶Construido e reparado por Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁶Construido y reparado por Weldco Ltd., 116 East 2nd Ave., Vancouver 10, British Columbia, Canada.

⁷Model Young LP/TC6-60

⁸Built and serviced by Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁸Construit et réparé par Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

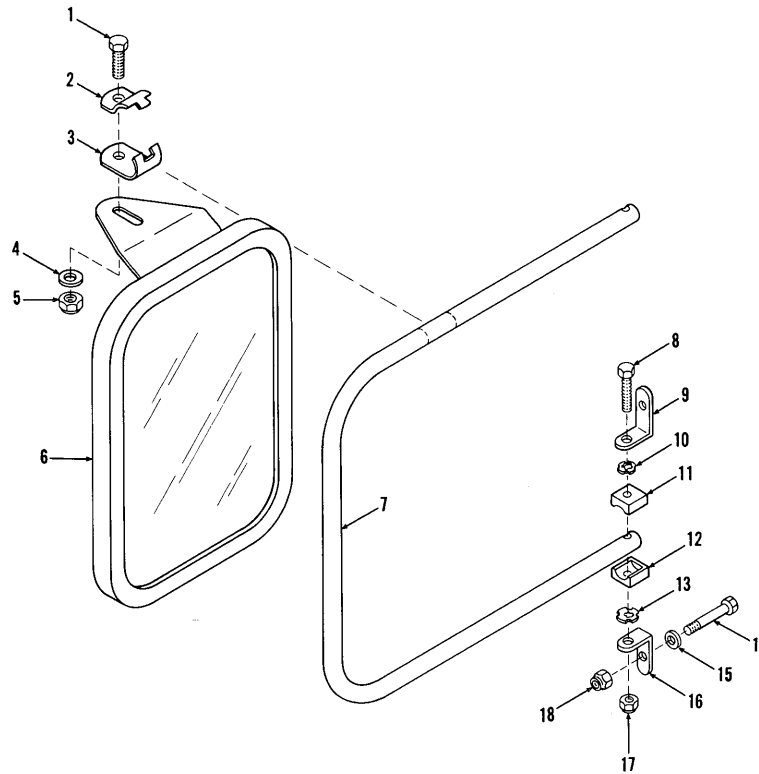
⁸Gebaut und reparieren bei Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁸Construido e reparado por Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁸Construido y reparado por Young/Gabco Inc., 2917 E. Marginal Way South, Seattle, Washington 98124.

⁹Inc. 15

¹⁰Inc. 17, 19



TS-20182

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3,4} 2520084	1	Mirror kit	miroir jeu	Spiegel-satz	espelho jogo	espejo juego
1	18C616	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2519949	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	2519950	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	27E6	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2519952	1	Mirror	miroir	Spiegel	espelho	espejo
7	2519951	1	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
8	18C636	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	2520137	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
10	2520135	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	2519948	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	2519948	2	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	2520135	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	18C420	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	2525069	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	2520137	2	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
17	60D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	60D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²CMD sales item only

²Pièce vende par CMD seulement

²Teile nur von CMD verkauft

²Peça ventada para CMD somente

²Pieza ventada para CMD solamente

³Inc. 1→18

⁴Quantities are for 1 mirror.

⁴Les quantités sont pour 1 miroir.

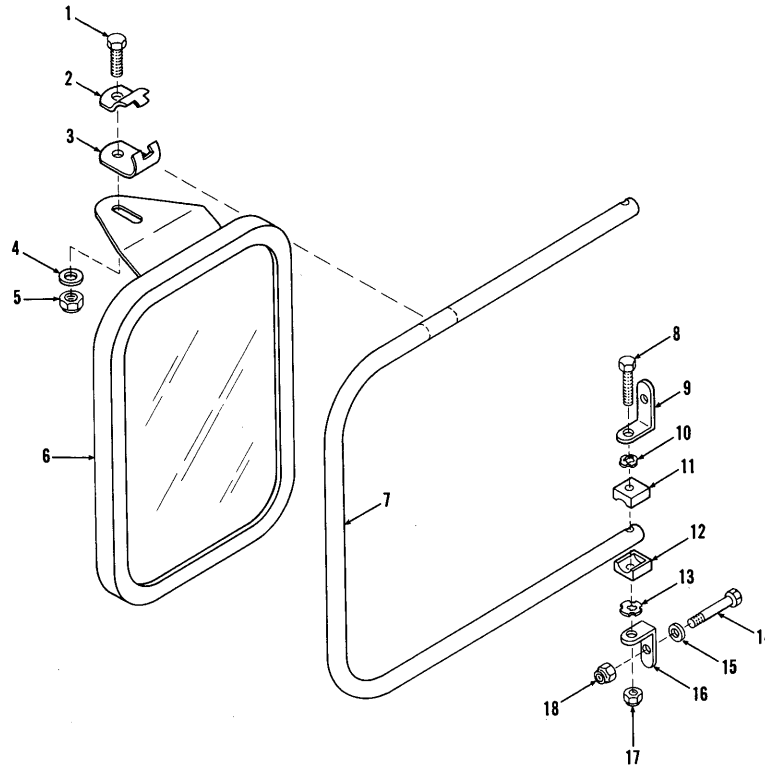
⁴Mengen sind für einen Spiegel.

⁴As quantidades são para um espelho.

⁴Las contidades son para un espejo.

Mirror Installation — Cab no — 2526105
Installation du Miroir — Cabine no — 2526105
Spiegelinstallation — Fahrraum Nr — 2526105
Colocação do espelho — Cabina No — 2526105
Instalación del Espejo — Cabina No — 2526105

CLARK

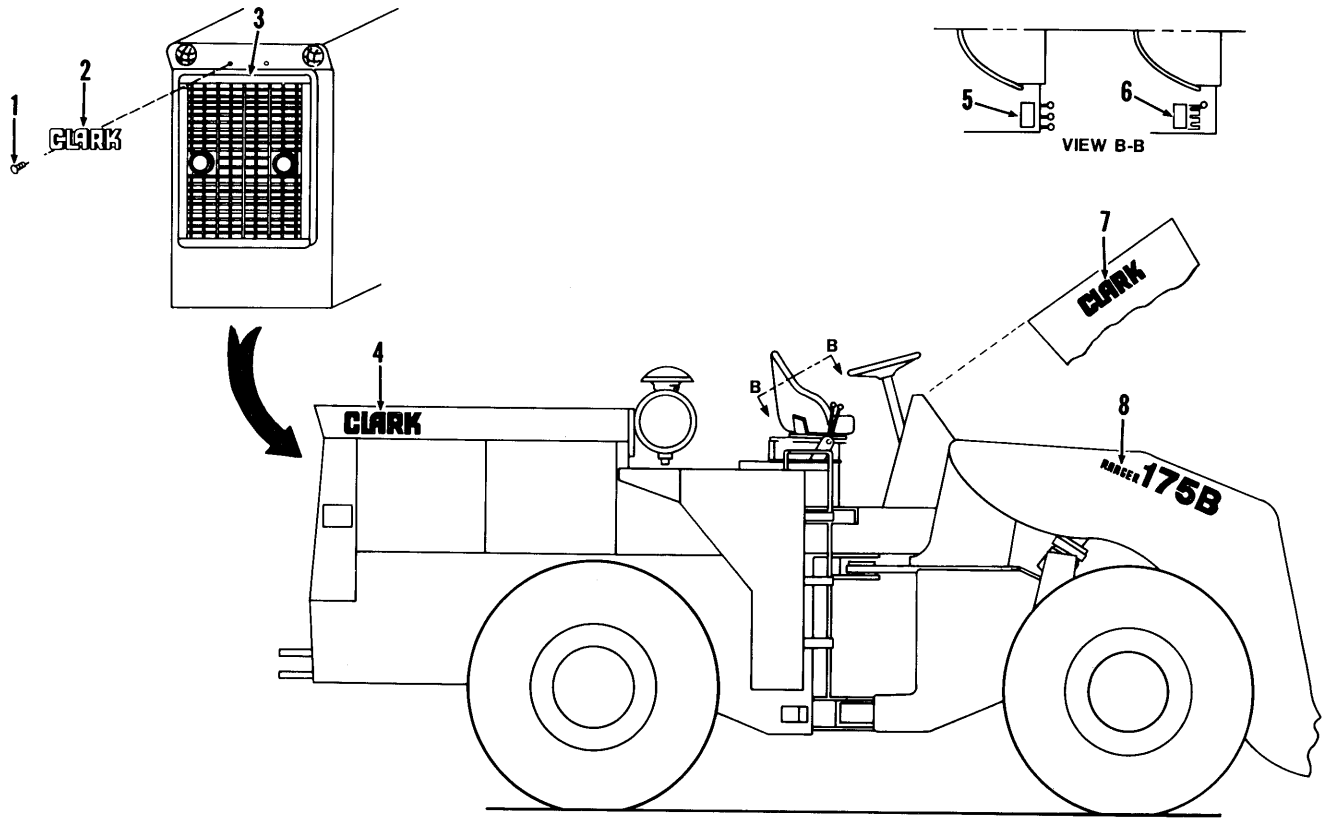


TS-20182

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3,4} 2526350	1	Mirror kit	miroir jeu	Spiegel-satz	espelho jogo	espejo juego
1	18C616	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
2	2519949	4	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	2519950	4	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
4	27E6	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
5	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
6	2519952	2	Mirror	miroir	Spiegel	espelho	espejo
7	2519951	2	Mount	support	Befestigung	apoio	montura
8	18C636	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	2520137	4	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
10	2520135	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	2519948	4	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
12	2519948	4	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
13	2520135	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
14	18C420	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
15	2525069	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
16	2520137	4	Angle	angle	Winkel	ângulo	angulo
17	60D6	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
18	60D4	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²CMD sales item only
²Pièce vendue par CMD seulement
²Teile nur von CMD verkauft
²Peça vendada para CMD somente
²Pieza ventada para CMD solamente
³Inc. 1→18
⁴Quantities are for 2 mirrors.
⁴Les quantités sont pour 2 miroir.
⁴Mengen sind für 2 Spiegel.
⁴As quantidades são para 2 espelho.
⁴Las cantidades son para 2 espejo.

Nameplate & Decal Installation *
Installation de plaque de constructeur et décalcomanies *
Namensschilder- und Abziehbilder-Einbau *
Instalação de placa da fabrica e decalcomanias *
Instalación de placa del fabricante y calcomanías *



TS-15175

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2518382	—	Nameplate/decals kit	plaq constr/déc jeu	Namschild/Abz satz	plac fabric/dec jgo	plac fabric/calc jgo
B	^{3,4} 2515519	—	Valv lev decal kit	soup lev déc jeu	Ventilhebel Abz satz	valv alav dec jgo	valv palan calc jgo
1	2516995	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
2	2518344	1	Decal Clark	déc Clark	Abz Clark	dec Clark	cal Clark
3	¹ —	—	Grille	grille	Grill	grade	careta
4	2518334	2	Decal Clark	déc Clark	Abz Clark	dec Clark	cal Clark
5	1516268	1	Decal levers	déc al leviers	Abz Hebel	decal alavancas	calco palancas
6	⁵ —	—	Decal levers	déc al leviers	Abz Hebel	decal alavancas	calco palancas
7	2518332	1	Decal Clark	déc Clark	Abz Clark	dec Clark	cal Clark
8	2518365	2	Decal Ranger	decal Ranger	Abz bld Ranger	eti q Ranger	calc Ranger
9	†2518341	2	Decal model	déc al modèle	Abz Modell	decal modelo	cal modelo

*Cummins 438D CAC, G.M. 427D CAC

Note: For Log Loader

Note: chargeuse de grumes

Bemerkung: für Klotzlader

Nota: Para cargador de troncos

Nota: Para cargadora de troncos

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1, 2, 4→9

³CMD sales item only

³Pièce vendue par CMD seulement

³Teile nur von CMD verkauft

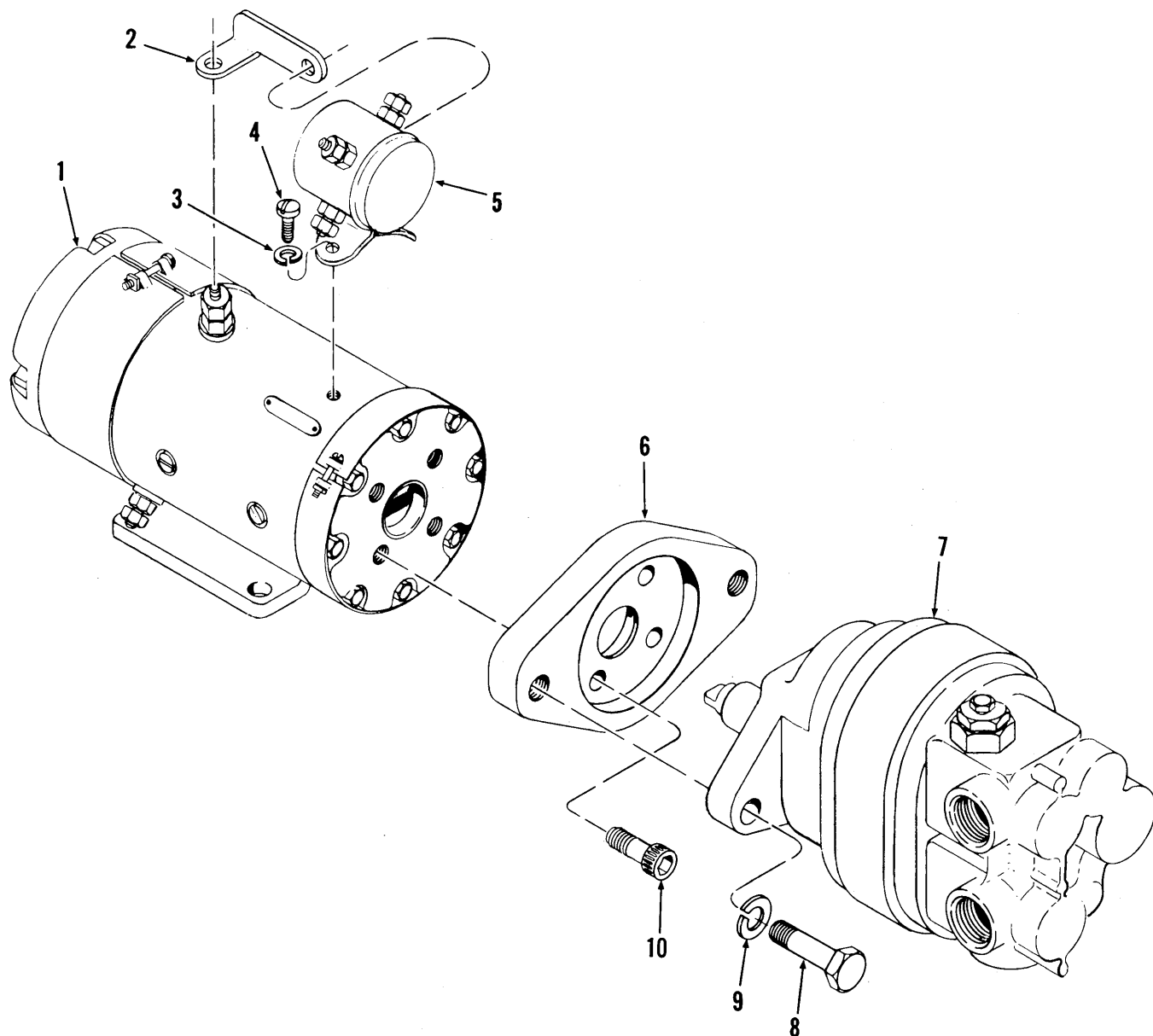
³Peça vendida para CMD somente

³Pieza vendida para CMD solamente

⁴Inc. 5

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase 5

Pump Assembly, Auxiliary Steering
Pompe de direction auxiliaire, ensemble
Hilfslenkungpumpe-Baugruppe
Bomba de direção auxiliar, conjunto
Bomba de dirección auxiliar, conjunto

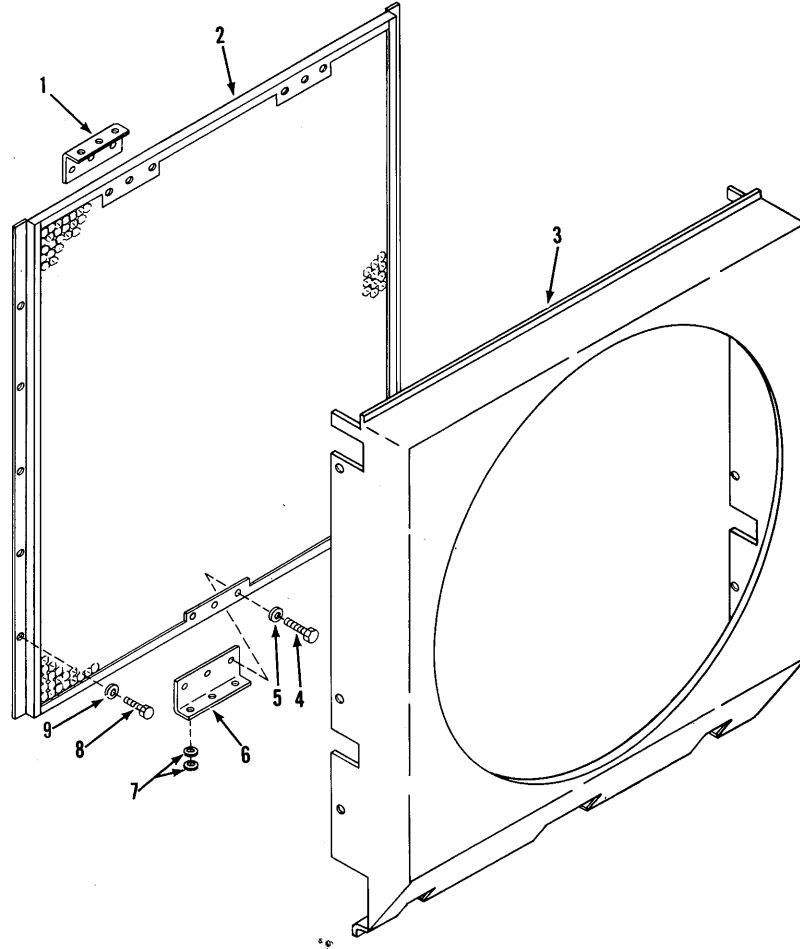


TS-14516

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	2502793	1	Pump assembly	pompe ensemble	Pumpe vollst	bomba conjunto	bomba conjunto
1	961541	1	Motor	moteur	Motor	motor	motor
2	961540	1	Connector	raccord	Verbindungsstück	ligador	conector
3	17E10	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
4	86G1006	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
5	1620555	1	Solenoid	solénoïde	Schaltmagnet	solenóide	solenóide
6	960856	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
7	961050	1	Pump	pompe	Pumpe	bomba	bomba
8	1C828	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E8	2	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	73G512	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo

²Inc. 1→10

Radiator Sand Grid Kit — Cummins
Grille à sable du radiateur, jeu — Cummins
Kühlersandgrittersatz — Cummins
Grade de areia de radiador, jogo — Cummins
Grilla de arena de radiador, juego — Cummins



TS-20509

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2526905	1	Sand grid kit	grille à sable jeu	Sandgrittersatz	grade areia jgo	grilla arena jgo
1	2521345	2	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
2	2522427	1	Sand grid assy	grille à sable ens	Sandgitter-Baugr	grade areia conj	grilla arena conj
3	¹ _____	—	Radiator shroud	radiateur enveloppe	Kühlerumkleidung	radiador cobertura	radiador envolente
4	18C416	9	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	25E14	9	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
6	2521344	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	25E16	6	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
8	18C408	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	25E14	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1→2, 4→9

³CMD sales item only

³Pièce vendue par CMD seulement

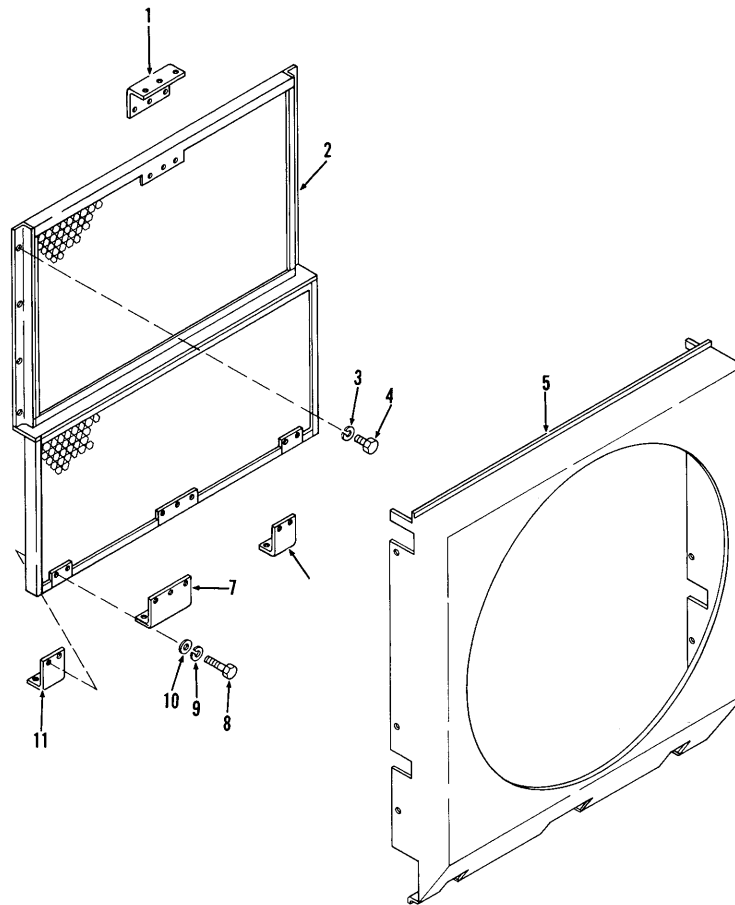
³Teile nur von CMD verkauft

³Peça vendada para CMD somente

³Pieza vendada para CMD solamente

Radiator Sand Grid Kit — Detriot
Grille à sable du radiateur, jeu — Detriot
Kühlersandgrittersatz — Detriot
Grade de areia de radiador, jôgo — Detriot
Grilla de arena de radiador, juego — Detriot

CLARK



TS-20232

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	^{2,3} 2521718	—	Sand grid kit	grille à sable jeu	Sandgittersatz	grade areia jgo	grilla arena jgo
1	2521345	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
2	2521401	1	Sand grid assy	grille à sable ens	Sandgitter-Baugr	grade areia conj	grilla arena conj
3	4E4	8	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
4	18C412	8	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
5	¹ —	1	Radiator shroud	radiateur enveloppe	Kühlerumkleidung	radiador cobertura	radiador envolente
6	2521715	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	2521716	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
8	18C416	10	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9	4E4	10	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
10	25E13	10	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
11	2521715	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Inc. 1→4, 6→11

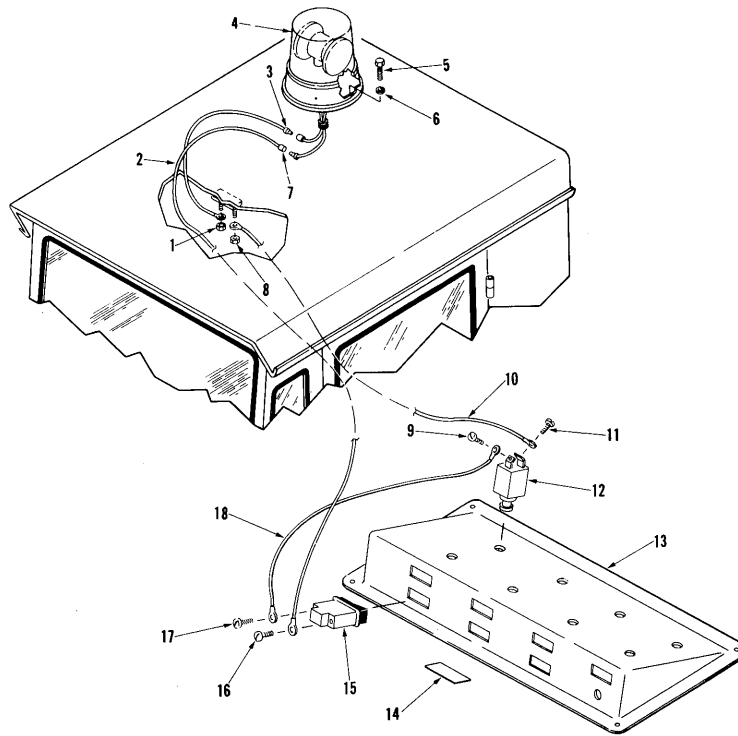
³CMD sales item only

³Pièce vendue par CMD seulement

³Teile nur von CMD verkauft

³Peça vendada para CMD somente

³Pieza ventada para CMD solamente



TS-20453

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	12529900	1	Beacon kit	Ensemble de signal	Leuchtfeuersatz	Conjunto de farol	Juego de Faros
1	§ ² _____	1	Insulator	isolant	Isolator	isolador	aislador
2	2529507	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
3	1513577	2	Bullet	Balle	Kugel	Bala	Bala
4	1540480	1	Lamp	lampe	Lampe	lampada	lámpara
4A	1021036	1	Grommet	oeillet	Augenring	ilhó	arandela pasacable
5	18C464	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
6	6E4	3	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
7	1513575	2	Receptacle	receptacle	Behälter	receptáculo	receptáculo
8	§ ² _____	1	Insulator	isolant	Isolator	isolador	aislador
9	³ _____	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
10	2529532	1	Wire	fil	Draht	fio	cable
11	³ _____	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
12	⁶ 1516648	1	Circuit breaker	disjoncteur	Stromunterbrecher	interruptor circuito	cortacircuitos
13	⁴ _____	1	Inst panel	tableau de bord	Armaturenbrett	painel instrumentos	tablero instrumen
14	2529560	1	Decal	décalcamanie	Abziehbild	decalcomania	calcomania
15	⁷ 2529561	1	Switch	interrupteur	Schalter	interruptor	interruptor
16	⁵ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
17	⁵ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
18	2511721	1	Wire	fil	Draht	fio	cable

¹CMD sales item only Inc. 2→12, 14→18

¹Pièce vende par CMD seulement Inc. 2→12, 14→18

¹Teile nur von CMD verkauft Inc. 2→12, 14→18

¹Peça ventada para CMD somente Inc. 2→12, 14→18

¹Pieza ventada para CMD solamente Inc. 2→12, 14→18

²See cab assembly no 2526105.

²Voir ensemble de cabine no 2526105.

²Siehe Fahrraummontage Nr 2526105.

²Ver o conjunto de cabina No 2526105.

²Véase montaje de la cabina No 2526105.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase 12

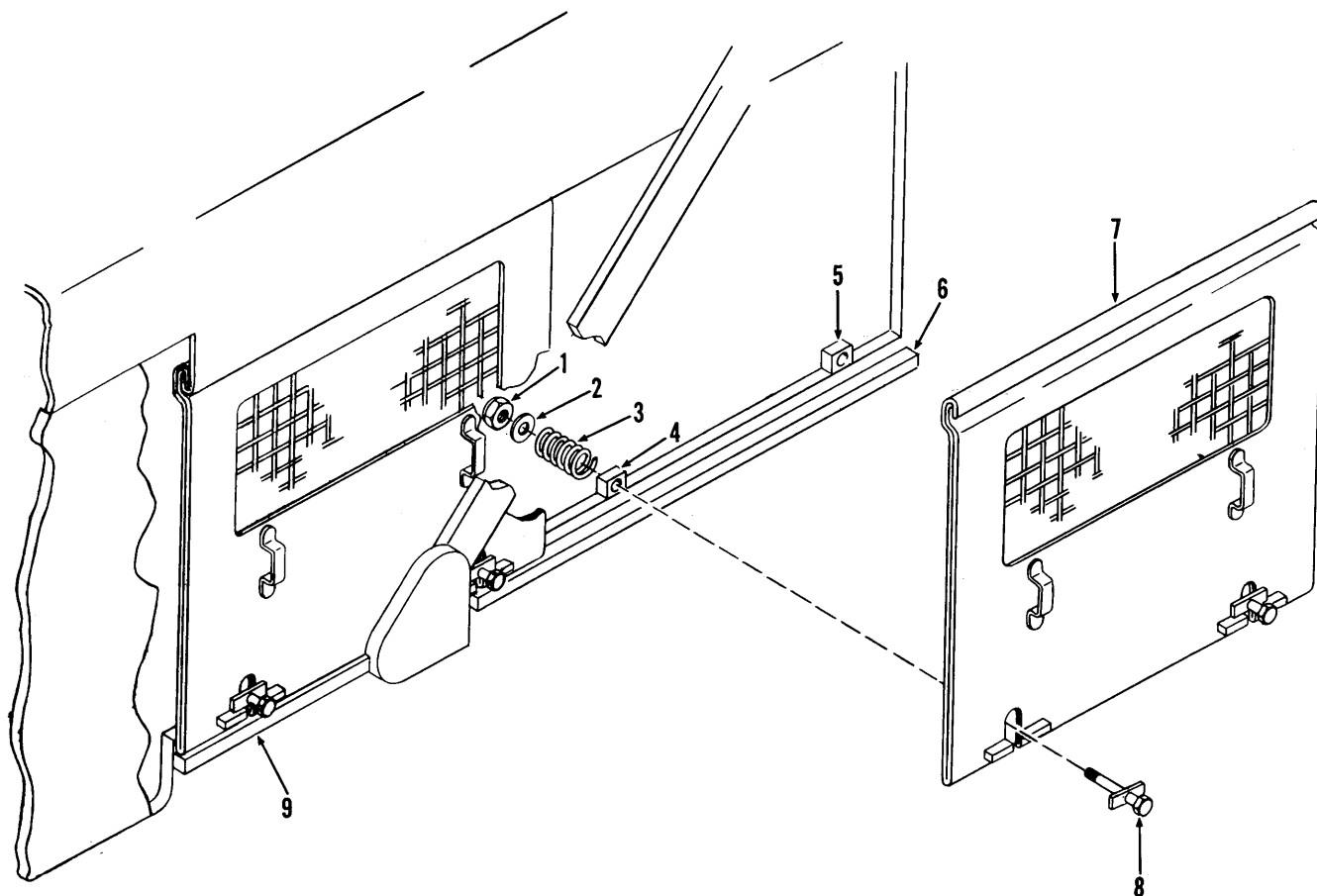
⁴See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase 15

⁶Inc. 9, 11

⁷Inc. 16, 17

Side Panel Kit *
 Panneau latéral, jeu *
 Seitenblechsatz *
 Painel lateral, jôgo *
 Panel lateral, juego *



TS-14412

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2511217	—	Side panel kit	panneau lateral jeu	Seitenblechsatz	painel lateral jgo	panel lateral jgo
1	18D6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	25E18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	564584	8	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	2503303	4	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
5	2503303	4	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
6	2503878	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
7	2511585	4	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
8	1518093	8	Catch assy	verrou ens	Klinke vollst	trava conj	traba conj
9	1316636	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela

*Cummins 438D CAC

Note: For Log Loader

Note: chargeuse de grumes

Bemerkung: für Klotzlader

Nota: Para cargador de troncos

Nota: Para cargadora de troncos

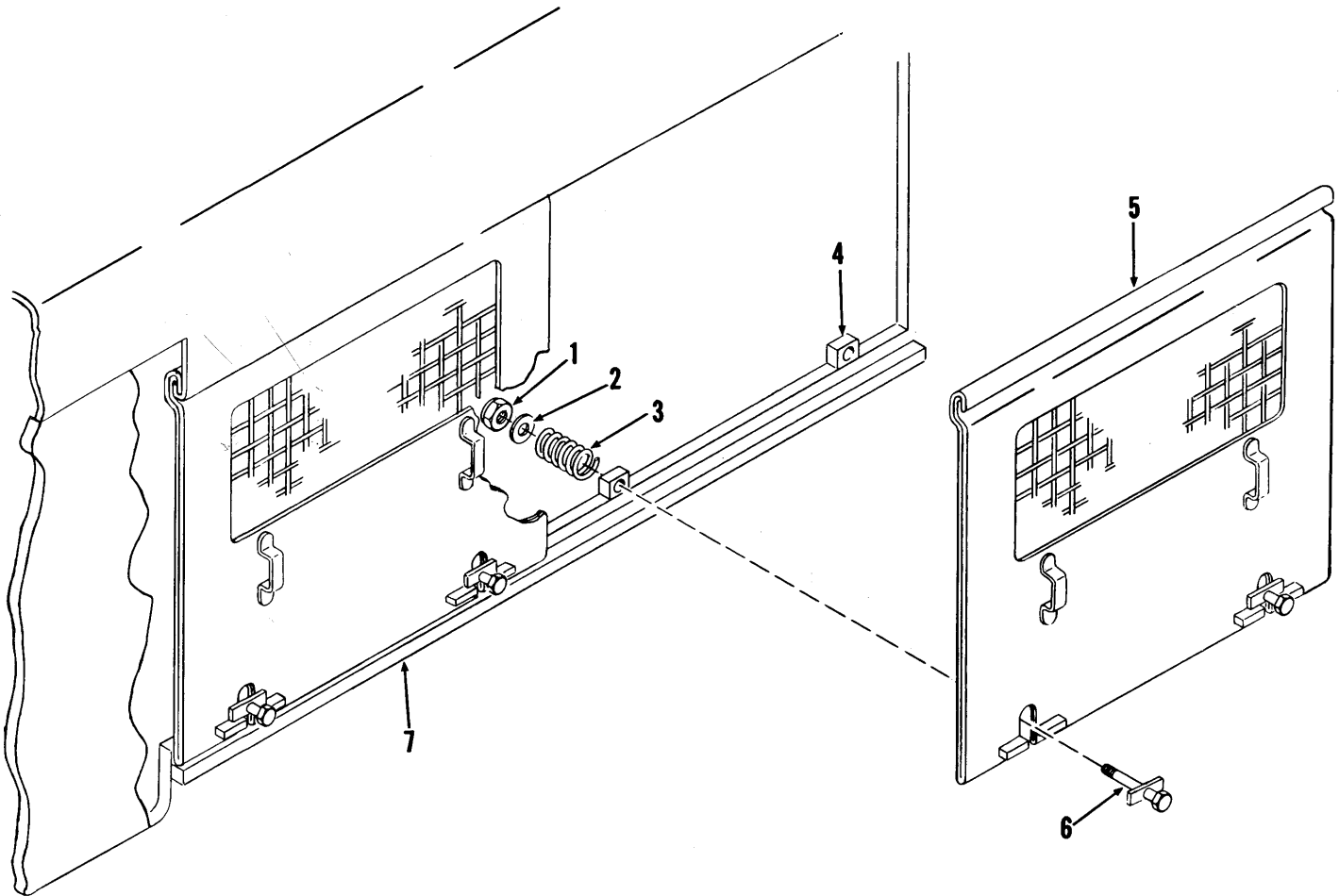
²CMD sales item only Inc. 1→9

²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→9

²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→9

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→9

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→9



TS-14434

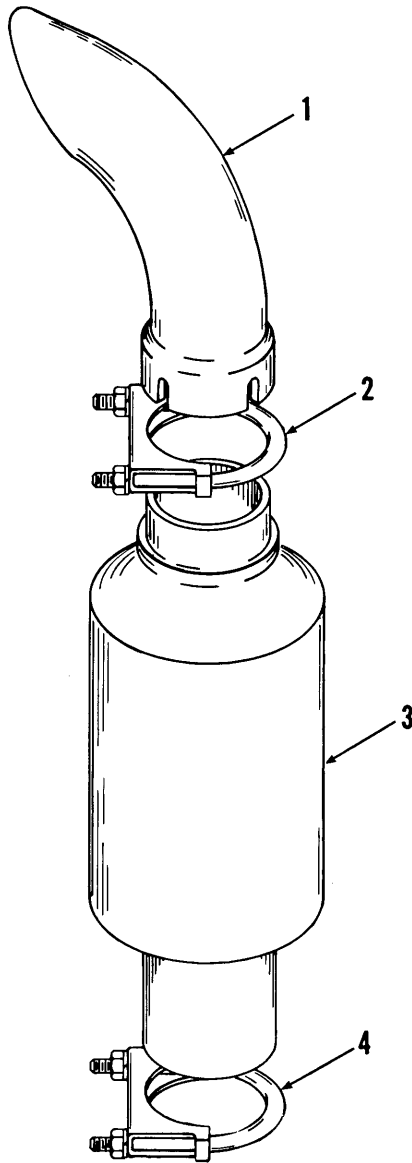
No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2502876	—	Side panel kit	panneau lateral jeu	Seitenblechsatz	painel lateral jgo	panel lateral jgo
1	18D6	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	25E18	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	564584	8	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
4	2503303	8	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela
5	2502875	4	Panel	panneau	Tafel	painel	panel
6	1518093	8	Catch assy	verrou ens	Klinke vollst	trava conj	traba conj
7	730451	2	Flat	méplat	Fläche	bloco plano	planchuela

*G.M. 427D CAC

Note: For Log Loader
 Note: chargeuse de grumes
 Bemerkung: für Klotzladler
 Nota: Para cargador de troncos
 Nota: Para cargadora de troncos
²CMD sales item only Inc. 1→7
²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→7
²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→7
²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→7
²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→7

Spark Arrestor Kit — G.M.
 Pare-etincelles, jeu — G.M.
 Funkenfängersatz — G.M.
 Para-faixas, jôgo — G.M.
 Apagachispa, juego — G.M.

CLARK



TS-15912

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2520595	1	Spark arrestor kit	pare-etincelles jeu	Funkenfängersatz	para-faixas jôgo	apagachispa juego
1	2520453	1	Tailpipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	cano escape	caño escape
2	1516635	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
3	1517515	1	Spark arrestor	pare-etincelles	Funkenfänger	para-faixas	apagachispa
4	1516076	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

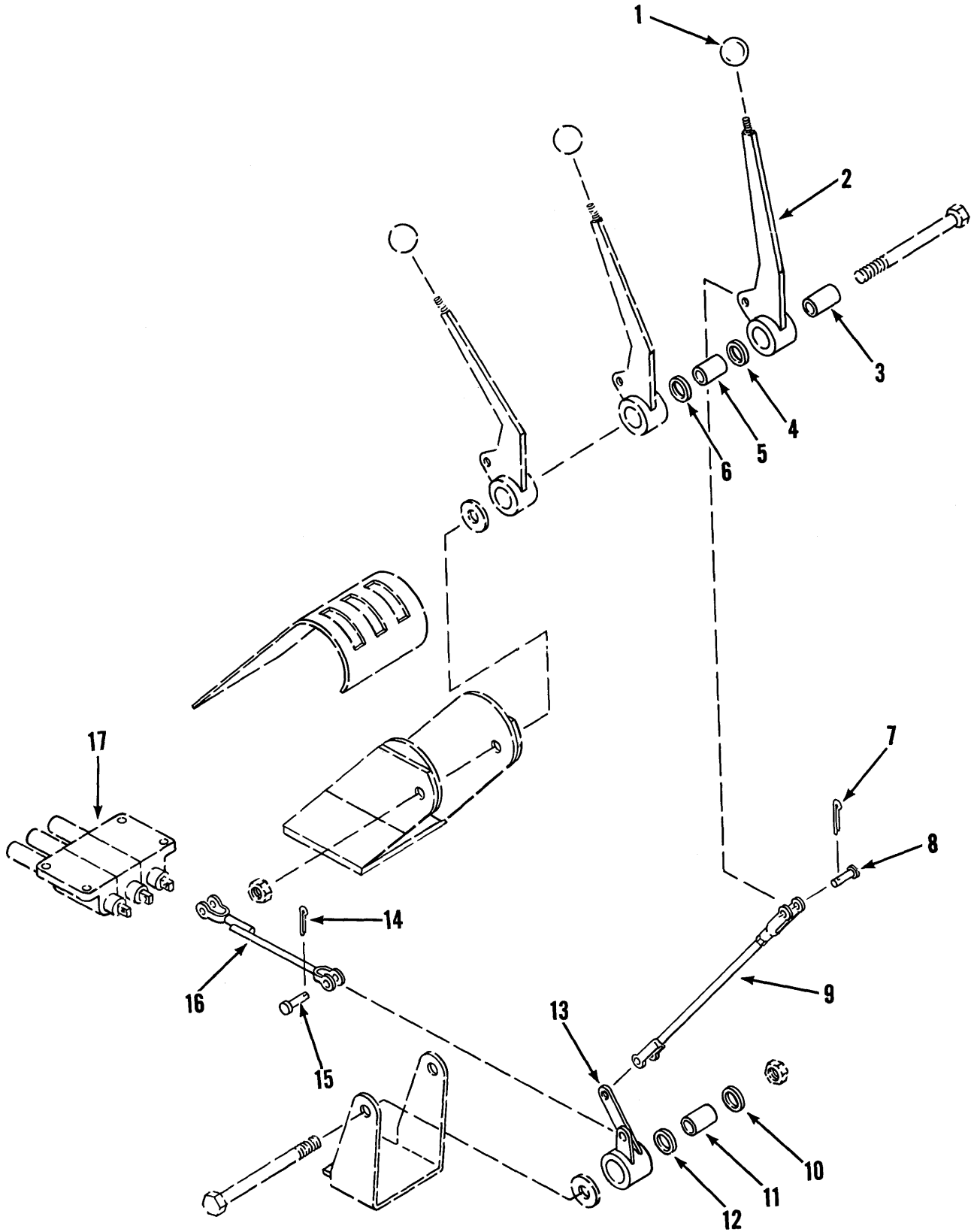
²CMD sales item only Inc. 1→4

²Pièce vende par CMD seulement Inc. 1→4

²Teile nur von CMD verkauft Inc. 1→4

²Peça ventada para CMD somente Inc. 1→4

²Pieza ventada para CMD solamente Inc. 1→4

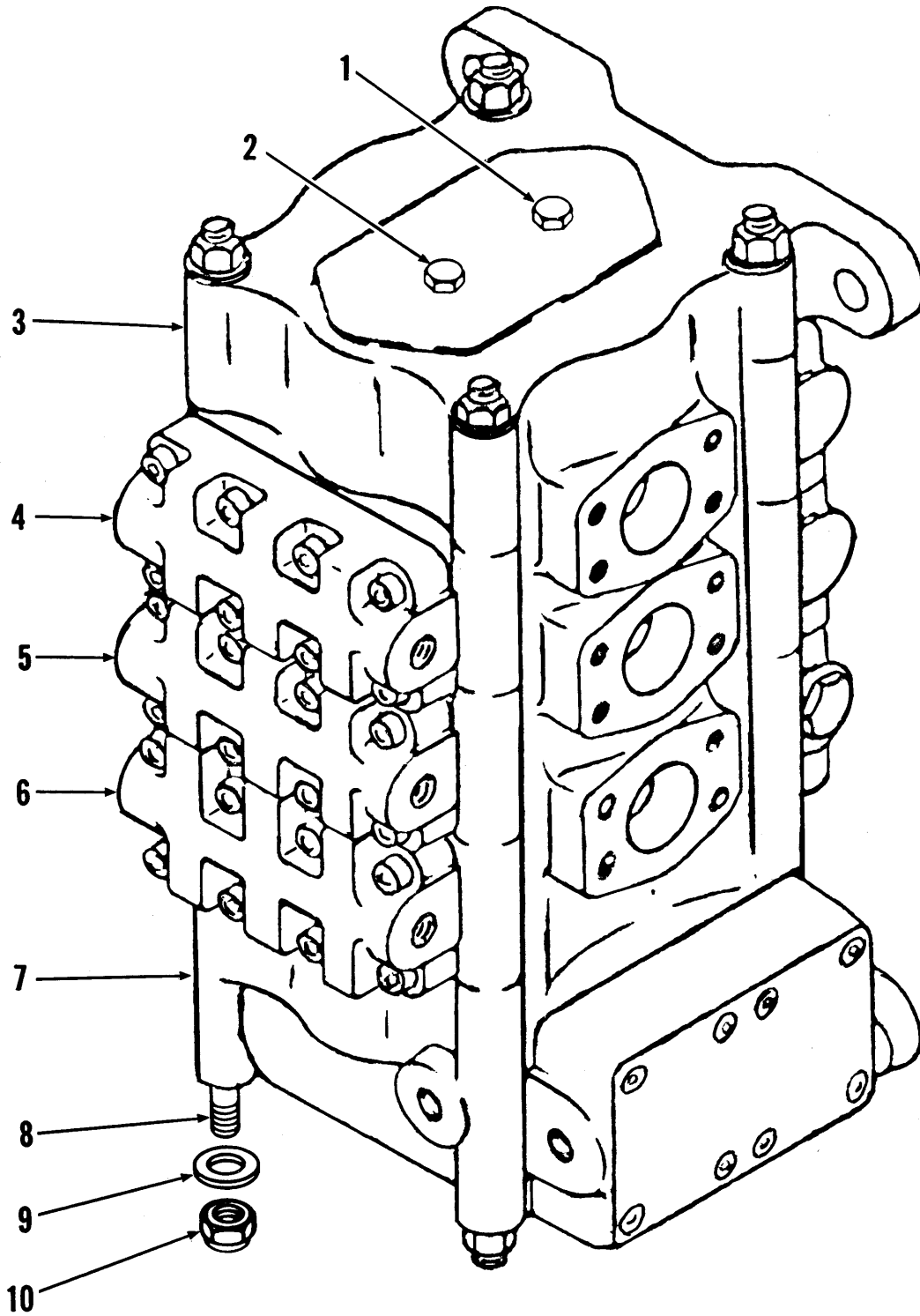


Valve Controls, Levers & Linkage (Three Spool)
Commandes de soupape - leviers & timonerie (trois tiroirs)
Ventilregler - Hebel & Gestänge (drei Spulen)
Controles da válvula - alavancas e varões (três carreteis)
Controles de válvula - palancas y varillaje (tres carretes)

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	² 509772	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
1A	³ 1543367	1	Knob	bouton	Knopf	manípula	botón
2	⁴ 1515073	1	Lever	levier	Hebel	alavanca	palanca
3	⁶ 75227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
4	¹ 1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
5	¹ 1503251	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
6	¹ 1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
7	¹ 1F310	1	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
8	⁴ F6106	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
9	⁵ 2508570	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
9A	² J6208	1	Clevis	étrier	Schäkel	forquilla	horquilla
9B	⁸ D6	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
10	¹ 1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
11	¹ 1503251	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
12	¹ 1522535	1	Wiper	racleur	Wischer	limpador	limpiador
13	⁶ 2508562	1	Bellcrank	levier coudé	Kniehebel	articulação	balancín
13A	⁶ 75227	1	Bearing	palier	Lager	rolamento	cojinete
14	¹ F208	3	Pin cotter	goupille fendue	Splint	contrapino	chaveta dos patas
15	⁴ F4051	3	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
16	² 525916	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
17	¹ _____	—	Valve pilot	soupape pilote	Ventil Steuer	válvula piloto	válvula piloto

¹See Index. Voir Table des matières. Siehe Inhaltsverzeichnis. Veja Índice. Véase Índice.

²Black
²Noir
²Schwartz
²Preto
²Negro
³White
³Blanc
³Rot
³Branco
³Blanco
⁴Inc. 3
⁵Inc. 9A, 9B
⁶Inc. 13A



Valve Assembly, Main (Three Spool)
Soupape principale, ensemble (trois tiroirs)
Hauptventil-Baugruppe (drei Spulen)
Válvula principal, conjunto (três carretéis)
Válvula principal, conjunto (tres carretes)

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2528897	1	Control valve assy	ens soupape command	Regelventil vollst	conj válv controle	conj válv control
B	†963940	1	Repair kit minor	répar mineure trse	Nebenreptsatz	rep menor jogo	rep menor jgo
C	†963941	1	Repair kit major	rép majeure trse	Reptrsatz Haupt	rep maior jogo	rep mayor jgo
1	948847	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
1A	†91F3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	948847	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
2A	†91F3	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	S ³ _____	1	Cover section	section couvercle	Deckel Teil	secção tampa	sección tapa
4	⁴ 963921	1	Optional section	section optionelle	Sonderzubehörwahlw	Seção optativa	sección opcional
5	⁵ 963829	1	Boom section	flèche section	Hubarm Teil	braço seção	agullón sección
6	⁶ 963827	1	Bucket section	godet section	Schaufel Teil	caçamba seção	cucharón sección
7	⁷ 962645	1	Control section	section commande	Regulieranlage	seção control	sección control
8	948337	4	Tie rod	barre d'accouplement	Spurstange	tirante união	barra tirante
9	962176	8	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	60D9	8	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²Inc. 1→10

²When replacing any section of valve, 963940 minor repair kit must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 963940 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 963940 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar of jogo 963940 jogo para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 963940 para reparaciones menores.

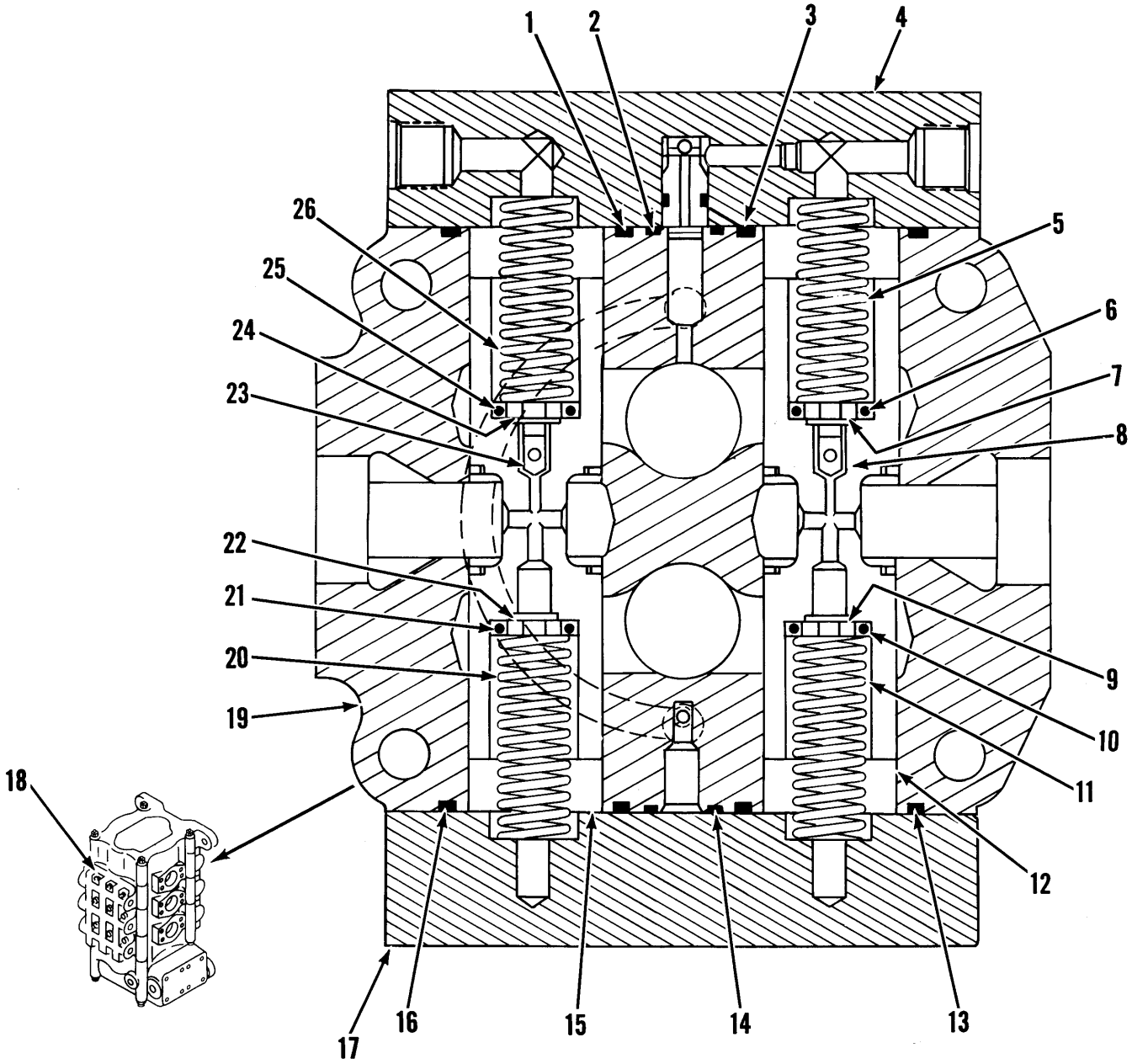
³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página Z59

⁵See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página Z61

⁶See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página Z63

⁷See page, Voir page, Siehe Seite, Vide página, Vea página Z65



Valve Assembly, Main, Section 4, Optional
Ensemble de soupape principale, Section 4, optionelle
Hauptventil vollständi, Teil 4, Wahlweise
Conjunto de válvula principal, Seção 4, opcional
Conjunto de válvula principal, Sección 4, opcional

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 963921	1	Optional section	section optionelle	Sonderzubehörwahlw	Seção optativa	sección opcional
1	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
2	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	962971	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
6	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
7	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
8	³ 948060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
9	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
11	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
12	§ ⁴ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
13	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	§ ⁴ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
16	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	948861	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
18	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19	§ ⁴ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
20	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
21	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
22	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	³ 948060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
24	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
25	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte

²Inc. 1→26

²When replacing any section of valve, 963940 minor repair kit must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 963940 doit être aussi utilisé.

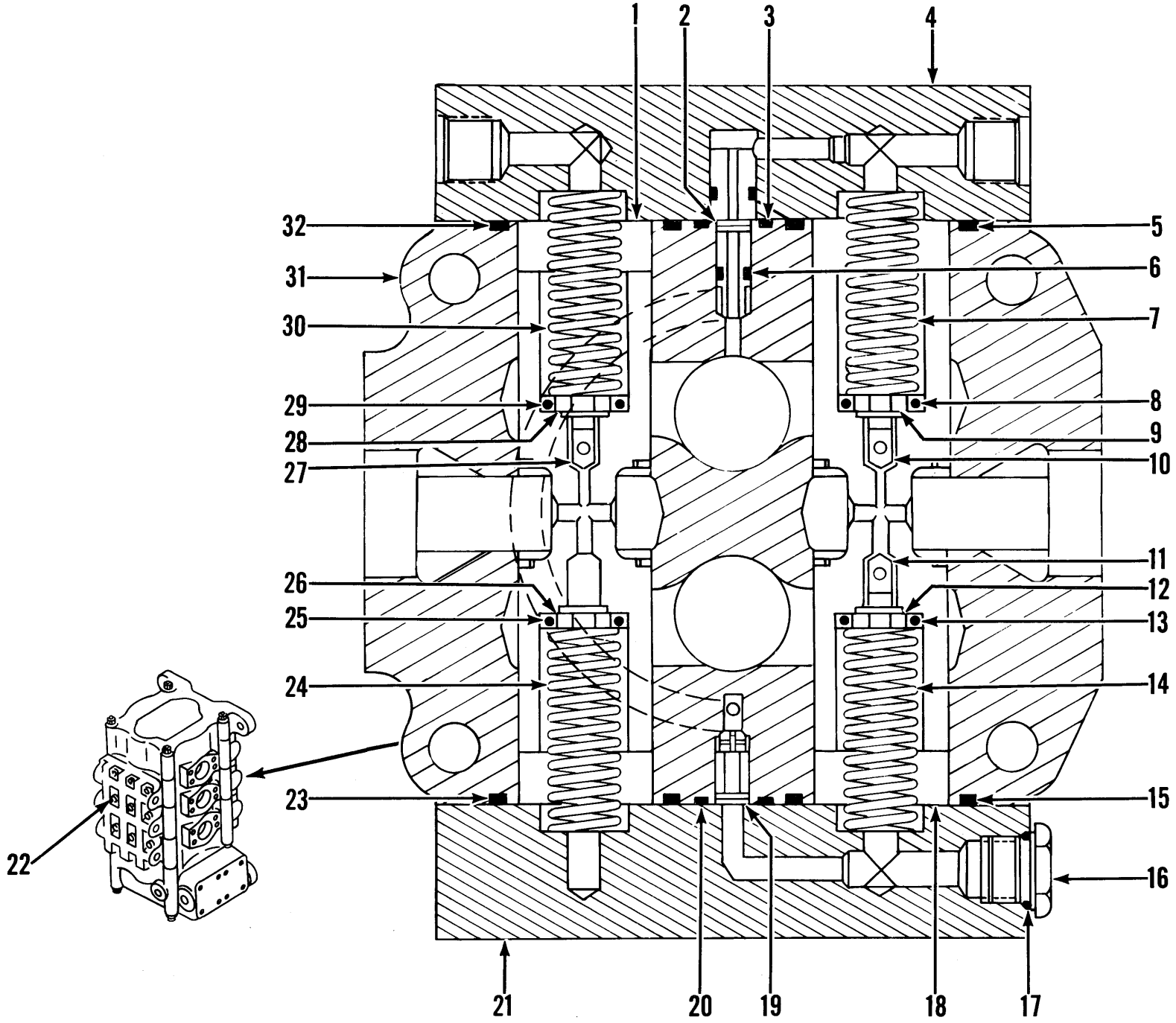
²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 963940 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 963940 jogo para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 963940 para reparaciones menores.

³White - .063 Orifice (Size 52 Drill); Blanc - 1,6 mm orifice; Weiss - 1,6 mm Düse; Branco - 1,6 mm orificio; Blanco - 1,6 mm orificio.

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Valve Assembly, Main, Section 5, Boom
Soupape principale, ensemble, Section 5, flèche
Hauptventil vollständig, Teil 5, Hubarm
Válvula principal, conjunto, Seção 5, braço
Válvula principal, conjunto, Sección 5, aguilón

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 963829	1	Boom section	flèche section	Hubarm Teil	braço seção	aguilón sección
1	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
2	962412	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
3	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	962971	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	76K010	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6A	†948794	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
7	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	⁵ 949283	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
11	⁴ 948789	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
12	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
15	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
16	948058	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
17	5291091	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
19	949255	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
20	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	948816	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
22	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
23	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
24	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
25	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
26	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
27	⁴ 948789	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
28	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
30	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	§_____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
32	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

²Inc. 1→32

²When replacing any section of valve, 963940 minor repair kit must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 963940 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 963940 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

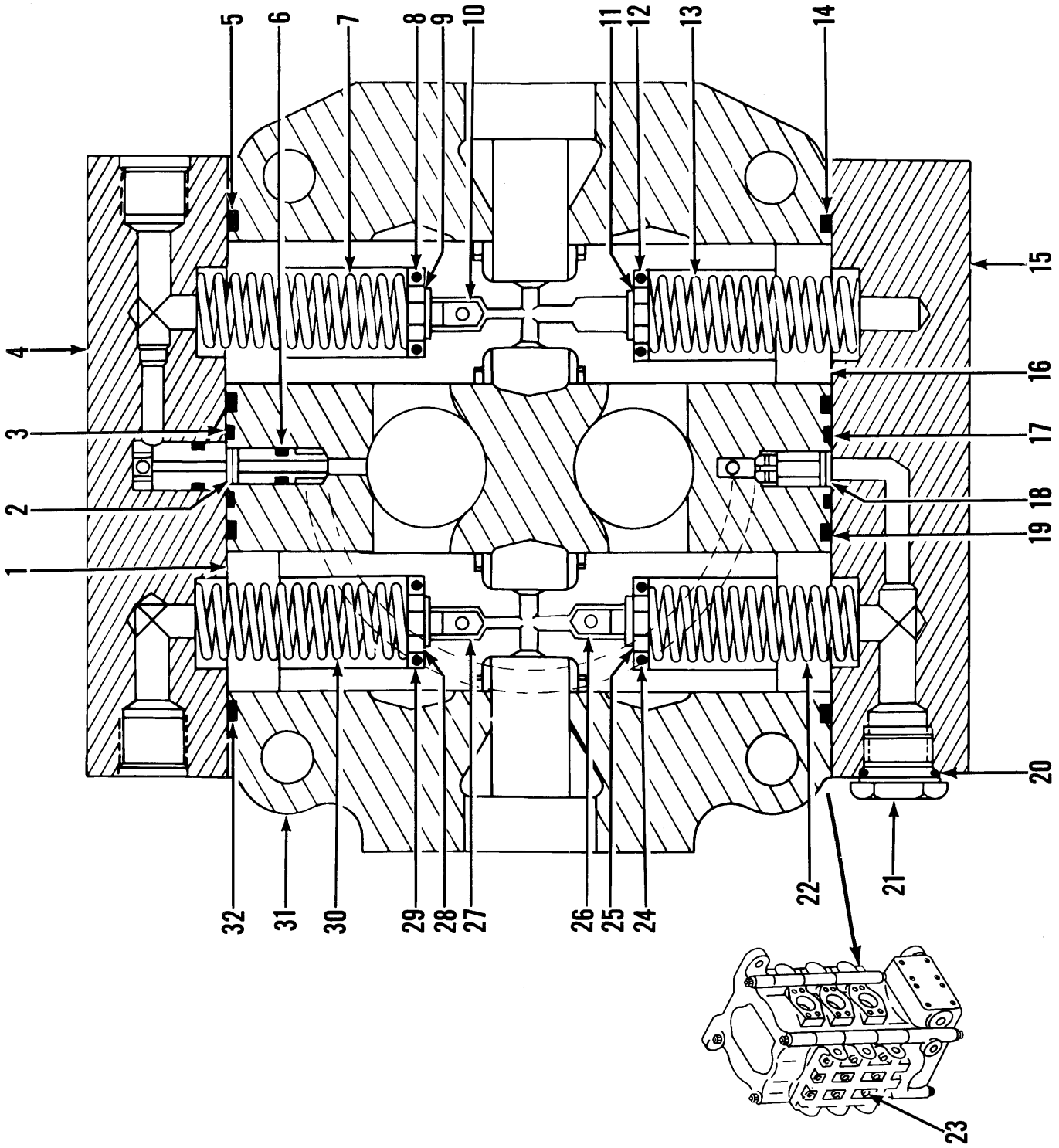
²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 963940 jogo para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 963940 para reparaciones menores.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴Red - .110 Orifice (Size 35 Drill); Rouge - 2,79 mm orifice; Rot - 2,79 mm Düse; Vermelho - 2,79 mm orifício; Rojo - 2,79 mm orificio.

⁵Blue - .046 Orifice (Size 56 Drill). Bleu - 1.19 mm orifice. Blau - 1.19 mm Düse. Azul - 1.19 mm orifício. Azul - 1.19 mm orificio.



Valve Assembly, Main, Section 6, Bucket
Soupape principale, ensemble, Section 6, godet
Hauptventil vollständig, Teil 6, Schaufel
Válvula principal, conjunto, Seção 6, caçamba
Válvula principal, conjunto, Sección 6, cucharón

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	963827	1	Bucket section	godet section	Schaufel Teil	caçamba seção	cucharón sección
1	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
2	962412	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
3	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	962971	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
5	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
6A	†948794	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
7	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	949060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
11	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	948816	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
16	§ ³ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
17	76K115	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	949255	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
19	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
20	5291091	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
21	948058	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
22	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
23	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
24	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
25	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
26	⁵ 948054	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
27	⁴ 948060	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
28	960382	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
29	76K118	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
30	948818	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
31	§ ³ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
32	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O

²Inc. 1→32

²When replacing any section of valve, 963940 minor repair kit must also be used.

²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 963940 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 963940 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 963940 jogo para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 963940 para reparaciones menores.

³See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

⁴White - .063 Orifice (Size 52 Drill); Blanc - 1,6 mm orifice; Weiss - 1,6 mm Düse; Branco - 1,6 mm orifício; Blanco - 1,6 mm orificio.

⁵Green - .093 Orifice (Size 42 Drill) Vert - 2.38 mm orifice. Grün - 2.38 mm Düse. Verde - 2.38 orifício. Verde - 2.38 orificio.

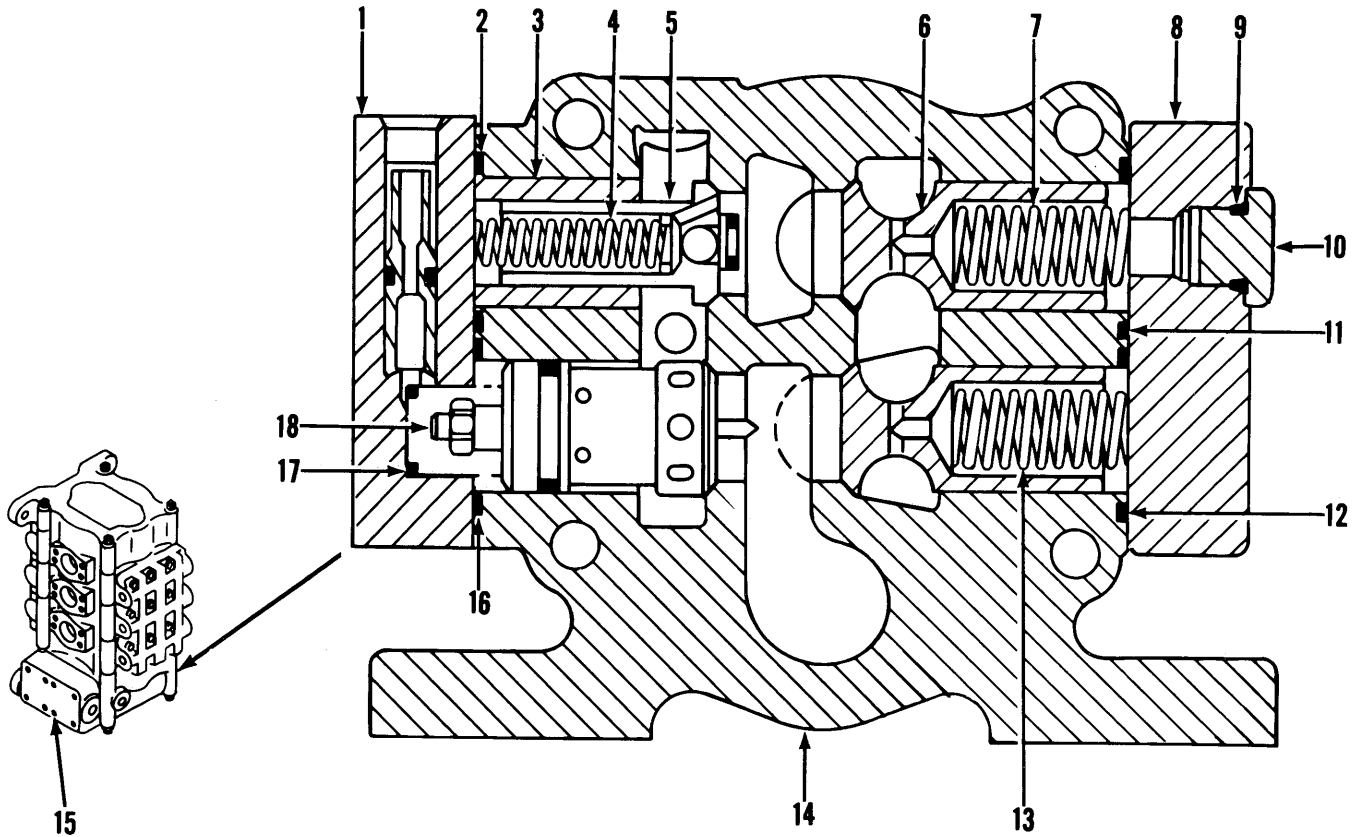
C

C

C

Valve Assembly, Main, Section 7, Control
Soupape principale, ensemble, Section 7, commande
Hauptventil-Baugruppe, Teil 7, Regler
Válvula principal, conjunto, Seção 7, contrôle
Válvula principal, conjunto, Sección 7, control

CLARK



TS-15921

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 962642	1	Control section	section commande	Regulieranlage	seção control	sección control
1	962583	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
2	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	962584	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
4	948814	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
5	949539	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
6	948821	2	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
7	948823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	949298	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
9	962407	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
10	949309	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
11	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
13	948823	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
14	§ ³	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
15	11G828	16	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
16	76K226	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
17	948815	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
18	962585	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alívio

¹Inc. 1→18

²When replacing any section of valve, 963940 minor repair kit must also be used.

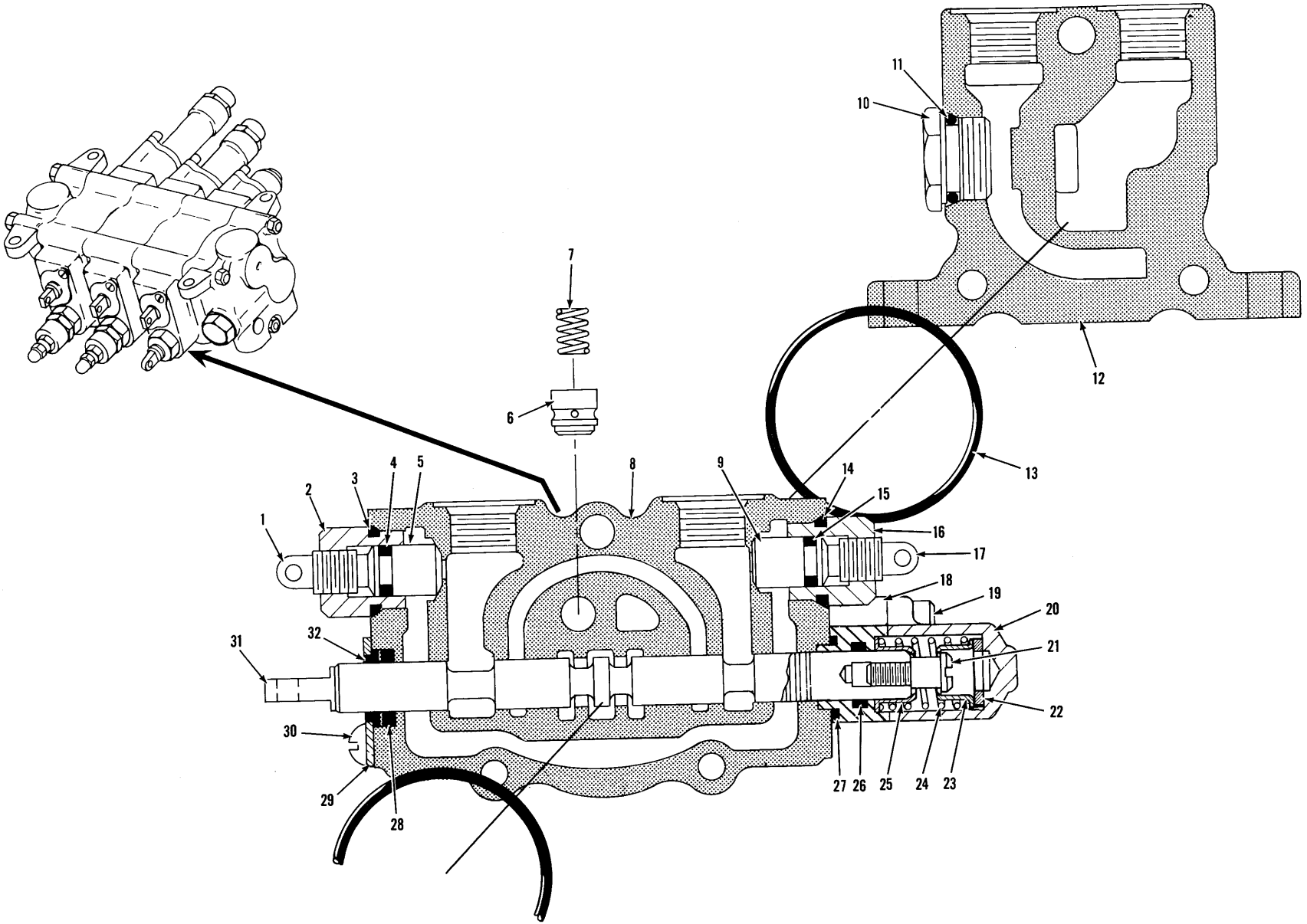
²Pour la réparation de n'importe quelle section de soupape, l'ensemble de réparation 963940 doit être aussi utilisé.

²Wenn irgendein Teil des Ventils ersetzt wird, muss auch das 963940 kleine Reparaturwerkzeug benutzt werden.

²Quando substituir qualquer seção da válvula, deve-se também usar o jogo 963940 jogo para pequenos reparos.

²Al remplazar cualquier sección de válvula, también se debe usar el estuche 963940 para reparaciones menores.

⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Valve Assembly, Pilot (3 Spool) A Section (In-Out), B Section — Optional
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) A section (arrivée-décharge), B section — option
Steuerventil vollst. (3 Spulen) Teil A (Abfluss-Zufluss), Teil B — zusätzlich
Válvula piloto, conj. (3 carreteis) A secção (entrada-descarga), B secção — opcional
Válvula piloto, conj. (3 carretes) A sección (entrada-salida), B sección — a elección

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	² 2528898	1	Control valve assy	ens soupape command	Regelventil vollst	conj válv controle	conj válv control
B	³ 962536	1	Plunger assy	plongeur ensemble	Druckstange vollst	embolo conjunto	émbolo buzo conjnto
1	§ ⁴ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
2	⁵ 961192	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
3	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
4	§ ⁴ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	§ ⁴ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
6	961693	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
7	961692	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
8	§ ⁶ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
9	§ ⁷ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
10	948810	1	Plug	bouchon	Stopfen	bujão	tapón
11	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
12	⁸ 961194	1	In & out sectn assy	sec adm & déch ens	Eing & Ausg vollst	seq asp & desc conj	sec asp & desc conj
13	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
14	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	§ ⁷ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
16	⁹ 961192	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
17	§ ⁷ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
18	963930	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
19	948032	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
20	948192	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
21	948191	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
22	948190	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
23	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
24	948018	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
25	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
26	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
27	76K116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
28	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
29	948016	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
30	89G406	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
31	§ ⁶ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
32	961934	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo

²Inc. 1→138

³Inc. 6, 7, 8, 18→32

⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase 2

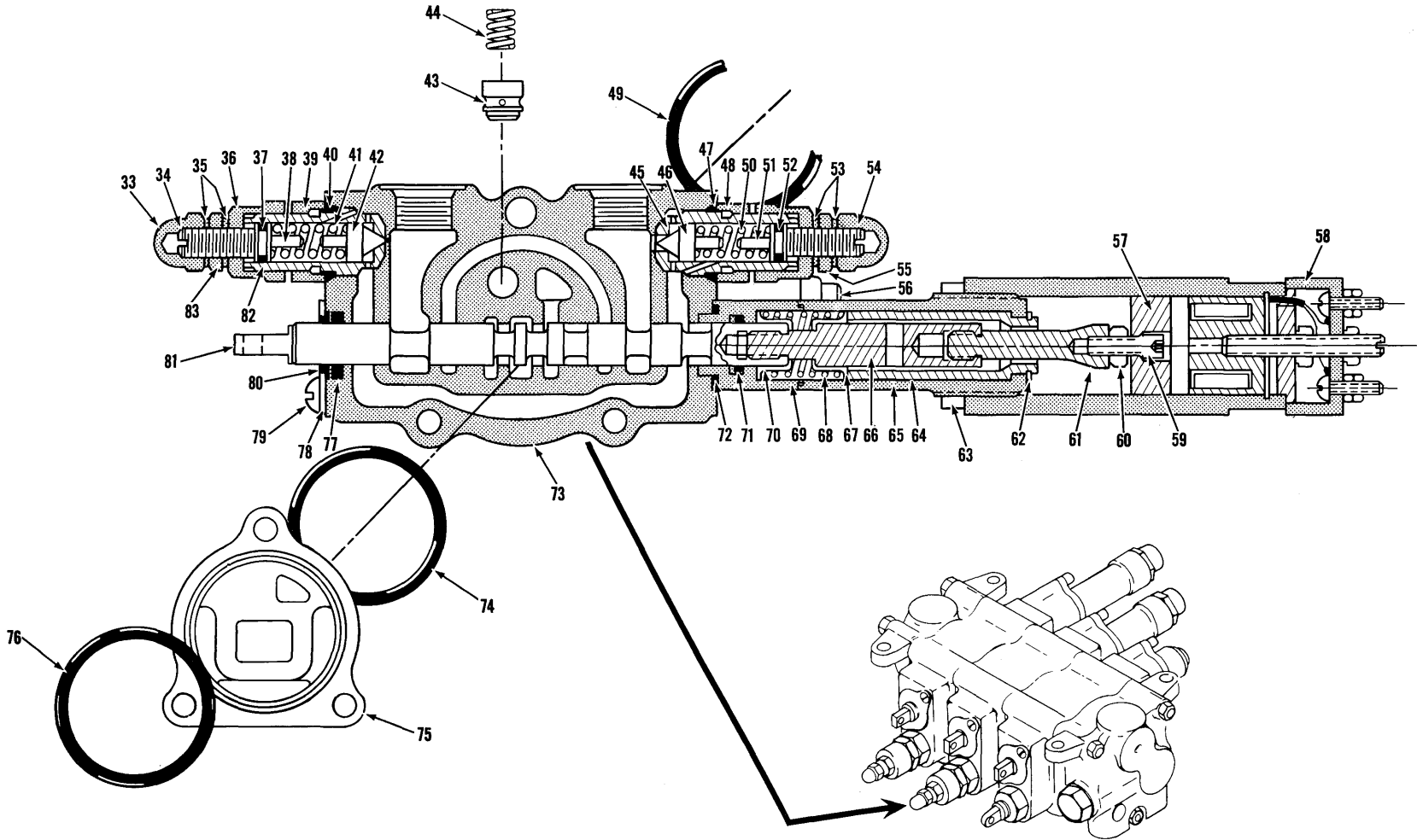
⁵Inc. 1, 3, 4, 5

⁶See, Voir, Siehe, Veja, Véase A, B

⁷See, Voir, Siehe, Veja, Véase 16

⁸Inc. 10, 11, 13

⁹Inc. 9, 14, 15



Valve Assembly, Pilot (3 Spool) - C Section - Bucket
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) C Section - godet
Steuerventil vollständig (3 Spulen) C Teil - Schaufel
Válvula piloto, conj. (3 carreteis) C seção - caçamba
Válvula piloto, conj. (3 carretes) C sección - cucharón

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	¹⁰ 963823	1	Plunger section	plongeur section	Druckstangenteil	êmbolo seção	émbolo sección
B	¹¹ 1545915	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
C	¹² 1545916	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
33	§ ¹³ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
34	§ ¹³ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
35	§ ¹³ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
36	§ ¹³ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
37	§ ¹³ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
38	§ ¹³ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
39	§ ¹³ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
40	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
41	§ ¹³ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
42	§ ¹³ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
43	961693	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
44	961692	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
45	§ ¹⁴ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
46	§ ¹⁴ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
47	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
48	§ ¹⁴ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
49	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
50	§ ¹⁴ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
51	§ ¹⁴ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
52	§ ¹⁴ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
53	§ ¹⁴ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
54	§ ¹⁴ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
55	§ ¹⁴ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
56	11G428	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
57	963721	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
58	963825	1	Magnet	aimant	Magnet	imã	imán
59	73G412	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
60	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
61	963692	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
62	710886	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
63	963716	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
64	963724	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito

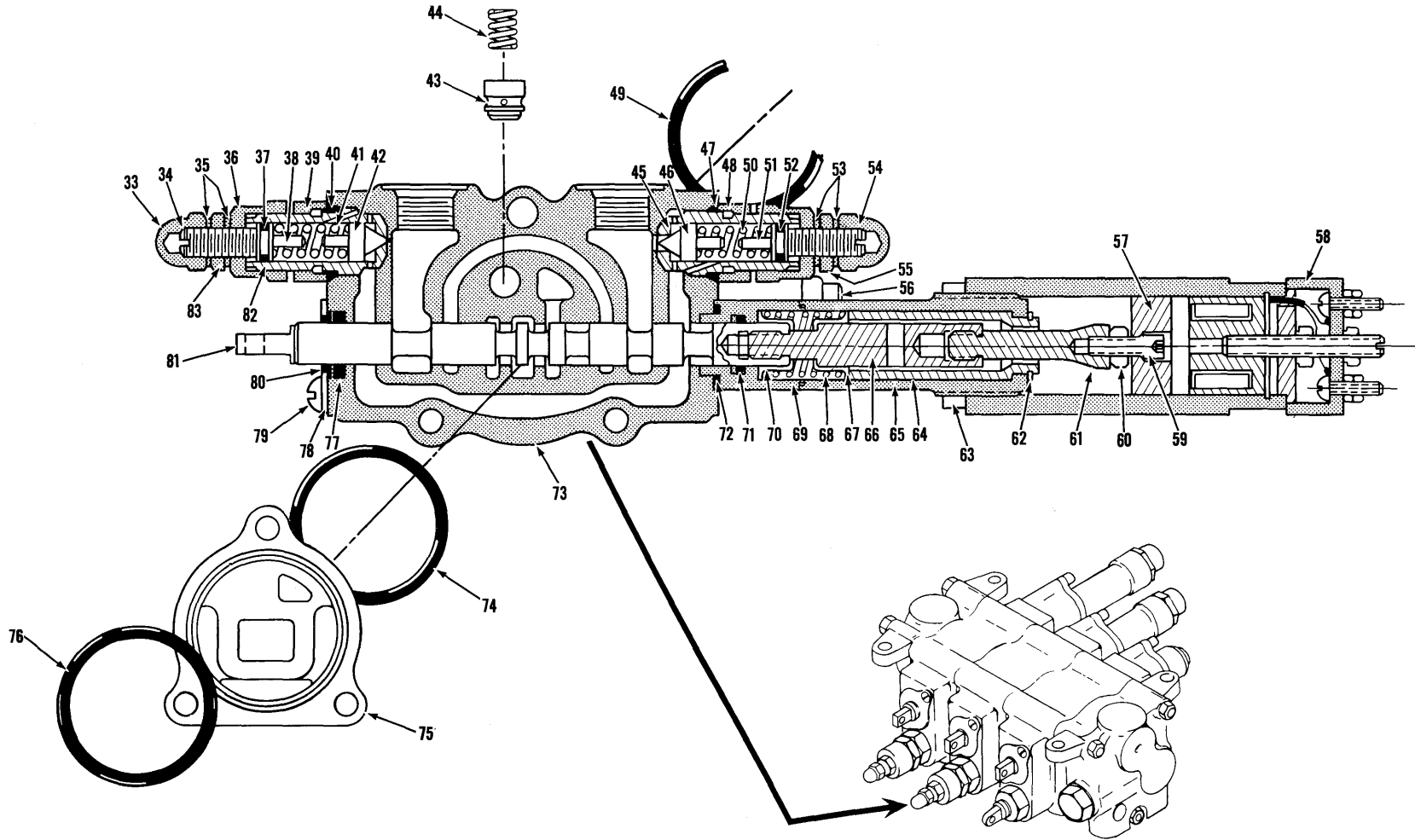
¹⁰Inc. 33→48, 50→74, 77→83

¹¹Inc. 33→42, 82, 83

¹²Inc. 45→48, 50→55

¹³See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹⁴See, Voir, Siehe, Veja, Véase C



Valve Assembly, Pilot (3 Spool) - C Section - Bucket
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) C Section - godet
Steuerventil vollständig (3 Spulen) C Teil - Schaufel
Válvula piloto, conj. (3 carreteis) C seção - caçamba
Válvula piloto, conj. (3 carretes) C sección - cucharón

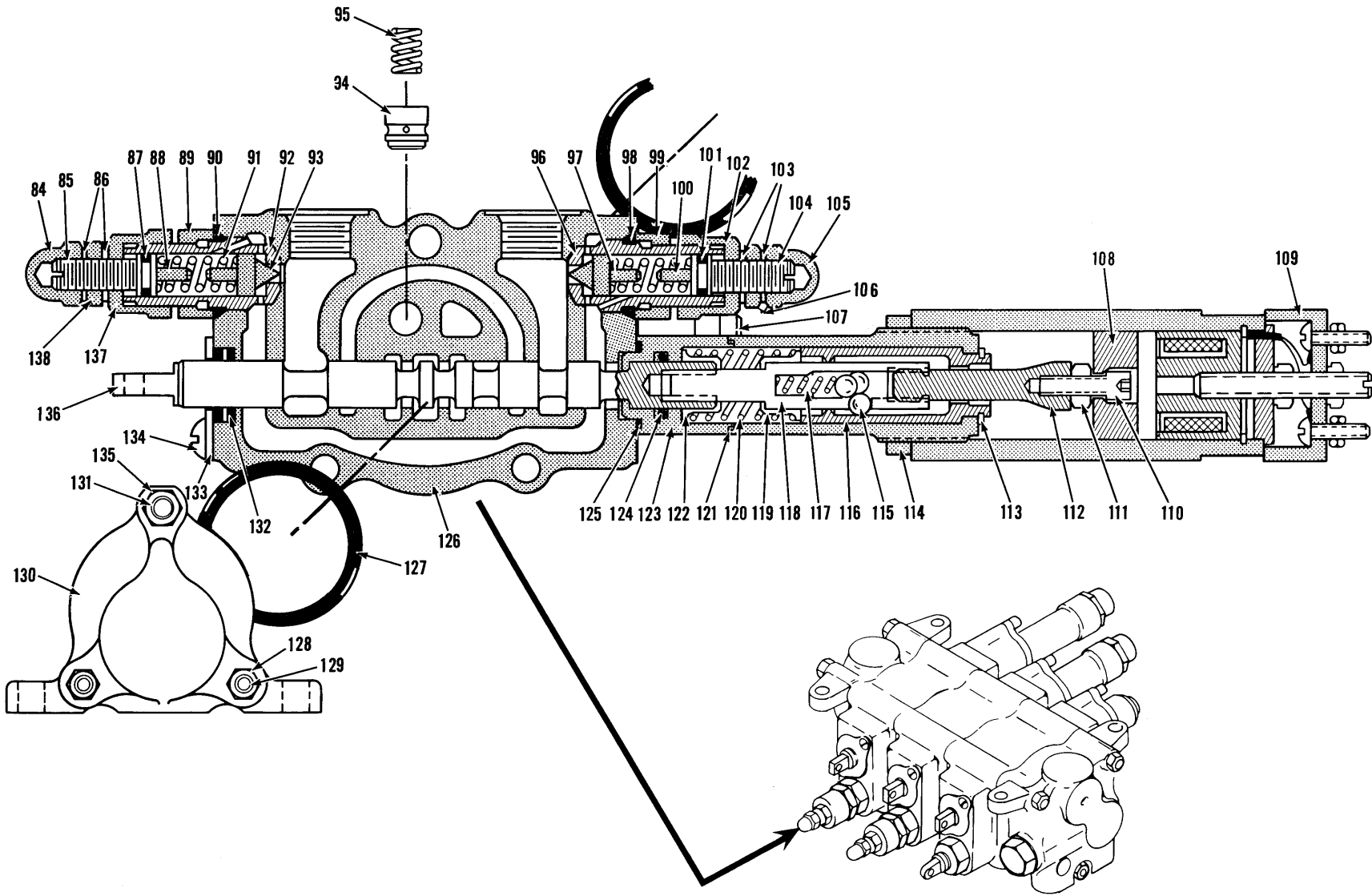
CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
65	963714	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
66	963723	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
67	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
68	948018	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
69	948981	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
70	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
71	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
72	76K116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
73	§ _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
74	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
75	963831	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
76	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
77	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
78	948016	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
79	89G406	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
80	961934	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
81	§ _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
82	§ ¹³ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
83	§ ¹³ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

¹³See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

¹⁵See, Voir, Siehe, Veja, Véase A

¹⁶Inc. 76



Valve Assembly, Pilot (3 Spool) D Section (Boom), E Section (Cover End)
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) D section (flèche), E section (couvercle)
Steuerventil vollst (3 Spulen) D Teil Hubarm, E Teil (Decke)
Válvula piloto, conj. (3 carretéis) D secção (braço), E secção (tampa)
Válvula piloto, conj. (3 carretes) D sección (aguilón), E sección (tapa)

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
A	¹⁷ 963824	1	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
B	¹⁸ 1545915	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
C	¹⁹ 1545916	1	Relief valve	soupape décharge	Überdr Ventil	válvula alívio	válvula alivio
84	§ ²⁰ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
85	§ ²⁰ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
86	§ ²⁰ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
87	§ ²⁰ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
88	§ ²⁰ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
89	§ ²⁰ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
90	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
91	§ ²⁰ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
92	§ ²⁰ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
93	§ ²⁰ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
94	961693	1	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
95	961692	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
96	§ ²¹ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
97	§ ²¹ _____	—	Poppet	clapet	Ventilkegel	gatilho	clapeta
97A	§ ²¹ _____	—	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
98	91F7	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
99	§ ²¹ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
100	§ ²¹ _____	—	Guide	guide	Führungsstück	guia	guía
101	§ ²¹ _____	—	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
102	§ ²¹ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
103	§ ²¹ _____	—	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
104	§ ²¹ _____	—	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
105	§ ²¹ _____	—	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
106	§ ²¹ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
107	11G428	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
108	963721	1	Armature	induit	Anker	induzido	inducido
109	963825	1	Adapter	adaptateur	Zwischenstück	adaptador	adaptador
110	73G412	1	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
111	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
112	963642	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador
113	710886	1	Snap ring	circlips	Sperring	anel de trava	anillo de retención
114	963716	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
115	877420	2	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
115A	949946	1	Ball	bille	Kugel	esfera	bola
116	963715	1	Sleeve	manchon	Muffe	luva	manguito
117	948020	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
118	963722	1	Pin	goupille	Stift	pino	pasador

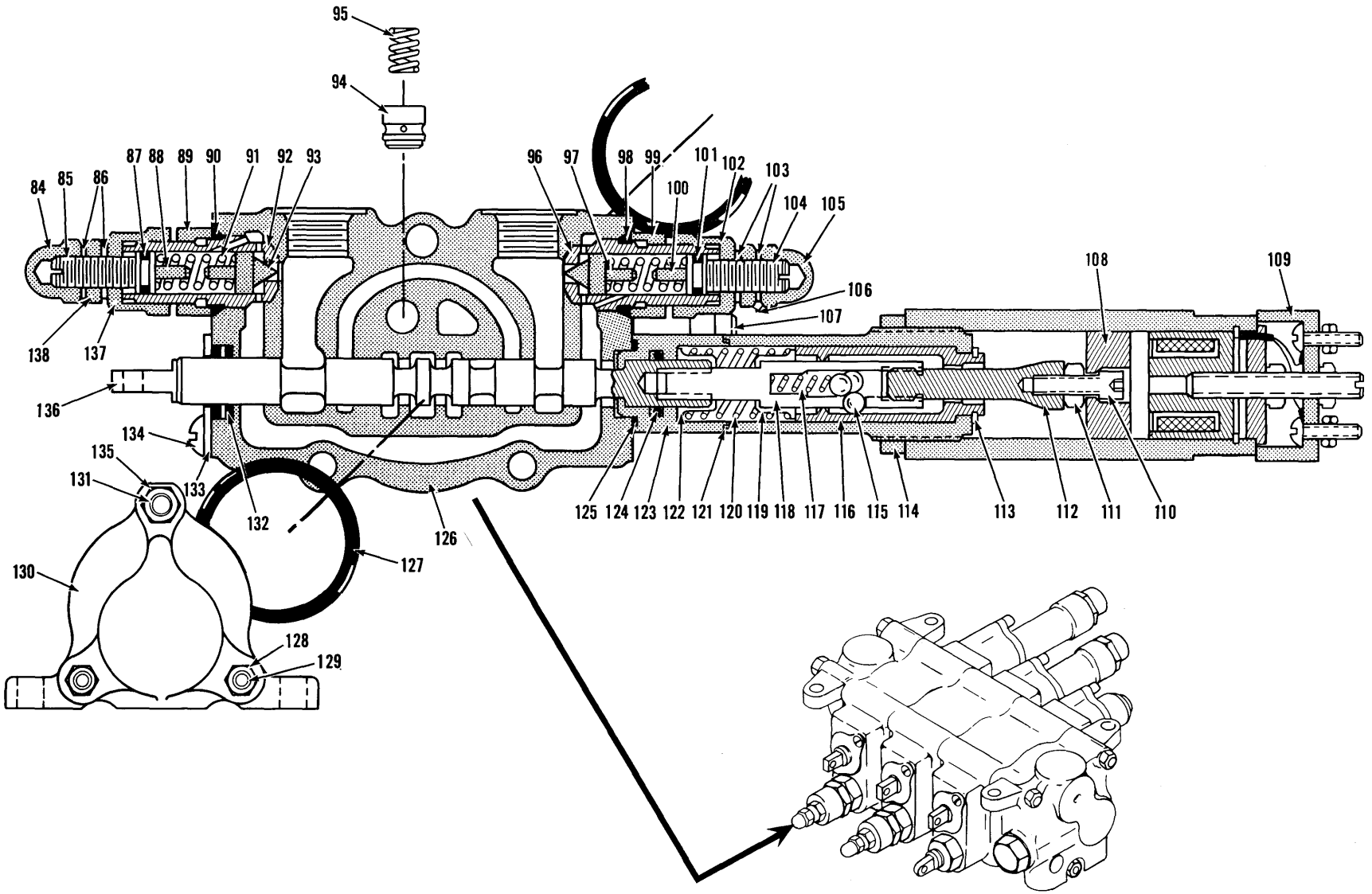
¹⁷Inc. 84→127, 132→134

¹⁸Inc. 84→93, 137, 138

¹⁹Inc. 96→106

²⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

²¹See, Voir, Siehe, Veja, Véase C

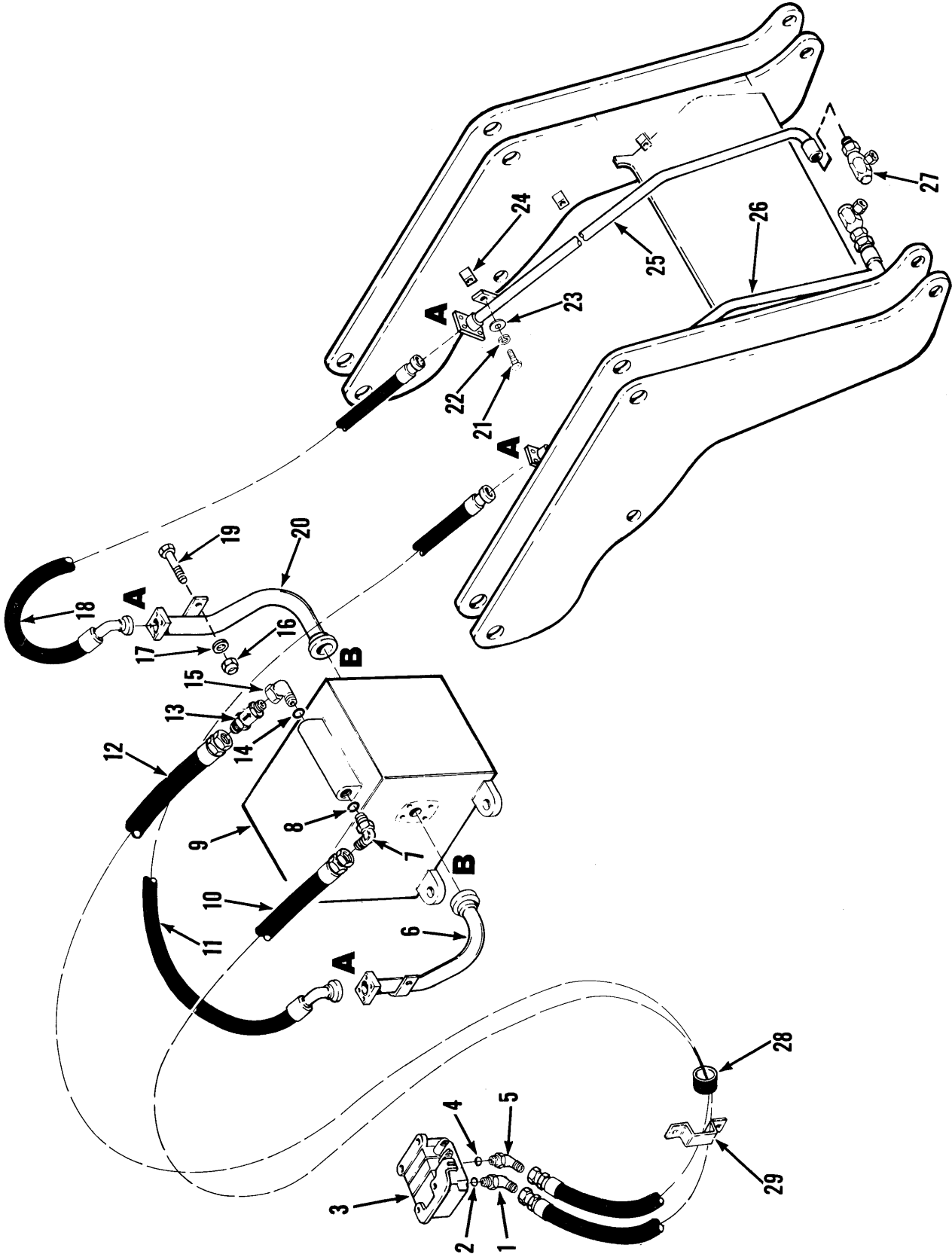


Valve Assembly, Pilot (3 Spool) D Section (Boom), E Section (Cover End)
Soupape pilote, ensemble (3 tiroirs) D section (flèche), E section (couvercle)
Steuerventil vollst (3 Spulen) D Teil Hubarm, E Teil (Decke)
Válvula piloto, conj. (3 carretes) D secção (braço), E secção (tampa)
Válvula piloto, conj. (3 carretes) D sección (aguilón), E sección (tapa)

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
119	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
120	948018	1	Spring	ressort	Feder	mola	resorte
121	963714	1	Cap	chapeau	Kappe	tampa	tapa
122	948017	1	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
123	948981	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
124	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
125	76K116	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
126	§ ²² _____	—	Housing	boîtier	Gehäuse	carcaça	carcasa
127	76K228	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
128	63D5	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
129	963832	2	Rod	tige	Stange	varão	varilla
130	6517500	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
131	963833	1	Rod	tige	Stange	varão	varilla
132	961933	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
132A	961934	1	Back-up ring	anneau de renfort	Stützring	anel de encosto	anillo de respaldo
133	948016	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
134	89G406	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
135	62D6	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
136	§ ²² _____	—	Plunger	plongeur	Druckstange	embolo	émbolo buzo
137	§ ²⁰ _____	—	Seat	siège	Sitz	assento	asiento
138	§ ²⁰ _____	—	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca

²⁰See, Voir, Siehe, Veja, Véase B

²²See, Voir, Siehe, Veja, Véase A



Valve Piping, Third Spool
Tuyauterie de la soupape, troisième bobine
Ventilleitungsverlegung, dritter Schieber
Tubulação da válvula terceiro carretel
Tuberías de la válvula, tercera bobina

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	² 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
2	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
3	1	—	Valve pilot	soupape pilote	Ventil Steuer	válvula piloto	válvula piloto
4	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
5	³ 18K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
6	1544940	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
6A	†1549338	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
7	⁴ 17K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
8	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9	1	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
9A	† ^{7,8} 18C624	3	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
9B	^{7,8} 2511093	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
10	1547168	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
11	1521839	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
12	1547168	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
13	1518621	1	Valve	soupape	Ventil	válvula	válvula
14	91F6	1	O-ring	joint torique	O Ring	anel-O	anillo-O
15	^{5,6} 1304056	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
15A	^{5,7,8} 17K6	1	Elbow	coude	Winkelrohr	cotovêlo	codo
16	60D8	2	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
17	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
18	1521839	1	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
19	18C832	2	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
20	1544939	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
20A	†1549338	1	Bracket	support	Winkel	grampo	grampa
21	18C824	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
22	4E8	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
23	27E8	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
24	590384	4	Block	bloc	Block	bloco	bloque
24A	⁷ 1544202	2	Block	bloc	Block	bloco	bloque
25	⁶ 2532051	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
25A	⁸ 2532847	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
25B	⁷ 2532846	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
26	⁶ 2532050	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
26A	⁸ 2532848	1	Tube RH	tube CD	Rohr R	tubo LD	tubo LD
26B	⁷ 2532845	1	Tube LH	tube CG	Rohr L	tubo LE	tubo LI
27	2532048	2	Swivel	pivot	Drehteil	tornel	articulación
28	1M24040	3	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
29	1537987	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
29A	† ^{6,8} 2528313	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera
29B	† ⁷ 2529138	1	Clamp	pince	Schelle	braçadeira	abrazadera

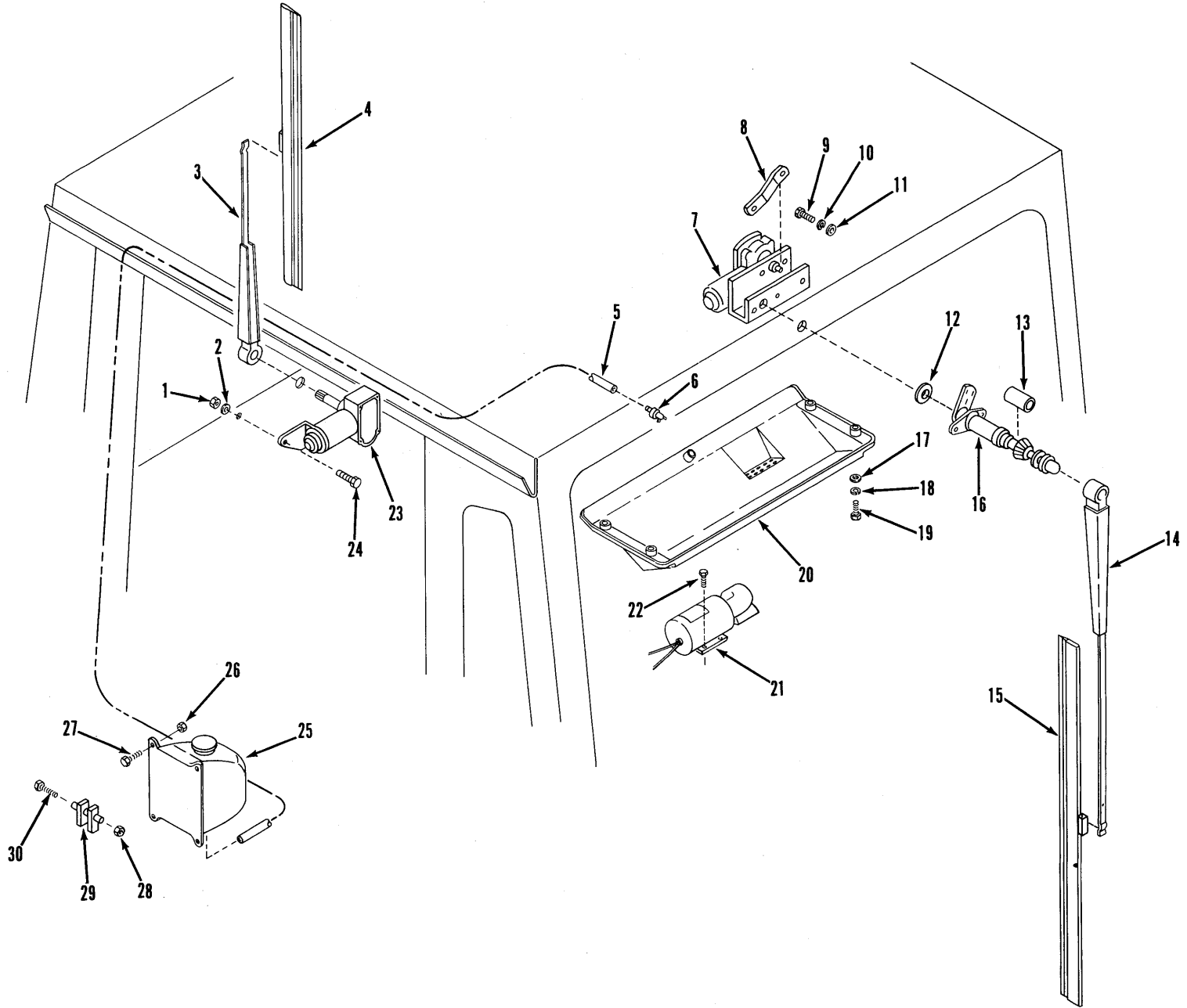
¹See index.
 Voir Table des matières.
 Siehe Inhaltsverzeichnis.
 Veja Índice. Véase Índice.

⁷Use with single plate boom assembly 2517803.
⁷Utiliser avec ensemble flèche à une plaque 2517803.
⁷Mit Einzelplattenhubarmmontage 2517803 zu benutzen.
⁷Empregar com o conjunto de braço de uma placa No 2517803.
⁷Utilícese con montaje de aguilón de placa única 2517803.

⁸Use with double plate boom assembly 2501883.
⁸Utiliser avec ensemble flèche à double plaque 2501883.
⁸Mit Doppelplattenhubarmmontage 2501883 zu benutzen.
⁸Empregar com o conjunto de braço de duas placas No 2501883.
⁸Utilícese con montaje de aguilón de placa doble 2501883.

²Inc. 2
³Inc. 4
⁴Inc. 8
⁵Inc. 14
⁶Use with standard boom, no 1547170.
⁶Utiliser avec flèche standard, no 1547170.
⁶Mit Standardhubarm Nr 1547170 zu benutzen.
⁶Empregar com o braço padrão No 1547170.
⁶Utilícese con aguilón estándar, No 1547170.

Group Groupe Gruppe Grupo Grupo	Flange Half Demi-flasque Flanschhälfte Meia flange Meia brida	O-Ring Joint torique O-Ring Anel-O Anillo-O	Bolt Boulon Bolzen Parafuso Bulón	Size Dimension Masse Medidas Medidas
No. req'd per connection No. requis par raccord Nr. erforderlich per Verbindung No. necessário para conexão No. requerido para conexión	2	1	4	in. mm
A	19J-20	58K-222	17C-724	1¼ 31,8
B	19J-24	58K-225	17C-824	1½ 38,4



Windshield Washer & Wipers — Cab no — 2526105
Essuie-glace et lave-glace — Cabine no — 2526105
Scheibenwischer & -waschanlage — Fahrraum Nr — 2526105
Limpador pára-brisa e lavador pára-brisa — Cabina No — 2526105
Limpia parabrisas y lava parabrisas — Cabina No — 2526105

CLARK

No.	Part No.	Qty.	Description	Description	Benennung	Descrição	Descripción
1	61D4	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
2	25E14	1	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
3	962608	1	Wiper arm	bras du racleur	Wischerarm	braço do limpador	brazo limpvidrios
4	963920	1	Wiper blade	lame de racleur	Wischerblatt	lâmina do limpador	cuch limpvidrios
5	962913	—	Hose	tuyau flexible	Schlauch	mangueira	manguera
6	962948	1	Nozzle	gicleur	Düse	bocal	boquilla
7	2501086	1	Wiper motor f	essuie glace av mot	Scheibenw Mot R	limp pára-br mot DI	limp parabr mot DE
8	962600	1	Drive arm	levier entrnmnt	Antriebshebel	alavanca acionadora	palanca impulsora
9	85G1008	4	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
10	4E4	4	Lockwasher	rondelle frein	Sicherungsscheibe	arruela de pressão	arandela seguridad
11	25E14	4	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
12	963469	2	Washer	rondelle	Scheibe	arruela	arandela
13	963062	1	Spacer	entretoise	Distanzteil	espaçador	espaciador
14	2530737	1	Wiper arm	bras du racleur	Wischerarm	braço do limpador	brazo limpvidrios
15	962963	1	Wiper blade	lame de racleur	Wischerblatt	lâmina do limpador	cuch limpvidrios
16	962904	1	Shaft assy	arbre ens	Welle vollst	eixo conj	árbol conj
17	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
18	—	—	Omit	omettre	Auslassen	omitir	omitir
19	18G1008	5	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
19A	962953	1	Clip	attache	Schelle	braçadeira	abrazadera
20	962940	1	Cover	couvercle	Deckel	tampa	tapa
21	962941	1	Blower fan	ventilateur cabine	Gebälse	ventilador cabina	ventilador cabina
22	85G1036	2	Screw	vis	Schraube	parafuso	tornillo
23	963892	1	Wiper motor r	essuie glace ar mot	Scheibehw Mot H	limp pára-br mot TR	limp parabr mot TR
24	2C808	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
25	962918	1	Reservoir	réservoir	Behälter	reservatório	depósito
26	61D4	4	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
27	2C808	4	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón
28	12D8	1	Nut	écrou	Mutter	porca	tuerca
29	962919	1	Resistor	résistance	Widerstand	resistência	resistencia
30	87G808	1	Bolt	boulon	Bolzen	parafuso	bulón

23073,4 mm (121 in.)



**Numerical Index
Index Numérique
Nummern-Verzeichnis
Índice Numérico
Indice Numérico**

CLARK

102745	.....T3	123873	.....A11, A13	217579	.....T9	226869	.....T11
104412	.....A3, A5, A7, A9	123876	.....A11, A13	217580	.....T9	227034	.....C11
106547	.....A11, A13	124090	.....A11, A13	217581	.....T9	228500	.....C11
106762	.....A3	124104	.....A3	217582	.....T9	228931	.....V5
107196	.....P15	124164	.....A11	217583	.....T9	228987	.....C15
107977	.....A11, A13	124241	.....A11, A13	217585	.....T9	228996	.....C11
107978	.....A11, A13	124243	.....A11, A13	217586	.....T9	229131	.....V5
107989	.....A14	124244	.....A11, A13	217599	.....T15	229769	.....C15
107991	.....A14	124246	.....A11, A13	217600	.....T3, T5	229776	.....C13
107992	.....A14	124425	.....A5, B51	217601	.....T17	229778	.....C11
107993	.....A14	124472	.....A7	217605	.....T15	229784	.....C11
108028	.....A3	124543	.....A3	217607	.....T3	229787	.....C11
108031	.....A3	125069	.....A11, A13	217634	.....T11	229788	.....C11
108475	.....A3	125573	.....A11, A13	217635	.....T11	229792	.....C11
110522	.....A11, A13	125574	.....A11, A13	217644	.....T11	229793	.....C13
110543	.....A11, A13	125575	.....A11, A13	217645	.....T11	229794	.....C13
111656	.....A3, A5, A7	126468	.....A11, A13	217650	.....T11	229798	.....C15
111691	.....A11, A13	126669	.....A7	217651	.....T11	229801	.....C11
111750	.....A11, A13	127862	.....A11	217652	.....T11	229803	.....C15
112278	.....A5, A7	128037	.....A11, A13	217653	.....T3	229804	.....C13
112332	.....A3	128038	.....A11, A13	217657	.....T11	229805	.....C13
114259	.....A13	128213	.....A3	217669	.....T9	229806	.....C13
114434	.....A3	129157	.....B47	217674	.....T9	229807	.....C13
116923	.....A3	129803	.....A3	218214	.....T16, T17	229813	.....C13
117336	.....A5, A9	152146	.....F5	218357	.....T7	229815	.....C11, C15
117415	.....A3, A7	152147	.....F5	218376	.....T7	229819	.....C11
117485	.....A14	152235	.....T21	218776	.....C13	229820	.....C11
118773	.....A15	154081	.....Z25	220806	.....T16	229982	.....T11
118774	.....A15	154111	.....B29	220983	.....T11	230067	.....T15
118775	.....A15	157454	.....F5	221014	.....E41	230151	.....P15
118776	.....A15	188260	.....A3	222006	.....C15	230529	.....M3
118782	.....A7	188261	.....A7	222019	.....C13	230553	.....M3
118785	.....A7	203503	.....C11	222029	.....C13	230594	.....C15
118787	.....A7	206864	.....T3	222041	.....C11, T11	230690	.....M3
118790	.....A7	207647	.....C13	222067	.....T9	231797	.....M3
118791	.....A7	208805	.....B57	222167	.....T9	231818	.....T7
118803	.....A15	209587	.....C13	222179	.....C13, M3	231848	.....T7
118831	.....A3	211433	.....M3, T5	222221	.....C13	231849	.....T7
118937	.....A7	214985	.....T3	222960	.....C13, M3	231850	.....T7
119000	.....A11	215502	.....E33, E35	223358	.....T16, T17	231851	.....T7
119141	.....A3, A5, A9	215634	.....T7	223359	.....T15	231884	.....T7
119215	.....A9	215757	.....M3	223367	.....C13	231916	.....T7
119217	.....A7	216058	.....T3	223570	.....C13	232394	.....T15, T17
119218	.....A7	216355	.....C13	223855	.....T16, T17	232548	.....C11
119469	.....A5, A7	217099	.....T15, T16, T17	223859	.....T15	232611	.....T11
119470	.....A3	217142	.....T17	223882	.....T5	232692	.....C15
119741	.....A3	217146	.....T5	223901	.....T16, T17	232778	.....T15, T16, T17
119742	.....A3	217148	.....T17	223965	.....T15	232870	.....T5
119809	.....A7	217151	.....T16, T17	223997	.....T15	232871	.....T9
119890	.....A13	217334	.....T15	224009	.....C13	232872	.....T5
120771	.....A5, A9	217347	.....T17	224026	.....C11	232873	.....T3
121214	.....A3, A7	217361	.....T15, T17	224066	.....A7	232876	.....T5
122505	.....A14	217411	.....T15, T16, T17	224073	.....A3	232877	.....T5
122506	.....A14	217465	.....T5	224083	.....A11, A13, T3	232879	.....T5
122512	.....A3	217509	.....T15, T16, T17	224104	.....C11, P15	232881	.....T15
122701	.....A3, A7	217554	.....T3	224727	.....A3, A7	232882	.....T5
123382	.....A11, A13	217557	.....T3	225781	.....C11	232886	.....T15
123593	.....A7	217558	.....T3	225795	.....T5, T16, T17	232887	.....T15
123655	.....A5	217560	.....T5	225823	.....M3	232888	.....T15
123793	.....A5, A9	217562	.....T7	225824	.....T3	232890	.....T5
123824	.....A5	217566	.....M3	225825	.....C11	232891	.....T5
123865	.....A11, A13	217567	.....M3	225840	.....T3, T5	232895	.....T5
123870	.....A11, A13	217568	.....M3	225842	.....C13	233007	.....M3
123871	.....A11, A13	217577	.....T9	226595	.....C15	233030	.....T7
123872	.....A11, A13	217578	.....T9	226858	.....A3, A7	233063	.....T7

233078	T7	238406	C13	554759	F3	636260	B19, B27, B35, B43, E7
233111	T5	238413	T3	554843	H5	645092	B51
233128	T3	238539	C11	555474	Z26	648304	S9
233138	T11	238550	T3	556562	B35, B43	652448	E9, Z24
233139	T11	238551	T3	557458	S1	652452	H9
233140	T11	238705	C13	558777	S1	654141	M3
233169	T5	238739	T16	558779	S1	654724	T11
233170	T7	238829	T16	560460	H15	656672	S3
233171	T5	239041	T16	560640	H19	656977	T15, T17
233172	T15	252293	T7	562414	F5	657184	H11
233307	C13	287316	T3	562796	V7	658160	B31, B39
233598	C11	287449	C11	563813	E45	660516	T5
234651	T11	300058	T11	563860	E45	660517	F3
234665	T13	302218	E9	564353	E45	660564	C11
234777	H15, H17, H19, H21	356609	B19, B27, B35, B43	564354	E45	661415	V3
234811	T15, T17	356618	Z39	564584	Z51, Z52	661416	P7
234813	T15, T17	356621	H15, H19	565139	N5	662691	S6
234814	T15, T17	425413	B17, B23, B33, B39, F9	565295	F7, F9	663013	B15, B29
235050	C15	507815	B17, B23, B33, B41	565306	N5	664140	P9, P13, T11
235061	T11	509772	T19, V7, Z55	568070	S6	667209	T11
235095	V5	510452	B31, B39	568258	F5	667288	H15, H19
235138	V5	513930	B49	568276	S5	669829	B9
235395	E7	513932	V3	568781	S1	672675	C15
235593	C13	518259	B49	568807	H15, H19	675227	T21, V7, Z55
235945	T11	521244	E7	568810	H15, H19	691800	H11
235956	V5	521349	Z5	568823	H15, H19	699005	B9, B19, B35
235957	V5	521434	E43	568824	H15, H19	710034	A11, A13
235958	B43, V5	522906	Z38	568995	E41	710035	A11, A13
235961	C11	525293	H5	569070	R9, R11	710886	V19, V23, Z69, Z73
236395	T11	527684	B17, B25, B33, B41	569151	E41, E43	711022	C11
236406	T3	527685	B17, B25, B33, B41	569739	R9, R11	711022	C11
236547	C13	530663	B17, B25, B35, B43	570686	Z27	711161	T3, T5
236549	C13	532549	E11	572729	E3, E5, F3	711406	C11
236782	T15	533286	E39	572818	F3	711418	T3, T5
236802	T11	538256	N5	573434	F9	713323	A3
237154	T7	538753	R7	573585	Z5	713418	C21
237155	T5	538990	H11	580282	E45	730143	S9
237156	T3	539155	B17, B25, B35, B43	582057	E7	730149	B31, B39
237238	T5	539195	R3	583706	E7	730451	Z52
237328	T3, T7	539318	R3	584502	T21, V7, V9	730482	V7
237338	C13	540707	B7, B11, B15, B23, B31, B41	587613	H5	731745	H3
237339	C13	541547	L1	588384	E45	742175	Z33
237878	T13	541980	B19, B27, B35, B43	588619	C17	742242	T7
237879	T13	542646	C19	590384	Z77	742264	A3
237880	T13	542909	E45	592742	B17, B25, B35, B43	743035	C13
237948	T5	544512	B51	593263	B19, B25, B35, B43	743563	H5, H15, H19
238041	T5	545006	B51	593370	B7, B11	743564	B25, B33, B41
238076	T5	547057	E45	593436	B19, B27, B35, B43, B45	743669	T5, T16, T17
238088	C13	548088	E7	593444	B17, B23, B35, B39	743677	H7
238094	C13	549669	B3, Z13, Z43	593658	B19, B27, B35, B43	753564	B15
238095	C13	549907	B3, Z13, Z41	616787	E7	763753	E34
238097	C13	549961	L1	616791	Z24	774197	A11, A13
238102	C13	549962	L1	616796	R9, R11	774198	A11, A13
238172	T11	550301	S1	616796	R9, R11	774199	A11, A13
238174	T16	550619	E41, E43	616809	F7, F9, H5	791503	A3
238179	T13	550910	E7	619018	T9	799020	H15, H19
238180	T11	551016	E41, E43	619019	T9	815377	A11, A13
238190	T16	551090	E43	619021	B9, B13, B21, B29, B37, B45, S5	816018	A11, A13
238195	T16	551161	C13	619024	B45	840619	B47
238196	T16	551244	E7, Z19	623762	E41, E43	840627	B47
238197	T3	551778	E41	623829	E41, E43	840643	B47
238294	T5	552161	P15	626787	C19	840644	B47
238318	T11	552433	Z38, Z39	633157	C11	840789	B47
238400	T9					840793	B57
						840794	B57

**Numerical Index
Index Numérique
Nummern-Verzeichnis
Índice Numérico
Indice Numerico**

CLARK

850287	B53	943429	S11	948438	P9	960726	P11
850756	S9	943438	S11	948439	P9	960727	P11
851756	S11	943957	F7, F9	948440	P9, P11	960749	P11
851762	S9	944192	S11	948441	P9, P11	960751	P11
851770	S9	944195	S11	948570	P7, P13	960754	E32
851806	B48	944197	S11	948571	P7, P13	960766	P9
853182	S9	944494	E37, E39	948583	P9	960767	P9
853187	S9	944499	S1	948590	P11	960768	P9
853357	S9	944667	S11	948789	Z61	960772	P9
853380	S9	944862	P3	948794	V13, V15, Z61, Z63	960826	E34
853384	S9	944872	E7, Z19, Z24	948810	V19, Z67	960856	Z47
853391	S9	944977	E7	948814	V17, Z65	960985	Z23
853395	S9	944981	S1	948815	V17, Z65	960986	Z23
853525	S9	944982	S1	948816	V13, V15, Z61, Z63	961026	B48
853526	S9	945021	E37, E39	948818	V13, V15, Z59, Z61, Z63	961031	E32
853527	S9	945023	B53	948821	V17, Z65	961050	Z47
856250	M3	945024	B53	948823	V17, Z65	961172	E33
857729	S9	945031	B53	948827	V11, Z57	961181	S9
860997	S11	945032	B53	948847	V11, Z57	961192	Z67
861741	S11	945460	R3	948861	Z59	961194	V19, Z67
861768	S9	945782	R3	948921	R5	961207	B55
863364	R5	945996	V3	948925	R5	961208	B55
865961	S6	946099	P11	948927	R5	961209	B55
865963	S6	946100	P7, P9, P11, P13	948932	R5	961210	B55
865965	S6	946138	S9	948934	R3, R5	961211	B55
867631	A7	946271	P7, P11, P13	948935	R3, R5	961212	B55
867632	A7	946437	S11	948937	R5	961213	B55
869712	B19, B27, B35, B43	946598	S9	948981	V21, V25, Z71, Z75	961214	B55
873246	P9	946599	S9	949019	P11	961215	B55
873250	S11	946601	S9	949060	V15, Z63	961283	P7, P13
873293	S11	946602	S9	949074	R3	961318	B54
874003	B53	946603	S9	949095	E33	961319	B54
874007	B9, B13, B21, B29, B37, B45	946604	S9	949137	R3	961320	B54
875754	V3	946605	S9	949255	V13, V15, Z61, Z63	961321	B54
875762	V3	946606	S9	949260	V3	961322	B54
875766	B49	946607	S9	949261	V3	961323	B54
875767	B49	946608	S9	949264	V3	961324	B54
876575	S6	946609	S9	949283	V13, Z61	961325	B54
877420	V23, Z73	946834	S9	949298	V17, Z65	961398	P11
879768	P15	946847	E33	949309	V17, Z65	961402	P9, P11
886526	E37, E39	946857	E35, E37, E39	949363	E33, E35, E37, E39	961406	P11
894532	V3	946859	E37, E39	949364	E7	961446	P13
894533	V3	946860	E37, E39	949444	B47	961449	P9
894534	V3	946953	F7, F9	949445	B47	961540	Z47
894535	V3	946954	F7, F9	949499	P9	961541	Z47
894536	V3	947208	P13	949539	V17, Z65	961658	E34
894537	V3	947424	Z3	949743	Z28	961692	V19, V23, Z67, Z69, Z73
894538	V3	948016	V21, V25, Z67, Z71, Z75	949946	V23, Z73	961693	V19, V23, Z67, Z69, Z73
894539	V3	948017	V21, V25, Z67, Z71, Z75	949972	S9, S11	961795	P7
894540	V3	948018	V21, V25, Z67, Z71, Z75	951948	B31, B39	961931	B57
894541	V3	948020	V23, Z73	953310	E9	961933	V21, V25, Z67, Z71, Z75
894542	V3	948032	Z67	954277	P7, P11, P13	961934	V21, V25, Z67, Z71, Z75
894543	V3	948054	V15, Z63	960005	B53	961935	B55
898538	Z19	948058	V13, V15, Z61, Z63	960006	R3	962175	V11
898539	Z19	948060	V15, Z59, Z63	960008	R3	962176	V11, Z57
898702	B48	948143	S1	960009	R3	962407	V17, Z65
940090	P3	948144	S1	960010	R3	962412	V13, V15, Z61, Z63
940111	S11	948190	Z67	960012	R3	962466	P2, P4, P5
940256	P2, P4, P5	948191	Z67	960013	R3	962469	P3
940259	P2, P4, P5	948192	Z67	960107	P11	962489	Z23
941214	B7, B11, B15, B25, B31, B41	948289	V13	960382	V13, V15, Z59, Z61, Z63	962507	Z23
942139	M3	948337	Z57	960520	B48		
942646	B31, B39			960723	P11		
				960725	P7, P13		

962511	B46	962956	Z19, Z28, Z37	963633	P7	963937	Z21
962512	B46	962957	Z37	963640	B46	963939	Z21
962513	B46	962958	Z37	963641	B46	963940	Z57
962514	B46	962959	Z28	963642	V23, Z73	963941	Z57
962515	B46	962963	Z79	963692	V19, Z69	990556	B3, B5, E7
962516	B46	962964	Z19	963714	V21, V25, Z71, Z75	990774	E11
962517	B46	962965	Z21	963715	V23, Z73	992161	B53
962518	B46	962971	V13, V15, Z59, Z61, Z63	963716	V19, V23, Z69, Z73	993195	B53
962520	B46			963719	Z19, Z21	993196	B53
962521	B46	963023	E33	963721	V19, V23, Z69, Z73	993197	B53
962525	B46	963029	Z35	963722	V23, Z73	1010338	Z33
962526	B46	963031	Z35	963723	V21, Z71	1021036	Z50
962536	Z67	963032	Z35	963724	V19, Z69	1193739	A5
962583	V17, Z65	963033	Z35	963764	R3, R5	1300304	V9
962584	V17, Z65	963062	Z79	963765	R3	1301478	Z25
962585	V17, Z65	963080	P9	963783	R5	1303281	T7
962600	Z79	963115	P9	963797	E33	1304047	A7
962608	Z79	963116	P7	963798	E33	1304048	A7
962618	Z19	963118	P7	963799	E32	1304056	V9, Z77
962640	V11	963119	P7	963802	R5	1304112	B11
962641	V11	963131	P7	963823	V19, Z69	1306142	H3, P15
962642	V17, Z65	963132	P7	963824	V19, V23, Z73	1307998	E5
962645	V11, Z57	963133	P7, P9	963825	V19, V23, Z69, Z73	1309105	E11
962757	Z35	963134	P9	963827	V11, V15, Z57, Z63	1310605	B48
962758	Z35	963135	P9	963829	V11, V13, Z57, Z61	1311282	H15, H19
962760	Z35	963198	B53	963831	V21, Z71	1311667	A3
962761	Z35	963199	B53	963832	V25, Z75	1314178	P15
962762	Z35	963200	B53	963833	V25, Z75	1316049	H3
962763	Z35	963201	B53	963876	B46	1316636	Z51
962766	Z35	963202	B53	963877	B46	1321458	C13
962767	Z35	963203	B53	963884	Z19	1324974	H15, H17, H19
962768	Z35	963207	Z35	963885	Z19	1501478	E3
962769	Z35	963232	Z23	963886	Z19	1502876	H15, H19
962770	Z35	963240	Z21	963887	Z37	1502877	H15, H19
962776	Z35	963254	Z23	963888	Z37	1503026	C21
962833	Z21	963269	Z37	963889	Z23	1503251	T21, V7, Z55
962837	Z23	963270	Z37	963890	Z23	1503984	N5
962860	Z28	963271	Z37	963891	Z37	1504095	H11
962865	Z19	963272	Z37	963892	Z79	1504099	H13
962866	Z19, Z21	963273	Z37	963894	Z37	1504270	Z17
962868	Z19	963274	Z21, Z23	963895	Z23	1504310	R11
962876	Z21	963435	Z19	963896	Z23	1504356	F5
962886	Z37	963440	Z19	963897	Z19	1505581	N3
962904	Z79	963442	Z19, Z21	963898	Z19	1505890	H17, H21
962906	Z23	963443	Z21	963899	Z23	1506188	F5
962913	Z79	963445	Z19	963900	Z21	1506190	F5
962914	Z37	963446	Z19	963901	Z19	1506484	B17, B25, B33, B41
962918	Z79	963455	Z19	963902	Z23	1506818	F3
962919	Z79	963457	Z23	963903	Z23	1507663	S1
962920	Z21, Z23	963460	Z23	963904	Z21	1507920	F3
962921	Z19	963467	Z23	963905	Z21	1508222	T21
962922	Z19	963469	Z79	963906	Z21	1508514	H11
962923	Z28	963482	Z21	963907	Z21	1508675	Z25
962924	Z24, Z28	963486	Z23	963908	Z21	1509025	F7, F9
962927	Z28	963487	Z23	963909	Z21	1510142	C17, C19
962928	Z28	963488	Z23	963910	Z23	1510231	S5
962929	Z28	963493	Z23	963911	Z37	1510250	H13
962931	Z28	963536	Z21	963915	Z19	1510261	R7
962932	Z19	963547	P4	963916	Z19	1510525	N3
962940	Z79	963548	P2, P4, P5	963920	Z79	1510741	V9
962941	Z79	963549	P5	963921	Z57, Z59	1511473	B51
962948	Z79	963550	P2	963929	Z23	1511539	C21
962951	Z23	963553	P7	963930	Z67	1511544	C21
962953	Z79	963560	Z23	963935	Z19	1511708	E43, N5
962954	Z23	963613	Z19	963936	Z37	1511709	N3

**Numerical Index
Index Numerique
Nummern-Verzeichnis
Índice Numérico
Indice Numérico**

CLARK

1511711	N3	1516521	R9	1529890	S9	1544490	C9
1511734	Z13	1516522	R7	1529896	H5	1544491	C9
1512006	N3	1516523	R7	1530598	H5	1544492	C9
1512099	Z7	1516524	R7	1531418	H7	1544614	E3
1512103	Z7	1516525	R9	1531606	N3	1544695	E41, E43
1512255	C17	1516529	R7	1532592	B19, B27, B35, B43	1544939	Z77
1512278	C17	1516538	R7	1532712	Z8, Z9	1544940	Z77
1512382	Z8, Z9	1516616	R7	1533267	H15	1544994	H7
1512563	H3	1516635	Z53	1533627	H19	1545132	E7
1512885	B7, B11	1516648	E5, Z28, Z50	1534135	E11	1545165	F3
1512898	E45	1516731	Z27	1534237	C19	1545224	F3
1513022	C17	1516830	H11	1536140	B59, B61	1545600	S5
1513051	Z13	1516831	H13	1537354	B15, B25, B31, B41, E5, E9	1545622	S5
1513402	B9, B13, B17, B33, B37, B45	1516832	R7	1537424	R12	1545623	S5
1513547	E5, Z28	1516834	R7	1537986	V7	1545790	B15, B25, B31, B41
1513548	E5	1516835	R9	1537987	Z77	1545915	V19, V23, Z69, Z73
1513575	Z33, Z50	1516939	B3, F3, Z13, Z41, Z43	1538011	E32	1545916	V19, V23, Z69, Z73
1513577	E47, Z50	1516940	B3, Z13, Z41, Z43	1538228	F3	1546211	F3
1513844	N3	1517279	B17, B25, B35, B43	1539092	C17	1546502	Z24
1513850	V7	1517349	Z8, Z9	1539439	C21	1547041	H9
1513851	V7	1517379	C9	1539443	C21	1547042	H7
1513853	V7	1517383	H7	1539553	B3, Z13, Z41	1547147	B3, F3, Z43
1513874	E37, E39	1517384	H7	1539586	B3, B5, Z13	1547152	V9
1513893	B17, B25, B35, B43	1517430	Z25	1539796	H7	1547168	V7, Z77
1513920	E37, E39	1517432	Z25	1540008	F5	1547170	B3
1514085	B31, B39	1517508	H3	1540037	F5	1547309	H7
1514340	S7	1517515	Z53	1540067	F9	1547310	H7
1514471	T19	1517790	H11	1540169	B3, F5, Z41	1547311	H7
1514481	T21	1517913	E7	1540480	Z50	1547321	Z8
1514622	C21	1518093	Z51, Z52	1541075	Z29	1547383	H7
1514645	T19	1518361	E37	1541076	Z29	1547432	F3
1514660	C17	1518398	C17	1541396	Z25	1547465	B3, Z13, Z43
1514734	T21	1518402	B29	1541397	Z25	1547680	R12
1514881	Z21	1518445	B51	1541397	Z25	1547690	R12
1515024	C9	1518574	Z41, Z43	1541553	B15, B25, B31, B41	1548151	B61
1515025	C9	1518621	Z77	1542211	R11	1548364	N3
1515026	C9	1518735	Z24	1542259	Z17	1548429	F3
1515057	C9	1518981	F5	1542260	Z17	1548504	B17, B25, B33, B43
1515071	V7	1519137	L1	1542261	Z17	1548838	Z26
1515072	V7	1519195	B3, Z43	1542369	H11	1548843	Z26
1515073	Z55	1519196	B3, Z41	1542371	H11	1549005	N5
1515075	V7	1519894	R12	1542646	C17	1549006	N3
1515076	V7	1520190	E43	1543010	B61	1549038	B15, B25, B31, B41, E11
1515079	E5	1520193	E43	1543304	E41, E43	1549060	Z25
1515215	T21	1521839	Z77	1543367	V7, Z55	1549086	B17, B27, B33, B43
1515216	T21	1522201	E9	1543437	E39	1549087	B15, B25, B33, B41
1515246	C9	1522535	T21, V7, V9, Z55	1543524	H13	1549088	B17, B27, B33, B43
1515259	B31, B39	1523209	E43	1543689	H11	1549090	B7, B9, B11
1515267	T19	1523210	E43	1543787	Z8	1549093	B11, B19, B27, B35, B43
1515269	B31	1525483	S11	1543807	C9	1549338	Z77
1515421	C9	1525933	E11	1543817	C9	1549705	B5, E7
1515761	B3	1526152	C7	1543819	C9	1550490	P9
1515763	B5	1526213	F3	1543824	C9	1558644	F7, F9
1515868	V9	1527276	R9, R11	1543879	B9, B13, B21, B29, B37, B45	1567173	S1
1516040	R12	1529027	F5	1543935	T19	1572143	E47
1516076	E44, Z53	1529233	E11	1543938	T19	1572355	S1
1516268	Z46	1529295	E39	1544017	C5	1620555	Z47
1516514	R7	1529315	E37, E39	1544087	B3, B5, F3, Z13, Z41, Z43	1620699	E11
1516515	R7	1529375	H7	1544111	B21, B45	1657104	F3
1516516	R7	1529623	E37, E39	1544112	B19, B27, B37, B45	1671369	E9
1516517	R7	1529624	E37, E39	1544140	C19	1675961	B7, B15, B33
1516518	R7	1529625	E37, E39	1544171	S5	1736910	C5, Z38, Z39
1516519	R7	1529668	Z38	1544202	Z77	1767898	B3, B5, E7
1516520	R7	1529688	B5, Z38, Z39				

1915210	Z21	2506533	H3	2513384	E9	2519625	E44
1925973	Z5	2506951	S9	2513628	N3	2519632	F3
1990278	E47	2506952	S9	2513631	N3	2519633	F3
1990400	E47	2506979	B7, B15, B33	2513637	N3	2519640	S5
1991307	P2, P4, P5	2507020	Z26	2513804	S5	2519645	F3
1991313	P3	2507022	Z26	2514128	P11	2519773	F3
1992214	E35	2507024	Z26	2514253	E5	2519774	S5
1992216	E35	2507157	N5	2514383	E3	2519783	F5
2105802	A7	2507187	H11	2514384	E3	2519797	E7
2105826	A7	2507221	R12	2514385	E3	2519911	S7
2105830	A3, A7	2508562	V7, Z55	2514386	E3	2519913	S7
2105832	A3, A7	2508570	V7, Z55	2514388	E3	2519914	C7
2106276	A11	2508595	H7	2514828	E3, Z3	2519948	Z44, Z45
2106277	A3	2509317	B3, Z13, Z43	2514880	Z21	2519949	Z44, Z45
2106278	A3	2509499	Z3	2514890	E3, Z3	2519950	Z44, Z45
2106279	A13	2509501	Z3	2515022	B15, B25, B31, B41	2519951	Z44, Z45
2106281	A13	2509509	Z3	2515035	E3	2519952	Z44, Z45
2106284	A15	2509510	Z3	2515079	E33, E35, H5	2519956	E9
2106285	A15	2509675	S3	2515083	N3	2519957	E3, E9
2106288	A5	2510053	Z13	2515209	E11	2519963	E3
2106289	A3	2510099	B59, B61	2515307	E3	2520013	E7
2106291	A3	2510102	B59	2515319	Z33	2520084	Z44
2106310	A9	2510149	B61	2515519	Z46	2520110	V7
2106311	A7	2510156	Z19, Z21	2515591	Z33	2520135	Z44, Z45
2106321	A3	2510211	B59	2515592	Z33	2520137	Z44, Z45
2106672	A7	2510216	B61	2515762	E3	2520207	C9
2106680	A7	2510289	B59	2515790	N3	2520346	E41, E43
2106682	A7	2510295	B59	2516008	E7	2520363	E5
2106683	A7	2510311	Z33	2516145	B61	2520366	B15, B25, B31, B41
2339245	Z3	2510321	Z33	2516181	B5	2520386	C9
2500237	Z13	2510323	B59	2516183	B5	2520387	C9
2501074	Z29	2510480	B59	2516207	B19, B25, B35, B43,	2520396	S3
2501086	Z79	2510486	B59		E9	2520453	Z53
2501574	T19	2510683	B59	2516698	Z26	2520538	Z3
2501575	T19	2511014	B7, B21, B33	2516699	Z27	2520595	Z53
2501883	Z43	2511022	E9	2516901	Z27	2520678	T19
2502793	Z47	2511071	Z43	2516903	Z26	2520767	F5
2502842	B3, Z13, Z43	2511075	Z43	2516981	E5	2520849	F5
2502843	B3, Z41	2511087	Z43	2516995	N3, Z46	2520850	F5
2502875	Z52	2511093	Z77	2517218	B59	2520868	E47
2502876	Z52	2511095	H11	2517220	B59	2521032	N5
2503155	Z5	2511196	B9, B13, B19, B21,	2517803	Z41	2521344	Z48
2503303	Z51, Z52		B29, B35, B37, B45	2517829	Z41	2521345	Z48, Z49
2503878	Z51	2511217	Z51	2518332	Z46	2521401	Z49
2503995	Z7	2511340	Z26	2518334	Z46	2521538	E44
2504181	B51	2511417	Z25	2518341	Z46	2521659	E7
2504182	B51	2511499	Z41	2518344	Z46	2521667	E44
2504408	N3, S9	2511501	Z41	2518365	Z46	2521674	H7
2504480	B9	2511546	N3	2518372	E47	2521675	H7
2504886	B5	2511559	Z33	2518382	Z46	2521676	H7
2504973	E47	2511565	B3	2518491	B7, B33, B48	2521677	H7
2504975	E3	2511585	Z51	2518855	N5	2521696	B15, B23, B29
2504977	E47	2511640	H3	2518867	Z41	2521715	Z49
2505248	C17	2511691	Z41	2518870	Z41	2521716	Z49
2505256	H5	2511721	Z24, Z50	2519337	N5	2521718	Z49
2505288	C19	2511756	B7, B11, B21, B29,	2519390	H5	2521732	E7
2505787	B59, B61		B37, B45	2519431	N3	2521800	N3
2506053	B59	2511955	C19	2519598	F3	2522064	S3
2506066	B59	2511993	C21	2519605	E37	2522066	H5
2506079	B59	2512037	F5	2519607	E44	2522107	S1
2506156	B59	2512577	E9	2519612	F3	2522165	F7
2506450	B3, Z13, Z41	2512840	E3	2519613	F3	2522171	F7
2506491	E9	2513018	H13	2519619	S5	2522259	S3
2506492	E9	2513196	Z26	2519620	E44	2522261	S3
2506494	E9	2513352	N3	2519624	E44	2522262	S3

**Numerical Index
Index Numérique
Nummern-Verzeichnis
Índice Numérico
Indice Numérico**

CLARK

2522269	S3	2525725	V19	2527559	Z3	2530346	S1
2522329	H3	2525786	V11	2527561	C9	2530358	R9
2522427	Z48	2525793	H15, H19, Z5	2527562	C9	2530359	R9
2522456	B17, B25, B33, B41	2525836	H5	2527576	H7, H19	2530419	R11
2522689	E47	2525915	V9	2527579	H15	2530626	H17
2522757	F7	2525916	V7, Z55	2527648	V9	2530627	H15, H19
2522900	Z3	2525950	C21	2527695	Z8, Z9	2530631	H17
2523098	F5	2525956	C19	2527843	B61	2530632	H17, H21
2523853	P3	2526105	Z19	2527887	E7	2530633	H15, H19
2524134	Z3	2526250	F3, F5	2527888	E7	2530635	H17, H21
2524266	H7	2526251	F3	2528047	B15, B29	2530636	H15, H19
2524268	C19	2526253	F3	2528048	B7, B19, B33	2530637	H15, H17, H19, H21
2524270	C19	2526256	Z3	2528053	B19, B27, B37, B45	2530638	H15, H19
2524273	C19	2526260	F3	2528078	E45	2530639	H15, H17, H21
2524275	C19	2526335	H17	2528168	H11	2530640	H15, H19
2524276	C19	2526350	Z45	2528169	H11	2530641	H15
2524286	B9, B19, B35	2526414	Z11	2528170	H13	2530737	Z79
2524442	Z5	2526415	Z11	2528171	H13	2530816	F5
2524444	Z5	2526418	Z11	2528251	E11	2530849	H7
2524447	Z3	2526422	B61	2528256	E3	2531124	P5
2524484	S3	2526437	Z11	2528258	E11	2531125	P4
2524491	S5	2526444	F5	2528289	E7	2531126	P2
2524535	Z7	2526445	F5	2528306	H7	2531254	H21
2524539	Z7	2526520	B31, B39	2528307	H9	2531255	H19
2524590	E3	2526551	P7	2528313	Z77	2531256	H19
2524594	H7	2526678	S3	2528378	B31, B41	2531257	H21
2524595	H7	2526801	Z24	2528484	B13	2531567	B9
2524616	H9	2526834	B7, B9, B11, B13, B19, B21, B27, B29, B37, B45	2528561	C17	2531568	B7
2524680	H7			2528567	G17	2531928	E5
2524759	S5			2528580	E43	2532048	Z77
2524761	S3	2526835	B7, B9, B11, B13, B19, B21, B27, B29, B37, B45	2528596	N5	2532050	Z77
2524765	H7			2528629	E43	2532051	Z77
2524795	S5			2528630	E43	2532084	Z8
2524866	B53	2526866	Z7	2528632	E43	2532085	Z8
2524951	B5	2526905	Z48	2528639	E41	2532087	Z8, Z9
2524971	H11	2526907	Z7	2528644	E9	2532088	Z8
2524972	H9	2527059	N5	2528650	F9	2532206	Z8
2525069	B7, B9, B11, B13, B21, B29, B37, B45, E9, V7, Z3, Z44, Z45	2527060	N5	2528651	F9	2532253	C21
		2527061	N5	2528746	V9	2532644	Z13
		2527114	E44	2528756	V9	2532845	Z77
2525070	B7, B17, B33, S1	2527164	E9	2528897	Z57	2532846	Z77
2525181	H5	2527165	E9	2528898	Z67	2532847	Z77
2525184	H5	2527166	E9	2528901	E39	2532848	Z77
2525186	H5	2527167	E7	2528998	C17	2533067	Z13
2525197	H5	2527170	E11	2529012	S3	2533190	Z13
2525314	Z35	2527171	E7	2529138	Z77	2533291	Z9
2525335	C7	2527172	E5, E9	2529255	B31, B39	2533292	Z9
2525419	N3	2527173	B5, E7	2529308	B35, B43, E9, E11	2533293	Z9
2525462	B31, B46	2527174	E7	2529507	Z50	2533328	Z9
2525540	H7, H11, H13	2527175	E7	2529529	Z24	2533648	Z13
2525541	H9	2527176	Z3	2529530	Z24	2534891	H17, H19
2525546	N3	2527304	S3	2529532	Z24, Z50	2534953	R9
2525547	N3	2527322	B9	2529557	Z24	2534961	H15
2525593	B13	2527323	B9	2529560	Z50	3215964	B31, B39
2525594	B11	2527338	B15, B23	2529561	Z28, Z50	3227699	F7
2525656	E9	2527339	B15, B23	2529831	R11	3237998	N5
2525698	B11	2527340	B17, B23, B33, B39	2529877	R3	3238021	N3
2525701	B21, B27, B37, B45	2527341	B17, B25, B33, B41	2529878	R5	3238026	N5
2525702	B21, B27, B37, B45	2527342	B15, B25, B31, B41	2529900	Z50	3238050	N3
2525703	B11	2527343	B15, B25	2529901	Z24	3290099	V3
2525705	B21, B29, B37, B45	2527399	H11	2529911	R5	3290105	V3
2525706	B21, B29, B37, B45	2527401	H13	2529913	R3	3290106	V3
2525712	Z5	2527529	E41	2529915	E32	3290122	V3
2525713	Z5	2527537	Z3	2529916	E34	3290124	V3
		2527558	Z3	2530235	R9	3290125	V3

3292704	.....E37	3587000	.....B13	3901168	.....B3, Z41	5208838	.....P9
3570001	.....B27, B45	3587194	.....B11, B23, B41	3901175	.....B3, Z41, Z43	5208887	.....P7, P9
3570389	.....B54	3587195	.....B11, B23, B39	3907111	.....R3C	5208888	.....P7
3570408	.....B11, B23, B39	3587196	.....B11, B23, B41	3951201	.....R3C	5208889	.....P7, P9
3570410	.....B11, B23, B39, B41	3587197	.....B23, B39	3968048	.....F3	5291091	.....V13, V15, Z61, Z63
3585199	.....N5	3588313	.....N3	3981915	.....R3C	5293500	.....B57
3585200	.....N3	3588314	.....N3	3981916	.....R3C	5293505	.....B57
3585202	.....N3	3588328	.....N3	3986557	.....R3C	5293509	.....B57
3585203	.....N5	3588329	.....N3	3986576	.....R3C	5294895	.....E9
3585204	.....N3	3588401	.....N5	3986578	.....R3C	5295119	.....B53
3585206	.....N3	3588402	.....N5	3986580	.....R3C	5295122	.....B53
3585981	.....N3	3588757	.....N5	3986581	.....R3C	5299099	.....P3
3585982	.....N3	3588758	.....N5	3986582	.....R3C	5299100	.....P3
3585983	.....N3	3880509	.....B55	3986583	.....R3C	6000689	.....H3, P15
3585984	.....N3	3882906	.....B13, B23, B29, B39,	3986584	.....R3C	6001501	.....E11
3585991	.....N3		.....B45	3986585	.....R3C	6002280	.....E9
3585992	.....N3	3886040	.....B55	3986586	.....R3C	6190211	.....P9
3586060	.....N5	3886041	.....B13, B29, B45	3986587	.....R3C	6190213	.....P7, P11
3586061	.....N5	3886042	.....B13, B23, B39	3992704	.....E39	6190217	.....P13
3586294	.....N3	3896014	.....F5	4148124	.....A11, A13	6517500	.....V25, Z75
3586295	.....N3	3900366	.....H5	4148127	.....A11, A13	6661416	.....P11
						35871197	.....B11